



Volume 2
Supplementary Information

Public Accounts
for the fiscal year ended 31 March
1999

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.

Volume 2
Information supplémentaire

Comptes publics
pour l'exercice terminé le 31 mars
1999

Impression
Autorisée par l'assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

Volume 2
Supplementary Information

Volume 2
Information supplémentaire

Public Accounts
for the fiscal year ended 31 March
1999

Comptes publics
pour l'exercice terminé le 31 mars
1999

Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.

Impression
Autorisée par l'assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Unaudited Supplementary Information

Information supplémentaire non vérifiée

Introduction to Volume II	1
Guide to Volume II	2
Supplementary Appropriations	5
Supplementary Statements -	
1. Summary of Actual and Estimated Ordinary Revenue	8
2. Summary of Actual and Estimated Ordinary Expenditure	9
3. Summary of Actual and Estimated Capital Recoveries	10
4. Summary of Actual and Estimated Capital Expenditure	10
5. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Revenue	11
6. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Expenditure	11
7. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Revenue	12
8. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Expenditure ..	12
9. Summary of Actual and Estimated Sinking Fund Earnings	12
10. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Recoveries	13
11. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Disbursements	13
12. Comparative Statement of Cash Flow for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	14
13. Comparative Statement of Net Debt for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	16
14. Comparative Statement of Ordinary Revenue by Source for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	17
15. Comparative Statement of Ordinary Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	20
16. Comparative Statement of Net Capital Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	21
17. Comparative Statement of Special Purpose Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	22
18. Comparative Statement of Special Operating Agency Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	23
19. Comparative Statement of Sinking Fund Earnings for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	23
20. Comparative Statement of Net Loans and Advances for the fiscal years ended 31 March 1995-1999	24
21. Statement of Obligations, Debts and Claims Deleted from the Accounts of the Province	25
22. Statement of Tax, Fee or Penalty Remitted from the Accounts of the Province	25
23. Statement of Inventory Deleted from the Accounts of the Province due to Shortages or Obsolescence	26
24. Statement of Lost Tangible Public Assets - Other than Inventory Shortages	26

Introduction au Volume II	1
Guide du Volume II	2
Crédits supplémentaires	5
États supplémentaires -	
1. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte ordinaire	8
2. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte ordinaire	9
3. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de capital ...	10
4. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte de capital.....	10
5. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte à but spécial	11
6. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte à but spécial ..	11
7. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus des organismes de services spéciaux	12
8. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues des organismes de services spéciaux	12
9. État récapitulatif des gains réels et prévus du fonds d'amortissement	12
10. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de prêts et avances	13
11. État récapitulatif des débours réels et prévus au compte de prêts et avances	13
12. État comparatif des flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	14
13. État comparatif de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	16
14. État comparatif des recettes au compte ordinaire selon la provenance pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	17
15. État comparatif des dépenses au compte ordinaire pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	20
16. État comparatif des dépenses nettes au compte de capital pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	21
17. État comparatif des recettes et dépenses au compte à but spécial pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	22
18. État comparatif des recouvrements et dépenses des organismes de services spéciaux pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	23
19. État comparatif des gains du fonds d'amortissement pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	23
20. État comparatif des prêts et avances nets pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999	24
21. État des obligations, dettes et créances radiées des comptes de la province	25
22. État des impôts, droits ou intérêts de pénalisation auxquels la province a renoncé	25
23. État des stocks radiés des comptes de la province en raison de pénuries ou désuétude	26
24. État des pertes au chapitre des biens corporels publics - Autres que celles attribuables à des pénuries de stock	26

TABLE OF CONTENTS - Continued

Funded Debt and Capital Loans -	
Funded Debt and Capital Loans Outstanding	27
Funded Debt and Capital Loans Matured	33
Funded Debt and Capital Loans Issued	34
Statement of Borrowing Authority	35
 Sinking Fund No. 7 - General Sinking Fund	
Statement of Financial Position	36
Statement of Activity	37
Notes to Sinking Fund Statements	38
 Securities Held	41
 Supplementary Information by Department -	
Agriculture and Rural Development	42
Economic Development, Tourism and Culture	52
Education	67
Environment	117
Executive Council Office	124
Finance	127
Fisheries and Aquaculture	135
General Government	142
Health and Community Services	148
Human Resources Development - NB	166
Intergovernmental and Aboriginal Affairs	172
Justice	174
Labour	184
Legislative Assembly	197
Maritime Provinces Higher Education Commission	205
Municipalities and Housing	207
Natural Resources and Energy	222
Office of the Comptroller	236
Office of the Premier	239
Other Agencies	241
Regional Development Corporation	242
Service of the Public Debt	248
Solicitor General	250
Supply and Services	259
Transportation	272

TABLE DES MATIÈRES - Suite

Dette consolidée et prêts au compte de capital -	
Dette consolidée et prêts impayés au compte de capital	27
Dette consolidée et prêts échus au compte de capital	33
Dette consolidée et prêts consentis au compte de capital	34
État de la capacité d'emprunt	35
 Fonds d'amortissement No. 7 - Fonds d'amortissement général	
Bilan	36
État des résultats	37
Notes afférentes aux états financiers du fonds d'amortissement	38
 Valeurs détenues	41
 Information supplémentaire par ministère -	
Agriculture et Aménagement rural	42
Développement économique, Tourisme et Culture	52
Éducation	67
Environnement	117
Bureau du Conseil exécutif	124
Finances	127
Pêches et Aquaculture	135
Gouvernement général	142
Santé et Services communautaires	148
Développement des ressources humaines - NB	166
Affaires intergouvernementales et autochtones	172
Justice	174
Travail	184
Assemblée législative	197
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	205
Municipalités et Habitation	207
Ressources naturelles et Énergie	222
Bureau du contrôleur	236
Cabinet du premier ministre	239
Autres organismes	241
Société d'aménagement régional	242
Service de la dette publique	248
Solliciteur général	250
Approvisionnement et Services	259
Transports	272

**INTRODUCTION
VOLUME II**

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in four volumes.

Volume I contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Revenue and Expenditure, a Statement of Cash Flow and a Statement of Net Debt. Volume I also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility and a variance analysis.

This volume contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt and Capital Loans, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department (this includes salary, travel, vendor, grant and contribution, and loan disbursement listings).

Volume III contains the financial statements of those corporations, boards and commissions which are accountable for the administration of their financial affairs and resources to the Government or Legislature of the Province. The Government or Legislature also has the power to control these organizations either through ownership or through legislative provisions..

Volume IV contains the financial statements of various trust funds which the Province administers as Trustees.

**INTRODUCTION
VOLUME II**

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en quatre volumes.

Le volume I renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des recettes et dépenses, un état des flux de trésorerie et un état de la dette nette. Volume I renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité et une analyse des principaux écarts.

Le présent volume renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires, de la dette consolidée et des prêts au compte de capital; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère (ceci comprend les listes des traitements, des frais de déplacement, des paiements aux fournisseurs, des subventions et contributions, et des versements de prêts).

Le volume III renferme les états financiers des sociétés, conseils et commissions qui doivent rendre compte de la gestion de leurs ressources et opérations financières au gouvernement ou à l'Assemblée législative de la province. Ces derniers exercent par ailleurs une autorité vis-à-vis de ces organisations du fait qu'ils en sont propriétaires ou en vertu de dispositions législatives.

Le volume IV renferme les états financiers de divers fonds en fiducie que la province administre à titre de fiduciaire.

GUIDE TO VOLUME II**GUIDE DU VOLUME II**

Volume II contains unaudited supplementary information as described below:

Le volume II renferme les renseignements supplémentaires non vérifiés ci-dessous :

Supplementary Appropriations

This statement presents the supplementary appropriations for the year by type of appropriation, by budgetary account classification and by Department.

Crédits supplémentaires

Cet état présente les crédits supplémentaires de l'exercice, par type de crédits, par catégorie de compte budgétaire et par ministère.

Supplementary Statements

Supplementary Statements 1 to 11 show summaries of actual and estimated revenue and expenditure by Department for each budgetary account classification. Supplementary Statements 12 to 20 are five year comparative statements of Cash Flow, Net Debt and of revenue and expenditure by budgetary account classification. Supplementary Statements 21 to 24 present other information required by legislation.

États supplémentaires

Les états supplémentaires 1 à 11 fournissent des sommaires des recettes et des dépenses réelles et prévues, par ministère, par rapport à chaque catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 12 à 20 constituent des états comparatifs de cinq ans des flux de trésorerie, de la dette nette ainsi que des recettes et des dépenses, par catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 21 à 24 présentent d'autres renseignements exigés par la loi.

Funded Debt and Capital Loans

The statements include information on funded debt and capital loans issued and matured during the year, as well as items outstanding as at 31 March 1999. It also includes a Statement of Borrowing Authority which outlines the activity and final balance of borrowings under the Provincial Loans Act.

Dette consolidée et prêts au compte de capital

Ces états renferment des données sur la dette consolidée et les prêts au compte de capital consentis et échus pendant l'exercice, ainsi que les impayés au 31 mars 1999. Ils comprennent en outre un état de la capacité d'emprunt qui fait état de l'activité et du solde final de la capacité d'emprunt en vertu de la Loi sur les emprunts de la province.

Sinking Fund

These are financial statements of the general sinking fund.

Fonds d'amortissement

Il s'agit des états financiers du Fonds d'amortissement général.

Securities Held

This is a list of securities held by the Province as at 31 March 1999.

Valeurs détenues

Il s'agit d'une liste des valeurs détenues par la province au 31 mars 1999.

**GUIDE TO VOLUME II
(Continued)****GUIDE DU VOLUME II
(Suite)****Supplementary Information by Department****Detail of Revenue and Expenditure**

The detail of revenue and expenditure conforms to the presentation of the Main Estimates for the same fiscal year.

Revenue and recoveries are presented by budgetary account classification and by revenue account.

Departmental expenditure is presented in two ways. The first presentation of expenditure is by program and program component. The second presentation is by program and primary.

Salary Payment to Employees

This listing includes every employee whose total actual salary in a Department exceeded \$40,000 during the fiscal year. This listing includes casual and regular employees. The salary reported includes regular earnings, overtime, retirement allowance, personal service contracts and any other employee remuneration.

Payments for travel and other employee expenses

This listing includes all payments totaling \$6,000 or more made to or on behalf of employees for travel and other employee expenses such as membership dues, training courses and conference fees. Car allowances are disclosed separately at the end of the listing, regardless of the amount.

Renseignements supplémentaires par ministère**Recettes et dépenses détaillées**

Les recettes et dépenses sont détaillées d'une façon correspondant à la présentation du budget principal du même exercice financier.

Les recettes et sommes recouvrées sont présentées par catégorie de compte budgétaire et par compte de recettes.

Les dépenses des ministères sont présentées de deux manières. Elles sont d'abord exposées par programme et par élément de programme; puis elles sont détaillées par programme et par code primaire.

Traitements versés aux employés

Cette liste comprend tous les employés permanents et occasionnels dont le traitement total versé par un ministère pendant l'exercice financier est supérieur à 40 000 \$. Les montants inscrits comprennent la rémunération normale, le temps supplémentaire, les contrats de services personnels et toute autre rétribution.

Frais de déplacement et autres dépenses des employés

La liste englobe tous les versements totalisant 6 000 \$ ou plus effectués à des employés ou en leur nom pour des frais de déplacement et autres dépenses, comme des cotisations, des cours de formation et des frais de participation à des conférences. Les allocations d'automobile sont signalées séparément à la fin de la liste, quel que soit leur montant.

**GUIDE TO VOLUME II
(Continued)**

Payments to vendors

This listing includes each vendor whose total payments by a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year. These payments are for goods and services purchased by the Province. Similar payments made to individuals may be grouped under one heading e.g. petty cash replenishments.

Grant and Contribution Payments

This listing includes each individual, company or organization whose total payments from a Department for grants, subsidies or contributions exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Loan Disbursements

This listing includes each individual, company or organization whose total loan disbursements from a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Other payments

Certain departments have separate listings for specific payments. They are as follows:

Health and Community Services	Total of Medicare payments
Human Resources Development - NB	Total of Social Assistance payments
Legislative Assembly	Payments to members for allowances and expenses

**GUIDE DU VOLUME II
(Suite)**

Paiements versés aux fournisseurs

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements totaux supérieurs à 15 000 \$ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits et services achetés par la province. Des versements analogues effectués à des particuliers peuvent être regroupés sous un même titre, p. ex. renflouements de petite caisse.

Subventions et contributions

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des subventions ou contributions reçues d'un ministère pendant l'exercice financier excède 15 000 \$.

Versements de prêts

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des versements de prêts reçus d'un ministère pendant l'exercice financier dépasse 15 000 \$.

Autres paiements

Certains ministères présentent certains paiements dans des listes séparées, notamment :

Santé et Services communautaires	Paiements totaux de l'Assurance-maladie
Développement des ressources humaines - NB	Paiements totaux de l'Aide sociale
Assemblée législative	Paiements pour indemnités et dépenses effectués aux députés de l'Assemblée législative.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

Department / Ministère	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved by Special Warrant / À être autorisé par mandat spécial	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE					
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ (132,000)	\$ ---	\$ ---	\$ (132,000)	\$ (132,000)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	132,000	---	5,449,901	5,581,901	5,581,901
Executive Council Office / Bureau de Conseil exécutif	799,000	---	---	799,000	668,382
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	---	---	491,032	491,032	491,032
General Government / Gouvernement général					
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	---	---	40,039	40,039	40,039
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	4,600,000	---	---	4,600,000	4,381,778
Provision for Losses / Provision pour pertes	---	---	66,612,998	66,612,998	66,612,998
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	237,000	---	---	237,000	237,000
Special Task Force on Aboriginal Issues / Groupe de Travail spécial sur les questions autochtones	300,000	---	---	300,000	211,501
	5,137,000	---	66,653,037	71,790,037	71,483,316
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	19,347,000	---	52,641,533	71,988,533	71,988,533
Department of Justice / Ministère de la Justice	---	---	512,357	512,357	512,357
Department of Labour / Ministère du Travail					
Net Appropriations: / Crédits nets :					
Expenditure / Dépenses	95,000	---	---	95,000	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	(95,000)	---	---	(95,000)	---
	---	---	---	---	---

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

Department / Ministère	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved by Special Warrant / À être autorisé par mandat spécial	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT - Continued / COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Legislative Assembly / Assemblée législative					
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités	\$ 431,600	\$ ---	\$ ---	\$ 431,600	\$ 151,564
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau du directeur général des élections	342,300	410,045	13,486	765,831	765,831
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman	---	---	19,544	19,544	19,544
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique	50,600	---	---	50,600	21,256
	<u>824,500</u>	<u>410,045</u>	<u>33,030</u>	<u>1,267,575</u>	<u>958,195</u>
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>448,359</u>	<u>448,359</u>	<u>448,359</u>
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	<u>4,155,800</u>	<u>---</u>	<u>3,144,686</u>	<u>7,300,486</u>	<u>7,300,486</u>
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie					
Expenditure Appropriations / Crédits dépenses	1,368,000	---	485,810	1,853,810	1,853,810
Net Appropriations: / Crédits nets :					
Expenditure / Dépenses	2,100,000	---	---	2,100,000	1,720,188
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(2,100,000)</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>(2,100,000)</u>	<u>(1,720,188)</u>
	<u>1,368,000</u>	<u>---</u>	<u>485,810</u>	<u>1,853,810</u>	<u>1,853,810</u>
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>13,384,906</u>	<u>13,384,906</u>	<u>13,384,906</u>
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>4,276,378</u>	<u>4,276,378</u>	<u>4,276,378</u>
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>267,905</u>	<u>267,905</u>	<u>267,905</u>
Department of Transportation / Ministère des Transports	<u>2,900,000</u>	<u>---</u>	<u>8,732,293</u>	<u>11,632,293</u>	<u>11,632,293</u>
Total Ordinary Account / Total - Compte ordinaire	<u>34,531,300</u>	<u>410,045</u>	<u>156,521,227</u>	<u>191,462,572</u>	<u>190,715,853</u>

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

Department / Ministère	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved by Special Warrant / A être autorisé par mandat spécial	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL					
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	\$ ---	\$ ---	\$ 5,498,786	\$ 5,498,786	\$ 5,498,786
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	---	---	1,492,725	1,492,725	1,492,725
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	---	62,500,000	45,568	62,545,568	62,545,568
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	---	---	246,804	246,804	246,804
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	---	---	239,141	239,141	239,141
Department of Transportation / Ministère des Transports	---	---	3,094,120	3,094,120	3,094,120
Total Capital Account / Total - Compte de capital	---	62,500,000	10,617,144	73,117,144	73,117,144
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES					
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	4,500,000	---	---	4,500,000	3,734,958
Department of Transportation / Ministère des Transports	---	---	34,901	34,901	34,901
Total Loans and Advances / Total - Prêts et avances	4,500,000	---	34,901	4,534,901	3,769,859
TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / TOTAL DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES	\$ 39,031,300	\$ 62,910,045	\$ 167,173,272	\$ 269,114,617	\$ 267,602,856

Supplementary Statement 1 / État Supplémentaire 1
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 3,327,200	\$ 3,120,729	\$ (206,471)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	5,117,400	5,866,062	748,662
Department of Education / Ministère de l'Éducation	16,086,700	19,608,379	3,521,679
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	1,282,300	1,282,296	(4)
Department of Finance / Ministère des Finances	3,616,059,500	3,945,068,064	329,008,564
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	5,522,300	17,540,136	12,017,836
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	27,230,000	31,295,721	4,065,721
Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB	9,245,100	13,448,754	4,203,654
Department of Justice / Ministère de la Justice	36,622,100	35,381,404	(1,240,696)
Department of Labour / Ministère du Travail	89,476,200	86,357,052	(3,119,148)
Legislative Assembly / Assemblée législative	8,000	25,536	17,536
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	1,937,000	1,332,097	(604,903)
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	53,800,700	61,045,570	7,244,870
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	71,209,400	77,937,359	6,727,959
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	40,500	95,049	54,549
Other Agencies / Autres organismes	134,321,000	(311,132,334)	(445,453,334)
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	17,750,000	13,580,598	(4,169,402)
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	10,642,000	9,647,583	(994,417)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,161,400	1,565,970	404,570
Department of Transportation / Ministère des Transports	75,052,200	77,315,059	2,262,859
	<u>\$ 4,175,891,000</u>	<u>\$ 4,090,381,084</u>	<u>\$ (85,509,916)</u>

Supplementary Statement 2 / État Supplémentaire 2
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 23,208,200	\$ 228,400	\$ 23,436,600	\$ 23,261,703	\$ (174,897)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	47,051,300	416,100	47,467,400	53,049,301	5,581,901
Department of Education / Ministère de l'Éducation	718,613,919	11,032,059	729,645,978	728,428,400	(1,217,578)
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	10,083,600	91,300	10,174,900	10,076,446	(98,454)
Executive Council Office / Bureau de Conseil exécutif	3,114,300	160,600	3,274,900	3,943,282	668,382
Department of Finance / Ministère des Finances	18,136,100	373,400	18,509,500	17,568,840	(940,660)
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	10,701,600	187,900	10,889,500	11,380,532	491,032
General Government / Gouvernement général	158,657,400	(38,519,450)	120,137,950	100,484,280	(19,653,670)
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,300,180,400	15,688,200	1,315,868,600	1,387,857,133	71,988,533
Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB	306,873,500	587,100	307,460,600	295,873,789	(11,586,811)
Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones	1,932,500	130,300	2,062,800	2,042,111	(20,689)
Department of Justice / Ministère de la Justice	27,608,500	1,949,300	29,557,800	30,070,157	512,357
Department of Labour / Ministère du Travail	126,101,281	363,291	126,464,572	120,747,106	(5,717,466)
Legislative Assembly / Assemblée législative	11,528,000	172,400	11,700,400	12,469,310	768,910
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	158,929,600	---	158,929,600	159,377,959	448,359
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	191,917,000	969,800	192,886,800	200,187,286	7,300,486
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	74,568,000	1,080,200	75,648,200	77,502,010	1,853,810
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	4,832,600	252,900	5,085,500	4,960,239	(125,261)
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	1,110,000	101,700	1,211,700	1,183,284	(28,416)
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	63,112,000	---	63,112,000	59,083,471	(4,028,529)
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	603,000,000	---	603,000,000	616,384,906	13,384,906
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	69,548,900	1,651,500	71,200,400	75,476,778	4,276,378
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	79,640,600	405,100	80,045,700	80,313,605	267,905
Department of Transportation / Ministère des Transports	128,728,300	2,677,900	131,406,200	143,038,493	11,632,293
	<u>\$ 4,139,177,600</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 4,139,177,600</u>	<u>\$ 4,214,760,421</u>	<u>\$ 75,582,821</u>

Supplementary Statement 3 / État Supplémentaire 3
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL RECOVERIES /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 1,000,000	\$ 2,047,690	\$ 1,047,690
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	20,000	434,131	414,131
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	1,000,000	900,000	(100,000)
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	225,000	1,167,052	942,052
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	50,000	49,583	(417)
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	4,769,900	7,121,669	2,351,769
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	---	491	491
Department of Transportation / Ministère des Transports	31,175,000	30,203,503	(971,497)
	<u>\$ 38,239,900</u>	<u>\$ 41,924,119</u>	<u>\$ 3,684,219</u>

Supplementary Statement 4 / État Supplémentaire 4
SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 300,000	\$ ---	\$ 300,000	\$ 298,773	\$ (1,227)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	2,650,000	---	2,650,000	2,463,047	(186,953)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	1,000,000	---	1,000,000	988,058	(11,942)
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	6,000,000	---	6,000,000	11,498,786	5,498,786
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	3,750,000	---	3,750,000	5,242,725	1,492,725
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	1,000,000	---	1,000,000	997,354	(2,646)
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	---	---	---	62,545,568	62,545,568
Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional	10,675,000	---	10,675,000	10,921,804	246,804
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	30,740,000	---	30,740,000	30,979,141	239,141
Department of Transportation / Ministère des Transports	196,175,000	---	196,175,000	199,269,120	3,094,120
	<u>\$252,290,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$252,290,000</u>	<u>\$325,204,376</u>	<u>\$ 72,914,376</u>

Supplementary Statement 5 / État Supplémentaire 5
**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE REVENUE /
 ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	\$ 7,497,000	\$ 4,093,367	\$ (3,403,633)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	4,796,900	8,542,629	3,745,729
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	14,560,000	14,931,076	371,076
Department of Finance / Ministère des Finances	556,200	1,140,774	584,574
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	3,520,000	2,129,723	(1,390,277)
Department of Justice / Ministère de la Justice	499,400	478,907	(20,493)
Department of Labour / Ministère du Travail	---	3,082,714	3,082,714
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	3,194,500	5,790,514	2,596,014
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	1,462,600	1,202,464	(260,136)
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	1,863,000	1,996,035	133,035
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,904,000	3,771,549	1,867,549
Department of Transportation / Ministère des Transports	507,000	520,501	13,501
	<u>\$ 40,360,600</u>	<u>\$ 47,680,253</u>	<u>\$ 7,319,653</u>

Supplementary Statement 6 / État Supplémentaire 6
**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /
 ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	\$ 7,270,200	\$ 6,039,075	\$ (1,231,125)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	4,948,500	5,999,053	1,050,553
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	14,560,000	14,550,948	(9,052)
Department of Finance / Ministère des Finances	56,200	56,195	(5)
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	3,120,000	2,633,665	(486,335)
Department of Justice / Ministère de la Justice	499,400	405,593	(93,807)
Department of Labour / Ministère du Travail	---	2,365,879	2,365,879
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	400,000	729,594	329,594
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	1,456,600	745,319	(711,281)
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	1,863,000	1,992,271	129,271
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,504,000	3,050,466	1,546,466
Department of Transportation / Ministère des Transports	560,000	469,793	(90,207)
	<u>\$ 36,237,900</u>	<u>\$ 39,037,851</u>	<u>\$ 2,799,951</u>

Supplementary Statement 7 / État Supplémentaire 7
**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	\$ 75,693,249	\$ 89,321,704	\$ 13,628,455
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application du code de sécurité du Nouveau-Brunswick	2,956,400	3,923,670	967,270
Regional Development / Aménagement régional	20,392,600	29,791,525	9,398,925
Vehicle Management / Gestion des véhicules	64,536,300	61,533,493	(3,002,807)
	<u>\$ 163,578,549</u>	<u>\$ 184,570,392</u>	<u>\$ 20,991,843</u>

Supplementary Statement 8 / État Supplémentaire 8
**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	Main Estimates / Budget Principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	\$ 75,693,249	\$ ---	\$ 75,693,249	\$ 82,885,064	\$ 7,191,815
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application du code de sécurité du Nouveau-Brunswick	2,956,400	---	2,956,400	3,922,496	966,096
Regional Development / Aménagement régional	21,383,200	---	21,383,200	31,198,943	9,815,743
Vehicle Management / Gestion des véhicules	64,420,600	---	64,420,600	61,282,849	(3,137,751)
	<u>\$ 164,453,449</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 164,453,449</u>	<u>\$ 179,289,352</u>	<u>\$ 14,835,903</u>

Supplementary Statement 9 / État Supplémentaire 9
**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES GAINS RÉELS ET PRÉVUS DU FONDS D'AMORTISSEMENT
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
General Sinking Fund / Fonds d'amortissement général	<u>\$ 192,600,000</u>	<u>\$ 226,528,116</u>	<u>\$ 33,928,116</u>

Supplementary Statement 10 / État Supplémentaire 10

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Ecart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 705,700	\$ 919,127	\$ 213,427
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	5,800,000	23,549,355	17,749,355
Department of the Environment / Ministère de l'Environnement	32,100	32,122	22
Department of Finance / Ministère des Finances	734,900	734,882	(18)
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	4,400,000	3,292,072	(1,107,928)
Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires	553,200	553,177	(23)
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	2,434,900	2,664,688	229,788
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	14,600	514,635	500,035
Department of Transportation / Ministère des Transports	15,000	15,791	791
	<u>\$ 14,690,400</u>	<u>\$ 32,275,849</u>	<u>\$ 17,585,449</u>

Supplementary Statement 11 / État Supplémentaire 11

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉBOURS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Ecart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural	\$ 7,300,000	\$ 4,395,770	\$ (2,904,230)
Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture	45,000,000	22,660,308	(22,339,692)
Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture	8,000,000	4,483,790	(3,516,210)
Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation	6,195,000	6,310,332	115,332
Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général	---	3,734,958	3,734,958
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,200,000	1,200,000	---
Department of Transportation / Ministère des Transports	---	34,901	34,901
	<u>\$ 67,695,000</u>	<u>\$ 42,820,059</u>	<u>\$ (24,874,941)</u>

Supplementary Statement 12 / État Supplémentaire 12
COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /
ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
OPERATING ACTIVITIES / ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT					
Surplus (Deficit) / Excédent (Déficit)	\$ (79,221,409)	\$ 40,578,329	\$ 65,968,026	\$ 34,854,522	\$ (164,294,852)
Non Cash Items / Postes hors caisse					
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses / Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	6,371,186	7,485,119	6,966,102	8,441,965	6,714,739
Foreign Exchange Expense / Charges liées aux opérations de change	32,801,855	19,850,610	11,167,426	19,729,688	46,995,096
Increase in Allowance for Doubtful Accounts / Augmentation de la provision pour créances douteuses	19,475,675	28,175,222	36,036,149	43,728,598	86,990,002
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	(157,495,062)	(186,101,748)	(181,190,635)	(200,263,792)	(226,528,116)
Actual Losses Due to Foreign Exchange / Pertes sur change réalisées	---	(9,342,385)	(10,817,373)	(24,802,258)	(22,620,862)
Decrease in Pension Liability / Diminution de la dette des régimes de retraite	(110,146,957)	(104,242,900)	(134,576,494)	(189,126,243)	(289,992,132)
Increase (Decrease) in Deferred Revenue / Augmentation (diminution) des recettes différées	8,714,905	18,690,646	374,010,345	(20,883,182)	(245,730,564)
Capital Asset Acquisitions Charged to Operations / Acquisition d'immobilisations imputée aux activités de fonctionnement	285,600,000	277,500,000	246,049,566	231,998,970	286,222,463
Proceeds from Disposal of Capital Assets / Produits des cessions	(3,000,000)	(5,000,000)	(4,311,120)	(4,269,814)	(4,089,840)
Decrease (Increase) in Working Capital / Diminution (augmentation) du fonds de roulement	110,667	41,195,757	(24,871,583)	88,648,813	60,899,200
Net Cash (Used in) from Operating Activities / Fonds (consacrés aux) provenant des activités de fonctionnement	3,210,860	128,788,650	384,430,409	(11,942,733)	(465,434,866)
INVESTING ACTIVITIES / ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT					
Purchase of Capital Assets / Achat d'immobilisations	(285,600,000)	(277,500,000)	(246,049,566)	(231,998,970)	(286,222,463)
Proceeds from Disposal of Capital Assets / Produits des cessions	3,000,000	5,000,000	4,311,120	4,269,814	4,089,840
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances / (Augmentation) diminution des investissements, prêts et avances	(81,013,943)	(64,865,606)	(9,584,592)	(15,841,024)	413,950,802
Net Cash From (Used in) Investing Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités d'investissement	(363,613,943)	(337,365,606)	(251,323,038)	(243,570,180)	131,818,179
FINANCING ACTIVITIES / ACTIVITÉS DE FINANCEMENT					
Proceeds from Issuance of Funded Debt / Produits en espèces de la dette consolidée émise	703,169,170	687,901,518	525,235,500	931,481,648	794,834,500
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange / Reçu du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débetures et de paiement des devises	49,287,000	123,184,000	53,434,200	164,457,700	77,528,200
Increase (Decrease) in Obligations under Capital Leases / Augmentation (diminution) des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	---	---	9,979,000	19,655,674	(461,620)
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	(94,664,057)	(97,365,033)	(94,986,506)	(99,279,863)	(104,244,207)
Serial Redemptions and Capital Loan Repayments / Rachats en série et remboursements de prêts au compte de capital	(2,508,732)	(2,482,584)	(2,023,860)	(2,191,445)	(2,372,968)
Funded Debt Matured / Dette consolidée échue	(409,593,955)	(541,534,671)	(310,164,700)	(739,483,283)	(418,349,000)
Net Cash from Financing Activities / Fonds provenant des activités de financement	245,689,426	169,703,230	181,473,634	274,640,431	346,934,905

Supplementary Statement 12 - Continued / État Supplémentaire 12 - Suite

**COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /
ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE**

for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR / AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE	\$ (114,713,657)	\$ (38,873,726)	\$ 314,581,005	\$ 19,127,518	\$ 13,318,218
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - DÉBUT D'EXERCICE	<u>(474,561,221)</u>	<u>(589,274,878)</u>	<u>(628,148,604)</u>	<u>(313,567,599)</u>	<u>(294,440,081)</u>
CASH POSITION - END OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - FIN D'EXERCICE	<u><u>\$ (589,274,878)</u></u>	<u><u>\$ (628,148,604)</u></u>	<u><u>\$ (313,567,599)</u></u>	<u><u>\$ (294,440,081)</u></u>	<u><u>\$ (281,121,863)</u></u>
 CASH REPRESENTED BY / RÉPARTITION DES FONDS					
Bank Advances and Short Term Borrowing / Avances bancaires et emprunts à court terme	<u><u>\$ (589,274,878)</u></u>	<u><u>\$ (628,148,604)</u></u>	<u><u>\$ (313,567,599)</u></u>	<u><u>\$ (294,440,081)</u></u>	<u><u>\$ (281,121,863)</u></u>

Supplementary Statement 13 / État Supplémentaire 13
COMPARATIVE STATEMENT OF NET DEBT /
ÉTAT COMPARATIF DE LA DETTE NETTE
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
NET DEBT - BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE - DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>\$ 5,809,910,368</u>	<u>\$ 5,889,131,777</u>	<u>\$ 5,848,553,448</u>	<u>\$ 5,782,585,422</u>	<u>\$ 5,747,730,900</u>
Revenue / Recettes					
Ordinary Account / Compte ordinaire	4,014,702,076	4,052,208,688	4,104,681,791	4,067,326,425	4,090,381,084
Capital Account / Compte de capital	57,144,318	103,047,975	92,511,225	80,741,834	41,924,119
Special Purpose Account / Compte à but spécial	38,463,599	25,848,999	30,283,092	55,700,738	47,680,253
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	157,495,062	186,101,748	181,190,635	200,263,792	226,528,116
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	31,643,898	162,519,044	187,501,535	212,688,628	184,570,392
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	7,181,518	15,681,065	12,770,538	9,062,154	13,244,662
Elimination of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(15,116,241)	(127,288,390)	(148,224,349)	(194,867,268)	(181,402,791)
Adjustments on Consolidation / Ajustements à la consolidation	6,115,279	8,113,717	9,764,360	43,131,513	63,501,597
Total Revenue / Total des recettes	<u>4,297,629,509</u>	<u>4,426,232,846</u>	<u>4,470,478,827</u>	<u>4,474,047,816</u>	<u>4,486,427,432</u>
Expenditure / Dépenses					
Ordinary Account / Compte ordinaire	3,935,943,731	3,905,074,805	3,940,429,882	4,003,234,966	4,214,760,421
Capital Account / Compte de capital	366,160,334	398,362,707	370,158,473	336,931,794	325,204,376
Special Purpose Account / Compte à but spécial	39,728,605	26,221,456	31,231,777	35,419,968	39,037,851
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	33,055,315	159,955,077	185,974,807	207,509,390	179,289,352
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	7,181,518	15,681,065	12,770,538	9,062,154	13,244,662
Elimination of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(15,116,241)	(127,288,390)	(148,224,349)	(194,867,268)	(181,402,791)
Adjustments on Consolidation / Ajustements à la consolidation	9,897,656	7,647,797	12,169,673	41,902,290	60,588,413
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>4,376,850,918</u>	<u>4,385,654,517</u>	<u>4,404,510,801</u>	<u>4,439,193,294</u>	<u>4,650,722,284</u>
SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT)	<u>(79,221,409)</u>	<u>40,578,329</u>	<u>65,968,026</u>	<u>34,854,522</u>	<u>(164,294,852)</u>
NET DEBT - END OF YEAR / DETTE NETTE - FIN DE L'EXERCICE	<u>\$ 5,889,131,777</u>	<u>\$ 5,848,553,448</u>	<u>\$ 5,782,585,422</u>	<u>\$ 5,747,730,900</u>	<u>\$ 5,912,025,752</u>

Supplementary Statement 14 / État Supplémentaire 14
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

OWN SOURCE / PROVENANCE INTERNE	1995	1996	1997	1998	1999
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation					
Social Services and Education Tax / Taxe pour les services sociaux et l'éducation	\$ 690,649,879	\$ 732,232,213	\$ 729,105,572	\$ ---	\$ ---
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	161,354,828	162,879,412	165,247,788	165,306,216	173,900,955
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	---	---	---	583,350,712	591,781,425
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	34,897,375	38,107,700	40,944,626	42,357,885	46,678,812
Amusement and Admission Tax / Taxe d'entrée et de divertissement	2,193,555	2,087,111	2,138,958	85,024	30,980
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	88,614	61,244	74,196	61,728	56,518
	<u>889,184,251</u>	<u>935,367,680</u>	<u>937,511,140</u>	<u>791,161,565</u>	<u>812,448,690</u>
Taxes on Property / Impôts fonciers					
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	<u>241,595,938</u>	<u>234,414,278</u>	<u>244,514,650</u>	<u>243,946,824</u>	<u>236,806,883</u>
Taxes on Income / Impôts sur le revenu					
Personal Income Taxes / Impôt sur le revenu des particuliers	697,689,096	786,925,010	825,154,387	810,388,177	779,528,469
Corporate Income Taxes / Impôt sur les bénéfices des sociétés	159,644,155	113,724,756	236,565,631	206,343,889	116,876,990
Metallic Minerals Taxes / Taxe sur les minéraux métalliques	5,397,734	9,621,181	3,921,284	4,356,834	3,163,585
	<u>862,730,985</u>	<u>910,270,947</u>	<u>1,065,641,302</u>	<u>1,021,088,900</u>	<u>899,569,044</u>
Other Taxes / Autres impôts					
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	22,361,299	22,838,293	24,647,637	24,438,937	24,796,526
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital des grandes sociétés	---	---	---	25,672,500	23,602,028
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens-fonds	2,638,039	2,492,891	2,931,248	2,861,745	3,079,780
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des sociétés financières	9,017,937	8,664,617	8,249,169	8,562,029	7,862,592
	<u>34,017,275</u>	<u>33,995,801</u>	<u>35,828,054</u>	<u>61,535,211</u>	<u>59,340,926</u>
Licenses and Permits / Licences et permis					
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	71,387,449	69,825,328	70,133,625	70,102,949	72,992,773
Liquor Control and Regulation / Réglementation des alcools	4,808,924	5,385,127	4,987,240	2,759,798	2,665,298
Fish and Wildlife / Pêche sportive et chasse	4,809,977	4,377,102	4,440,523	4,333,148	4,125,098
Forests / Forêts	93,781	81,476	106,076	94,258	88,664
Mines / Mines	493,239	540,006	578,873	593,931	572,675
General / Recettes générales	9,251,541	9,264,131	9,851,158	8,189,534	8,479,607
	<u>90,844,911</u>	<u>89,473,170</u>	<u>90,097,495</u>	<u>86,073,618</u>	<u>88,924,115</u>
Royalties / Redevances					
Forests / Forêts	36,670,746	36,797,396	43,524,489	46,910,416	51,664,145
Mines / Mines	11,875,877	13,880,388	14,358,477	10,793,229	8,154,348
	<u>48,546,623</u>	<u>50,677,784</u>	<u>57,882,966</u>	<u>57,703,645</u>	<u>59,818,493</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

OWN SOURCE - Continued / PROVENANCE INTERNE - Suite	1995	1996	1997	1998	1999
Investment Income / Revenus de placements					
Lottery Revenues / Recettes des loteries	\$ 52,454,509	\$ 70,599,645	\$ 75,036,287	\$ 73,499,011	\$ 73,257,474
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	90,905	32,743	---	21,429	10,098
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	81,355,294	82,369,814	83,445,212	85,345,818	92,975,568
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	25,742,000	8,224,444	(19,410,000)	(21,200,000)	(423,000,000)
Workplace Health, Safety and Compensation Commission / Commission de la santé, de la sécurité, et de l'indemnisation des accidents au travail	39,780,000	43,555,000	25,104,000	6,775,000	18,882,000
Other Investment Income / Autres revenus de placements	19,999,138	21,419,935	22,642,749	20,495,034	19,626,688
	<u>219,421,846</u>	<u>226,201,581</u>	<u>186,818,248</u>	<u>164,936,292</u>	<u>(218,248,172)</u>
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales					
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	78,455,529	73,194,540	79,987,322	82,086,998	81,362,663
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité	1,825,093	1,964,726	1,489,913	1,336,631	1,329,103
Miscellaneous / Recettes diverses	6,840,558	5,188,208	2,379,352	21,760,326	13,719,279
	<u>87,121,180</u>	<u>80,347,474</u>	<u>83,856,587</u>	<u>105,183,955</u>	<u>96,411,045</u>
Total - Own Source / Total - Provenance interne	<u>2,473,463,009</u>	<u>2,560,748,715</u>	<u>2,702,150,442</u>	<u>2,531,630,010</u>	<u>2,035,071,024</u>
FEDERAL SOURCES / PROVENANCE FÉDÉRALE					
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada					
Fiscal Equalization and Stabilization Payments / Paiements de péréquation et de stabilisation fiscale	925,932,000	902,493,000	903,659,000	1,052,698,000	1,271,411,000
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	---	---	403,548,000	327,907,000	340,661,000
Harmonization Transitional Payment / Paiement de transition à l'harmonisation	---	---	---	11,000,000	253,000,000
Established Programs Financing / Financement des programmes établis	263,764,000	250,443,000	(7,245,400)	5,436,400	(154,000)
Extended Health Care Financing / Financement des services complémentaires de santé	38,686,000	38,921,000	(88,000)	370,900	(106,900)
Other / Autres	1,864,911	1,852,115	14,864,911	1,864,911	1,914,827
	<u>1,230,246,911</u>	<u>1,193,709,115</u>	<u>1,314,738,511</u>	<u>1,399,277,211</u>	<u>1,866,725,927</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite
COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

FEDERAL SOURCES - Continued / PROVENANCE FÉDÉRALE - Suite	1995	1996	1997	1998	1999
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada					
General Government Services / Services d'administration générale	\$ 27,550,039	\$ 27,641,349	\$ 26,910,570	\$ 24,021,156	\$ 31,722,631
Transportation / Transports	68,004	69,500	70,400	72,516	73,169
Economic Development / Développement économique	26,414,061	20,370,988	12,325,656	11,508,431	11,398,612
Health / Santé	13,595,461	13,298,417	3,377,548	3,593,863	3,653,837
Welfare / Bien-être social	203,984,266	205,191,525	14,379,633	8,869,178	4,929,840
Education / Éducation	33,649,989	27,876,070	24,992,831	80,192,174	114,735,882
Other / Autres	5,730,336	3,303,009	5,736,200	8,161,886	22,070,162
	<u>310,992,156</u>	<u>297,750,858</u>	<u>87,792,838</u>	<u>136,419,204</u>	<u>188,584,133</u>
Total - Federal Sources / Total - Provenance fédérale	<u>1,541,239,067</u>	<u>1,491,459,973</u>	<u>1,402,531,349</u>	<u>1,535,696,415</u>	<u>2,055,310,060</u>
TOTAL ORDINARY REVENUE / TOTAL DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE	<u>\$ 4,014,702,076</u>	<u>\$ 4,052,208,688</u>	<u>\$ 4,104,681,791</u>	<u>\$ 4,067,326,425</u>	<u>\$ 4,090,381,084</u>

Supplementary Statement 15 / État Supplémentaire 15**COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY EXPENDITURE /****ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE**

for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
Social Services / Services sociaux					
Education / Éducation	\$ 876,130,960	\$ 879,869,690	\$ 883,164,357	\$ 841,395,885	\$ 836,376,660
Health / Santé	1,239,016,518	1,253,895,591	1,308,174,582	1,299,625,445	1,404,267,132
Income Assistance / Aide au revenu	313,109,342	300,754,300	303,051,550	310,711,601	299,801,277
Justice / Justice	100,107,873	97,465,873	103,071,523	99,713,399	106,969,152
	<u>2,528,364,693</u>	<u>2,531,985,454</u>	<u>2,597,462,012</u>	<u>2,551,446,330</u>	<u>2,647,414,221</u>
Economic Development / Développement économique	249,394,444	267,000,323	273,706,750	334,218,389	417,452,263
Municipal Affairs / Affaires municipales	202,999,284	206,640,040	202,842,851	193,370,250	200,484,719
Transportation / Transports	130,654,732	130,797,044	139,890,552	141,796,946	148,103,270
Central Government / Gouvernement central	179,901,756	173,661,332	162,107,807	208,257,391	184,921,042
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	644,628,822	594,990,612	564,419,910	574,145,660	616,384,906
	<u>644,628,822</u>	<u>594,990,612</u>	<u>564,419,910</u>	<u>574,145,660</u>	<u>616,384,906</u>
TOTAL ORDINARY EXPENDITURE / TOTAL DES DÉPENSES					
AU COMPTE ORDINAIRE	<u>\$ 3,935,943,731</u>	<u>\$ 3,905,074,805</u>	<u>\$ 3,940,429,882</u>	<u>\$ 4,003,234,966</u>	<u>\$ 4,214,760,421</u>

Supplementary Statement 16 / État Supplémentaire 16
COMPARATIVE STATEMENT OF NET CAPITAL EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
EXPENDITURE / DEPENSES					
Bridges / Ponts	\$ 21,545,304	\$ 13,780,699	\$ 12,271,009	\$ 14,289,461	\$ 19,515,586
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	12,696,884	12,357,630	14,191,691	15,743,265	8,086,901
Heavy Construction Equipment / Matériel lourd de construction	3,635,028	191,891	100,000	99,975	89,724
Highways / Routes	199,682,063	253,693,397	233,925,864	217,399,465	175,613,533
Hospitals / Hôpitaux	42,688,486	53,844,816	43,776,647	14,173,712	11,322,245
Land Purchase / Achat de biens immobiliers	---	---	---	---	62,545,568
Maritime Provinces Higher Education Commission - Capital Grants / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes - Subventions d'immobilisations	2,170,052	1,008,900	---	---	---
Other Public Buildings / Autres bâtiments publics	11,395,068	9,161,960	7,461,284	10,215,453	7,151,824
Schools / Écoles	37,511,265	24,030,876	25,247,078	24,936,657	20,345,071
Solid Waste Management Program / Programme de gestion des déchets solides	6,783,595	3,854,278	4,684,915	4,699,908	10,650,000
Vehicles / Véhicules	5,232,532	8,293,000	8,000,000	5,400,000	4,200,000
Water Pollution Control Grants / Subventions pour la lutte contre la pollution de l'eau	11,299,471	5,200,003	2,795,629	2,949,748	848,786
Other / Autres	11,520,586	12,945,257	17,704,356	27,024,150	4,835,138
	<u>366,160,334</u>	<u>398,362,707</u>	<u>370,158,473</u>	<u>336,931,794</u>	<u>325,204,376</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Recoveries from Canada / Recouvrements du Canada					
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	7,929,674	6,103,830	5,986,416	6,078,220	8,225,971
Highways / Routes	46,841,576	68,941,007	55,672,170	24,438,814	19,079,713
Other / Autres	---	25,966,547	28,108,876	46,556,570	10,086,815
	<u>54,771,250</u>	<u>101,011,384</u>	<u>89,767,462</u>	<u>77,073,604</u>	<u>37,392,499</u>
Other Recoveries / Autres recouvrements	2,373,068	2,036,591	2,743,763	3,668,230	4,531,620
	<u>57,144,318</u>	<u>103,047,975</u>	<u>92,511,225</u>	<u>80,741,834</u>	<u>41,924,119</u>
NET CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL	<u>\$ 309,016,016</u>	<u>\$ 295,314,732</u>	<u>\$ 277,647,248</u>	<u>\$ 256,189,960</u>	<u>\$ 283,280,257</u>

Supplementary Statement 17 / État Supplémentaire 17

COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL PURPOSE REVENUE AND EXPENDITURE /

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Licenses and Permits / Licenses et permis	\$ 717,884	\$ 640,219	\$ 575,032	\$ 875,171	\$ 1,669,363
Investment Income / Revenus de placements	12,311,980	12,337,641	12,532,759	12,964,191	14,170,681
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	18,980,698	10,266,677	13,187,051	15,721,378	14,416,985
	<u>32,010,562</u>	<u>23,244,537</u>	<u>26,294,842</u>	<u>29,560,740</u>	<u>30,257,029</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	6,449,037	2,600,462	3,958,250	26,134,998	17,418,224
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	4,000	4,000	30,000	5,000	5,000
	<u>6,453,037</u>	<u>2,604,462</u>	<u>3,988,250</u>	<u>26,139,998</u>	<u>17,423,224</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>38,463,599</u>	<u>25,848,999</u>	<u>30,283,092</u>	<u>55,700,738</u>	<u>47,680,253</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Social Services / Services sociaux					
Education / Éducation	13,236,834	387,764	3,958,986	4,314,098	5,999,053
Health / Santé	3,773,939	1,216,806	3,773,895	1,275,018	2,633,665
Income Assistance / Aide au revenu	12,805	---	---	---	---
Justice / Justice	2,389,909	2,855,102	1,746,437	1,969,494	2,397,864
	<u>19,413,487</u>	<u>4,459,672</u>	<u>9,479,318</u>	<u>7,558,610</u>	<u>11,030,582</u>
Economic Development / Développement économique	19,028,464	20,669,803	19,505,450	22,335,046	23,701,221
Municipal Affairs / Affaires municipales	872,599	713,136	784,704	560,413	729,594
Transportation / Transports	357,860	322,650	494,575	507,945	469,793
Central Government / Gouvernement central	56,195	56,195	967,730	4,457,954	3,106,661
	<u>39,728,605</u>	<u>26,221,456</u>	<u>31,231,777</u>	<u>35,419,968</u>	<u>39,037,851</u>
SPECIAL PURPOSE SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT) AU COMPTE À BUT SPÉCIAL	<u>\$ (1,265,006)</u>	<u>\$ (372,457)</u>	<u>\$ (948,685)</u>	<u>\$ 20,280,770</u>	<u>\$ 8,642,402</u>

Supplementary Statement 18 / État Supplémentaire 18
COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE AND EXPENDITURE /
ÉTAT COMPARATIF DES RECOUVREMENTS ET DÉPENSES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Investment Income / Revenus de placements	\$ ---	\$ ---	\$ 65,525	\$ 166,285	\$ 91,163
Licenses and Permits / Licenses et permis	---	---	---	2,591,438	2,894,513
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	15,116,241	147,621,003	154,177,017	177,293,031	152,886,085
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	---	---	18,376,590	21,058,867	19,807,887
	<u>15,116,241</u>	<u>147,621,003</u>	<u>172,619,132</u>	<u>201,109,621</u>	<u>175,679,648</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	16,527,657	14,898,041	14,882,403	11,579,007	8,890,744
Total Revenue / Total des recettes	<u>31,643,898</u>	<u>162,519,044</u>	<u>187,501,535</u>	<u>212,688,628</u>	<u>184,570,392</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Central Government / Gouvernement central	---	580,902	---	---	---
Economic Development / Développement économique	33,055,315	34,914,725	33,579,822	59,062,775	35,121,439
Education / Éducation	---	81,495,977	88,737,096	85,061,736	82,885,064
Justice / Justice	---	---	170,805	1,321,248	---
Transportation / Transports	---	42,963,473	63,487,084	62,063,631	61,282,849
	<u>33,055,315</u>	<u>159,955,077</u>	<u>185,974,807</u>	<u>207,509,390</u>	<u>179,289,352</u>
SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT)	<u>\$ (1,411,417)</u>	<u>\$ 2,563,967</u>	<u>\$ 1,526,728</u>	<u>\$ 5,179,238</u>	<u>\$ 5,281,040</u>

Supplementary Statement 19 / État Supplémentaire 19
COMPARATIVE STATEMENT OF SINKING FUND EARNINGS /
ÉTAT COMPARATIF DES GAINS DU FONDS D'AMORTISSEMENT
for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	<u>\$ 157,495,062</u>	<u>\$ 186,101,748</u>	<u>\$ 181,190,635</u>	<u>\$ 200,263,792</u>	<u>\$ 226,528,116</u>

Supplementary Statement 20 / État Supplémentaire 20
COMPARATIVE STATEMENT OF NET LOANS AND ADVANCES /
ÉTAT COMPARATIF DES PRÊTS ET AVANCES NETS

for the fiscal years ended 31 March 1995-1999 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 1995 à 1999 inclusivement

	1995	1996	1997	1998	1999
DISBURSEMENTS / DEBOURS					
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	\$ 2,690,509	\$ 2,853,051	\$ 2,300,374	\$ 2,834,314	\$ 4,395,770
Algonquin Properties Limited / Algonquin Properties Limited	1,750,000	695,000	2,100,000	987,000	1,200,000
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	26,701,137	28,386,722	18,130,224	44,700,007	22,198,408
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	2,854,030	3,149,968	2,792,563	3,761,343	4,483,790
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	2,531,974	2,593,637	2,522,365	1,933,642	6,310,332
Other / Autres débours	177,550	---	---	144,232	4,231,759
	<u>36,705,200</u>	<u>37,678,378</u>	<u>27,845,526</u>	<u>54,360,538</u>	<u>42,820,059</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	316,397	1,074,616	2,919,238	562,135	919,128
Algonquin Properties Limited / Algonquin Properties Limited	---	---	---	---	500,000
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	4,861,731	7,667,191	5,877,078	14,969,368	23,549,355
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	10,136,363	11,326,767	7,532,736	5,378,859	3,292,072
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	2,810,023	2,377,571	3,071,202	2,847,800	2,599,489
Other / Autres recouvrements	1,334,410	1,704,178	1,191,335	1,242,169	1,415,805
	<u>19,458,924</u>	<u>24,150,323</u>	<u>20,591,589</u>	<u>25,000,331</u>	<u>32,275,849</u>
NET LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES NETS	<u>\$ 17,246,276</u>	<u>\$ 13,528,055</u>	<u>\$ 7,253,937</u>	<u>\$ 29,360,207</u>	<u>\$ 10,544,210</u>

Supplementary Statement 21 / État Supplémentaire 21
STATEMENT OF OBLIGATIONS, DEBTS AND CLAIMS DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES OBLIGATIONS, DETTES ET CREANCES RADIÉES DES COMPTES DE LA PROVINCE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999
(Required by Section 29 of the Financial Administration Act / Prescrit par l'article 29 de la Loi sur l'administration financière)

	Overpayments / Paielements en trop	General Accounts Receivable / Comptes débiteurs	Taxes Receivable / Impôts à recevoir	Loans and Advances Receivable / Prêts et avances à recevoir	Total / Total
Authorized by Board of Management Minute / Autorisé par décision du Conseil de gestion					
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 60,360	\$ 60,360
Economic Development, Tourism & Culture / Développement économique, Tourisme et Culture	---	---	---	776,771	776,771
Finance / Finances	---	10,387	59,538	---	69,925
Fisheries and Aquaculture / Pêches et Aquaculture	---	---	---	123,585	123,585
Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - N.-B.	335,064	118,187	---	---	453,251
Municipalities and Housing / Municipalités et Habitation	---	360,954	---	169,532	530,486
Supply and Services / Approvisionnement et Services	---	584	---	---	584
Transportation / Transports	---	2,010	---	---	2,010
	<u>335,064</u>	<u>492,122</u>	<u>59,538</u>	<u>1,130,248</u>	<u>2,016,972</u>
Authorized by Secretary of Board of Management / Autorisé par le secrétaire du Conseil de gestion					
Justice / Justice	---	2,253	---	---	2,253
Labour / Travail	---	457	---	---	457
Supply and Services / Approvisionnement et Services	---	153	---	---	153
Transportation / Transports	---	3,523	---	---	3,523
	<u>---</u>	<u>6,386</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>6,386</u>
	<u>\$ 335,064</u>	<u>\$ 498,508</u>	<u>\$ 59,538</u>	<u>\$ 1,130,248</u>	<u>\$ 2,023,358</u>

Supplementary Statement 22 / État Supplémentaire 22
STATEMENT OF TAX, FEE OR PENALTY REMITTED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES IMPÔTS, DROITS OU INTÉRÊTS DE PÉNALISATION AUXQUELS LA PROVINCE A RENONCÉ
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999
(Required by Section 26 of the Financial Administration Act / Prescrit par l'article 26 de la Loi sur l'administration financière)

	Real Property Tax Act / Loi sur l'impôt foncier	Other / Autre	Total / Total
Remissions of penalties, interest and tax authorized by Order in Council and Board of Management Minute / Remises d'intérêts de pénalité, d'intérêts et de taxes autorisées par décret en conseil et par décision du Conseil de gestion			
Finance / Finances	\$ 471,278	\$ 1,000	\$ 472,278

Supplementary Statement 23 / État Supplémentaire 23

**STATEMENT OF INVENTORY DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE DUE TO SHORTAGES OR OBSOLESCENCE /
ÉTAT DES STOCKS RADIES DES COMPTES DE LA PROVINCE EN RAISON DE PENURIES OU DESUETUDE**

for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

(Required by Section 46 of the Financial Administration Act / Prescrit par l'article 46 de la Loi sur l'administration financière)

Department / Ministère	Description / Description	Amount / Montant
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	Veterinary Services - Outdated animal drugs / Services vétérinaires - Produits pharmaceutiques périmés	\$ 16,835
Education / Éducation	Obsolete educational textbooks / Manuels scolaires désuets	1,082
Transportation / Transports	Obsolete repair parts / Pièces de rechange désuètes	<u>70,664</u>
		<u>\$ 88,581</u>

Supplementary Statement 24 / État Supplémentaire 24

STATEMENT OF LOST TANGIBLE PUBLIC ASSETS - OTHER THAN INVENTORY SHORTAGES /

ÉTAT DES PERTES AU CHAPITRE DES BIENS CORPORELS PUBLICS - AUTRES QUE CELLES ATTRIBUABLES À DES PÉNURIES DE STOCK

for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

(as reported by departments / selon les données des ministères)

Department / Ministère	Amount / Montant
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	\$ 100
Education / Éducation	62,805
Finance / Finances	200
Health and Community Services / Santé et Services communautaires	26,757
Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - N-B	13,780
Justice / Justice	2,104
Labour / Travail	9,027
Natural Resources and Energy / Ressources naturelles et Énergie	14,667
Supply and Services / Approvisionnement et Services	270
Transportation / Transports	<u>38,076</u>
	<u>\$ 167,786</u>

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS OUTSTANDING /
DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS IMPAYÉS AU COMPTE DE CAPITAL**
as at 31 March 1999 / au 31 mars 1999

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
Repayable in United States Dollars: / Remboursable en dollars américains :							
1 Oct. / 1er oct. 2002	7.125	1 & 1.5	EL	257,000,000	\$ 387,864,400	Oct/oct 92,Dec/déc 93	2,13
29 June / 29 juin 2004	7.625	1.5	EY	200,000,000	301,840,000	June / juin 1994	2
5 July / 5 juillet 2004	7.556	1.5	EX	47,500,000	71,687,000	July / juillet 1994	2,15
20 June / 20 juin 2005	6.5	1.5	FH	150,000,000	226,380,000	June / juin 1995	2
15 Feb. / 15 fév. 2013	7.625	1 & 1.5	EO	200,000,000	301,840,000	February / février 1993	2
15 Aug. / 15 août 2013	6.75	1 & 1.5	ET	200,000,000	301,840,000	Sept. / sept. 1993	2
3 March / 3 mars 2018	9.5	1 & 1.5	DM	139,005,000	209,786,346	March / mars 1988	6,9
15 May / 15 mai 2020	9.75	1 & 1.5	DU	200,000,000	301,840,000	May / mai 1990	2
1 May / 1er mai 2022	8.75	1 & 1.5	EI	200,000,000	301,840,000	May / mai 1992	2
				<u>1,593,505,000</u>	<u>2,404,917,746</u>		
Repayable in Japanese Yen: / Remboursable en yens japonais :							
7 July / 7 juillet 2000-10	5	1.5	DI	<u>12,000,000,000</u>	<u>153,000,000</u>	July / juillet 1987	7
				<u>12,000,000,000</u>	<u>153,000,000</u>		
Repayable in Swiss Francs: / Remboursable en francs suisses :							
1 March / 1er mars 2001	7.375	1.5	DY	130,000,000	132,873,000	March / mars 1991	2
3 Nov. / 3 nov. 2006	5.625	1.5	FQ	100,000,000	102,210,000	March / mars 1998	19
				<u>230,000,000</u>	<u>235,083,000</u>		
Repayable in Canadian Dollars: / Remboursable en dollars canadiens :							
2 Apr. / 2 avril 1999-3 Mar./3 mars 2000	9.98 - 12.74	1	CP		53,789,000	1979 - 1980	1
15 Aug. / 15 août 1999	9.75	1.5	DS		125,000,000	August / août 1989	2
11 Oct. / 11 oct. 1999	12.125	1.5	CU		35,000,000	Oct. / oct. 1984	2
22 Mar. / 22 mars 2000	8.25	1 & 1.5	FD		200,000,000	March / mars 1995	2
1 Apr. / 1er avril 2000-1 Mar./1er mars 2001	11.61 - 13.39	1	CP		53,014,000	1980 - 1981	1
14 July / 14 juillet 2000	7.625	1 & 1.5	FI		150,000,000	July / juillet 1995	2
31 July / 31 juillet 2000	-	1.5	CZ		23,750,713	July / juillet 1985	2,5
13 Dec. / 13 déc. 2000	11.25	1 & 1.5	DW		150,000,000	Dec. / déc. 1990	2
22 Feb. / 22 fév. 2001	10.75	1 & 1.5	DQ		250,000,000	Feb. / fév. 1989,1991	2,8
1 Apr. / 1er avril 2001-1 Mar./1er mars 2002	13.66 - 17.51	1	CP		75,637,000	1981 - 1982	1
2 Apr. / 2 avril 2001	10.5	1 & 1.5	DZ		50,000,000	April / avril 1991	2

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS OUTSTANDING - Continued /
 DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS IMPAYÉS AU COMPTE DE CAPITAL - Suite**
 as at 31 March 1999 / au 31 mars 1999

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
1 June / 1er juin 2001	9.75	1 & 1.5	EA		\$ 250,000,000	Apr./av.,Ju./ju. 1991	2,10
19 Mar. / 19 mars 2002	9.25	1 & 1.5	EH		200,000,000	March / mars 1992	2
1 Apr. / 1er avril 2002-1 Mar./1er mars 2003	12.01 - 16.53	1	CP		73,185,000	1982 - 1983	1
1 Apr. / 1er avril 2002	9.125	1 & 1.5	EE		200,000,000	Dec. / déc. 1991	2
23 May / 23 mai 2002	8.1	1.5	FG		20,000,000	May / mai 1995	2
26 Aug. / 26 août 2002	8.375	1 & 1.5	EK		200,000,000	August / août 1992	2
9 Dec. / 9 déc. 2002	8.44	1.5	EM		30,640,612	Dec. / déc. 1992	2,11
17 Mar. / 17 mars 2003	8	1	EQ		300,000,000	Mar/mars, Ap/av 1993	2,14
5 Apr. / 5 avril 2003-1 Mar./1er mars 2004	10.92 - 12.14	1	CP		71,205,000	1983 - 1984	1
28 July / 28 juillet 2003	7.5	1 & 1.5	ES		200,000,000	July / juillet 1993	2
3 Dec. / 3 déc. 2003	7.441	1.5	EU		59,750,462	Dec. / déc. 1993	2,12
2 Apr. / 2 avril 2004-10 Jan./10 janv. 2005	12.08 - 14.06	1	CP		67,087,000	1984 - 1985	1
9 June / 9 juin 2004	5.4	1.5	FS		50,000,000	June / juin 1998	2
26 Aug. / 26 août 2004	Floating/flottant	1.5	EZ		71,200,000	August / août 1994	2,16
27 Sept. / 27 sept. 2004	Floating/flottant	1.5	FB		41,101,521	Sept. / sept. 1994	2,17
1 Oct. / 1er oct. 2004	Floating/flottant	1.5	FA		55,100,000	Sept. / sept. 1994	2,18
10 Apr. / 10 avril 2005-10 Dec./10 déc. 2005	10.8 - 12.57	1	CP		46,125,000	1985	1
19 Apr. / 19 avril 2005	8.75	1 & 1.5	FE		200,000,000	April / avril 1995	2
15 Dec. / 15 déc. 2005	7.50	1 & 1.5	FK		200,000,000	Dec. / déc. 1995	2
9 May / 9 mai 2006-10 Mar./10 mars 2007	9.04 - 9.97	1	CP		75,518,000	1986 - 1987	1
19 June / 19 juin 2006	7.75	1.5	FL		200,000,000	June / juin 1996	2
16 Sept. / 16 sept. 2006	9.75	1.5	DE		100,000,000	Sept. / sept. 1986	4
16 Oct. / 16 oct. 2006	7.10	1.5	FM		200,000,000	Oct. / oct. 1996	2
3 Nov. / 3 nov. 2006	5.625	1.5	FQ		54,932,240	March / mars 1998	2,19
26 Feb. / 26 fév. 2007	6.75	1 & 1.5	FN		200,000,000	February / février 1997	2
10 Apr. / 10 avril 2007-10 Mar./10 mars 2008	9.12 - 11.07	1	CP		62,396,000	1987 - 1988	1
11 Apr. / 11 avril 2008-1 Dec./1er déc. 2008	9.62 - 10.39	1	CP		59,314,000	1988	1
2 June / 2 juin 2008	5.70	1.5	FR		550,000,000	Mar/mars, Oct/oct 1998	2,20
3 Apr. / 3 avril 2009-1 Mar./1er mars 2010	9.15 - 10.31	1	CP		64,307,000	1989 - 1990	1
22 June / 22 juin 2009	10.25	1.5	DR		88,019,000	June / juin 1989	2,9
23 Nov. / 23 nov. 2009	10	1 & 1.5	DT		120,359,000	Nov. / nov. 1989	2,9
2 Apr. / 2 avril 2010-1 Mar./1er mars 2011	10.36 - 11.04	1.5	CP		40,360,000	1990 - 1991	1
10 Apr. / 10 avril 2011-10 July/10 juillet 2011	9.81 - 10.04	1.5	CP		58,458,000	1991	1
31 Oct. / 31 oct. 2011	10.125	1 & 1.5	ED		200,000,000	Oct. / oct. 1991	2
11 May / 11 mai 2012-10 July/10 juillet 2012	9.17 - 9.45	1.5	CP		41,673,000	1992	1
18 Jan. / 18 janv. 2013	9.25	1 & 1.5	EN		200,000,000	January / janvier 1993	2
28 June / 28 juin 2013	8.5	1 & 1.5	ER		200,000,000	June / juin 1993	2

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS OUTSTANDING - Continued /
 DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS IMPAYÉS AU COMPTE DE CAPITAL - Suite
 as at 31 March 1999 / au 31 mars 1999**

Date of Maturity / Date d'échéance	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)	Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
13 Jan. / 13 janv. 2014	7.75	1.5	EW		\$ 200,000,000	January / janvier 1994	2
12 May / 12 mai 2015	8.75	1 & 1.5	FF		200,000,000	May / mai 1995	2
27 June / 27 juin 2017	6.75	1.5	FO		250,000,000	June / juin 1997	2
27 Dec. / 27 déc. 2017	6	1.5	FP		250,000,000	Nov. / nov. 1997	2
27 Dec. / 27 déc. 2028	5.65	1.5	FT		500,000,000	July/juillet 98, Feb/fév 99	2,21
1998-1999	7.166 - 8.789	SR / RDS	Capital Loans / Prêts d'immobilisations		1,182,659	1975 - 1977	3
					7,418,104,207		
					\$ 10,211,104,953		

Note / Remarque

Up to 31 March 1980, the sinking fund instalment rate on the Series CP debentures was 3%. Commencing 1 April 1980, the rate was reduced to 1%. / Jusqu'au 31 mars 1980, le taux de versement au fonds d'amortissement pour les débetures des séries CP était de 3%; depuis le 1er avril 1980, le taux est réduit à 1%.

SR: Serial Redemption / RDS : Rachat de débetures en séries

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS OUTSTANDING
AS AT 31 MARCH 1999 - Continued**

Redemptions -

- (1) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part, at 100% on not less than six months notice.
- (2) Non-callable.
- (3) Under the Second Special Areas Agreement between Canada and New Brunswick dated 20 August 1971, the amortization periods for these loans commence on the 31st day of March of the fiscal year in which the project is completed. Interest on payments made by Canada is at a rate determined by the Minister of Finance of Canada in respect of advances of funds provided to Crown Corporations with the rate of interest applicable at the date of commencement of the amortization period, being a weighted average of these rates.
- (4) Redeemable at the option of the Province on 16 September 2003 or on any date thereafter prior to maturity, as a whole or in part, on not less than 30 days notice at 100% of the principal amount plus accrued interest, if any, to the date fixed for redemption.
- (5) Canadian \$23,750,713 represents the amount payable under a currency exchange agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of CZ 10.5% US \$15,600,000 due 31 July 2000. Annual interest payment under the agreement is Canadian \$2,078,187.
- (6) Redeemable in whole or in part at any time on or after 3 March 2003 at par plus accrued interest on not less than 30 days prior notice.
- (7) Repayable in twenty semi-annual instalments of 4.7% of the principal from 7 July 2000 to 7 January 2010 with the remaining balance due on 7 July 2010. Redeemable in whole or in part at the option of the Province on not less than 30 days notice on 7 July 2000 or any interest payment date thereafter at a premium of one half of one percent of the principal amount prepaid plus accrued interest provided that the amount prepaid is one billion yen or an integral multiple thereof or all of the loan then outstanding.

**DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS IMPAYÉS AU COMPTE DE CAPITAL
AU 31 MARS 1999 - Suite**

Remboursements -

- (1) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, à 100 % du capital, sur préavis d'au moins six mois.
- (2) Non remboursable par anticipation.
- (3) En vertu de la deuxième Entente sur les zones spéciales entre le Canada et le Nouveau-Brunswick, datée du 20 août 1971, les périodes d'amortissement de ces prêts commencent le 31^e jour de mars de l'exercice pendant lequel le projet est achevé. Le taux d'intérêt sur les versements effectués par le gouvernement fédéral est déterminé par le ministre des Finances du Canada à la lumière des taux d'intérêt applicables aux avances de fonds consentis aux sociétés de la Couronne, le taux d'intérêt en vigueur à la date du début de la période d'amortissement étant une moyenne pondérée de ces taux.
- (4) Remboursable en totalité ou en partie, au choix de la province, le 16 septembre 2003 ou à n'importe quel moment par la suite avant l'échéance, sur préavis d'au moins 30 jours, à 100 % du capital majoré des intérêts courus, le cas échéant, jusqu'à la date fixée pour le remboursement.
- (5) Ce montant de 23 750 713 \$ Can, exigible le 31 juillet 2000, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série CZ de 15 600 000 \$ US contractée par la province à un taux de 10,5 %, en vertu d'une entente sur le change conclue avec une autre partie. Les intérêts annuels à verser conformément à cette entente sont de 2 078 187 \$ Can.
- (6) Remboursable en totalité ou en partie à n'importe quel moment à compter du 3 mars 2003 à la valeur nominale majorée des intérêts courus sur préavis d'au moins 30 jours.
- (7) Remboursable en vingt versements semestriels, chacun équivalant à 4,7 % du capital, entre le 7 juillet 2000 et le 7 janvier 2010, le solde devant être réglé le 7 juillet 2010. Remboursable en totalité ou en partie, au choix de la province, sur préavis d'au moins 30 jours, le 7 juillet 2000 ou à toute autre date subséquente de paiement des intérêts, moyennant une prime payée à l'avance d'un demi pour cent du capital majoré des intérêts courus pourvu que la somme payée à l'avance soit égale à un milliard de yens ou un multiple de cette somme ou au solde du prêt impayé.

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS OUTSTANDING
AS AT 31 MARCH 1999 - Continued**

- (8) In February 1991, the Province issued an additional \$100,000,000 of its Series DQ notes.
- (9) Pursuant to Section 24 of the Provincial Loans Act, the Minister of Finance authorized the cancellation of a portion of this issue held as an investment in the Sinking Fund effective 1 April 1991. The Sinking Fund instalment is the same as that made prior to the cancellation.
- (10) In June 1991, the Province issued an additional \$100,000,000 of its Series EA debentures.
- (11) Canadian \$30,640,612 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of series EM 5.5% 3,000,000,000 Yen due 9 December 2002. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at the rate of 8.44% per annum.
- (12) Canadian \$59,750,462 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of series EU 5,000,000,000 Yen due 3 December 2003. Interest is payable at the rate of 7.441% semi-annually.
- (13) In December 1993, the Province issued an additional \$32,000,000 of its series EL debentures.
- (14) In April 1993, the Province issued an additional \$100,000,000 of its series EQ debentures.
- (15) US \$47,500,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series EX 4.6% 5,000,000,000 Yen due 5 July 2004. Interest payments under the agreement are at a rate of 7.556% semi-annually in US dollars.
- (16) Canadian \$71,200,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series EZ 4.4% 5,000,000,000 Yen due 26 August 2004. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a floating rate.

**DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS IMPAYÉS AU COMPTE DE CAPITAL
AU 31 MARS 1999 - Suite**

- (8) En février 1991, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série DQ pour 100 000 000 \$.
- (9) En vertu de l'article 24 de la Loi sur les emprunts de la province, le ministre des Finances a autorisé l'annulation d'une partie de cette émission détenue à titre d'investissement au Fonds d'amortissement à compter du 1^{er} avril 1991. Le versement au Fonds d'amortissement est le même que celui qui a été fait avant l'annulation.
- (10) En juin 1991, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série EA pour 100 000 000 \$.
- (11) La somme de 30 640 612 \$ Can, exigible le 9 décembre 2002, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EM de 3 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt de 8,44 % par année et un taux de change de 5,5 %, en vertu d'une entente sur le change conclue avec une autre partie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens.
- (12) Ce montant de 59 750 462 \$ Can, exigible le 3 décembre 2003, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EU 5 000 000 000 Y contractée par la province, en vertu d'une entente de crédit croisé avec une autre partie. Les intérêts à verser semestriellement sont calculés à un taux de 7,441 %.
- (13) En décembre 1993, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série EL pour 32 000 000 \$.
- (14) En avril 1993, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série EQ pour 100 000 000 \$.
- (15) Le montant de 47 500 000 \$ US, exigible le 5 juillet 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EX de 5 000 000 000 Y contractée par la province au taux d'intérêt de 7,556 % et au taux de change de 4,6 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une autre partie. Conformément à cette entente, les versements d'intérêts semestriels sont calculés en dollars américains.
- (16) Le montant de 71 200 000 \$ Can, exigible le 26 août 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série EZ 5 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 4,4 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une autre partie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS OUTSTANDING
AS AT 31 MARCH 1999 - Continued**

- (17) Canadian \$41,101,521 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series FB 4.7% 3,000,000,000 Yen due 27 September 2004. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a floating rate.
- (18) Canadian \$55,100,000 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series FA 4.76% 4,000,000,000 Yen due 1 October 2004. Interest is payable quarterly in Canadian dollars at a floating rate.
- (19) Swiss Franc 100,000,000 represents the amount payable under a swap transaction for the repayment at maturity of a portion of series FQ \$150,000,000 due 3 November 2006. The remaining \$54,932,240 of series FQ is repayable in Canadian dollars. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars.
- (20) In October 1998, the Province issued an additional \$250,000,000 of its Series FR debentures.
- (21) In February 1999, the Province issued an additional \$250,000,000 of its Series FT debentures.

**DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS IMPAYÉS AU COMPTE DE CAPITAL
AU 31 MARS 1999 - Suite**

- (17) Le montant de 41 101 521 \$ Can, exigible le 27 septembre 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série FB 3 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 4,7 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.
- (18) Le montant de 55 100 000 \$ Can, exigible le 1^{er} octobre 2004, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série FA 4 000 000 000 Y contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 4,76 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts trimestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux variable.
- (19) Le montant de 100 000 000 francs suisses représente ce qui doit être payé par une opération d'échange pour le remboursement à l'échéance d'une partie de la série FQ 150 000 000 \$ due le 3 novembre 2006. Les 54 932 240 \$ qui restent de la série FQ sont remboursables en dollars canadiens. L'intérêt est versé semestriellement en dollars canadiens.
- (20) En octobre 1998, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FR pour une valeur de 250 000 000 \$.
- (21) En février 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FT pour une valeur de 250 000 000 \$.

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS MATURED /
DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS ÉCHUS AU COMPTE DE CAPITAL**
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

(Under the authority of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Maturity / Date d'échéance	Amount / Montant	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Series / Série	Currency / Unité monétaire	Redeemed Out of / Remboursé à même le	
					Sinking Funds / Fonds d'amortissement	Consolidated Fund / Fonds consolidé
1998 3 April / 3 avril	\$ 5,914,000	9.40	CP-171	CAN \$	\$ 5,914,000	
1998 1 May / 1er mai	7,343,000	9.49	CP-172	CAN \$	7,343,000	
1998 21 May / 21 mai	75,000,000	9.25	DD	CAN \$		\$ 75,000,000
1998 1 June / 1er juin	7,363,000	9.41	CP-173	CAN \$	7,363,000	
1998 4 July / 4 juillet	5,023,000	9.46	CP-174	CAN \$	5,023,000	
1998 14 July / 14 juillet	125,000,000	10.50	DN	CAN \$		125,000,000
1998 1 August / 1er août	4,050,000	9.49	CP-175	CAN \$	4,050,000	
1998 1 September / 1er septembre	4,442,000	9.36	CP-176	CAN \$	4,442,000	
1998 2 October / 2 octobre	3,407,000	9.35	CP-180	CAN \$	3,407,000	
1998 1 November / 1er novembre	4,705,000	9.46	CP-178	CAN \$	4,705,000	
1998 23 November / 23 novembre	100,000,000	10.50	DO	CAN \$		100,000,000
1998 1 December / 1er décembre	2,161,000	9.84	CP-179	CAN \$	2,161,000	
1998 8 December / 8 décembre	29,103,800	5.50	EV *	US \$ 22,000,000		
1999 2 January / 2 janvier	2,204,000	9.82	CP-181	CAN \$	2,204,000	
1999 23 February / 23 février	46,000,000	FRN	DP	CAN \$		46,000,000
1999 1 March / 1er mars	6,657,000	10.16	CP-182	CAN \$	6,657,000	
1999 1 March / 1er mars	47,700,000	7.625	EG **	US \$ 40,000,000	24,259,200	
1998 1 April / 1er avril	2,372,968	7.1657 - 8.7889	Capital Loans / Prêts d'immobilisations			2,372,968
	<u>\$ 478,445,768</u>				<u>\$ 77,528,200</u>	<u>\$ 348,372,968</u>

* At issuance, US \$22,000,000 of Series EV was advanced to NBPower. Upon maturity, principal due and foreign exchange was paid by NBPower. / Émission de titre de la série EV d'une valeur de 22 000 000 \$ US avancés à la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick. Le capital exigible et les opérations de change ont été payées par la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

** At issuance, US \$24,000,000 of Series EG was advanced to NBPower. Upon maturity, this portion of principal due and foreign exchange was paid by NBPower. / Émission de titres de la série EG d'une valeur de 24 000 000 \$ US avancés à la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick. Une partie du capital exigible et les opérations de change ont été payés par la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

**FUNDED DEBT AND CAPITAL LOANS ISSUED /
DETTE CONSOLIDÉE ET PRÊTS CONSENTIS AU COMPTE DE CAPITAL**
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

(Under the authority of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Amount / Montant	Reference / Renvoi
1998 9 June / 9 juin	5.40	0.99749	6	FS	The Provincial Loans Act, Section 3 / La loi sur les emprunts de la province, article 3	\$ 50,000,000	(1)
1998 28 July / 28 juillet	5.65	0.96786	30.42	FT	Loan Act 1996 and the Provincial Loans Act, Section 3 / Loi sur les emprunts de 1996 et la Loi sur les emprunts de la province, article 3	250,000,000	(1)
1998 13 Oct. / 13 oct.	5.70	1.02732	9.625	FR - reopen	Loan Act 1996 and Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1996 et Loi sur les emprunts de 1997	250,000,000	(1)
1999 4 Feb / 4 fév.	5.65	0.98466	29.9	FT - reopen	Loan Act 1997 and the Provincial Loans Act, Section 3 / Loi sur les emprunts de 1997 et la Loi sur les emprunts de la province, article 3	250,000,000	(1)
						\$ 800,000,000	

(1) Payable in Canadian currency.

(1) Titres payables en dollars canadiens.

**STATEMENT OF BORROWING AUTHORITY / ÉTAT DE LA CAPACITÉ D'EMPRUNT
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

(Under the authority of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

	Loan Act 1991 / Loi sur les emprunts de 1991	Loan Act 1996 / Loi sur les emprunts de 1996	Loan Act 1997 / Loi sur les emprunts de 1997	Loan Act 1998 / Loi sur les emprunts de 1998	Total / Total
Balance of authority at 1 April 1998 / Solde de la capacité d'emprunt au 1er avril 1998	\$ 5,487,494	\$ 233,445,949	\$ 450,000,000	\$ ---	\$ 688,933,443
Authority granted during the year / Capacité d'emprunt consentie pendant l'année	---	---	---	520,000,000	520,000,000
	<u>5,487,494</u>	<u>233,445,949</u>	<u>450,000,000</u>	<u>520,000,000</u>	<u>1,208,933,443</u>
Borrowings during the year: / Emprunts pendant l'année :					
Debenture Series FT (CAN \$250,000,000) / Débentures série FT (250 000 000 \$ Can).....	---	60,932,240	---	---	60,932,240
Debenture Series FR - reopen (CAN \$250,000,000) / Débentures série FR - réouverture (250 000 000 \$ Can)	---	172,513,709	77,486,291	---	250,000,000
Debenture Series FT - reopen (CAN \$250,000,000) / Débentures série FT - réouverture (250 000 000 \$ Can)	---	---	150,000,000	---	150,000,000
	---	<u>233,445,949</u>	<u>227,486,291</u>	---	<u>460,932,240</u>
Balance of authority at 31 March 1999 / Solde de la capacité d'emprunt au 31 mars 1999	<u>\$ 5,487,494</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 222,513,709</u>	<u>\$ 520,000,000</u>	<u>\$ 748,001,203</u>

Additional Borrowing Powers:

- Under the authority of Section 3(1) of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued, or the payment of any loan or liability repayment of which is guaranteed by the Province. Pursuant to this authority, Debenture Series FS (CAN \$50,000,000) was used to refinance a portion of Debenture Series EP (CAN \$200,000,000) and a portion of Debenture Series DD (CAN \$75,000,000); a portion of Debenture Series FT (CAN \$250,000,000) was used to refinance a portion of Debenture Series DD (CAN \$75,000,000) and Debenture Series DN (CAN \$125,000,000); a portion of Debenture Series FT- reopen (CAN \$250,000,000) was used to refinance Debenture Series DO (CAN \$100,000,000).

- Under the authority of Section 2 of the Provincial Loans Act, Chapter P-22, the maximum temporary indebtedness is \$1,400,000,000. At 31 March 1999, bank advances and short term borrowings amounted to \$ 271,521,093.

Autres capacités d'emprunt :

- En vertu du paragraphe 3(1) de la Loi sur les emprunts de la province, chap. P-22, la province peut emprunter les sommes requises pour le paiement, le remboursement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'une dette ou d'un emprunt garantis par la province. Par conséquent, les débentures de la série FS (50 000 000 \$ Can) ont servi à refinancier une partie des débentures de la série EP (200 000 000 \$ Can) et une partie des débentures de la série DD (75 000 000 \$ Can); une partie des débentures de la série FT (250 000 000 \$ Can) a servi à refinancer une partie des débentures de la série DD (75 000 000 \$ Can) et des débentures de la série DN (125 000 000 \$ Can); une partie des débentures de la série FT - réouverture (250 000 000 \$ Can) a servi à refinancer les débentures de la série DO (100 000 000 \$ Can).

- En vertu de l'article 2 de la Loi sur les emprunts de la province, chapitre P-22, le montant maximum des dettes temporaires est fixé à 1 400 000 000 \$. Au 31 mars 1999 les avances bancaires et les emprunts à court terme totalisaient 271 521 093 \$.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / BILAN

as at 31 March 1999 / au 31 mars 1999

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 Provincial Loans Act / LRNB de 1973, chapitre P-22 - Loi sur les emprunts de la province

ASSETS / ACTIF	1999	1998
Current: / À court terme :		
Cash / Caisse.....	\$ 147,196	\$ (932,944)
Short term deposits (par value \$162,400,000) / Dépôts à court terme (valeur nominale de 162 400 000 \$).....	160,566,600	54,500,000
Accrued interest receivable / Intérêts courus à recevoir.....	44,375,810	41,326,195
Other receivable / Autres à recevoir.....	1,255,148	---
	<u>206,344,754</u>	<u>94,893,251</u>
Investments (market value \$3,158,306,896) (Note 3) / Placements (valeur marchande de 3 158 306 896 \$) (note 3)	3,506,181,496	3,302,328,952
Unamortized discounts less premiums / Escomptes non amortis moins les primes.....	(740,348,016)	(738,649,233)
Unamortized foreign exchange gains / Gains de change non amortis.....	<u>(27,761,389)</u>	<u>(13,422,560)</u>
Net book value / Valeur comptable nette.....	<u>2,738,072,091</u>	<u>2,550,257,159</u>
	<u>\$ 2,944,416,845</u>	<u>\$ 2,645,150,410</u>
 LIABILITIES AND FUND EQUITY / PASSIF ET AVOIR DU FONDS		
Fund equity (Note 4) / Avoir du fonds (note 4).....	<u>\$ 2,944,416,845</u>	<u>\$ 2,645,150,410</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF ACTIVITY / ÉTAT DES RÉSULTATS
for the year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999
R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 Provincial Loans Act / LRNB de 1973, chapitre P-22 - Loi sur les emprunts de la province

	1999	1998
Fund equity at beginning of year / Avoir du fonds au début de l'exercice.....	\$ 2,645,150,410	\$ 2,469,585,676
Add: / Ajouter :		
Bank interest / Intérêts bancaires.....	43,582	8,451
Interest earned on investments / Intérêts gagnés sur placements.....	184,891,901	179,703,596
Amortization of discounts less premiums / Amortissement des escomptes moins les primes.....	23,636,220	21,196,807
Net gain on disposal of debentures / Gain net sur cession de débetures.....	34,089,299	13,204,196
Sinking fund instalments / Versements au fonds d'amortissement.....	134,692,113	130,470,799
Amortization of unrealized foreign exchange gains / Amortissement des gains de change non matérialisés	3,963,746	1,431,263
	<u>381,316,861</u>	<u>346,015,112</u>
Deduct: / Déduire :		
Funds provided for redemption of debentures: / Fonds prévus pour le remboursement de débetures :		
5.50% 8 December 1998 (matured) / 5,50 % 8 décembre 1998 (échues).....	1,860,028	---
7.625% 1 March 1999 (matured) / 7,625 % 1 mars 1999 (échues).....	26,921,398	---
9.35% - 10.16% 1 April 1998 - 1 March 1999 (matured) / 9,35 % - 10,16 % 1 avril 1998 - 1 mars 1999 (échues).....	53,269,000	---
8.75% 16 June 1997 (matured) / 8,75 % 16 juin 1997 (échues).....	---	5,992,678
4.7355% 25 August 1997 (matured) / 4,7355 % 25 août 1997 (échues).....	---	69,453,700
6.50% 28 November 1997 (matured) / 6,50 % 28 novembre 1997 (échues).....	---	47,000,000
8.77% - 9.37% 1 April 1997 - 1 March 1998 (matured) / 8,77 % - 9,37 % 1 avril 1997 - 1 mars 1998 (échues).....	---	48,004,000
	<u>82,050,426</u>	<u>170,450,378</u>
Fund equity at end of year / Avoir du fonds à la fin de l'exercice.....	<u>\$ 2,944,416,845</u>	<u>\$ 2,645,150,410</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

**SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 1999**

1. General

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the Provincial Loans Act. The Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Sinking fund instalments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate.

2. Summary of Significant Accounting Policies

a) Basis of Accounting

Bank interest and interest earned on investments are recorded on the accrual basis.

b) Foreign Currency Translation

Investments and accrued interest receivable on securities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the statement of financial position date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates. Unrealized gains and losses arising on translation of long-term investments are deferred and amortized to income on a straight line basis over the remaining life of the related security. Realized gains and losses arising on disposal, net of previously amortized amounts, are included in income in the year of disposal.

c) Investments

Investments in bonds and debentures are reported on the statement of financial position at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short term deposits are reported on the statement of financial position at cost.

**FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA
PROVINCE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 1999**

1. Généralités

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la Loi sur les emprunts de la province. La Loi prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon les montants prévus.

2. Résumé des principales conventions comptables

a) Méthode de comptabilité

Les intérêts bancaires et les intérêts gagnés sur placements sont inscrits selon la méthode de comptabilité d'exercice.

b) Conversion des devises étrangères

Les revenus de placements et les intérêts courus à recevoir sur les titres en devises étrangères sont convertis selon le taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture. Dans ce cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations. Les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion de placements à long terme sont différés et amortis à titre de recettes selon la méthode de l'amortissement linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés. Les gains et pertes matérialisés sur disposition, net des montants amortis antérieurement, sont inclus comme recettes dans l'année de disposition.

c) Placements

Les placements en obligations et débetures sont indiqués au bilan selon leur valeur nominale moins les escomptes non amortis moins les primes et le solde non amorti des gains et pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont inscrits au bilan selon leur prix coûtant.

**SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 1999**

d) Discounts and Premiums

Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a constant yield basis over the remaining life of the related security.

The cost of investments in bonds and debentures in foreign currencies is amortized to Canadian dollar par value. This is calculated as foreign currency par value at the exchange rate on the date the fund purchased the investment.

3. Investments

Value of the investments at 31 March 1999 is as follows:

	Par Value	Net Book Value	Market Value
Bonds and debentures issued or guaranteed by Canada			
Canadian \$184,847,000	\$ 184,847,000	\$ 181,839,712	\$ 221,628,989
US \$30,000,000	45,276,000	40,713,251	46,996,488
Bonds and debentures issued or guaranteed by New Brunswick			
Canadian \$1,358,189,000	1,358,189,000	1,330,319,814	1,500,492,128
US \$137,652,000	207,744,398	182,768,034	217,417,702
Bonds and debentures issued or guaranteed by other provinces			
Canadian \$1,664,849,098	1,664,849,098	963,628,842	1,126,201,296
US \$30,000,000	45,276,000	38,802,439	45,570,294
	<u>\$3,506,181,496</u>	<u>\$2,738,072,092</u>	<u>\$3,158,306,896</u>

**SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 PROVINCIAL LOANS ACT
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 1999**

4. Fund Equity

**FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 1999**

d) Escomptes et primes

Les escomptes et les primes sont différés et amortis à titre de recettes selon le calcul du taux de rendement constant pendant la durée non écoulée des titres visés.

Les coûts des placements en obligations et débetures libellés en devises étrangères sont amortis à la valeur nominale du dollar canadien calculée selon la valeur nominale de la monnaie étrangère au taux de change en vigueur au moment de leur achat par le fonds.

3. Placements

Valeur des placements au 31 mars 1999 :

	Valeur nominale	Valeur comptable nette	Valeur marchande
Obligations et débetures émises ou garanties par le Canada			
184 847 000 \$ canadiens	184 847 000 \$	181 839 712 \$	221 628 989 \$
30 000 000 \$ américains	45 276 000	40 713 251	46 996 488
Obligations et débetures émises ou garanties par le Nouveau-Bunswick			
1 358 189 000 \$ canadiens	1 358 189 000	1 330 319 814	1 500 492 128
137 652 000 \$ américains	207 744 398	182 768 034	217 417 702
Obligations et débetures émises ou garanties par d'autres provinces			
1 664 849 098 \$ canadiens	1 664 849 098	963 628 842	1 126 201 296
30 000 000 \$ américains	45 276 000	38 802 439	45 570 294
	<u>3 506 181 496 \$</u>	<u>2 738 072 092 \$</u>	<u>3 158 306 896 \$</u>

**FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 1999**

4. Avoir du fonds

Section 13(2) of the Electric Power Act provides that the New Brunswick Power Corporation shall pay to the Province of New Brunswick in each year in respect of sums advanced by the Province to the Corporation the amount of the sinking fund payment required to be made in each such year in respect of the debentures issued by the Province for the purpose of raising the sums so advanced. A total of \$30,447,906 was paid to the Province by the Corporation in 1998-1999 pursuant to this section and deposited in the General Sinking Fund. Total fund equity as at 31 March 1999 is broken down as follows:

Applicable to debt issued for provincial purposes	\$2,693,199,796
Applicable to debt issued for the purpose of the New Brunswick Power Corporation	<u>251,217,049</u>
	<u>\$2,944,416,845</u>

Le paragraphe 13(2) de la Loi sur l'énergie électrique prévoit que chaque année, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick doit, relativement à des sommes que la Province du Nouveau-Brunswick lui a avancées, payer à cette dernière le montant du versement à la caisse d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débetures qu'elle a émises dans le but de lever les sommes ainsi avancées. Un montant total de 30 447 906 \$ a été payé à la province par la Société en 1998-1999 conformément au dit paragraphe et a été déposé au fonds d'amortissement général. L'avoir du fonds au 31 mars 1999 est réparti comme suit :

Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la province	2 693 199 796 \$
Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	<u>251 217 049</u>
	<u>2 944 416 845 \$</u>

SECURITIES HELD AS AT 31 MARCH 1999 / VALEURS DÉTENUES AU 31 MARS 1999

Securities Held in Trust / Valeurs détenues en fiducie

Administrator of Estates of Patients in Psychiatric Facilities / Administrateur des biens des pensionnaires des établissements psychiatriques
 Canada Savings Bonds / Obligations d'épargne du Canada

\$ ---

Securities Held as Guarantees (Par Value) / Valeurs détenues à titre de garanties (Valeur nominale)

Dairy Products Commission / Commission des produits laitiers

Surety Bond / Cautionnement

18,000

Insurance Act / Loi sur les assurances

Bonds and Debentures / Obligations et débetures

1,801,000

1,819,000

Securities Held for Safekeeping / Valeurs détenues à titre de garde

Court of Queen's Bench / Cour du banc de la Reine

Bonds and Debentures / Obligations et débetures

1,450

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du développement économique, du Tourisme et de la Culture

Demand Notes / Billets à vue

310,000

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

Bonds and Debentures / Obligations et débetures

460,000

New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

Bonds and Debentures / Obligations et débetures

334,527,000

Miscellaneous / Diverses

65

335,298,515

\$ 337,117,515

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 125,000	\$ 525,412	\$ 286,821
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	11,000	13,238	14,184
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	3,000	1,200	27,382
	<u>139,000</u>	<u>539,850</u>	<u>328,387</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dairy Products Commission Licenses / Commission des produits laitiers - permis	5,500	4,995	5,115
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Agricultural Development Board - Lease Fees / Commission de l'aménagement agricole - frais de baux	300,000	297,877	440,699
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	1,900	1,840	1,920
Blueberry Leases / Baux de bleuetières	45,000	41,467	54,607
Seed Potato Sales / Ventes de pommes de terre de semence	140,000	124,995	143,053
Potato Plantlet Sales / Ventes de plantules de pommes de terre	60,000	67,195	56,394
Pullorum Testing Fees / Frais de tests contre la pullorose	500	---	---
Strawberry Nursery Sales / Pépinières de fraises - ventes	78,000	59,366	74,887
Veterinary Services / Services vétérinaires	1,685,000	1,341,899	1,302,135
Dairy Laboratory Testing Fees / Frais d'analyse des produits laitiers en laboratoire	115,300	5,737	8,962
Appraisal Fees / Frais d'évaluation	3,000	2,850	6,517
Engineering Services / Services de génie agricole	---	---	220
Agriculture Laboratory User Fees / Frais d'utilisation du laboratoire agricole	56,000	73,887	50,099
Mortgage Discharge Fee / Droits de libération hypothécaire	400	200	914
Other Sales of Goods and Services / Autres ventes de biens et services	15,000	---	---
	<u>2,500,100</u>	<u>2,017,313</u>	<u>2,140,407</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2,000	1,808	2,183
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1,674	6,546
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10,000	44,582	6,825
	<u>12,000</u>	<u>48,064</u>	<u>15,554</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ETAT DETAILLE DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
4-H Grants / Subventions 4-H	\$ 10,100	\$ ---	\$ ---
Crop Insurance Program / Programme de l'assurance-récolte	561,500	510,507	485,625
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	99,000	---	72,042
	<u>670,600</u>	<u>510,507</u>	<u>557,667</u>
	<u>\$ 3,327,200</u>	<u>\$ 3,120,729</u>	<u>\$ 3,047,130</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 1,000,000	\$ 2,047,690	\$ 2,673,343
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	293
	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 2,047,690</u>	<u>\$ 2,673,636</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE A BUT SPECIAL			
Kingsbrae Horticulture Garden / Jardin horticole Kingsbrae			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la couronne - autres	\$ ---	\$ ---	\$ 201,112
	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 201,112</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Agricultural Development Board / Commission de l'aménagement agricole	\$ 705,700	\$ 919,127	\$ 562,135
	<u>\$ 705,700</u>	<u>\$ 919,127</u>	<u>\$ 562,135</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management / Gestion					
Corporate Services / Services généraux	\$ 2,130,000	\$ 39,535	\$ 2,169,535	\$ 2,052,181	\$ 2,126,881
Planning and Development / Planification et développement	635,600	676	636,276	640,702	815,638
Communications / Communications	247,900	1,464	249,364	269,468	296,337
Grant in Lieu of Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	250,000	---	250,000	278,047	---
	<u>3,263,500</u>	<u>41,675</u>	<u>3,305,175</u>	<u>3,240,398</u>	<u>3,238,856</u>
Production / Production					
Livestock and Livestock Feed / Bétail et aliments du bétail	2,858,200	39,240	2,897,440	2,707,906	2,850,693
Potato and Horticulture / Pomme de terre et horticulture	2,518,900	41,950	2,560,850	2,713,677	2,717,767
Land Resources / Ressources des terres agricoles	1,585,800	12,800	1,598,600	1,567,910	1,725,510
Regional Services / Services régionaux	4,298,300	27,970	4,326,270	4,616,064	4,433,284
	<u>11,261,200</u>	<u>121,960</u>	<u>11,383,160</u>	<u>11,605,557</u>	<u>11,727,254</u>
Marketing and Rural Development / Commercialisation et expansion rurale					
Market and Business Development / Expansion des marchés et des entreprises	1,448,700	30,585	1,479,285	1,730,638	1,640,461
Farm Business and Risk Management / Entreprises agricoles et gestion des risques	3,772,500	14,595	3,787,095	3,232,808	3,534,904
Farm Products Marketing Commission / Commission de commercialisation des produits de ferme	320,400	5,668	326,068	331,805	335,065
Rural Development / Expansion rurale	820,100	13,917	834,017	932,551	688,176
	<u>6,361,700</u>	<u>64,765</u>	<u>6,426,465</u>	<u>6,227,802</u>	<u>6,198,606</u>
Strategic Development Partnership Fund / Fonds d'établissement de partenariats stratégiques	2,321,800	---	2,321,800	2,187,946	1,727,695
	<u>\$ 23,208,200</u>	<u>\$ 228,400</u>	<u>\$ 23,436,600</u>	<u>\$ 23,261,703</u>	<u>\$ 22,892,411</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ELEMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Property and Capital Improvements / Améliorations des immobilisations et de biens-fonds	\$ 300,000	\$ ---	\$ 300,000	\$ 298,773	\$ 149,150
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE A BUT SPECIAL					
Kingsbrae Horticultural Garden / Jardin Horticole Kingsbrae	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 201,112
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DEBOURS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES					
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	\$ 7,300,000	\$ ---	\$ 7,300,000	\$ 4,395,770	\$ 2,834,314

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Management / Gestion			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,019,875	\$ 1,925,888	\$ 2,288,213
Other Services / Autres services	825,500	786,316	784,925
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	57,000	70,480	95,892
Property and Equipment / Biens et matériel	113,200	159,995	43,287
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	289,600	297,719	26,539
	<u>3,305,175</u>	<u>3,240,398</u>	<u>3,238,856</u>
Production / Production			
Personal Services / Frais de personnel	8,339,660	8,514,755	8,593,967
Other Services / Autres services	1,530,000	1,622,753	1,703,946
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	580,000	534,311	578,099
Property and Equipment / Biens et matériel	148,000	423,204	236,327
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	770,500	459,455	589,649
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	15,000	51,079	25,266
	<u>11,383,160</u>	<u>11,605,557</u>	<u>11,727,254</u>
Marketing and Rural Development / Commercialisation et expansion rurale			
Personal Services / Frais de personnel	3,141,965	3,304,297	2,950,658
Other Services / Autres services	712,400	766,728	876,132
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	118,200	125,866	116,531
Property and Equipment / Biens et matériel	96,100	272,025	193,176
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,417,800	1,818,686	2,022,364
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	200	79,745
Designated Revenue / Recettes indiquées	(60,000)	(60,000)	(40,000)
	<u>6,426,465</u>	<u>6,227,802</u>	<u>6,198,606</u>
Strategic Development Partnership Fund / Fonds d'établissement de partenariat stratégiques			
Personal Services / Frais de personnel	---	19,636	2,531
Other Services / Autres services	---	183,223	86,404
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	219	511
Property and Equipment / Biens et matériel	---	18,842	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,321,800	1,966,026	1,638,249
	<u>2,321,800</u>	<u>2,187,946</u>	<u>1,727,695</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 72,234	\$ 15,498
Other Services / Autres services	---	396,512	328,551
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	8,844	22,097
Property and Equipment / Biens et matériel	---	15,728	16,757
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,660,694	1,695,063
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,154,012)	(2,077,966)
	---	---	---
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	9,196
Other Services / Autres services	---	12,189	13,661
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	585
Property and Equipment / Biens et matériel	---	20,337	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	372,949	299,197
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(405,475)	(322,639)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	54,508
Other Services / Autres services	---	---	178,136
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	15,543
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	59,255
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	174,600	761,435
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(174,600)	(1,068,877)
	---	---	---
	<u>\$ 23,436,600</u>	<u>\$ 23,261,703</u>	<u>\$ 22,892,411</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Property and Capital Improvements / Améliorations des immobilisations et des biens-fonds			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 37,647	\$ 8,776
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	25,277
Property and Equipment / Biens et matériel	300,000	261,126	115,097
	<u>300,000</u>	<u>298,773</u>	<u>149,150</u>
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	95,000	150,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(95,000)	(150,000)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 300,000</u>	<u>\$ 298,773</u>	<u>\$ 149,150</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE A BUT SPECIAL			
Kingsbrae Horticultural Garden / Jardin Horticole Kingsbrae			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ ---	\$ ---	\$ 201,112
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>201,112</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Agricultural Development Board and New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'aménagement agricole et Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 7,300,000	\$ 4,395,770	\$ 2,834,314
	<u>7,300,000</u>	<u>4,395,770</u>	<u>2,834,314</u>

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$13,375,903

Jamieson, Hon Stuart Minister / Ministre.....	\$ 32,212	Cyr, Bertrand R.....	\$ 47,099	Latchford, Leslie L.....	\$ 53,366	Prince, Denis.....	\$ 41,130
Tyler, Hon Doug Minister / Ministre.....	5,019	Debertin, Werner.....	59,665	Lavoie, Jacques.....	47,632	Rattray, Rita A.....	40,483
LePage, Claire Deputy Minister / Sous-ministre.....	86,974	Desrosiers, Marcel E.....	42,267	LeBlanc, J Guy.....	48,295	Read, George S.....	57,020
Syroid, Jack Deputy Minister / Sous-ministre.....	33,585	Dillon, Michael J.....	58,852	LeBlanc, M Clara.....	48,926	Rideout, Joseph.....	54,381
Anderson, Conrad C.....	68,428	Dingee, Carl E.....	68,922	LeBlanc, Richard.....	47,507	Robichaud, Roger.....	46,894
Argall, John F.....	53,314	Douglas, Meghann.....	57,977	Léger, Emery.....	64,858	Rogers, Lesley A.....	53,225
Arsenault, Lionel J.....	65,323	Duivenvoorden, Carl.....	47,064	Loro, Petra Jane.....	46,340	Russell, Richard L.....	47,696
Balzer, Dwight W.....	46,894	Duplessis, Brian H.....	65,323	Lunnie, William P.....	49,842	Saindon, André.....	74,218
Basque, Maurice.....	44,869	Dykeman, Brian.....	69,948	Lynch, Kelvin V.....	52,768	Savoie, Daniel.....	43,977
Beaulieu, Michel.....	61,449	Everett, Charles F.....	53,502	MacDonald, Brian.....	47,263	Scott, Alan D.....	41,662
Belliveau, Paula.....	40,009	Fraser, Duncan.....	46,894	MacDonald, Harvey.....	44,638	Scott, Merritt.....	58,252
Bernard, Guy.....	52,240	Friars, Blaine D.....	42,267	MacEacheron, Anne E.....	54,381	Scott, Peter K.....	48,618
Bernard, J Emery.....	53,326	Gagnon, Janet Marie.....	71,416	MacKenzie, William J.....	57,310	Smith, Paul J.....	69,948
Bertheleme, Claude.....	47,632	Gallagher, Charles I.....	50,454	Maicher, George B.....	58,476	Smythe, Stuart M.....	41,018
Bérubé, Jacques.....	47,427	Gartley, Clair H.....	69,948	Mallet, Charles.....	69,635	Snowdon, P Murray.....	51,693
Blackie, James G.....	46,638	Gauvin, Michel J.....	58,916	Maloney, Michael F.....	74,250	Sorel, Guy L.....	65,162
Blouin, France.....	46,731	Goggin, Robert M.....	54,381	Mann, Margaret A.....	51,904	Stephens, Gary L.....	43,310
Boulay, François.....	42,268	Goguen, J Charles U.....	47,136	Martin, Yves.....	42,267	Stever, Gordon J.....	42,267
Bourgeois-Shea, Linda.....	40,628	Goltz, James P.....	65,126	Mason, Louise K.....	42,315	Stiles, Douglas N.....	43,310
Breau, Isaac.....	63,554	Green, Bonita L.....	49,132	Matthews, Daniel B.....	43,870	Stinson, Gordon R.....	74,372
Brodie, Terry A.....	47,696	Green, Lyle.....	46,467	Maund, Christopher.....	52,144	Stuible, Shirley L.....	52,144
Brown, Walter J.....	49,388	Griffin, Lucille.....	41,998	McCully, Kevin V.....	52,220	Taylor, David.....	72,276
Budd, Kevin.....	62,776	Harding, Heather.....	47,331	McDowell, Gregory E.....	73,769	Taylor, J Vernon.....	64,595
Buffett, Wayne J.....	69,948	Hasson, James A.....	41,333	McGuire, Ruth E.....	43,951	Thebeau, Gerard.....	47,632
Burnham, Jack F.....	48,152	Healy, Michael E.....	63,932	McKendry, Kevin J.....	56,758	Thériault, Roger R.....	47,263
Chevrier, Gerald E.....	58,610	Henry, Roger.....	42,243	McLean, Clinton H.....	56,657	Thomson, Susan E.....	40,348
Chiasson, Gaëtan.....	47,906	Herod, Joseph W.....	65,018	McQuade, Deborah J.....	69,948	Thornton, David P.....	63,573
Clark, Marguerita.....	53,121	Hicks, Brian W.....	50,871	Michaud, Serge.....	59,605	Tremblay, J A Roger.....	53,176
Clavette, Jean Marc.....	70,789	Hinds, Robert P.....	54,381	Mikitzel, Loretta J.....	49,401	Trenholm, Brian L.....	52,144
Cochrane, Wayne.....	40,453	Hines, Gale.....	61,343	Miller, Raymond G.....	54,381	Vaillancourt, Yves.....	65,513
Coleman, Shirlyn E.....	58,364	Home, Colleen L.....	58,876	Moore, Lynn M.....	52,672	Vautour, Néri D.....	54,381
Collette, Laurie.....	56,707	Howard, Janice L.....	42,132	Murch, Keith M.....	70,072	Walker, David F.....	53,045
Cooper, Paul A P.....	54,381	Hunter, Roger B.....	71,456	Murray, Bernard G.....	53,225	Wanamaker, Nicole.....	49,293
Cormier, Roland.....	51,049	Jamieson, Sandra.....	52,653	Nickerson, Garth A.....	49,842	Ward, Daniel.....	47,632
Cotter, Francis E.....	48,152	Jensen, Paul.....	68,220	Ouellet, Patrick R.....	47,263	Ward, Richard L.....	52,109
Currie, Andrew W.....	52,336	Johnson, Valerie.....	43,310	Parlee, Philip L.....	48,570	Wattie, David C.....	58,364
		Johnston, David G.....	51,265	Perley, Alexander F.....	57,860	White, John.....	51,999
		Justason, Stephen L.....	71,232	Perry, Wayne A.....	45,204		
		King, Marc.....	42,495	Pratt, Edward T.....	79,448		
		Kinnie, A Bruce.....	53,306	Price, Giselle.....	46,729		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							5,201,719

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
\$1,063,071

Jamieson, Hon Stuart Minister / Ministre.....	\$ 33,179	Lepage, Claire J Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 22,246	Balzer, Dwight W.....	\$ 10,779	Blouin, France.....	\$ 6,877
Tyler, Hon Doug Minister / Ministre.....	1,328	Argall, John.....	8,404	Basque, Maurice.....	14,971	Boulay, François.....	7,843
		Arsenault, Lionel J.....	8,386	Belliveau, Paula.....	9,098	Bourgeois-Shea, Linda.....	6,457
				Bertheleme, Claude.....	6,887	Breau, Issac.....	9,268

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Brown, Walter J.....	\$ 8,990	Gauvin, Michel J.....	\$ 7,865	MacDonald, Brian.....	\$ 6,058	Prince, Denis.....	\$ 6,535
Burnham, Jack F.....	7,048	Goggin, Robert M.....	7,243	MacKenzie, William.....	8,220	Rideout, Joseph H.....	6,396
Byers, Tom.....	6,452	Goguen, Charles.....	7,700	Maicher, George B.....	16,160	Robichaud, Roger.....	6,534
Cochrane, Wayne.....	6,380	Hinds, Robert P.....	7,472	Maloney, Michael F.....	15,690	Savoie, Bernard.....	7,667
Cyr, Bertrand R.....	9,205	Jamieson, Sandra.....	16,423	McCully, Kevin.....	6,068	Shannon, Robert.....	11,576
Duivenvoorden, Carl J.....	8,246	Jensen, Paul.....	22,194	McLean, Clinton.....	11,591	Smith, Paul J.....	6,883
Duplessis, Brian H.....	7,255	Johnston, David G.....	14,523	McQuade, Deborah.....	33,030	Thornton, David P.....	15,520
Dykeman, Brian.....	13,360	Laird, Melanie.....	6,680	Mikitzel, Loretta.....	22,306	Trenholm, Brian L.....	6,611
Fraser, Duncan.....	7,665	Latchford, Leslie I.....	7,759	Ouellette, Benoit.....	8,375	Vautour, Néri D.....	13,447
Gagnon, Janet Marie.....	8,233	Loro, Petra Jane.....	6,848	Parlee, Philip.....	9,390		
Gartley, Clair H.....	20,722	Lunnie, William P.....	6,653	Pratt, Edward T.....	6,698		

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)..... 477,677

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$5,278,178

ABN Amro Leasing.....	\$ 64,755	Chiron Inc.....	\$ 24,492	Lilly, Eli Canada Inc.....	\$ 23,658	Receiver General for Canada.....	\$ 19,586
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	42,227	Cormier, Alain, Building Materials.....	16,415	M T C Animal Health.....	20,893	Roy Consultants.....	25,906
Agricultural Certification Services.....	36,264	Dell Computer Corporation.....	160,407	Maritime Information Technology Inc..	57,536	Royal Bank of Canada.....	20,000
Algire, James E.....	17,678	Distributions R C Enterprises.....	16,601	Merial Canada Inc.....	157,247	Ruben, Allen M.....	52,142
Allen, G W Nursery Ltd.....	16,180	Dixon, Roy & Shelley Re:		Micro Infnitiii Inc.....	18,789	Schering Canada Inc.....	95,496
Ayerst Veterinary Laboratories.....	159,587	Ove B Samuelsen, In Trust.....	22,000	Naseb Enterprises Inc.....	60,724	Schulz, Claudia.....	19,595
Bayer Inc.....	36,691	Doane Raymond.....	29,100	New Brunswick Power Corporation....	88,376	Service New Brunswick, Fredericton...	78,266
Beale & Inch Construction Ltd.....	58,838	Farm Credit Corporation.....	57,482	New Denmark Trucking Ltd.....	16,174	T P I Transportation.....	15,230
Betts, Tony.....	30,000	Fisher Scientific Limited.....	54,285	Open Storage Solutions.....	16,365	Thomas, Blaine Travel Agency.....	46,636
Bexco Pharma Inc.....	15,091	G E Capital IT Solutions Inc.....	106,383	P A T L Q 555 Boul des Anciens.....	19,225	Tillinghast-Towers Perrin.....	61,467
Bimediam T C Animal Health Inc.....	94,509	Harley-Mallory.....	53,286	P P D Technologies Inc.....	31,634	Unisys Canada Inc.....	41,709
Boehringer Ingelheim (Canada) Ltd....	30,117	Hawk Communications Inc.....	17,511	Pfizer Animal Health.....	138,372	V W R Canlab.....	41,808
Brace-Connell & Associates Inc.....	19,900	Hoechst Roussel Vet Canada Inc.....	16,433	Pharmacia & Upjohn Animal Health...	157,386	Val's Construction Ltd.....	16,152
Brunswick Micro Systems Inc.....	17,585	Interactive Computer Systems Ltd.....	140,082	Pickett Consultants Ltd.....	31,649	Vetoquinol N A Inc.....	27,873
C D M V Inc.....	30,215	Irving Oil Limited.....	41,227	Quantum Information Resources		Warp Nine Computing Systems Inc.....	65,170
CIBC Equipment Finance Limited.....	33,113	Kaycom Incorporated.....	25,589	Ltée.....	68,476	Xerox Canada Ltd.....	30,144
Canada Post Corporation.....	32,574	Keddy Le Chateau Bathurst.....	55,110				
Carmichael/Brawn.....	17,588						

Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)..... 1,616,644

Agricultural Development Act Loans / Prêts sous la Loi sur l'aménagement agricole..... 491,166

Petty cash / Petite caisse..... 17,369

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$5,389,263

Agricultural Certification Services.....	\$ 18,750	Belleisle Foods Ltd.....	\$ 39,868	Everett Equipment.....	\$ 15,435	Jardins d'Acadieville Inc &	
Arsenault, Donald & Daigle, Donald....	61,290	Bioatlantech.....	64,302	F A N E.....	60,000	Daigle, Donald.....	\$ 21,600
Atlantic Dairy & Forage Institute		Cape Hog Farms Ltd.....	40,000	Federation Agriculture & Agricultrices		King, Emery.....	76,388
Inc.....	22,964	Chorney, Robert T.....	21,500	Francophones du Nouveau-Brunswick..	189,786	Kingsbrae Horticultural Garden.....	25,000
Atlantic Dairy Livestock.....	274,811	Crandlemire, Edward.....	21,283	Ferme Bourgeois Farm Inc.....	15,764	Kingston Farmers Market Co-op Ltd....	19,663
Atlantic Fresh Produce Association.....	15,000	Cumberland County Soils & Crops		Folkins, Lawrence.....	20,000	McCarthy, Damon.....	23,476
Atlantic Grains Council.....	18,576	Improvement.....	28,884	Graham Farms Ltd.....	19,620	Mega Bleu Inc.....	17,810
Atlantic Veterinary College.....	36,003	Daley, Gerald.....	20,000	Hillmar Farms Ltd.....	21,622	New Brunswick Advanced Agricultural	
B M G Farming Inc.....	15,402	Entreprises Deux Mille Ltée.....	16,832	Hub Meat Packers Ltd.....	181,579	Leadership Program.....	19,569

Department of Agriculture and Rural Development / Ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

New Brunswick Apple Marketing Board.....	\$ 63,263	New Brunswick Milk Marketing Board.....	\$ 37,414	Porcherie du Centre Inc.....	\$ 20,000	Schom, Charles Surge Inc.....	\$ 20,680
New Brunswick Beekeepers Association.....	22,223	New Brunswick Potato Agency.....	92,886	Receiver General for Canada - Agric-Food Canada.....	12,150	Sow Cow Inc.....	16,000
New Brunswick Fairs & Exhibitions Association.....	81,583	New Brunswick Soil & Crop Improvement Association.....	156,457	Department of Fisheries and Ocean... ..	3,780	St John River Society.....	25,000
New Brunswick Federation of Agriculture Inc.....	110,270	New Brunswick Wild Blueberry Growers Association.....	33,695	Federal Provincial Secretariat.....	1,600	St Onge, Aime.....	20,000
New Brunswick Horticultural Trades Association.....	16,151	Pickard, Terrance.....	30,566	NISA.....	605,110	Thibert, Pierre A & Bordage, Noella.....	17,172
		Poirier Tobacco Farm Ltd.....	73,181	Restigouche R E D C.....	22,632	Université de Moncton.....	45,000
				Richard, Gerald & Charlotte.....	42,120	University of Prince Edward Island.....	15,662
				Rural Riches Trading Company Inc.....	387,300	Vangaal, Louis.....	20,664
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....					1,953,927		

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRETS

\$4,408,827

River Valley Cranberry Company.....	\$ 59,699		
Agricultural Development Act Loans / Prêts sous la Loi sur l'aménagement agricole.....			\$4,349,128

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 3,000,000	\$ 3,323,101	\$ 3,879,711
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	500,000	206,996	198,407
Investment Income / Revenus de placements	15,000	---	1,716
Foreign Exchange / Opérations de change	---	(722)	239
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	15,000	342,421	15,000
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	6,957	22,995
	<u>3,530,000</u>	<u>3,878,753</u>	<u>4,118,068</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Museums and Historical Sites - Sales and Services / Musées et lieux historiques - Ventes et services	5,400	4,923	4,947
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	225,000	244,682	378,918
Golf Fees / Frais de jeu - golf	70,000	94,834	92,553
Camp Fees / Droits - Terrains de camping	290,000	355,841	347,591
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	12,000	36,966	31,786
Park Concessions / Concession de parcs	50,000	70,011	84,294
Rents - Land / Loyers - terrains	20,000	31,771	13,373
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	---	2,017	---
Service Charges / Frais de service	700,000	620,451	728,883
Source Development Program / Programme d'expansion des entreprises	30,000	---	14,928
Financial Assistance - Legal Fees / Aide financière - droits juridiques	50,000	79,906	35,691
Application Processing - Assessment Fees / Traitement d'une demande - droits d'évaluation	100,000	193,000	120,000
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	10,000	3,118	8,236
Ski Fees / Droits - ski	---	108,358	112,244
	<u>1,562,400</u>	<u>1,845,878</u>	<u>1,973,444</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	---	35	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	10,000	133,283	63,698
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	15,000	8,113	19,322
	<u>25,000</u>	<u>141,431</u>	<u>83,020</u>
	<u>\$ 5,117,400</u>	<u>\$ 5,866,062</u>	<u>\$ 6,174,532</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Industrial Infrastructure - Recoveries / Infrastructure industrielle - recouvrements	\$ 20,000	\$ 434,131	\$ 148,200
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE A BUT SPECIAL			
Miramichi Redevelopment / Réaménagement de la Miramichi			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 280,000	\$ 458,833	\$ 419,806
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	170,000	31,565
	<u>280,000</u>	<u>628,833</u>	<u>451,371</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	---	23	50,912
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Special Projects / Projets spéciaux	---	120,364	1,495,000
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	6,500,000	2,575,664	5,500,000
	<u>6,500,000</u>	<u>2,696,028</u>	<u>6,995,000</u>
Sheriff Andrews House Trust Fund / Compte en fiducie pour la maison du shérif Andrews			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	---	10,000	20,000
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	17,000	20,124	21,534
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	38,359	28,779
Lottery Revenues / Recettes des loteries			
Lottery Revenues / Recettes des loteries	700,000	700,000	400,000
	<u>700,000</u>	<u>738,359</u>	<u>428,779</u>
	<u>\$ 7,497,000</u>	<u>\$ 4,093,367</u>	<u>\$ 7,967,596</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	\$ 5,500,000	\$ 22,737,046	\$ 13,351,198
Provincial Holdings Ltd. / Gestion Provinciale Ltée	300,000	812,309	1,618,170
	<u>\$ 5,800,000</u>	<u>\$ 23,549,355</u>	<u>\$ 14,969,368</u>

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ELEMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 479,800	\$ 36,100	\$ 515,900	\$ 466,722	\$ 464,784
Corporate Services / Services ministériels	2,166,300	26,600	2,192,900	2,232,634	1,710,327
	<u>2,646,100</u>	<u>62,700</u>	<u>2,708,800</u>	<u>2,699,356</u>	<u>2,175,111</u>
Industrial Development and Tourism Programs / Programmes de développement industriel et de tourisme					
Program Management / Gestion des programmes	167,200	2,100	169,300	173,793	177,719
Trade and Investment / Secteur du commerce et des investissements	2,895,000	33,500	2,928,500	3,461,274	3,424,321
Industry Services / Services à l'industrie	2,717,000	58,500	2,775,500	2,629,286	2,340,010
Tourism and Parks Directorate / Direction générale du tourisme et des parcs	13,671,600	39,400	13,711,000	15,105,717	13,331,509
Small Business Directorate / Direction de la petite entreprise	4,611,700	36,400	4,648,100	4,037,633	4,103,721
	<u>24,062,500</u>	<u>169,900</u>	<u>24,232,400</u>	<u>25,407,703</u>	<u>23,377,280</u>
Culture / Culture					
Archaeology / Archéologie	272,400	3,900	276,300	254,495	297,346
Arts / Arts	1,518,000	12,500	1,530,500	1,615,672	1,351,088
Film NB / Film N-B	298,200	2,400	300,600	289,867	345,445
Heritage and Historic Sites / Patrimoine et lieux historiques	1,219,000	13,000	1,232,000	1,274,532	1,239,784
Kings Landing / Kings Landing	1,325,600	27,000	1,352,600	1,382,600	1,395,300
New Brunswick Museum / Musée du Nouveau-Brunswick	1,468,000	23,500	1,491,500	1,541,500	1,482,500
Program Management / Gestion des programmes	---	---	---	174,629	---
Village Historic Acadien / Village Historique Acadien	1,240,500	21,800	1,262,300	1,172,651	1,189,291
	<u>7,341,700</u>	<u>104,100</u>	<u>7,445,800</u>	<u>7,705,946</u>	<u>7,300,754</u>
Information Highway / Autoroute de l'information					
Information Highway / Autoroute de l'information	1,371,900	42,100	1,414,000	2,506,508	2,155,297
Connect NB / N.-B. Branché	1,000,000	---	1,000,000	904,075	1,297,053
	<u>2,371,900</u>	<u>42,100</u>	<u>2,414,000</u>	<u>3,410,583</u>	<u>3,452,350</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**
**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Finance, Infrastructure and Policy / Finances, infrastructures et politiques					
Program Management / Gestion du programme	\$ 142,100	\$ 2,200	\$ 144,300	\$ 135,473	\$ 132,979
Planning / Planification	925,900	14,500	940,400	878,587	1,031,438
Financial Services / Services financiers	2,111,400	19,700	2,131,100	2,140,314	2,047,088
Property Management / Gestion des biens	149,700	900	150,600	171,339	178,108
	<u>3,329,100</u>	<u>37,300</u>	<u>3,366,400</u>	<u>3,325,713</u>	<u>3,389,613</u>
Interest Subsidy / Bonification d'intérêt	7,300,000	---	7,300,000	10,500,000	4,202,557
	<u>\$ 47,051,300</u>	<u>\$ 416,100</u>	<u>\$ 47,467,400</u>	<u>\$ 53,049,301</u>	<u>\$ 43,897,665</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Parks - Capital Improvements / Parcs - Amélioration des installations	<u>\$ 2,650,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 2,650,000</u>	<u>\$ 2,463,047</u>	<u>\$ 1,489,844</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Miramichi Redevelopment / Réaménagement de la Miramichi	<u>\$ 6,500,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 6,500,000</u>	<u>\$ 5,555,802</u>	<u>\$ 5,688,870</u>
Sheriff Andrews House Trust Account / Compte en fiducie de la maison du Shérif Andrews	<u>5,200</u>	<u>---</u>	<u>5,200</u>	<u>18,458</u>	<u>8,346</u>
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts	<u>750,000</u>	<u>---</u>	<u>750,000</u>	<u>442,550</u>	<u>384,589</u>
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett	<u>15,000</u>	<u>---</u>	<u>15,000</u>	<u>22,265</u>	<u>18,534</u>
	<u>\$ 7,270,200</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 7,270,200</u>	<u>\$ 6,039,075</u>	<u>\$ 6,100,339</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Economic Development Act / Loi sur le développement économique	<u>\$ 45,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 45,000,000</u>	<u>\$ 22,660,308</u>	<u>\$ 44,700,007</u>

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,608,900	\$ 1,434,983	\$ 1,221,933
Other Services / Autres services	966,700	1,089,177	815,581
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	55,200	66,415	48,557
Property and Equipment / Biens et matériel	73,700	104,424	76,428
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,300	4,357	12,612
	<u>2,708,800</u>	<u>2,699,356</u>	<u>2,175,111</u>
Industrial Development and Tourism Programs / Programmes de développement industriel et de tourisme			
Personal Services / Frais de personnel	8,672,100	8,646,899	8,788,192
Other Services / Autres services	9,723,800	11,046,439	9,828,146
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	468,800	511,526	483,907
Property and Equipment / Biens et matériel	192,000	323,598	140,043
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,500,700	5,437,730	4,632,600
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	1,977	1,473
Designated Revenue / Recettes indiquées	(325,000)	(560,466)	(497,081)
	<u>24,232,400</u>	<u>25,407,703</u>	<u>23,377,280</u>
Culture / Culture			
Personal Services / Frais de personnel	3,062,300	3,113,916	2,934,315
Other Services / Autres services	672,800	813,956	802,168
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	159,600	162,978	141,323
Property and Equipment / Biens et matériel	36,500	124,967	48,422
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,949,600	4,074,341	3,885,002
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	---	5,582	1,820
Designated Revenue / Recettes indiquées	(435,000)	(589,794)	(512,296)
	<u>7,445,800</u>	<u>7,705,946</u>	<u>7,300,754</u>
Information Highway / Autoroute de l'information			
Personal Services / Frais de personnel	1,380,400	1,950,527	1,332,469
Other Services / Autres services	599,700	919,526	710,282
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	18,300	39,994	53,359
Property and Equipment / Biens et matériel	9,600	103,782	146,588
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,693,000	2,135,920	2,384,099
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,287,000)	(1,739,166)	(1,174,447)
	<u>2,414,000</u>	<u>3,410,583</u>	<u>3,452,350</u>

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Finance, Infrastructure and Policy / Finances, infrastructures et politiques			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,048,500	\$ 2,014,579	\$ 2,004,280
Other Services / Autres services	482,300	472,637	564,683
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	57,200	23,863	18,455
Property and Equipment / Biens et matériel	35,000	48,113	42,040
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	743,400	766,521	760,155
	<u>3,366,400</u>	<u>3,325,713</u>	<u>3,389,613</u>
Interest Subsidy / Bonification d'intérêt			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	10,500,000	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	7,300,000	---	4,202,557
	<u>7,300,000</u>	<u>10,500,000</u>	<u>4,202,557</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	743,834	637,632
Other Services / Autres services	---	6,554,085	5,082,968
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	170,703	108,334
Property and Equipment / Biens et matériel	---	29,553	55,965
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	12,705,526	10,642,999
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(20,203,701)	(16,527,898)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	56,111	---
Other Services / Autres services	---	924	3,752
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	10,584	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	11,436	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,067,651	466,490
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,146,706)	(470,242)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
SOA - R.D.C. - Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SAR - Programmes ordinaire			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 49,639	\$ 96,510
Other Services / Autres services	---	374,808	427,049
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	171,360	243,058
Property and Equipment / Biens et matériel	---	13,322	12,021
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	435,313	3,873,383
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,044,442)	(4,652,021)
	---	---	---
	<u>\$ 47,467,400</u>	<u>\$ 53,049,301</u>	<u>\$ 43,897,665</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 306,619	\$ 47,166
Other Services / Autres services	---	570,895	341,409
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	327,128	230,836
Property and Equipment / Biens et matériel	---	473,876	579,163
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	6,503,835	6,819,820
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(8,182,353)	(8,018,394)
	---	---	---
SOA - R.D.C. Capital Projects / Organisme de service spécial - SAR - Capital projets			
Other Services / Autres services	---	33,737	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	51,325	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	239,369	1,222,166
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(324,431)	(1,222,166)
	---	---	---

Department of Economic Development, Tourism and Culture / Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite			
Parks - Capital Improvements / Parcs - Amélioration des installations			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ ---	\$ 1,761
Other Services / Autres services	2,650,000	1,006,351	1,436,783
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	81,686	17,100
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,375,010	34,200
	<u>2,650,000</u>	<u>2,463,047</u>	<u>1,489,844</u>
	<u>\$ 2,650,000</u>	<u>\$ 2,463,047</u>	<u>\$ 1,489,844</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Miramichi Redevelopment / Réaménagement de la Miramichi			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 232	\$ 392
Other Services / Autres services	1,600,000	167,887	416,479
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	555,200
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,900,000	5,387,683	4,716,799
	<u>6,500,000</u>	<u>5,555,802</u>	<u>5,688,870</u>
Sheriff Andrews House Trust Account / Compte en fiducie de la maison du Shérif Andrews			
Other Services / Autres services	5,200	18,057	4,796
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	100
Property and Equipment / Biens et matériel	---	401	3,450
	<u>5,200</u>	<u>18,458</u>	<u>8,346</u>
Arts Development Fund / Fonds pour l'avancement des arts			
Personal Services / Frais de personnel	---	32,951	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	6,878	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	750,000	402,721	384,589
	<u>750,000</u>	<u>442,550</u>	<u>384,589</u>
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie Vicomte Bennett			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15,000	22,265	18,534
	<u>\$ 7,270,200</u>	<u>\$ 6,039,075</u>	<u>\$ 6,100,339</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Economic Development Act / Loi sur le développement économique			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 45,000,000	\$ 22,660,308	\$ 44,700,007

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DEPLACEMENT ET AUTRES DEPENSES DES EMPLOYES**
\$2,226,475

MacIntyre, Hon Roly Minister / Ministre..... \$	17,775	Caseley, Tammy..... \$	14,656	Kennedy, Clifford Jr..... \$	61,034	Potter, Vernon A..... \$	17,976
Degrâce, Hon Jean-Camille Minister of State for Tourism and Culture / Ministre d'État au Tourisme et à la Culture.....	22,295	Chandra, James J.....	6,744	Kidney, Valerie.....	17,047	Quinlan, Harold F.....	13,743
Adams, John.....	6,748	Clarke, Daniel F.....	16,875	Lacey, Kim.....	28,296	Richard, Andrea.....	17,344
Albert, Michel Y.....	6,025	Coates, Sheri.....	6,712	Lampart, Anton.....	36,080	Richard, Joseph G.....	25,661
Allain, Charles.....	7,563	Creamer-Rouse, Lucinda.....	32,144	Lavoie, Hélène.....	21,801	Rioux, Diane.....	6,474
Allport, Charles.....	22,123	Cunningham, Rodney M.....	11,541	Leclair, Stephane.....	10,756	Robichaud, Brigitte L.....	11,984
Aubé, Donald.....	11,742	Degrâce, Jean-Paul.....	6,051	Lefrançois, Gaëtan Y.....	22,592	Robichaud, Real.....	12,898
Aucoin, Paul J P.....	12,750	Desjardins, Michel.....	6,450	Legresley, Jacques.....	23,884	Rossignol, Guy.....	6,834
Bailey, Suzanne.....	7,626	Fontaine, Bernard G.....	18,232	Legresley, Gail E.....	17,843	Savoie, Rheal J.....	8,353
Baird, Ian.....	15,139	Fraser, Gary E.....	12,853	LePage, Phil.....	12,490	Scott, James B.....	51,131
Basque-Doiron, Antoinette.....	9,315	Freeman, Brian.....	11,769	Lodge, John.....	21,956	Simard-Cormier, Sonia.....	9,828
Battah, Stephen.....	30,584	French, A Lee.....	10,748	Lovett, James E.....	18,455	Snowball, Peter B.....	12,226
Beaulieu, Roland.....	21,183	Fudge, John G.....	8,504	MacBride, Mike.....	40,136	Steeves, V Keith.....	14,385
Belliveau, Yvon.....	7,788	Gagnon, Lisa.....	20,936	MacIntosh, Bruce.....	14,099	Tenhave, Frank.....	20,700
Boldon, Colleen.....	37,803	Galianos, Steve J.....	14,816	Maillet, Joseph V.....	27,037	Thériault, Paul.....	9,112
Bouchard, George D.....	10,347	Gallant, Johanne.....	16,558	Malenfant, Camille R.....	18,148	Timms, Ryan J.....	6,287
Bouchard, Hélène.....	11,396	Garbutt, Jane A.....	8,990	Mallet, Marc Alain.....	7,002	Tompkins, Lynne C.....	11,478
Bourgeois, Claude L.....	18,193	Gerrard, Robert.....	12,198	Mallet, Percy.....	25,216	Touchie, David B.....	6,659
Bourgeois, Yolande.....	8,097	Gillis, Chris.....	7,321	Mazerall, Robert.....	13,137	Turnel, Suzanne.....	6,059
Bragdon, Lesper D.....	10,024	Gillis, Louise.....	9,327	McIntosh, Michael.....	16,255	Urquhart, Judith L.....	6,973
Bulmer, Kevin.....	15,421	Graham-McFarland, Shelly.....	18,971	McKay, James C G.....	40,884	Vye, Glendon.....	12,806
Burgess, Richard W.....	14,982	Grana, Sam.....	9,053	McKinney, Patricia.....	13,334	Warzecha, Daniel J.....	9,382
Cain, Kelly.....	14,368	Hall, William T.....	8,309	Mesheau, Susan.....	19,754	Watt, John D.....	9,524
Caron, Denis D.....	13,314	Hamilton, Shelly.....	26,182	Moffatt, Cameron.....	13,259	Weeks, Leonard G.....	37,235
Carrier, Claire.....	10,117	Hannay, Mike.....	6,442	Murray, Keith S.....	38,777	Whalen, Christian.....	21,708
		Holt, Douglas.....	15,730	Newman, Helen Jean.....	49,653	Wilson, Ray.....	8,408
		Jochelman, Gary.....	11,481	Newman, Kimberly.....	9,163	Yerxa, Barbara.....	12,454
		Kearns, Kevin A.....	12,222	Ossinger, Phillip.....	9,931		
		Kelly, Stephen T.....	16,884	Pelger, Edgar R.....	12,621		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							436,796

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSES AUX FOURNISSEURS
\$22,985,797

A J W Construction Ltd..... \$	25,930	Atlanticom Inc..... \$	53,314	Cheminfo Services Inc..... \$	59,806	Economic Expansion Commission of Peninsula Inc..... \$	20,100
A R A Consulting Group Inc.....	18,292	Barrett Marketing Group Ltd.....	806,058	Claessen, Peter & Sons Ltd.....	23,828	Economic Planning Group of Canada.....	154,952
A S T D.....	32,780	Boissonnault, McGraw & Associates Ltée.....	15,105	Covey Office Group.....	27,137	Eddy Group Limited.....	19,144
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	62,985	Boucher, Jacques Architecte Ltée.....	109,183	Cox Radio & TV.....	23,186	Eddy Group Limited Homecare.....	21,599
AD 2000 & Beyond Advertising Inc....	31,872	Boyd Company Inc.....	105,041	Crandall Engineering Ltd.....	24,978	Elco.....	20,391
Air Canada.....	147,134	Brunswick Micro Systems Inc.....	24,276	Cutting Edge Manufacturing.....	40,000	Ernst & Young.....	43,598
Air Mech Systems Inc.....	500,000	C A A Quebec.....	19,445	D M R Consulting Group Inc.....	331,266	F G A Consultants Ltd.....	36,471
Amulet Consulting Ltd.....	58,341	CMT Country Music Television.....	15,580	Danka.....	26,972	Fish Expo-Boston.....	17,655
Appleby Color Lab Ltd.....	20,251	Camus Productions.....	16,980	Decor 2000 Inc.....	41,233	Future Atlantic Consulting Services.....	68,749
Applied Management Consultants Ltd.....	40,468	Canada Post Corporation.....	35,841	Decor Experts Expo.....	20,530	G E Capital IT Solutions Inc.....	124,417
Architects Four Ltd.....	16,200	Canadian Dream.....	33,802	Dell Computer Corporation.....	69,400	Gilvac Ltd.....	95,000
Atkinson, Brian.....	15,273	Centennial Print & Litho Limited.....	18,845	Delta Brunswick Inn.....	19,654	Glenn, Daniel K Ltd.....	209,463
Atlantic Tours.....	49,061	Centre Echo Restigouche.....	16,461	Dentsu, Young & Rubicam Ltd.....	45,542	Global Convention Services Ltd.....	185,207
Atlantica Learning Corporation.....	28,879	Chaleur Ready Mix Ltd.....	17,459	Doiron, Irénée & Fils Ltée.....	19,538	Grant Thornton Ltd.....	313,215
				E M A P Business Publishing Ltd.....	18,873		

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSES AUX FOURNISSEURS - Suite

Greater Moncton Economic Development Commission.....	\$ 19,119	Labarre Gauthier Inc.....	\$ 1,420,500	NBTel Mobility.....	\$ 16,448	Signature Vacations Inc.....	\$ 30,732
Groupe Communication Plus Group....	19,856	Lanteigne, J P (1976) Ltée.....	36,535	New Brunswick Power Corporation....	218,896	Society of Manufacturing Engineers....	30,181
Guitard, Remi.....	25,120	Learnssoft Corporation.....	18,551	New Brunswick Publishing Company Ltd.....	20,818	Sona Computer Inc.....	27,497
Guy Gannett Direct.....	85,465	Liberty Travel Inc.....	88,662	New Brunswick Training Group Inc....	115,121	Stevens, M A Inc.....	44,008
H M S Transportation.....	21,657	Linked Communications.....	30,754	Omnifacts Research Ltd.....	17,376	Sugarloaf Mountain Management.....	26,452
Hansen Signs.....	32,500	Lord Beaverbrook Hotel.....	22,294	Optimum Inc.....	22,210	Sunflight Holidays.....	22,000
Harley-Mallory.....	198,096	Losier, Marie Berthe.....	18,050	Paynter-Thomson Associates.....	71,795	Tabufile Atlantic Limited.....	19,388
Hawk Communications Inc.....	1,233,989	Luc Enterprise Ltd.....	20,608	Period Lighting Fixtures.....	19,268	The Algonquin.....	52,484
Hawk Publications Inc.....	336,661	M 5 Advertising Ltd.....	5,816,794	Pine, E L Manufacturing Ltd.....	35,000	Toshiba of Canada Limited.....	28,409
Hayes Construction Ltd.....	50,848	M C M Technology Inc.....	43,207	Printing Circles Inc.....	30,361	Tourism Excellence Inc.....	338,991
Hotel Beausejour.....	70,915	Mandate Erectors & Welding Ltd.....	21,393	Provincial Holdings Ltd.....	338,863	Tourism Skills Inc.....	31,811
Hughes Surveys & Consultants Ltd.....	26,174	Maritime Information Technology Inc..	502,807	Purrolator Courier Ltd.....	52,385	Track Vehicle Repair.....	256,591
Humeur Design Inc.....	47,618	Maritime Turf Supplies Ltd.....	20,493	Quality Woodwork Ltd.....	92,005	Ultramar Ltd.....	20,758
I T C Canada Ltd.....	25,000	Maritain Limited.....	40,000	Quebecor Printing Atlantic.....	22,871	Uniformes le Grand (1983) Inc.....	40,945
Imperial Oil Ltd.....	17,781	McDonough, Patrick.....	34,488	Quincaille du Nord Ltée.....	44,959	Unilink International Media.....	20,626
Interactive Computer Systems Ltd.....	56,640	McKnight Communications.....	591,061	Receiver General for Canada.....	78,154	Université de Moncton.....	23,734
Interface Media Group.....	18,324	Melaine Communications Group Inc...	33,317	Reseau Environment.....	41,484	University of New Brunswick.....	123,127
Intermedia Productions.....	26,162	Meriton International.....	17,250	Robinson Construction Company.....	22,866	Vickers & Benson Advertising Ltd.....	40,000
J B Real Estate Ltd.....	35,270	Mertz Marketing.....	22,995	Roy Consultants.....	145,730	Vipond Fire Protection Inc.....	42,591
J T Boatbuilding & Repair Inc.....	48,938	Micro Infnitii Inc.....	37,797	Savoie, Marc.....	34,766	Vitrerie Caraquet Glass.....	17,078
Jeka Consultants Ltd.....	19,500	Moncton Publishing Company Limited.....	15,534	Schulz, Claudia.....	221,594	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	23,977
Kings Place Operations Ltd.....	21,037	Moulin Duclos Ltée.....	22,835	Service Dimensions Inc.....	16,529		
La Commission Industrielle du Nord-Quest Inc.....	21,414	NBTel.....	570,449	Sheraton (Fredericton) Hotel.....	32,803		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					3,619,630		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement de frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....					31,267		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$39,252,248

502501 N B Ltd Coast to Coast.....	\$ 100,000	Arc Vision Inc.....	\$ 88,956	Berger Peat Moss.....	\$ 256,856	Cape Jourmain Nature Centre Inc.....	\$ 55,062
A & A Beach Services (056373 NB Inc).....	15,180	Artistic Matte Creations Ltd.....	46,160	Bigriver Dance Productions Ltd.....	33,750	Cape Tormentine Community Development Corporation.....	73,690
Abrams Media Inc.....	35,000	Art-Pro Inc.....	26,313	Bigriver Paradise Productions Ltd.....	51,000	Carleton Regional Development Commission Inc.....	231,546
Acer Garden Products Inc.....	25,935	Association Acadienne Artistes Professionnelle du Nouveau-Brunswick.....	30,000	Bigriver Shed Productions Ltd.....	29,250	Centre Communautaire Sainte Anne.....	498,366
Adairs Wilderness Lodge Ltd.....	28,429	Association Museums of New Brunswick.....	28,600	Blancs d'Arcadie Ltée.....	25,993	Centre d'Accès Communautaire Allardville, Ecole FX Daigle.....	18,300
Advanced Training & Services Inc.....	59,730	Atelier Gerard Beaulieu Inc.....	28,236	Boissonnault McGraw & Associates Ltée.....	25,000	Centre d'Accès Communautaire Baker Brook.....	16,000
Aercrete Canada Corporation.....	23,068	Ateliers Arpin Ltée.....	18,950	Bouctouche Bay Ecotourism Project....	298,338	Centre d'Accès Communautaire Cybercite.....	18,000
Affutage Central Ltée / Central Filing Ltd.....	28,714	Atlantic Canada Tourism Partnership.....	365,071	Brunswick Nuclear Inc.....	15,848	Centre d'Accès Communautaire d'Acadieville.....	30,000
Air Plus Mechanical.....	45,228	Atlantic Cleaning Solutions Ltd.....	19,700	Bureau de Promotion Industries Bois Inc.....	19,628	Centre d'Accès Communautaire de Clair.....	36,000
Albert Agricultural Society.....	57,908	Atlantic Health Sciences Corporation.....	603,066	Business & Technology Training.....	21,070	Centre d'Accès Communautaire de Saint-Simon.....	18,000
Albert County Heritage Trust.....	18,000	Atlantic Mediaworks Ltd.....	146,725	C E P/ E E C P.....	43,154	Centre d'Accès Communautaire de Drummond.....	18,800
Albert County Historical Society Inc....	24,282	Auberger des Compagnons.....	74,753	C M S Music International.....	74,402		
Albert County Tourism Association.....	45,683	Auberge Wild Rose Inn.....	45,620	Camp 2000 Ltd.....	17,874		
Algonquin Golf Limited.....	2,135,936	Babco Ltd.....	23,207	Canada Mortgage & Housing Corporation.....	20,000		
Amis du Village Historique Acadien Inc.....	52,166	Bardeaux d'Acadieville.....	18,125	Canada Ports Corporation.....	1,939,192		
Approach Navigation Systems.....	25,000			Canarie Inc.....	16,000		
Aqua Cuisine Inc.....	67,666			Canneberges Acadienne.....	23,680		

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		CSI Canada Inc.....	\$ 21,425	Kent Economic Development	
Ecole Carrefour Etudiant.....	\$ 30,000	Bathurst High School.....	\$ 18,150	Delco Forest Products Ltd.....	32,084	Commission Inc.....	\$ 242,605
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Dick & Tracy Entertainment Inc.....	169,000	Kids & Dragonflies Corporation.....	17,000
Ecole Apollo XI.....	30,000	Belleisle Valley.....	18,550	Digital Edge.....	24,675	Kings Landing Corporation.....	1,364,006
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		E & N Welding Manufacturing		La Commission Industrielle du	
Eel River.....	30,000	Cambridge Narrows.....	18,475	Ltd.....	16,381	Nord-Ouest Inc.....	388,553
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Eastern Cedar Products Inc.....	21,000	Learnsoft Corporation.....	47,238
Grande-Digue.....	19,101	Centreville Middle School.....	18,000	Eastwind Specialty Veneers Ltd.....	45,000	Learnstream Inc.....	15,350
Centre d'Accès Communautaire L J R		Community Access Center,		Economic Expansion Commission		Loyal Friends Ltd & Chaleur	
de Shediac.....	36,000	Debec Elementary School.....	18,000	of Peninsula Inc.....	440,550	Development & Entrepreneurship	
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Editions d'Acadie.....	15,000	Centre.....	17,365
Pointe-Verte.....	18,000	Dr Losier Middle School.....	20,700	Eel River Bar First Nation.....	60,800	M C M Technology Inc.....	24,250
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Electronic Business Services		Magic Instinct Software Ltd.....	24,747
Polyvalant Thomas Albert.....	18,000	Ecole Vanier.....	18,000	International of Canada Inc.....	51,063	Maripro Ltd.....	22,500
Centre d'Accès Communautaire Project		Community Access Center,		Entertaining Knowledge.....	29,642	Maritime D R M Consulting Services....	16,427
Branche Shediac.....	24,000	Eleanor W Graham.....	20,100	Entreprises H E R B E C Ltée.....	38,633	Minto Regional Economic	
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Envirem Technologies Inc.....	101,072	Development Corporation.....	150,000
Riviere-Verte.....	19,025	Garden Creek School.....	30,000	Festival Acadien de Caraquet.....	15,500	Miramichi Region Development	
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Forest-Ice Inc.....	17,295	Corporation Inc.....	313,279
Sainte-Anne.....	18,150	Grand Bay/Westfield.....	36,000	Francofête de Moncton.....	25,000	Miramichi Trail Blazer.....	20,000
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Fundy Communications Inc.....	106,152	Miratech Inc.....	464,333
St Andre.....	18,875	Gretna Green.....	30,300	Fundy Region Development		Mispec Park Recreation Committee.....	58,500
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Commission.....	297,199	Moncton Flight College.....	250,000
St Leolin.....	18,000	Hampton On-line.....	30,000	G P V Entreprises Inc.....	32,200	Mount Allison University.....	278,284
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Girafe Production.....	41,867	Multi-Carton Inc.....	66,728
St-Louis-de-Kent.....	18,675	Kennebecasis Valley.....	18,000	Glacier Software Inc.....	24,553	Municipalité Le Goulet.....	31,600
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Glamour Puss Blues Band.....	22,500	Musée Forestier de Kedgwick Inc.....	25,277
Ste-Anne-de-Madawaska.....	18,000	Lewisville.....	36,000	Global Advanced Technology		Musée Madawaska.....	65,000
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Corporation.....	25,000	Nackawic Middle School.....	16,710
Ste-Marie-St-Raphaël.....	18,475	McAdam.....	18,300	Goose Lane Editions Ltd.....	15,000	Nanoptix.....	25,404
Centre d'Accès Communautaire		Community Access Center,		Gowan Brae Golf & Country Club.....	18,000	Nashwaak Wire Products Ltd.....	20,871
Ste Rose École Escalade.....	30,000	Millerton.....	36,000	Grand Falls Regional Development		NBTel.....	56,209
Centre de Recherche & Développement		Community Access Center,		Commission Inc.....	231,616	New Brunswick Arts Council Inc.....	21,688
de la Tourbe Inc.....	39,618	Nashwaaksis Middle School.....	18,000	Greater Fredericton Airport Authority		New Brunswick Crafts Council Inc.....	16,450
Centre Echo Restigouche.....	18,174	Community Access Center,		Inc.....	17,332	New Brunswick Economic Development	
Centre Scolaire Communautaire		New Denmark.....	18,000	Greater Fredericton Economic		Commissions Association.....	222,586
Carrefour Beausoleil.....	458,120	Community Access Center,		Development Commission.....	296,510	New Brunswick Federation of	
Centre Scolaire Communautaire		New Maryland.....	18,000	Greater Moncton Airport Authority		Snowmobile Clubs.....	640,886
Samuel de Champlain.....	416,684	Community Access Center,		Inc.....	255,000	New Brunswick Golf Association.....	450,000
Certifionline.com.....	22,900	Superior Middle School.....	30,000	Greater Moncton Economic		New Brunswick Information	
Chaleur Regional Development		Concept + Inc.....	65,000	Development Commission.....	270,274	Technology Alliance.....	57,367
Commission Inc.....	333,355	Concertation Rural Centre Peninsule....	63,444	Greater Saint John Economic		New Brunswick Museum.....	494,278
Cinefile Productions.....	128,500	Connections Productions Inc.....	234,025	Development Commission.....	393,751	North View Hunting & Fishing	
Cité de Bathurst.....	78,320	Conseil économique du		H L S Multimedia Enterprises.....	16,348	Lodge.....	19,869
City of Miramichi.....	3,515,852	Nouveau-Brunswick Inc.....	110,500	Handycare Inc.....	18,894	Nurses Association of New	
City of Saint John.....	24,170	Conseil Provincial des Sociétés		Incutech Brunswick Inc.....	50,000	Brunswick.....	40,000
Clôtures St-Pierre Ltée /		Culturelles.....	17,438	Inter-TRAIN-ment Inc.....	67,301	O B S Assembly Manufacturing Inc.....	55,873
St Pierre Fence Ltd.....	60,000	Country Smokers, Maple Smoked		Island Quest Marine Ltd.....	20,000	Outreach Productions Inc.....	21,044
Cocagne Cape Port Authority Inc.....	27,000	Salmon.....	15,962	J V H Market & Design.....	40,000	Palettes E L M Caissie Inc.....	45,255
Colonial Manufacturing Limited.....	18,750	Country Stoves & Fireplaces.....	30,522	Job Oriented Training Inc.....	70,993	Parc de l'Abouveau.....	125,000
Community Access Center,		Crede.....	19,550	K & G Plastics.....	25,000	Pâtisserie Madame Rail.....	15,000
Alexander Gibson.....	18,000	Crescent Studios.....	47,523	K & S Marine.....	18,986	Paulin Spécialité Transmission Ltée.....	24,307

**Department of Economic Development, Tourism and Culture /
Ministère du Développement économique, du Tourisme et de la Culture**

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Pays de la Sagouine Bouctouche.....	\$ 290,910	Rydan Computer Services.....	\$ 50,000	Theatre New Brunswick.....	\$ 134,500	Village de Sainte-Marie-Saint-	
Physiower Technology Inc.....	18,691	Saint John Board of Trade.....	24,000	Théâtre Populaire d'Acadie.....	70,150	Raphael.....	\$ 45,000
Pippard, Leone & Associates.....	31,443	Saint John Development.....	19,000	Thermopak Ltée.....	63,534	Village of Atholville.....	24,865
Pointe du Chêne Harbour Authority.....	27,000	Saint John Industrial Parks Ltd.....	22,054	This Matter of Marriage Inc.....	150,000	Village of Charlo.....	31,500
Productions Peninsule Inc.....	22,905	Sappy Records.....	22,007	Tourism Excellence Inc.....	173,493	Village of Hillsborough.....	167,209
Productions dans Encorps.....	20,000	Sawcreek Fine Furniture Ltd.....	37,360	Town of Riverview.....	31,107	Village of Port Elgin.....	27,300
Productions Phare Est Inc.....	94,508	Serco Facilities Management Inc.....	59,388	Town of Saint Andrews.....	88,921	Village of Riverside Albert.....	86,513
Productions Tricolore Inc.....	34,843	Ship To Shore Diving & Engineering		Town of St George.....	21,260	Ville de Beresford.....	19,350
Professional Quality Assurance Ltd.....	47,704	Ltd.....	33,452	Town of St Stephen.....	50,000	Ville de Caraquet.....	132,150
Progressive Learning Centre.....	109,965	Sky Park Miramichi Inc.....	962,537	Transmar Films Inc.....	318,750	Ville de Dalhousie.....	114,752
Protexion Plus Inc.....	22,600	South East Economic Development		Université de Moncton, Campus		Ville de Lamèque.....	257,817
Quantum Training & Development		Commission Inc.....	297,406	d'Edmundston.....	36,000	Ville de Richibucto Inc.....	18,000
Ltd.....	42,196	St Andrews Hardware Ltd.....	20,000	Université de Moncton, Campus de		Ville de Shediac.....	129,007
R G Seafood & Marine.....	56,036	St Thomas Fish Market.....	36,473	Shippagan.....	142,653	Ville de Shippagan.....	241,245
Reel North Recording Studio.....	22,299	St Thomas University.....	98,500	Université de Moncton.....	396,523	Ville de Tracadie-Sheila.....	2,216,475
Redsky Institute of Technology Inc.....	66,900	Sweets Upholstery Fabrics Inc.....	73,454	University of New Brunswick.....	734,433	Vital Knowledge Software Inc.....	25,383
Research & Productivity Council.....	758,600	Symphony New Brunswick.....	28,700	Val d'Amour Fab Inc.....	110,582	Western Beaches Preservation	
Restigouche Gallery.....	37,226	T W X Technologies Inc.....	19,100	Village de Bas Caraquet.....	15,000	Society Inc.....	22,652
Restigouche R E D C.....	263,340	Tech Sea Corporation Limited.....	250,000	Village de Cap-Pelé.....	33,951	Westmorland Historical Society Inc.....	18,000
Richibucto River Adventures Inc.....	28,334	Technologic Machining Inc.....	27,366	Village de Grande Anse.....	61,479	Womens World Finance Cape Breton	
Romulin Group Inc.....	20,608	Tel Vision Ltee / Ltd.....	50,922	Village de Neguac.....	29,616	Association.....	20,000
Roso Enterprises Ltd.....	24,157	Théâtre l'Escaouette Ltée.....	30,630	Village de Saint-Louis-de-Kent.....	21,600		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							4,125,940

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRETS
\$22,095,855

Algonquin Golf Limited.....	\$ 1,257,439	Erin Systems Ltd.....	\$ 3,000,000	Leger, Leslie & Sons Ltd.....	\$ 200,000	Performx Inc.....	\$ 250,000
Atlantic Systems Group.....	100,000	Formal Systems Inc.....	1,000,000	Malley Industries Inc.....	50,000	Provincial Holdings Ltd.....	1,780,000
Atlantic Waffles Ltd.....	1,000,000	Gants Brunswick Gloves Inc.....	100,000	Malpec Peat Moss Ltd.....	225,000	Scrumptious Delights.....	40,000
Atlantic Yarns Inc.....	5,000,000	Groupe Savoie Inc.....	1,350,000	Master Packaging Inc.....	1,500,000	Syncropact Crushing Systems Inc.....	100,000
Blissfield Lumber Ltd.....	86,000	Hub Meat Packers Ltd.....	2,800,000	Metervision.com.inc.....	470,000	Transform Pack Inc.....	200,000
CyberDesign.....	100,000	LearnStream Inc.....	600,000	Night Shift Answering Service Ltd.....	50,000	Vital Knowledge Software Inc.....	87,416
E M R Microwave Technology							
Corporation.....	750,000						

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 427,400	\$ 760,955	\$ 746,093
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	46,500	53,855	50,166
Trade Schools Act - Licenses / Loi sur les écoles de métiers - licences	17,000	19,889	18,170
	<u>63,500</u>	<u>73,744</u>	<u>68,336</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees - Night School / Frais de scolarité - cours du soir	75,200	33,447	52,109
Training for Industry - Fees / Formation pour l'industrie - droits	620,000	503,623	1,050,894
Training Fees - Interdepartmental / Frais de formation - interministériels	100,000	152,856	158,948
Service Charges / Frais de service	---	413	---
School Book Sales / Ventes de manuels scolaires	55,100	93,694	113,170
Sales and Services - Other / Ventes et services - Autres	---	2,139	4,993
	<u>850,300</u>	<u>786,172</u>	<u>1,380,114</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	4,250	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	5,000	129,472	59,917
School District Operations / Opérations districts scolaires	20,000	44	8,849
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20,000	34,746	29,138
	<u>45,000</u>	<u>168,512</u>	<u>97,904</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Native Students / Étudiants autochtones	5,050,000	6,510,250	5,587,580
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	555,500	1,015,264	931,693
Employability Improvement Programs / Programme d'amélioration de l'employabilité	---	---	49,687
Labour Force Development Agreement / Entente sur le mise en valeur de la main d'oeuvre	---	---	1,069,159
Official Languages in Education Agreement / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement	9,095,000	10,293,482	11,961,043
Infrastructure Support / Aide à l'infrastructure	---	---	25,500
Program Expansion and Development / Élaboration et expansion de programmes	---	---	---
	<u>14,700,500</u>	<u>17,818,996</u>	<u>19,624,662</u>
	<u>\$ 16,086,700</u>	<u>\$ 19,608,379</u>	<u>\$ 21,917,109</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ 50,000	\$ 13,829	\$ 76,756
CMEC - School Achievement Indicators Program / CMEC - Programme d'indicateurs de rendement scolaire			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	97,500	---	85,050
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Other / Autres recouvrements	---	46,130	---
	<u>97,500</u>	<u>46,130</u>	<u>85,050</u>
School District Projects / Projets de districts			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	---	15,491	19,500
Other Grants / Autres subventions	---	---	110,038
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,950,000	1,952,722	1,255,109
	<u>2,950,000</u>	<u>1,968,213</u>	<u>1,384,647</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	---	1,017,086	1,203,786
	<u>2,950,000</u>	<u>2,985,299</u>	<u>2,588,433</u>
Scholarship and Trusts / Fiducies et bourses			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	1,415	954
Investment Income / Revenus de placements	39,400	83,135	74,392
	<u>39,400</u>	<u>84,550</u>	<u>75,346</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	---	398,400	205,521
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	50,000	65,051	63,183
	<u>50,000</u>	<u>463,451</u>	<u>268,704</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	---	280	53,881
	<u>89,400</u>	<u>548,281</u>	<u>397,931</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	\$ ---	\$ 391,062	\$ 417,764
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	---	3,235	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	1,393,000	720,223	815,557
	<u>1,393,000</u>	<u>723,458</u>	<u>815,557</u>
	<u>1,393,000</u>	<u>1,114,520</u>	<u>1,233,321</u>
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	1,072	---
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Canada Student Loans / Régime canadien de prêts aux étudiants			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	2,983,982	---
	181,000	811,183	621,832
	<u>181,000</u>	<u>3,795,165</u>	<u>621,832</u>
	<u>181,000</u>	<u>3,796,237</u>	<u>621,832</u>
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	30,000	32,373	35,943
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	275	---
	<u>30,000</u>	<u>32,648</u>	<u>35,943</u>
Johann Wordel Account / Compte de Johann Wordel			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	6,000	5,685	4,096
	<u>\$ 4,796,900</u>	<u>\$ 8,542,629</u>	<u>\$ 5,043,362</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Educational Services / Services éducatifs					
Instruction / Enseignement	\$ 5,738,200	\$ 115,278	\$ 5,853,478	\$ 5,241,020	\$ 4,970,251
Evaluation / Évaluation	<u>2,134,700</u>	<u>38,447</u>	<u>2,173,147</u>	<u>2,093,035</u>	<u>1,970,966</u>
	<u>7,872,900</u>	<u>153,725</u>	<u>8,026,625</u>	<u>7,334,055</u>	<u>6,941,217</u>
Operational Services / Services de gestion					
Finance and Support Services / Finances et services de soutien	3,201,663	91,471	3,293,134	3,702,692	3,188,228
Human Resources / Ressources humaines	465,000	8,700	473,700	659,660	469,648
Research and Planning / Recherche et Planification	<u>408,500</u>	<u>7,100</u>	<u>415,600</u>	<u>451,640</u>	<u>438,728</u>
	<u>4,075,163</u>	<u>107,271</u>	<u>4,182,434</u>	<u>4,813,992</u>	<u>4,096,604</u>
Educational Financial Services / Services financiers					
Facilities Management and Equipment / Gestion des installations et de l'équipement	2,512,600	3,400	2,516,000	1,133,180	885,799
Instructional Resources / Ressources pédagogiques	5,968,000	10,200	5,978,200	5,540,651	5,759,133
School District Operations / Activités des districts scolaires	<u>615,092,900</u>	<u>9,464,300</u>	<u>624,557,200</u>	<u>623,611,253</u>	<u>609,909,644</u>
	<u>623,573,500</u>	<u>9,477,900</u>	<u>633,051,400</u>	<u>630,285,084</u>	<u>616,554,576</u>
NBCC Operations / Opérations des CCNB					
NBCC Operations / Opérations des CCNB	<u>59,228,649</u>	<u>1,263,550</u>	<u>60,492,199</u>	<u>62,388,207</u>	<u>59,883,504</u>
Student Assistance / Aide aux étudiants					
Student Aid Administration / Administration de l'aide aux étudiants	685,425	25,274	710,699	997,245	705,734
Student Assistance / Aide aux étudiants	<u>20,771,600</u>	<u>---</u>	<u>20,771,600</u>	<u>20,090,874</u>	<u>16,594,479</u>
	<u>21,457,025</u>	<u>25,274</u>	<u>21,482,299</u>	<u>21,088,119</u>	<u>17,300,213</u>
Literacy Secretariat / Secrétariat de l'alphabétisation					
Literacy / Alphabétisation	<u>1,856,682</u>	<u>4,339</u>	<u>1,861,021</u>	<u>1,850,311</u>	<u>1,851,375</u>
TeleEducation NB / TéléÉducation - N-B					
Network Administration / Administration du réseau	<u>550,000</u>	<u>---</u>	<u>550,000</u>	<u>668,632</u>	<u>466,724</u>
	<u>\$718,613,919</u>	<u>\$ 11,032,059</u>	<u>\$729,645,978</u>	<u>\$728,428,400</u>	<u>\$ 707,094,213</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 988,058</u>	<u>\$ 890,907</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee	\$ 110,000	\$ ---	\$ 110,000	\$ 10,239	\$ 20,273
CMEC School Achievement Indicators Program / CMEC Programme d'indicateurs de rendement scolaire	97,500	---	97,500	38,537	82,057
School District Projects / Projets de districts	2,950,000	---	2,950,000	2,899,635	2,421,000
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses	50,000	---	50,000	548,280	397,931
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires	1,524,000	---	1,524,000	626,304	919,156
Canada Student Loan Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants	181,000	---	181,000	1,845,688	441,625
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB	30,000	---	30,000	25,370	27,055
Johann Wordel Trust Fund / Fonds de fiducie Johann Wordel	6,000	---	6,000	5,000	5,000
	\$ 4,948,500	\$ ---	\$ 4,948,500	\$ 5,999,053	\$ 4,314,097

Department of Education / Ministère de l'Éducation

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Educational Services / Services éducatifs			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,718,725	\$ 3,555,469	\$ 3,436,973
Other Services / Autres services	3,795,600	2,410,302	2,466,972
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	438,200	1,087,055	849,948
Property and Equipment / Biens et matériel	28,900	90,363	148,799
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	45,200	190,866	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	38,525
	<u>8,026,625</u>	<u>7,334,055</u>	<u>6,941,217</u>
Operational Services / Services de gestion			
Personal Services / Frais de personnel	2,817,960	3,008,296	2,728,119
Other Services / Autres services	929,471	1,239,162	842,646
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	122,045	134,502	118,471
Property and Equipment / Biens et matériel	34,400	118,488	141,060
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	278,558	313,544	266,308
	<u>4,182,434</u>	<u>4,813,992</u>	<u>4,096,604</u>
Educational Financial Services / Services financiers			
Personal Services / Frais de personnel	515,228,300	504,851,686	499,149,988
Other Services / Autres services	78,138,300	78,427,171	72,602,075
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	13,989,200	19,695,911	18,456,450
Property and Equipment / Biens et matériel	7,729,800	9,906,989	8,257,041
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	12,907,400	12,471,551	11,708,788
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	5,058,400	4,971,372	6,376,621
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(39,596)	3,613
	<u>633,051,400</u>	<u>630,285,084</u>	<u>616,554,576</u>
NBCC Operations / Opérations des CCNB			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>60,492,199</u>	<u>62,388,207</u>	<u>59,883,504</u>
Student Assistance / Aide aux étudiants			
Personal Services / Frais de personnel	926,574	962,965	915,474
Other Services / Autres services	235,733	356,467	396,993
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	36,992	26,460	26,618
Property and Equipment / Biens et matériel	26,400	357,207	10,933
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20,771,600	20,090,874	16,550,394
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	(52,560)	44,085
Designated Revenue / Recettes indiquées	(515,000)	(653,294)	(644,284)
	<u>21,482,299</u>	<u>21,088,119</u>	<u>17,300,213</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Literacy Secretariat / Secrétariat de l'alphabétisation			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 220,190	\$ 220,552	\$ 222,265
Other Services / Autres services	40,179	23,318	12,643
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	652	5,441	4,423
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	11,044
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,600,000	1,601,000	1,601,000
	<u>1,861,021</u>	<u>1,850,311</u>	<u>1,851,375</u>
TeleEducation NB / TéléÉducation - N-B			
Personal Services / Frais de personnel	---	258,350	156,712
Other Services / Autres services	550,000	285,726	173,816
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	29,560	14,936
Property and Equipment / Biens et matériel	---	73,496	105,090
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	21,500	16,170
	<u>550,000</u>	<u>668,632</u>	<u>466,724</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	450,759	370,480
Other Services / Autres services	---	483,619	256,522
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	4,581	20,583
Property and Equipment / Biens et matériel	---	49,250	45,048
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,714,318	2,224,870
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,702,527)	(2,917,503)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Youth Futures - R.D.C. / Avenir jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	817,752	889,023
Other Services / Autres services	---	234,859	194,647
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	148,153	188,785
Property and Equipment / Biens et matériel	---	15,767	44,803
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	3,400	5,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,219,931)	(1,322,258)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$729,645,978</u>	<u>\$728,428,400</u>	<u>\$ 707,094,213</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 19,763	\$ 49,994
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	109,016	874
Property and Equipment / Biens et matériel	1,000,000	859,279	840,039
	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 988,058</u>	<u>\$ 890,907</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 10,239	\$ 13,157
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	1,966
Property and Equipment / Biens et matériel	110,000	---	5,150
	<u>110,000</u>	<u>10,239</u>	<u>20,273</u>
CMEC School Achievement Indicators Program / CMEC Programme d'indicateurs de rendement scolaire			
Personal Services / Frais de personnel	97,500	29,611	79,780
Other Services / Autres services	---	8,401	1,399
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	525	878
	<u>97,500</u>	<u>38,537</u>	<u>82,057</u>
School District Projects / Projets de districts			
Personal Services / Frais de personnel	2,950,000	2,307,918	1,852,931
Other Services / Autres services	---	114,999	147,559
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	407,669	145,483
Property and Equipment / Biens et matériel	---	61,675	266,569
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	7,374	8,458
	<u>2,950,000</u>	<u>2,899,635</u>	<u>2,421,000</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 50,000	\$ 1,244	\$ 3,806
Other Services / Autres services	---	13,805	6,749
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	335,845	226,151
Property and Equipment / Biens et matériel	---	57,972	50,634
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	139,187	106,499
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	227	4,092
	<u>50,000</u>	<u>548,280</u>	<u>397,931</u>
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial - districts scolaires			
Personal Services / Frais de personnel	1,524,000	249,059	254,976
Other Services / Autres services	---	115,127	241,055
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	213,168	454,594
Property and Equipment / Biens et matériel	---	25,649	9,456
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	99,239	72,049
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	1,520	3,371
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(77,458)	(116,345)
	<u>1,524,000</u>	<u>626,304</u>	<u>919,156</u>
Canada Student Loans Programs / Programme canadien et prêts aux étudiants			
Personal Services / Frais de personnel	---	32,887	133
Other Services / Autres services	---	172,434	19,741
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	157
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	12,259
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	181,000	1,640,367	409,335
	<u>181,000</u>	<u>1,845,688</u>	<u>441,625</u>
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	30,000	25,370	27,055
Johann Wordel Trust Fund / Fonds de fiducie Johann Wordel			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,000	5,000	5,000
	<u>\$ 4,948,500</u>	<u>\$ 5,999,053</u>	<u>\$ 4,314,097</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

**SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ ---	\$ 2,554,606	\$ 2,272,643
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	---	397
Foreign Exchange / Opérations de change	---	924	335
	---	924	732
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	9,804,100	10,862,073	8,640,777
Tuition Fees - Night School / Frais de scolarité - cours du soir	912,200	341,484	497,801
Training for Industry - Fees / Formation pour l'industrie - droits	3,437,000	3,630,463	9,181,608
Community Colleges - Sales / Collèges communautaires - ventes	6,300	125,948	17,108
Institutional Textbooks Sales / Ventes de manuels scolaires - établissements	---	1,486,765	114,184
Training Fees - Interdepartmental / Frais de formation - Interministériels	---	500	---
Sale of Goods and Services - Other / Vente de biens et services - autres	121,200	780,866	626,605
Sponsored Seats - Other than Employment and Immigration Canada / Places parrainées - autre que celles du Centre d'emploi et immigration Canada	67,000	95,452	53,141
College Application Fees / Frais de demande d'admission au collège	250,000	128,915	105,854
Short Courses / Cours abrégés	---	1,338,466	974,447
Textbook Overhead / Coût des manuels	446,600	375,490	356,448
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	149,700	169,449	138,537
Service Charges / Frais de service	---	425	---
Adult Achievement Testing - Fees / Tests de rendement des adultes - droits	27,500	30,917	44,805
New Brunswick Craft School - Fees / École d'artisanat du Nouveau-Brunswick - frais	---	75	2,753
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	41,400	440,599	304,800
	<u>15,263,000</u>	<u>19,807,887</u>	<u>21,058,868</u>
Miscellaneous / Recettes Diverses			
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	500,000	4,752,520	2,264,503
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	45,302	229
Special Purpose Transfers / Cessions à but spécial	(620,000)	(537,070)	(1,152,690)
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	59,228,649	62,388,199	59,883,504
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	98,600	227,652	25,890
	<u>59,207,249</u>	<u>66,876,603</u>	<u>61,021,436</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

**SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Revenue - Continued / Recettes - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions Conditionnelles - Canada			
Miramichi Learning Centre / Centre d'apprentissage Miramichi	\$ 800,000	\$ 900,000	\$ 800,000
Employability Improvement Programs / Programme d'amélioration de l'employabilité	---	24,788	414,562
National Literacy Secretariat - Various Projects / Secrétariat national à l'alphabétisation - projets divers	---	280,000	150,000
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	423,000	484,400	544,872
Official Language in Education Agreement - Program Expansion and Development / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - élaboration et expansion	---	101,612	175,537
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	---	---	6,200
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	845,490	697,585
	<u>1,223,000</u>	<u>2,636,290</u>	<u>2,788,756</u>
	<u>75,693,249</u>	<u>89,321,704</u>	<u>84,869,792</u>
Expenditure / Dépenses			
Operations / Fonctionnement			
Personal Services / Frais de personnel	57,387,400	56,292,992	59,591,671
Other Services / Autres services	9,563,500	14,526,368	12,527,216
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5,024,200	4,436,722	4,732,450
Property and Equipment / Biens et matériel	2,908,500	5,813,945	4,808,451
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	785,849	1,730,369	2,758,755
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	23,800	84,668	169,286
	<u>75,693,249</u>	<u>82,885,064</u>	<u>84,587,829</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	391,783	404,348
Other Services / Autres services	---	232,811	108,666
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	10,222	18,972
Property and Equipment / Biens et matériel	---	9,167	203,471
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	(10,920)	(47,672)
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(633,063)	(687,785)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

**SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Expenditure - Continued / Dépenses - Suite			
Youth Futures - R.D.C. / Avenir jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 1,291,581	\$ 1,432,181
Other Services / Autres services	---	125,212	110,027
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	35,919	29,315
Property and Equipment / Biens et matériel	---	53,584	8,095
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,506,296)	(1,579,618)
	---	---	---
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	17,500
Other Services / Autres services	---	63,019	210,773
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	22,439	56,184
Property and Equipment / Biens et matériel	---	160,568	1,087,503
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	10,000	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(256,026)	(1,371,960)
	---	---	---
	<u>75,693,249</u>	<u>82,885,064</u>	<u>84,587,829</u>
 Closing Balance / Solde de fermeture	 \$ ---	 \$ 8,991,246	 \$ 2,554,606

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK WORKS / NOUVEAU-BRUNSWICK AU TRAVAIL			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ ---	\$ ---	\$ ---
Revenue / Recettes			
Miscellaneous / Recettes Diverses			
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	473,907
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	429,003
Other Services / Autres services	---	---	39,109
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	5,315
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	480
	---	---	473,907
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ ---	\$ ---	\$ ---

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$554,577,778

Richard, Hon Bernard		Albert, Nicole.....	\$ 53,828	Andrews, Ian A.....	\$ 53,827	Arseneau, Charles.....	\$ 45,135
Minister / Ministre.....	\$ 28,522	Albert, Paul L.....	49,448	Andrews, Linda M.....	49,760	Arseneau, Claude.....	53,828
Day, Hon Georgie M		Albert, R Lison.....	40,340	Annis, Wayne.....	54,182	Arseneau, Colette.....	69,299
Minister of State for Youth and		Albert, Roger.....	57,882	Antworth, Dianne E.....	42,862	Arseneau, Darleen.....	53,827
Literacy / Ministre d'État à la Jeunesse		Albert, Shirley.....	53,828	Antworth, Naida.....	53,827	Arseneau, Donald P.....	49,480
et à l'Alphabétisation.....	3,956	Albright, Cynthia.....	45,136	Appleby, Devota.....	64,375	Arseneau, Donald.....	72,847
Doyle, Hon Harry		Alexander, Dorene.....	53,827	Appleby, Frank.....	58,675	Arseneau, Gérald.....	49,480
Minister of State for Youth and		Alexander, Mary.....	49,868	Arbeau, Gail.....	46,004	Arseneau, Gille.....	40,770
Literacy / Ministre d'État à la Jeunesse		Allaby, Lynn.....	45,135	Arbeau, Lynn R.....	45,136	Arseneau, Glenn.....	48,229
et à l'Alphabétisation.....	21,337	Allaby, Robyn.....	53,827	Arbeau, Ronald.....	53,828	Arseneau, Guylaine.....	45,136
Cochrane, Dennis		Allaby, Susan L.....	49,479	Arbeau-Brown, Gail.....	53,828	Arseneau, Hubert.....	52,392
Deputy Minister / Sous-ministre.....	50,685	Allain, Annette.....	45,135	Archer, Denis H.....	53,827	Arseneau, Janet.....	50,480
Daigle, J Raymond		Allain, David.....	49,480	Archer, James.....	49,480	Arseneau, Janine.....	42,150
Deputy Minister / Sous-ministre.....	101,707	Allain, Dorine.....	45,130	Archer, Stephanie K.....	40,780	Arseneau, Leslie-Anne.....	45,135
James, T Byron		Allain, Edgar.....	41,788	Archibald, Kathleen.....	45,136	Arseneau, Madeleine.....	59,865
Deputy Minister / Sous-ministre.....	25,813	Allain, Francine.....	49,480	Archilles, Charlene.....	45,136	Arseneau, Marc.....	46,736
Loughrey, Carol E A		Allain, Ginette.....	45,062	Armstrong, Ann A.....	46,933	Arseneau, Marcelline.....	45,136
Deputy Minister / Sous-ministre.....	98,062	Allain, Jean P.....	55,326	Armstrong, Doreen E.....	52,311	Arseneau, Pierrette.....	49,462
Abraham, Elizabeth.....	71,808	Allain, Laudia.....	49,480	Armstrong, Joseph.....	49,479	Arseneau, Roger J.....	48,229
Aasen-Haines, Paula.....	46,029	Allain, Léonard.....	45,136	Armstrong, Letitia Ann.....	53,878	Arseneau, Roger.....	72,022
Abbott, Cheryl.....	49,480	Allain, Monique.....	53,028	Armstrong, Linda.....	46,617	Arseneau, Sylvie C.....	41,144
Abbott, Joanne.....	53,827	Allain, Rhéal.....	40,588	Armstrong, Randall B.....	42,835	Arseneau-Ferguson, Rachel.....	60,510
Abbott, Joseph A.....	58,438	Allain, Ricky.....	45,135	Armstrong, Renée.....	45,135	Arseneault, Allan J.....	57,291
Abernethy, Jane.....	48,916	Allain, Suzanne A.....	45,107	Armstrong, Robert B.....	47,541	Arseneault, Anne-Marie.....	54,791
Acheson, Peter.....	44,616	Allain, Sylvio.....	49,480	Arnott, Carolyn.....	44,941	Arseneault, Cathy.....	51,426
Acott-Smith, Angela.....	41,985	Allain-LeBlanc, Ethel.....	47,638	Arpin, Mollie J.....	45,776	Arseneault, Cynthia L.....	53,828
Adair, Douglas.....	53,828	Allan, Aubry A.....	46,876	Arsenault, Agnès.....	57,324	Arseneault, Denise.....	45,136
Adamowicz, Carol.....	49,480	Allard, Brigitte.....	44,457	Arsenault, Brigitte.....	49,551	Arseneault, Edmond.....	49,480
Adamowicz, Stephen J.....	53,828	Allard, Frank M.....	49,480	Arsenault, Carmella.....	45,160	Arseneault, Fidèle.....	48,879
Adams, Deborah.....	53,827	Allard, Gaston.....	49,480	Arsenault, Carol.....	44,997	Arseneault, Gérald.....	41,267
Adams, Lily B.....	62,766	Allard-Page, Jacinthe.....	49,479	Arsenault, Christian.....	60,307	Arseneault, Gisèle.....	45,134
Adams, Todd V.....	45,107	Allen, Colin R.....	49,448	Arsenault, Colombe.....	56,034	Arseneault, Guy.....	50,155
Adamson, Stephen.....	54,737	Allen, Kurt.....	48,743	Arsenault, Diane C.....	57,273	Arseneault, Julie.....	42,034
Adams-Smith, Marilyn.....	83,421	Allen, Paul.....	63,570	Arsenault, Diane C.....	57,273	Arseneault, Marie L A.....	50,128
Adsett, Joanne E.....	45,107	Allen, Pauline.....	45,135	Arsenault, Elizabeth.....	49,479	Arseneault, Maurice.....	45,135
Agnew, Gary W.....	49,448	Allison, Jane.....	43,527	Arsenault, François.....	50,571	Arseneault, Nicole.....	49,480
Agnew, Kenneth.....	60,475	Allison, Kerry.....	54,991	Arsenault, Gérard.....	49,480	Arseneault, Réjean.....	49,480
Ahern, Mary Alice.....	45,136	Allison, Philip J.....	58,675	Arsenault, Janelle.....	41,020	Arseneault, Richard J A.....	44,618
Aitken, Carol.....	49,479	Allison, Susan E.....	48,097	Arsenault, Janice.....	49,479	Arseneault, Susan.....	41,268
Aiton, John C.....	49,480	Amberman, Anne Marie.....	53,828	Arsenault, Jeannita.....	49,479	Artichuk, Francine M.....	53,005
Aiton, Linda.....	49,480	Amizial, Fritz.....	49,441	Arsenault, Joseph M.....	58,551	Artichuk, Kevin G.....	49,448
Aiton, Lori.....	43,872	Amos, Barbara.....	51,474	Arsenault, Loris.....	50,115	Ashe, Katherine.....	45,260
Akagi-Naida, Catherine.....	45,136	Amos, Nancy G.....	45,135	Arsenault, Michel P.....	45,136	Ashworth, H D Amber.....	47,638
Akin, Heather.....	45,135	Amos, Sandra.....	49,479	Arsenault, Murielle.....	52,313	Assaff, Paul.....	53,600
Alain, Dianne Y.....	49,448	Amos, Terence A.....	49,479	Arsenault, Nelson.....	45,133	Assels, Carter Leslie.....	58,305
Albert, Annette L.....	58,719	Anderson, David B.....	53,943	Arsenault, Nicole.....	45,136	Astle, Judy A.....	49,479
Albert, Chantal.....	45,136	Anderson, David B.....	53,943	Arsenault, Oliva.....	45,135	Atkins, Alan.....	57,326
Albert, Claude.....	55,615	Anderson, Floyd W.....	49,448	Arsenault, Paul.....	49,479	Atkins, Joan A.....	45,107
Albert, Colette.....	45,136	Anderson, Gary A.....	49,441	Arsenault, Réjean.....	55,110	Atkins, Juanita.....	49,479
Albert, Diana.....	45,135	Anderson, John.....	48,229	Arsenault, Roger J.....	53,827	Atkinson, Carson.....	62,127
Albert, Francine.....	45,136	Anderson, John.....	48,229	Arsenault, Stella.....	53,827	Atkinson, Peter.....	61,174
Albert, Jacques G.....	56,247	Anderson, Judy L.....	43,771	Arsenault, Stelly.....	53,827	Attis, Rosalyn E.....	45,107
Albert, Martine.....	45,136	Anderson, Kathryn.....	48,935	Arseneau, Alfred.....	45,386	Aubé, Christopher.....	45,136
Albert, Michel.....	60,261	Anderson, Mark D.....	44,910	Arseneau, Anne-Marie.....	53,693	Aubé, Eric.....	50,571
		Anderson, Michael.....	53,805	Arseneau, Cécile.....	49,480		
		Anderson, Shirley E.....	45,136				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Aubé, Gisèle.....	\$ 52,748	Banks, Jane.....	\$ 43,778	Batt, Ronald S.....	\$ 41,942	Bélanger, Johanne.....	\$ 41,518
Aubé, Robert.....	49,480	Banks, Kenneth L.....	49,448	Battah, Doris.....	49,480	Bélanger, Nicole.....	50,571
Aubé, Roderique J.....	58,783	Banks, Linda M.....	57,995	Battah, Jean-Guy.....	54,254	Bélanger, Paul.....	45,135
Aubé, Ronald.....	52,312	Banville, Lise.....	49,480	Batten, J Ladds.....	58,675	Bélanger, Philip G.....	59,339
Aubé, Suzanne.....	49,479	Banville, Lisette.....	49,480	Batten, Joanne W.....	45,135	Bélanger, Suzanne.....	49,480
Aubut, Lise.....	49,480	Banville, Pauline.....	58,700	Baudouin, Claire.....	45,135	Bélanger, Yvon.....	53,878
Aubut, Yvonne.....	50,279	Banville, Rolande.....	49,480	Bauer, Karen A.....	45,107	Bélanger-Chedore, Ann C.....	56,499
Audet, Carole.....	45,136	Barbour, Patrick.....	53,828	Bauer, Wanda.....	44,063	Bell, Linda.....	40,730
Audet, Claire.....	43,526	Bard, Gérard.....	49,479	Bawn, Brian.....	55,875	Bellamy, Norma E.....	49,448
Audet, Dominique.....	43,310	Barker, David Douglas.....	60,861	Baxter, Peter L.....	48,596	Bellefleur, David.....	49,480
Audet, Gilles.....	49,480	Barker, Gregory L.....	53,827	Baxter-Vincent, Karla.....	42,870	Bellefleur, Lyne.....	42,492
Audet, Luce.....	45,504	Barker, Margaret Jean.....	52,300	Beaman, Douglas H.....	52,274	Bellefleur, Lynne M.....	43,728
Audet, Rose-Marie.....	45,107	Barkhouse, Brenda.....	49,479	Beardsworth, Catherine S.....	49,448	Bellefleur, Marc.....	49,479
Audet-Babineau, Suzanne.....	45,136	Barkhouse, Donald.....	48,229	Beardsworth, Paul D.....	49,448	Bellemare, Jacqueline.....	45,136
Auffrey, Jeannine.....	49,479	Barr, Deborah Anne.....	44,876	Beattie, Diane.....	49,479	Belliveau, Albert A.....	53,794
Auger, Guy.....	41,556	Barr, Judith I.....	49,480	Beattie, Gary.....	50,958	Belliveau, Cécile R.....	49,448
Austin, Johanne.....	49,679	Barrett, A Ann.....	57,707	Beattie, Marthe.....	45,136	Belliveau, Claudette M.....	45,107
Avenriep, Anne-Berthe.....	49,480	Barrett, Michael.....	45,385	Beattie-Cyr, Rose-Aline.....	45,140	Belliveau, Debbie.....	46,422
Avoine, Paul.....	59,547	Barrett, Susan.....	53,828	Beatty, Timothy G.....	46,020	Belliveau, Donat.....	53,827
Ayotte, Linda M.....	45,136	Barriault, Réjean J.....	56,445	Beaudin, Bernard.....	53,827	Belliveau, Jacques.....	48,051
Babcock, Ann.....	47,136	Barriault-Gallant, Paula.....	41,268	Beaudin, Jean-Marie.....	49,479	Belliveau, Jean.....	49,480
Babcock, R Linda.....	45,102	Barrieau, Kimberly E.....	49,318	Beaudin, Michelle.....	45,996	Belliveau, Jo-Anne J.....	45,107
Babcock, William.....	45,136	Barry, Alberta.....	45,136	Beaudoin, Pierre.....	50,571	Belliveau, Léa.....	49,480
Babin, André.....	43,071	Barry, Colleen M.....	49,480	Beaudoin, Suzanne.....	54,444	Belliveau, Linda O.....	45,107
Babin, Brenda.....	48,214	Bartheaux, Allan.....	49,479	Beaulieu, Louise.....	61,456	Belliveau, Louise.....	45,135
Babin, Jeannine.....	52,311	Barter, Constance.....	45,136	Beaulieu, Anne-Marie L.....	53,321	Belliveau, Luc.....	46,602
Babineau, Claire.....	49,480	Barter, Deborah.....	40,097	Beaulieu, Bertrand.....	55,488	Belliveau, Paulette.....	45,136
Babineau, Colleen.....	45,135	Bartlett, Alison E.....	45,700	Beaulieu, Brigitte.....	45,135	Belliveau, Pierre.....	49,228
Babineau, Francine T.....	49,480	Bartlett, Gerald G.....	51,879	Beaulieu, Charlène.....	45,136	Belliveau, Simone J.....	49,448
Babineau, Magella.....	49,479	Bartlett, Jane.....	49,479	Beaulieu, Françoise.....	53,827	Belliveau, Valmont.....	45,136
Babineau, Nora.....	53,828	Bartlett, Patricia.....	45,136	Beaulieu, Gérard L.....	55,877	Belliveau-Ingersoll, J.....	45,135
Babineau, Paul.....	61,740	Bartlett, Robert S.....	79,714	Beaulieu, Jacques P.....	56,016	Belliveau-White, Patricia.....	42,342
Babineau, Roger.....	45,135	Bartlett, Uta W V.....	50,735	Beaulieu, Jacques R.....	48,608	Belmore, David A.....	44,942
Bacon, J Anne.....	45,004	Barton, Monique.....	45,136	Beaulieu, Jill.....	54,863	Belong, Michael A.....	44,092
Badger, Brenda.....	42,933	Barton, Susan.....	45,135	Beaulieu, Laurence.....	47,555	Belyea, Donna.....	45,135
Badger, Ronald.....	59,320	Barton, Valerie.....	42,249	Beaulieu, Lise.....	52,513	Belyea, Frank.....	53,827
Badiuk, Thomas G.....	51,740	Basque, Anita.....	50,989	Beaulieu, Lorraine.....	49,480	Belyea, Lorna.....	53,827
Bailey, Allan.....	49,480	Basque, Jeanne.....	49,480	Beaulieu, Louise A.....	45,107	Belyea, Penny.....	50,342
Bailey, D Lynn.....	49,479	Basque, Lionel.....	49,614	Beaulieu, Marie-Paule.....	41,692	Belyea, Peter L.....	49,479
Bailey, George.....	53,827	Basque, Lynn.....	45,135	Beaulieu, Nancy.....	49,480	Belyea, Raymond.....	49,479
Bailey, Shirley E.....	45,136	Basque, Marie Louise.....	49,480	Beaulieu, Nicole.....	49,480	Belyea, Ross H.....	45,136
Baillieul, Roy C.....	49,361	Basque, Roland.....	53,828	Beaulieu, Rino.....	45,136	Belyea, Spencer.....	49,479
Baird, Sheila M.....	58,675	Basque, Simonne.....	55,568	Beaulieu, Samuel.....	49,480	Belyea, Susan M.....	53,321
Baird, Susan.....	49,479	Basque, Sylvie.....	45,135	Beaulieu, Sylvia.....	53,827	Belyea, Thomas H.....	40,823
Baker-Johnston, Paula.....	49,480	Basque-Gionet, Anne-Marie.....	45,136	Béchar, Carolle.....	45,136	Belyea, Vivian M.....	49,480
Balderston, Myrna.....	52,782	Basque-Luce, Ghislaine.....	46,287	Béchar, Lylas.....	60,683	Bemrose, Ronald T.....	49,479
Baldwin, Katherine.....	73,438	Bastarache, Gloria M.....	45,136	Beckett, Judy A.....	45,135	Bennett, Danielle.....	48,975
Baldwin, L Murray.....	49,448	Bastarache, Patricia.....	49,479	Beckett, Myra.....	43,735	Benoit, Cécile.....	49,480
Balfour, Raymonde.....	48,238	Bastarache, Phyllis.....	45,136	Beckingham, Catherine A.....	45,102	Benoit, Gilles.....	62,963
Ball, James.....	53,827	Bate, Susan.....	49,479	Beckingham, Grant R.....	45,135	Benoit, Irénée.....	45,136
Ball, Lynn.....	43,050	Bateman, Noreen E.....	49,441	Bedard, Sonya.....	49,480	Benoit, Lorinda.....	45,136
Ball, Marilyn.....	69,968	Bates, Catharine A.....	49,448	Bélanger, Claude.....	47,678	Benoit, Ronald.....	49,479
Balser, George A.....	58,857	Bates, Edward R.....	62,986	Bélanger, Diane.....	51,504	Bergeron, Laval.....	45,180
Bamford, Percy.....	49,479	Batt, Elaine.....	49,479	Bélanger, Fernande.....	50,464	Berkane, Kader.....	53,786
Bamford, Sandra L.....	49,448	Batt, Linda.....	45,135	Bélanger, Jacques.....	45,136	Bernard, Carol.....	52,214

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Bernard, Cyrus V.....	\$ 56,875	Black, Paulette.....	\$ 45,135	Boone, Jerilynn.....	\$ 45,136	Boudreau, Everard E.....	\$ 49,480
Bernard, Diana B.....	49,480	Black, Ralph E.....	49,759	Boone, Laina Gail.....	45,179	Boudreau, Gisèle.....	45,135
Bernard, Elaine.....	42,381	Black, Sandra.....	45,136	Boone, Terrence G.....	64,881	Boudreau, Huguette.....	45,136
Bernard, Lorraine.....	53,828	Black, William E.....	49,448	Booth, Avis D.....	51,951	Boudreau, Jacqueline.....	59,442
Bernard, Marthe A.....	51,623	Blackmore, Brenda.....	43,131	Booth, Stephen E.....	60,235	Boudreau, Jean-Léo.....	50,571
Bernard, Réjeanne.....	44,335	Blackmore, Nancy.....	45,145	Bordage, Charles.....	43,932	Boudreau, Jean-Pierre.....	65,323
Bernard, Spencer.....	53,827	Blackmore-Walsh, Bonnie.....	45,136	Bordage, France.....	49,480	Boudreau, Kathleen.....	49,480
Bernier, Michel.....	47,448	Blair, David G.....	49,479	Bordage, Hélène.....	43,777	Boudreau, Léo P.....	49,480
Bernier, Robert.....	61,740	Blais, Michel.....	60,765	Borden, Roderick A.....	49,479	Boudreau, Louis A.....	49,480
Bernier-Leblond, Josette.....	41,268	Blake, Frankie.....	53,827	Born, Geraldine.....	45,135	Boudreau, Louise.....	45,136
Berry, Kathryn.....	45,135	Blake, Gisèle.....	73,493	Bosma, Johannes.....	53,828	Boudreau, Lyne.....	54,346
Berry, Pamela.....	44,971	Blakely, Irene A.....	49,480	Bossé, Donald.....	51,630	Boudreau, Marie-Ange.....	49,480
Berry-Wattie, Ann Marie.....	45,122	Blakney, Carol.....	53,794	Bossé, Etienne.....	49,479	Boudreau, Marielle.....	45,136
Berthelotte, Simone.....	49,480	Blakney, David R.....	51,344	Bossé, Jacques.....	49,480	Boudreau, Octave.....	49,480
Bertin, Maryse.....	49,480	Blanchard, Annette.....	52,312	Bossé, Jules.....	48,251	Boudreau, Odette.....	45,136
Bertin, Yvette M.....	53,794	Blanchard, Bernard.....	65,323	Bossé, Manon.....	41,782	Boudreau, Raymond.....	49,480
Bérubé, Berthier.....	56,994	Blanchard, Francine.....	49,480	Bossé, Paul E.....	49,634	Boudreau, Réginald.....	49,479
Bérubé, Donald Robert.....	49,480	Blanchard, Jean Roger.....	49,480	Bossé-Millard, Pierrette.....	49,479	Boudreau, Richard.....	54,485
Bérubé, Francine.....	59,622	Blanchard, Jean-Claude.....	47,036	Bouchard, André.....	41,787	Boudreau, Rita.....	45,135
Bérubé, Gaëtane.....	49,480	Blanchard, Lise.....	48,473	Bouchard, Fernande.....	53,828	Boudreau, Robert.....	45,133
Bérubé, Gisèle.....	40,227	Blanchard, Lucille.....	53,828	Bouchard, Jean-Paul.....	45,136	Boudreau, Roger.....	49,480
Bérubé, Luce.....	46,872	Blanchard, Martial.....	49,480	Bouchard, Lauriette.....	48,972	Boudreau, Roland.....	48,229
Bérubé, Michel.....	56,767	Blanchard, Patricia.....	44,936	Bouchard, M Marielle.....	52,281	Boudreau, Ronald.....	53,828
Bérubé, Ronald.....	53,828	Blanchard, Paul.....	53,828	Bouchard, Mona.....	47,467	Boudreau, Roy.....	53,997
Bérubé, Yves.....	53,828	Blanchard, Paulette.....	47,720	Bouchard, Paula.....	45,135	Boudreau, Suzanne.....	45,136
Bérubé, Yvon.....	53,828	Blanchard, Raymond.....	56,360	Bouchard-Melanson, Sylvie.....	43,857	Boudreau, Suzanne.....	49,479
Berube-Gagne, Joanne.....	41,187	Blanchard, Réjeanne.....	49,480	Boucher, Barbara.....	49,479	Boudreau, Sylvia.....	47,861
Besner, Edye.....	45,135	Blanchard, Roger W.....	60,249	Boucher, Céline.....	45,136	Boudreau, Victor.....	45,751
Best, Jamie.....	50,599	Blanchette, Gisèle.....	44,421	Boucher, Gérard.....	49,479	Boudreau-Doucet, Denise E.....	41,267
Best-Godin, Lori.....	49,433	Bland, Lynn.....	41,526	Boucher, Jean-Louis.....	55,953	Boudreau-Knowles, Nicole.....	45,136
Betts, Dana D.....	43,897	Blaquière, Claude.....	59,865	Boucher, Jeannot.....	64,393	Boudreault, Laval.....	42,388
Betts, John W.....	58,694	Blaquière, Jeannette.....	50,571	Boucher, Louise.....	45,136	Boudrias, Pierre.....	49,480
Betts, Robert N.....	45,107	Blaquière, Richard J.....	44,100	Boucher, Marc.....	41,391	Bouhamdani, Yazid.....	50,964
Beug, Don.....	50,571	Bleakney, Stephen.....	55,271	Boucher, Mirila.....	45,136	Boulay, Céléste.....	45,136
Bevan, Graham.....	45,738	Blinn, Lucie Marie.....	49,448	Boucher, Nancy.....	45,136	Boulay, Charlotte.....	49,479
Beyea, Patricia.....	45,241	Bliss, Donna.....	54,352	Boucher, Normand.....	50,571	Boulay, Daniel.....	63,021
Bezanson, Cheryl-Ann.....	45,135	Blok, Marijke.....	49,479	Boucher, Patricia.....	49,480	Boulay, Michel.....	49,479
Bezeau, Alain.....	63,561	Blyth, Rodney C.....	49,448	Boucher, Violette.....	49,523	Boulter, Thomas.....	62,163
Bezeau, Roseline.....	42,250	Bobbitt, Janet K.....	42,919	Boudreau, Alfred.....	45,136	Bourassa, Linda.....	50,271
Bidlake, George.....	53,827	Bockus, Margaret E.....	40,464	Boudreau, Alice.....	45,136	Bourgeois, Denis.....	54,574
Billard, Corie.....	41,143	Bodajla, Mary Ann.....	53,834	Boudreau, André.....	49,480	Bourgeois, Denise.....	49,479
Bilodeau, Claude A.....	86,466	Boehler, Inga G.....	45,678	Boudreau, André.....	48,945	Bourgeois, Diane.....	45,135
Binks, Timothy R.....	45,767	Boghen, Marilyn F.....	49,448	Boudreau, Angela.....	47,594	Bourgeois, Dollard.....	53,827
Bird, Barbara.....	49,479	Bohan, Mark.....	55,157	Boudreau, Anita.....	45,135	Bourgeois, Dorine.....	49,479
Bird, James.....	43,526	Boisvert, Mario.....	45,136	Boudreau, Anita.....	49,480	Bourgeois, Ethel.....	51,929
Bird, Suzanne.....	45,135	Bolduc, Stephan.....	48,338	Boudreau, Annette.....	45,135	Bourgeois, Lina.....	41,384
Bishop, Elizabeth.....	41,682	Boles, David.....	48,606	Boudreau, Berthe.....	45,135	Bourgeois, Louise.....	43,310
Bishop, Gene G.....	72,791	Bonenfant, Gisèle.....	70,409	Boudreau, Carmelia.....	49,480	Bourgeois, Maryanne.....	74,250
Bishop, Leanne.....	49,479	Bonnell, Donald A.....	59,471	Boudreau, Cathy Ann A.....	45,107	Bourgeois, Mildred.....	49,479
Bishop, Michael.....	63,613	Bonnell, Maureen F.....	49,479	Boudreau, Charles E.....	58,675	Bourgeois, Monique.....	41,654
Bishop, Nancy M.....	49,759	Bonnell, Reg.....	60,436	Boudreau, Claude.....	63,078	Bourgeois, Noreen A.....	45,107
Bishop, Teresa A.....	50,571	Bonnell, Suzanne.....	46,542	Boudreau, Claudine.....	49,480	Bourgeois, Patricia J.....	45,107
Black, Earle D.....	54,133	Bonner, Robert.....	53,827	Boudreau, Clifford.....	49,480	Bourgeois, Paul J.....	58,748
Black, John W.....	48,229	Bonsant, Doreen M.....	41,118	Boudreau, Donald.....	45,136	Bourgeois, Renée.....	49,479
Black, Laureena E.....	45,136	Boone, Andrea.....	45,135	Boudreau, Edgar.....	58,675	Bourgeois, Roland.....	45,135

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Bourgeois, Roseline.....	\$ 49,480	Boyle, Linda A.....	\$ 59,131	Brewer, Tom M.....	\$ 49,479	Brown, Laurence R.....	\$ 57,894
Bourgeois, Suzanne.....	43,122	Boyle, Michael.....	45,135	Brewer, Viola.....	49,480	Brown, Lucie.....	44,254
Bourgeois-Horne, G J.....	44,786	Boyne, Mary Elaine.....	41,286	Brideau, Allard.....	51,069	Brown, Richard.....	42,514
Bourget, Alain.....	49,477	Bradbury, Debra.....	60,748	Brideau, Annette.....	48,508	Brown, Roger A.....	60,423
Bourgoin, Allain.....	45,136	Bradbury, Ronald.....	47,869	Brideau, Bertrand.....	43,187	Brown, Roger D.....	45,135
Bourgoin, Jean-Paul.....	52,908	Bradley, Brenda.....	59,189	Brideau, Blandine.....	44,905	Brown, Ronald.....	49,480
Bourgoin, Paul-Emile.....	61,740	Bradley, Lois.....	49,480	Brideau, Della.....	45,135	Brown, Shirley.....	49,759
Bourgoin, Stella.....	46,546	Brain, Jon R.....	54,233	Brideau, Jocelyne.....	51,474	Brown, Susan M.....	45,136
Bourgoin-Carr, Nicole.....	45,135	Bramston, Janice.....	45,135	Brideau, Linda.....	45,136	Browne, Allan C G.....	45,107
Bourque, Annette.....	49,480	Branch, Diane.....	50,571	Brideau, Marguerite.....	49,480	Brownell, Frances E.....	45,135
Bourque, Bernard Joseph.....	62,324	Branch, Gary Allen.....	53,828	Brideau, Nathalie.....	41,268	Brownrigg, Carolyn.....	52,855
Bourque, Diane.....	45,135	Branch, Normand J.....	49,361	Brideau, Pierre.....	48,743	Brownrigg, Linda M.....	46,389
Bourque, Edgar.....	53,827	Branch, Yvette.....	46,649	Brideau, Raymond.....	49,480	Brubacher, Franklin J.....	42,830
Bourque, Félix R.....	53,827	Branch-McIntyre, Joan.....	45,136	Brideau, Rolland.....	49,361	Brun, Carmel A.....	45,135
Bourque, Gérard J.....	49,480	Brannon, Martin.....	47,597	Brideau-Roussel, Brigitte.....	43,806	Brun, Laurida.....	49,479
Bourque, Margo Ann.....	49,448	Brannon, Susan E.....	42,861	Bridges, Jacqueline B.....	51,415	Brun, Roberte.....	49,479
Bourque, Marina M.....	49,448	Branscombe, Dale.....	45,135	Briggs, David M.....	53,828	Brunelle, Normand.....	59,865
Bourque, Monique M.....	45,107	Branscombe, Sharon S.....	49,480	Briggs, Jane E.....	45,267	Brunet, Karen.....	45,136
Bourque, Paul Emile.....	48,229	Branswell, Kevin.....	40,929	Briggs, Joy.....	54,067	Brunet, Ronald.....	43,245
Bourque, Paula.....	50,850	Braun, Andrea.....	45,136	Briggs, Sandra L.....	45,136	Brunet, Stephen.....	49,480
Bourque, Pearl.....	44,884	Brawn, Pearl M.....	46,289	Briggs, Susan E.....	45,391	Bryan, Paul.....	53,828
Bourque, Richard.....	45,136	Brawn, Vera G.....	49,479	Briggs, Velma.....	45,136	Bryar, Dolores.....	45,707
Bourque, Robert.....	41,787	Brayshaw, Margaret Jean.....	49,448	Briggs, Willa Rae.....	49,479	Bryden, Lisa.....	44,210
Bourque, Roger.....	58,675	Brayshaw, T Paul.....	46,147	Brine, Maurice.....	58,675	Brydges, William.....	49,479
Bourque, Sylvio.....	53,252	Breau, Charles-Yvon.....	51,438	Brine, Roberta M.....	49,448	Brymer, Calvin.....	45,136
Bourque-Currie, Odette.....	40,968	Breau, Della.....	49,998	Brison, Annette Louise.....	49,448	Bryson, Janet.....	49,479
Bourque-LeBlanc, Jocelyne.....	41,268	Breau, Donald L.....	45,107	Britt, Margaret.....	49,479	Bucci, Michael A.....	49,479
Bourque-Melanson, Melodie.....	41,308	Breau, Gerald J.....	54,391	Brittain, Robert H.....	58,675	Buchanan, H Stewart.....	44,059
Boutot, Irenée.....	54,019	Breau, James J.....	45,136	Brittain, Sydney H.....	58,675	Buchanan, James.....	45,107
Boutot, Marie.....	52,312	Breau, Jeanne.....	45,135	Brittany, Betty Anne.....	45,135	Buck, Ronald D.....	63,362
Boutot, Robert.....	56,302	Breau, Julien J.....	57,337	Brittany, Nancy.....	44,077	Buckett, Belinda.....	49,441
Boutot-Thériault, Violette.....	49,480	Breau, Laurie.....	49,480	Britten-Jr, Donald W.....	53,827	Buckley-Graves, Kathleen.....	45,691
Bowbrick, Sherran E.....	49,441	Breau, Normand.....	49,480	Broczkowski, Sinikka.....	45,136	Budden, John Douglas.....	46,949
Bowen, David R.....	49,759	Breau, Pamela H.....	45,107	Brogan, Jacquelyn.....	48,386	Buggie, Dianne E.....	49,343
Bowen, Lindsay A.....	45,135	Breau, Ronald J.....	67,063	Brogan, Richard.....	45,135	Buggie, James Robert.....	53,827
Bowen, Norman.....	53,827	Breen, John.....	49,479	Bronson, Michael.....	49,480	Buggie, Michael.....	53,779
Bowes, Barbara A.....	49,479	Breen, Joseph.....	49,480	Bronson, Sharon.....	53,828	Buggie, William J.....	63,106
Bowes, Elizabeth.....	53,828	Breen, Kevin J.....	49,479	Brookins, G David.....	49,759	Bujold, Janice.....	45,135
Bowes, George.....	60,207	Breen, Mary.....	59,560	Brooks, David A.....	42,031	Bulmer, Edwin.....	58,483
Bowes, Malcolm J.....	57,675	Breen, Michael J.....	49,479	Brooks, Margaret M.....	47,296	Bulmer, Sandra L.....	43,102
Bowes, Mary.....	45,606	Bremner, Carolyn.....	49,480	Brooks, Rowena D.....	54,565	Bunnell, David A.....	49,480
Bowes, Robert L.....	49,480	Bremner, David K.....	45,102	Brophy, Gertrude.....	45,136	Burchill, Catherine.....	47,767
Bowes, Robert.....	49,480	Brennan, Frederick.....	49,479	Brophy, Lori.....	45,127	Burden, Margaret-Ann.....	43,265
Bowie, David H.....	71,735	Brennan, Joseph.....	50,268	Brown, C Robert.....	45,136	Burgess, Janet.....	47,719
Bowie, Ferne.....	45,205	Brennan, Michael.....	45,135	Brown, Carol E.....	69,287	Burgess, Lynne.....	53,959
Bowie, Jean D.....	45,533	Brennan, Paul T.....	49,480	Brown, Carolyn.....	49,479	Burgess, Marilyn J.....	45,107
Bowie, Marion.....	49,361	Brennan, Sharon.....	48,563	Brown, Christopher.....	40,471	Burgess, Vincent I.....	57,444
Bowlin, Charles M.....	54,011	Brett, Malcolm.....	59,865	Brown, Deborah M.....	51,612	Burk, Karen.....	53,229
Bowlin, Margaret.....	58,719	Brewer, Crawford R.....	59,865	Brown, Deborah.....	49,448	Burke, Donna.....	43,191
Bowman, Melva.....	56,908	Brewer, Gail.....	45,135	Brown, Deborah.....	49,479	Burke, Richard P.....	54,933
Bowser, Robert W.....	49,448	Brewer, Loretta.....	45,135	Brown, Douglas.....	49,479	Burke, Wayne N.....	48,307
Boyce, Gérard J E.....	45,563	Brewer, Maxine M.....	45,133	Brown, Edith.....	47,559	Burley, Thomas A.....	49,479
Boyd, Brian.....	49,480	Brewer, Nancy.....	46,041	Brown, Ernest A.....	53,827	Burns, Anthony W.....	53,281
Boyd, Judith M.....	53,229	Brewer, Paul R.....	53,827	Brown, Gail.....	63,513	Burns, Henrietta.....	57,271
Boyd-Drost, Susan.....	53,828	Brewer, Roberta.....	53,957	Brown, John.....	53,828	Burns, James M.....	55,741

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Burns, Ralph.....	\$ 49,480	Cale, Elinor M.....	\$ 53,794	Caron, Dianne.....	\$ 51,411	Chapman, Stephen Wayne.....	\$ 45,327
Burrell, David L.....	53,794	Calhoun, Susan L.....	53,827	Caron, Gerald M.....	57,929	Charest, Léo-Paul.....	69,968
Burridge, Edward K.....	64,623	Callahan, Bernice.....	40,483	Caron, Gerard.....	48,229	Charest, Urgel.....	53,828
Burroughs, William J.....	53,794	Cameron, Bruce.....	59,022	Caron, Jean-Guy.....	59,143	Charlebois, Anne V.....	49,468
Burry, Kimberly D.....	53,828	Cameron, Connie.....	43,527	Caron, Jean-Louis.....	53,828	Charles-Young, Mintrude.....	53,229
Bursey, Cynthia L.....	45,135	Cameron, Donald K.....	57,210	Caron, Norman.....	49,480	Charlton, Janet.....	45,001
Burt, Diane.....	50,632	Cameron, Eric.....	49,480	Caron, Yvon.....	49,480	Charron, Marise.....	41,803
Burton, Jacquelyn D M.....	50,977	Cameron, Ewen.....	60,465	Carpenter, Linda D.....	49,759	Chartran, André.....	50,571
Burt, Carol.....	45,136	Cameron, Glenna.....	49,441	Carpenter, Raymond Lewis.....	45,107	Chartrand, Gail A.....	48,113
Burt, Della I.....	49,480	Cameron, Lloyd E.....	52,411	Carr, Lynn M.....	53,824	Chase, Dawn S.....	49,441
Burt, Kelvin.....	46,135	Cameron, Thomas P.....	62,136	Carr, Richard A.....	53,827	Chase, Denise.....	45,135
Burt, Laurence.....	50,383	Campagna, Louise.....	48,743	Carrier, Jacques.....	55,217	Chase, Jean.....	45,135
Butler, Claude.....	49,479	Campbell, Andrew.....	47,347	Carrier, Louis.....	53,396	Chase, Netta G.....	49,759
Butler, Claudia.....	53,827	Campbell, Brenda.....	49,467	Carrier, Nicole.....	49,480	Chassé, Claude.....	53,553
Butler, Dennis.....	49,204	Campbell, Bruce.....	54,751	Carr-Mason, Sharon E.....	49,479	Chassé, Denise.....	49,480
Butler, Frances A.....	49,479	Campbell, Charlotte.....	58,809	Carroll, Eleanor.....	43,747	Chasse, Lucien L.....	47,288
Butler, Gordon.....	49,480	Campbell, D Maxine.....	58,092	Carroll, Frank M.....	56,412	Chassé, Marc J.....	45,107
Butler, Mary Jean.....	45,136	Campbell, Elaine.....	51,848	Carroll, Kenneth T.....	46,652	Chassé-Mazerolle, Diane.....	49,353
Butler, Michael.....	53,824	Campbell, Gordon K.....	66,976	Carroll, Sandra J.....	55,493	Chausse, Pierre-Paul.....	41,795
Butler, Rachel C.....	64,651	Campbell, Jane.....	45,135	Carson, Bonita.....	59,147	Chavarie, Rita.....	49,480
Butler, Rolyne.....	51,000	Campbell, John E.....	53,827	Carson, Carl D.....	49,817	Chedore, Ann.....	45,136
Butterworth, Roy.....	48,229	Campbell, John.....	45,136	Carson, Gerald G.....	58,675	Cheeks, Sherilyn L.....	49,230
Button, Douglas R.....	41,196	Campbell, Keltie A.....	49,448	Carson, Heather.....	53,460	Chernoff, Helen.....	53,229
Buzzell, Patti E.....	53,794	Campbell, Leo J.....	45,136	Carson, Susan G.....	45,235	Chesser, Lucille.....	53,242
Byrne, Ellen R.....	44,219	Campbell, Margaret W.....	53,827	Carson, Wade.....	56,278	Chesser, Michelle.....	49,448
Cabel, Elizabeth.....	53,827	Campbell, Marguerite E.....	45,107	Carter, Barbara.....	47,939	Chessie, John E R.....	48,229
Cahill, Sally A.....	49,448	Campbell, Mary Belle.....	49,448	Carter, Claudia.....	49,479	Chevarie, Claire.....	53,827
Cain, Douglas D.....	45,135	Campbell, Mary E.....	49,875	Carter, Jocelyn M.....	49,448	Chevarie, Janice Marie.....	41,098
Caines, Gary.....	62,886	Campbell, Michael W.....	61,736	Carter, Katherine.....	49,480	Chevarie, Maureen.....	45,135
Caines, Ronald W.....	49,441	Campbell, Norma A.....	56,092	Carter, Tracey D.....	40,569	Chevarie, Maurice J.....	53,028
Cairns, John.....	57,346	Campbell, Pamela S.....	68,224	Carton, Jeanette.....	49,674	Cheyne, Margaret A.....	45,107
Caissie, Anne-Marie.....	45,135	Campbell, Patricia.....	45,135	Casey, Charlotte.....	53,828	Chiasson, Albanie Jr.....	51,474
Caissie, Bernice.....	45,136	Campbell, Richard.....	45,136	Casey, Donna Lynn.....	52,925	Chiasson, Alvin.....	47,005
Caissie, Catherine.....	53,827	Campbell, Sandra E.....	49,480	Casey, Esther A.....	49,479	Chiasson, André.....	49,480
Caissie, Edith.....	45,136	Campbell, Sandra J.....	45,391	Casey, Lourdes E.....	49,480	Chiasson, Annelle.....	49,480
Caissie, Edouard.....	49,480	Campbell, Sharon.....	45,136	Casey, Tom.....	49,480	Chiasson, Aubert.....	63,310
Caissie, Fernande.....	49,224	Campbell, Stella.....	49,480	Caskey, Clare.....	53,827	Chiasson, Catherine.....	52,927
Caissie, Gaëtan.....	51,605	Campbell, Susan.....	49,480	Cassidy, Julie.....	45,306	Chiasson, Edith.....	49,480
Caissie, Gérard.....	58,611	Campbell, William D.....	54,218	Castonguay, Gisèle.....	45,136	Chiasson, Emelda.....	44,211
Caissie, Gilles.....	49,480	Campbell, William M.....	53,845	Castonguay, Irène.....	45,136	Chiasson, Francois F.....	49,201
Caissie, Guy.....	47,312	Campbell, William.....	49,480	Castonguay, Rino.....	62,322	Chiasson, Gisèle.....	49,480
Caissie, Jean G.....	52,957	Cannell, Brenda.....	49,479	Cattali, Angelina.....	45,107	Chiasson, Huguette.....	45,136
Caissie, Lise.....	40,897	Cannon, Gregory W.....	49,480	Chadda, Tarlochan.....	53,827	Chiasson, Jacques.....	53,828
Caissie, Majella.....	50,571	Capen, Robert G.....	53,281	Chaddock, Brenda M.....	53,794	Chiasson, Jean-Claude.....	61,981
Caissie, Marie.....	45,091	Caplin, Phyllis.....	45,136	Chamberlain, James D.....	48,095	Chiasson, Jean-Guy E.....	49,480
Caissie, Monique.....	48,351	Capson, Bruce A.....	63,235	Chamberlain, Rene T.....	45,017	Chiasson, Jean-Luc.....	48,372
Caissie, Murielle.....	49,479	Capson, Kimberly.....	49,479	Chambers, Nancy L.....	50,493	Chiasson, Joanne.....	45,136
Caissie, Rachel.....	49,480	Capson, Sylvia.....	43,310	Chambers, Susan.....	51,781	Chiasson, Léonce.....	57,422
Caissie, Richard.....	51,647	Capson, W Allison.....	61,240	Champion, Karen A.....	45,107	Chiasson, Lise.....	42,089
Caissie, Ronald.....	79,355	Card, Ramona.....	53,796	Chapados, Pauline.....	41,323	Chiasson, Lucie.....	45,136
Caissie, Violette.....	47,005	Carey, Georges.....	49,477	Chapman, Edison.....	45,135	Chiasson, Margot.....	53,826
Calabrese, Beverley.....	56,993	Carey, R Anne.....	45,391	Chapman, Gary J.....	49,480	Chiasson, Monique.....	42,583
Caldwell, Anne K M.....	50,632	Carney, Lynn.....	44,211	Chapman, John W.....	49,448	Chiasson, Nanette M.....	49,480
Caldwell, David.....	45,102	Carney, Rodney.....	44,979	Chapman, Judith M.....	56,963	Chiasson, Nicole.....	43,777
Caldwell, Jane.....	51,540	Caron, Denise.....	55,097	Chapman, Lorraine L.....	45,135	Chiasson, Omer.....	53,828

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Chiasson, Paul.....	\$ 49,479	Clavette, Brigitte.....	\$ 48,115	Colwell, Barbara.....	\$ 48,773	Cooper, Janet.....	\$ 64,321
Chiasson, Paul-Emile.....	57,649	Clavette, Denise.....	53,827	Colwell, Sandra.....	49,480	Cooper, Kathleen.....	41,762
Chiasson, Philip.....	51,792	Clayton, Gerald.....	61,789	Colwell-Burley, Betsy.....	57,923	Copeland, Charles.....	52,475
Chiasson, Rosemonde.....	62,333	Cleland, John.....	49,227	Comeau, Arthur J.....	49,759	Copeland, Gary L.....	59,865
Chiasson, Simeon.....	49,480	Clement, Connie.....	45,102	Comeau, Bella.....	49,479	Copeland, Jan J.....	71,828
Chiasson, Suzanne.....	45,136	Clements, Brenda.....	49,479	Comeau, Bernard.....	54,057	Copp, Debra A.....	49,480
Chiasson-Aucoin, Lyse.....	49,480	Clements, Vince G.....	53,827	Comeau, Cindy.....	45,174	Corbett, Barbara.....	46,671
Chiasson-Senechal, Adelia.....	53,828	Clendenning, John.....	49,650	Comeau, Clarence J.....	45,136	Corbett, Dawn.....	47,637
Childs, Colin J.....	63,168	Clendenning, Malcolm.....	71,078	Comeau, Daniel A.....	43,260	Corbett, Phyllis.....	50,555
Childs, Dianna L.....	49,958	Clifford, Frederick H A.....	53,794	Comeau, Daniel.....	56,185	Corbiere, Janice M.....	46,735
Childs, Gwen.....	45,135	Clifford, Margaret.....	47,226	Comeau, Daniel.....	41,021	Corbin, Donald.....	53,827
Chisholm, John D.....	49,432	Clipston, Lynn F.....	49,448	Comeau, Diane.....	49,480	Corbin, Gordon R.....	45,135
Chisholm, Linda.....	49,479	Clipston, Wayne E.....	49,448	Comeau, Donald.....	58,520	Corby, Donna-Lee.....	45,135
Chisholm, Paschal G.....	58,324	Clive, Wanda J.....	45,102	Comeau, Eric.....	48,229	Corby, Peter.....	53,827
Chisholm, Phillips B.....	55,232	Cloutier, Gaëtan.....	51,605	Comeau, Gérald S.....	52,748	Corcoran, Charles H.....	41,013
Chiswell, Paul.....	40,770	Clowater, James.....	61,456	Comeau, Ghislaine.....	44,884	Corcoran, Mary Ellen.....	45,136
Choiniere, M Claire.....	45,107	Clowater, Sharon.....	47,639	Comeau, Ginette.....	45,136	Corey, Joan G.....	42,737
Chouinard, Claudette.....	42,114	Cluff, Frank F.....	92,305	Comeau, Hilton J.....	56,103	Corey, Richard.....	66,946
Chouinard, Valerie.....	53,827	Coates, Debra J.....	45,107	Comeau, Jeanne.....	59,865	Corkum, Julie.....	45,135
Chouinard, Yves.....	69,948	Coates, Hazel Ann.....	40,018	Comeau, Joanne.....	45,135	Cormier, Aline.....	49,479
Chown, Margaret E.....	45,102	Cobbett, Donald L.....	48,229	Comeau, Jocelyne.....	49,480	Cormier, Amédée J.....	52,748
Christensen, Arlen V.....	43,286	Cobham, Linda E.....	45,135	Comeau, Judith A.....	60,789	Cormier, André.....	49,227
Christensen, Kelly.....	40,340	Coburn, Wayne A.....	49,479	Comeau, Louis-René.....	47,638	Cormier, Aurore.....	52,312
Christie, Barbara.....	52,313	Coburn, Wayne L.....	49,479	Comeau, Lucienne.....	52,312	Cormier, Charles C.....	49,448
Christie, Beverley Lynn.....	43,758	Cochrane, Dennis.....	41,660	Comeau, M Louise.....	49,480	Cormier, Claudette.....	45,136
Christie, Edward.....	45,135	Cochrane, Douglas.....	45,107	Comeau, Martha.....	44,009	Cormier, Colombe.....	42,334
Christie, Jeannie P.....	53,827	Coffey, Michael.....	50,571	Comeau, Mary-Lou.....	45,135	Cormier, Delphis.....	60,018
Christie, Louise E M.....	45,136	Coffin, Alexander A.....	62,961	Comeau, Paul.....	61,740	Cormier, Denis D.....	49,480
Christopher, David F.....	53,794	Coffin, Phyllis.....	45,136	Comeau, Paul.....	49,480	Cormier, Denyse.....	45,135
Church, Marie.....	49,479	Cogswell, Fiona.....	47,866	Comeau, Robert.....	45,135	Cormier, Denyse.....	41,136
Church, Rosemary.....	45,135	Cohen, Harvey M.....	52,281	Comeau, Roland.....	58,658	Cormier, Donald.....	62,153
Clancy, Kathleen.....	57,078	Coholan, Raymond.....	49,795	Comeau, Rose-Eva.....	49,480	Cormier, E Page.....	49,448
Clancy, Pat.....	62,938	Cole, Donna M.....	49,759	Comeau, Trudy G.....	45,264	Cormier, Edmonde.....	49,479
Clark, Alfreda.....	47,637	Cole, Roger.....	61,740	Conde, Kathleen.....	53,828	Cormier, Elise.....	49,457
Clark, Andrew.....	53,727	Cole, Rowena.....	48,865	Conde, Norman.....	49,480	Cormier, Emma.....	49,480
Clark, David K.....	51,846	Coleman, Jeanne.....	45,135	Conley, Jane S.....	45,136	Cormier, Eric.....	49,480
Clark, Emily.....	49,480	Coleman, Paula E.....	45,135	Connell, John F.....	51,427	Cormier, Florence.....	45,136
Clark, Esther F.....	54,215	Collette, Carla.....	53,276	Connell, Louise J M.....	51,241	Cormier, Francine M.....	44,052
Clark, Garda G.....	53,786	Collette, Jacqueline.....	48,718	Connolly, Lea.....	49,480	Cormier, Francis.....	59,865
Clark, Gay K.....	49,480	Collette, Lucille C.....	105,151	Connor, Judy.....	43,753	Cormier, Gérald.....	49,479
Clark, James.....	43,472	Collicott, Deborah E.....	45,135	Connors, Joseph E.....	45,563	Cormier, Gilles.....	47,400
Clark, Mary P.....	45,136	Collicott, Jean.....	61,336	Conrad, Laurie Leah.....	49,480	Cormier, Guy J M.....	45,267
Clarke, Helen C.....	44,586	Collicott, Robert W.....	63,000	Constable, John W.....	53,145	Cormier, Guy J.....	45,136
Clark-Gorey, Kenda.....	47,507	Collicutt, Jane E.....	49,448	Constantine, Tammy.....	46,554	Cormier, Hectorine.....	49,480
Clarkin, G Donald.....	49,448	Collier, Terry Lynn.....	49,441	Conway, Joanne.....	46,846	Cormier, Jacques.....	57,056
Clark-Malo, Sylvie M.....	53,827	Collin, Doris.....	43,286	Conway, William D.....	54,827	Cormier, Jacques.....	46,290
Clarkson, Bernard W.....	49,479	Collin, Jacques.....	59,127	Cook, Carolyn A.....	45,136	Cormier, Jean Albert.....	49,448
Clavet, Corinne.....	44,999	Collin, Lise.....	45,136	Cook, Melinda A.....	46,954	Cormier, Jeanette.....	49,480
Clavet, Elizabeth.....	45,135	Collin, Zoel.....	53,827	Cook, Percy.....	45,135	Cormier, Jean-Guy.....	52,099
Clavet, Ghislaine.....	57,194	Collins, Nathalie.....	45,267	Cook, Russell H.....	64,996	Cormier, Jean-Louis.....	49,480
Clavet, Jacques.....	44,335	Colpitts, Beverly.....	48,727	Cool, Ginette.....	53,828	Cormier, Jeannette.....	45,136
Clavet, Jean-Guy.....	55,908	Colpitts, Grant.....	50,571	Cool, Jacques.....	63,217	Cormier, Jeannine.....	45,135
Clavet, Normand E.....	49,480	Colpitts, Margaret J.....	45,107	Cool, Marguerite.....	49,480	Cormier, Jean-Paul.....	50,571
Clavet-Fotiu, Jacynthe.....	50,571	Colpitts, Peter.....	58,742	Cool, Peter.....	49,480	Cormier, Julie.....	44,810
Clavet-St-Germain, France.....	45,864	Colpitts-Mawhinney, Brenda.....	49,448	Cooper, D Lee.....	61,740	Cormier, Linda.....	45,862

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Cormier, Lise.....	\$ 47,467	Cotter, Mary Teresa.....	\$ 53,827	Crisp, Roger.....	\$ 49,479	Cutler, Nathan.....	\$ 61,740
Cormier, Luc Edmond.....	45,107	Cotterell, Michael David.....	49,480	Critchlow, Carol Ann.....	45,135	Cutler, Paul.....	49,479
Cormier, Lucille.....	49,480	Coughlan, James.....	45,102	Cromwell, James.....	69,938	Cyr, Aline.....	40,493
Cormier, Marcel.....	58,675	Coughlan, Joan H.....	49,479	Cronin, Judy.....	49,480	Cyr, Bernadette.....	49,480
Cormier, Marcel.....	49,479	Coughlan, Keith.....	82,801	Crooks, Arthur M.....	45,102	Cyr, Bernard J.....	58,675
Cormier, Marcia.....	45,135	Coughlin, Danny.....	55,848	Crosby, Marjorie A.....	45,102	Cyr, Carmel M.....	49,448
Cormier, Marie-Anelle.....	45,135	Coughlin, Dixie.....	45,435	Cross, Dana E.....	54,194	Cyr, Clairmont.....	49,480
Cormier, Marie-Louise.....	49,480	Coughlin, Shaune E.....	50,018	Cross, Nancy L.....	45,102	Cyr, Denise.....	49,479
Cormier, Mary Elizabeth.....	45,107	Cogle, Marsha D.....	49,480	Crossfield, Gail.....	49,476	Cyr, Dianne.....	53,828
Cormier, Maureen E.....	45,136	Couillard, Chantal.....	40,559	Crossman, Gary.....	58,313	Cyr, Donald.....	53,828
Cormier, Noëlla.....	45,135	Couillard, Louis Jacques.....	59,193	Crossman, Marcia.....	45,135	Cyr, Gérard.....	49,473
Cormier, Normand.....	52,360	Couillard, René-Gilles.....	63,674	Crossman, Wayne.....	44,371	Cyr, Gilbert E.....	47,326
Cormier, Ola.....	49,480	Coulombe, Yves.....	41,645	Croussette, Line.....	49,361	Cyr, Gilles L.....	60,307
Cormier, Patricia.....	53,828	Coulter, Janet B.....	40,898	Crowhurst, William R.....	60,992	Cyr, Jean-Louis.....	49,480
Cormier, Paul.....	53,828	Court, Ivan G.....	54,981	Crowley, J Mark.....	42,381	Cyr, Jean-Pierre.....	48,229
Cormier, Paul.....	45,282	Court, Norma.....	47,061	Crowley, Sandra M.....	49,480	Cyr, Laurette.....	45,136
Cormier, Paul-Emile.....	52,925	Court, Olden A.....	53,169	Crowthier, Carol Ann.....	45,135	Cyr, Louise A.....	43,587
Cormier, Pierre A.....	49,479	Couturier, Carolle.....	47,005	Crowthier, Daniel J.....	49,479	Cyr, Lucianne.....	49,480
Cormier, Pierre P.....	44,094	Couturier, Francoise.....	40,929	Crozier, Donald.....	47,719	Cyr, Marielle.....	45,136
Cormier, Raymond.....	63,038	Couturier, Jean-Louis.....	49,480	Cudmore, Cynthia M.....	53,794	Cyr, Mario G.....	56,208
Cormier, Raymonde.....	45,136	Couturier, Joël.....	43,528	Culberson, Lloyd.....	48,229	Cyr, Maurice.....	53,415
Cormier, Raymonde.....	58,476	Couturier, Lucienne.....	60,782	Culberson, Sandra.....	49,480	Cyr, Micheline.....	45,136
Cormier, Rheal.....	57,638	Couturier, Rachel.....	59,803	Cullen, Ronald.....	53,827	Cyr, Murielle.....	53,828
Cormier, Robert.....	45,102	Cowan, Susan.....	42,214	Culligan, Karla.....	49,480	Cyr, Paryse.....	43,091
Cormier, Roger E.....	44,505	Cox, Bernetta.....	41,364	Cumberland, Eldon.....	48,229	Cyr, Patricia.....	80,345
Cormier, Roger.....	51,787	Cox, Catherine R.....	53,794	Cumming, Gail P.....	49,448	Cyr, Philippe.....	55,691
Cormier, Rosaline Y.....	49,448	Cox, Susan Isabel.....	40,897	Cummings, Christina A.....	53,291	Cyr, Philippe.....	47,005
Cormier, Roseline.....	49,479	Coyle, Leo J.....	63,048	Cummings, Elizabeth.....	49,441	Cyr, Régis.....	53,827
Cormier, Roseline.....	53,827	Coyle, Wendy L.....	41,933	Cummings, Liette.....	50,604	Cyr, Robert P.....	53,794
Cormier, Sandra.....	53,026	Coyne, Wanda.....	49,480	Cummings, Margaret.....	50,286	Cyr, Robert.....	58,146
Cormier, Sylvia.....	45,135	Crabb, Sharon.....	62,389	Cummings, Marlene J.....	45,135	Cyr, Roger.....	49,480
Cormier, Thérèse L.....	45,107	Craft, Twyla R.....	45,135	Cummings, Ronald B.....	53,828	Cyr, Rolaine.....	49,480
Cormier, Viola Anna.....	45,107	Craig, Colin M.....	63,551	Cummings, Sheila E.....	47,946	Cyr, Roland.....	53,828
Cormier-Lang, Brigitte.....	45,681	Craig, Jane H.....	45,391	Cunningham, Carol D.....	59,865	Cyr, Roland.....	49,479
Cormier-Richard, Lise.....	42,819	Craig, Jill P.....	57,874	Cunningham, E Dianne.....	49,479	Cyr, Suzanne.....	48,511
Cornell, Brian.....	54,024	Craig, Lori.....	45,136	Cunningham, Heather.....	49,479	Cyr, Sylvie.....	45,136
Corriveau, Claude.....	44,917	Craig, Sondra R.....	49,480	Cunningham, Patricia A.....	45,107	Cyr, Verna.....	70,640
Corriveau, Diane.....	45,136	Crain, Brian.....	53,828	Cunningham, Paul.....	49,479	Cyr-Levesque, Sylvie.....	42,182
Corriveau, Elaine.....	49,480	Crain, Robin L.....	53,322	Cunningham, Stephen.....	49,934	Daggett, Deborah I.....	45,136
Corscadden, Gary F.....	50,571	Craine, David E.....	49,479	Cunningham, Verne D.....	49,480	Daigle, Adrien.....	50,571
Cosman, Stephen.....	47,865	Crandall, Christina G.....	49,487	Curran, C Anne.....	49,480	Daigle, Alfreda.....	49,480
Cossaboom, Heather F.....	65,323	Crandall, Scott.....	49,479	Curran, Robert J.....	49,480	Daigle, Anne-Marie.....	45,136
Costello, Gail.....	42,381	Crandlemere, Steven W.....	50,922	Currie, Donald.....	49,479	Daigle, Antonio.....	48,229
Costley, Sister Rosemary.....	49,479	Crane, Christopher.....	48,326	Currie, Gregory.....	48,981	Daigle, Arthur.....	41,912
Côté, Anne.....	45,136	Crawford, Craig.....	49,480	Currie, Terry.....	42,965	Daigle, Audrey.....	50,632
Côté, Berthier.....	60,593	Crawford, Donald E.....	49,479	Curry, Colleen M.....	51,608	Daigle, Bernard.....	46,541
Côté, Emilien.....	58,751	Crawford, Elaine A.....	48,005	Curry, Rose Marie.....	43,187	Daigle, Carol Ann.....	45,135
Côté, Lisette.....	49,480	Crawford, Elizabeth M.....	53,794	Curtis, John.....	49,480	Daigle, Cécile.....	52,994
Côté, Marilyne.....	49,480	Crawford, Helen.....	45,136	Curtis, Katherine J.....	52,748	Daigle, Christopher.....	49,479
Côté, Michel.....	53,828	Crawford, Janet.....	49,480	Curtis, Penny.....	49,480	Daigle, Claude.....	53,828
Côté, Paul.....	53,828	Crawford, Willard W.....	54,471	Curwin, Gregory.....	50,766	Daigle, Darlene.....	44,604
Côté, Pierrette.....	49,480	Crealock, Pauline.....	45,102	Curwin, Kenneth D.....	49,448	Daigle, Denise M.....	50,632
Côté, Ricky.....	41,653	Creary, Fred.....	57,792	Curwin, Simone M.....	45,107	Daigle, Diane.....	45,136
Côté, Yvon Hector.....	52,312	Creighton, Lucy.....	53,448	Cushing, Jane.....	53,827	Daigle, Elisabeth F.....	49,479
Côté-Robichaud, Karen L.....	45,107	Crilley, Mary.....	49,479	Cutler, C David.....	62,973	Daigle, Emily.....	49,480

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Daigle, Esmond.....	\$ 44,414	Dawkins, Donna.....	\$ 53,571	Derrah, Allison.....	\$ 49,480	Diadamo, Lia.....	\$ 45,135
Daigle, Fernand.....	46,304	Dawson, Betty.....	49,480	Derrah, Charity Ann.....	45,136	Dick, Micheline.....	45,136
Daigle, Gilles.....	45,135	Dawson, Donald A.....	54,441	Derrah, Michael.....	43,197	Dick, Ronald.....	45,136
Daigle, J Donald.....	51,521	Dawson, Karen.....	54,357	Deschênes, André.....	53,773	Dickeson, Gail.....	45,135
Daigle, Janice.....	49,480	Day, Barbara.....	56,119	Deschênes, Camille.....	45,136	Dickinson, Dwight L.....	45,135
Daigle, Jean.....	49,480	Day, Jocelyne.....	49,480	Deschênes, Carmen.....	45,136	Dickinson, Lou Ella.....	45,135
Daigle, Jeannette.....	49,480	Daye, David O.....	53,828	Deschênes, Diane.....	53,828	Dickinson, Mark.....	53,512
Daigle, Jérôme.....	62,944	Daye, James.....	49,480	Deschênes, Marguerite.....	44,911	Dickinson, Michael.....	54,689
Daigle, Linda M A.....	45,107	Daye, John S.....	58,675	Deschênes, Maureen.....	45,391	Dickinson, Norma.....	56,557
Daigle, Louis-Emile.....	49,480	Daye, Micheline.....	49,480	Deschenes, Micheline.....	49,480	Dickinson, Susan.....	53,828
Daigle, Lucienne.....	49,480	Dayton, Mary E.....	57,156	Desjardins, Carmel.....	44,391	Dickinson, Wayne A.....	44,763
Daigle, M Joan.....	49,441	Dean, Brian.....	53,693	Desjardins, Claire.....	45,136	Dickinson, Wendy D.....	58,794
Daigle, Margaret-Anne.....	49,480	Dean, Karon.....	49,267	Desjardins, Gisèle.....	52,542	Dickson, Brian.....	49,480
Daigle, Marie-Line.....	49,479	Deane, Jeffrey.....	59,369	Desjardins, Huguette.....	53,828	Dickson, Nancy C.....	58,726
Daigle, Michelle.....	40,776	Deap, Robert.....	53,827	Desjardins, Jocelyne.....	49,479	Dickson, Terrence L.....	49,479
Daigle, Nazaire Jr.....	51,647	Dearin, Frances.....	51,095	Desjardins, Linda.....	49,228	Didiodato, Marcella.....	49,479
Daigle, Paul Eric.....	61,346	Decoste, André.....	40,913	Desjardins, Maurele.....	51,480	Dimock, Sandra L.....	53,794
Daigle, Simone.....	41,270	Decoste, Cynthia.....	47,399	Desjardins, Jocelyne.....	49,480	Dineen, James.....	53,090
Daigle, Solange.....	49,476	Decourcey, Dawn.....	49,746	Desjardins, Micheline.....	49,355	Dingee, Barbara J.....	49,480
Daigle, Viola.....	49,480	Dee, Alice.....	45,136	Desjardins, Pierre.....	45,782	Dingee, Graydon.....	49,480
Daigle-Richard, Paulette.....	44,528	Dee, James E.....	61,529	Desjardins, Raymond C.....	50,830	Dingwall, Alex.....	69,968
Daley, Connie.....	48,072	Dee, Mark.....	44,255	Desjardins, Serge.....	48,229	Dingwall, Patricia.....	40,299
Daley, Dora May.....	44,911	Deering, Gregory.....	49,480	Desjardins, Simone.....	46,056	Dion, Marcel.....	58,633
Daley, Edward.....	49,479	Definney, Madeleine Y.....	45,107	Desjardins, Sylvie A.....	43,102	Dion, Maurice R.....	64,216
Daley, Gayle.....	49,480	Degrâce, Chantal.....	52,121	Desjardins-Bourque, Laure.....	48,229	Dionne, Fernand.....	49,480
Daley, Kevin.....	45,135	Degrâce, Chantal.....	51,941	Desmeules, Jacqueline.....	45,136	Dionne, Harmiena.....	41,505
Daley, M Colleen.....	54,218	Degrâce, Lucie.....	44,604	Desmond, Maureen.....	53,825	Dionne, Huguette.....	49,480
Daley, Paul J.....	45,136	Degrace, Patricia.....	45,136	Desmond, Robert.....	45,135	Dionne, Murielle.....	45,135
Daley, Richard.....	49,448	Delahunt, Mary H.....	49,448	Despatis, Christiane.....	42,859	Dionne, Soeur Jeannita.....	53,828
Daley, Rodney D.....	49,296	Delaney, Alice.....	49,480	Després, Darlene.....	42,835	Dionne, Sr Claudette.....	53,828
Dallaire, David A.....	51,421	Delaney, John B.....	49,479	Després, Eva.....	49,480	Dipaolo, Gary.....	64,308
Dalley, Phyllis.....	53,421	Delano, Gérard R.....	49,667	Després, Jeannette.....	45,136	Dixon, C B.....	48,612
Dalling, Donald.....	53,827	Delano, Norman.....	54,984	Després, Kathleen.....	49,479	Dixon, John M.....	42,933
Dalling, Kathryn B.....	68,960	Delong, Beverley.....	59,226	Després, Martine.....	45,136	Dixon, Kevin G.....	42,513
Dalzell, Peter.....	53,828	Delong, David J.....	45,136	Després, Murielle.....	43,604	Dixon, M Carol.....	45,107
Dancause, Gérald.....	56,231	Delorme, Guy R.....	51,141	Després, Rose-Mai.....	52,313	Dixon, Wilhelmina.....	45,136
Daniels, Shirley.....	49,479	Demello, Michael.....	45,135	Desrosiers, Alain.....	47,036	Doak, Donna M.....	47,719
Darrah, Sharon.....	62,212	Demerchant, Shawna L.....	45,136	Desrosiers, Denise.....	45,136	Doak, George.....	56,963
D'Astous, Anne.....	53,828	Demers, Janis Elinor.....	45,783	Desrosiers, Diane.....	40,825	Doak, Susan.....	45,135
D'Astous, Normand.....	49,480	Demers, Jean-Paul.....	53,827	Desrosiers, Madeleine.....	47,036	Dobbelsteyn, Judith M.....	49,479
David, Antonine.....	45,136	Demers, Paul.....	58,733	Desrosiers, Richard.....	49,479	Dobbin, David.....	43,050
David, Dannie.....	41,268	Demille, Katherine E.....	53,827	Desrosiers, Yves.....	46,203	Dodge, Allan L M.....	52,052
David, Jean-Guy.....	53,311	Demille, Linda J.....	51,388	Deveau, Alvin.....	49,479	Dodge, Linda J.....	49,479
David, Raymond.....	41,403	Demmings, Richard S.....	60,923	Deveaux, André J.....	54,418	Dodier, Debbie.....	56,576
Davidson, Diane.....	49,480	Dempsey, Karen.....	54,096	Deveaux, Yvette.....	49,479	Doherty, Beverly.....	58,055
Davis, Allan.....	53,815	Dempsey, Ruby.....	45,136	Dever, Frederick J.....	54,485	Doherty, Brenda.....	45,135
Davis, Donald R.....	45,135	Dempsey, Terry L.....	59,865	Devine, J Douglas.....	56,057	Doherty, E Frances.....	44,482
Davis, Donna.....	49,479	Denis, Colette.....	53,827	Devlin, Corina Marie.....	49,479	Doherty, Ivy-Rose.....	49,441
Davis, Linda.....	49,476	Deniverville, Barbara S.....	49,448	Devlin, Patrick W.....	52,052	Doherty, Paul R.....	45,135
Davis, Murielle.....	45,135	Denne, Morley Allan.....	49,448	Devost, Jean-Pierre.....	53,828	Doherty, Robert.....	52,475
Davis, Susan D.....	49,441	Dennis, Cecilia M.....	53,567	Deware, Heather L.....	49,448	Doherty, Wayne.....	45,135
Davis, Susan.....	48,613	Dennis, Jerome.....	49,448	Deweyert, J Edward.....	45,136	Doiron, Agnes.....	49,480
Davis, Wendy.....	49,479	Denton-Cosman, Jeanne.....	50,832	Dewitt, Albert O.....	51,384	Doiron, Albini.....	51,792
Davis, William A.....	49,448	Depow, James.....	52,896	Dewitt, Sharon E.....	49,480	Doiron, Alonzo.....	56,910
Dawe, Gary.....	53,878	Dernier, Virginia Diane.....	49,448	Dey, Kristine.....	41,788	Doiron, Anne.....	41,104

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Doiron, Arsene.....	\$ 49,479	Doucet, Alan G.....	\$ 50,476	Drapeau, Maurice.....	\$ 49,479	Duguay, Claudia.....	\$ 45,136
Doiron, Bernadette.....	49,487	Doucet, Cécile.....	50,807	Drapeau, Nicole.....	48,229	Duguay, Daniel.....	44,995
Doiron, Bernice.....	45,135	Doucet, Chantal.....	49,480	Drapeau, Yvonne C.....	59,622	Duguay, Danielle.....	47,130
Doiron, Beurnald.....	56,392	Doucet, Daniel.....	45,136	Drew, Gilbert V.....	55,142	Duguay, Denise.....	50,571
Doiron, Carmen.....	45,136	Doucet, David.....	45,136	Drillen, B Gayle.....	45,135	Duguay, Denyse.....	48,743
Doiron, Denise.....	45,135	Doucet, Eliza.....	49,479	Drillen, T Philip.....	58,089	Duguay, Docile.....	49,441
Doiron, Etienne J.....	63,422	Doucet, Eloi.....	63,493	Driscoll, Gloria.....	49,479	Duguay, Donald.....	49,479
Doiron, Francine.....	49,480	Doucet, Elva.....	49,480	Driscoll, Jillian.....	45,135	Duguay, Donna.....	41,941
Doiron, François.....	49,480	Doucet, Ernest J.....	54,133	Driscoll, Mark.....	54,074	Duguay, Gilles.....	49,480
Doiron, Géraldine.....	53,828	Doucet, France.....	45,136	Driscoll, Robert A.....	49,479	Duguay, Ginette.....	52,925
Doiron, Gilberte.....	43,294	Doucet, Georgine.....	45,136	Drisdelle, Florence.....	45,135	Duguay, Gisèle.....	49,480
Doiron, Guilda.....	50,571	Doucet, Gilles.....	47,678	Drisdelle, Ola.....	55,717	Duguay, Hector.....	45,136
Doiron, Jean-Claude.....	60,871	Doucet, Helen.....	49,480	Drisdelle, Pauline B.....	45,107	Duguay, Héléna.....	45,135
Doiron, Jeannita.....	59,913	Doucet, Jean-Charles.....	59,605	Drisdelle-Cormier, Lise.....	48,640	Duguay, Jean-Claude.....	49,480
Doiron, Leon B.....	49,448	Doucet, Jean-Jacques.....	58,885	Drummond, Cynthia.....	45,135	Duguay, Jean-Yves.....	49,480
Doiron, Normand.....	49,654	Doucet, Jeannine.....	49,480	Drury-Alward, Pamela J.....	45,102	Duguay, Laurie.....	44,291
Doiron, Normand.....	45,877	Doucet, Joanne.....	42,182	Dryden, Shawna B.....	47,874	Duguay, Léonide.....	50,571
Doiron, Odilla.....	41,384	Doucet, Julia M.....	45,136	Dubé, Armand.....	49,479	Duguay, Lucie.....	49,480
Doiron, Réjeanne.....	45,136	Doucet, Louise.....	49,480	Dubé, Carmon.....	49,480	Duguay, Michel.....	47,005
Doiron, Richard.....	59,865	Doucet, Marc W.....	46,871	Dubé, Gérard.....	55,791	Duguay, Normand.....	50,011
Doiron, Roger.....	66,797	Doucet, Marie Paule.....	64,881	Dubé, Gilles.....	45,136	Duguay, Paul.....	45,478
Doiron, Ronald.....	45,136	Doucet, Marie-Paule.....	45,135	Dubé, Jacques.....	49,479	Duguay, Pierrette.....	49,480
Doiron, Rose Marie.....	49,480	Doucet, Mary M.....	53,827	Dubé, Jean Louis.....	52,313	Duguay, Roddie.....	56,088
Doiron, Roseline.....	49,480	Doucet, Micheline.....	49,480	Dubé, Leonce.....	64,297	Duguay, Sylvie.....	49,479
Doiron, Valada.....	58,328	Doucet, Noëlla.....	45,136	Dubé, Lise.....	52,312	Duguay, Terry Michael.....	45,136
Doiron, Yves.....	49,480	Doucet, Robert.....	60,475	Dubé, Lorraine.....	49,480	Duguay, Wilfrem.....	49,480
Doiron-Bossé, Anne.....	49,480	Doucet, Roger.....	59,046	Dubé, Louise.....	47,638	Duguay-Brown, Eileen.....	45,135
Doiron-Chiasson, Carole.....	49,337	Doucet, Roméo.....	64,881	Dubé, Nicole.....	45,136	Duguay-LePage, Louise.....	50,959
Dolan, Doug G.....	56,897	Doucet, Solange.....	45,136	Dubé, Rejean.....	43,894	Duguay-Mallet, Réjeanne.....	45,136
Dole, Harold A.....	49,748	Doucet, Suzanne.....	50,522	Dubé, Roland.....	62,274	Duguay-Mallet, Yolande.....	44,384
Dollimore, Mike.....	61,740	Doucet-Léger, Angele.....	52,225	Dubé-Laviolette, Thérèse.....	41,487	Duke, Claude.....	45,136
Donahue, Carroll J.....	51,811	Doucet-McCaie, Odette.....	46,889	Dubois, Shirley.....	60,247	Duke, Jacqueline.....	52,312
Donahue, Donald.....	65,086	Doucet, Suzanne.....	45,136	Duchesneau, Michael D.....	49,614	Dulac, Isabelle.....	49,479
Donahue, Paul.....	46,160	Doucette, Adrian Michael.....	44,997	Duclos, Sarah.....	49,480	Dumas, André.....	48,826
Donaldson-Bowes, Jane.....	45,136	Doucette, Gisèle.....	49,480	Duff, James R.....	58,675	Dumas, Gilles.....	49,480
Doncaster, Narda L.....	45,135	Doucette, Kathleen M.....	52,250	Duff, Margo L.....	40,347	Dumas, Pierre.....	71,057
Donelle, Camilla.....	45,135	Doucette, Lisa.....	42,013	Duffy, Caroline E.....	49,480	Dumas, Rheault.....	51,985
Donelle, David B.....	45,107	Doucette, Robert.....	53,827	Duffy, Gloria.....	47,719	Dumont, Numa.....	49,480
Donelle, M Bernadette.....	45,107	Doucette, Robert.....	49,480	Duffy, Richard.....	45,613	Dumont, Rhéal.....	54,357
Donovan, Alvin.....	46,470	Douglas, Scott.....	47,969	Dufour, Denise.....	63,401	Dumont, Roland J.....	48,774
Donovan, Barbara.....	50,634	Dow, Donald.....	45,102	Dufour, Eileen.....	49,480	Dunbar, Stuart.....	49,907
Donovan, Ben.....	61,273	Dow, Jack.....	53,090	Dufour, Raymond.....	45,866	Dunbar, Tammy.....	49,480
Donovan, Brian B.....	52,201	Dowling, Paul.....	68,019	Dugas, Albert.....	67,125	Duncan, Burton R A.....	45,197
Donovan, Eugene.....	43,146	Downing, Danielle.....	50,604	Dugas, Francine.....	49,480	Duncan, E Jean.....	58,503
Donovan, Gail C.....	45,136	Doyle, Betty Ann.....	54,357	Dugas, Jacqueline.....	49,480	Duncan, Pamela.....	49,480
Donovan, Mark.....	57,999	Doyle, Carl.....	45,136	Dugas, Lorraine.....	46,249	Duncan, Ross M.....	45,135
Donovan, Mavis A.....	45,136	Doyle, Deborah.....	45,136	Dugas, Marcelle.....	57,850	Duncan, Sandra G.....	45,102
Donovan, Olivia.....	45,662	Doyle, Lori.....	46,781	Dugas, Pierrette.....	49,480	Duncan, Sharon.....	49,480
Donovan, Paul.....	59,031	Doyle, Margaret.....	42,058	Dugas-Arseneau, Isella.....	72,380	Dunfield, Alan.....	63,432
Donovan, Shirley.....	58,383	Doyle-Yerxa, Suzanne.....	49,635	Dugay, Patricia.....	45,391	Dunfield, Cathy.....	49,480
Donovan, Stanley M.....	49,479	Drapeau, Claire.....	49,480	Duguay, Anna.....	49,480	Dunfield, Dawn.....	53,786
Doon, Geordie.....	45,136	Drapeau, Gilberte.....	49,480	Duguay, Anne-Marie.....	45,135	Dunlop, Iain.....	49,480
Doon, Mary I.....	47,507	Drapeau, Lise.....	49,479	Duguay, Bertha.....	49,479	Dunlop, Marlene V.....	45,136
Dorcas, Paul R.....	71,613	Drapeau, Marie Paule.....	45,730	Duguay, Chantal.....	48,743	Dunn, Francis J.....	56,744
Dorken, Penelope.....	49,980	Drapeau, Martial.....	45,136	Duguay, Chantal.....	42,353	Dunn, Kathy Helen.....	45,107

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dunn, Maria.....	\$ 45,136	Elderkin, Richard D.....	\$ 55,387	Facey, Lynn.....	\$ 45,635	Finley, Patricia.....	\$ 48,735
Dunn, Melanie.....	42,866	Ellefsen, Eric.....	50,454	Fairweather, Ginette N.....	40,048	Finley, William E.....	56,885
Dunn, Owen J.....	57,104	Elliott, Barbara F.....	49,480	Falconer, Douglas.....	57,478	Finn, Alice.....	45,136
Dunnett, Brenda.....	45,136	Elliott, Carl E.....	53,828	Fall, Diana.....	52,054	Finn, Patricia.....	61,662
Dunnett, Paul.....	57,342	Elliott, John R.....	46,702	Fallon, Anna.....	45,135	Finnamore, Clayton W.....	53,786
Dunnett, Paula E.....	45,135	Elliott, Michael.....	46,220	Fallon, Peter.....	49,479	Finnamore, Dale.....	57,303
Dunphy, Richard E.....	45,107	Ellis, Diane.....	46,575	Fanjoy, Ann E.....	54,278	Finnamore, Michael.....	41,788
Dunsmore, Brenda-Jane.....	45,135	Ellis, Graeme.....	47,493	Fanning, Linda.....	49,480	Finn-McGraw, Thérèse.....	58,448
Dunsmore, Bruce.....	49,479	Ellis, Jennifer A.....	43,261	Farnham, Kevin.....	49,479	Firlotte, Valerie.....	61,740
Duplessie, John.....	55,186	Ellis, Marlene O.....	49,448	Farquharson, Scott M.....	45,135	Firth, Dorothy.....	53,828
Duplessie, Lois M.....	45,136	Ellison, Deborah L.....	97,816	Farrell, Diane L.....	45,136	Firth, Judy Ann.....	50,018
Duplessis, Anne.....	49,479	Ells-Whittingham, Judy.....	40,897	Farrell, Patricia A.....	49,448	Fiset, Edward.....	49,479
Duplisea, Marilyn.....	45,135	Ellsworth, Nancy C.....	49,469	Farren, Lori.....	49,479	Fisher, Deborah E.....	45,107
Duplissea, Herbert.....	50,634	Ellsworth, Patricia.....	51,911	Farris, William K.....	49,448	Fitton, Avis.....	65,341
Dupuis, Al.....	40,777	Emond, Denise.....	49,921	Farris-Arsenault, Susan.....	59,143	Fitzgerald, Ann.....	54,007
Dupuis, Hélène.....	54,003	Englehart, Maurice.....	49,479	Farthing, John A.....	60,307	Fitzgerald, Christina E.....	59,190
Dupuis, Michel D.....	45,102	English, Robert.....	49,480	Farthing, Sharen E.....	49,479	Fitzgerald, Clark.....	49,479
Dupuis, Michel.....	45,136	English, Rosemary A.....	45,136	Faulkner, M James.....	53,828	Fitzgerald, Margaret J.....	45,135
Dupuis, Monique M.....	42,468	Enman, Alfred.....	54,357	Favaro, Cathy.....	49,448	Fitzgerald, Robert B.....	49,759
Dupuis, Monique.....	45,136	Enright, Elsie.....	45,136	Fawcett, Graham R.....	67,390	Flanagan, Donna A.....	49,480
Dupuis, Norbert.....	53,827	Erb, Karen.....	55,289	Fawkes, Susan.....	49,479	Flann, Richard A.....	45,136
Dupuis, Reginald.....	53,827	Erbs, Dawn.....	63,034	Fearn, Dayna C.....	49,479	Flann, William.....	49,479
Duquette, Jeanne T.....	40,676	Ervin, Alexis C.....	53,827	Fecteau, Rene.....	51,730	Fleet, Vivian.....	49,361
Durette, Gloria.....	48,979	Esligar, Geraldine.....	49,480	Fecteau, Sylvain.....	57,478	Fleiger, Carolyn.....	45,135
Durepos, Francoise.....	51,744	Estabrooks, Barbara J.....	45,136	Feeney, Jacinthe.....	49,480	Fleiger, David R.....	53,828
Durepos, Raymond.....	45,136	Estabrooks, Crandell C.....	49,480	Feeney, Tammy.....	45,102	Fleiger, Harold J.....	49,480
Durepos, Robert.....	72,473	Estabrooks, Eric.....	61,466	Feindel, Cheryl E P.....	49,479	Fleming, Terri.....	43,527
Durepos, Sylvain M.....	48,229	Estabrooks, Frederick.....	53,828	Fellows-Degrâce, Gail M.....	40,341	Flemming, Chris Gordon.....	53,536
Durette, Leola.....	49,479	Estabrooks, George B.....	48,097	Fenton, Lynda.....	49,448	Flemming, Janice.....	55,127
Durham, Irene.....	45,135	Estabrooks, Gloria M.....	45,107	Fequet, Alfred.....	49,468	Flemming, Kenneth.....	59,222
Dutcher, Raymonde.....	45,135	Estabrooks, Joe.....	52,311	Ferguson, Irene.....	49,480	Flemming, Wanda.....	44,086
Dwyer, Andrea.....	45,102	Estabrooks, Joyce.....	57,898	Ferguson, John W.....	60,828	Fletcher, Donald G.....	49,479
Dyer, Bernadette.....	45,136	Estabrooks, Marilyn J.....	45,107	Ferguson, Kevin J.....	62,575	Fletcher, Marcia.....	44,903
Dyer, Sharon M.....	45,136	Estabrooks, Tina.....	46,399	Ferguson, Lindsay.....	49,204	Fletcher, Michael G.....	41,268
Dyer-Wiley, Colleen.....	54,665	Estabrooks, Wendy.....	53,827	Ferguson, Louis Philippe.....	51,508	Fletcher-Boomer, Andrea.....	45,136
Dykeman, Patricia.....	49,448	Estabrooks, Winston.....	49,751	Ferguson, Margaret.....	52,281	Flett, Leigh.....	45,005
Eagan, Catherine N.....	49,448	Estey, Audrey M.....	43,526	Ferguson, Maurice.....	62,065	Flewelling, Charles E.....	54,348
Eagles, David A.....	58,675	Estey, Calvin J.....	53,827	Ferguson, Neil.....	41,931	Flewelling, Donald L.....	53,827
Eales, Joanne.....	42,614	Estey, Gail.....	49,480	Ferguson, Ronald.....	58,229	Flewelling, Michael R.....	45,136
Eardley, Frank.....	59,319	Estey, Nancy.....	57,354	Ferguson, Scott.....	53,670	Flynn, Ellen-Anne.....	45,135
Easley, Shirley.....	53,827	Ethier, Stephen J.....	50,571	Ferguson, Yvette.....	45,136	Flynn, Joseph.....	67,578
Easterbrook-Nadeau, Pamela.....	60,987	Etienne, Ruth-Natania.....	49,438	Ferguson, Yvon R.....	42,738	Flynn, Maura A.....	45,136
Eastwood, Linda.....	45,729	Evans, Andrea.....	40,699	Ferlatte, Iva J.....	45,136	Flynn, Michael T.....	49,479
Eaton, Margaret P.....	53,794	Evans, Debra A.....	59,452	Ferlatte, Liliane.....	54,693	Flynn, Patricia.....	56,910
Ebbett-Boyd, Jacqueline.....	45,136	Evans, R Kim L.....	58,113	Ferrari, Anita M.....	45,136	Flynn, Rhoda.....	45,135
Eddie, Dominique.....	49,392	Evans, Sharon.....	49,441	Ferron, Josée.....	52,161	Flynn, Theresa M.....	45,119
Eddy, Doris.....	45,136	Evered, Patricia.....	45,126	Ferron, Leolin.....	45,136	Flynn-Breen, Julie.....	49,479
Edgar, Garey.....	59,613	Everett, Heather.....	49,480	Ferron-Mallet, Carmeline.....	45,136	Fogarty, J Michael.....	53,257
Edgecombe, Chris.....	45,135	Everett, Robert A.....	52,748	Fiander, Carmel.....	44,211	Foley-Chenier, Helen.....	49,479
Edgecombe, Lynn.....	43,777	Everett, Sharon A.....	45,136	Fiander, N Jane.....	47,497	Folkins, Dixie-Lee.....	45,102
Edmonds, Cyril R.....	65,671	Everett, Stephen J.....	62,823	Fillion, Bernard.....	45,135	Fongemie, Nelson.....	51,934
Edmonds, Patricia A.....	49,448	Ewart, Gary D.....	45,391	Fillmore, Carolyn A.....	47,415	Fontaine, Gary.....	58,625
Edson, Alice.....	49,479	Ewart, Jean.....	52,274	Fillmore, Donald.....	47,742	Foran, Mona Claire.....	45,107
Edwards, Alan.....	53,102	Ewart, Monica.....	53,866	Fillmore, Karen.....	45,135	Ford, Ann M.....	53,794
Edwards, Jill F.....	45,251	Facey, Bryan.....	45,635	Fillmore, Paulette M.....	45,102	Ford, Bonnie C.....	44,288

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ford, Frances.....	\$	42,110	Fox, Andrew.....	\$	41,366	Gagnon, Larry D.....	\$	54,222	Gammon, Edith E.....	\$	45,136
Fordham, Brian.....		48,644	Frame, Barbara L.....		45,135	Gagnon, Lauréat.....		51,308	Gange, Janice.....		49,780
Forestell-Wheatley, Mary E.....		57,183	Francoeur, Gilles.....		43,250	Gagnon, Leontine.....		46,144	Gange, Michael.....		53,827
Forgrave, Alberta.....		43,778	Francoeur, Jean-Yves.....		47,507	Gagnon, Roger.....		61,740	Gardiner, Betty.....		45,283
Forgrave, Sandra.....		49,441	Frank, John C.....		53,827	Gagnon, Yves.....		44,880	Gardner, Michael D.....		53,827
Forgrave, William R.....		53,261	Franklin, Ellen Dawn.....		53,827	Gagnon-Nadeau, Lise.....		49,480	Garey, Patrick A.....		59,753
Forrest, P David.....		59,035	Fraser, Barry.....		49,479	Gahagan, John P.....		56,813	Garland, Debbie R.....		50,586
Forrester, Richard.....		60,751	Fraser, Belinda.....		49,480	Gallagher, Daniel.....		40,116	Garneau, Lois.....		63,621
Forsberg, Geraldine.....		53,827	Fraser, Daniel N.....		66,935	Gallagher, Janet.....		45,136	Garnett, Jane.....		49,480
Forsyth, Allan.....		60,307	Fraser, Lyndsay.....		49,441	Gallagher, Karen.....		45,102	Garnett, Richard J.....		49,480
Forsythe, Brian E.....		64,007	Fraser, P Joan.....		40,257	Gallagher, Lisa.....		62,064	Garofolo, Angi.....		44,048
Forsythe, Colleen.....		45,136	Fraser, V Stewart.....		47,102	Gallagher, Michael.....		63,070	Garrish, Susan.....		49,479
Forsythe, Cynthia A.....		63,676	Fraser, Wendy.....		61,456	Gallagher, Patricia L.....		43,554	Garvie, Athel.....		49,480
Forsythe, Donald C.....		53,827	Freeman-King, Cynthia.....		56,976	Gallagher, Ronald.....		59,306	Garvie, Marcel.....		50,557
Forsythe, Gregory W.....		53,827	Freeze, B Dawne.....		45,068	Gallant, Brenda.....		49,479	Gaskin, Donna G.....		45,107
Forsythe, Pamela D.....		49,479	Freeze, Deborah.....		67,243	Gallant, Claudine.....		45,136	Gaskin, Gary I.....		49,448
Forsythe, Ruth.....		62,835	French, Marie.....		45,135	Gallant, Denise.....		45,135	Gaskin, Suzanne M.....		49,448
Fortin, Claude.....		48,854	Frenette, Catherine.....		49,480	Gallant, Diane M.....		45,107	Gates, Allison.....		46,112
Fortin, Denis.....		49,480	Frenette, Huguette P.....		87,675	Gallant, Elzear.....		53,793	Gaudet, Alcide.....		62,862
Fortin, Hélène.....		53,828	Frenette, Jean Guy.....		56,527	Gallant, Gary.....		54,471	Gaudet, Annette.....		49,448
Fortin, Imelda.....		45,136	Frenette, Julia.....		45,136	Gallant, Gary.....		50,479	Gaudet, Arthur.....		52,311
Fortin, Jacques.....		52,432	Frenette, Lise.....		49,480	Gallant, Gayle M V.....		49,448	Gaudet, Denise.....		51,919
Fortner, Jacqueline M.....		47,004	Frenette, Louise.....		49,480	Gallant, Gilles.....		49,480	Gaudet, Ernestine.....		45,136
Foss, Barbara.....		63,040	Frenette, Lucille.....		41,897	Gallant, Hélène.....		45,135	Gaudet, Fernand.....		58,511
Foster, Gail.....		49,661	Frenette, Pauline.....		49,480	Gallant, Holly E.....		49,480	Gaudet, Josette.....		45,135
Foster, Jean.....		49,625	Frenette, Yolande.....		45,136	Gallant, Jasmine.....		53,828	Gaudet, Lisette.....		48,953
Foster, Linda.....		53,827	Frenette-Manuel, Huguette.....		45,135	Gallant, Jean-Guy.....		48,264	Gaudet, Marc E.....		51,283
Foster, Robert.....		43,100	Friars, Susan.....		45,102	Gallant, Jean-Marie.....		50,571	Gaudet, Mary E.....		52,281
Foster, Ronda E.....		49,480	Frigault, Jean-Denis.....		45,136	Gallant, Kevin.....		48,795	Gaudet, Norbert A.....		53,794
Foster, Susan M.....		43,975	Friole, Mona.....		45,136	Gallant, Leonard.....		57,271	Gaudet, Norma T.....		61,758
Foucher, Laurent.....		54,919	Frost, Andrew.....		47,919	Gallant, Linda A.....		54,387	Gaudet, Robert J.....		40,288
Fouchere, Merrill F.....		52,054	Frost, John D.....		57,013	Gallant, Lowell.....		45,136	Gaudet, Robert.....		62,129
Fougere, Denise.....		45,136	Frost, Merlin Jr.....		77,945	Gallant, Lucien.....		56,258	Gaudet, Rolande.....		49,480
Fougère, Ginette S.....		51,383	Frost, W C Kenneth.....		61,740	Gallant, M Clara.....		45,136	Gaudet, Thérèse.....		49,479
Foulem, Brigitte.....		44,147	Fullarton, Lorraine.....		45,135	Gallant, Marie Claire.....		49,448	Gaudreau, Louise.....		53,772
Foulem, Carolle.....		45,135	Fullarton, Paul.....		61,968	Gallant, Marjorie Anne.....		45,136	Gauthier, Janon.....		41,774
Foulem, Jeannette.....		49,480	Fuller, Pamula R.....		40,644	Gallant, Mark L.....		47,005	Gautier, Anne.....		47,083
Foulem, Luc.....		43,186	Fullerton, Barbara.....		53,827	Gallant, Maurice.....		49,479	Gautreau, Benoit.....		45,135
Foulem, Marie-Paule.....		49,443	Fullerton, Linda T.....		49,441	Gallant, Murielle.....		49,480	Gautreau, Bernard.....		49,479
Fournier, Charles Yves.....		53,827	Fullerton, Peter C.....		45,102	Gallant, Normand.....		49,480	Gautreau, Clair.....		49,479
Fournier, Charles.....		53,828	Fulton, Cindy.....		45,135	Gallant, Odette.....		54,590	Gautreau, Dawn E.....		45,179
Fournier, France.....		43,527	Fulton, Elaine.....		45,135	Gallant, Patricia.....		53,828	Gautreau, Rose-Marie.....		49,480
Fournier, Jean-Louis.....		49,361	Fulton, Nina.....		49,479	Gallant, Paul Henry.....		48,229	Gauvin, Brigitte.....		49,480
Fournier, Paul.....		51,647	Fulton, Sherry.....		53,827	Gallant, Paul.....		49,480	Gauvin, Donald.....		57,012
Fournier, Pauline.....		58,675	Furlong, Thérèse.....		49,479	Gallant, Rachel.....		44,562	Gauvin, Donata.....		52,312
Fournier, Reginald.....		49,480	Furlotte, Anne E.....		45,136	Gallant, Roland.....		49,480	Gauvin, Fernand.....		45,136
Fournier, Rheal.....		45,136	Furlotte, P Ronald.....		51,750	Gallant, Suzanne P.....		45,269	Gauvin, Florence.....		49,480
Fournier-Boulet, Lyne.....		43,903	Gadd, Peter.....		53,775	Gallant, Thérèse.....		53,814	Gauvin, Gisèle G.....		49,461
Fournier-Savoie, Ginette.....		48,609	Gadsden, Terry.....		50,571	Gallien, Thérèse.....		52,312	Gauvin, Jean-Marie.....		61,740
Fowler, Bruce.....		58,675	Gagne, Bernadette S.....		49,480	Gallien-Aubé, Joanne.....		58,675	Gauvin, Jeanne-Mance.....		42,218
Fowler, John R.....		49,479	Gagnon, Aline.....		49,480	Gamble, Elizabeth.....		49,479	Gauvin, Laurie.....		62,287
Fowler, Pamela D.....		45,267	Gagnon, Denise.....		45,136	Gamble, Sandra L.....		52,311	Gauvin, Lise.....		49,405
Fowler, Rockland.....		45,135	Gagnon, Dorina.....		45,136	Gamble, Shirley A.....		49,480	Gauvin, Madeleine.....		41,120
Fowler, Sharon E.....		45,135	Gagnon, Françoise.....		56,908	Gamblin, Barbara.....		59,385	Gauvin, Réginald.....		53,827
Fox, Aleida.....		49,479	Gagnon, Hubert.....		61,782	Gammon, Anne Marie.....		57,725	Gauvin, René.....		51,474

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gauvin-Brown, Charlotte.....	\$ 41,292	Gilmore, Greta.....	\$ 54,711	Godin, Marie-Claire.....	\$ 50,634	Gottraux-Grandy, Cynthia.....	\$ 47,729
Gauvreau, Conrad.....	49,480	Gingras, Carole A.....	45,102	Godin, Mariette.....	49,480	Goudey, Stephen E.....	41,108
Gay, Claire M.....	53,828	Gionet, Bertrand.....	58,675	Godin, Nathalie.....	43,527	Goudreau, Raymond N.....	49,448
Gebuhr, Barbara A.....	58,042	Gionet, Daniele-Céline.....	49,480	Godin, Nicole.....	55,085	Gould, A Douglas.....	53,827
Geddes, Boyd.....	48,229	Gionet, Diane Godin.....	49,480	Godin, Raymonde.....	55,209	Gould, Carmella L.....	49,448
Geddes, Lowell F.....	58,675	Gionet, Dianne.....	45,136	Godin, Robert.....	51,985	Gould, Donald.....	58,884
Geddes, Rosemary I.....	53,794	Gionet, Jean-Eudes.....	49,480	Godin, Simonne.....	52,631	Gould, Gail.....	49,729
Geldart, Janet J.....	45,107	Gionet, Josette.....	49,480	Godin, Solange.....	40,586	Gould, Gregory.....	53,827
Geldart, Margaret A.....	45,107	Gionet, Marc-André.....	45,136	Godin, Tonia.....	49,479	Gould, Irene M.....	49,448
Gellert, Robert.....	45,135	Gionet, Nicole.....	42,512	Godin, Victorin A.....	45,136	Gould, Larry.....	45,136
Gendreau, Frances A.....	53,412	Gionet, Nicole.....	49,479	Godin, Yolande.....	54,600	Gould, Louise H.....	49,479
Gendreau, Mariette.....	49,479	Gionet, Sylvia T.....	45,136	Godin, Yvette.....	62,065	Gould, Normand L.....	59,707
Gendreau, Wilfrid.....	49,479	Gionet-Doiron, Louise.....	45,136	Godin-Lanteigne, Diane.....	49,480	Gould, Pamela J.....	42,718
Geneau, Brenda Ruth.....	45,107	Girard, Georgette.....	45,136	Godsoe-Daigle, Karen.....	45,136	Gould, Sandra Lynn.....	49,448
Généreux-Sinclair, Pierrette.....	49,361	Girouard, Claudette S.....	49,480	Godwin, Paulette.....	53,827	Goulet, Claude.....	53,827
George, Michael E.....	53,794	Girouard, Gail.....	43,258	Goguen, Adelyre.....	53,827	Goupil, Antonio.....	41,654
Geraghty, Laurie.....	45,136	Girouard, Guy.....	49,480	Goguen, André M.....	53,828	Goupil, Hélène.....	49,480
Geraghty, Lorraine.....	42,162	Girouard, Hectorine.....	46,243	Goguen, Astrid.....	53,828	Goupil, Yvon.....	49,480
Gerard, Robert E.....	64,925	Girouard, Janie.....	43,527	Goguen, Camilla.....	45,136	Gowans, Michael F H.....	53,828
Gerhardt, David W.....	49,448	Girouard, Joanne M.....	53,794	Goguen, Claudette.....	45,136	Graham, Connie.....	44,526
Gerhardt, Heather L.....	49,448	Girouard, Léo.....	52,580	Goguen, Francis.....	61,445	Graham, Douglas.....	58,202
Gerrish, S Patrice.....	45,136	Girouard, Marcel.....	45,135	Goguen, Ginette.....	41,390	Graham, Larry.....	42,250
Gervais, Danielle.....	40,118	Girouard, Nicole.....	40,210	Goguen, Léonard.....	53,827	Graham, Marilyn.....	49,479
Gervais, Denis Y.....	48,741	Girouard, René.....	49,480	Goguen, Léopold.....	49,480	Graham, Michael J.....	64,763
Gervais, Réal.....	51,483	Girouard-Collin, Jolande.....	49,479	Goguen, Mary.....	53,828	Graham, Michael.....	40,049
Gesner, Susan.....	45,135	Givan, Fredrica.....	74,147	Goguen, Nadine.....	45,707	Graham, Nora M.....	45,102
Geurts, Jane.....	56,927	Glendenning, Joy.....	45,135	Goguen, Roger.....	49,480	Graham, Scott.....	49,441
Gibbs, Edward.....	49,480	Glenen, Elizabeth A.....	42,149	Goguen, Roland R.....	57,641	Graham, Sheila.....	49,465
Giberson, H Ross.....	56,823	Glenen, Robert.....	42,167	Goguen, Valerie.....	49,480	Graham-Bleakney, Carla.....	54,927
Giberson, Maxine.....	45,136	Glenn, Berna.....	45,136	Golding, Brent.....	43,393	Grandmaison, Robert J.....	53,794
Giberson, Ruth M.....	62,993	Glenn, Myrna.....	49,479	Gomez, Pamela.....	53,827	Grandmaison, Ronald.....	49,427
Gibson, Margaret A.....	76,929	Glover, Eric.....	48,229	Goobie, Kathy.....	49,448	Grandy, James.....	58,086
Gibson, Teri-Ann.....	49,480	Glynn, James.....	52,313	Good, Debbie.....	45,801	Grant, Albert.....	45,136
Giddens, Kimberly.....	45,135	Godbout, Diane.....	45,136	Goodfellow, Donna.....	49,480	Grant, Bonita.....	55,385
Gigou, Lorraine.....	49,480	Godbout, Hermel.....	51,026	Goodfellow, John.....	53,828	Grant, Catherine.....	49,479
Gilbert, John.....	49,441	Godbout, Judianne.....	60,727	Goodfellow, Marianne.....	45,136	Grant, Derrick.....	46,265
Gilbert, Muriel.....	45,102	Godbout, Katrina M.....	64,312	Goodfellow, Vernon.....	79,473	Grant, Glendon A.....	53,827
Gilchrist, Anthony.....	41,578	Godbout, Micheline.....	49,480	Goodin, Norbert J.....	49,480	Grant, Hazen.....	49,652
Gilders, Marcelle.....	45,129	Godbout, Reine Sr.....	48,739	Goodine, Marvin.....	68,820	Grant, Joan Marie.....	45,135
Gilks, Barbara A.....	56,718	Godbout-Roy, Riette.....	45,136	Goodman, Murray.....	53,827	Grant, Kenneth B.....	42,210
Gilks, Eleanor M.....	61,740	Goddard, Sterling I.....	50,571	Goodmanson, Gary W.....	45,107	Grant, Lisette.....	49,480
Gilks, Faye.....	49,480	Goddard, Valarie.....	49,479	Goodwin, Ronald C.....	45,102	Grant, Lynn.....	45,135
Gillett, Thomas R.....	49,479	Godfrey, Helen L.....	45,136	Gordon, Matilda.....	50,104	Grant, Marie J.....	49,480
Gillies, Janice L A.....	62,682	Godin, Adelpma.....	49,480	Gorey, Mary Beth.....	47,578	Grant, Murray B.....	55,288
Gilliland, Steve.....	55,174	Godin, Denis.....	45,136	Gorham, Jody H J.....	60,635	Grant, Nancy.....	49,480
Gillingwater, Renée.....	47,004	Godin, Denise.....	53,828	Gorman, Anne M.....	53,827	Granville, R Micheal.....	49,448
Gillis, Anne Marie.....	49,911	Godin, Donald.....	45,226	Gorman, Dorothy M.....	45,994	Grattan, Rosemary.....	45,135
Gillis, Myrna.....	40,879	Godin, Elie.....	49,480	Gorman, John J R.....	49,759	Gray, Ralph J.....	45,135
Gillis, Robert.....	53,828	Godin, Gerald.....	52,432	Gorman, Keith K J.....	53,827	Gray, Richard A.....	58,675
Gillis, Stephen.....	64,226	Godin, Gilberte.....	54,766	Gorman, Michael J.....	51,243	Grebenc, Katherine.....	65,313
Gilliss, Brian.....	52,900	Godin, Jacques.....	46,871	Gorman-Mitchell, Peggy.....	67,262	Green, Joan E.....	49,479
Gilliss, Donald.....	49,480	Godin, Jeanne.....	52,983	Gormley, Kevin.....	49,479	Green, M Margaret.....	61,523
Gilliss, Lois.....	49,480	Godin, Kevin J.....	53,794	Goss, Douglas.....	45,135	Green, Margaret.....	59,865
Gillmor, Allan.....	49,480	Godin, Lise.....	45,715	Goss, George.....	55,994	Green, Maridel M.....	49,479
Gilmore, Carol.....	53,827	Godin, Marguerite.....	45,136	Gosselin, Sharon.....	40,401	Green, Miles.....	54,215

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Green, Morris V.....	\$ 53,827	Haché, Elodie.....	\$ 49,480	Halley, Michael P.....	\$ 57,636	Harrison, Gertrude J.....	\$ 49,480
Green, Myrna R.....	45,110	Haché, Gaston.....	51,403	Hallihan, Jocelyn P.....	45,135	Harris-Peiser, Deena.....	49,479
Green, Pamela J.....	45,136	Haché, Gildard.....	48,775	Hall-Short, Janice.....	42,862	Harrity, Shirley.....	49,759
Greene, Gary D.....	53,145	Haché, Henri-Claude.....	49,480	Hallyburton, Anita.....	49,441	Harroun, Rosalie.....	49,479
Greenlaw, Austin.....	63,335	Haché, J Francois.....	49,480	Halsall, Dianne F.....	43,050	Hart, Alexis.....	45,135
Greenlaw, Brenda.....	45,135	Haché, Jean-Robert.....	57,194	Hambrook, Jennifer.....	45,136	Hartlen, Suzanne M.....	49,479
Greenlaw, Elise.....	45,136	Haché, Jules.....	51,792	Hamel, Normand J.....	53,783	Hartt, Darwin.....	49,479
Greig, Ann Louise.....	49,759	Haché, Laurent.....	49,480	Hamilton, Carolanne.....	49,480	Hartt, James.....	49,479
Greig, Brian.....	49,759	Haché, Laurianne.....	49,480	Hamilton, Donna.....	45,136	Hartt, Joanne.....	49,479
Grenley, Arthur E.....	45,136	Haché, Lea.....	49,480	Hamilton, Gisèle.....	45,135	Harvey, Elizabeth.....	56,908
Gresh, Jane.....	45,135	Haché, Louis.....	49,480	Hamilton, John.....	49,479	Harvey, James.....	56,908
Grey, Ronald J.....	56,428	Haché, Marc.....	56,727	Hamilton, Patricia.....	45,136	Harvey, Pamela.....	53,827
Grierson, Caroline E.....	49,448	Haché, Marie Paule.....	49,480	Hamilton, Susan.....	60,342	Harvey, Robert A.....	57,751
Grierson, Roy A.....	53,432	Haché, Marie-May.....	49,988	Hamm, Melody.....	45,135	Harwood, Ronald J.....	55,081
Griffin, E Anne.....	49,479	Haché, Melinda.....	45,097	Hamm, Pamela.....	52,066	Haskins, Mitchell.....	48,229
Griffin, Edward.....	54,499	Haché, Odile.....	57,678	Hammond, Anne.....	49,480	Hathaway, Heather.....	57,004
Griffin, Robert A.....	48,001	Haché, Patrick.....	59,353	Hammond, Dawn.....	45,136	Hatt, Blaine E.....	65,240
Griffin, Sharon M.....	49,441	Haché, Rachel S.....	49,480	Handfield, Luc.....	45,905	Hatt, Cynthia.....	56,385
Griffith, Michael D.....	49,480	Haché, Roland.....	46,706	Handfield, Monique.....	45,136	Hatt, Louise.....	50,279
Grimmer, Hill P.....	50,571	Haché, Rose-Marie.....	54,039	Haney, David G.....	46,135	Hatt, Renie J.....	45,136
Grimmer, John.....	45,276	Haché, Solange.....	63,929	Hanley, Thomas.....	70,728	Hatt, Richard E.....	49,604
Grobe, Dr Cary.....	69,948	Haché, Solange.....	45,136	Hannan, Johanne.....	47,465	Hattie, Ruth E.....	49,914
Grondin, George H.....	50,268	Haché, Thérèse.....	49,480	Hannan, Sharon.....	53,828	Haughn, Ronald Calvert.....	49,759
Grondin, Joseph F.....	50,931	Haché, Vincent.....	49,480	Hannay, Linda.....	49,480	Havens, Margaret.....	62,385
Groody, Faye L.....	45,636	Haché-Duguay, Denise.....	48,608	Hanrahan, Georgette.....	62,202	Hawkes, John W.....	60,486
Gross, Peter.....	53,479	Haché-Mallet, Denise.....	47,285	Hanscomb-Wallace, Norma.....	49,606	Hawkes, John.....	55,813
Guay, Louis.....	59,865	Haché-McLaughlin, Brigitte.....	49,950	Hanselacker, Larry A.....	49,479	Hawkes, Martha.....	49,480
Guerette, Yvan.....	50,774	Hachey, Aurele.....	49,480	Hansen, Bernetta.....	45,135	Hawkes, Shelley.....	41,021
Guidry, Rachael.....	49,480	Hachey, Gaston.....	43,220	Hansen, Eileen A.....	58,571	Hawkes, Tony A.....	41,268
Guignard, Carmelle.....	59,865	Hachey, Joanne.....	46,136	Hansen, Karen E.....	45,136	Hawkins, Judith.....	49,479
Guignard, Danielle.....	49,480	Hachey, Marie-Cécile.....	49,480	Hanson, Bliss G.....	47,465	Hawkins-Roussy, Patricia.....	48,168
Guignard, Jean-Claude.....	60,233	Hachey, Noëlla.....	45,136	Hanson, Gayle.....	49,479	Hay, Janice E.....	53,828
Guignard, Lise.....	42,490	Hachey, Noreen.....	42,341	Hanson, John H.....	50,973	Hay, Ruth N.....	45,135
Guilfoyle, Laura.....	48,233	Hachey, René.....	42,862	Hanson, Joy Anne.....	49,480	Hay, William.....	57,245
Guimond, Jacqueline.....	53,827	Hachey, William.....	49,480	Hanson, Sherry.....	47,637	Hayden, Rose C.....	44,790
Guimond, Jacques.....	56,998	Hachey-Neveu, Louise.....	49,462	Harbinson, Barry.....	53,827	Hayes, Allan B.....	50,383
Guimond, Jeanne.....	43,774	Hackett-Harris, Catherine.....	42,488	Harbinson, Donna.....	49,479	Hayes, Frank R.....	74,828
Guimond, Laurie.....	61,740	Hagerman, Margaret.....	53,827	Harborne, Donald.....	49,480	Hayes, M Catherine.....	45,823
Guimond, Valmond.....	58,650	Haglund, John.....	45,136	Hardie, Glenda.....	49,479	Hayes, Wayne.....	49,479
Guitar, Denise.....	47,005	Haight, Winston C.....	56,908	Harding, Harriet.....	50,571	Haynes, E Russell.....	53,827
Guitar, Guy.....	40,214	Haines, Calvin.....	45,136	Harding, J Anne.....	54,302	Hayward, Kora M.....	45,136
Guitar, Monette.....	49,480	Haines, Frank D.....	49,448	Harding, G Gary.....	64,944	Hayward, Rachelle.....	45,136
Guitard, Suzanne.....	49,480	Haines, Roberta.....	45,135	Hare, Frederick B.....	55,186	Hayward, Richard B.....	60,645
Gunter, Elizabeth.....	45,135	Haines, Wendy.....	50,571	Hare, Judith.....	49,479	Healy, John.....	53,828
Guravich, Kathryn.....	49,479	Halbot, Theresa M.....	50,560	Hare, Wayne M.....	64,982	Heartz, Shane.....	47,221
Guravich, Peter.....	57,023	Halcrow, Janet.....	42,147	Harley, Larry H.....	49,480	Heatherington, Ronald W.....	49,479
Gurholt, Signe.....	48,885	Haley, Brenda M.....	45,107	Harley, Michael E.....	56,742	Hébert, Alberte.....	48,287
Guy, Eric R.....	49,448	Haley, Joanne.....	62,382	Harley, Roseanne.....	45,135	Hébert, Carole.....	45,136
Haché, Anne-Marie.....	40,247	Haley, Michael.....	53,827	Harrigan, Lyne.....	45,663	Hébert, Charline.....	42,305
Haché, Armand.....	53,828	Hall, Eddy.....	49,480	Harris, Diane.....	48,229	Hébert, Claude.....	56,523
Haché, Azade.....	45,136	Hall, Gary.....	61,740	Harris, Fran N.....	53,827	Hébert, Donat.....	49,480
Haché, Bernice.....	52,312	Hall, Glennndon N.....	46,297	Harris, John L C.....	49,448	Hébert, Etienne.....	51,647
Haché, Carmelle.....	49,480	Hallden, Joanne.....	45,267	Harris, Melvin.....	52,274	Hébert, Georges-Henri.....	52,312
Haché, Colette.....	53,827	Hallett, James.....	49,480	Harrison, Betty May.....	49,479	Hébert, Jean.....	54,982
Haché, Colette.....	49,480	Hallett, Victor H.....	48,229	Harrison, Eveline.....	42,281	Hébert, Jeanne-D'Arc.....	45,136

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hébert, Johanne.....	\$ 49,480	Hicks, Ronald J.....	\$ 59,865	Hopper, Debra.....	\$ 49,480	Hunter, Randy.....	\$ 51,999
Hébert, Leonard.....	52,921	Hicks, Sheila J.....	45,135	Hopper, Helen M.....	45,102	Hunter, Richard.....	57,551
Hébert, Mary.....	49,480	Higgins, John C.....	45,135	Hopper, Ronald K.....	62,222	Hurst, Joanne.....	49,479
Hébert, Michel.....	43,653	Higgins-Harris, Aldena.....	41,813	Horgan, Barbara A.....	49,479	Hutchin, William.....	49,479
Hébert, Michelle.....	49,467	Higgs, Lenora L.....	45,905	Horgan, Elizabeth A.....	57,971	Hutchin-LeBlanc, Gail R.....	49,448
Hébert, Monique.....	49,480	Hilchey, Kevin.....	48,985	Horgan, Faye.....	49,357	Hutchinson, John D.....	49,480
Hébert, Robert.....	53,827	Hildebrand, John.....	56,845	Hornibrook-Doucet, Cynthia.....	45,134	Hutchinson, Duncan R.....	47,768
Hébert, Rodrigue.....	49,719	Hildebrand, Katherine.....	53,828	Horsman, Kandi L.....	44,839	Illsley, Colin.....	45,135
Hébert, Roseline.....	49,479	Hill, Carolann.....	41,433	Horsman, Kevin.....	49,354	Imbeault, Clermont.....	49,480
Hébert, Simone.....	70,015	Hill, Deborah A.....	44,884	Horsman, Lynda Ellen.....	46,594	Ince, Constance M.....	44,660
Hébert, Solange.....	49,480	Hill, John.....	49,794	Horsman, Rae Gordon.....	45,107	Inch, Samuel.....	47,307
Hébert, Sr Denise.....	47,720	Hill, Paul G.....	67,604	Horsman, Sheila Faye.....	42,208	Ingalls, Heather A.....	49,480
Hébert, Violette.....	49,480	Hillman, Anna.....	52,741	Horton, Patricia.....	49,441	Ingersoll, Gerald M.....	71,455
Hébert-Gaudet, Carmelle.....	49,480	Hillman, Barbara.....	40,064	Hossack, John R.....	58,372	Ingersoll, Greg.....	41,267
Hébert-Hache, Louise.....	45,136	Hirst, Sally.....	40,097	Hossack, Pamela.....	40,804	Ingersoll, Karen D.....	49,479
Hébert-Savoie, Monique.....	43,258	Hitchcock, Michael.....	49,479	Houle, Françoise.....	53,827	Ingraham, Nicole.....	45,135
Hector, Ronald.....	44,460	Hitchman, G Anne.....	46,118	Hourihan, Zita E.....	49,479	Ingram, Beverly D.....	45,136
Hefferman, Jacqueline.....	43,744	Hoadley, Hélène.....	49,479	Houtsma, Anneke.....	49,448	Ingram, Richard.....	53,827
Hefferman, M Kenneth.....	49,448	Hodge, Myrna E.....	47,719	Hovey, Michael A.....	53,878	Ingram, Steven W.....	53,828
Hefferman, Mary Jane.....	49,448	Hodgin, Amanda C.....	40,895	Howald, Rona.....	45,135	Inman, Robert G.....	45,136
Hegan, William H.....	47,507	Hodgins, Paul.....	49,524	Howard, Barbara.....	57,792	Inman, Susan M.....	45,135
Helmy, Francine.....	61,740	Hodgson, Arthur.....	45,102	Howard, Paul.....	42,958	Inniss, Mary Dianne.....	45,135
Hendershot, Thomas.....	49,480	Hodgson, Michelle.....	49,441	Howard-Fox, Rossann.....	41,089	Ireland, Colleen.....	58,726
Henderson, Donald.....	45,107	Hoekman, Linda.....	45,136	Howard, Kent C.....	47,683	Irvine, John D.....	49,480
Henderson, Douglas.....	52,313	Hoffman, Barbara.....	49,480	Howe, John.....	54,981	Irvine, Kathryn.....	49,480
Henderson, Douglas M A.....	59,163	Hogan, Edward.....	42,020	Howell, Thomas E.....	49,479	Irvine, Michael.....	48,229
Henderson, Ross.....	50,632	Hogan, M Heather.....	49,480	Howland, Philip.....	53,827	Irvine, Pansy.....	60,315
Henderson, Wayne G.....	53,794	Hogan, William R.....	49,480	Howroyd, Carolyn.....	49,479	Irvine, Timothy.....	40,311
Hendry, Grant.....	49,480	Holder, Jacklyn G.....	45,132	Hoyt, Diane.....	49,479	Irvine, Allan B.....	40,205
Henneberry, Beverly.....	67,673	Holder, Laurene.....	49,479	Hoyt, Elizabeth.....	49,479	Isaacs, Denise.....	45,530
Hennessey, Daniel.....	49,479	Holder, Marion E.....	53,794	Hoyt, Marilyn.....	49,479	Ivey, Annie E.....	45,107
Hennessey, Donna.....	58,088	Holder, Murielle.....	45,135	Hubbard, Beth V.....	43,186	Jackson, Carolyn.....	45,136
Hennessey, Margaret R.....	53,819	Holder, Paul.....	53,133	Hubbard, Kevin A.....	49,480	Jackson, Mikel.....	66,921
Hennessy, Barbara.....	45,136	Holland, Marilyn.....	59,438	Hubbard, Linda.....	49,479	Jackson, Pauline.....	45,135
Hennessy, Joanne M.....	53,828	Holland, Mark.....	60,324	Hubbard, Morley D.....	49,480	Jackson, Philip.....	48,229
Henri, Louis.....	49,480	Holland, Nancy.....	49,479	Hubbard, Suzanne.....	51,415	Jacob, Clovis.....	53,827
Henry, Joan E.....	46,290	Holleran, Charles D.....	59,551	Hubert, James D.....	49,650	Jacobs, Sharel.....	47,696
Henry, Mary.....	50,571	Hollis, Ronald.....	49,729	Hubert, Wendy.....	53,828	Jacobson, Beverley.....	45,136
Hermitage, Alan.....	53,828	Holmes, Allen.....	49,480	Hudson, Bette J.....	49,296	Jacques, Anne.....	49,480
Heroux, Jacques.....	59,865	Holmes, Frederick A.....	60,486	Hudson, Heather.....	47,109	Jacques, Kelly.....	46,198
Herridge, Elaine D.....	47,710	Holmes, John S.....	50,571	Hughes, Christopher.....	52,311	Jacques, Laurent.....	49,479
Hetherington, Donna.....	49,667	Holmes, Wilfred G.....	49,479	Hughes, Gregory.....	41,797	Jacques, Paul R.....	77,526
Hetherington, Faye E.....	45,107	Holt, Donald.....	49,479	Hughes, Hazen A.....	58,158	Jagoe, Ronald L.....	49,480
Hetherington, Nance.....	49,479	Holton, Patricia Noreen.....	49,480	Hughson, Joanne.....	41,727	Jaibert, Donald.....	49,480
Hickey, Cecelia C.....	52,313	Holyoke, Carolyn.....	49,479	Hull, Richard.....	53,827	James, Angela.....	53,361
Hickey, Charles W.....	53,827	Holyoke, Mary E.....	53,827	Humphrey, Holly A.....	49,448	James, Anne C.....	59,274
Hickey, Linda.....	46,055	Hondas, Annette M.....	42,933	Humphrey, Marion.....	54,982	James, Jamie.....	44,417
Hickey, Sharon Leah.....	45,136	Hoogendoorn, Irma.....	46,398	Humphrey, Suzanne E.....	43,925	James, Margaret A.....	45,135
Hickey, Suzanne.....	49,224	Hooper, John.....	45,135	Humphries, Deborah J.....	45,135	James, Paul.....	49,479
Hickey, Thomas.....	53,828	Hopkins, Gordon B.....	58,391	Hunt, Rodger.....	49,479	James, Vivian I.....	40,335
Hickey, Vivian.....	49,480	Hopkins, James R.....	60,650	Hunter, Anne.....	49,479	Jamieson, Larry I.....	62,806
Hicks, Jerry.....	52,748	Hopkins, Shirley A.....	53,794	Hunter, Barbara E.....	58,508	Janes, Diane E.....	45,135
Hicks, Larry.....	49,448	Hopper, Andrew.....	64,886	Hunter, Donald.....	49,479	Jardine, Agnes.....	49,479
Hicks, Nancy G.....	53,827	Hopper, Arnold.....	59,622	Hunter, M Genevieve.....	44,142	Jardine, Barbara.....	49,418
Hicks, Ramona D.....	49,448	Hopper, Darlene B.....	45,102	Hunter, M Terry.....	49,480	Jardine, Brenda.....	45,136

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Jardine, David A.....	\$ 49,448	Jones, Edmund.....	\$ 61,740	Kelley, Megan.....	\$ 49,480	Kilfoil, Benedict.....	\$ 49,580
Jardine, Doris.....	53,828	Jones, Elaine.....	49,448	Kelly, Alfreda P.....	45,107	Kilfoil, Bernard.....	50,571
Jardine, Joy.....	49,480	Jones, Frances S.....	41,651	Kelly, Andrew.....	45,129	Kilfoil, Brenda.....	43,134
Jardine, Marlene.....	53,827	Jones, Gordon B.....	54,349	Kelly, Bonnie.....	45,135	Kilfoil, Charles.....	45,242
Jardine, Michael O.....	49,480	Jones, Heather B.....	69,968	Kelly, Brenda.....	49,479	Killam, Ronald.....	53,828
Jardine, Stephen E.....	42,475	Jones, Helen I.....	45,136	Kelly, Brian.....	49,480	Killen, Carl.....	56,451
Jardine, Thomas N.....	50,571	Jones, Irene G.....	53,828	Kelly, Brian.....	53,168	Killoran, Reginald.....	49,480
Jean, Berthe.....	45,136	Jones, James F.....	61,107	Kelly, Cheryl.....	41,897	Kilpatrick, Catherine.....	46,289
Jean, Dominique.....	46,586	Jones, Joan C.....	45,136	Kelly, Colleen B.....	40,071	Kilpatrick, Juliette.....	45,135
Jean, Germain.....	47,638	Jones, John M.....	54,357	Kelly, Diane.....	45,635	Kincade, Kenneth.....	51,940
Jean, Jacques.....	49,479	Jones, Norma Gene.....	49,480	Kelly, Donald A.....	53,827	King, Carole.....	49,480
Jean, Paul.....	53,822	Jones, Robert Alan.....	49,448	Kelly, Douglas M.....	49,479	King, Charlene D.....	49,448
Jefferies, Graham.....	45,135	Josselyn, Lawrence E.....	61,178	Kelly, Linda.....	50,571	King, Colombe.....	50,129
Jeffrey, Edward.....	49,479	Julien, Francine.....	58,356	Kelly, Linda.....	44,673	King, Irene.....	49,479
Jenkins, Patricia.....	48,153	Julien, Gisèle G.....	49,479	Kelly, Richard E.....	45,135	King, Kevin.....	52,403
Jenkins, Susan.....	49,480	Justason, Fraser.....	54,626	Kelly, Rosemary A.....	44,679	King, Mary E.....	49,480
Jennings, Donald.....	45,135	Justason, Linda N.....	61,421	Kelly, Susan A.....	47,607	King, P Stephen.....	49,479
Jensen, Paul D.....	49,448	Justason, Linda.....	45,136	Kemp, Gerald F.....	53,827	King, Terrence C.....	61,740
Jensen, Ronald R.....	45,107	Kane, Joan M.....	45,127	Kempster, Gerald.....	50,571	King, Thomas.....	49,479
Jessome, Louise.....	45,058	Kane, Robert.....	53,827	Kempton, Wylie.....	53,828	King, Yves P.....	49,911
Jessome, Ronald.....	53,827	Kantor, David.....	41,916	Kennah, Robert.....	53,827	Kingston, Gregory.....	53,827
Jessulat, Wanda A.....	43,065	Kavanagh, Debra L.....	49,441	Kennedy, Allen.....	50,571	Kingston, Patsy.....	49,480
Jewett, Chrystal P.....	41,678	Kavanagh, J Hubert.....	49,441	Kennedy, Barbara J.....	49,479	Kingston, William G.....	45,507
Jewett, Patricia.....	49,480	Kay, Diane.....	49,264	Kennedy, Hugh.....	45,868	Kipping, Nora-Lee.....	49,479
Jochelman, Anne A.....	49,448	Kaye, Judy.....	53,827	Kennedy, Lawrence.....	47,638	Kirk, Anne.....	45,136
Jodrie, Ronald J.....	56,404	Kaye, Loree D.....	49,480	Kennedy, Maureen M.....	49,479	Kirk, John R.....	45,135
Johnson, Carolyn.....	45,135	Kealy, William Patrick.....	45,669	Kennedy, Patricia A.....	56,711	Kirkpatrick, Aubrey N.....	41,443
Johnson, Daniel J.....	45,102	Keane, Shawna.....	49,479	Kennedy, Perry.....	49,480	Kirkpatrick, Margaret A.....	49,480
Johnson, Emery J.....	45,136	Kearley, Janet Lynn.....	48,337	Kennedy, R Blake.....	49,479	Kitchen, Richard George.....	45,107
Johnson, Gilles A.....	62,985	Kearney, Helen.....	53,828	Kennedy-Demmings, Eileen.....	49,479	Kitchen, Sharon.....	56,404
Johnson, Gladys B.....	50,180	Kearney, Ronald.....	49,480	Kennedy-Townsend, Rosalin.....	53,646	Kittredge, Frank.....	41,817
Johnson, L Faye.....	45,391	Kearney, Terri L.....	45,136	Kenney, Glazier E.....	54,122	Klingenberg, Agathe.....	45,102
Johnson, Linda L.....	64,651	Keating, Cynthia M.....	53,828	Kenny, Allen.....	49,480	Knappe, Nancy.....	43,119
Johnson, Mary Louise.....	49,480	Keating, Gary W.....	61,671	Kenny, Bernadette.....	49,480	Knepper, Carol.....	49,479
Johnson, Nora M.....	41,875	Keating, Michael L.....	45,136	Kenny, Cynthia A.....	49,479	Knevel, Marilyn.....	49,480
Johnson, Peter W.....	53,828	Keaveney, Thomas.....	49,479	Kenny, Gerald.....	61,740	Knight, Vicky.....	59,865
Johnson, Robert T.....	61,740	Keays, Wayne.....	49,480	Kenny, Joseph T.....	49,480	Kovacs, Michele Eva.....	45,107
Johnson, Ronald M.....	58,675	Keeling, Marilyn.....	45,135	Kenny, Paul-Emile.....	48,229	Kowtaluk, John.....	49,817
Johnson, Wayne.....	49,479	Keeling, Melvin E.....	45,135	Kenny, Rosemonde.....	49,305	Kozak, Walter C.....	59,865
Johnson, Yvon.....	49,911	Keeling, Shelley.....	47,865	Kenyon, Robert.....	53,827	Kraglund, Erik W.....	54,133
Johnston, E Burdette.....	49,480	Keenan, Brenda L.....	55,781	Kerr, Lisa J.....	49,479	Krause, Ann.....	61,921
Johnston, Fred D.....	45,135	Keenan, James.....	49,479	Kerrigan-Vibert, Grace.....	53,610	Krawchuk, Gérard.....	44,414
Johnston, Helen.....	48,464	Keenan, Jane.....	49,480	Kerry-White, Sharon.....	40,098	Krezel, Valerie.....	54,357
Johnston, Kathleen.....	45,136	Keenan, Myrna.....	45,136	Kervin, Donna.....	51,979	Kristoffersen, Lynn.....	49,479
Johnston, Robert.....	49,480	Keenan, Peter.....	52,311	Kervin, Margaret-Ann.....	49,448	Kukkonen, Perry W.....	49,448
Johnston, Theresa.....	45,136	Keenan, Sabina.....	45,135	Ketchum, Michael.....	49,479	Kusch, Patricia M.....	49,479
Johnstone, Gordon.....	48,229	Keirstead, Catherine A.....	45,102	Kierstead, Vivian.....	49,480	Kwok, Theresa T.....	72,956
Jollineau, F Jill.....	51,860	Keirstead, Darlene S.....	61,479	Kierstead, William.....	55,822	Labbe, Gaëtan.....	49,480
Jonah, Jane G.....	45,107	Keirstead, Gregory.....	49,479	Kilburn, Geraldine.....	48,859	Laberge, Anne.....	45,136
Jonah, Nancy.....	60,748	Keirstead, Ivan.....	51,739	Kilburn, Patricia A.....	45,135	Laberge, Claude.....	62,350
Jones, Alan E.....	61,740	Keirstead, Ross.....	52,274	Kilcup, Clifford D.....	60,433	Labrie, Rosaire.....	53,828
Jones, Anita.....	49,437	Keith, Dianne.....	42,643	Kiley, Kevin W.....	47,645	Lacenaire, James A.....	48,229
Jones, Anne.....	51,268	Keith, Georgie.....	45,093	Kilfillen, Elaine A.....	49,767	Laforest, Anne-Marie.....	61,421
Jones, Armand.....	53,738	Keleher, Joseph L.....	49,479	Kilfillen, Mary Ellen.....	49,480	Laforest, Léon.....	60,021
Jones, Donald H.....	46,768	Kelley, John.....	51,487	Kilfillen-Drury, Valerie.....	45,135	Laforge, Donald.....	40,929

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Laforge, Fernande.....	\$ 49,480	Landry, Mariette.....	\$ 45,127	Laplante, Léo.....	\$ 56,136	Lavoie, Pierre.....	\$ 57,219
Laforge, Réjean.....	49,480	Landry, Maurel P.....	48,959	LaPlante, Marcel.....	45,136	Lavoie, Rachelle.....	56,382
Laforge-Guerette, Thérèse.....	45,136	Landry, Mireille.....	48,161	LaPlante, Michel.....	49,479	Lavoie-Cyr, Nicole.....	49,480
Lafrance, Elmer.....	49,480	Landry, Monique.....	48,856	LaPlante, Yves.....	48,198	Lavoie-Frachon, Hilda.....	50,571
Lafrenière, Clarence.....	61,740	Landry, Normand.....	57,766	LaPlante-Roy, Lisette.....	49,480	Law, Susan.....	49,479
Lagacé, Alain.....	40,898	Landry, Patricia.....	49,479	Lapointe, Claude.....	63,375	Lawless, Angela.....	40,776
Lagacé, Claude.....	41,788	Landry, Paul.....	47,005	Lapointe, Linda L.....	49,480	Lawlor, Bernard J.....	51,605
Lagacé, Flavie.....	45,283	Landry, Pearl.....	55,908	Lapointe, Rheal.....	49,480	Lawlor, Kathryn P.....	45,127
Lagacé, Lucie.....	45,135	Landry, Réginald.....	59,220	Lapointe, Solange.....	49,480	Lawrance, Jim.....	46,457
Lagacé, Marie-Mai.....	49,480	Landry, Rina.....	48,462	Lapointe, Sylvie.....	51,007	Lawrence, Beverly.....	53,828
Lagacé, Raymond.....	54,425	Landry, Robert.....	48,564	Lapointe-Cormier, Dayna.....	41,787	Lawrence, Cynthia.....	40,583
Lagacé, Rénaud.....	58,675	Landry, Rodolphe.....	53,828	Lapointe-Nowak, Carole.....	44,992	Lawrence, Douglas.....	41,741
Lagacé, Rosalie.....	62,774	Landry, Thomas.....	49,480	Larder, Richard W.....	50,571	Lawrence, Douglas.....	68,178
Lagacé, Vicki L.....	43,505	Landry, Thomas H.....	45,107	Larkin, Marie Jeanne.....	53,429	Lawrence, John W.....	46,265
Lagacé, Yvon.....	54,485	Landry, Yvette.....	53,275	Laroche, Michel.....	73,315	Lawrence, Marlene E.....	49,441
Lahey, Lauris H.....	40,104	Landry-LePage, Johanne.....	47,343	Larocque, Bernadette P.....	49,480	Lawrence, S Blair.....	52,464
Lainey, Nancy.....	41,226	Lane, James A.....	54,723	Larocque, Eusebe.....	45,136	Lawson, David L.....	51,848
Lajoie, Bella.....	49,479	Lang, Francois.....	45,136	Larocque, France.....	45,135	Lawson, Janice M.....	43,322
Lajoie, Huguette.....	49,479	Lang, Hélène.....	56,402	Larocque, Jeanne-Mance.....	53,794	Lawson, L John.....	64,552
Lajoie, Jeannine.....	45,866	Lang, John D.....	61,743	Larocque, Marcel E.....	56,393	Lawson, Stephanie.....	51,789
Lajoie, Luc.....	64,705	Lang, Maurice.....	43,310	Larocque, Monique.....	60,738	Lawson, Susan.....	44,165
Lalond, Jean-Dominique.....	49,479	Lang, Maurice.....	49,479	Larocque, Roger.....	48,229	Lawson-Lynch, M Joan.....	49,479
Lalonde, Danielle.....	41,268	Lang, Monica.....	40,957	Larocque, Suzanne.....	49,480	Lawton, Frederick R.....	70,031
Lam, Bernadette.....	45,136	Lang, Rita.....	49,480	Larouche, Jacqueline.....	49,480	Layden, John A.....	49,448
Lamarche, Diane.....	47,004	Langdon, Sandra.....	50,841	Larouche, Mario.....	49,480	Layden, Margaret J.....	49,448
Lambert, Cynthia D.....	49,479	Lange, Jane C.....	45,135	Larsen, John J W.....	62,493	Layden, Sharon L.....	45,107
Lambert, Audrey.....	47,657	Lange, Patrick C.....	53,828	Laskey, M Leigh-Ann.....	46,871	Layden-Oreto, Margaret E.....	57,695
Land, Edith H.....	45,102	Lange, Stephen.....	53,827	Laskey, Patrick.....	48,337	Le, Ngu V.....	53,828
Land, Michael.....	45,102	Langevin, Denis.....	49,480	Lass, Sandra.....	53,794	Leaman, Flora.....	66,470
Landine, Jeffrey.....	41,927	Langille, Donna-Marie.....	45,136	Latour, Béatrice A.....	48,229	Leaman, Karl.....	41,897
Landry, Alain.....	45,670	Langille, Heather A.....	43,526	Lauridsen, Joyce.....	45,136	Leaman, Michael W.....	54,087
Landry, Andréa.....	49,479	Langille, Quentin.....	45,102	Laurie, Robert E.....	58,635	Learo, Norman.....	53,828
Landry, Bernard.....	51,605	Langille, Terry N.....	45,128	Lavallée, Jacqueline.....	46,306	Leask, Brenda L.....	45,102
Landry, Blanche.....	49,480	Langis, Guy.....	49,479	Lavallée, Roland.....	59,622	LeBel, Gisèle.....	53,691
Landry, Bonnie.....	49,480	Langis-Gagne, Roseline.....	49,480	Laventure, Judith M.....	49,448	LeBel, Jacques.....	45,136
Landry, Brian E.....	45,268	Langlais, Anne.....	53,828	Lavigne, Alphonse.....	49,480	LeBel, Jeannine.....	43,187
Landry, Celyne.....	49,480	Langlais, Edna.....	42,533	Lavigne, Charles.....	45,136	LeBel, Mona.....	50,571
Landry, Charles.....	45,133	Langlais, M Joanne.....	45,135	Lavigne, Claudette.....	49,479	LeBel-Richard, Marguerite.....	49,480
Landry, Charline.....	49,479	Langlais, Maurice.....	59,622	Lavigne, Clifford.....	45,102	LeBlanc, Albert.....	48,022
Landry, Clarence.....	61,176	Langley, Alexandra.....	63,079	Lavigne, Gerald.....	54,357	LeBlanc, Anise.....	49,480
Landry, Dollard.....	45,135	Langley, David.....	57,224	Lavigne, Roger.....	49,479	LeBlanc, Anna.....	40,014
Landry, Donald.....	49,479	Langstroth, Jane H.....	70,608	Lavoilette, Gisèle.....	45,136	LeBlanc, Anne R.....	42,124
Landry, Edgar.....	50,634	Lanteigne, Delia.....	45,136	Lavoilette, Micheline.....	45,136	LeBlanc, Anne-Marie.....	59,379
Landry, Ella.....	45,133	Lanteigne, Diane J.....	45,135	Lavoilette, Sylvie.....	48,797	LeBlanc, Annette.....	44,907
Landry, Emma.....	45,135	Lanteigne, Jean-Gilles.....	54,258	Lavoie, Charline.....	53,828	LeBlanc, Antoinette.....	45,135
Landry, Hélène.....	63,585	Lanteigne, Marcelle.....	51,248	Lavoie, Charlyne.....	50,571	LeBlanc, Armand J.....	45,135
Landry, Hélène.....	45,135	Lanteigne, Mario.....	49,480	Lavoie, Colette.....	49,480	LeBlanc, Armand.....	49,479
Landry, Irene.....	45,136	Lanteigne, Michel P.....	53,818	Lavoie, Corinne.....	45,136	LeBlanc, Arthur.....	61,504
Landry, Joanne.....	45,136	Lanteigne, Raymond.....	49,048	Lavoie, Dianne M.....	49,457	LeBlanc, Barbara.....	45,136
Landry, Johanne.....	47,467	Lanteigne, Réjeanne.....	45,136	Lavoie, Francine.....	45,524	LeBlanc, Bernard M.....	49,479
Landry, Leon.....	47,911	Lanteigne, René.....	49,304	Lavoie, Gills.....	60,896	LeBlanc, Bernard R.....	53,827
Landry, Linda.....	49,480	Lanteigne, Renée.....	57,370	Lavoie, Gisèle.....	53,828	LeBlanc, Bernice.....	49,480
Landry, Louise.....	51,727	Lanteigne, Yolande.....	40,981	Lavoie, Jean-Baptiste.....	49,480	LeBlanc, Camille.....	60,274
Landry, Manon.....	43,653	LaPlante, Colette.....	49,480	Lavoie, Marcel.....	54,547	LeBlanc, Carmella.....	49,480
Landry, Marc.....	45,269	LaPlante, Jacinthe.....	45,136	Lavoie, Marie-Lise.....	45,080	LeBlanc, Carmen.....	49,361

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

LeBlanc, Catherine.....	\$ 49,480	LeBlanc, Lisa.....	\$ 40,048	LeBlanc-Lizotte, Nicole.....	\$ 46,922	Léger, Juliette L.....	\$ 45,107
LeBlanc, Charles J.....	45,136	LeBlanc, Lise C.....	45,107	LeBlanc-Parlee, Chantal.....	47,580	Léger, Kenneth J.....	50,634
LeBlanc, Charlotte.....	44,579	LeBlanc, Lise Y.....	50,571	LeBlanc-Robichaud, Nadine.....	40,036	Léger, Leonard T.....	54,936
LeBlanc, Christina.....	53,827	LeBlanc, Lise.....	41,267	LeBlanc-Soucy, Natalie.....	41,236	Léger, Leonard.....	42,535
LeBlanc, Daniel.....	53,827	LeBlanc, Louis J.....	52,496	LeBoeuf, Étienne.....	64,322	Léger, Lorraine.....	59,440
LeBlanc, Deborah Z.....	45,107	LeBlanc, Lucille.....	49,479	LeBouthillier, André.....	41,349	Léger, Louis-Philippe.....	45,136
LeBlanc, Diane.....	49,479	LeBlanc, M Katherine.....	43,366	LeBouthillier, Catherine.....	61,740	Léger, Michel.....	52,502
LeBlanc, Dianna.....	45,136	LeBlanc, Madeleine.....	52,311	LeBouthillier, Ginette.....	49,480	Léger, Monique.....	45,135
LeBlanc, Dianne L.....	45,107	LeBlanc, Mai.....	49,476	LeBouthillier, Linda.....	49,480	Léger, Oriza.....	45,136
LeBlanc, Donald C.....	49,479	LeBlanc, Marielle A M.....	49,448	LeBouthillier, Marc.....	46,266	Léger, Peter.....	51,933
LeBlanc, Donna.....	43,099	LeBlanc, Marielle.....	49,479	LeBouthillier, Réjeanne.....	49,480	Léger, Rachel.....	49,480
LeBlanc, Dorice.....	45,107	LeBlanc, Marthe.....	45,130	LeBouthillier, Reneau.....	49,480	Léger, Raoul.....	49,480
LeBlanc, Eliza.....	51,646	LeBlanc, Maurice O.....	52,180	LeBouthillier, Roger.....	49,480	Léger, Roger.....	53,827
LeBlanc, Eric.....	45,135	LeBlanc, Michael L.....	56,857	LeBreton, Fernande.....	53,827	Léger, Ron.....	40,048
LeBlanc, Eric.....	49,479	LeBlanc, Michael.....	49,480	LeBreton, Imelda.....	45,136	Léger, Ronald.....	40,018
LeBlanc, Estelle.....	49,479	LeBlanc, Michel.....	49,479	LeBreton, Paul.....	49,480	Léger, Solange B.....	49,448
LeBlanc, Eugene.....	47,036	LeBlanc, Michelle.....	42,491	LeBreton, Yolande.....	45,136	Léger, Therese.....	45,866
LeBlanc, Eugene.....	49,479	LeBlanc, Monique Marie.....	42,036	LeBreton-Losier, Carmen.....	58,227	Léger, Valerie.....	49,479
LeBlanc, Eva L.....	45,107	LeBlanc, Monique.....	45,135	LeBrun, Gerald.....	45,136	Légère, Alice.....	48,974
LeBlanc, Francis.....	49,479	LeBlanc, Monique.....	43,463	LeBrun, Marjorie.....	45,136	Légère, Anne.....	45,136
LeBlanc, Gaëtane Chasse.....	41,179	LeBlanc, Murielle.....	53,828	LeClair, Diane.....	49,480	Légère, Annie.....	44,320
LeBlanc, Gail M.....	50,812	LeBlanc, Patricia D.....	51,308	LeClair, Gaëtane.....	45,136	Légère, Daniel A.....	49,479
LeBlanc, Gemma.....	45,136	LeBlanc, Paul.....	64,931	LeClair, Julie.....	45,136	Légère, Eric.....	49,480
LeBlanc, Georges O.....	44,160	LeBlanc, Pierre.....	41,267	LeClair, Réjeanne.....	46,266	Légère, Gabriel T.....	60,944
LeBlanc, Gerald A.....	45,352	LeBlanc, Rachel E.....	49,448	LeClair, Rodrigue.....	45,136	Légère, Gérard.....	59,400
LeBlanc, Gertrude.....	45,136	LeBlanc, Raoul.....	49,479	LeClerc, Colette.....	44,905	Légère, Janice A.....	53,794
LeBlanc, Gilles J.....	49,480	LeBlanc, René A.....	49,448	LeClerc, Francine.....	45,135	Légère, Janice E.....	62,283
LeBlanc, Ginette.....	48,229	LeBlanc, Renée.....	40,098	LeClerc, Guylaine.....	47,036	Légère, Lucille.....	61,740
LeBlanc, Gisèle A.....	42,347	LeBlanc, Rhea.....	46,249	LeClerc, Jacques.....	55,624	Légère, Mariline.....	49,480
LeBlanc, Gisèle.....	49,479	LeBlanc, Rheel D.....	60,030	LeClerc, Raymonde.....	50,571	Légère, Mollie.....	53,794
LeBlanc, Gisèle.....	45,135	LeBlanc, Richard.....	53,828	LeClerc, Sylvain.....	54,696	Légère, Pauline.....	49,307
LeBlanc, Gisèle.....	53,827	LeBlanc, Richard.....	49,479	LeCouffe, Diane.....	49,479	Legresley, Charlotte.....	51,406
LeBlanc, Hélène.....	50,014	LeBlanc, Robert A T.....	59,099	Lee, Jeanne Allison.....	49,480	Legresley, Sonya.....	48,159
LeBlanc, Hélène.....	45,135	LeBlanc, Robert A.....	49,479	Lee, Robert E.....	49,448	Legresley, Thérèse.....	49,480
LeBlanc, Isabel M.....	53,794	LeBlanc, Robert F.....	53,587	Lee, Robert.....	56,683	Leighton, Linda Ann.....	49,448
LeBlanc, J A Gérard.....	49,138	LeBlanc, Robert.....	49,479	Leech, Charles W.....	49,479	Leland, Ann.....	45,102
LeBlanc, Jacinthe.....	49,480	LeBlanc, Rodrigue.....	57,821	Lee-Lunney, Suzanne Jane.....	40,283	Leland, Gregory.....	49,479
LeBlanc, Janice H.....	45,107	LeBlanc, Roger.....	51,466	Lefloch, Grace.....	41,702	Leland, Sandra Lynn.....	46,289
LeBlanc, Jean A.....	57,576	LeBlanc, Roger.....	53,782	Lefloch, Wayne.....	49,480	Lelievre, Noël.....	50,571
LeBlanc, Jean.....	50,571	LeBlanc, Rogette.....	48,445	Lefort, Rene P.....	49,479	Lemay, Stella.....	49,479
LeBlanc, Jean-Guy.....	53,827	LeBlanc, Ronald.....	49,479	LeFrançois, Guylene.....	49,480	Lemieux, Claire.....	50,344
LeBlanc, Jean-Guy.....	49,448	LeBlanc, Rosaire.....	56,908	Legault, Lucille.....	54,357	Lemieux, Jacques.....	49,480
LeBlanc, Jean-Marie.....	53,828	LeBlanc, Rose.....	44,788	Léger, Alicia L.....	45,107	Lemieux, Lucie.....	45,135
LeBlanc, Jeanne.....	41,267	LeBlanc, Rosella.....	45,135	Léger, Annette.....	45,136	Lemieux-Blaquière, M C.....	49,480
LeBlanc, Jeannette.....	45,005	LeBlanc, Ruth F.....	45,107	Léger, Barbara A.....	42,895	Lenahan, Catharina.....	53,828
LeBlanc, Jean-Paul.....	55,276	LeBlanc, Sophie.....	40,048	Léger, Carole.....	49,480	Lenihan, Janis.....	49,479
LeBlanc, Joan.....	49,480	LeBlanc, Sr Jeannette.....	50,807	Léger, Denise.....	57,278	Lennox, Jane.....	59,763
LeBlanc, Joanna.....	49,448	LeBlanc, Victor.....	49,479	Léger, Denyse F.....	49,479	Leonard, Colin M.....	66,289
LeBlanc, John C.....	49,480	LeBlanc, Yvon O.....	43,541	Léger, Diane.....	45,135	Leonard, Daniel G.....	56,939
LeBlanc, Jolene.....	86,603	LeBlanc, Yvon.....	59,072	Léger, Emery.....	49,479	Leonard, Doreen.....	53,827
LeBlanc, Lea.....	46,577	LeBlanc, Yvon.....	53,829	Léger, Fernand.....	48,229	Leonard, Jill.....	45,996
LeBlanc, Léon Guy.....	57,097	LeBlanc-Ashe, Brigitte A.....	49,448	Léger, Gérard P.....	49,479	LePage, Brigitte.....	50,386
LeBlanc, Leo-Paul.....	59,307	LeBlanc-Boudreau, Jocelyne.....	43,449	Léger, Janet.....	49,479	LePage, Paul.....	49,480
LeBlanc, Linda B.....	45,135	LeBlanc-Dupuis, Annette.....	45,102	Léger, Janique.....	60,531	LePage-LeClair, Linda.....	55,127
LeBlanc, Linda.....	43,776	LeBlanc-Guitard, Colette.....	48,965	Léger, Jean-marc.....	40,869	Lequin, Francis.....	49,479

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Lester, Edward.....	\$ 49,479	Lewis, M Elizabeth.....	\$ 59,964	Lord, Harry B.....	\$ 53,786	MacBeth, Gwendolyn R.....	\$ 49,448
Lester, Marilyn.....	53,879	Lewis, Milford F.....	56,363	Lord, Joan E.....	45,102	MacCallum, Gail E.....	45,179
Letourneau, Georgette.....	45,136	Libbey, Carol.....	45,135	Lord, Wayne Melvin.....	49,480	MacCallum, Joan C.....	45,107
Letourneau, Marie Caron.....	45,136	Lightle, William A.....	55,512	London, Mona M.....	45,136	MacCallum, Patricia.....	48,819
Letson, Richard L.....	48,229	Lincoln, Janet.....	44,457	Lorette, Charles M.....	49,480	MacCarthy, Glenna Irene.....	49,480
Levangie, Francis.....	45,135	Lindsay, Jane.....	49,480	Losier, Aldoria.....	45,136	MacCullam, Sharon.....	45,135
Levasseur, Carmel.....	61,740	Lindsay, Ruth.....	49,479	Losier, Beth T.....	49,480	MacCurdy, Sandra L.....	59,313
Levasseur, Colette.....	49,480	Lindsay, Sherril.....	45,136	Losier, Colette.....	50,571	MacDermaid, Marjorie C.....	45,136
Levasseur, Paul.....	57,621	Lindsay, William.....	49,480	Losier, Cynthia.....	53,827	MacDiarmid, David.....	58,675
Levasseur, Rino.....	61,429	Lingley, Stephanie.....	51,983	Losier, Danielle.....	45,136	MacDonald, Andrea.....	45,135
Levasseur, Ronald.....	79,304	Lipsett, Frank W.....	59,749	Losier, Denis.....	49,480	MacDonald, B E Joan.....	50,043
Leveille, Guy.....	71,088	Lirette, Diane.....	41,267	Losier, Elaine.....	45,135	MacDonald, Beth E.....	45,107
Levesque, Alvina.....	52,934	Lirette, Jacqueline.....	51,647	Losier, Fernande.....	49,479	MacDonald, Blair.....	62,445
Levesque, Carol R.....	49,480	Lirette, Jean.....	49,479	Losier, Francine.....	49,526	MacDonald, Bruce R.....	59,235
Levesque, Danny.....	50,571	Lirette, Paul E.....	58,677	Losier, Gilbert J.....	61,313	MacDonald, Calvin J.....	45,135
Levesque, Diane.....	49,480	Lister, Carol.....	45,136	Losier, Hélène.....	49,640	MacDonald, Catharine.....	49,466
Levesque, Dianne.....	59,865	Little, Beverley R.....	45,135	Losier, Jocelyne.....	49,480	MacDonald, Catherine.....	45,135
Levesque, Dianne.....	53,828	Little, Heather.....	46,138	Losier, Lorraine.....	48,006	MacDonald, Dan.....	49,480
Levesque, Donald J.....	59,747	Little, Joseph I.....	49,479	Losier, Marcelle.....	49,480	MacDonald, Daniel M.....	49,760
Levesque, Francine.....	45,135	Livingston, Monique.....	49,479	Losier, Mary Beth.....	49,480	MacDonald, Douglas A.....	50,571
Levesque, Frederick.....	61,619	Lizotte, Greta.....	40,791	Losier, Noëlla.....	49,480	MacDonald, Douglas S.....	53,828
Levesque, Gilles.....	45,136	Lizotte, Jacqueline.....	46,056	Losier, Patricia.....	49,480	MacDonald, Douglas W.....	50,571
Levesque, Gisèle D.....	45,136	Lizotte, Janice.....	43,867	Losier, Robert.....	57,292	MacDonald, Francis A.....	56,401
Levesque, Jacques.....	61,421	Lizotte, Thérèse.....	49,480	Losier, Roland.....	59,468	MacDonald, Helinda-Rae.....	49,480
Levesque, Jacques.....	46,075	Lizotte, William.....	49,480	Losier, Winnie.....	53,715	MacDonald, Jean L.....	49,470
Levesque, Jean-Guy.....	66,147	Lloyd, Sharon A.....	49,448	Loubier, Daniele.....	44,860	MacDonald, John C.....	49,480
Levesque, Jean-Louis.....	59,110	Loat, Gloria A.....	49,448	Loughery, Patricia.....	61,962	MacDonald, John F.....	48,229
Levesque, Jean-Paul.....	65,323	Lobban, M Noreen.....	75,926	Love, Gordon.....	47,259	MacDonald, John G.....	48,315
Levesque, Judith.....	43,712	Lockhart, Agnes.....	56,481	Love, Karen.....	69,604	MacDonald, June.....	53,944
Levesque, Julia.....	45,136	Lockhart, Bonnie B.....	57,940	Lowerison-Brawn, Jill A.....	49,479	MacDonald, Kelly.....	45,136
Levesque, Leo-James.....	62,240	Lockhart, Daniel.....	48,440	Lowther, Sandra M.....	49,448	MacDonald, Kevin.....	54,123
Levesque, Line.....	49,480	Lockhart, Linda J.....	49,448	Lozier, Wayne.....	45,136	MacDonald, Lawrence G.....	56,119
Levesque, Lorraine.....	49,480	Logan, David.....	46,871	Lucas, Joanne.....	49,441	MacDonald, Margaret C.....	45,136
Levesque, Marcel P.....	55,908	Logan, Jonathan.....	47,731	Luck, Brian.....	53,828	MacDonald, Margo J.....	49,479
Levesque, Maria.....	48,643	Logan, Richard T.....	48,229	Ludwig, Karen.....	45,060	MacDonald, Mary.....	44,967
Levesque, Marielle.....	46,593	Logan-Adams, Brenda F.....	45,107	Luong, Duc.....	51,444	MacDonald, Mary.....	45,136
Levesque, Maryse.....	41,519	Loggie, Brian A.....	49,480	Lurette, Gilles.....	53,493	MacDonald, Muriel.....	45,135
Levesque, Paulette J.....	52,544	Logue, Michael.....	57,139	Lurette, Jacques.....	46,936	MacDonald, Robert.....	42,382
Levesque, Remi R.....	53,794	Lohnes, Marilyn A.....	45,135	Lushington, Michael.....	59,171	MacDonald, Robin G.....	46,981
Levesque, Rheal.....	49,480	London, George L.....	57,959	Lusk, Barbara L.....	48,410	MacDonald, Ronald S C.....	49,480
Levesque, Rita.....	45,136	London, Judy.....	45,135	Lutes, Eric S.....	53,794	MacDonald, Susan.....	67,816
Levesque, Robert.....	42,673	Long, Arlene.....	45,133	Lutes, Pauline.....	53,229	MacDonald, Trena D.....	43,286
Levesque, Rolande Y.....	49,480	Long, Beatrice.....	59,834	Lydon, Barry.....	75,914	MacDonald, Wayne.....	50,571
Levesque, Sylvie.....	45,135	Long, Brigitte.....	42,862	Lydon, Neil T.....	49,479	MacDonald, William.....	49,480
Levesque, Vanessa.....	42,455	Long, Marie-Josée.....	41,519	Lynch, Kathryn.....	49,479	MacDonald-Marr, Nancy J.....	45,259
Levesque, Yolande.....	46,578	Long, Myra L.....	45,135	Lynch, Nola.....	45,135	MacDormand, Carol Ann.....	49,448
Levesque-Dupont, Gaëtane.....	50,478	Long, Patrick.....	45,136	Lynch, Paul D.....	43,179	MacDougall, Anne T.....	49,448
Levesque-Poitras, Nicole.....	59,699	Long, S Denise.....	55,368	Lyons, Heather.....	53,827	MacDougall, Betty.....	40,950
Levine, Katherine M.....	49,534	Long, Yvon.....	47,130	Lyons, Patricia A M.....	45,107	MacDougall, Colin J.....	58,630
Levine, Rennie B.....	46,976	Longaphie, Gregory.....	41,762	Mabey, Jeannine L.....	57,630	MacDougall, Dana Allen.....	41,382
Lewis, David.....	49,480	Longaphie, Janet H.....	62,953	MacAlpine, Edna M.....	45,135	MacDougall, Diane.....	50,571
Lewis, Gordon A.....	45,102	Longobardi, Joanne.....	43,009	MacAulay, Joanne E.....	49,448	MacDougall, Gordon A.....	65,057
Lewis, Heather.....	44,185	Loomer, Frank W.....	43,378	MacAulay, Nanette D.....	49,448	MacDougall, L Gray.....	41,267
Lewis, Joan.....	51,810	Lord, Elizabeth H.....	49,480	Macausland, Julia.....	45,135	MacDougall, Stephen.....	45,441
Lewis, Judy Priscilla.....	54,125	Lord, Ellen.....	44,151	MacBean, Ian R.....	57,167	MacEachern, Bruce.....	50,571

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

MacFarlane, David B.....	\$ 59,496	MacNairn, June C.....	\$ 53,794	Mainville, Louise H.....	\$ 45,107	Manzerolle, Bernard.....	\$ 53,828
MacGillivray, Carol-Ann.....	49,479	MacNally, Robert W.....	63,624	Maker, Elaine I.....	45,136	Marcantonio, Evelina.....	48,229
MacGougan, Elizabeth.....	45,135	MacNaughton, James A.....	59,084	Malenfant, Georges.....	49,479	Marchand, Andrée.....	49,361
MacGowan, David H.....	49,479	MacNeil, John D.....	45,107	Malenfant, Jean-Yves.....	57,206	Marcoux, Bernice.....	53,827
MacGregor, Rena.....	56,094	MacNeil, Patricia A.....	49,441	Mallais, Emery.....	45,135	Marcoux, Claudette.....	49,479
MacInnis, Krista.....	41,616	MacNeill, Agnes M.....	45,107	Mallais, Emilien.....	48,229	Margeson, Debra.....	45,135
MacIntosh, Barbara J.....	49,227	MacNeill, Neil E R.....	50,571	Mallais, Gérald.....	60,141	Marmen, Daniel R.....	49,599
MacIntosh, Patricia.....	49,480	MacNeill, Sheila.....	49,466	Mallet, Christina.....	50,922	Marquis, Carole T.....	41,807
MacIntosh-Doiron, Anne.....	49,480	MacNeill, Terrance M.....	53,229	Mallet, Clermont.....	51,286	Marquis, Chantal.....	44,123
MacIntyre, Donald M.....	49,448	MacPhee, Callum.....	59,234	Mallet, Daniel.....	47,342	Marquis, Mario.....	53,828
MacIntyre, Jean.....	49,479	MacPhee, Francis W.....	62,906	Mallet, Donald.....	49,353	Marquis, Nicole.....	60,835
MacIntyre, Sharon E.....	45,107	MacPhee, Frank.....	49,479	Mallet, Jean-Maurice.....	53,928	Marr, Allen G.....	53,794
MacIsaac, J Blaine.....	45,107	MacPherson, Arnold D.....	60,730	Mallet, Karen.....	49,480	Marriott, Joseph.....	52,469
MacIsaac, James V.....	49,479	MacPherson, Brenda E.....	49,479	Mallet, Lauriette.....	49,480	Marsh, Gary C.....	49,479
MacIver, Debra M.....	49,448	MacPherson, Charlotte.....	45,135	Mallet, Lise.....	48,935	Marshall, Brenda J.....	45,107
MacKay, Donald.....	42,712	MacPherson, D Kim.....	45,107	Mallet, Marc-Alain.....	47,142	Marshall, Denise.....	45,136
MacKay, Donna L.....	49,480	MacPherson, Daniel.....	58,699	Mallet, Marie-Reine.....	45,136	Marshall, Robert H.....	49,480
MacKay, Gary.....	49,479	MacPherson, Jill Alison.....	40,048	Mallet, Mireille.....	49,480	Marshall, William.....	49,479
MacKay, John A.....	59,749	MacPherson, Margaret.....	58,070	Mallet, Nancy.....	57,831	Martel, John.....	53,083
MacKay, John P.....	72,877	MacPherson, Michael.....	45,102	Mallet, Nathalie.....	40,465	Martin, Andréa.....	48,229
MacKay, Wayne T.....	57,855	MacRae, Constance.....	45,136	Mallet, Norma.....	49,480	Martin, Anne Marie.....	50,571
MacKenzie, Christine M.....	42,182	MacRae, Dale.....	49,480	Mallet, Omer O.....	49,480	Martin, Boneita F.....	45,136
MacKenzie, Doris.....	45,910	MacRae, James.....	60,920	Mallet, Paul-Emile.....	53,097	Martin, Bruce F.....	50,571
MacKenzie, Eric D.....	56,907	MacRae, Marilyn.....	43,256	Mallet, Regine.....	49,480	Martin, Carole M.....	45,102
MacKenzie, Heather M.....	49,448	MacRae, Pamela.....	53,828	Mallet, Robert.....	61,740	Martin, Catherine.....	44,677
MacKenzie, Pauline.....	56,636	MacSween, Bart.....	61,575	Mallet, Roberte.....	49,480	Martin, Chantal.....	53,828
MacKenzie, Roddy F.....	45,107	MacTavish, Daryl.....	48,229	Mallet, Rose-Alma.....	52,354	Martin, Daniel J.....	42,630
MacKnight, Theresa.....	41,787	MacTavish, Richard D.....	45,691	Mallet-Parent, Jocelyne.....	83,422	Martin, Daniel.....	45,210
MacLaggan, D Peter.....	49,448	MacVicar, Gordon D.....	50,571	Mallet-Vibert, Francine.....	51,883	Martin, Daniel.....	49,480
MacLaggan, Donald.....	48,944	MacVicar, Timothy.....	45,136	Malley, George.....	45,136	Martin, Denise.....	49,479
MacLaggan, Janet.....	49,480	MacWilliam, Lillianne.....	49,480	Mallon, Kenneth J.....	49,480	Martin, Donald N.....	58,540
MacLaughlan, Elizabeth A.....	42,835	Madden, Nancy.....	40,827	Mallory, Thane.....	46,667	Martin, Dora.....	49,479
MacLean, Daniel.....	49,480	Madore, Donald J.....	60,820	Malloy, Jean.....	45,136	Martin, Ellen M.....	45,102
MacLean, Kathryn V.....	45,135	Magill, Robert.....	47,036	Malone, Michael.....	53,827	Martin, Elzea.....	45,136
MacLean, Kent L.....	58,922	Magnusson, Brian.....	54,157	Malone, Sharon A.....	53,827	Martin, Francine.....	49,480
MacLean, Paul A.....	45,136	Maguire, Karan B.....	49,448	Maloney, Leo M.....	58,949	Martin, Gaëtan.....	47,083
MacLean, Russell.....	49,864	Mahaffy, William.....	50,525	Maloney-Chumney, Micheal.....	55,429	Martin, Gaëtan.....	53,828
MacLennan, Anne.....	50,571	Mahoney, Anne.....	53,828	Mann, Alice M.....	42,492	Martin, Gérald.....	49,480
MacLennan, Colleen.....	45,135	Mahoney, Colleen.....	53,828	Mann, John F.....	45,136	Martin, Gilberte.....	45,136
MacLennan, John.....	49,480	Mailhot, Guy.....	49,480	Mann, Linda J.....	45,391	Martin, Gilles R.....	49,480
MacLeod, Anne S.....	62,389	Mailhot, Jean Pierre.....	49,480	Mann, Luanne.....	53,878	Martin, Hermel.....	49,480
MacLeod, E Lorraine.....	56,047	Mailhot, Maryline.....	45,136	Mann, Ronda M.....	43,976	Martin, Isabelle.....	49,480
MacLeod, Joyce.....	50,237	Maillard, Diane M.....	49,479	Manning, Leigh Lynn.....	53,794	Martin, J Laurier.....	59,622
MacLeod, Miriam E.....	55,119	Maillet, Charline A.....	45,135	Manning, Ross A.....	57,116	Martin, Jacqueline.....	53,828
MacLeod, Susan M.....	53,827	Maillet, Denis.....	45,136	Manning, Wendy E.....	43,526	Martin, Jeannine.....	45,136
MacLeod, Susan.....	49,479	Maillet, Donna G.....	45,185	Manuel, Danielle.....	40,143	Martin, Josephine A.....	49,479
MacManus, Judy H.....	46,107	Maillet, Francine.....	44,907	Manuel, Elzea.....	49,480	Martin, Kenneth F.....	45,136
MacMillan, David J.....	61,921	Maillet, Leola.....	49,480	Manuel, Gilberte.....	54,003	Martin, Kenneth M.....	51,526
MacMillan, Joan.....	42,862	Maillet, Linda.....	49,477	Manuel, Jerome A.....	51,771	Martin, Louise.....	49,480
MacMillan, Mary Ann.....	59,319	Maillet, Lucie.....	45,135	Manuel, Joan E.....	62,635	Martin, Lucille.....	51,674
MacMillan, Maxine.....	52,545	Maillet, Mary Ellen.....	45,135	Manuel, Martine.....	45,136	Martin, Margaret.....	43,980
MacMillan, Peter.....	45,135	Maillet, Paul.....	53,827	Manuel, Paul.....	49,353	Martin, Marie-Claire.....	49,480
MacMillan, Phyllis G.....	49,448	Maillet, Pierre J.....	51,514	Manuel, Wayne L.....	49,479	Martin, Mario.....	43,902
MacMullin, Barbara E.....	45,135	Maillet, Robert N.....	49,479	Manuel, Wendy G.....	45,136	Martin, Mary Jean.....	49,480
MacMullin, David Neil.....	58,118	Maillet-Arsenault, Janice.....	48,010	Manuel-Martin, Dorine.....	44,087	Martin, Michael.....	53,827

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Martin, Myrna E.....	\$ 45,102	Mazerolle, Jacqueline.....	\$ 45,136	McCartney, Jack.....	\$ 45,135	McGrath, Kathleen.....	\$ 52,468
Martin, Nicole C.....	41,692	Mazerolle, Janice.....	42,490	McCausland, Robert D.....	49,479	McGrath, Marilyn S.....	47,597
Martin, Pierre.....	42,791	Mazerolle, Joanne.....	45,096	McCaustlin, Dale.....	56,260	McGrath, Nicole.....	49,480
Martin, Robert.....	53,828	Mazerolle, Lise.....	49,480	McCaustlin, Janice.....	53,786	McGrath, Patricia.....	45,135
Martin, Robert.....	53,827	Mazerolle, Nicole.....	49,480	McCaustlin, M Susan.....	52,273	McGrath, Rita.....	49,480
Martin, Rodrigue.....	53,337	Mazerolle, Nicole.....	53,877	McCaustlin, Michael G.....	57,881	McGraw, Diana.....	53,349
Martin, Rolande Y.....	52,312	Mazerolle, Nicole.....	40,407	McCavour, Brenda.....	63,033	McGraw, Donald.....	53,026
Martin, Valmont.....	57,619	Mazerolle, Raymonde.....	49,480	McCavour, Robert L.....	58,675	McGraw, Donald.....	57,182
Martin, Victorine R.....	49,480	Mazerolle, Roger.....	48,229	McCloskey, Brenda G.....	45,135	McGraw, Guy.....	45,129
Martin, Yvon.....	49,479	Mazerolle, Roger.....	49,480	McCluskey, Joan.....	45,136	McGraw, Joanne.....	40,685
Martinez, Graciette.....	43,528	Mazerolle, Shona M.....	54,893	McCluskey, Kevin.....	61,867	McGraw, Laurie.....	60,606
Martinez, Pierre.....	40,182	Mazerolle, Simonne.....	48,006	McConkey, Anne M.....	49,480	McGraw, M Elsie.....	43,339
Martin-Keilty, Lise.....	41,267	McAdam-Porter, Barbara L.....	48,341	McConkey, Donald.....	45,136	McGraw, M Rachel.....	53,794
Martin-Mallais, Lucie.....	49,054	McAfee, Clement.....	53,828	McConkey, Sylvia.....	45,136	McGraw, Majella.....	45,136
Martin-Thibault, Louise J.....	49,441	McAfee, Evelyn J.....	49,479	McConnell, Norval K.....	63,779	McGraw, Normand.....	49,480
Marvin, Nancy L.....	45,136	McAleenan, Peter K.....	56,868	McConnell, Susan.....	49,479	McGraw, Patricia M.....	49,479
Maskery, Pamela L.....	45,135	McAleese, Doreen.....	49,479	McCormack, Barbara.....	49,479	McGraw, Susan.....	49,479
Mason, Alan E.....	52,872	McAllister, James G.....	58,675	McCormack, Donald.....	58,923	McGraw-LeBlanc, Bernice.....	45,135
Masse, Linda.....	45,136	McAllister, Jean F.....	53,827	McCormick, Kimberly M.....	48,472	McGraw-Sisk, Isabelle.....	49,479
Massey, John C.....	49,408	McAllister, Margaret M.....	48,221	McCormick, Terence G.....	49,480	McGreal, Rory.....	68,220
Maston, Joyce.....	49,734	McAllister, Sally.....	44,222	McCoy, Iris G.....	53,827	McGregor, Catherine E.....	45,133
Matchett, Betty Lou.....	49,480	McAllister-Munn, Marilyn.....	58,314	McCracken, Sharon.....	44,821	McGuire, Daniel.....	49,479
Matchett, Carol.....	45,136	McAloney, Ann.....	45,135	McCrea, Lucille.....	47,959	McHugh, Jill.....	45,126
Matchett, Irvine.....	49,480	McAlpine, Keith.....	57,576	McCready, David M.....	49,479	McHugh, Nancy W.....	53,672
Mather, David.....	49,480	McArdle, Michael W.....	49,448	McCready, John Stephen.....	49,806	McInerney, Alice S.....	53,827
Matheson, Andrew.....	49,480	McArthur, Alison M.....	45,135	McCue, Joan.....	65,824	McInerney, Terrence D.....	60,259
Matheson, Caroline.....	47,638	McAuley, David P.....	49,760	McCullough, Linda J.....	49,479	McInnis, Donald G.....	45,135
Matheson, Deborah R.....	45,136	McAuliffe, Mark A.....	64,398	McCullum, Joan.....	45,135	McInnis, John.....	49,479
Mathieson, Paul R.....	53,827	McBean, Gregory.....	49,479	McCutcheon, Donna M.....	53,827	McIntosh, Mary Jo.....	53,827
Mathieson, Victoria.....	45,135	McBeath, William J.....	49,448	McDaniel, B Joan.....	49,479	McIntyre, Allan.....	61,921
Matthews, Daryl F.....	45,136	McBrearty, Shelley.....	49,480	McDermott, Brenda M.....	49,549	McIntyre, Joseph Paul.....	49,479
Matthews, Holly.....	47,733	McBride, K Dianne.....	45,136	McDevitt, Robert J.....	60,868	McIntyre, Kenneth.....	58,749
Matthews, James K.....	42,819	McBride, Kathy.....	45,135	McDonald, Glenna.....	41,438	McIntyre, M Sharon.....	55,544
Matthews, Jeannette M.....	45,136	McBride, Patricia.....	49,074	McDonald, Nelson.....	49,479	McIntyre, Martin J.....	48,229
Matthews, Jeannie B.....	49,480	McBride, Patrick.....	53,828	McDonald, Rennie.....	51,154	McIntyre, Wendy.....	45,135
Matthews, Marilyn J.....	53,786	McCabe, Debra A.....	45,107	McDonald-Swanton, Elinor.....	42,855	McIsaac, Murray D.....	54,233
Matthews, Penny L.....	45,136	McCabe, Diana.....	53,928	McDonnell, Gisèle.....	49,479	McKay, Donald G.....	49,448
Matthews, Robert A.....	49,480	McCabe, Shirley.....	45,136	McDowell, Judith A.....	51,462	McKay, Donald J.....	60,508
Matthews, Ruth.....	47,071	McCaffrey, George.....	53,827	McDowell, Kenneth M.....	54,050	McKay, John D.....	56,910
Matthews, Terry E.....	41,660	McCaffrey, Joyce M.....	49,479	McElwaine-Garey, Mary A.....	54,130	McKay, Kimberley A.....	43,527
Matthews, Weldon L.....	49,480	McCallum, Mary Ellen.....	50,571	McEvoy, Michael.....	45,135	McKay, Linda L.....	53,827
Matthews, Wendy.....	49,480	McCallum, Richard.....	45,136	McEwing, Rosa E.....	53,236	McKay, Margaret B.....	49,448
Mawhinney, Joel A.....	65,897	McCann, Wendy.....	45,135	McFarlane, Donna.....	59,470	McKay, Robert G.....	57,847
Mawhinney, Sarah J.....	43,526	McCardle, Winnie.....	53,828	McFarlane, Joan.....	45,135	McKay, Suzan.....	45,135
Maxwell, Alyson.....	48,229	McCarey, Fredda J.....	49,225	McFarlane, Laurie Lee.....	49,480	McKay, Thomas.....	49,479
Maxwell, D J Allison.....	49,479	McCarron, Merilyn P.....	53,827	McGarvie, Alwyn.....	51,848	McKean, Mary.....	53,827
Maxwell, Linda L.....	58,271	McCarten, Joseph.....	49,479	McGeachy, Marc W.....	53,794	McKenna-Dacres, Laurie.....	49,479
Maxwell, Mary Jo.....	43,191	McCarten, Linda.....	45,135	McGill, Peter H.....	65,381	McKiel, Daniel.....	51,907
Maxwell, Michael.....	49,441	McCarthy, Elizabeth.....	49,480	McGinnis, Donald W.....	53,827	McKiel, Douglas.....	49,479
Maxwell, Susan E.....	45,107	McCarthy, Louise.....	49,479	McGinnis, Richard M.....	53,827	McKim, Charlotte A.....	46,265
Mayhew, John.....	45,135	McCarthy, Marven E.....	49,480	McGovern, Judy A.....	50,571	McKim, Matthew P.....	59,175
Mazerall, Sandra.....	42,694	McCarthy, Richard J.....	49,480	McGovern, Kathy.....	52,984	McKinley, Barbara A.....	45,267
Mazerolle, David.....	45,136	McCarthy, Sheila J.....	60,856	McGrath, Carole B.....	56,344	McKinney, Janet C.....	45,391
Mazerolle, Donald E.....	61,740	McCarthy, Twyla.....	45,335	McGrath, Cedric.....	48,001	McKinnon, Helen.....	53,827
Mazerolle, Hermel.....	59,749	McCarthy-Sorensen, Patricia.....	53,828	McGrath, Kathleen I.....	46,940	McKnight, Hugh C.....	52,022

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

McLaggan, Deborah L.....	\$ 53,827	McMullin, Fraser.....	\$ 49,754	Melanson, Pierre.....	\$ 40,249	Miller, Pamela L.....	\$ 47,602
McLaren, Linda.....	49,441	McMullin, John J.....	53,828	Melanson, Pierrette.....	50,979	Miller, Raymond W T.....	53,828
McLaughlin, Anne Marie.....	49,479	McMurray, J Drew.....	45,107	Melanson, Richard V.....	42,835	Miller, Terrance.....	60,175
McLaughlin, Carole.....	47,970	McMurray, Louise Y.....	45,107	Melanson, Roger J G.....	58,675	Miller, Wayne F.....	48,135
McLaughlin, Catherine.....	45,135	McNally, John W.....	49,480	Meloche, Louise.....	45,135	Millett-Hoyt, Patricia.....	53,827
McLaughlin, Charles E.....	52,161	McNamara, Betty.....	43,180	Meloche, Roy S.....	49,441	Milley, Steven G.....	46,870
McLaughlin, Claire.....	49,479	McNamara, Sheelah I.....	49,479	Mercer, Stella M.....	45,136	Mills, Barbara J.....	45,136
McLaughlin, Cynthia S.....	45,726	McNaughton-Simms, Cathy.....	50,342	Mercier, Claude.....	50,571	Mills, Carolyn.....	53,786
McLaughlin, Donna.....	49,479	McNeil, Robert.....	53,828	Merkis, John H.....	49,448	Mills, Eric.....	49,480
McLaughlin, Eleanor E.....	49,907	McNeill, J Ernest.....	58,729	Merrill, Pauline F.....	53,827	Mills, Judith K.....	45,422
McLaughlin, Fernande.....	72,330	McNeill, Peggy J.....	45,107	Merrill, Susan.....	45,135	Milne, Alison M.....	46,400
McLaughlin, Gene H.....	61,743	McNeill, Sandra.....	40,689	Merrithew, Clayton.....	53,828	Milner, Anne-Marie.....	46,332
McLaughlin, Hermil.....	43,901	McNeill, Shari L.....	45,135	Mersereau, Gérard J.....	58,592	Milner, Margaret.....	41,843
McLaughlin, John J.....	56,955	McNeilly, Stephen L.....	42,782	Mersereau, Hal Wade.....	49,480	Milner, Wayne.....	49,698
McLaughlin, Judith D.....	53,828	McNiven, James R.....	47,376	Mersereau, Roselyne.....	49,361	Milot, Jeanne D'Arc.....	49,480
McLaughlin, Laurent.....	65,818	McNulty, Cathleen S.....	51,379	Mesheau, Mary H.....	62,596	Milot, Serge.....	60,250
McLaughlin, Lucy.....	51,985	McNutt, Sandra.....	45,135	Mesheau, Michael.....	51,983	Milson, Merle.....	48,229
McLaughlin, Margaret A.....	49,480	McPhail, Judy A.....	45,135	Messer, Carolyn M.....	45,135	Mingrone, John.....	45,136
McLaughlin, Margaret E.....	50,416	McPhail, Michele.....	47,970	Michaud, Anne.....	53,827	Mintis, Marion.....	55,953
McLaughlin, Margaret.....	49,439	McPhee, Charlotte.....	45,135	Michaud, Anne.....	49,476	Miousse, Astride.....	53,828
McLaughlin, Peter.....	54,387	McPherson, David R W.....	49,479	Michaud, Aurela.....	45,102	Mitchell, Cynthia L.....	49,479
McLaughlin, Ronny.....	47,004	McQuade, Carol J.....	45,135	Michaud, Aurèle.....	46,796	Mitchell, Jennifer G.....	49,480
McLaughlin, Rosalie E.....	45,135	McRae, Annabelle.....	45,135	Michaud, Colette.....	45,136	Mitchell, Joan.....	49,361
McLaughlin, Stephane.....	41,556	McRae, Duncan.....	63,790	Michaud, Daniele.....	49,480	Mitchell, Kathleen E.....	43,975
McLaughlin, Valarie.....	45,136	McTiernan, Michael.....	53,827	Michaud, David L.....	53,861	Mitchell, Sandra.....	53,827
McLaughlin, Weldon.....	66,093	McTiernan-Black, M.....	49,448	Michaud, Denis J.....	42,192	Mitra, Chaitali.....	48,944
McLaughlin, Yolande.....	74,828	McTimoney, Cecilia.....	52,346	Michaud, Dolores.....	49,480	Mitton, David J.....	48,229
McLean, Anne P.....	49,448	McWilliam, Frederick.....	49,003	Michaud, Eileen.....	49,480	Mitton, Garry F.....	49,448
McLean, Anthony.....	49,480	McWilliams, Bryan.....	45,269	Michaud, Gaëtan.....	61,740	Mitton, Heather A.....	47,900
McLean, Brian R.....	45,135	McWilliams, Denise.....	41,268	Michaud, Gilbert.....	49,480	Mitton, Steven W.....	50,890
McLean, Dawne S.....	53,786	McWilliams, Marc.....	42,306	Michaud, Gilda.....	52,748	Mitton, Wayne L.....	59,353
McLean, Heather A.....	54,011	Mea, Jason D G.....	45,269	Michaud, Huguette.....	42,312	Mix, Carole.....	49,448
McLean, Linda J.....	60,164	Meade, Barbara.....	45,135	Michaud, James A.....	49,480	Moar, James.....	53,828
McLean, Marion.....	45,136	Meade, David.....	45,135	Michaud, Jean-Claude.....	49,480	Mockler, Liza.....	45,267
McLean, Nora.....	49,480	Meagher, Marie T.....	45,136	Michaud, Lise M.....	42,377	Mockler, Sharon J.....	45,136
McLean, Peter R.....	49,480	Meahan, Rhonda.....	40,828	Michaud, Louis-Marie.....	45,136	Moffatt, Donald R.....	58,675
McLean, Teresa Jane.....	45,136	Meahan, William.....	59,981	Michaud, Luc.....	47,004	Moffatt, Linda J.....	49,555
McLellan, Borden.....	62,302	Mealey, Robert E.....	45,107	Michaud, Lynn A.....	50,571	Moffatt, Mary Ann.....	49,479
McLellan, Duane L.....	54,000	Mean, Carol.....	49,480	Michaud, Nelson.....	55,900	Moffitt, Sharron A.....	51,848
McLellan, Judith M.....	45,107	Megarity, Paul E.....	49,441	Michaud, Paquerette.....	66,016	Moffitt, Gordon.....	47,783
McLellan, Kathryn.....	55,017	Melanson, Adrienne.....	49,479	Michaud, Paul.....	47,590	Moffitt, Greg.....	58,366
McLenahan, Michael.....	53,827	Melanson, Bernard A.....	50,571	Michaud, Peggy Lynn.....	45,136	Moffitt, Robert.....	45,136
McLennan, Carol F.....	49,479	Melanson, Bernard.....	40,776	Michaud, Sharon.....	49,480	Moffitt, Roxie.....	49,705
McLeod, Debra M.....	52,909	Melanson, Bernice M.....	45,136	Michaud, Theima.....	52,395	Moleman, Gisèle R.....	49,448
McLeod, Kenneth.....	56,144	Melanson, Bernice.....	49,480	Michaud-Beaulieu, Monique.....	45,136	Molloy, Michael J.....	49,879
McLeod, Micheal.....	47,578	Melanson, Deborah M.....	45,102	Michaud-Jenning, Blanche.....	49,480	Mombourquette, David.....	57,938
McMahon, Patrick.....	50,571	Melanson, Gilles.....	42,650	Middleton, Treva.....	49,479	Monahan, Joseph.....	63,952
McManuis, Marie C.....	49,760	Melanson, Isabelle.....	49,480	Miles, Cheryl.....	49,479	Monahan, Suzanne.....	45,605
McManus, Brenda.....	45,135	Melanson, Linda.....	44,673	Millard, Katherine T.....	49,479	Monette, Rodolphe.....	53,877
McManus, Crystal.....	46,995	Melanson, Louis.....	62,876	Miller, Heather.....	49,224	Montague, Jane.....	45,135
McMaster, W John.....	52,313	Melanson, Louise.....	49,479	Miller, J Wesley.....	64,651	Montague, Kevin P.....	53,827
McMillan, Bruce A.....	64,044	Melanson, Ola.....	49,480	Miller, Janet.....	55,088	Montague, Paul J.....	49,479
McMinniman, Monique.....	49,479	Melanson, Oscar.....	53,828	Miller, Linda L.....	49,480	Montague, Shawn.....	45,135
McMulkin, Mary L.....	53,827	Melanson, Paul.....	53,828	Miller, Marie A.....	58,345	Monteith, Glenna F.....	45,136
McMullin, Carol J.....	47,011	Melanson, Pierre.....	45,136	Miller, Mark D.....	52,129	Montreuil, Sandra.....	46,870

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Montsion, Lyne J.....	\$ 45,534	Morrisey, Anne Marie.....	\$ 53,879	Murch, Jeffrey R.....	\$ 43,527	Nadeau, Donald R.....	\$ 42,020
Mooney, Gertrude M.....	56,284	Morrison, Barbara.....	49,480	Murchie, Grant.....	45,136	Nadeau, Gaëtane D.....	54,357
Moore, Donald.....	53,827	Morrison, Daryl F G.....	54,316	Murchison, Mark D.....	47,004	Nadeau, Jacinthe.....	49,479
Moore, Dorothy J.....	45,107	Morrison, George D.....	70,806	Murphy, April A.....	48,741	Nadeau, Jacques.....	64,722
Moore, Janice.....	46,567	Morrison, Jacqueline A.....	49,448	Murphy, Brenda.....	45,315	Nadeau, Jean-Claude.....	53,828
Moore, John A.....	56,837	Morrison, Janice M.....	56,078	Murphy, Brenda.....	49,479	Nadeau, Jean-Marc.....	49,440
Moore, Marilyn.....	49,480	Morrison, Nancy B.....	49,479	Murphy, Bryan.....	54,471	Nadeau, Jeanne D'Arc.....	53,850
Moore, Randy C.....	43,391	Morrison, S Louise.....	42,421	Murphy, Donald.....	41,268	Nadeau, Laurette.....	45,292
Moore, Rebecca E.....	56,960	Morrison, Sharon J.....	49,480	Murphy, Douglas V.....	49,441	Nadeau, Liette.....	53,828
Moore, Richard A.....	49,479	Morrison, William A.....	42,281	Murphy, Gary E.....	49,479	Nadeau, Nicole.....	49,470
Moore, Sally D.....	53,827	Morrison, William J.....	48,229	Murphy, Joanne.....	45,135	Nadeau, Yvan.....	55,605
Moore, Susan.....	47,452	Morrison, William.....	49,479	Murphy, John.....	52,522	Nash, Dale Preston.....	45,004
Morais, André.....	52,076	Morrissy, Ann.....	52,650	Murphy, Julia.....	53,794	Nason, Linda R.....	50,116
Morais, Armelle.....	44,998	Morton, Donald B.....	52,281	Murphy, Kenneth F.....	64,713	Nason, Terry D.....	45,136
Morais, Marc-André.....	41,787	Morton, L Darlene.....	49,480	Murphy, Leonard.....	44,164	Nason, Wade.....	49,480
Morais, Roland.....	52,312	Morton, L Jean.....	45,107	Murphy, Michael Kevin.....	58,723	Neil, Matthew A.....	44,122
Morais-Arsenault, Josette.....	41,934	Mosher, Anne.....	49,479	Murphy, Michael.....	53,827	Neill, Wilma.....	43,902
Moran-Robinson, Catherine.....	52,739	Mosher, Doris.....	45,136	Murphy, Patrick W.....	45,136	Neilsen, M Seward.....	64,381
Moreau, Cécile.....	40,897	Mosher, James.....	45,240	Murphy, Raymond.....	53,828	Neilson, Carl R.....	47,719
Moreau, Solange.....	45,136	Mouland, Angele.....	47,720	Murphy, Ronald T.....	49,448	Neilson, Heather.....	45,135
Moreault, Daphne.....	41,362	Mouradian, Paul.....	45,955	Murphy, Susan.....	53,827	Nelson, Allan.....	59,613
Morehouse, Alan.....	46,972	Mourant, Marcel.....	49,480	Murphy, T Celina.....	45,135	Nelson, David A.....	58,675
Morency, Pierre.....	49,480	Mourant, Paul.....	49,480	Murphy, Terence.....	59,865	Nelson, Karen.....	62,748
Morgan, David C I.....	41,787	Mourant-Duke, Patricia.....	49,480	Murphy, Veronica.....	49,479	Nesbit, James C.....	40,587
Morgan, Keith C.....	60,809	Mowbray, Linda T.....	45,107	Murray, Alida A.....	49,448	Nesbitt, Allan J.....	53,828
Morgan, Leonard.....	52,807	Mowery, Robert.....	52,021	Murray, David A.....	49,479	Nesbitt, Roger.....	65,654
Morgan, Yvonne L.....	46,930	Muck, Harold.....	64,902	Murray, Edgar H.....	51,605	Neumann, Brian E.....	49,480
Moriarty, Theresa.....	55,376	Muckler, Mark.....	41,788	Murray, Florence.....	45,136	Nevers, Sharon.....	49,479
Morin, Alain.....	49,480	Mudge, Joy.....	45,994	Murray, Glenn.....	56,542	Neveu, Jean-Marc.....	45,136
Morin, Anne Marie.....	41,670	Mudge, Sandra.....	45,391	Murray, Joan.....	51,933	Newcomb, Noëlla.....	45,135
Morin, Chantal.....	49,480	Muir, Donna.....	40,622	Murray, K Angela.....	45,135	Newman, Robert W.....	46,578
Morin, Dorothy.....	45,136	Muir-Russell, Sandra.....	49,042	Murray, Katherine I.....	45,102	Nguyen-Trong, Luong.....	58,675
Morin, Jean-Guy.....	56,793	Mulford, David W.....	49,441	Murray, Linda A.....	49,448	Nice, Catherine.....	45,135
Morin, Jeannot.....	45,136	Mulherin, Francine.....	45,136	Murray, Lynn L.....	68,612	Nice, David.....	62,892
Morin, Lise.....	51,744	Mulhern, Bernard J.....	51,488	Murray, Margaret.....	53,827	Nice, Fred A.....	54,133
Morin, Manon A.....	40,048	Mulhern-Degrasse, Sybil.....	59,974	Murray, Mary.....	45,102	Nice, Perry.....	58,357
Morin, Michel.....	45,342	Mulholland, Sr Rose M.....	45,371	Murray, Norman.....	51,356	Nicholson, Gary R.....	49,479
Morin, Monique.....	60,307	Mullane, Josephine.....	47,190	Murray, Patricia A.....	60,495	Nicholson, Harold D.....	49,480
Morin, Monique.....	42,862	Mullin, Irene.....	49,479	Murray, Peter J.....	53,827	Nickerson, C Gary.....	49,448
Morin, Pierre.....	49,183	Mullin, Judy.....	53,828	Murray, Sheila.....	45,135	Nickerson, David B.....	56,758
Morin, Ronald.....	46,811	Mullin, Nadine.....	43,447	Murray-Barker, Diane.....	62,289	Nickerson, David.....	45,135
Morin, S Gail.....	48,556	Mullin, Theresa.....	60,198	Muscroft, John.....	53,786	Nickerson, Sandra.....	48,420
Morin-Cormier, Lisa.....	40,897	Mullin, Wayne.....	49,480	Musetta, Debra M.....	45,135	Nicol, Mark A.....	50,571
Morisset, Denis.....	61,740	Mundle, Frederick.....	53,229	Mutch-Ketch, Tami.....	42,491	Nielsen, Carolyn.....	49,479
Morisset, Murielle.....	53,828	Munn, Cynthia A.....	46,106	Mutuchky, John H.....	40,376	Nielson, Gordon E.....	49,814
Morneault, Donald.....	59,526	Munn, Henry.....	49,479	Myers, Douglas.....	44,439	Niles, Patricia.....	49,479
Morneault, Jeanne D'Arc.....	49,480	Munn, Kimberley G.....	45,136	Myles, Carmel.....	53,827	Nimigon, Judith.....	45,135
Morris, Carl Stephen.....	50,571	Munn, Terry.....	49,479	Myles, Dianna.....	45,136	Nixon, Peter.....	44,861
Morris, David E.....	53,827	Munn, Trent M.....	54,717	Myles, James.....	53,600	Noble, Nora.....	49,479
Morris, David.....	58,321	Munro, Aline.....	49,118	Nadeau, Aldéo.....	49,911	Noël, Anne Marie.....	40,401
Morris, Greg.....	62,849	Munro, Carolyn.....	49,479	Nadeau, Anne.....	45,136	Noël, Bernard.....	40,579
Morris, Jeannine.....	49,298	Munro, Luanne.....	43,356	Nadeau, Danielle A.....	45,136	Noël, Chris G.....	49,480
Morris, Kathleen I.....	49,759	Munro, Robert.....	68,521	Nadeau, Danielle B.....	47,961	Noël, Dany.....	40,027
Morris, Michael A.....	40,049	Munroe, Kelly.....	49,479	Nadeau, Danielle.....	45,135	Noël, Debra L.....	45,135
Morris, Trevor N.....	45,135	Munroe, Thomas C.....	49,480	Nadeau, Denis R.....	45,127	Noël, Diane.....	47,720

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Noël, Doris.....	\$ 59,102	O'Leary, Suzanne M.....	\$ 45,135	Ouellette-Côté, Lise.....	\$ 41,954	Paulin, Luc.....	\$ 65,323
Noël, Flora.....	49,448	Oliver, Barbara.....	49,479	Ough, Brenda J.....	49,479	Paulin, Lucie.....	45,390
Noël, Jacqueline.....	64,114	Oliver, Christine.....	49,479	Owen-Gandy, Erica.....	59,443	Paulin, Marc.....	41,788
Noël, Jean-René.....	52,401	Olmstead, Heather M.....	40,453	Oxford, Patricia.....	53,827	Paulin, Marie-Paule.....	49,479
Noël, Lisette.....	47,005	Olscamp, Karen B.....	47,353	Page, Angela Mary.....	45,107	Paulin, Mariette.....	45,136
Noël, Marguerite-May.....	49,479	Olscamp, Michael.....	50,735	Page, Krista A.....	44,746	Paulin, Rejean.....	52,218
Noël, Patricia.....	45,136	Olsen, Donna M.....	49,479	Pageau, Danis.....	43,693	Paulin, Roseline.....	49,480
Noël, Pierrette.....	53,828	Olsen, Sheila.....	45,135	Paillard, Michel.....	49,480	Paulin-Larocque, Cécile.....	49,480
Noël, Roland.....	42,020	O'Neil, Gérard V.....	59,569	Paillard, Pierre.....	46,271	Pawsey, Mary R.....	49,465
Noël, Stephane.....	43,856	O'Neil-Arseneau, Peggy.....	49,480	Painchaud, Celine.....	42,097	Peabody, Sydney.....	58,627
Noël, Sylvie.....	46,228	O'Neill, Carolyn E.....	49,480	Palmater, Ginette.....	45,136	Pearman, Ronald J.....	48,103
Norman, Alan L.....	63,275	O'Neill, Donald.....	51,883	Palmer, Ellen M.....	45,135	Pearson, William.....	48,229
Norman, Carolyn A.....	62,840	O'Neill, J David.....	49,607	Palmer, Harry H.....	63,113	Peer, Kimberley A.....	45,132
Norman, Charles R.....	65,082	O'Neill, Jean.....	45,136	Palmer, Heather.....	48,462	Pelkey, Donald S.....	49,479
Norrad, Jeannie D.....	45,135	O'Neill, Michael D.....	48,813	Palmer, Jennifer A.....	45,135	Pelkey, Janice.....	56,269
Northrup, Doris O.....	52,281	O'Neill, Sharon.....	49,479	Palmer, Joanne.....	49,479	Pellerin, Aurella.....	49,479
Northrup-Davis, Carol A.....	45,107	Orechia, Gwen.....	49,165	Palmer, Karen L.....	41,826	Pellerin, Francine M.....	52,020
Norton, Debbie.....	53,828	O'Regan, M Shawn.....	56,898	Palmer, Ronald.....	54,133	Pellerin, Phyllis M.....	49,448
Norton, Edward P.....	49,479	O'Reilly, Barbara M.....	53,828	Paquet, Lisette.....	49,480	Pelletier, Adrienne.....	49,480
Norton-Graham, Sherry.....	57,460	O'Reilly, M Lourdes.....	49,448	Paquet, Pierre P P.....	53,229	Pelletier, Alain.....	49,480
Norwood, Mary Jean.....	45,423	O'Reilly, Stephen.....	42,433	Paquet, Simon.....	48,743	Pelletier, Anne.....	43,187
Nowlan, Euclide.....	54,019	O'Rourke, Stephen.....	49,479	Paradis, Mario.....	51,235	Pelletier, Armel.....	44,546
Nowlan, Gilberte.....	50,854	Orser, Lynn-Marie.....	54,870	Pare, Guy.....	49,479	Pelletier, Benoit.....	50,367
Nowlan, Jacqueline.....	49,480	Osborne, Corinne M.....	49,479	Parent, Louis.....	49,480	Pelletier, Denise.....	50,527
Nowlan, Marcelline.....	49,479	Ostler, Marilyn L.....	49,479	Parent, Roger.....	62,065	Pelletier, Emile P.....	62,322
Nowlan, William J.....	58,675	O'Toole, Elizabeth.....	49,479	Parise, David.....	63,565	Pelletier, Emmanuelle.....	48,895
Nugent, Margaret.....	57,359	Ouellet, André.....	62,322	Parker, Barbara M.....	45,107	Pelletier, François.....	54,209
Nugent, William W.....	53,828	Ouellet, Cecile M.....	60,307	Parker, Larry Donald.....	51,743	Pelletier, Françoise A.....	59,180
Oatway, Maureen M.....	49,448	Ouellet, Denise.....	45,136	Parker, Lorne.....	60,834	Pelletier, Gérard.....	61,740
Oatway, Michael A.....	60,856	Ouellet, Dora.....	49,480	Parker, Paul.....	53,827	Pelletier, Ghislain.....	41,135
O'Blenis, R Allan.....	40,950	Ouellet, Eileen.....	49,479	Parks, Gary.....	53,827	Pelletier, Gilbert.....	49,480
O'Brien, April P.....	49,479	Ouellet, Guy.....	53,828	Parks, Lana D.....	45,135	Pelletier, Hercule.....	45,136
O'Brien, Catherine A.....	49,480	Ouellet, Jacques.....	57,434	Parks, Mary Lou.....	50,523	Pelletier, Ivon.....	53,827
O'Brien, Gerald Pat.....	53,832	Ouellet, Jerry Gerald B.....	53,828	Parks, Shirley.....	45,136	Pelletier, Jean-Guy.....	49,480
O'Brien, Gregory G.....	58,675	Ouellet, Louise.....	49,480	Parlee, Lorna.....	45,644	Pelletier, Jean-Marie.....	51,409
O'Brien, Jack.....	52,439	Ouellet, Monique G.....	54,191	Parlee, Louise.....	43,224	Pelletier, Jean-Marie.....	50,740
O'Brien, Kevin.....	56,119	Ouellette, Colette.....	45,136	Patrick, Ian.....	62,090	Pelletier, June.....	54,703
O'Brien, Linda.....	56,595	Ouellette, Diane Albert.....	46,130	Patriquin, Vernon.....	45,135	Pelletier, Lise R.....	45,107
O'Brien, Patrick.....	65,669	Ouellette, Donald.....	49,361	Patstone, R Craig.....	59,200	Pelletier, Lucienne.....	49,479
O'Connor, Diane.....	49,479	Ouellette, Doreen.....	45,136	Patterson, Barbara J.....	58,476	Pelletier, Marcella D.....	49,480
O'Connor, Paul B.....	57,695	Ouellette, Gerald G.....	49,480	Patterson, David.....	49,479	Pelletier, Mario.....	40,898
O'Connor, Tim J.....	47,292	Ouellette, Jean C.....	41,784	Patterson, Mary Ann.....	49,479	Pelletier, Mary Ellen.....	49,480
Odell, Michael.....	48,229	Ouellette, Jean-Claude.....	55,937	Patterson, Richard.....	53,827	Pelletier, Maurice.....	52,626
O'Donnell, Edith.....	53,828	Ouellette, Jean-Louis.....	49,480	Paul, Bonita J.....	40,805	Pelletier, Oneil V.....	59,865
O'Donnell, H Edward.....	60,028	Ouellette, Jean-Yves.....	56,787	Paul-Elias, Alfred.....	58,075	Pelletier, Pauline.....	57,850
Ogden, Barry K.....	49,479	Ouellette, Jocelyne.....	46,266	Pauley, W Edward.....	43,756	Pelletier, René.....	59,865
Ogilvie, M Jane.....	58,087	Ouellette, Laurette.....	45,136	Paulin, André.....	45,272	Pelletier, Suzanne.....	45,135
O'Hara, Elizabeth.....	44,904	Ouellette, Louise M.....	55,533	Paulin, Denis.....	51,792	Pelletier, Wilfrid.....	61,740
O'Hara, Leo J.....	49,759	Ouellette, Madeleine.....	45,136	Paulin, Denise.....	49,480	Pelletier-Robichaud, L.....	57,245
O'Hara, Mary.....	48,001	Ouellette, Marie-Claire.....	49,480	Paulin, Gilles.....	45,136	Pendrigh, Roma.....	45,135
O'Hara, Paul W.....	61,885	Ouellette, Michel R.....	53,828	Paulin, Jacqueline.....	45,136	Penney, Robert L.....	53,225
Oldford, Yvonne J.....	45,107	Ouellette, Micheline.....	58,445	Paulin, Jacqueline.....	45,136	Pentland, Sandra.....	54,096
O'Leary, Michael.....	49,479	Ouellette, Mirelle.....	40,446	Paulin, Jacques.....	48,229	Peppard, William.....	50,808
O'Leary, Patrick L.....	58,413	Ouellette, Paul.....	62,160	Paulin, Jacques.....	49,480	Perkins, Joan.....	49,479
O'Leary, R Elaine.....	54,981	Ouellette, Ronald.....	51,474	Paulin, Jeanelle.....	49,139	Perkins-Love, Jane.....	53,827

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Perley, David G.....	\$ 60,307	Pierce, Robert L.....	\$ 58,008	Poirier, Walter.....	\$ 49,480	Prince, John W.....	\$ 50,571
Perreault, Gerald.....	47,697	Pierce, Steve.....	61,996	Poitras, Alain.....	45,438	Proctor, James.....	50,634
Perrin, Linda M.....	57,867	Piercy, Willa M.....	45,135	Poitras, Gérard.....	58,918	Proctor, Robert W.....	52,904
Perron, Adele.....	53,285	Pike, Diana.....	47,637	Poitras, Jean-Louis.....	49,480	Prosser, Anne C.....	49,480
Perron, Benoit.....	49,205	Pinder, Edison.....	55,116	Poitras, Roger.....	47,392	Prosser, Diane J.....	45,107
Perron, Jean.....	62,914	Pinder, Jane E.....	45,134	Poitras, Rose-Marie.....	45,136	Prosser, Kathy Lynn.....	47,710
Perron, Monelle.....	58,514	Pineau, J Barry.....	53,794	Poitras-Beaulieu, Carole.....	45,131	Pryde, Mary.....	52,722
Perron, Rino.....	53,828	Pineo, Arlene.....	49,479	Poley, C Edward.....	49,479	Pugh, Denise.....	41,692
Perron-Green, Denise M.....	49,042	Pinet, André.....	61,782	Poley, Deborah M.....	53,827	Pugh, J Charles.....	49,479
Perry, Ann E.....	53,827	Pinet, Céline.....	46,180	Pollard, C Ann.....	47,196	Purvis, Lorelei.....	45,136
Perry, Brenda M.....	49,480	Pinet, Denis.....	46,041	Pollock, Adell Darlene.....	45,136	Pye, Linda C.....	45,391
Perry, Constance.....	49,480	Pinet, William.....	47,311	Pollock, Daniel.....	67,145	Pyne, Darlene.....	53,829
Perry, Deborah.....	45,135	Pinnock, Beverly A.....	43,228	Pollock, Dianne L.....	45,135	Quartermain, Judy.....	43,742
Perry, Linda.....	53,828	Pipes, Nancy C.....	49,448	Pollock, Judith E.....	45,050	Quesney, Jean-Luc.....	46,987
Perry, Mark G.....	54,576	Pisani, Loretta.....	41,081	Pollock, Rodney E.....	45,136	Quigg, Ann.....	55,303
Perry, Norma.....	48,562	Pitre, Camille.....	49,835	Pollock, Terrence Kirk.....	45,136	Quimper, Berthelet.....	53,828
Perry, Robert.....	49,479	Pitre, Dianne.....	47,572	Pollock, Wanda.....	45,136	Quinn, Hélène.....	47,638
Persaud, Errol V.....	60,873	Pitre, Edmond.....	49,480	Pond, Bruce.....	45,135	Quinn, Karen.....	45,136
Peters, Andrew.....	41,048	Pitre, Francine.....	44,240	Pond, Deborah A.....	44,009	Quinn, Timothy.....	53,827
Peters, Anna R.....	49,448	Pitre, Jacynthe.....	53,828	Pond, Marilyn.....	45,135	Raby, Emily.....	49,479
Peters, Carmen K.....	60,934	Pitre, Lucille.....	44,261	Pond, Terry.....	49,479	Racine, Jacqueline.....	44,685
Peters, Dale L.....	54,077	Pitre, Michel P.....	55,401	Pope, Sharyn L.....	48,609	Rail, Rita.....	49,480
Peters, Eric Gordon.....	62,390	Pitre, Nicole.....	62,065	Porter, Barbara F.....	45,107	Ramey, Ann L.....	41,094
Peters, J David.....	50,373	Pitre, Paul.....	44,819	Porter, Christopher M.....	56,789	Rammage, Lee.....	49,479
Peters, Jane M.....	49,479	Pitre, Paul.....	49,479	Porter, Donald.....	63,842	Ramsay, Coleen.....	61,092
Peters, John.....	43,136	Pittaway, Catherine.....	48,229	Porter, Gordon L.....	62,385	Ramsey, Charles.....	69,948
Peters, Robert A.....	53,827	Pittaway, Thomas A.....	50,571	Porter, P Steven.....	53,828	Ramzi-Trofimencoff, Julie.....	49,479
Peters, Robert.....	49,479	Plamondon, Marc.....	58,675	Porter, Steven H.....	55,269	Randall, Alden B.....	54,623
Petrovich, Susan.....	62,813	Playfair, Joyce.....	45,136	Porter, Susan D.....	42,784	Ranger, Jacques.....	53,828
Phalen, Harold D.....	62,380	Plimmer, Nic.....	61,740	Posch, L Anne.....	48,216	Rankin, Stephanie.....	49,475
Phi, Ylang.....	53,794	Plourde, Carole.....	41,267	Potter, Patricia.....	49,480	Rattray, Gordon.....	51,881
Philibert, Pierrette.....	45,136	Plourde, Gilberte.....	45,136	Pottle, Darlene.....	49,479	Rawlinson, J Edward.....	54,357
Philibert-Marquis, Lise.....	49,448	Plourde, Hermel.....	56,325	Pottle, Kevin.....	64,371	Raye, Joanne.....	47,638
Phillips, Claudia.....	42,210	Plourde, Irene.....	45,136	Potts, Florence M T.....	45,135	Raymond, Carole J.....	40,748
Phillips, David A.....	59,368	Plourde, Jean-Guy.....	53,828	Poulin, Lisette.....	49,480	Raymond, Georgette.....	49,479
Phillips, David.....	54,687	Plourde, Jean-Guy.....	53,828	Poulin, Marcel.....	49,480	Rayner, Nancy J.....	49,480
Phillips, Nathan.....	43,322	Plourde, Linda.....	49,480	Poulin, Richard.....	51,764	Rayner, Robert.....	61,591
Phillips, Valerie.....	53,229	Plourde, Louise Anne.....	45,136	Power, Kenneth.....	48,229	Reade, Arlene B.....	45,102
Phillips, Wayne.....	61,740	Plourde, May.....	45,136	Power, Leonard F.....	48,229	Rector, Kathryn-Lynn.....	46,562
Phinney, Mark A.....	45,135	Plourde, Norma.....	49,448	Power, Marcel.....	45,136	Redding, F Allison.....	58,675
Phinney, Ross G.....	40,339	Plourde, Pierre G.....	48,338	Power, Mary I.....	50,432	Redstone, Geraldine.....	53,827
Picard, Dorina.....	49,480	Plourde, Pierre G.....	48,338	Power, Michel.....	55,157	Reed, Lynn B.....	53,828
Picard, Jacqueline.....	45,136	Plourde-Adams, Simonne.....	53,828	Power, Terry.....	59,865	Reicker, Jennifer.....	41,143
Picard, Maurice.....	71,331	Plume, Paul F.....	49,479	Powers, Jack L.....	59,823	Reicker, Yvonne.....	48,229
Picard, Réal E.....	47,112	Poirier, Adélar.....	49,479	Powers, Jules C.....	48,229	Reid, Clifford A.....	58,489
Picard, Thérèse.....	61,740	Poirier, Bruno.....	46,569	Prescott, Barbara M.....	49,479	Reid, Darren.....	46,271
Picard, Yvan.....	53,828	Poirier, Corinne.....	60,307	Prescott, Charles.....	53,827	Reid, Etta B.....	49,448
Piccinin, Roberto.....	53,794	Poirier, Elie.....	52,311	Prescott, Douglas.....	63,412	Reid, Faith E.....	45,107
Pickard, Emily.....	41,788	Poirier, Henri C.....	45,136	Preston, Simonne.....	49,361	Reid, Gail.....	45,136
Pickard, Kathryn.....	49,448	Poirier, Jacinthe.....	49,480	Price, Blair.....	46,451	Reid, James R.....	45,135
Pickard, Paula J.....	49,448	Poirier, Joanne.....	45,135	Price, David.....	52,376	Reid, John M.....	45,136
Pickett, Rosanne O.....	49,480	Poirier, Johanne.....	53,219	Price, Roger C.....	49,480	Reid, Michael.....	49,759
Picot, Wendie Lee.....	42,186	Poirier, Maurice.....	49,480	Prime, Stanley S.....	57,259	Reid, Raynald Etienne.....	49,507
Pierce, David.....	49,479	Poirier, Noëlla.....	48,016	Primeau, Eliane.....	61,740	Reidpath, Pamela.....	49,480
Pierce, Keith L.....	46,140	Poirier, Raymond.....	48,229	Primeau, Robert J.....	49,480	Reinhart, Jane M.....	45,135
		Poirier, Robert.....	41,692				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Remillard, Jeannine.....	\$ 49,479	Richard, Paul.....	\$ 47,716	Ripley, David B.....	\$ 49,479	Robichaud, Jacqueline.....	\$ 49,263
Renaud, Jacqueline.....	44,086	Richard, Paul.....	52,738	Ripley, Lynn.....	49,479	Robichaud, Jane Frances.....	49,480
Renaud, Robert.....	49,480	Richard, Pauline.....	43,175	Rippin, Christopher.....	49,479	Robichaud, Janice.....	43,285
Renault, Carmen.....	48,229	Richard, Réginald.....	45,136	Ritchie, Martha A.....	49,448	Robichaud, Judith.....	44,370
Reppert, J Woodrow.....	49,477	Richard, Rolande.....	45,136	Ritchie, Sandra.....	53,346	Robichaud, Julie-Anne.....	52,432
Reynolds, Edward M.....	48,229	Richard, Rose-Marie.....	45,136	Ritchie, Wayne.....	50,571	Robichaud, Laurie.....	43,258
Reynolds, Irma.....	45,135	Richard, Samuel.....	45,136	Riva, Julian.....	52,748	Robichaud, Léo.....	50,571
Reynolds, J-Michael.....	49,479	Richard, Sandra C.....	49,479	Rivest, Edith P.....	49,448	Robichaud, Leona.....	49,480
Reynolds, Richard D.....	54,949	Richard, Sherry L.....	45,107	Rivett, Linda.....	45,135	Robichaud, Lise G.....	40,671
Rhindress, Larry H.....	49,448	Richard, Shirley.....	49,479	Roach, Guy.....	69,736	Robichaud, Louis.....	56,416
Rice, Beverley A.....	49,479	Richard, Simonne.....	45,136	Roach, Hector P.....	52,311	Robichaud, Lucie.....	45,136
Rice, Brian R.....	49,448	Richard, Stephanie R.....	49,448	Roach, Nancy.....	64,963	Robichaud, Lucille.....	49,479
Rice, Kathleen.....	50,325	Richard, Ulysse.....	49,480	Roach, Wayne S.....	49,480	Robichaud, Lucille.....	44,459
Rice, Richard.....	58,805	Richard, William.....	49,480	Roach-McNeil, Anna Marie.....	49,140	Robichaud, Lucille.....	49,477
Richard, Adrice.....	56,561	Richards, Douglas R.....	49,759	Roberge, France.....	47,039	Robichaud, Marie Anna.....	43,965
Richard, Aldeo.....	47,638	Richards, Mary Jane.....	72,762	Roberts, David A.....	73,461	Robichaud, Marie May.....	49,480
Richard, Aline.....	41,088	Richards, Nancy.....	53,827	Roberts, John H.....	59,027	Robichaud, Marthe J.....	45,102
Richard, Anne-Marie R.....	54,103	Richards, Sally I.....	62,756	Roberts, Roland C.....	48,229	Robichaud, Michel.....	45,136
Richard, Annette.....	45,136	Richardson, Allen O.....	43,050	Roberts, Trevor V.....	49,448	Robichaud, Micheline.....	45,136
Richard, Annette.....	45,135	Richardson, Annie.....	41,753	Robertson, Anne F.....	49,479	Robichaud, Noëlla.....	61,740
Richard, Claude.....	50,571	Richardson, Davis A.....	49,448	Robertson, Barry.....	45,692	Robichaud, Odette.....	49,480
Richard, Debra J.....	45,107	Richardson, Delcia.....	49,480	Robertson, Carol.....	53,513	Robichaud, Paul.....	50,600
Richard, Denise.....	49,480	Richardson, Ernestine.....	49,480	Robertson, Cheryl M.....	74,250	Robichaud, Pauline.....	41,692
Richard, Diana.....	47,263	Richardson, George H.....	46,288	Robertson, Cheryl.....	53,600	Robichaud, Pierre.....	44,456
Richard, Dianna.....	53,828	Richardson, Joan.....	45,102	Robertson, Kevin.....	62,800	Robichaud, Réjean-Eugene.....	45,136
Richard, Dorothee.....	52,312	Richardson, Joanne.....	42,736	Robertson, Maxine.....	50,041	Robichaud, Robert.....	45,136
Richard, Eileen.....	47,721	Richardson, Patricia.....	62,412	Robichaud, Albanie.....	43,019	Robichaud, Roger J.....	53,828
Richard, Eric.....	49,653	Richardson, William J.....	59,865	Robichaud, André.....	59,865	Robichaud, Roger.....	49,479
Richard, Everard.....	47,445	Rickard, Karen Ann.....	62,784	Robichaud, Andrea.....	53,827	Robichaud, Rolande.....	49,480
Richard, Felice.....	45,662	Ricketts, A James.....	62,575	Robichaud, Anita.....	53,101	Robichaud, Ronald.....	55,994
Richard, François.....	49,361	Rideout, Donna Marie.....	49,480	Robichaud, Antoinette.....	50,571	Robichaud, Rose Marie.....	49,480
Richard, Gail.....	49,479	Rideout, Douglas.....	45,131	Robichaud, Benoit.....	51,394	Robichaud, Rose.....	49,480
Richard, Gerald.....	41,384	Rideout, Geoff.....	51,062	Robichaud, Bernice.....	45,136	Robichaud, Roy.....	46,270
Richard, Gérard.....	49,480	Rideout, Ivan.....	53,827	Robichaud, Blake M.....	43,527	Robichaud, Suzanne.....	44,455
Richard, Gilles.....	45,136	Rideout, Samuel.....	58,675	Robichaud, Carmel.....	59,824	Robichaud, Victorine.....	49,479
Richard, Ginette.....	49,479	Rigley, Rosemarie.....	49,480	Robichaud, Carole.....	43,030	Robichaud, Yolande.....	49,479
Richard, Gisèle.....	44,705	Rigley, William A.....	49,480	Robichaud, Clarence.....	48,387	Robins, Barbara A.....	49,441
Richard, Guy.....	70,815	Rignanesi, Brian.....	48,229	Robichaud, Claudette H.....	49,230	Robins, Wayne C.....	45,107
Richard, Guy.....	50,066	Riley, Barbara.....	49,479	Robichaud, Daniel.....	49,479	Robinson, Charlene.....	43,527
Richard, Henry.....	49,361	Riley, Paul R.....	68,212	Robichaud, Dianne.....	49,480	Robinson, Dawn M.....	49,479
Richard, Jean-Guy J.....	64,881	Rinehart, Ronald G.....	54,133	Robichaud, Donald.....	44,905	Robinson, Doris M.....	49,759
Richard, Jeannette.....	48,229	Ring, Ernest D.....	49,479	Robichaud, Donat.....	48,838	Robinson, Dorothy M.....	53,827
Richard, Jean-Paul.....	45,107	Ringuette, Colette.....	45,136	Robichaud, Edith.....	53,828	Robinson, John.....	49,480
Richard, Jocelyne.....	50,370	Ringuette, Jean-Claude.....	40,501	Robichaud, Edna.....	54,572	Robinson, Judith G.....	43,526
Richard, Krista.....	45,136	Riordon, Anne C.....	53,828	Robichaud, Elizabeth.....	49,480	Robinson, Kenneth.....	49,479
Richard, Line.....	53,828	Riordon, Martina M.....	53,827	Robichaud, Eric J.....	45,136	Robinson, Patricia.....	49,480
Richard, Lorraine A.....	49,448	Riordon, Riba.....	45,136	Robichaud, Gaston.....	48,229	Robinson, William C.....	55,361
Richard, Marie.....	40,048	Rioux, Carmen.....	73,226	Robichaud, Gérald A.....	50,342	Robitaille, Thérèse.....	49,671
Richard, Maurice.....	45,135	Rioux, J Pierre.....	49,479	Robichaud, Gérald E.....	50,605	Robitaille-Crowley, Sophie.....	45,267
Richard, Maurice.....	49,480	Rioux, Jean-Guy.....	53,828	Robichaud, Germaine.....	45,136	Robson, Tanya D.....	49,479
Richard, Michel.....	82,025	Rioux, Michel.....	49,480	Robichaud, Gisèle.....	40,890	Rocca, Clementina A.....	58,056
Richard, Monique.....	40,851	Rioux, Nancy A.....	49,507	Robichaud, Gisèle.....	45,135	Rock, Mark A.....	50,571
Richard, Noëlla.....	49,479	Rioux, Paul-Emile.....	67,612	Robichaud, Glenda.....	49,480	Roderick, William L.....	83,692
Richard, Norman.....	57,835	Rioux, René.....	47,036	Robichaud, Glenda.....	45,136	Rodger, Susan M.....	54,363
Richard, Paul E.....	59,865	Rioux, Suzanne.....	44,088	Robichaud, Gloria.....	53,827	Roe, Jonathan.....	46,131

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Roe, Robin.....	\$ 87,327	Rowe, Pamela.....	\$ 45,135	Roy-Huzulak, Gabrielle.....	\$ 49,480	Saulnier, Rheel.....	\$ 55,225
Rogers, Ernest.....	49,480	Roxborough, Janet F E.....	53,827	Roy-Leclair, Diane.....	45,136	Saulnier, Thérèse.....	53,827
Rogers, Frances Diana.....	45,135	Roy, Agnes.....	40,615	Roy-Patterson, Jacqueline.....	45,136	Saunders, Garfield.....	49,480
Rogers, Joyce.....	47,685	Roy, Albeni.....	49,480	Roy-Robichaud, Odette.....	45,136	Saunders, Susan.....	49,480
Rogers, Kevin.....	49,479	Roy, Albert.....	53,828	Roy-Vienneau, Jocelyne.....	74,250	Savage, Carol M R.....	49,480
Rogers, Norman A.....	52,650	Roy, Aline.....	49,479	Rubak, Margaret A.....	49,448	Savage, Emely.....	49,480
Rogers, Patricia.....	49,479	Roy, André.....	45,135	Ruddock, Cecille B.....	50,441	Savage, Richard A.....	49,480
Rogerson, David.....	41,930	Roy, Annette.....	77,166	Ruest, Evelyne.....	45,136	Savage-Morneault, Cécile.....	49,480
Rombough, Ashur C.....	45,105	Roy, Annette.....	45,136	Ruest, Jacques.....	54,982	Savard, Marcel.....	53,828
Roper, Frank A.....	49,448	Roy, Annette.....	49,480	Russell, Brenda.....	49,480	Savoie, Adrienne.....	45,136
Roper, Judy E.....	60,715	Roy, Chantale.....	40,049	Russell, Catherine A.....	59,865	Savoie, Alicia.....	41,934
Rose, Linda D.....	53,794	Roy, Claude.....	54,513	Russell, Cynthia.....	47,400	Savoie, Alvin.....	45,136
Rose-Fournier, Gina.....	49,480	Roy, Clovis.....	49,480	Russell, Diane.....	43,004	Savoie, André.....	49,479
Ross, Ann L.....	49,479	Roy, Edmond J.....	58,675	Russell, Harold.....	49,479	Savoie, Andrea.....	49,480
Ross, David G.....	59,689	Roy, Elaine.....	45,136	Russell, Jeffrey.....	45,136	Savoie, Anne-Marie.....	49,480
Ross, Diane.....	48,836	Roy, Eloi.....	45,136	Russell, Norman G.....	49,479	Savoie, Carmen.....	53,828
Ross, Donald J.....	54,278	Roy, Eric J.....	53,828	Rutter, Anna Marie.....	49,480	Savoie, Catherine Anne.....	49,479
Ross, Eileen.....	49,480	Roy, George A.....	51,844	Rutter, Michael A.....	49,480	Savoie, Clarence.....	49,480
Ross, Gordon.....	60,103	Roy, Gisèle.....	48,722	Rutter, Sidney.....	45,135	Savoie, Claude F.....	69,948
Ross, Judith M.....	49,479	Roy, Huguette.....	47,720	Rutter, Simon.....	40,586	Savoie, Dani.....	49,480
Ross, Leon.....	45,866	Roy, Jacqueline.....	49,480	Ryan, Barbara Ellis.....	47,978	Savoie, Dawn.....	45,136
Ross, Maxine F.....	47,548	Roy, Jean-Claude.....	58,417	Ryan, Bernice.....	49,480	Savoie, Denis.....	49,480
Ross, Susan A.....	63,799	Roy, Jeanne.....	45,919	Ryan, Carey Anne.....	64,439	Savoie, Donald.....	49,479
Ross-Cooling, Phyllis.....	49,862	Roy, Julien.....	52,312	Ryan, Deborah I.....	53,827	Savoie, Edith.....	49,480
Rossignol, Francine J.....	49,480	Roy, Lina.....	48,453	Ryan, John W.....	59,980	Savoie, Eveline.....	45,136
Rourke, Susan.....	49,479	Roy, Louise.....	52,502	Ryan, Margaret.....	41,788	Savoie, Francine.....	49,229
Rourke, Vincent E.....	61,281	Roy, Louise.....	44,121	Ryan, Vincent A.....	60,791	Savoie, Gilberte.....	45,136
Rousay, Duncan.....	45,866	Roy, Lucie.....	54,555	Ryder, Eleanor Elizabeth.....	40,464	Savoie, Ginette.....	49,480
Rouse, Allan F.....	55,478	Roy, Lyne.....	43,527	Sabeau, George H.....	45,391	Savoie, Gisèle.....	49,480
Rouse, Diane.....	45,135	Roy, Madeleine.....	49,480	Sabine, Karen E.....	53,794	Savoie, Gisèle.....	49,480
Rouse, Gary.....	59,865	Roy, Maryse.....	53,139	Sabir, Abdelhafid.....	48,795	Savoie, Gloria.....	49,479
Rouse, Jennifer A.....	42,058	Roy, Maurice Henri.....	54,322	Sachdeva, Dewan C.....	49,661	Savoie, Hazen.....	53,828
Rousseau, Jules A.....	53,827	Roy, Maurice.....	79,411	Sacobie, Sarah.....	45,135	Savoie, Janine.....	58,675
Rousseau, Lucie.....	45,136	Roy, Maurice.....	53,828	Sadler, David.....	49,479	Savoie, Jean-Eudes.....	57,220
Rousseau, Sylvie.....	45,136	Roy, Monique.....	45,136	Saint, Glenda.....	62,386	Savoie, Jean-Eudes.....	45,136
Roussel, Camelia.....	53,828	Roy, Monique.....	49,479	Salmon, Peter.....	49,479	Savoie, Joan.....	56,117
Roussel, Cécile.....	49,480	Roy, Norbert.....	49,492	Salvas, Lyne.....	49,479	Savoie, Jocelyne.....	49,480
Roussel, Charles.....	49,480	Roy, Patricia K.....	45,135	Sampson, Wanda.....	40,928	Savoie, Jocelyne.....	49,479
Roussel, Conrad.....	49,480	Roy, Paul.....	51,605	Sanford, Jo-Ellen.....	49,479	Savoie, Juliette.....	45,136
Roussel, Daniel.....	41,788	Roy, Paul.....	60,713	Sansom, Nancy C.....	56,711	Savoie, Linda A.....	41,934
Roussel, Dorice.....	45,498	Roy, Phyllis A L.....	49,480	Sargeson, Virginia.....	49,480	Savoie, Linda.....	49,906
Roussel, Jacqueline.....	45,136	Roy, Roger.....	49,480	Saulis, Christina.....	45,135	Savoie, Louise.....	45,136
Roussel, Jacqueline.....	45,136	Roy, Sandra.....	40,171	Saulnier, Camille.....	49,480	Savoie, Lucien.....	49,908
Roussel, J-Claude Denis.....	49,479	Roy, Soeur Alphonsine.....	49,480	Saulnier, Dianna May.....	53,458	Savoie, Marc.....	43,776
Roussel, Liette.....	52,748	Roy, Sonia.....	48,672	Saulnier, Dianne.....	41,267	Savoie, Marie-Paule.....	48,000
Roussel, Maryse D.....	40,340	Roy, Stephanie C.....	50,480	Saulnier, Felix.....	49,480	Savoie, Mireille.....	53,828
Roussel, Richard.....	43,392	Roy, Tanya.....	41,787	Saulnier, Ginette P.....	45,107	Savoie, Monique.....	57,069
Roussel, Roland.....	49,480	Roy, Tony.....	55,430	Saulnier, Gisèle J.....	49,480	Savoie, Murielle.....	55,902
Roussel, Yvon G.....	50,571	Roy, Yoland J.....	49,479	Saulnier, Lina.....	49,479	Savoie, Paul Emile.....	45,136
Rousselle, Albertine.....	57,220	Roy, Yvan.....	47,183	Saulnier, Lionel.....	53,827	Savoie, Pauline.....	49,661
Rousselle, Anne Marie.....	54,914	Roy, Yves.....	56,804	Saulnier, Louis Denis.....	48,971	Savoie, Pauline.....	40,095
Rousselle, Edna.....	49,480	Roy-Allain, Hélène.....	45,136	Saulnier, Marcella.....	49,480	Savoie, Pierrette.....	49,480
Rousselle, Léandre.....	57,175	Roy-Burns, Linda.....	49,448	Saulnier, Maurice.....	76,649	Savoie, Roger J.....	55,813
Rousselle, Velma.....	49,480	Roy-Fox, Judith.....	49,480	Saulnier, Murielle.....	57,766	Savoie, Solange.....	45,136
Rowe, Ian Clive.....	61,740	Roy-Gallant, Majella.....	52,907	Saulnier, Nicole.....	41,203	Savoie, Sylvia.....	60,704

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Savoie, Valerien.....	\$	52,313	Shannon, Everett C.....	\$	47,719	Sivret, Michel.....	\$	53,229	Smith, Nicholas K.....	\$	48,445
Savoie, Yvon.....		50,571	Shannon, James.....		47,823	Sivret, Serge.....		49,480	Smith, Patricia Lee.....		45,136
Savoie-Gionet, Gaëtane.....		49,204	Shannon, Martina E.....		52,333	Skidd, Gena M.....		45,136	Smith, Paul.....		45,135
Savoie-MacDonald, Gisèle.....		43,527	Sharkey, Andrew D.....		45,136	Skrobot, Andrew.....		58,055	Smith, R Elaine.....		52,281
Savoy, Beverlee J.....		49,759	Sharkey, Robina L.....		47,663	Slemin, Sally J.....		45,279	Smith, Randy A.....		43,406
Savoy, Ella.....		53,554	Sharp, Elsie M.....		49,441	Sloan, Janet.....		49,479	Smith, Rodney G.....		52,281
Savoy, Fred J.....		62,358	Shave, Gene.....		53,827	Small, D Lorraine.....		53,828	Smith, Sheila.....		55,647
Savoy, Linda.....		48,000	Shaw, Brent M.....		43,777	Small, Joan.....		53,827	Smith, Shelley L.....		40,871
Savoy, Lucienne.....		70,178	Shaw, Gary.....		45,135	Small, Melvin.....		49,448	Smith, Shirley.....		65,634
Savoy, Thérèse.....		64,216	Shaw, J Carol.....		49,885	Small, William.....		49,479	Smith, Susan J.....		45,135
Sawler, Blair.....		50,650	Shaw, Janice.....		49,479	Smidt, Sheri.....		47,559	Smith, Vincent.....		59,293
Sawyer, Kathy.....		49,480	Shaw, Lois.....		45,135	Smit, Peter J H.....		50,571	Smith, Wilhelmina.....		45,136
Scarbro, James.....		57,283	Shaw, Marjorie.....		45,135	Smith, Adrian K.....		54,381	Smith, William A.....		53,828
Schaschl, Kimberly A.....		52,748	Shea, Donald.....		58,670	Smith, Alvaretta.....		40,218	Smith, Winston S.....		52,331
Schlosser-Brown, Pauline.....		49,480	Shea, Vernon.....		45,136	Smith, Anthony P.....		45,132	Smith-Ellis, Shari.....		49,480
Schnare, Paul R.....		43,166	Shediac, Sheila M.....		49,448	Smith, Brenda F.....		49,441	Smith-Graham, Barbara.....		49,480
Schofield, Monique.....		62,065	Sheehan, Daphne L.....		45,391	Smith, Brenda.....		53,229	Smith-LeBlanc, Sharon L.....		45,107
Schriver, Jean D.....		45,136	Sheehan, John G.....		62,358	Smith, C Margaret.....		66,128	Smith-McCormack, Linda.....		43,636
Schwarze, Jo-Ann.....		44,530	Sheehan, Mark W.....		49,479	Smith, Carolyn A.....		49,448	Smith-McNutt, Lauring.....		49,441
Schwenger, Jocelyne.....		49,480	Sheehy, Leo.....		45,909	Smith, Cecil.....		47,638	Smith-Sproul, Pamela H.....		49,472
Scott, Cathy A.....		49,475	Sheen, Joan L.....		53,740	Smith, Charlotte.....		45,135	Smollett, June Frances.....		49,480
Scott, Freida.....		52,313	Sheppard, Bertha.....		57,318	Smith, Christopher.....		49,733	Smyth, Charles.....		51,504
Scott, Gordon.....		48,229	Sheppard, Réginald.....		50,221	Smith, Clyde J.....		49,076	Smyth, Ronald.....		59,175
Scott, Gregory.....		45,498	Sheridan, Nancy Jean.....		45,107	Smith, Colombe Louise.....		51,143	Smythe, Andrea.....		55,781
Scott, Heather.....		58,540	Sheridan, Pamela.....		49,448	Smith, Curry.....		47,004	Smythe-James, Elizabeth.....		60,721
Scott, Holly.....		45,136	Sherrard, Elaine D.....		42,382	Smith, Cynthia Anne.....		40,048	Snodgrass, James.....		48,229
Scott, Janet L.....		44,297	Sherrard, Hollis M.....		44,790	Smith, David G.....		49,448	Snow, Donna.....		53,096
Scott, Jeffrey Thomas.....		41,865	Sherrard, Nancy.....		43,527	Smith, Deborah Ann.....		44,308	Somers, Harold.....		47,719
Scott, Karle F.....		66,559	Sherwood, Christopher.....		47,220	Smith, Deborah L.....		41,268	Somers, Sally.....		60,190
Scott, Robert T.....		48,229	Sherwood, Moira.....		45,136	Smith, Diane.....		42,836	Somerville, Ruth L.....		49,480
Scott, Wayne T.....		53,827	Shirley-Nowlan, Donna.....		60,923	Smith, Douglas B.....		45,135	Sonier, Aurore.....		49,480
Scott-Gamble, Lynn.....		49,441	Sidney, Catherine.....		50,571	Smith, E Roxanne.....		49,227	Sonier, Eugene.....		49,100
Scully, Danial J C.....		55,876	Silliker, Debra.....		45,136	Smith, Eric W.....		49,480	Sonier, Fernand.....		49,480
Scully, Kevin.....		49,480	Silliker, Kathryn M.....		43,486	Smith, Erin.....		51,114	Sonier, Ginette.....		46,011
Scully, Nilah L.....		45,135	Silliker, Kevin B.....		49,480	Smith, Gail E.....		45,135	Sonier, Jacinthe.....		49,480
Scully, Patrick.....		49,480	Silliphant, Todd.....		41,672	Smith, Gladstone.....		49,480	Sonier, Suzanne.....		49,480
Scully, Paul.....		60,081	Simard, Ginette.....		53,775	Smith, Heather.....		53,786	Soriano, Claude.....		49,480
Scully, Rilla.....		49,480	Simard, Jean-Guy.....		53,828	Smith, Janet M.....		45,136	Soucy, Diane Lynn.....		44,884
Seamans, Nancy.....		49,479	Simmchen, Verona G.....		45,107	Smith, Joan Dianne.....		54,132	Soucy, Frederick.....		53,828
Sear, Frances.....		49,441	Simmons, Karen A.....		49,479	Smith, Julie.....		49,479	Soucy, Gaëtane.....		43,638
Sears, Mary Ann.....		45,135	Simmons, Michael.....		53,827	Smith, Kelly E.....		49,479	Soucy, Jacinthe.....		49,480
Seeley, Thomas F.....		49,187	Simon, Margaret.....		49,479	Smith, Leigh.....		54,991	Soucy, Katherine.....		45,136
Seely, David L G.....		53,827	Simpson, Everett M.....		45,136	Smith, Linda A.....		49,479	Soucy, Marie-France.....		43,738
Seely, Jennifer.....		49,441	Simpson, Jon.....		45,391	Smith, Lison.....		49,474	Soucy, Patricia.....		47,005
Senechal, Anne E.....		46,407	Simpson, Robert.....		64,257	Smith, Lynn A.....		67,689	Soucy, Sr Lorraine.....		45,136
Senechal, Noëlla.....		49,480	Sinclair, Marjorie.....		57,370	Smith, Malcolm.....		49,759	Sourisseau, Paulette.....		40,796
Settle, Jennifer D.....		53,827	Sippley, Cordelia.....		45,136	Smith, Marcia.....		55,638	Southard, Katherine A.....		46,626
Sewell, Alice J.....		40,382	Sirois, Noëlla.....		53,870	Smith, Marjory.....		43,160	Sowerby, Joan M.....		61,203
Sexsmith, Philip A.....		45,135	Sirois, Yves.....		49,480	Smith, Marlene L.....		45,136	Spafford, Gloria.....		52,234
Seymour, Donna L.....		49,480	Sisk, Arthur.....		57,020	Smith, Mary-Jo.....		53,827	Sparkes, Pamala.....		45,135
Seymour, Peter.....		42,507	Sisk, Bernard A.....		56,401	Smith, Michael John.....		53,827	Sparks, David.....		45,135
Shaddick, Carol.....		50,571	Sisson, Brenda.....		49,480	Smith, Michael.....		53,827	Sparks, Nada L.....		57,491
Shaheedi, Afzal H.....		58,675	Sisson, Terry L.....		61,065	Smith, M-Jane.....		52,311	Sparks, Robert E.....		49,604
Shanklin, Mary.....		45,135	Sivittilli, Rita R.....		45,135	Smith, Monique L.....		45,135	Sparks, Sean.....		48,229
Shannon, Bonnie Lea.....		45,136	Sivittilli, Roseveldt O.....		53,827	Smith, Nancy.....		45,423	Spear, William H.....		48,229

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Spears, David M.....	\$ 45,136	Stanley, George.....	\$ 43,918	Stewart, Kathy.....	\$ 49,441	Sullivan, Valerie J.....	\$ 43,660
Speedy, Jennifer A.....	44,967	Stanton, Christopher W.....	51,690	Stewart, Kimberly.....	56,031	Sunderland, M Jane.....	49,448
Spencer, Dwight.....	45,923	Stanton, Victor.....	52,197	Stewart, Lynda M.....	45,135	Sunderland, Vincent D.....	56,430
Spencer, Joseph E.....	52,312	Staples, Deborah Jean.....	45,135	Stewart, Malcolm.....	52,021	Surette, Gerene.....	45,135
Spencer, Judith A.....	45,135	Stark, Judith E.....	49,441	Stewart, Mary G.....	49,480	Surette, Gisèle.....	45,135
Spencer, Patricia M.....	56,660	Steel, Wendy E.....	45,107	Stewart, Mary.....	44,810	Surette, Paulette.....	49,479
Spicer, Twila D.....	46,190	Steele, Nancy.....	53,827	Stewart, May.....	49,480	Sussey, Teresa L.....	45,136
Spinks, Shawna M.....	41,384	Steele, Nicole.....	47,497	Stewart, Rhonda P.....	53,890	Sutherland, Elizabeth A.....	49,479
Spinney, Eva Anne.....	53,005	Steen, Joan.....	45,135	Stewart, Richard.....	40,583	Sutherland, Phyllis.....	53,786
Spires, Wayne.....	49,480	Steen, Marilyn.....	45,135	Stewart, Robert W.....	49,480	Sutton, Susanne C.....	43,607
Splane, Gary.....	49,479	Steen, Michael G.....	49,479	Stewart, William James.....	45,391	Swanson, Margaret.....	57,287
Spragg, Colleen.....	67,213	Steeves, Brian M.....	49,448	Sticklen, Margaret A.....	49,480	Swedersky, Hart.....	56,630
Springer, Brent E.....	57,338	Steeves, Carol.....	48,262	Stickles, Glenda.....	44,747	Sweeney, Lawrence.....	48,563
Springer, Pauline.....	49,479	Steeves, Clifford.....	53,794	Stiles, Ronald W.....	56,875	Sweeney, Paul M.....	69,499
Springer, Reginald E.....	58,348	Steeves, Daniel.....	48,743	Stinson, Jean.....	45,136	Sweeney, William.....	45,136
Sproul, Eunice M.....	53,828	Steeves, Deborah Lynn.....	45,107	St-Jarre, Luc D.....	58,423	Swezey, Carl Burton.....	58,551
Sproul, Michael.....	45,136	Steeves, Douglas K.....	53,786	St-Laurent-Robichaud, Gina.....	40,898	Swezey, Frank.....	49,479
Sproule, Hubert.....	41,908	Steeves, Elizabeth.....	49,441	Stockall, Sandra J.....	44,167	Swezey, Paul.....	52,021
Sproull-Vaillancourt, Sonja.....	40,049	Steeves, Jeffrey R.....	41,725	Stocker, Richard W.....	50,632	Swezey, Robert Scott.....	51,001
Spurrell, G Glen.....	49,471	Steeves, Kathryn L.....	45,107	Stockford, Murray.....	45,135	Swift, Dorothy.....	49,479
Spurr-MacKay, Mary-Alice.....	51,145	Steeves, Marion A.....	49,441	Stokes, Shawn L.....	45,107	Swift, Elaine M.....	53,827
Squire, Marie Louise.....	45,005	Steeves, Nita G.....	50,571	Stokes, Troy Robin.....	49,448	Swift, Michael.....	49,644
Squires, Robert S.....	51,848	Steeves, Peter.....	55,269	Stone, Ann E.....	49,479	Symonds, Conard.....	59,504
St -Amand, Carmel.....	51,605	Steeves, Raymond.....	58,276	Stone, Ann.....	49,480	Symonds, Deborah.....	57,653
St -Coeur, Jean Marie.....	45,264	Steeves, Roberta F.....	43,510	Stone, Julie.....	53,168	Szo, Katherine.....	54,227
St -Coeur, Robert.....	42,784	Steeves, Ronald J.....	49,441	St-Onge, Yvon.....	46,709	Tabor, Anne E.....	49,441
St -Germain, Daniel.....	42,307	Steeves, Scott G.....	42,601	Stopps, Ralph G.....	52,281	Tabor, Krista.....	44,628
St -Jarre, Rachel.....	45,136	Steeves, Susan A.....	45,107	Storey, Cheryl D.....	43,652	Tailleux, Catherine.....	42,289
St -Jean, Diane.....	49,480	Steeves-Kristensen, Lynn.....	49,480	Storey, John D.....	53,794	Tait, Cathy.....	41,261
St -John-Cleghorn, Steph.....	53,827	Stefani, Rudy.....	49,479	Strange, Mary M.....	45,135	Tait, David S.....	48,229
St -Laurent, Gilles.....	53,988	Stefani, Selvarani.....	53,827	Streight, Katherine A.....	45,136	Tait, Doreen.....	49,479
St -Onge, Benoit.....	49,479	Stephens, Susan.....	50,634	Strong, Maureen M.....	45,106	Tait, Dorothy D.....	54,310
St -Onge, Francoise.....	49,479	Stephenson, Catherine M.....	45,261	Stroud, Jacqueline.....	56,077	Talbot, Patricia M.....	45,136
St -Onge, Jeanine Ferran.....	51,646	Stephenson, Heidi Louise.....	42,307	Stroud, William B.....	60,173	Tapley, Darlene D.....	45,136
St -Onge, Micheline.....	47,889	Stephenson, Linda.....	49,480	Strugnell, Gregory.....	50,609	Tapley, Debbie.....	45,136
St -Onge, Patricia.....	46,716	Stephenson, Murray J.....	52,626	Stuart, Dwight M.....	54,485	Tardiff, Nancy.....	49,480
St -Pierre, Albert.....	49,480	Stephenson, Ross.....	53,960	Stuart, Joy.....	51,593	Tarrel, John.....	41,742
St -Pierre, Audon.....	55,637	Stephens-Perkins, Sheena.....	53,827	Stuart, Peter W.....	45,107	Tate, Dennison K.....	52,583
St -Pierre, Bernard.....	50,961	Sterling, Shelley.....	41,384	Stuart, Timothy.....	60,030	Tattersall, Alan L.....	45,102
St -Pierre, Bibianne.....	45,136	Stevens, Beverley.....	57,808	Sturgeon, Gwenyth.....	49,480	Tattersall, Elizabeth E.....	49,448
St -Pierre, Lucie.....	47,731	Stevens, Kenneth.....	59,051	Sturgeon, Thérèse H.....	45,135	Tattersall, Elizabeth.....	49,480
St -Pierre, Roger.....	57,115	Stevens, Marcel J.....	48,604	Stymiest, Carol J.....	48,036	Taylor, Arnold B.....	40,928
St -Pierre, Thérèse.....	45,136	Stevens, Richard.....	49,479	Stymiest, Charles K.....	49,480	Taylor, Arthur F.....	48,003
St -Pierre, Yoland.....	41,653	Stevens, Susan T.....	49,479	Stymiest, Donald.....	49,480	Taylor, Bryan.....	65,740
Staal, Monique.....	48,741	Stevenson, Dorothy.....	52,927	Stymiest, Elizabeth.....	45,136	Taylor, Christina M.....	49,448
Stafford, Donald.....	40,903	Stevenson, James.....	74,410	Sullivan, Audrey.....	41,865	Taylor, Dianne.....	53,827
Stafford, Janet.....	45,423	Steuer, Veronica.....	45,136	Sullivan, Benedict.....	58,698	Taylor, Janice E.....	45,135
Stafford, Richard G.....	44,922	Stewart, Brenda S.....	45,135	Sullivan, Catherine A.....	51,951	Taylor, Jean.....	53,827
Stainforth, Richard G.....	52,757	Stewart, Brian L.....	62,917	Sullivan, Elizabeth.....	49,480	Taylor, John.....	41,997
Stairs, Gary W.....	43,894	Stewart, Denise M.....	45,107	Sullivan, Ellen.....	49,441	Taylor, Judith G.....	53,828
Stairs, Lisa.....	44,470	Stewart, Irene E.....	45,107	Sullivan, Gerald.....	49,480	Taylor, Lorna.....	56,479
Stairs, Stanley C.....	49,480	Stewart, Jane M.....	53,827	Sullivan, M Susan.....	45,107	Taylor, Malcolm E.....	53,827
St-Amant-LeBlanc, Louise.....	46,130	Stewart, Janet M.....	45,135	Sullivan, Margaret M.....	45,135	Taylor, Mary.....	49,480
Standing, Mark A.....	54,848	Stewart, Jill.....	53,961	Sullivan, Monique.....	49,480	Taylor, Nancy L.....	45,107
Stanhope, Margaret L.....	54,133	Stewart, Judy.....	49,480	Sullivan, Richard.....	49,441	Taylor, Patrick J.....	53,828

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Taylor, Peter E.....	\$ 44,535	Thériault, Reine-Marie.....	\$ 49,480	Thompson, Saunders.....	\$ 44,929	Tracy-Gould, Edward P.....	\$ 49,480
Taylor, Rayma.....	45,136	Thériault, Robert D.....	62,390	Thomson, Robert K.....	49,479	Tracy-Gould, Jack.....	45,136
Taylor, Robert M.....	53,827	Thériault, Roseline.....	49,479	Thorburn, Catherine.....	65,364	Tracy-Gould, Kathleen M.....	52,717
Taylor, Walter.....	54,357	Thériault, Rose-Marie.....	49,204	Thorburn, Heather.....	45,135	Trail, Wayne L.....	67,918
Teed, Margaret.....	45,136	Thériault, Sara.....	41,929	Thorburn, James.....	65,667	Trainor, Jane.....	40,997
Terris, Heather.....	45,135	Thériault, Sherry Lee.....	45,107	Thorne, Elderic.....	50,807	Trainor, Margaret L.....	49,448
Thanisch, Petra.....	45,163	Thériault, Stella.....	49,480	Thorne, Gary.....	49,480	Trainor, Peter J.....	49,448
Theall, Paula L.....	45,135	Thériault, Yves J.....	49,480	Thorne, Gary.....	49,480	Tranquilla, Dwight.....	59,034
Thebeau, Hélène.....	49,480	Thériault, Yves.....	41,384	Thorne, Margaret.....	49,480	Tranquilla, Stephen.....	49,479
Thebeau, Vincent.....	62,555	Thériault, Yvette.....	45,136	Thorne, Richard G.....	61,206	Trask, Maxwell.....	74,910
Theede, Deborah.....	53,827	Thériault-Albert, Céline.....	58,361	Thorne, Sandra.....	58,396	Treadwell, Christopher.....	62,870
Theobald, Gregory H.....	57,104	Thériault-Knight, France.....	45,595	Throop, Anna.....	49,479	Trebbles, Janie.....	44,086
Thériault, Adrien.....	50,571	Thériault-McIntyre, Nicole.....	49,229	Thurber, C John.....	47,729	Trecartin, Heather.....	45,135
Thériault, Anna E.....	45,107	Therrien, Gisèle.....	49,480	Thurrott, Blair G.....	49,448	Tremblay, Claude.....	45,080
Thériault, Anne.....	45,136	Therrien, Michel.....	51,321	Thurrott, Harriet Ann.....	49,480	Tremblay, Dane E R.....	49,441
Thériault, Bernard M.....	59,325	Therrien, Roy.....	49,480	Thurrott, Lorraine.....	49,479	Tremblay, David W.....	50,571
Thériault, Berthe.....	62,917	Thibault, Jacques.....	43,528	Thurrott, Miriam.....	45,136	Tremblay, Guy.....	49,480
Thériault, Bertille.....	45,136	Thibault, Lucille.....	53,827	Thurrott, William.....	49,480	Tremblay, Janet M.....	44,505
Thériault, Bette.....	45,135	Thibault, Nicole.....	45,136	Thurston, Linda J.....	45,136	Tremblay, Joan.....	45,135
Thériault, Camille.....	53,828	Thibault, Robert.....	49,480	Tibbits, Larry.....	49,480	Tremblay, Roger.....	59,865
Thériault, Cassilda.....	44,894	Thibeault, Donald.....	48,229	Timmins, John.....	50,571	Tremblay, Steve.....	45,080
Thériault, Céline.....	49,480	Thibeault, Eric.....	41,788	Tingley, Gerald M.....	52,274	Tremblay, Susan L.....	45,103
Thériault, Claude.....	48,229	Thibeault, Marco.....	42,785	Tingley, James.....	49,385	Trevor, Steven P.....	53,696
Thériault, Claudine.....	45,136	Thibeault, Michel.....	45,136	Tingley, Margaret.....	45,350	Trevors, Suzanne.....	49,480
Thériault, Constance.....	42,862	Thibodeau, Albeni.....	49,480	Tingley, Nancy F.....	57,267	Trites, Nancy J.....	53,767
Thériault, Edith.....	51,674	Thibodeau, Annette.....	45,135	Tingley, Wesley P.....	58,323	Trites, Peter G.....	42,632
Thériault, Emile E.....	65,390	Thibodeau, Danny.....	44,086	Tippett, Patricia Anne.....	45,095	Trites, Susan L.....	49,759
Thériault, Emmett H.....	52,748	Thibodeau, David.....	54,510	Tissington, Dianne.....	53,827	Trofimencoff, Pierre N.....	58,675
Thériault, Etienne.....	49,480	Thibodeau, Doris.....	49,479	Titus, Constance.....	45,391	Trottier, Natalie.....	40,177
Thériault, Gemma.....	47,870	Thibodeau, Eymard.....	45,136	Titus, Denise.....	45,102	Trueman, Allan M.....	55,822
Thériault, Gisèle.....	45,136	Thibodeau, Gabriel.....	53,860	Titus, Karen S.....	45,136	Trueman, Paula M.....	49,480
Thériault, Gregory J.....	41,268	Thibodeau, Gilles.....	42,834	Titus, Lindsay.....	62,816	Trynor, Mary L.....	49,479
Thériault, Hébert.....	54,649	Thibodeau, Linda.....	45,136	Tomilson, B Kendall.....	45,004	Tubbs, James.....	45,136
Thériault, Herve.....	49,480	Thibodeau, Norma.....	49,479	Tomilson, Wayne.....	60,301	Tulloch, Alistair.....	46,250
Thériault, Huguette.....	53,781	Thibodeau, Patricia.....	54,204	Tompkins, Katherine.....	45,135	Tunney, Jane.....	49,479
Thériault, Huguette.....	49,480	Thibodeau-Beaulieu, Joelle.....	49,480	Tompkins, Shirley.....	45,611	Turcotte, Reona.....	45,136
Thériault, Irene.....	49,480	Thiemann, Barbara.....	45,135	Toner, Cécile.....	61,679	Turcotte, Robert.....	47,507
Thériault, Jacques.....	49,480	Thimlar, Elizabeth M.....	49,480	Toner, Earl.....	65,838	Turgeon, Linda.....	58,433
Thériault, Jacques.....	50,951	Thom, Carol.....	49,479	Toner, Francine.....	45,136	Turgeon, Robert F.....	49,479
Thériault, Jean-Marie.....	65,065	Thomas, Carole.....	49,480	Toner, Irma.....	49,480	Turgeon, William J C.....	54,028
Thériault, Jerome.....	49,480	Thomas, Catherine J.....	45,136	Toner, Jeffrey.....	41,065	Turnbull, Darrell.....	45,136
Thériault, Lise.....	45,268	Thomas, Clara.....	43,777	Tong, George K.....	53,827	Turnbull, Ellen.....	53,827
Thériault, Louise.....	45,136	Thomas, Debbie.....	51,618	Toole, Christopher.....	66,513	Turnbull, Jacqueline.....	49,441
Thériault, Manon.....	47,525	Thomas, Francine.....	49,479	Toole, Heather A.....	59,142	Turnbull, Kimberly.....	45,135
Thériault, Marcel.....	43,187	Thomas, Lisa.....	45,346	Topf, Beverley A.....	48,435	Turnbull, Mary C.....	49,480
Thériault, Marie Mai.....	47,164	Thomas, Patricia Anne.....	45,107	Totton-Graham, Veronica.....	40,713	Turnbull, Pierre.....	45,102
Thériault, Marie May.....	45,136	Thomas, Shane.....	49,473	Tower, Joanne.....	44,256	Turnell, Allan J.....	45,135
Thériault, Marie Reine.....	45,136	Thomas, Wendy.....	49,441	Townsend, Laraine.....	50,571	Turner, Dale.....	45,107
Thériault, Marie-Thérèse.....	43,447	Thompson, Blair R.....	49,480	Townsend, Peter.....	61,740	Turner, Helen E.....	45,135
Thériault, Muriel.....	45,136	Thompson, Diane Louise.....	49,479	Tozer, Beverley R.....	49,479	Turner, John.....	46,289
Thériault, Nancy E.....	55,764	Thompson, Donald A.....	61,740	Tozer, Mary A.....	45,136	Turner, Linda.....	41,463
Thériault, Odette.....	58,669	Thompson, J Donald.....	97,133	Tozer, Paul.....	57,231	Turner, Lynn J.....	50,571
Thériault, Onil.....	78,924	Thompson, Joseph L.....	96,375	Tozer, Perley J.....	47,071	Tweedie, Karen.....	59,021
Thériault, Raymond.....	52,312	Thompson, Linda.....	49,479	Tracey, G Elwin.....	49,479	Tyler, Ingrid.....	41,348
Thériault, Reinelde.....	61,740	Thompson, Molly.....	41,948	Tracy, Leslie G.....	49,479	Tyler, Susan E.....	45,017

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ulrich, Irene A.....	\$ 49,479	Vienneau, Aurella.....	\$ 44,275	Walls, Nancy C.....	\$ 49,480	Webster, Della.....	\$ 64,272
Underhill, Barbara.....	49,480	Vienneau, Georges.....	49,227	Walsh, Eva Lee.....	49,480	Wedge, Roger.....	49,479
Underhill, Carol Ann.....	49,480	Vienneau, Gérald.....	50,935	Walsh, Judith L.....	42,786	Weightman, Michael.....	50,571
Underhill, Douglas.....	52,500	Vienneau, Ginette.....	58,048	Walsh, Karen L.....	50,739	Weil-Albert, Anne.....	56,661
Underhill, Pamela.....	45,136	Vienneau, Lisa.....	45,136	Walsh, Katherine.....	49,479	Weir, Russell B.....	52,024
Underwood, Elizabeth.....	43,366	Vienneau, Marc.....	43,526	Walsh, Richard F.....	61,740	Welch, Edwin.....	49,479
Upshall, Susan M.....	48,315	Vienneau, Marguerite.....	55,117	Walsh, Sharon.....	48,739	Welch, Joyce D.....	51,848
Upton, David M.....	41,508	Vienneau, Mona.....	53,828	Walsh, Susan.....	45,135	Weldon, James.....	49,448
Upton, Marilyn.....	58,900	Vienneau, Odetta.....	49,480	Walsh, William L.....	53,485	Weldon, Larry N.....	49,448
Urquhart, Cynthia.....	53,827	Vienneau, Rachel.....	45,135	Walsh-James, M Cathy.....	56,944	Wells, Ronald F.....	48,229
Urquhart, Margaret Ann.....	61,740	Vienneau, Roger.....	58,675	Walsh-LeFurgey, Kathy.....	45,534	Welock, Nancy.....	46,800
Urquhart, Mildred.....	53,827	Vienneau, Ronald.....	49,480	Walsh-McKillop, Tanya.....	40,094	Welton, Lawrence J.....	44,121
Vacon, Debora.....	42,738	Vienneau, Susan.....	45,136	Walsh-Sinclair, MacRae.....	47,071	West, Gregory S.....	74,828
Vail, Geoffrey W G.....	49,479	Vienneau-Beattie, Thérèse.....	49,479	Walters, Gisèle L.....	44,862	West, Judith.....	49,227
Vaillancourt, Anne.....	45,134	Viger, Helen.....	49,448	Walton-Rossignol, Mary.....	59,504	West, Stewart N.....	53,794
Vaillancourt, Noreen.....	49,479	Vihvelin, Kathryn J.....	53,827	Waltz, Holly J.....	45,750	Wetmore, John D.....	57,243
Valcourt, Arthur.....	49,911	Vihvelin, Thomas.....	48,229	Ward, Brenda.....	45,135	Wetmore, Lise.....	49,480
Valcourt, Francine.....	51,415	Villeneuve, Denyse.....	41,897	Ward, Carol.....	60,797	Wetmore, Richard D.....	49,480
Valin, Wm Daniel.....	61,740	Villeneuve, Melvin.....	51,934	Ward, Jeffrey.....	48,741	Wetmore, Shirley.....	45,136
Vallis, Daniel.....	53,828	Villers, Jonathan H.....	59,277	Ward, Jennifer.....	46,055	Whalen, Anna C.....	42,423
Valotaire, Carmelle.....	45,180	Vincent, Gary W.....	49,479	Ward, Nancy.....	49,479	Whalen, Dolores.....	45,135
Vanbrugghe, Annick.....	57,837	Vincent, Joann M.....	49,479	Ward, Robert.....	49,479	Wheaton, Barbara J.....	45,107
Vanbuskirk, Wendy A.....	45,107	Violette, Anne.....	52,022	Ward-Cain, Shelley.....	52,360	Wheaton, David B.....	40,897
Vandenbergh, James.....	58,032	Violette, Janis.....	49,479	Warfield, Elaine.....	57,071	Wheaton, Frances K.....	49,479
Vandijk, Anthony M.....	52,161	Voisine, Raymond.....	51,289	Warham, Brenda.....	49,480	Wheaton, Ghislaine.....	56,078
Vandine, Jerry A.....	43,310	Voisine, Thérèse.....	49,480	Warham, Desmond.....	49,480	Wheaton, Laura A.....	45,135
Vanraalte, Patricia A.....	56,908	Volpe, Diane.....	40,942	Warman, Linda M.....	41,842	Wheaton, Roger W.....	83,693
Vantassel, Lisa.....	40,589	Volpe, Rina.....	45,136	Warren, Gervais L.....	65,316	Whippie, Sylvie.....	47,988
Vanwart, Arthur.....	64,289	Von, Waldow Ines.....	49,479	Warren, Sharon J.....	49,448	White, Alan.....	49,286
Varma, Indu.....	46,958	Vonrichter, Carol J.....	49,479	Washburn, Arlette.....	49,480	White, Annette M.....	40,937
Vaughan, Bonny.....	45,135	Vonrichter, Kathleen.....	54,133	Washburn, Bruce.....	52,748	White, C Douglas.....	45,135
Vaughan, Helen L.....	45,107	Vroom, Janice F.....	44,211	Washburn, Daniel.....	45,136	White, C Irwin.....	45,102
Vaughan, Patricia.....	45,135	Waal, Cheryl L.....	49,480	Waters, Karol L.....	45,135	White, Cheryl D.....	53,827
Vaughan, Yvonne.....	53,827	Wade, Donald.....	62,065	Watkins, James.....	50,248	White, David.....	49,614
Vautour, Arnel.....	48,229	Wade, Fintan.....	49,480	Watson, Andrew J.....	49,480	White, Deborah.....	50,571
Vautour, Chantal.....	49,480	Wade, Garth.....	56,077	Watson, Denise.....	49,479	White, Delmer E.....	49,479
Vautour, Claude.....	48,743	Wadup, David Frederick.....	49,448	Watson, Lynne.....	53,827	White, Dorothy M.....	49,448
Vautour, Claudette.....	45,135	Wagner, Judy L.....	58,988	Watson, Zoe.....	62,239	White, E Lynne.....	56,387
Vautour, Clemence.....	50,634	Walker, Brian.....	45,102	Watt, Katherine.....	42,156	White, Frank.....	56,438
Vautour, Edouard.....	51,973	Walker, Donald.....	45,136	Watt, Larry I.....	48,229	White, Gary G.....	49,479
Vautour, Guy.....	45,136	Walker, Elizabeth M.....	43,527	Waugh, Maureen J.....	49,479	White, Gerald P.....	52,333
Vautour, Joël L.....	48,787	Walker, Gwen.....	45,362	Waycott, James P.....	55,223	White, H Ward.....	61,588
Vautour, Judy A.....	45,107	Walker, Janis.....	45,135	Waye, Helena M.....	60,811	White, Jacqueline.....	45,136
Vautour, Michel.....	49,480	Walker, Linda.....	42,238	Waye, Jane W.....	45,136	White, Jeannine.....	49,480
Vautour, Monique.....	45,136	Walker, Monica.....	45,135	Waye, Michael.....	49,480	White, John W.....	62,390
Vautour, Regis.....	50,232	Walker, Patricia.....	45,136	Waye, Terry I.....	50,571	White, John.....	49,479
Vautour-Côté, Lucille.....	43,362	Wall, Lori M.....	53,828	Weatherbee, Clifford.....	40,732	White, Laurence A.....	48,436
Verge, Jacques.....	66,673	Wall, Nancy E.....	49,729	Weatherbie, Dawn.....	47,320	White, Michael P.....	57,204
Verret, Debbie.....	41,268	Wallace, Dianne.....	49,479	Webb, Carmen L.....	45,391	White, Neil William.....	49,479
Vessie, Nancy K.....	53,828	Wallace, H E Georgina.....	49,479	Webb, Gilbert.....	50,571	White, Paula.....	49,448
Veysey, Frederick K.....	47,438	Wallace, Kathleen.....	49,479	Webb, Hazen D.....	45,135	White, Richard E.....	53,979
Veysey, Wayne.....	47,682	Wallace, Laura.....	49,441	Webb, Kenneth A.....	48,229	White, Roland.....	49,480
Vibert, Réjean.....	62,131	Wallace, Michael.....	46,735	Webb, Sandra M.....	49,480	White, Ronald.....	60,145
Vick, Elizabeth J.....	49,448	Wallace, Robert E.....	45,107	Webber, Evelyn M.....	59,431	White, Sharon.....	45,136
Vick, Mary A.....	45,102	Wallace, William W.....	52,814	Webster, Audrey M.....	49,448	White, Susan.....	49,604

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Whitebone, Peter A.....	\$ 49,760	Williams, Monique.....	\$ 49,479	Wilson, Una.....	\$ 49,361	Woodworth, R Kathleen.....	\$ 48,712
Whitehead, Brian Robert.....	49,479	Williams, Paul.....	50,634	Wilson, Vernon.....	49,479	Woodworth, Stephen F.....	45,925
Whitehouse, Darlene.....	65,323	Williams, Ralph.....	53,828	Wilt, Colleen.....	48,418	Woodworth, Valerie.....	45,136
White-Perkins, Barbara.....	52,615	Williams, Raymond.....	65,314	Wilton, Ross.....	64,395	Wort, Heather.....	45,135
Whitmee, Paul.....	50,571	Williams, Susan J.....	49,480	Winchester, Colleen.....	41,476	Wortman, Christine E.....	47,710
Whitmore, John N.....	45,102	Williams, Wayne.....	49,479	Windley, James B.....	53,229	Wortman, James.....	59,282
Whittaker, William.....	49,479	Williamson, Margaret Ann.....	49,448	Winkelaar, Marybeth.....	53,828	Wright, Eric.....	50,329
Whittleton, Mary E P.....	53,794	Williamson, Mary.....	49,480	Winter, Brenda L.....	64,219	Wright, James M.....	55,711
Whittleton, Michael.....	49,939	Willis, Robert.....	52,727	Wisener, David.....	49,480	Wright, Janet Lee.....	57,310
Whitty, Donald.....	59,006	Williston, Betty G.....	49,480	Wishart, Susan.....	45,135	Wright, Jeffrey.....	42,770
Whitty, Donna A.....	43,765	Williston, Richard K V.....	45,136	Wisted, Leo.....	50,571	Wright, Lois.....	45,136
Whitty, Lyle F.....	49,480	Willmot, Frederick J.....	65,643	Wong, Darren M.....	44,972	Wright, Mary E.....	49,476
Whitty, Virginia.....	49,479	Wilson, Allan D.....	57,907	Wood, Carol.....	45,135	Wright, Ritchie.....	45,135
Whitty, Yvonne.....	53,828	Wilson, Andrew.....	49,479	Wood, Gary B.....	52,561	Wright, Wendy.....	49,472
Whitzman, Steven.....	41,391	Wilson, Arliss.....	49,084	Wood, George A.....	53,827	Wrynn, F Allison.....	53,828
Wiesel, Cheryl A.....	49,479	Wilson, Bernice.....	51,443	Wood, Heather.....	45,232	Wynn, Marilyn.....	49,441
Wiggans, Louise E.....	43,414	Wilson, Brian D.....	49,479	Wood, J Scott.....	45,107	Yakimchuk, Daniel T.....	48,562
Wilbur, Clary.....	66,360	Wilson, Diane C.....	41,162	Wood, Jeanne.....	49,479	Yeamans, Daniel R.....	53,827
Wilbur, James A.....	58,675	Wilson, Florence W.....	61,293	Wood, K Heather.....	45,107	Yeo, Roberta L.....	49,479
Wilbur, Jayne.....	49,479	Wilson, Frances M.....	53,827	Wood, Larry J.....	46,289	Yeomans, C Allison.....	49,479
Wilby-Ouellette, Anna M.....	42,417	Wilson, Gary E.....	41,917	Wood, Lee.....	54,034	Yerxa, Daniel G.....	49,441
Wilcox, Constance D.....	45,135	Wilson, Gay J.....	43,526	Wood, Linda M.....	60,868	Yerxa, John.....	49,479
Wilcox, David L.....	49,759	Wilson, Gloria.....	44,910	Wood, Melanie.....	48,756	Young, Alice.....	45,135
Wilcox, Phillip.....	44,334	Wilson, Heather.....	52,655	Wood, Michael.....	49,480	Young, Elizabeth.....	41,653
Wilkins, Diane.....	60,782	Wilson, Jane F.....	45,849	Wood, Patricia L.....	45,136	Young, Elva.....	45,136
Willett, George.....	53,828	Wilson, Judith.....	45,135	Wood, Peter.....	44,979	Young, Gary.....	49,479
Willett, Harris Joseph.....	53,794	Wilson, Kathryn.....	53,827	Wood, Richard E.....	49,448	Young, Jacques.....	49,480
Williams, Angela C.....	46,242	Wilson, Lloyd D.....	52,539	Wood, Shawn C.....	40,645	Young, Nathalie G.....	47,140
Williams, Bonita.....	49,479	Wilson, Marjorie H.....	54,810	Wood, Susan E.....	49,441	Zaidi, M Razi.....	47,486
Williams, David.....	49,479	Wilson, Mary.....	59,838	Wood, Wendy M.....	46,426	Zazelenchuk, Jean.....	53,828
Williams, Eve A.....	53,032	Wilson, Patricia M.....	45,135	Woodard, Sheldon R.....	49,441	Zinck, Heather.....	47,194
Williams, Grant.....	50,196	Wilson, Priscilla K.....	44,459	Woodhouse, Paul F.....	48,229	Zinck, Robert H.....	49,480
Williams, Henry C.....	40,806	Wilson, Richard.....	58,830	Woodland, Barbara.....	49,480	Zolondek-Cyr, Carol.....	53,827
Williams, Joanne.....	51,146	Wilson, Stephen.....	46,608	Woods, Jeanne.....	45,136		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....				217,057,042			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
 FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
\$7,060,443

Richard, Hon Bernard Minister / Ministre.....	\$ 16,935	Daigle, J Raymond Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 7,912	Bernier, Robert.....	\$ 6,005	Casey, Donna Lynn.....	\$ 8,269
Day, Hon Georgie M Minister of State for Youth and Literacy / Ministre d'État à la Jeunesse et l'Alphabétisation.....	1,332	Adams-Smith, Marilyn.....	26,945	Bérubé, Normand Gilles.....	25,020	Charest, Léo-Paul.....	6,641
Doyle, Hon. Harry Minister of State for Youth and Literacy / Ministre d'État à la Jeunesse et l'Alphabétisation.....	13,361	Albert, Annette L.....	11,077	Bishop, Gene G.....	8,958	Chiasson, Leonce.....	6,466
Cochrane, Dennis Deputy Minister / Sous-ministre.....	22,126	Allain, Jean Paul.....	6,348	Blanchard, Bernard.....	7,299	Chiasson, Rosemonde.....	10,579
		Appleby, Devota.....	7,163	Blaquière, Claude.....	8,830	Chouinard, Yves.....	7,795
		Babineau, Claire.....	6,190	Boudreau, André.....	10,759	Clendenning, Malcolm B.....	9,375
		Baldwin, Katherine.....	13,508	Boudreau, Jacqueline.....	6,224	Comeau, Daniel.....	6,832
		Bard, Rachel.....	8,956	Boudreau, Jean-Pierre.....	6,574	Comeau, Jeanne.....	8,869
		Batt, Larry.....	6,284	Bourgeois, Maryanne.....	7,202	Corey, Richard H.....	7,952
		Bélangier, Philip.....	6,805	Breau, Gerald J.....	6,875	Cormier, Gabriel.....	8,919
		Benahmed, Brahim.....	10,373	Burridge, Edward K.....	7,901	Coughlan, Keith.....	7,011
				Caissie, Ronald.....	7,781	Crawford, Donna.....	6,072

Department of Education / Ministère de l'Éducation

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite**

Cromwell, James..... \$	6,948	Gorham, Jody H J..... \$	6,293	Léger, Janique..... \$	11,529	Richard, Michel..... \$	8,768
Cunningham, Carol.....	6,273	Guay, Louis.....	13,060	Légère, Clarence.....	31,963	Richardson, Brian.....	9,137
Curtis, Katherine.....	6,120	Guimond, Laurie.....	7,036	LePage-LeClair, Linda.....	6,424	Rioux, Rene.....	8,465
Curwin, Gregory.....	7,187	Guimond, Valmond.....	10,458	Levasseur, Ronald.....	10,068	Riva, Julian.....	7,391
Cyr, Jean Pierre.....	8,649	Guitar, Denise.....	8,817	Levesque, Dianne.....	8,269	Roberts, David A.....	16,376
Daigle, Donald.....	7,877	Hache, Anne-Marie.....	6,269	Levesque, Jean-Guy.....	9,165	Robertson, Cheryl M G.....	13,007
Day, H Allan.....	14,697	Haché, Denis.....	9,556	Lobban, Noreen.....	16,248	Robichaud, Julie-Anne.....	6,390
Delaney, Dorothy.....	6,728	Haché, Gildard.....	10,671	Losier, Gilbert J.....	6,741	Robichaud, Noëlla.....	7,699
Derrah, Michael.....	10,912	Hanley, Thomas F.....	6,173	MacFarlane, David B.....	8,463	Roe, Robin.....	19,230
Dickinson, Wayne A.....	8,896	Hansen, Joanne.....	14,973	Malenfant, Deborah.....	9,855	Ross, Leon.....	10,323
Dolan, Doug.....	9,836	Hébert, Euclide.....	6,656	Mallet-Parent, Jocelyne.....	9,945	Roussel, Conrad.....	8,253
Doucet, Eloi.....	8,730	Hébert, Linda.....	7,141	Manuel, Joan E.....	8,656	Rousselle, Leandre.....	11,074
Doucet, Jean Guy.....	10,378	Hill, Carolann.....	6,073	Mazerolle, Hermel.....	6,242	Roy, Annette.....	9,048
Doucet, Roger.....	13,707	Ingersoll, Gerald.....	20,077	McCluskey, Michael.....	8,241	Roy, Maurice.....	9,880
Doucet, Suzanne.....	7,696	Jacques, Kelly.....	7,447	McGreal, Rory.....	14,905	Roy-Vienneau, Jocelyne.....	25,307
Doucette, Marie-Paule.....	14,387	Johnson, Gilles.....	6,820	McLaughlin, Fernande.....	7,259	Savoie, Claude.....	30,880
Dumont, Roland J.....	7,247	Jones, Heather B.....	9,529	McLaughlin, Gene H.....	7,316	Smith, Chris.....	6,441
Evans, Stephen.....	8,332	Julien, Francine.....	7,746	McLaughlin, Yolande.....	9,333	St-Amand-blake, Gisele.....	9,298
Firlotte, Valerie.....	7,786	Kenny, Laura.....	6,476	Michaud, Gilda.....	6,429	St-Onge, Yvon.....	6,746
Fitzgerald, Christina E.....	8,948	King, Terrence C.....	8,182	Milner, Margaret.....	7,922	Thériault, Jacques.....	26,366
Gagnon, Roger.....	6,080	Lajoie, Luc.....	7,605	Muir, Kathryn.....	8,073	Thériault, Jean-Marie.....	6,716
Gallant, Jasmine M.....	8,971	Laltoo, Mary.....	6,101	Murphy, Donald Terry.....	12,934	Thériault, Robert.....	7,015
Gates, Kathryn.....	63,074	Landry, Rodrigue.....	16,157	Norman, Alan.....	12,990	Tingley, Margaret.....	6,117
Gauvin, Jean-Marie.....	6,892	Langlais, Maurice.....	9,278	Ouellet, Jacques.....	6,185	Toner, Cécile.....	11,570
Gerard, Robert E.....	6,068	Lanteigne, Raymond.....	6,014	Paulin, André.....	13,371	Toole, Christopher.....	6,058
Gervais, Real.....	11,988	Laroche, Michel.....	6,626	Pelletier, Jean-Guy.....	6,123	Tranquilla, Dwight.....	10,573
Gillies, Janice.....	7,700	Larocque, Gilmond.....	6,398	Pelletier, Wilfrid.....	9,551	Trask, Maxwell.....	14,344
Gillis, Anne Marie.....	6,073	Lavallée, Roland.....	9,105	Penney, Robert L.....	8,204	Trenholm, Steven.....	7,259
Godin, Yvette.....	6,661	LeBlanc, Gerald A.....	7,492	Poulin, Richard.....	13,180	Vautour, Guillaume.....	7,713
Goguen, Emery.....	16,148	LeBlanc, Phillippe.....	11,803	Power, Terry.....	6,105	White, Laurence A.....	6,441
Good, Debbie.....	18,164	LeClerc, Jacques.....	9,238	Raymond, Carole J.....	6,914	Whitty, Don.....	16,050
Goodfellow, Vernon.....	14,673	Lee, Gerard.....	10,172	Rice, Richard.....	9,814	Wood, Gary.....	9,095
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					5,348,050		
Travel - other provincial government employees / Déplacement, autres employés du gouvernement provincial.....					24,301		
Car allowance - / Allocation d'automobile - Daigle, J Raymond, Deputy Minister / Sous-ministre.....					1,854		

**PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
\$120,131,475**

053934 N B Ltd (Subway)..... \$	21,522	A R A Consulting Group Inc..... \$	44,750	Addison, Wesley & Longman Ltd..... \$	389,587	Alarme Roy Alarm..... \$	15,760
2 Cool Refrigeration.....	18,765	A-1 Lock & Alarm Ltd.....	45,627	Addison Wesley Publishers Ltd.....	145,596	Allain Equipments Manufacturing Ltd.....	16,406
3D Data Comm.....	125,159	A-3 Electric Ltd.....	16,289	Adora Cleaning Ltd.....	21,481	Allain, Guy.....	41,804
3D Microcomputers Wholesale & Distributions.....	57,935	Abbott, Sandra.....	29,034	Advance School Equipment Ltd.....	66,649	Alleys Refrigeration & Appliance Repair.....	16,660
3M Canada Company.....	15,025	Acadia Hardwood Floors Inc.....	20,756	Advanced Energy Management Ltd.....	451,456	Alliance Protection.....	28,073
501522 N B Ltd.....	119,937	Acadie Presse Ltée.....	55,661	Advanced Training and Services Ltd... Advantage Hardware Consultants Inc.....	19,000	Always Sales Ltd.....	22,900
502501 N B Ltd Coast To Coast Publications.....	22,726	Accessibility Lifts Inc.....	85,232	Air Cab Ltd.....	35,132	Amar Electric Ltd.....	36,447
506440 N B Ltd.....	41,175	Acklands-Grainger Inc.....	25,219	Air Liquide Canada Inc.....	15,284	American Council on Education.....	18,800
A P S E A.....	16,544	Active Office Supplies (1980) Ltd.....	123,746	Air Pur Ventilation Isolation.....	191,849	Ancien(ne)s et Amis de l'Academic Ste Famille Inc.....	25,904
		Adams, Brian Painting Ltd.....	19,223		53,975		
		Adams, Ray Sales Ltd.....	55,627				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Angus Excavating.....	\$ 19,334	Baxter Group.....	\$ 30,195	Butler's Roofing Ltd.....	\$ 158,474	Chancery Software Ltd.....	\$ 82,135
Anixter Canada Inc.....	19,177	Baytown Hardware Ltd.....	88,786	Buzzell, Robert K Ltd.....	23,356	Chandler.....	40,691
Apex Industrial Supply Ltd.....	154,410	Beale & Inch Construction Ltd.....	15,307	C C I Learning Solutions Inc.....	30,557	Chapters.....	65,124
Apex Industries Inc.....	69,400	Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc.....	93,844	C E G E P de Jonquière.....	17,781	Charmac Construction Co Ltd.....	21,356
Apple Canada Inc.....	552,062	Beautex Ltée.....	169,827	C E G E P de Rivière-du-loup.....	80,817	Chênelière/McGraw-Hill.....	1,389,428
Appleby's.....	38,461	Beaver Foods Ltd.....	24,605	C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	40,460	Chiasson, Gilles.....	25,560
Appleby's Bindery Ltd.....	19,473	Beckman Coulter (Canada) Inc.....	47,103	C R S Distribution Ltée.....	24,724	Chubb Security Canada Inc.....	24,401
Apprentissage II Limitée Inc.....	19,113	Beeks Janitorial Services.....	21,350	Cabinetech Inc.....	110,435	Cité d'Edmundston.....	482,194
Aramark Canada Ltd.....	44,100	Belliveau, André.....	36,899	Cadogan Publishing Ltd.....	17,746	Cité d'Edmundston, Electric Light Department.....	271,043
Arbour Office Products Ltd.....	39,704	Bérubé, G Roofing Ltée.....	34,660	Caissie, G L Ltd.....	25,472	Cité de Bathurst.....	112,063
Armour Transport Inc.....	53,099	Best Access Systems.....	15,383	Cameron Restaurant Equipment Ltd.....	61,050	Cité de Campbellton, Water & Sewage Department.....	53,594
Arseneault, Gilbert.....	21,385	Bethmar Construction Ltd.....	27,801	Canada Post Corporation.....	403,455	City Glass Ltd.....	37,656
Ashford Investments Inc.....	24,241	Better Building Maintenance (1993) Ltd.....	412,485	Canadian Association of Fire Chiefs Inc.....	31,543	City of Fredericton.....	133,578
Association for Canadian Community Colleges.....	25,545	Bibliothèques.....	16,496	Canadian Copyright Licensing Agency.....	273,608	City of Fredericton, Water & Sewage Department.....	68,964
Association Supervision & Curriculum Development.....	73,449	Bissett Matheson Communications Ltd.....	18,704	Canadian Corps of Commissioners N B & P E I Division Inc.....	21,403	City of Miramichi.....	122,734
Asymetrix Corporation.....	16,428	Black & McDonald Ltd.....	15,540	Canadian Imperial Bank of Commerce.....	105,166	City of Moncton.....	394,642
Athletes Wear Co Ltd.....	36,922	Black, Barbara.....	17,953	Canadian Measurement Metrology Inc.....	22,272	City of Moncton, Water & Light Department.....	225,436
Atlantic Alarm & Sound Inc.....	34,959	Blanchard, Gilbert.....	22,066	Canadian Red Cross Society.....	18,322	City of Saint John.....	153,847
Atlantic Book Limited.....	526,710	Blue Dawn Enterprises.....	18,723	Canadian Standards Association.....	19,459	City of Saint John, Collection Department.....	97,168
Atlantic Business College.....	20,500	Boc Canada Limited.....	32,065	Canadian Tire Credit Office.....	59,037	City Wide Courier / Messenger Ltd.....	16,177
Atlantic Cooling Tower Services Inc.....	15,077	Boreal Laboratories Ltd.....	203,805	Canebsco Subscription Services Ltd., Quebec.....	21,110	Clinique de Psychologie Appliquée.....	44,298
Atlantic Data Supplies (NB) Ltd.....	17,411	Borland International Inc.....	18,233	Canebsco Subscription Services Ltd., Ontario.....	72,579	Coastal Graphics Ltd.....	26,850
Atlantic Gym Ltd.....	110,355	Boss.....	23,018	Canos Consultants.....	21,449	Coates, A H & Sons Ltd.....	35,832
Atlantic Health Sciences Corporation.....	21,444	Bouchard Services Inc.....	35,783	Cancel.....	16,914	Colpitts Construction (1984) Ltd.....	18,548
Atlantic Human Services Inc.....	26,669	Bouchard, Jean-Guy.....	28,949	Capable Building Cleaning Ltd.....	524,154	Colpitts Office Products.....	721,755
Atlantic Lavatory Partitions Inc.....	19,908	Bouctouche Électronique Ltée.....	15,304	Capital Cad Supplies Ltd.....	33,603	Comeau, C L Limited.....	25,107
Atlantic Pottery Supplies Limited.....	20,294	Bourque, Arthur M.....	17,125	Capital City Roofing Ltd.....	86,178	Communitek 2000 Limitex.....	21,450
Atlantic Provinces Education Foundation.....	90,788	Bourque, J Holding Ltée.....	15,800	Capital Safe & Lock Service Ltd.....	18,210	Community Access Centre, North End.....	20,000
Atlantic Rentals Ltd.....	19,318	Bourque, Lea.....	24,412	Carleton Office Supplies Ltd.....	171,784	Compaq Canada Incorporated.....	17,500
Atlantic Roofers Ltd.....	201,771	Bowman Distribution, Barnes Group Inc.....	49,045	Caron, Bernard.....	27,920	Compulearn.....	25,982
Atlantic Shopping Centres Limited.....	40,266	Brault & Bouthillier Ltée.....	206,346	Carquest Canada Ltd.....	20,217	Computer World.....	118,494
Atlantic Systems Group.....	82,020	Breau, Bernadette.....	23,127	Carr-McLean Company.....	28,123	Confemen.....	22,917
Atlantic Wholesalers Ltd.....	22,800	Breau, Joseph.....	16,949	Cassidy's Ltd.....	262,561	Con-o-Lab (1997) Ltd.....	75,635
Audio Data Co Ltd.....	42,948	Brennan Contractors & Supplies Ltd.....	18,355	Centaur Products (Atlantic) Inc.....	40,477	Conseil Communautaire Beausoleil Inc.....	317,892
Audiotek.....	36,621	Brideau, V Transport.....	62,079	Centennial Print & Litho Limited.....	81,585	Conseil Communautaire Samuel de Champlain.....	331,630
Aurora Microsystems Distribution.....	126,055	Briggs, Gwen.....	19,948	Central Hangar Inc.....	83,072	Controls & Equipment Ltd.....	217,222
Autodesk Canada Inc.....	67,523	Brikson Computer Cabling Ltd.....	60,917	Centre de Décoration, Horizon Décoration Centre.....	26,858	Cormier, Gilles, Electric Inc.....	24,438
Autoskill International Inc.....	20,165	Bro-Dart.....	90,867	Centre de formation & Counseling la trajectoire R S Ltée.....	117,934	Cormier, Gisele Re: Gaudet Couturier.....	15,000
Aventures Camvoy Inc.....	54,000	Brown, H D Enterprises Ltd.....	19,911	Centre Francoont de Ressources Pédagogiques.....	68,119	Cormier, Paul.....	34,555
Avondale Construction Ltd.....	32,674	Brown, Suzanne F.....	29,964	Centre Nautique de l'Istorlet.....	39,182	Corporate Communications Ltd.....	103,574
Aztec Masonry & Excavating Ltd.....	30,928	Brunnet Inc.....	85,398	Centurion Monitoring Inc.....	17,629	Corporate Express Canada Inc.....	23,516
B B S Incorporated.....	31,456	Brunswick Fyr & Safety Accessories Ltd.....	16,412	Cervo Inc.....	21,786	Corporation Hospitalière de la Region 1 (Beauséjour).....	21,188
B C D Ventilation Ltée.....	78,699	Brunswick Micro Systems Inc.....	196,033	Chaleur Micro Services Inc.....	50,860	Côté, Reno.....	27,882
BKM Research & Development Inc.....	60,191	Brunswick Sanitation Supplies Ltd.....	42,317			Couturier Building Supplies Ltd.....	36,557
Babin Paving & Construction Ltd.....	37,342	Buckley's Music Centre Ltd.....	138,084				
Backman Vidcom Ltd.....	34,331	Burns International Security Services.....	104,626				
Bacon, Patricia.....	26,666	Buro.....	208,130				
Bank of Nova Scotia.....	17,229	Business Depot.....	628,483				
Barley Fire Protection.....	109,753	Buskard, C Holdings Ltd.....	22,846				
Basque Construction Ltee.....	17,452						
Baxter Foods Ltd.....	19,673						

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Covey Office Group.....	\$ 237,994	Eastern Tile & Carpet Co Ltd.....	\$ 23,435	Fundy Shore Transportation.....	\$ 25,586	Hascotech Inc.....	\$ 208,761
Cox Radio & TV.....	47,467	Easton, Deborah.....	20,147	Fundy Ventilation Ltd.....	24,818	Hayes Construction Ltd.....	16,642
Cox Radio & TV Ltd.....	81,003	École Polyvalente, Louis J		Future Interiors.....	29,654	Heartbeat Restaurant Cleaners Inc.....	16,300
Crain-Drummond Inc.....	15,184	Robichaud.....	18,355	Future Shop, #081.....	53,322	Hebert, Linda.....	24,094
Crater Software.....	29,850	École Polyvalente Mathieu-Martin.....	31,833	G B C Canada Inc.....	18,140	Hegemonic Computer Consulting	
Cravings.....	52,773	Eddy Group Limited.....	40,683	G D Trucking Ltd.....	19,558	Ltd.....	26,399
Crisis Prevention Institute Inc.....	18,135	Éditions C E C Inc.....	48,781	G E Capital Canada Inc.....	26,916	Hewlett-Packard (Canada) Ltd.....	816,421
Crowther, Elinor Lynn.....	28,484	Éditions d'Acadie.....	474,516	G E Capital IT Solutions Inc.....	4,721,192	Hickey, Darlene.....	15,414
Crystal Clear Water.....	16,045	Éditions Hurtubise H M H Ltée.....	23,700	G R Farm Equipment Inc.....	23,870	Hilton Saint John.....	15,790
Crystal Flooring Ltd.....	19,056	Éditions Renouveau Pédagogique		Gaëtan, Morin Éditeur Ltée.....	17,031	Hindle & Associates.....	18,716
Curriculum Associes Inc.....	15,092	Inc.....	330,806	Gage Distribution Company.....	270,654	Hogan Paving Ltd.....	16,332
Cyberdyne Systems.....	142,839	Education au Service de la Terre.....	30,000	Galileo Canada Distribution Systems....	46,874	Holiday Inn (Vista Mactaquac).....	30,174
Cynaptec Information Systems.....	21,774	Educational Resource.....	21,751	Gallien, Gerard.....	32,743	Holland College.....	16,147
D & C Electric Inc.....	20,107	Elco.....	163,871	Garland's Paint N'Paper.....	22,308	Homag Canada.....	102,254
D & J Enterprises Ltd.....	19,591	Electric Motor Service (1979) Ltd.....	49,091	Gauvin Service Sanitaire Ltée.....	22,204	Home Zone Electronics Ltd.....	17,838
D + P Graphik.....	24,700	Electrical & Refrigeration Services		General Distribution Services Ltd.....	289,696	Honeywell Limited Building	
D M R Consulting Group Inc.....	97,369	Ltd.....	95,760	Genx Solutions.....	121,142	Services.....	38,611
D S Fraser - Fredericton Werners.....	18,419	Electro Sonic Inc.....	20,886	Geo Secure Services.....	25,559	Hub Meat Packers Ltd.....	32,731
Dalco Mechanical Ltd.....	102,971	Electrolab Limited.....	137,863	Geo Terra Mapping Inc.....	19,500	Hyper Tec.....	21,455
Danka.....	845,198	Elm City Paving Ltd.....	29,233	Gestion Nicole Benoit Inc.....	22,363	I B M Canada Ltd.....	183,791
Danka Business Credit, Burlington.....	229,524	Elmwood Draperies Ltd.....	21,016	Gestion Shippagan Ltée.....	66,394	I B N A Baccalaureate.....	17,838
Danka Business Credit, Mississauga....	54,070	Elmwood Home Hardware Ltd.....	21,882	Gladstone Development Ltd.....	45,409	I C I Paints (Canada) Inc.....	19,171
Danka Business Credit, Scarborough....	25,704	Emco Supply Ltd.....	49,534	Glidden I C I Paints.....	18,844	I P E M Formation.....	80,000
Davidson Food Equipment &		Empire Music Co Ltd.....	65,544	Goguen, Paul P.....	16,945	I S Art Supplies.....	31,401
Supplies.....	16,556	Energy Pathways Inc.....	16,725	Good Brothers Ltd.....	17,703	I T P Nelson.....	869,416
Deitech Computing.....	23,280	Engineering Animation Inc.....	17,547	Goodfellows Trucking Ltd.....	35,719	I T Xchange Inc.....	32,682
Dell Computer Corporation.....	1,313,367	Entek Ird Enterprises Ltd.....	22,985	Grand & Toy.....	328,848	Ikon Capital.....	33,359
Delta Maintenance Ltd.....	23,139	Entreprises Berthier Inc.....	67,500	Grand Falls Carpet Distributor Ltd.....	24,423	Ikon Office Solutions.....	95,003
Digital Equipment Canada Ltd.....	52,019	Exclusive Educational Products.....	78,660	Greater Shediac Sewerage		Immeubles Godin & Fils Ltée.....	70,747
Diocese of Saint John.....	677,645	Expert Fence Company Limited.....	42,231	Commission.....	25,258	Immeubles P J R Ltée.....	126,720
Distributions R C Enterprises.....	55,661	Explore Plus Duct Cleaning Ltd.....	194,023	Greco, Moncton.....	135,783	Imperial Manufacturing Group.....	40,213
Docucom Limited Partnership.....	21,546	F & D Auto Sales.....	15,800	Greenarm Corporation Ltd.....	236,867	Imperial Oil Ltd.....	130,114
Dominion Refuse Collectors.....	20,608	F G A Consultants Ltd.....	25,350	Greenarm School Ltd.....	2,107,790	Imperial Sheet Metal Ltd.....	31,297
Doucet, Marc A.....	34,739	F R S (Supplies) Ltd.....	108,354	Grimmer, Bill, Man Dog Teams.....	20,107	Imprimiere Interglobe Inc.....	20,482
Doucet's Electrical Services.....	33,532	Famic Inc.....	23,740	Grolier Education.....	43,371	Incolor Inc.....	16,417
Dover Corporation (Canada)		Family Service Moncton Inc.....	29,667	Grossiste Nicholson Wholesale.....	17,177	Independence Plus Incorporated.....	58,645
Limited.....	120,960	Fasquel, Jules Ltd.....	43,529	Groupe Adcom Inc.....	20,345	Industrial Boiler-Tech Inc.....	41,912
Dowd Roofing Ltd.....	15,249	Faxon Canada.....	53,220	Groupe Beauchemin Éditeur Ltée.....	97,063	Inno Media.....	49,940
Dramis Network Cabling Ltd.....	77,562	Fencorp Properties Limited.....	144,007	Groupe Communication Canada Inc....	39,383	Instron/Satec Systems.....	46,626
Dream Kitchen Ltd.....	17,811	Fernys Drywall Ltd.....	17,130	Groupe Educavivres Inc.....	106,921	Instructor Aids Limited.....	291,621
Dube, Dennis.....	20,671	Fisher Scientific Limited.....	38,725	Groupe Sports - Inter Plus.....	61,573	Interactive Computer Systems Ltd.....	675,847
Duo Communications of Canada		Fitworks.....	23,529	Guerin Éditeur Limitée.....	66,695	Interior Visions Inc.....	28,497
Ltd.....	19,616	Fitzhenry & Whiteside Ltd.....	27,071	Guildford's Limited.....	24,828	International Tele-Film Enterprises	
Duocom.....	19,007	Flaghouse Inc.....	20,126	Guthrie, C W & Son Ltd.....	410,842	Ltd.....	19,642
Duralon Plastics Ltd.....	23,920	Floor Experts (1998) Inc.....	17,658	Gymnasia Fitness (500749 NB Ltd)....	38,545	Investissements Guildo Godbout Inc....	48,759
Dymaxion Research Ltd.....	36,871	Flowers, Robert Trucking.....	16,860	H M S Transportation.....	210,091	Irving Oil Limited.....	2,006,124
E G A Computer Services.....	15,057	Follett of Canada Inc.....	134,027	Hannan, Len, Building Contractor.....	20,361	Irving Oil Limited Credit Cards.....	52,037
E M J Data Systems Ltd.....	2,894,547	Fournier, Tammy.....	34,551	Harbour Business Systems Inc.....	43,255	Irwin Seating Company Inc.....	22,242
E-Com Inc.....	40,581	Frank's Electric Ltd.....	26,343	Harcourt Brace & Company Canada		Ivans Camera Ltd.....	135,415
Eastern Fence Limited.....	24,289	Fredericton Glass Ltd.....	44,742	Inc.....	215,787	J A T Chaleur Construction Ltd.....	65,822
Eastern Instruments Inc.....	40,745	Fredericton Inn.....	36,628	Hardware Specialty Ltd.....	15,473	J M C Snowremoval.....	21,478
Eastern Office Shop Ltd.....	27,375	Friesens Corporation.....	33,857	Harknett Musical Services Ltd.....	24,124	J M R Sports Ltee.....	23,530
Eastern Paper.....	18,395	Fudge Roofing & Ventilation Ltd.....	23,120	Harley-Mallory.....	64,535	J P Electronik (1989) Ltd.....	15,148
Eastern Seaboard Kleen Air		Fundy Computer Services Limited.....	45,090	Harris & Roome Supply Ltd.....	230,355	Jackson & Henry Educational	
(Canada) Inc.....	132,610	Fundy Fencing Ltd.....	26,679	Harvco Paving Inc.....	18,960	Enterprises.....	33,350

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Jasc Software Canada Ltd.....	\$ 16,423	LeBlanc, Archille Construction Ltd.....	\$ 47,345	Matériaux de Construction Chaleur		NBTel Mobility.....	\$ 70,784
Jencan Ltd.....	19,785	LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd.....	22,823	Ltée.....	\$ 31,690	NBTel Videoactive Network.....	271,412
Jerrys Plumbing & Heating.....	17,019	LeBlanc, Eugene.....	29,612	Maugerville Contracting Ltd.....	38,450	NBTele Interactive (1994) Inc.....	1,214,828
Joans Paint Centre Co Ltd.....	23,827	Leger Bricklaying Ltd.....	17,981	Maverick Construction Ltd.....	51,215	Network Associates International.....	50,013
Johnson, Doreen.....	16,732	Leger, Camille Ltée.....	72,047	Mazerolle, Gerard, Entreprises Ltd.....	18,020	Networkx Inc.....	41,750
Johnston Equipment (1998) Ltd.....	19,879	Levesque, Don.....	16,578	McColo Ltée.....	29,687	Neveco Scoreboard Company Ltd.....	15,962
Johnstone, Elisha.....	38,952	Librairie Acadienne.....	18,516	McCoy, Edward A.....	18,258	New Brunswick Association for	
Jordan Electric.....	19,208	Librairie la Grande Ourse Ltée.....	381,496	McCurdy Printing Limited.....	41,797	Community Living.....	19,879
K & D Industries Limited.....	15,280	Librairie le Bouquin.....	29,131	McGee, Jacqueline.....	23,500	New Brunswick Centre for Educational	
K P M G Place Marvens.....	65,826	Librairie Pedagogique Inc.....	41,783	McGraw-Hill-Ryerson Limited.....	763,539	Administration.....	33,683
Kaye, Brian.....	28,000	Librairie Pélagie.....	89,797	McGraw Ventilation.....	51,587	New Brunswick Community College	
Kealyn Glass.....	16,488	Lidec Inc.....	35,754	McKenzies, Division of Serca		Students Union.....	17,225
Kearneys Hygenic Service.....	48,320	Liteco, Fredericton.....	30,179	Foodservice.....	42,868	New Brunswick Easter Seal March	
Keiths Building Supplies Limited.....	33,803	Liteco, Moncton.....	106,592	McLean, Stefan.....	18,240	of Dimes.....	54,476
Kelly Temporary Services Ltd.....	75,531	Liteco, Saint John.....	49,541	Melanson's Waste Management Inc.....	21,252	New Brunswick Power Corporation.....	18,104,949
Kelson Construction Ltd.....	23,918	Literacy New Brunswick Inc.....	93,064	Memramcook Institute of		New Brunswick Publishing Co Ltd.....	200,665
Keltic Technologies Group		Little Tikes Commercial Play		Technology.....	771,925	New Maryland Contractors.....	111,195
Incorporated.....	34,759	Systems.....	58,519	Merlan Scientific Ltd.....	187,218	Newcourt Financial Ltd.....	251,765
Kent Building Supplies.....	232,005	Liveware Computers of Canada Inc.....	18,502	Merritt Press Ltd.....	125,215	North Shore Education Initiatives.....	24,832
Kerr, William J Ltd.....	57,176	Login Brothers Canada.....	25,875	Micro Age Computer Stores.....	133,388	North Shore Welding Supply Ltd.....	77,178
Kersey & Associates.....	52,242	Loomis & Toles.....	20,466	Micro Infinitii Inc.....	1,111,199	North West Contractors Ltd.....	18,500
Keycorp Inc.....	20,000	Losier & Arseneau Construction		Micro Warehouse Canada Limited.....	72,785	North West Sanitation Services.....	55,668
Keyin College.....	106,248	Ltée.....	29,676	Micronet Information Systems.....	27,760	North York Board of Education.....	18,340
Keystone Development Corporation		Louson-Desonite Inc.....	19,441	Minolta Business Equipment (Canada)		Northcoast Electronic Wholesalers &	
Ltd.....	39,600	Luc Enterprise Ltd.....	31,709	Ltd.....	25,822	Retailers Ltd.....	31,119
Kinden Glass Co Ltd.....	16,297	Lunns Roofing Ltd.....	38,243	Minto Regional Economic		Northern Construction Suppliers	
Kings Place Operations Ltd.....	79,166	M & R Carpenter Ltd.....	15,893	Corporation.....	21,785	Ltd.....	25,450
Kinneys Janitorial Services.....	134,625	M C M Technology Inc.....	17,400	Miramichi Accessible Transit.....	63,206	Northumberland Cooperative	
Klear Glass & Mirror Ltd.....	47,559	M D I Waste Management Inc.....	36,661	Misco Canada Inc.....	46,451	Limited.....	18,109
Knowles Bros (1975) Ltd.....	20,975	M D I Waste Systems Inc.....	130,268	Mitchell, Rita.....	26,180	Northwest Scientific Supply Ltd.....	32,333
Konica Business Technologies		M S J Services Ltd.....	27,008	Modulo Editeur Inc.....	204,592	Nova Networks.....	18,065
Canada Inc.....	51,557	MacArthurs Paving & Construction		Moncton Equipment Operators Ltd.....	33,433	Nova Scotia Stationers.....	15,476
Koof, Louise & Galt Limited.....	31,683	Co Ltd.....	22,332	Moncton Music Centre.....	32,908	Nowlan's Roofing Ltd.....	77,993
Kuttner, Loretta.....	17,943	MacAuley, Arthur.....	41,301	Moncton Publishing Company		Nutrition Plus Inc.....	31,825
L' Acadie Nouvelle.....	125,122	MacDonald Pontiac Buick GMC		Limited.....	136,856	O'Brien Material Handling Ltd.....	28,100
La Caisse Populaire de Tracadie		Ltd.....	16,185	Morneau Ltée.....	25,485	Onward Computer Systems.....	22,117
Ltée.....	40,000	MacDonald, Beverly.....	38,896	Morse, Allen J.....	24,921	Onyx Computer Inc.....	20,570
La Co-operative de St Quentin Ltée.....	17,906	MacDonald, Peter.....	36,645	Mount Allison University.....	89,838	Optimum Human Resources.....	31,285
La Grange à Tapis (048535 NB		MacLennan, Lyle K Marketing &		Mr Dumpster.....	90,804	Oromocto First Nation.....	22,742
Ltée.....	40,034	Consulting Inc.....	15,910	Munn, C J Equipment Ltd.....	20,593	Osco Computers Inc.....	17,334
La Grange à Tapis Carpet Ranch.....	34,997	MacLeod, Rod Construction Ltd.....	16,004	Munn, Duncan.....	20,800	Ouellette, Clementine.....	23,756
Lab-Volt Quebec Ltee.....	136,867	MacTavish for Sports Ltd.....	16,100	Munro Electronics (1988) Ltd.....	103,722	Oxford University Press.....	183,768
Lafarge Canada Inc -		Magasin du Ridge Ltée.....	43,393	Musicstop.....	94,078	P B S C Computer Training Centres.....	16,000
Asphalt Division.....	27,890	Magic Lantern Communications		N B A S A A.....	15,000	P C O Services Inc.....	46,272
Laird Construction Ltd.....	19,083	Ltd.....	20,749	National Alarm System (Fredericton)		P D G Ipem Formation.....	80,000
Landal Inc.....	20,471	Maguire Excavating Ltd.....	49,352	Ltd.....	59,412	P N P Transports Ltd.....	26,412
Landry, Maurice.....	23,170	Mainville Trucking Ltd.....	53,265	National Alarm System Moncton		Panatlastic Inc.....	53,992
Landry, Numa.....	28,520	Maritime Flooring Limited.....	59,891	(1984) Ltd.....	17,640	Papeterie (V&C) Legere Office.....	42,811
Laser Tech Enterprises Ltd.....	15,920	Maritime Information Technology		National Book Service.....	21,779	Papeterie Restigouche Office.....	42,668
Laubach Literacy Canada.....	21,603	Inc.....	265,692	National Computer Systems Inc.....	34,242	Paroisse Cathédrale Notre Dame de	
Le Madawaska Ltée.....	47,100	Maritime Laser Recycling.....	22,655	National Leasing Group Inc.....	33,179	l'Assomption.....	57,102
Learning for a Sustainable Future.....	34,999	Maritime Opportunity Centre Inc.....	30,071	National Reading Styles Institute.....	22,363	Pathfinder Learning System	
Learning Forum.....	25,135	Maritime Safe & Lock Ltd.....	26,568	National Tilden Rent-A-Car.....	17,515	Corporation.....	140,691
Learning Resources Distribution.....	40,110	Marshall, H H News Group Ltd.....	15,867	Nationwide Manufacturing Ltd.....	30,282	Perfix (1993) Inc.....	72,381
LeBlanc & Paulin Ltée / Ltd.....	20,689	Master Applicators (1996) Ltd.....	26,327	NBTel.....	285,630	Perma Bound Canada.....	78,749

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Perth-Andover Electric Light Commission.....	\$ 97,543	Ricoh Canada Inc.....	\$ 57,215	Shediac Water Conditioning Ltd.....	\$ 16,316	Thériault Papeterie & Ameublement de Bureau Ltée.....	\$ 143,878
Perth-Andover Water & Sewerage.....	23,140	Ringuette, Gilles.....	15,743	Sheraton Fredericton Hotel.....	19,829	Thorough Cleaning & Maintenance Co Ltd.....	21,250
Phonic Ear Ltd.....	21,676	Rioux, Joel L Construction.....	15,990	Shillington, Joan.....	28,143	Todays Office Products Inc.....	16,386
Pinkerton Security & Investigation.....	110,103	Ritchies Discount Warehouse.....	71,110	Smart Apple Media.....	23,157	Tommy's Flooring (1988) Ltd.....	53,403
Pitney Bowes Leasing.....	15,772	Roberts, H H Machinery Ltd.....	60,312	Smart Moving & Delivery.....	19,886	Torcomp Publishing Corporation.....	52,808
Pitney Bowes of Canada.....	48,161	Robinson, Norman.....	29,805	Snap-on-Tools Canada Ltd.....	16,808	Toshiba of Canada Limited, Burlington.....	69,758
Place du Moulin Ltée.....	37,125	Rocan Forestry Service Ltd.....	66,623	Sobeys Inc.....	17,909	Toshiba of Canada Limited, Markham.....	60,709
Plexus.....	186,841	Rogers Cantel Inc.....	23,693	Softchoice Corporation.....	20,960	Totten, Cindy.....	17,777
Point Enterprises Ltd.....	17,221	Rolling Dam Secretarial Services.....	15,430	Solo Inc.....	15,000	Tours to Remember Inc.....	1,220,432
Pooley's Electrical Services Ltd.....	19,908	Roman Catholic Bishop of Saint John.....	122,170	Sommerville Flooring Ltd.....	23,444	Town of Nackawic.....	20,189
Pospolita, Peter.....	21,404	Rosco Vidangeur.....	15,045	Sona Computer Inc.....	45,798	Town of Oromocto.....	87,718
Postage By Phone.....	111,240	Rose Technology Group Ltd.....	159,582	Sound Off Alarm Systems.....	50,441	Town of Quispamsis.....	20,896
Power Commission of the City of Saint John.....	1,593,412	Rosewell Computer Books.....	18,443	Sounds Fantastic Atlantic Ltd.....	23,434	Town of Riverview.....	27,154
Power Vac Services.....	522,128	Rousselle, Alva.....	24,310	Southwest Concrete & Construction Ltd.....	33,045	Town of Rothesay.....	135,041
Praxair Distribution Inc.....	28,535	Rowan, James A General Trucking Ltd.....	27,122	Spawn Courseware.....	26,380	Town of Sackville.....	21,454
Premier School Agendas Ltd.....	34,863	Roy, Erik E Lapidaire.....	16,624	Spectrum Educational Supplies Limited.....	82,569	Town of Saint Andrews.....	17,868
Prentice Hall Inc.....	1,177,821	Roy, Luc & Laurent Co Ltée / Ltd.....	16,166	Speedy Auto & Window Glass, Branch #7106.....	24,770	Town of St George.....	32,645
Price Contractors Ltd.....	74,250	Roy, Rosaire.....	86,866	Speedy Auto & Window Glass, Branch #7110.....	29,737	Town of Sussex.....	42,095
Production House Video Communications.....	40,190	Roy, V T Construction Ltd.....	23,635	Squires Courtesy Cab.....	18,659	Town / Ville de Dieppe.....	108,646
Productions Libres Inc.....	33,500	Ruddock, Debra L.....	18,379	St-Isidore Asphalte Ltée.....	57,518	Toys' Plus.....	18,152
Produits Chimiques Sany Inc.....	38,336	Russel Metals Inc.....	159,050	St-Jacques Glass & Mirror Ltd.....	16,603	Tracadie Entreprises Ltd.....	134,998
Progressive Learning Centre.....	19,350	S H L Computer Innovations.....	15,394	St Louis Enterprises Co Ltd.....	24,800	Traf-Signs Ltd.....	27,399
Prolab Scientific.....	15,732	Sackville Plumbing & Heating Ltd.....	27,113	St Stephen Utility Department.....	16,829	Trans Union of Canada Inc.....	20,064
Pro-tec Roofing / Waterproofing.....	38,982	Saint John Ambulance.....	85,061	Stairs, E G Ltd.....	24,915	Transport, D Martin.....	47,693
Pro-Tech Sanitation Ltd.....	29,750	Saint John Transit Commission.....	530,033	Star Industries (1997) Ltd.....	42,906	Trius Dieppe Taxi Ltd.....	18,636
Psycan Corporation.....	61,514	Sapience Educational Systems Inc.....	21,350	Star Ventilation Ltd.....	35,111	Trius Inc.....	389,384
Publications Graficor Inc.....	66,122	Sarchfield Electric Ltd.....	20,994	State Chemical Ltd.....	15,313	Tri-Volt Electric Ltd.....	24,735
Purolator Courier Ltd.....	31,499	Savoie, Irene.....	43,197	Stationery Plus.....	17,595	Tro Learning (Canada) Inc.....	232,162
Q S A Ltd.....	219,418	Savoie, J N & Cie Ltée.....	27,935	Ste Anne Paving Construction Ltd.....	25,340	U A P Inc, (#217).....	34,378
Q V 94 Communication Marketing.....	42,867	Savoie, Martin M S.....	16,562	Stewart, McKelvey, Stirling & Scales.....	20,588	U A P Inc, (#230).....	18,847
Quebecor Printing Atlantic.....	69,091	Savoie, Roland.....	23,982	Stilwell, Heather.....	28,856	Ultramar Ltd.....	306,645
Quigley, Mable.....	24,216	Sax of Canada.....	52,365	Stoneyhill Computer Support.....	52,675	Union of New Brunswick Indians.....	15,000
R C J Painting & Decorating Ltd.....	15,955	Scantron Canada Ltd.....	54,036	Stor-It Systems Ltd.....	74,819	Unipress Ltd.....	44,975
Radio Shack, Barrie.....	25,934	Scholars Choice Ltd.....	47,225	Student Government.....	20,003	Unisource Canada Inc.....	27,757
Radio Shack, Tracadie-Shelia.....	16,069	Scholars Choice / Moyers.....	463,607	Sumner Plumbing Supply.....	54,942	Unisys Canada Inc.....	556,506
Randall, Erving G Construction Ltd.....	31,493	Scholastic Canada Ltd.....	277,223	Sun Microsystems of Canada Inc.....	20,934	Universal Sales Limited.....	67,234
Realité Therapie Pro-Action Inc.....	28,777	Schoolhouse Products Inc.....	25,467	Sunburst Communications Inc.....	46,988	Université de Moncton.....	299,323
Receiver General for Canada.....	76,283	Sea Land Construction Ltd.....	30,520	Sunny Corner Enterprises Inc.....	28,290	Université de Moncton, Campus d'Edmundston.....	161,150
Rees, Brent.....	16,941	Sears Canada Inc.....	48,633	Sunset Building Supplies Ltd.....	18,335	Université de Moncton, Campus de Shippagan.....	57,781
Refrigeration Plus Inc.....	18,413	Sears, Darren & Associates.....	27,288	Super Clean Services Ltd.....	103,305	University of New Brunswick.....	278,221
Region 3, Hospital Corporation.....	51,085	Secur Alerte Inc.....	48,677	Super Wheels Ltd.....	69,817	University Press of New Brunswick Limited.....	64,270
Regional Development Corporation.....	1,078,400	Sergio Communications Inc.....	16,763	Sutherland, Bruce Associates Ltd.....	42,989	V W R Canlab.....	49,171
Reliures Modernes Book Binding Inc.....	63,124	Service Master of Fredericton.....	154,057	Tapis Marcellin Levesque.....	15,416	Val's Construction Ltd.....	25,295
Remark Enterprises.....	134,397	Service Star Sanitation Ltd.....	20,928	Taylor, Stephanie & Lawrence.....	17,550	Ven Rez Products Ltd.....	969,800
Renforth Construction Ltd.....	18,812	Servicecemaster C/S of Moncton.....	32,013	Teccart International 2000.....	65,230	Ventura Development Ltd.....	207,976
Research & Productivity Council.....	30,104	Services Documentaires Multimedia Inc.....	19,780	Technology Teaching Systems.....	17,366	Village de Clair.....	19,000
Reynolds, William (Reynold's Garbage).....	24,100	Seton.....	29,117	Telav Inc.....	37,462	Village de Drummond Inc.....	23,100
Richard, Rejean Roofing Ltd.....	37,396	Sexauer Ltd.....	40,393	Telecommander Corporation.....	22,505	Village de Neguac.....	28,412
Richards, Brenda.....	22,200	Shannon Security Ltd.....	102,566	The Algonquin.....	44,017		
Richibucto Flooring & Multidecor.....	22,743	Shareline Systems Ltd.....	169,428	Théâtre Populaire d'Acadie.....	28,550		
		Sharp Electronics of Canada Ltd.....	191,775				
		Shediac Building Supplies (1978) Ltd.....	44,432				

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Village of Bath.....	\$ 18,793	Virtuel Creation.....	\$ 15,691	Westburne Industrial Enterprises Ltd.....	\$ 35,991	Wood Wyant Inc.....	\$ 220,318
Village of Bristol.....	17,127	W & S General Contractors Ltd.....	32,783	Westminster Books Ltd.....	36,900	Woodstock High School.....	28,152
Village of Chipman.....	122,733	Wacky Wheatleys.....	27,482	Westmorland-Albert Solid Waste Corporation.....	15,263	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	31,569
Village of Florenceville.....	18,800	Walkers' Investigation Bureau Ltd.....	68,705	Whisco Limited.....	96,858	World Almanac Education.....	15,149
Village of Riverside-Albert.....	22,400	Walls, Robert Construction Ltd.....	31,987	Whittier, Ronzo.....	15,980	World Book Educational Products.....	41,928
Ville de Bouctouche.....	30,957	Wal-Mart, #3032.....	18,887	Wildwood Cabinets Ltd.....	57,195	Wortman Enterprises Ltd.....	183,410
Ville de Caraquet.....	36,112	Warren Ready-Mix Ltd.....	20,317	Wiley, John & Sons Canada Ltd.....	25,261	Wright Group.....	25,930
Ville de Dalhousie.....	98,464	Washburn & Gillis Associates Ltd.....	47,078	Williston, Hubert Renovations & Construction.....	16,186	Wye Electric Ltd.....	47,683
Ville de Grand-Sault.....	23,980	Welling, D & Sons Fencing Co Ltd.....	27,618	Wilson, J E Roofing Co Ltd.....	26,757	Xerox Canada Ltd.....	1,028,830
Ville de Lamèque.....	18,360	Wenger Corporation.....	32,949	Wintergreen.....	153,090	York Steel Inc.....	35,682
Ville de Saint-Quentin.....	24,027	Wesco Distribution Canada Inc.....	65,235	Wolastokwik Negoot- Gook.....	93,297	Zellers Inc.....	19,570
Ville de Shediac.....	28,046	Westburne Industrial Enterprises Ltd.....	100,477			Zone de Jeu Kan-go-roo Playgrounds.....	76,888
Ville de Shippagan.....	40,829	Westburne Quebec, Division of					
Ville de Tracadie-Sheila.....	34,894						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					17,962,641		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts.....					249,840		
Petty cash / Petite caisse.....					348,401		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....					55,722		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$34,978,231

A C E L F.....	\$ 23,500	Comités de Parents du Nouveau-Brunswick Inc.....	\$ 17,000	Lester B Pearson, College of the Pacific.....	\$ 45,500	Nuratek Enterprises Inc.....	\$ 78,100
A P S E A.....	4,037,341	Commonwealth of Learning.....	20,000	Literacy New Brunswick Inc.....	1,930,545	Performx Inc.....	50,000
Amulet Consulting Ltd.....	40,000	Computers for Education Technology.....	220,000	Maritime Provinces Higher Education Commission.....	2,267,195	Pixel Factory Inc.....	18,000
Applied Courseware Technology Inc...	50,000	Confemen.....	26,947	Mathematics Educations Centre.....	35,000	Prêts Étudiants Acadie Inc.....	1,733,080
Association des élèves de l'école province d'hôtellerie.....	17,000	Corporation Council for Ministers of Education.....	86,758	N B I A A.....	40,000	Province of Quebec.....	318,601
Atlantic Provinces Education Foundation.....	126,846	Council for Canadian Unity.....	38,000	National Bank of Canada.....	492,908	Royal Bank of Canada.....	1,407,002
C E G E P de Sainte Foy.....	163,982	E-Com Inc.....	40,000	New Brunswick Federation Home & School Association.....	68,000	Roy-Babin Multimedia Production.....	36,900
Canadian Centre for Creative Technology.....	32,000	Early Childhood Centre.....	60,000	New Brunswick Teachers Association..	36,000	Sapience Educational Systems Inc.....	63,000
Canadian Education Association.....	35,655	Fundy Communications Inc.....	20,000	New Brunswick Teachers Federation....	5,359,335	Silver Fox Developments.....	22,778
Canadian Institute of Advanced Research.....	50,000	Glacier Software Inc.....	50,000	Nova Scotia Agricultural College.....	298,000	Tritone Corporation.....	75,000
Centre Communautaire Sainte Anne....	35,000	Indipro Systems Inc.....	40,000	Nova Scotia Community College, Halifax.....	57,000	Université de Moncton.....	90,714
Certifionline.com.....	76,500	Inter-Train-Ment.....	50,000	Nova Scotia Community College, Kentville.....	80,535	University of New Brunswick.....	359,050
		Job Oriented Training Inc.....	40,000			Vital Knowledge Software Inc.....	49,108
		La Caisse Populaire de Shippagan Ltée.	23,431			Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	1,899,565
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....					623,496		
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieures.....					12,023,859		

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10,000	\$ 12,360	\$ 11,805
Licenses and Permits / Licences et permis			
Air Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	163,000	242,646	278,254
Petroleum Products Storage Systems / Systèmes de stockage des produits pétroliers	160,000	146,680	146,420
Well Drillers and Contractors Licenses / Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	22,000	21,600	22,426
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	15,000	22,435	19,674
Pesticide Permits / Licences de pesticides	81,500	63,570	91,972
Septage Licenses / Licences pour le traitement des fosses septiques	6,500	6,616	6,958
	<u>448,000</u>	<u>503,547</u>	<u>565,704</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	7,500	2,188	3,676
Flood Forecasting / Prévisions d'inondations	80,000	36,000	52,071
Water and Sewage Systems - User Fees / Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	378,000	407,817	404,786
Analytical Services / Services d'analyse	350,000	313,196	312,746
	<u>815,500</u>	<u>759,201</u>	<u>773,279</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	800	37	458
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	6,231	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	920	1,776
	<u>800</u>	<u>7,188</u>	<u>2,234</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Flood Damage Reduction / Réduction des dommages causés par les inondations	---	---	1,428
Bilateral Remediation Agreement / Entente bilatérale sur des mesures de redressement	8,000	---	---
	<u>8,000</u>	<u>---</u>	<u>1,428</u>
	<u>\$ 1,282,300</u>	<u>\$ 1,282,296</u>	<u>\$ 1,354,450</u>

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE A BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10,000	\$ 5,332	\$ 6,090
Investment Income / Revenus de placements	<u>300,000</u>	<u>356,775</u>	<u>271,393</u>
	<u>310,000</u>	<u>362,107</u>	<u>277,483</u>
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Fees / Montant versés au Fonds en fiducie pour l'environnement	<u>4,250,000</u>	<u>4,568,969</u>	<u>4,343,254</u>
Lottery Revenues / Recettes des loteries			
Video Lottery Revenues / Recettes des loteries vidéo	<u>10,000,000</u>	<u>10,000,000</u>	<u>10,000,000</u>
	<u>\$ 14,560,000</u>	<u>\$ 14,931,076</u>	<u>\$ 14,620,737</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Water Systems - Recoveries / Réseaux de distribution d'eau - recouvrements	<u>\$ 32,100</u>	<u>\$ 32,122</u>	<u>\$ 29,986</u>

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Senior Management / Cadres supérieurs	\$ 338,800	\$ 24,900	\$ 363,700	\$ 345,596	\$ 346,218
Human Resources and Administration / Ressources humaines et administration	689,500	6,900	696,400	689,945	640,275
Policy and Communications / Politique et communications	718,400	5,800	724,200	685,120	766,271
	<u>1,746,700</u>	<u>37,600</u>	<u>1,784,300</u>	<u>1,720,661</u>	<u>1,752,764</u>
Environmental Assessment, Quality and Enforcement / Évaluation environnementale, qualité de l'environnement et application des règlements					
Assessment and Approvals / Évaluation et approbations	2,997,800	16,400	3,014,200	2,901,724	3,092,405
Environmental Quality / Qualité de l'environnement	3,249,700	23,800	3,273,500	3,215,371	3,382,919
Regional Services and Enforcement / Services régionaux et application des règlements	1,813,200	13,500	1,826,700	1,948,344	2,113,487
Municipal Sewage Grants / Subventions pour les égouts municipaux	276,200	---	276,200	290,346	1,159,401
	<u>8,336,900</u>	<u>53,700</u>	<u>8,390,600</u>	<u>8,355,785</u>	<u>9,748,212</u>
	<u>\$ 10,083,600</u>	<u>\$ 91,300</u>	<u>\$ 10,174,900</u>	<u>\$ 10,076,446</u>	<u>\$ 11,500,976</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau	\$ 850,000	\$ ---	\$ 850,000	\$ 848,786	\$ 2,949,748
Solid Waste Management Program / Programme de gestion des déchets solides	5,150,000	---	5,150,000	10,650,000	4,699,909
	<u>\$ 6,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 6,000,000</u>	<u>\$ 11,498,786</u>	<u>\$ 7,649,657</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement	\$ 14,560,000	\$ ---	\$ 14,560,000	\$ 14,550,948	\$ 14,827,380

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,358,800	\$ 1,308,252	\$ 1,345,694
Other Services / Autres services	478,400	443,655	269,867
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	66,100	58,345	57,750
Property and Equipment / Biens et matériel	15,000	54,994	43,553
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	52,500	30,770	35,900
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	8,500	---	---
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	(195,000)	(175,355)	---
	<u>1,784,300</u>	<u>1,720,661</u>	<u>1,752,764</u>
Environmental Assessment, Quality and Enforcement / Évaluation environnementale, qualité de l'environnement et application des règlements			
Personal Services / Frais de personnel	6,482,600	6,228,286	6,272,769
Other Services / Autres services	1,719,100	1,347,368	1,371,348
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	332,700	515,070	464,337
Property and Equipment / Biens et matériel	155,100	402,829	358,341
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	293,600	502,883	1,177,932
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	149,500	101,349	103,485
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	(742,000)	(742,000)	---
	<u>8,390,600</u>	<u>8,355,785</u>	<u>9,748,212</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	584,393	531,881
Other Services / Autres services	---	1,489,448	1,670,935
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	25,944	44,757
Property and Equipment / Biens et matériel	---	282,905	588,391
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	717,551	877,407
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(3,100,241)	(3,713,371)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 10,174,900</u>	<u>\$ 10,076,446</u>	<u>\$ 11,500,976</u>

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 100,000	\$ 100,000
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	850,000	748,786	2,849,748
	<u>850,000</u>	<u>848,786</u>	<u>2,949,748</u>
Solid Waste Management Program / Programme de gestion des déchets solides			
Personal Services / Frais de personnel	---	100,000	100,000
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,150,000	10,550,000	4,599,909
	<u>5,150,000</u>	<u>10,650,000</u>	<u>4,699,909</u>
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	4,896,896	62,296
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(4,896,896)	(62,296)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	4,510,233
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(4,510,233)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 6,000,000</u>	<u>\$ 11,498,786</u>	<u>\$ 7,649,657</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement			
Contracts and Projects / Contrats et projets	\$ 14,560,000	\$ 14,550,948	\$ 14,827,380

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$8,332,864

Devereux, Hon Gene J Minister / Ministre.....	\$ 28,448	Cormier, Michael G.....	\$ 48,022	Jones, Roger.....	\$ 64,612	Ouellette, Benoit Y.....	\$ 52,092
Kingston, Hon Joan M Minister / Ministre.....	5,019	Correy, Michael J.....	45,813	Keenan, Jane M.....	51,320	Pataki-Thériault, Germain.....	47,452
Dennison, Donald Deputy Minister / Sous-ministre.....	99,949	Cross, Brian R.....	46,558	Kent-Gillis, Diane C.....	61,684	Peterson, David.....	47,479
Arsenault, Todd L.....	46,037	Cuming, W Brian.....	41,491	Lamey, Lori E.....	41,491	Pupek, Darryl A.....	60,771
Arsenault, Tracy V.....	46,720	Daigle, Denis G.....	46,536	LeBlanc, Timothy.....	42,025	Rae, Mike.....	42,654
Atkinson, Susan M.....	59,290	Devenney, James.....	40,263	Leech, Philip K.....	41,400	Reinhardt, Michael V.....	57,020
Ayer, William C.....	65,323	Drescher, Gay G.....	54,419	Lejeune, Joseph F.....	54,260	Richard, Terry.....	42,255
Barchard, Brian.....	41,491	Elhadi, Nabil D A.....	74,250	MacInnis, Claire C.....	50,834	Roy, David B.....	48,760
Bélangier, Roger.....	44,242	Fournier, Paul.....	48,394	MacLeod, Grant.....	40,893	Savoie, Bernard.....	43,313
Besner, David.....	77,773	Gaudet, Roland D.....	42,317	MacRae, David.....	57,020	Savoie, Carl.....	41,795
Beunders, John B.....	57,023	Glynn, Joanne A H.....	41,062	Marquis, Denis L.....	54,292	Schellenberg, David H.....	60,660
Boldon, Mark S.....	44,000	Glynn, Mark.....	41,559	Marshall, K Bradford.....	69,948	Shanks, Gregory A.....	63,092
Brinsmead, Ronald A.....	59,605	Godin, Simone L.....	59,605	Martin, Gilles.....	44,916	Smith, Julie P.....	41,487
Burrell, Brian.....	57,020	Gordon, Kirk.....	67,611	McCue, William T.....	41,565	Sprague, Michael R.....	65,323
Campbell, Paul C.....	54,994	Grass, Donald L.....	52,092	McDonald, Joan E.....	43,197	Steward, Louise.....	45,675
Caron, Simon G.....	68,466	Gray, Parker T.....	47,074	McLaughlin, Peter F.....	50,937	Stubbert, John A.....	47,427
Carr, Leslie M.....	43,310	Hachey, Judith.....	43,806	McLellan, Frederick.....	49,009	Stull, Patrick M.....	42,559
Carr, Linton.....	57,170	Haines, Perry E.....	74,238	McLeod, Judith.....	41,775	Tang, Patrick.....	57,020
Chenard, André.....	54,469	Hayward, Elizabeth S.....	49,644	Monti, Paul W.....	69,923	Thériault, M Serge.....	57,020
Choate, Jerry.....	62,372	Heathwood, Cheryl.....	60,620	Morin, Raymond R.....	54,398	Tims, A Jane.....	58,746
Comeau, Marcel.....	40,115	Hicks, Donald.....	54,363	Mullin, Aloysius.....	42,933	Toner, Patrick.....	54,381
Connors, Bernard J.....	42,234	Hocquard, Kevin D.....	47,602	Mullin, Colleen H.....	41,061	Vanderlaan, Popke Sjoerd.....	52,092
		Hughes, Kimberley J.....	58,143	Mundee, L Dean.....	66,128	Wadden, Stanley V.....	45,635
		Hughes, Robert N.....	51,998	Murray, Donald R.....	57,020	Wade, Eric M.....	41,990
		Jeffrey, J Byron.....	52,285	O'Brien, J Michael.....	54,381	Woods, Donald E.....	58,242
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							3,326,067

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$513,286

Devereux, Hon Gene J Minister / Ministre.....	\$ 15,699	Besner, David I.....	\$ 11,311	Keenan, Jane M.....	\$ 6,193	Morin, Raymond R.....	\$ 8,202
Kingston, Hon Joan M Minister / Ministre.....	1,826	Chenard, André.....	13,006	Kent-Gillis, Diane C.....	8,651	Saunders, Harvey.....	6,855
Dennison, Donald Deputy Minister / Sous-ministre.....	15,089	Drescher, Gay G.....	9,043	Marshall, K Bradford.....	6,535	Thériault, M Serge.....	7,303
		Fournier, Paul.....	10,513	Martin, Gilles G.....	15,244	Toner, Patrick.....	6,136
		Godbout, Darline.....	7,458	Mather, Raymond W.....	10,906	Tremblay, Yvon.....	11,315
		Gordon, Kirk.....	6,827	Mercer, Joseph P.....	11,544	Woods, Donald E.....	8,548
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							315,082

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$3,909,565

598076 Ont Inc O/A Systems Plus.....	\$ 43,448	C D Nova-Tech Inc.....	\$ 147,256	Datanet Canada.....	\$ 23,880	G E Capital IT Solutions Inc.....	\$ 49,935
A D I International Inc.....	30,498	C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	298,836	Dell Computer Corporation.....	116,838	Gemtec Limited.....	47,665
A D I Limited.....	59,281	Canada Post Corporation.....	23,609	Derrick, Carolyn.....	82,335	Hewlett-Packard (Canada) Ltd.....	69,305
Air Liquide Canada Inc.....	35,125	Centennial Print & Litho Limited.....	18,029	Dionex Canada Ltd.....	18,912	Idexx Laboratories (Canada) Corporation.....	170,707
Boissonnault McGraw & Associates Ltée.....	15,836	Craig Hydrogeologic Inc.....	48,863	Dubois, J F M.....	30,056	Interactive Computer Systems Ltd.....	101,659
Brunswick Micro Systems Inc.....	22,132	D M R Consulting Group Inc.....	204,072	Ferro Environmental Ltd.....	20,313	Jack, Bruce.....	27,105
				Fisher Scientific Limited.....	19,793		

Department of the Environment / Ministère de l'Environnement

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS- Suite

Jacques Whitford Environment Ltd..... \$	91,887	Melanson's Waste Management Inc..... \$	15,510	Perkin Elmer (Canada) Ltd..... \$	27,355	Scott, W M & Associates..... \$	29,311	
Jury Consulting Services.....	22,477	Microease Limited.....	26,470	Porter Dillon Limited.....	48,915	Teed, Saunders, Doyle & Company.....	19,985	
Landry, Joanne.....	26,672	Natech Environmental Services Inc.....	34,863	R K M Engineering Services Ltd.....	33,500	Thermo Instruments (Canada) Inc.....	19,236	
M 5 Advertising Ltd.....	22,295	New Brunswick Power Corporation.....	116,466	Receiver General for Canada.....	255,606	V W R Canlab.....	34,793	
M G I Limited.....	56,784	Oracle Corporation Canada Inc.....	16,517	Research & Productivity Council.....	33,275			
Maritime Information Technology Inc..	70,329							
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							1,181,831	

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$11,782,773

033044 N B Ltd..... \$	26,424	Fredericton Region Solid Waste		South West Solid Waste Commission.. \$	1,252,500	Village of Centreville..... \$	146,810	
Atlantic Salmon Museum on the		Commission..... \$	25,000	St Croix International Waterway.....	35,500	Village of McAdam.....	113,857	
Miramichi River.....	95,000	Fundy Region Solid Waste		Town of Grand Bay-Westfield.....	28,184	Village of Minto.....	120,486	
Canadian Council of Ministers of		Commission.....	1,424,047	Town of Riverview.....	82,313	Village of Rexton.....	103,832	
the Environment.....	32,456	Godfrey Associates Ltd.....	20,438	Town of Sackville.....	217,473	Village of Riverside-Albert.....	17,378	
Cité de Bathurst.....	110,855	Hammond River Angling Association..	50,000	Town of Saint Andrews.....	56,873	Village of Tide Head.....	194,664	
Cité de Campbellton.....	548,974	Medias Verts Communications.....	15,000	Town of St Stephen.....	108,329	Ville de Bouctouche.....	214,827	
City of Miramichi.....	150,354	Miramichi River Environmental		Town of Sussex.....	115,155	Ville de Caraquet.....	24,536	
City of Moncton.....	181,799	Assessment Committee.....	20,418	University of New Brunswick.....	25,000	Ville de Lamèque.....	15,000	
City of Saint John.....	1,896,124	Municipalité le Goulet.....	15,658	Village de Drummond Inc.....	266,650	Ville de Saint Quentin.....	309,166	
Cogerno.....	1,257,500	New Brunswick Environmental		Village de Kedgwick.....	40,384	Ville de Shippagan.....	188,922	
Commission déchets solides		Network.....	30,170	Village de Saint André.....	20,193	Ville de St-Léonard.....	59,156	
Nepisiguit-Chaleur.....	300,000	New Brunswick Ground Water		Village de Saint-Antoine.....	176,276	Ville de Tracadie-Sheila.....	71,259	
Conservation Council of New		Association Inc.....	17,600	Village de Saint Francois-de-		Westmorland Albert Solid Waste		
Brunswick.....	59,234	New Brunswick Lung Association.....	25,179	Madawaska.....	545,639	Corporation.....	90,000	
Eastern Charlotte Waterways Inc.....	75,000	Northumberland Solid Waste		Village of Belledune.....	40,724			
Fredericton Area Pollution.....	59,437	Commission.....	292,470	Village of Blacks Harbour.....	67,479			
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							305,071	

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif	\$ 1,312,100	\$ 130,200	\$ 1,442,300	\$ 2,168,973	\$ 1,164,500
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur	289,500	3,600	293,100	292,434	288,450
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick	1,512,700	26,800	1,539,500	1,481,875	1,497,233
	<u>\$ 3,114,300</u>	<u>\$ 160,600</u>	<u>\$ 3,274,900</u>	<u>\$ 3,943,282</u>	<u>\$ 2,950,183</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil exécutif			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,168,800	\$ 1,466,640	\$ 987,826
Other Services / Autres services	182,800	546,766	130,285
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	32,100	26,721	22,539
Property and Equipment / Biens et matériel	58,600	113,846	23,850
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	15,000	---
	<u>1,442,300</u>	<u>2,168,973</u>	<u>1,164,500</u>
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur			
Personal Services / Frais de personnel	202,500	192,543	185,505
Other Services / Autres services	30,700	41,206	39,389
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7,100	6,160	5,392
Property and Equipment / Biens et matériel	200	4,525	5,564
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	52,600	48,000	52,600
	<u>293,100</u>	<u>292,434</u>	<u>288,450</u>
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	1,226,300	1,169,404	1,221,035
Other Services / Autres services	251,100	148,592	152,528
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	62,100	25,282	31,857
Property and Equipment / Biens et matériel	---	138,597	91,813
	<u>1,539,500</u>	<u>1,481,875</u>	<u>1,497,233</u>
	<u>\$ 3,274,900</u>	<u>\$ 3,943,282</u>	<u>\$ 2,950,183</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENT VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$2,644,294

Finn, Jean-Guy Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 29,568	Boyle, Lowell.....	\$ 74,250	McCloskey, Susan.....	\$ 40,463	Sirois, Gérard.....	\$ 45,337
Hurley, M Mavis Deputy Minister / Sous-ministre.....	82,452	Côté, Michael L.....	59,605	McGinn, Frances.....	66,946	Sleep, Lawrence M.....	47,507
Murray, Ronald Deputy Minister / Sous-ministre.....	72,606	El-Khoury, M J N Lucie.....	44,763	McKay, John K.....	81,236	Trainor, Howard.....	72,798
Morris, Claire Deputy Minister / Sous-ministre.....	180,236	Gaudet, Francine.....	47,090	Métivier, J D.....	74,250	Werthmann, Edward.....	45,337
		Knight, James F L.....	62,888	Nelson, Lisa.....	43,079		
		Landry, Bonnie M.....	54,381	Nicholls, Judith E.....	62,372		
		MacKay, Carolyn.....	68,110	Richard, J Norman.....	45,214		
		McCarthy, James F.....	65,323	Rivard, Michel.....	65,323		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....						1,113,160	

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**

\$71,467

McGinn, Frances.....	\$ 6,483			
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....				\$ 60,574
Car allowance - / Allocation d'automobile - Hurley, Mavis, Deputy Minister / Sous-ministre.....				4,410

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$823,288

Active Office Supplies (1980) Ltd.....	\$ 19,833	Globe & Mail.....	\$ 21,252	Micro Infnitii Inc.....	\$ 20,455	Perley, Michael P.....	\$ 35,089
Cabinet Brigitte Sivret.....	37,019	Interactive Computer Systems Ltd.....	30,091	Moncton Publishing Company Limited.....	27,941	Quebecor Printing Atlantic.....	29,323
Corporate Research Associates Inc.....	35,377	Konica Business Technologies (Canada) Ltd.....	15,371	New Brunswick Publishing Company Ltd.....	33,386	University Press of New Brunswick Limited.....	18,208
Danka.....	16,581	Maritime Information Technology Inc.....	65,147	Newbould, Ian.....	16,725		
Dell Computer Corporation.....	16,605						
G E Capital IT Solutions Inc.....	15,881						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....						369,004	

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$75,500

I P A C - New Brunswick.....	\$ 15,000			
Hon Marilyn Trenholm-Counsel - To defray cost of operating Government House / Coût de fonctionnement de la résidence du lieutenant-gouverneur.....				\$ 60,500

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Provincial Income Tax - Individuals / Impôt provincial sur le revenu - Particuliers	\$ 842,000,000	\$ 779,528,469	\$ 810,388,177
Provincial Income Tax - Corporations / Impôt provincial sur les bénéfices - Sociétés	117,000,000	116,876,990	206,343,889
	<u>959,000,000</u>	<u>896,405,459</u>	<u>1,016,732,066</u>
Taxes on Property / Impôts sur les biens fonciers			
Provincial Real Property Tax / Impôt provincial sur les biens fonciers	263,400,000	231,119,204	232,741,119
Discounts / Escomptes	---	(3,566,477)	(3,472,043)
Interest / Intérêts	---	11,512,276	15,053,576
Interest Paid / Intérêts versés	---	(2,258,119)	(375,827)
	<u>263,400,000</u>	<u>236,806,884</u>	<u>243,946,825</u>
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation			
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	<u>631,800,000</u>	<u>591,781,425</u>	<u>583,350,712</u>
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	171,000,000	---	---
Gasoline / Essence	---	110,409,028	105,006,541
Diesel / Diesel	---	75,658,215	68,517,350
Aviation / Aviation	---	902,584	798,653
Refunds / Remboursements	---	(13,229,843)	(9,153,634)
Penalties / Intérêts de pénalisation	---	738	350
Commissions / Commissions	---	(178,380)	(163,028)
Interest / Intérêts	---	225	---
Licenses / Permis	---	284,416	262,254
Exemption - Registration Fees / Exemptions - Droit d'inscription	---	53,973	37,729
	<u>171,000,000</u>	<u>173,900,956</u>	<u>165,306,215</u>

Department of Finance / Ministère des Finances
DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Taxes on Consumption - Continued / Taxes à la consommation - Suite			
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	\$ 43,000,000	\$ 47,258,152	\$ 42,444,210
Refunds / Remboursements	---	(605,903)	(25,740)
Commissions / Commissions	---	(184,096)	(187,765)
Interest / Intérêts	---	119,547	49,937
Penalties / Intérêts de pénalisation	---	47,496	38,154
Vendor Licenses / Permis de fournisseurs	---	43,616	39,090
	<u>43,000,000</u>	<u>46,678,812</u>	<u>42,357,886</u>
Amusement and Admission Tax / Taxe d'entrée et de divertissement	---	30,980	85,024
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur les paris mutuels	60,000	704,343	573,292
Commissions / Commissions	---	(647,826)	(511,563)
	<u>60,000</u>	<u>56,517</u>	<u>61,729</u>
	<u>845,860,000</u>	<u>812,448,690</u>	<u>791,161,566</u>
Other Taxes / Autres taxes			
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens réels	2,700,000	3,079,874	2,861,768
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital de grandes sociétés	30,000,000	23,602,028	25,672,500
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des corporations financières	8,500,000	7,862,592	8,562,029
	<u>41,200,000</u>	<u>34,544,494</u>	<u>37,096,297</u>
	<u>2,109,460,000</u>	<u>1,980,205,527</u>	<u>2,088,936,754</u>
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	6,000	---	6,531
Foreign Exchange / Opérations de change	3,500	153	(35)
	<u>9,500</u>	<u>153</u>	<u>6,496</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Liquor Licensing / Licences et permis d'alcool	5,600,000	2,665,298	2,759,798
New Brunswick Film Classification Board / Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick	90,000	124,268	124,410
	<u>5,690,000</u>	<u>2,789,566</u>	<u>2,884,208</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Water Power Privileges / Droits d'utilisation de l'énergie hydraulique	\$ 70,000	\$ 70,225	\$ 67,145
Service Charges / Frais de services	20,600,000	21,248,260	21,609,951
Bulk Sales Tax Certificates / Certificats de taxes de vente en vrac	4,000	2,175	3,280
Consumption Tax Status Reports / Rapports sur la taxe à la consommation	34,000	21,500	29,995
Tax Certificates - Sales / Certificats d'impôt - ventes	310,000	283,771	148,659
Contractor Clearance Certificates / Certificat de décharge pour les entrepreneurs	6,500	20	935
Maps and Aerial Photos - Sales / Cartes et photos aériennes - ventes	200	---	---
Tuition Fees / Frais de scolarité	---	---	40
	<u>21,024,700</u>	<u>21,625,951</u>	<u>21,860,005</u>
Lottery Revenues / Recettes des loteries	<u>84,000,000</u>	<u>73,257,474</u>	<u>73,499,011</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Consumption Taxes - Fines / Taxes à la consommation - amendes	40,000	30,094	17,524
Liquor Control Act - Fines / Loi sur la réglementation des alcools - amendes	355,000	243,368	237,586
	<u>395,000</u>	<u>273,462</u>	<u>255,110</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	300	2,197	1,807
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	70,000	183,128	19,609
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10,000	4,678	8,409,911
	<u>80,300</u>	<u>190,003</u>	<u>8,431,327</u>
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Fiscal Equalization Payments / Paiements de péréquation fiscale	969,700,000	1,271,411,000	1,052,698,000
Established Programs Financing - Cash / Financement des programmes établis - en caisse	---	(154,000)	5,436,400
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	331,000,000	340,661,000	327,907,000
Harmonization Transitional Payment / Rajustment provisoire aux fins de l'harmonisation	92,800,000	253,000,000	11,000,000
Extended Health Care / Services complémentaires de santé	---	(106,900)	370,900
Statutory Subsidies / Subventions législatives	1,900,000	1,864,911	1,864,911
Public Utilities Income Tax Transfer Act / Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique	---	39,168	---
Other / Autres	---	10,749	---
	<u>1,395,400,000</u>	<u>1,866,725,928</u>	<u>1,399,277,211</u>
	<u>\$ 3,616,059,500</u>	<u>\$ 3,945,068,064</u>	<u>\$ 3,595,150,122</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Group Insurance Trust Fund / Fonds en fiducie d'assurance collective			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ 500,000	\$ 50,885	\$ 39,281
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	8,506	4,415
	<u>500,000</u>	<u>59,391</u>	<u>43,696</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Disposal of Assets / Cession d'éléments d'actif	---	---	492
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	1,025,188	2,480,611
	<u>---</u>	<u>1,025,188</u>	<u>2,481,103</u>
	<u>500,000</u>	<u>1,084,579</u>	<u>2,524,799</u>
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	51,600	51,959	51,959
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	4,600	4,236	4,236
	<u>56,200</u>	<u>56,195</u>	<u>56,195</u>
	<u>\$ 556,200</u>	<u>\$ 1,140,774</u>	<u>\$ 2,580,994</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Other / Autres recouvrements	<u>\$ 734,900</u>	<u>\$ 734,882</u>	<u>\$ 682,451</u>

Department of Finance / Ministère des Finances
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Financial and Human Resource Management / Gestion financière et des ressources humaines					
Department and Management Services / Services ministériels et de gestion	\$ 2,667,400	\$ 61,900	\$ 2,729,300	\$ 2,777,961	\$ 2,576,582
Treasury and Debt Management / Gestion du trésor et de la dette	673,800	13,900	687,700	662,211	575,608
Taxation and Fiscal Policy / Politique fiscale et politique financière	1,099,300	21,600	1,120,900	1,125,290	1,176,662
Budget and Financial Management Division / Division de la gestion financière et du budget	891,500	16,800	908,300	883,374	919,656
Revenue Division / Division du revenu	7,308,600	148,900	7,457,500	6,660,425	7,156,216
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	5,495,500	110,300	5,605,800	5,459,579	5,786,670
	<u>\$ 18,136,100</u>	<u>\$ 373,400</u>	<u>\$ 18,509,500</u>	<u>\$ 17,568,840</u>	<u>\$ 18,191,394</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.	\$ 56,200	---	\$ 56,200	\$ 56,195	\$ 56,195

Department of Finance / Ministère des Finances

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Financial and Human Resource Management / Gestion financière et des ressources humaines			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 17,061,400	\$ 14,895,390	\$ 15,256,394
Other Services / Autres services	6,029,600	6,385,733	6,131,852
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	482,100	300,037	347,430
Property and Equipment / Biens et matériel	213,200	813,245	758,390
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,800	18,600	50,050
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	19
Designated Revenue / Recettes indiquées	(3,222,700)	(2,667,450)	(2,349,636)
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	(2,059,900)	(2,176,715)	(2,003,105)
	<u>18,509,500</u>	<u>17,568,840</u>	<u>18,191,394</u>
 Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - S.A.R.			
Personal Services / Frais de personnel	---	68,396	74,916
Other Services / Autres Services	---	28,625	29,836
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	511	526
Property and Equipment / Biens et matériel	---	230	7,032
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(97,762)	(112,310)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 18,509,500</u>	<u>\$ 17,568,840</u>	<u>\$ 18,191,394</u>
 SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.			
Personal Services / Frais de personnel	<u>\$ 56,200</u>	<u>\$ 56,195</u>	<u>\$ 56,195</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$15,064,424

Blanchard, Hon Edmond P Minister / Ministre..... \$ 33,467	D'Entremont, Katherine..... \$ 55,262	Jones, Donna M..... \$ 47,892	Rankine, Deborah A..... \$ 40,876
Mallory, John E Deputy Minister / Sous-ministre..... 107,901	Dean, Gloria A..... 40,635	Kee, Robert G..... 47,171	Richard, Lise R..... 44,150
Ackerson, Nancy..... 46,428	Deveau, Ann M..... 59,605	Kieley, Peter..... 55,732	Richard, Maurice R..... 54,484
Arrowsmith, K Wayne..... 53,224	Doherty, Sharon..... 41,400	King, Sheila M..... 62,299	Richardson, George E..... 65,323
Beausoleil, F Léo..... 55,642	Doiron, Onil..... 49,652	King, T Chad..... 55,733	Riva, Dayle M..... 65,323
Bell, Patsy C..... 61,061	Doucette, Lisa M..... 48,052	Kitchen, Andrew..... 77,780	Robichaud-Cormier, Diane..... 52,003
Bennett, Larry..... 63,152	Dower-Vincent, Margot E..... 56,786	Kitchen, Pamela D..... 56,226	Scott, Gordon..... 62,400
Berube, Tim..... 49,594	Dunphy, Dianne M..... 40,518	Kupkee, Alma..... 50,937	Scott, Ivan G..... 43,310
Bourgeois, Louis J..... 43,310	Duplacey, Susan..... 47,076	LeBlanc, Léon L..... 50,939	Sirois, Luc J..... 43,882
Bourque, Patrick J..... 40,906	Durelle, Brian E..... 67,351	Legresley, Alfred..... 59,605	Smith, Mary Louise..... 59,605
Bridgman, Douglas R..... 47,507	Ferris, Shannon..... 40,984	Lemon, Louise..... 44,296	Soucy, Michel..... 49,132
Bringloe, Janine..... 43,310	Finn, Jean..... 70,575	Levesque, Harvey D..... 62,372	St Pierre, John..... 83,191
Buchanan, Richard..... 56,967	Flewellling, C Ann..... 69,948	Levesque, Hubert..... 43,310	Staples, William B..... 59,605
Cameron, Peter A..... 43,310	Fortin, Rheal J..... 43,259	MacDonald, Bryan E C..... 80,559	Steeves, Brian M..... 59,605
Camm, Frank H..... 71,456	Fournier, Jacques A..... 57,695	MacIntosh, Calvin D..... 51,472	Steeves, Patricia..... 45,337
Campbell, John A..... 87,338	Fournier, René R..... 63,103	MacKenzie, Carol J..... 46,556	Stevenson, Kathleen..... 41,365
Campbell, Norman G..... 81,442	Fowler, Ginette..... 43,552	MacKinnon, Isaobel..... 59,605	Stewart, Jean..... 61,814
Campbell, William E..... 47,507	Fox, Denise M A..... 41,570	MacPherson, Kim A..... 58,423	Taylor, Mary..... 41,999
Carr, James P..... 63,152	Fraser, Kimberley A..... 40,937	Mann, Troy..... 40,906	Taylor, Robert W..... 43,310
Chase, Rodney D..... 54,328	Freeman, Laura..... 55,198	McAllister, George W..... 63,932	Thériault, Cyril A..... 81,398
Christie, Terrance J..... 73,250	Gagnon, N Jocelyne..... 43,552	McCullough, Richard E..... 66,935	Tupper, Clayton W..... 43,310
Clark, Elizabeth..... 52,588	Gardner, Claudette..... 57,548	McDonald, Mary E..... 64,665	Turgeon, James R..... 69,948
Clarkson, R F..... 59,605	Gaudet, Mark..... 56,472	McKinney, Kevin A..... 59,605	Vandenberg, Elizabeth M..... 40,331
Cook, Bernice A..... 49,594	Goobie, William L..... 49,478	Michaud, Jean-Guy..... 43,310	Varin, François..... 62,836
Corbin, Aubrey A..... 43,310	Guerette, Cécile..... 43,991	Morrison, David F..... 69,902	Violette, Greg P..... 42,758
Cormier, Roger H..... 52,939	Guimond, Michel..... 54,381	Morrison, Jennifer A..... 45,337	Waye, Brenda..... 42,752
Côté, Jacques J..... 43,310	Haines, Doreen..... 54,381	Mosher, Catherine L..... 50,937	Wilkins, Arnold B..... 65,323
Courty, John..... 43,310	Haines, Sharon D..... 40,300	Nicholson, Wayne G J..... 49,652	Wilmot, Karl..... 43,310
Coy, George E..... 59,605	Harris, Dorothy..... 40,906	Nussey, Brian J..... 62,372	Wilson, Gordon V..... 43,310
Craik, Anne E..... 44,457	Hirsch, Geneva M..... 62,698	O'Connell, Christopher J..... 46,482	Wood, Hadley W..... 41,346
Crich, George T..... 47,507	Holt, Linda R..... 47,507	O'Donnell, Linda M..... 42,866	Wylie, M Gail..... 59,605
Curlew, Barbara..... 51,360	Hurley, Leona M..... 64,944	Paquin, Evelyn..... 43,420	Wyrwas, Kathy L..... 54,381
Currie, Bruce R..... 47,507	Isaacs, David F..... 43,259	Parker, Roberta..... 47,479	
	Jennings, Jean..... 49,872	Phillips, Richard R..... 63,932	
	Johnson, David M..... 57,066	Poirier, Rachel..... 43,310	
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....			7,822,296

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$797,184

Blanchard, Hon Edmond P Minister / Ministre..... \$ 29,109	Butler, Aaron..... \$ 6,555	MacKenzie, Carol J..... \$ 7,530	Robichaud-Cormier, Diane..... \$ 16,678
Mallory, John E Deputy Minister / Sous-ministre..... 6,636	Campbell, Norman G..... 10,991	Maccoomb, Ann..... 6,916	Sirois, Luc J..... 10,199
Allain, Ronald..... 6,805	Carrier, Daryl..... 12,619	Mallet, Patrice..... 9,521	Spence, Tammy L..... 6,101
Beausoleil, F Léo..... 8,276	Finn, Jean..... 9,317	Morgan, Janice..... 6,720	Staples, William B..... 14,163
Bennett, Larry..... 9,619	Irvine, Leonard..... 6,748	Munn, Ross..... 6,814	Steeves, Brian..... 7,315
Boudreau, Michel..... 6,034	Johnson, David..... 7,747	Page, Walter F..... 11,004	Stephan, Kimberly A..... 7,351
Bourque, Patrick..... 7,151	Kieley, Peter..... 12,987	Paget, Fred..... 8,067	Taylor, Robert William..... 7,593
	Leahy, Mark..... 8,782	Poirier, Donat..... 6,642	Thériault, Cyril..... 11,452
	Léger, Marc D..... 7,816	Poirier, Rachel..... 8,782	Trewin, Douglas W..... 6,908

Department of Finance / Ministère des Finances

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite**

Tupper, Clayton.....	\$	6,892	Vaughan, Rodney.....	\$	7,365	Wilson, Gordon V.....	\$	7,063
Turgeon, James.....		6,752	Wilmot, Karl W.....		6,830	Wood, Hadley W.....		9,515
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....								429,699
Car allowance - / Allocation d'automobile - Mallory, John, Deputy Minister / Sous-ministre.....								6,120

**PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS AUX FOURNISSEURS
\$10,105,905**

Active Office Supplies (1980) Ltd.....	\$	46,826	Genesys Software Systems Inc.....	\$	23,954	Montrusco Associates Inc.....	\$	285,251	R T Capital Management Inc.....	\$	114,956
Applied Spatial Information Inc.....		139,234	Grand & Toy.....		15,870	Morneau, Sobeco, Coopers & Lybrand, Fredericton.....		493,728	Region 3, Hospital Corporation.....		37,392
Blue Cross.....		315,231	Gryphon Investment Counsel Inc.....		387,940	Morneau, Sobeco, Coopers & Lybrand, Montreal.....		133,097	Royal Trust Global Securities.....		170,277
Canada Post Corporation.....		378,316	I B M Canada Ltd.....		62,641	New Brunswick Council of Hospital Unions.....		17,078	Royal Trust Pension Services.....		222,877
Communicare.....		26,804	Interactive Computer Systems Ltd.....		144,477	Niagara Institute Compass House.....		402,347	S H L Systemhouse Inc.....		196,738
Comstat Capital Sciences Inc.....		38,110	Intermedia Communications.....		17,847	Oracle Corporation Canada Inc.....		125,164	Seamark Asset Management Ltd.....		439,037
Conference Board of Canada.....		38,017	Leith Wheeler Investment Counsel.....		35,996	Pink Breen Larkin.....		36,163	Service New Brunswick.....		17,300
Corporate Communications Ltd.....		38,256	Lord Beaverbrook Hotel.....		20,703	Platinum Technology Inc.....		57,318	State of New York, Department of Tax & Finance.....		19,055
Covey Office Group.....		30,125	Louisbourg Investments.....		128,249	Professional Quality Assurance Ltd.....		98,503	Tarel Consulting Services Ltd.....		23,844
D M R Consulting Group Inc.....		1,148,665	Maritime Information Technology Inc.....		88,454	Pro-Resultats Inc / Pro-Results Inc.....		17,358	The Algonquin.....		17,432
Data General (Canada) Company.....		88,923	McCurdy Printing Limited.....		16,135				Unisys Canada Inc.....		2,418,700
Dell Computer Corporation.....		189,119	Micro Infnitii Inc.....		230,844				University of New Brunswick.....		37,310
Ernst & Young.....		15,000	Micronet Information Systems.....		24,993				Xerox Canada Ltd.....		20,260
G E Capital IT Solutions Inc.....		187,317									
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....										804,713	

**GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$28,600**

Province of Alberta.....	\$	15,600									
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contibutions (moins de 15 000 \$).....										\$	13,000

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 5,010,300	\$ 4,005,103	\$ 4,759,657
Licenses and Permits / Licences et permis			
Fish Processing / Buyers Licenses / Loi sur le traitement du poisson - permis d'acheteurs	165,000	169,370	175,899
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	90,000	94,245	114,232
Board and Lodging / Chambre et pension	8,000	3,830	3,522
Museums and Historical Sites - Sales and Services / Musées et lieux historiques - Ventes et services	103,000	101,844	81,258
Aquaculture Leases / Baux d'aquaculture	110,000	113,590	115,171
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	4,000	6,094	13,450
Lobster Pound Leases / Baux de viviers à homards	15,000	12,502	12,503
Service Charges / Frais de service	15,000	21,835	8,236
	<u>345,000</u>	<u>353,940</u>	<u>348,372</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	11,332	75,147
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,000	391	287
	<u>2,000</u>	<u>11,723</u>	<u>75,434</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants - Autres subventions conditionnelles	---	13,000,000	---
	<u>\$ 5,522,300</u>	<u>\$ 17,540,136</u>	<u>\$ 5,359,362</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	<u>\$ 4,400,000</u>	<u>\$ 3,292,072</u>	<u>\$ 5,378,859</u>

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Corporate Services / Services généraux	\$ 996,200	\$ 25,900	\$ 1,022,100	\$ 997,366	\$ 996,200
Finance and Administration / Finances et administration	3,408,500	21,200	3,429,700	3,678,780	5,068,136
School of Fisheries / École des Pêches	<u>1,444,100</u>	<u>65,500</u>	<u>1,509,600</u>	<u>1,502,311</u>	<u>1,483,881</u>
	<u>5,848,800</u>	<u>112,600</u>	<u>5,961,400</u>	<u>6,178,457</u>	<u>7,548,217</u>
Resource and Planning / Ressource et Planification					
Resource and Planning / Ressource et Planification	<u>698,600</u>	<u>15,300</u>	<u>713,900</u>	<u>681,827</u>	<u>608,560</u>
Processing and Aquaculture / Transformation et aquaculture					
Sustainable Development / Développement durable	293,600	4,800	298,400	333,815	293,600
Licensing and Inspection / Émission de permis et inspection	1,130,000	18,800	1,148,800	1,137,151	717,810
Aquaculture / Aquaculture	1,055,800	18,500	1,074,300	1,385,298	1,805,304
Aquarium and Marine Centre / Aquarium et Centre marin	959,500	11,300	970,800	1,065,115	818,339
Marketing Development / Développement des marchés	<u>715,300</u>	<u>6,600</u>	<u>721,900</u>	<u>598,869</u>	<u>562,117</u>
	<u>4,154,200</u>	<u>60,000</u>	<u>4,214,200</u>	<u>4,520,248</u>	<u>4,197,170</u>
	<u>\$ 10,701,600</u>	<u>\$ 187,900</u>	<u>\$ 10,889,500</u>	<u>\$ 11,380,532</u>	<u>\$ 12,353,947</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches	<u>\$ 8,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 8,000,000</u>	<u>\$ 4,483,790</u>	<u>\$ 3,761,343</u>

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,009,000	\$ 2,961,028	\$ 3,490,434
Other Services / Autres services	1,084,900	1,301,938	1,372,065
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	240,700	161,515	205,072
Property and Equipment / Biens et matériel	73,800	231,404	208,916
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,563,937	2,194,049
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1,833,000	(3,106)	135,863
Designated Revenue / Recettes indiquées	(280,000)	(38,259)	(58,182)
	<u>5,961,400</u>	<u>6,178,457</u>	<u>7,548,217</u>
Resource and Planning / Ressource et Planification			
Personal Services / Frais de personnel	555,500	519,949	416,095
Other Services / Autres services	116,300	79,018	128,833
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5,000	1,727	3,295
Property and Equipment / Biens et matériel	8,600	9,495	21,837
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	28,500	71,638	38,500
	<u>713,900</u>	<u>681,827</u>	<u>608,560</u>
Processing and Aquaculture / Transformation et aquaculture			
Personal Services / Frais de personnel	3,095,900	3,229,659	3,092,460
Other Services / Autres services	948,500	1,024,475	818,546
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	131,300	121,079	145,947
Property and Equipment / Biens et matériel	38,500	70,819	93,258
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	74,216	46,959
	<u>4,214,200</u>	<u>4,520,248</u>	<u>4,197,170</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	858,995	811,495
Other Services / Autres services	---	756,786	694,865
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	191,657	153,880
Property and Equipment / Biens et matériel	---	298,972	97,474
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,972,579	2,460,051
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	(4,078,989)	(4,217,765)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 216,427	\$ 161,293
Other Services / Autres services	---	39,324	48,908
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	5,985	9,946
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,164	16,453
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	112,000	38,400
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	(374,900)	(275,000)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	7,761
Other Services / Autres services	---	---	10,282
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	8,267
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	6,893
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	114,000
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	---	(147,203)
	---	---	---
	\$ 10,889,500	\$ 11,380,532	\$ 12,353,947
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ ---	\$ 4,672
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	4,079
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	---	(8,751)
	---	---	---
SOA - R.D.C. Capital / Organisme de service spécial - SAR - Capital			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	8,831
Other Services / Autres services	---	---	54,914
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	6,528
Property and Equipment / Biens et matériel	---	170,000	524,702
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	(170,000)	(594,975)
	---	---	---
	\$ ---	\$ ---	\$ ---

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 8,000,000</u>	<u>\$ 4,483,790</u>	<u>\$ 3,761,343</u>

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$8,161,179

Gay, Hon Danny Minister / Ministre..... \$	33,467	Embleton, Gloria M..... \$	44,771	Lanteigne, Christin..... \$	49,052	Murray, G. Fraser..... \$	44,542
Aucoin, Paul J P Deputy Minister / Sous-ministre.....	56,645	Foulem, Gabriel.....	40,165	Lanteigne, Hédard J.....	49,951	Nadeau-Harmon, Diane.....	49,652
Gamble, Robert W Deputy Minister / Sous-ministre.....	23,575	Friolet, Joseph.....	54,551	Lanteigne, Stephen.....	57,409	Noël, Abel.....	47,507
Albert, François.....	44,618	Girouard, Gerin I.....	43,140	LeBlanc, Guy W.....	61,403	Paulin, Gabriel.....	54,381
Albert, Hédard A.....	65,323	Guignard, Jean-Bernard.....	45,361	LeBlanc, Rosaire.....	59,605	Paulin, Jacinthe.....	43,768
Arsenault, Louis J.....	62,359	Haché, Emeril.....	40,340	LeBreton, Clarence.....	70,170	Paulin, Roger.....	45,525
Baadsvik, Kenneth J.....	46,283	Haché, Linda.....	67,047	LeBreton, Yvon.....	45,931	Pelletier, André.....	54,381
Bernier, Maurice J.....	69,948	Haché, Raoul.....	59,394	Lipsett, Kim A.....	47,507	Rail, Alonzo.....	43,310
Blanchard, Jean-Andre.....	49,951	Hamilton, Charles Andre.....	40,340	Losier, J Alfred.....	74,075	Rioux, Pierre.....	50,660
Branch, Johnny.....	52,332	Henry, Russell R.....	59,605	Losier, Raymond.....	51,521	Rioux, Robert J.....	59,605
Chiasson, Elide.....	48,053	Hill, Anne E.....	47,696	MacFarlane, Michael R.....	54,381	Robichaud, Georges.....	40,340
Chiasson, Jean-Guy.....	40,340	Hill, Barry W H.....	45,908	Madill, Hugh.....	59,605	Robichaud, Norbert.....	45,756
Chiasson, Yvon J.....	66,100	Hunter, Rex.....	49,382	Mallet, Adeodat.....	40,340	Robichaud, Romain.....	43,996
Coombs, Karen.....	47,507	Jaillet, Louis.....	50,137	Mallet, Jacques.....	45,865	Roussel, Mario E.....	43,310
Cormier, Paul.....	52,102	Janowicz, Marianne.....	50,002	McGeachy, Sandi.....	54,731	Savoie, Clarence.....	51,953
Cronk, Ronald C.....	43,310	Johnston, Marc M.....	50,841	McGraw, Donat.....	53,337	Savoie, Raymond J G.....	48,053
Dewitt, Claudette.....	41,595	Jones, Barry C.....	59,605	McLaughlin, Francine.....	44,280	Sonier, Cléo.....	42,500
Doiron, Sylvio.....	43,840	Kershaw, John D.....	69,948	Mélanson, Louise.....	54,381	Williams, Claude.....	59,515
		Lacroix, Léopold.....	64,026	Merritt, Robert L.....	47,696	Wilson, Kerry.....	69,948
		Landry, Anita.....	52,672	Methe, Denise.....	44,992	Yuksel, Irfan.....	58,676
		Langis, Theodore.....	41,672	Mondo, François.....	51,422		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							4,082,196

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**

\$724,067

Gay, Hon Danny Minister / Ministre..... \$	22,560	Godin, Marc Andre..... \$	6,134	Landry, Claude G..... \$	12,680	McGeachy, Sandi..... \$	6,876
Aucoin, Paul J P Deputy Minister / Sous-ministre.....	15,959	Haché, Emeril.....	6,373	Lanteigne, Christin.....	14,648	McLaughlin, Francine.....	10,342
Albert, Hédard.....	16,863	Haché, Linda.....	10,175	Lanteigne, Stephen.....	12,825	Mélanson, Louise.....	22,345
Arsenault, Louis J.....	32,117	Hamilton, André.....	11,647	LeBreton, Clarence.....	16,497	Murray, Fraser.....	10,348
Boone, Brian.....	7,267	Henry, Russell R.....	18,311	LeBreton, Yvon.....	10,869	Noël, Abel.....	7,002
Chiasson, Yvon J.....	11,018	Hunter, Rex.....	17,393	Léger, Marcel.....	9,138	Rioux, Robert.....	17,300
Cronk, Ronald C.....	11,588	Janowicz, Marianne.....	10,658	Losier, J Alfred.....	16,676	Roussel, Mario E.....	14,436
Desjardins, Michel.....	8,765	Jones, Barry C.....	15,810	Losier, Raymond.....	8,859		
		Kershaw, John D.....	9,506	MacFarlane, Michael R.....	7,385		
		Landry, Anita.....	14,772	Madill, Hugh.....	11,121		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							267,804

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$4,156,848

A V C Inc - Atlantic Fish Health..... \$	24,240	C G I Information Systems & Management Consultants Inc..... \$	52,280	Dell Computer Corporation..... \$	110,177	Global Convention Services Ltd..... \$	131,331
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	19,335	C R D P M Inc.....	86,635	Dugas Equipment Ltee.....	20,217	Hewlett-Packard (Canada) Ltd.....	24,297
Aquaculture Veterinary Services.....	22,188	Canada Post Corporation.....	22,669	Elm City Leasing Ltd.....	27,727	Huntsman Marine Science Centre.....	31,340
Aquipro.....	67,646	Centre de Recherche & Développement de la Tourbe Inc.....	16,873	Fisher Scientific Limited.....	19,729	Interactive Computer Systems Ltd.....	26,913
Bailey, John K.....	32,990			Friolet Service Maritime Ltée.....	16,160	International Boston Seafood Show.....	95,111
C E E P / E E C P.....	20,764			G E Capital IT Solutions Inc.....	30,337	Irving Oil Limited.....	32,279

Department of Fisheries and Aquaculture / Ministère des Pêches et de l'Aquaculture

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Kings Place Operations Ltd.....	\$ 24,687	McEachreon, J C Tom.....	\$ 30,946	P M C Machine Shop Ltd.....	\$ 17,538	Ville de Shippagan.....	\$ 46,472
L'Acadie Nouvelle.....	25,411	New Brunswick Power Corporation.....	206,039	Purolator Courier Ltd.....	20,638	Washburn & Gillis Associates Ltd.....	38,071
Laidlaw Environmental Services Ltd.....	35,902	New Brunswick Salmon Growers Association.....	16,109	Research & Productivity Council.....	1,039,271	Waterline Ltd.....	31,127
LeBlanc, Andrea.....	18,179	Nordsea Ltd.....	23,466	San Francisco Seafood Show.....	23,351	Westin Hotel - Copley Place.....	18,751
Maritime Information Technology Inc.....	29,783	Nortridge Software.....	81,253	Scarratt, David & Associates.....	25,910	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	24,630
		Oracle Corporation Canada Inc.....	22,210	University of New Brunswick.....	51,602	Xerox Canada Ltd.....	26,643
				University of Prince Edward Island.....	176,221		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....						1,171,400	

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$19,507,937

50229 N B Inc.....	\$ 29,198	Birch Head Salmon Ltd.....	\$ 709,724	Granger Cove Salmon Ltd.....	\$ 732,309	New Brunswick Salmon Growers Association.....	\$ 1,338,074
503357 N B Ltd.....	653,799	Botsford Professional Fishermens Association.....	16,700	Green Seaculture Ltd.....	221,716	Noël Aquaculture.....	71,563
Admiral Fish Farm Ltd.....	873,772	C R D P M Inc.....	29,030	Hatt, Reid C.....	48,891	Ocean Crest Ltd.....	29,710
Aqua Cuisine Inc.....	31,930	C-Gem Exports.....	77,421	Hawkins Brothers Fisheries.....	711,937	Ocean Pier Inc.....	77,155
Aqua Fish Farms Ltd.....	1,097,521	Canadian Caviar Co Inc.....	32,298	Huntsman Marine Science Centre.....	18,147	Pêcheries Belle-Ile Ltée.....	25,000
Aqua Pura Salmon Ltd.....	60,150	Caraquet Ice Co Ltd.....	36,000	Jail Island Salmon Ltd.....	90,548	Pêcheries W J Ltée.....	27,000
Aqua Ventures Ltd.....	1,111,432	Chiasson Aquaculture Ltée / Ltd.....	18,000	Kelly Cove Salmon Ltd.....	519,793	Receiver General for Canada - Department of Fisheries and Ocean....	254,017
Association Conchyliculteurs Professionnels du Nouveau-Brunswick.....	42,500	Connors Brothers Limited.....	616,343	L & J Salmon Ltd.....	118,350	Sea Bed Farms.....	30,000
Association Co-opérative de Pêcheurs de l'Île.....	53,827	Crow Island Fisheries Company Ltd....	383,054	Limekiln Fisheries Ltd.....	853,966	Sea View Salmon Ltd.....	202,012
Association des Seineurs du Golfe.....	22,500	Drews Cove Salmon Ltd.....	51,512	Maritime Fishermans Union Inc.....	266,000	Senpaq Consultants.....	65,624
Association Pêcheurs Poissons de Fonds Acadiens Inc.....	25,000	Economic Expansion Commission of Peninsula Inc.....	30,226	Maritime Mariculture Inc.....	284,713	Silver Harvest Ltd.....	211,782
Atlantic Aquaculture Exposition Conference.....	19,800	Eldridge Fisheries Ltd.....	1,372,028	Maritime Salmon Ltd.....	557,786	Stewart, J D Fisheries Ltd.....	878,650
Atlantic Oyster & Company.....	19,275	Enterprises Boucher Ltée.....	48,951	Mawhinney, Glenn.....	50,000	Stolt Sea Farm Inc.....	1,039,306
Atlantic Salmon Farms Ltd.....	875,160	Etang Ruisseau Bar Ltée.....	27,148	McGraw Sea Food (1995) Inc.....	17,250	Supreme Sturgeon & Caviar Ltd.....	30,000
Bar Island Salmon Ltd.....	736,905	Fundy Aquaculture Ltd.....	470,031	Mills Seafood Ltd.....	38,000	True North Salmon Co Ltd.....	47,444
Beck, Gerald & Robichaud, Yrois.....	25,000	Fundy North Fishermens Association... Fundy Salmon Ltd.....	29,392 168,749	Miramichi Bay Fishermans Association.....	15,000	Université de Moncton.....	82,647
		Fundy Weir Fishermen Association Inc.....	18,000	Moules G L C Ltée.....	24,121	University of New Brunswick.....	32,654
				New Brunswick Fish Packers Association.....	61,840	Village Bay Oyster Co Ltd.....	17,050
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....						402,818	

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS
\$4,158,648

Fisheries Development Act Loans / Prêts du Conseil de développement des pêches.....	\$ 4,158,648
---	--------------

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Pension Contributions and Employee Benefits / Cotisations aux régimes de pension et avantages des employés					
Pensions / Régimes de pension	\$ 4,181,300	\$ ---	\$ 4,181,300	\$ 8,579,636	\$ 5,118,100
Employee Benefits / Avantages des employés	23,984,600	---	23,984,600	(44,660,502)	(19,206,475)
	<u>28,165,900</u>	<u>---</u>	<u>28,165,900</u>	<u>(36,080,866)</u>	<u>(14,088,375)</u>
Government Grants / Subventions du gouvernement	99,300	---	99,300	95,987	131,017
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information	<u>683,700</u>	<u>---</u>	<u>683,700</u>	<u>683,700</u>	<u>683,700</u>
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires					
Central Salary Provision / Provision centrale pour traitements	48,001,100	(33,198,000)	14,803,100	---	---
Retirement Allowances Provision / Provision pour allocations de retraite	3,862,700	(2,912,650)	950,050	---	---
Other / Autre	12,110,300	(3,192,800)	8,917,500	---	---
	<u>63,974,100</u>	<u>(39,303,450)</u>	<u>24,670,650</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick	<u>196,900</u>	<u>1,600</u>	<u>198,500</u>	<u>174,404</u>	<u>145,341</u>
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme	<u>427,200</u>	<u>4,300</u>	<u>431,500</u>	<u>427,552</u>	<u>438,419</u>
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	<u>543,400</u>	<u>13,500</u>	<u>556,900</u>	<u>596,939</u>	<u>574,023</u>
Provision for Losses / Provision pour pertes					
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	1,250,000	---	1,250,000	552,416	3,571,397
Economic Development, Tourism and Culture / Développement économique, Tourisme et Culture	6,500,000	---	6,500,000	27,005,953	11,293,215
Education / Éducation	510,000	---	510,000	8,136,372	2,095,881
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	---	---	---	4,000,000	---
Finance / Finances	6,000,000	---	6,000,000	23,646,349	13,400,000
Fisheries and Aquaculture / Pêches et Aquaculture	2,500,000	---	2,500,000	20,700,000	2,500,000
General Government / Gouvernement général	---	---	---	13,000	35,576,000
Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB	2,200,000	---	2,200,000	3,927,488	4,464,198
Justice / Justice	300,000	---	300,000	22,218	---
Labour / Travail	1,600,000	---	1,600,000	---	---
Municipalities and Housing / Municipalités et Habitation	300,000	---	300,000	297,432	250,000
Natural Resources and Energy / Ressources naturelles et Énergie	280,000	---	280,000	80,655	126,516
Supply and Services / Approvisionnement et Services	2,500,000	---	2,500,000	1,788,115	1,877,695
Transportation / Transports	300,000	---	300,000	683,000	---
	<u>24,240,000</u>	<u>---</u>	<u>24,240,000</u>	<u>90,852,998</u>	<u>75,154,902</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	\$ 15,907,800	\$ 129,200	\$ 16,037,000	\$ 16,274,000	\$ 12,767,400
Property Tax Assessment Provision / Provision pour les évaluations foncières	4,596,200	---	4,596,200	4,596,200	4,523,100
Equal Employment Opportunity Program / Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi	468,900	---	468,900	358,760	440,970
New Brunswick Geographic Information Corporation / Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick	2,787,400	---	2,787,400	2,716,400	2,452,900
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	---	---	---	4,381,778	---
Strategic Assistance / Aide stratégiques	15,300,000	575,000	15,875,000	14,012,670	9,364,060
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales	28,000	---	28,000	11,497	12,844
Council of Maritime Premiers / Conseil des Premiers ministres des Maritimes	899,100	---	899,100	784,665	782,945
Special Task Force on Aboriginal Issues / Groupe de travail spécial sur les questions autochtones	---	---	---	211,501	---
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées	224,900	3,200	228,100	228,100	225,700
Youth Council of New Brunswick / Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick	114,600	2,200	116,800	116,800	115,700
New Brunswick Public Service Internship Program / Programme de stages dans les services publics du Nouveau-Brunswick	---	55,000	55,000	41,195	---
	<u>\$ 158,657,400</u>	<u>\$ (38,519,450)</u>	<u>\$ 120,137,950</u>	<u>\$ 100,484,280</u>	<u>\$ 93,724,646</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Pension Contributions and Employee Benefits / Cotisations aux régimes de pension et avantages des employés			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 28,165,900	\$ (36,080,866)	\$ (14,116,475)
Other Services / Autres services	---	---	28,100
	<u>28,165,900</u>	<u>(36,080,866)</u>	<u>(14,088,375)</u>
Government Grants / Subventions du gouvernement			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	99,300	95,987	131,017
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information			
Other Services / Autres services	---	---	683,700
Property and Equipment / Biens et matériel	683,700	683,700	---
	<u>683,700</u>	<u>683,700</u>	<u>683,700</u>
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires			
Personal Services / Frais de personnel	14,465,350	---	---
Other Services / Autres services	10,205,300	---	---
	<u>24,670,650</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	107,400	110,691	110,000
Other Services / Autres services	87,100	55,738	32,329
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4,000	5,550	2,151
Property and Equipment / Biens et matériel	---	2,425	861
	<u>198,500</u>	<u>174,404</u>	<u>145,341</u>
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme			
Personal Services / Frais de personnel	216,900	205,805	81,602
Other Services / Autres services	174,600	177,929	34,108
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15,000	10,625	2,911
Property and Equipment / Biens et matériel	5,000	32,213	13,498
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20,000	900	306,300
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	80	---
	<u>431,500</u>	<u>427,552</u>	<u>438,419</u>
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi			
Personal Services / Frais du personnel	475,500	480,762	400,898
Other Services / Autres services	65,100	88,964	137,738
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15,200	24,307	24,745
Property and Equipment / Biens et matériel	1,100	2,906	10,642
	<u>556,900</u>	<u>596,939</u>	<u>574,023</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Provision for Losses / Provision pour pertes			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 24,240,000	\$ 90,852,998	\$ 75,154,902
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick			
Other Services / Autres services	15,907,800	---	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	129,200	16,274,000	12,767,400
	<u>16,037,000</u>	<u>16,274,000</u>	<u>12,767,400</u>
Property Tax Assessment Provision / Provision pour les évaluations foncières			
Other Services / Autres Services	4,596,200	1,149,050	4,523,100
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	3,447,150	---
	<u>4,596,200</u>	<u>4,596,200</u>	<u>4,523,100</u>
Equal Employment Opportunity Program / Formation pour l'égalité d'accès à l'emploi			
Personal Services / Frais de personnel	463,100	353,153	435,200
Other Services / Autres services	5,800	2,612	2,415
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,220	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	775	3,355
	<u>468,900</u>	<u>358,760</u>	<u>440,970</u>
New Brunswick Geographic Information Corporation / Corporation d'information géographique du Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>2,787,400</u>	<u>2,716,400</u>	<u>2,452,900</u>
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	---	4,381,778	---
Strategic Assistance / Aide stratégiques			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>15,875,000</u>	<u>14,012,670</u>	<u>9,364,060</u>
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales			
Other Services / Autres services	11,700	---	2,625
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	600	---	252
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	15,700	11,497	9,967
	<u>28,000</u>	<u>11,497</u>	<u>12,844</u>
Council of Maritime Premiers / Conseil des Premiers ministres des Maritimes			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>899,100</u>	<u>784,665</u>	<u>782,945</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Special Task Force on Aboriginal Issues / Groupe de travail spécial sur les questions autochtones			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 17,851	\$ ---
Other Services / Autres services	---	161,127	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,405	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	30,118	---
	<u>---</u>	<u>211,501</u>	<u>---</u>
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>228,100</u>	<u>228,100</u>	<u>225,700</u>
Youth Council of New Brunswick / Conseil de la jeunesse du Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>116,800</u>	<u>116,800</u>	<u>115,700</u>
New Brunswick Public Service Internship Program / Programme à stages dans les services publics du Nouveau-Brunswick			
Other Services / Autres services	42,200	32,157	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	<u>12,800</u>	<u>9,038</u>	<u>---</u>
	<u>55,000</u>	<u>41,195</u>	<u>---</u>
	<u>\$120,137,950</u>	<u>\$100,484,280</u>	<u>\$ 93,724,646</u>

General Government / Gouvernement général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$782,592

Lordon, Paul Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 25,110	Bois, Nicole S.....	\$ 61,722	McGinley, Eugene.....	\$ 96,827
		Kuttner, Thomas.....	40,927	Richard, Noëlla.....	53,225
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....					504,781

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$101,246

Bolduc, Clement.....	\$ 7,466	Melanson, Rosella.....	\$ 13,600	Sehult, Peter.....	\$ 10,238
Couturier, Guy G.....	6,290	Riedle, Lucille.....	11,365		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					52,287

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$142,224,243

Blue Cross.....	\$ 478,478	Receiver General for Canada.....	\$ 733,585	Service New Brunswick.....	\$ 1,286,138
Lord Beaverbrook Hotel.....	22,061	Saulis, Doreen G.....	53,950	Stewart, McKelvey, Stirling & Scales..	69,405
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					295,020
Provincial contribution - Judges' Superannuation Fund / Cotisation provinciale - Pension de retraite des juges.....					1,765,000
Public Service Superannuation Fund / Caisse de la pension de retraite dans les services publics.....					52,893,068
Teachers' Pension Fund / Régime de pension de retraite des enseignants.....					84,627,538

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$37,797,370

Allain Technologies Inc.....	\$ 100,000	Council of Maritime Premiers.....	\$ 766,165	Moncton Industrial Development Ltd.....	\$ 574,982	Purolator Courier Ltd.....	\$ 326,250
Atlantic Waffles Ltd.....	250,000	Erin Systems Ltd.....	250,000	New Brunswick East Coast Railway Inc.....	175,000	R M H Teleservices Inc.....	1,000,000
Blue Cove Group (1993) Inc.....	250,000	F H Food Products Inc.....	250,000	New Brunswick Youth Council.....	116,800	Service New Brunswick.....	22,611,750
C F Group Inc.....	150,000	Greater Fredericton Knowledge Park Inc.....	63,994	O A O Canada Ltd.....	250,000	Sticks & Stones Manufacturing Inc.....	80,000
C G I Group Inc.....	104,000	H T M Industries Inc.....	500,000	Performx Inc.....	78,257	T C I Manufacturing Inc.....	50,000
Cape Bald Packers Ltd.....	65,000	I C T/ Canada Marketing Inc.....	800,000	Petz International.....	66,000	True North Salmon Co Ltd.....	249,903
Cardwell Farms Compost Products.....	60,000	Imperial Sheet Metal Ltd.....	600,000	Pixel Factory Inc.....	42,255	U S I Canada Inc.....	83,234
Cedres Balmoral Ltée.....	47,815	Kohl & Frisch Ltd.....	100,000	Premier's Council on the Status of Disabled Persons.....	228,100	Veneer Products of New Brunswick (1981) Ltd.....	50,000
Cendant Canada Inc.....	1,245,000	Lamtrac Inc.....	175,000	Provincial Holdings Ltd.....	300,000	Westwood Industries Ltd.....	500,000
Cercueil Alliance Caskets Inc.....	170,000	Magna Marine Inc.....	40,000			Wirsbo of Canada Ltd.....	850,000
Conference Board of Canada.....	18,500	Minto Regional Economic Development Corporation.....	890,417			Xerox Canada Ltd.....	2,295,000
Connors Brothers Limited.....	488,564						
Continental Dykstra Machine Inc.....	50,000						
Corporatel.....	327,000						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							108,384

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 86,500	\$ 86,549	\$ 139,171
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	75,000	234,008	226,324
	<u>161,500</u>	<u>320,557</u>	<u>365,495</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Nursing Homes - Special Care Licenses / Foyers de soins - permis de soins spéciaux	35,000	42,420	39,273
Marriage Licenses / Licences de mariage	330,000	375,160	371,050
Public Health Inspection - Licenses / Inspection de l'hygiène publique - licences	850,000	845,230	833,082
Radiological Health Protection Act - Registration / Protection radiologique de la santé - enregistrement	45,000	50	51,846
	<u>1,260,000</u>	<u>1,262,860</u>	<u>1,295,251</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Vital Statistics - Fees / Actes de l'état civil - droits	610,000	756,771	664,354
Vital Statistics - Refunds / Actes de l'état civil - remboursements de droits	---	(5,182)	(5,605)
Hospital Services - Third Party Recoveries / Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers	500,000	873,536	716,081
Family Services - Third Party Recoveries / Services familiaux - recouvrements auprès des tiers	---	63,162	38,308
Medical Services Plan - Third Party Recoveries / Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers	125,000	108,208	166,764
Change of Name Act / Loi sur le changement de nom	50,000	39,393	56,229
Recovery Levy / Recouvrements d'impôt	19,413,500	21,713,436	20,786,113
Travellers Immunization Fees / Droits d'immunisation des voyageurs	75,000	84,689	90,320
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	1,000	1,650	1,270
	<u>20,774,500</u>	<u>23,635,663</u>	<u>22,513,834</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	20,000	256,303	2,264,441
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	50,000	72,811	63,269
	<u>70,000</u>	<u>329,114</u>	<u>2,327,710</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Alcoholism Treatment and Rehabilitation - Vocational Rehabilitation of Disabled Persons / Traitement et réadaptation des alcooliques - Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	\$ 3,150,000	\$ 3,111,660	\$ 2,992,500
Alcohol and Drug Treatment Rehabilitation Agreement / Accord sur les services de traitement et réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie	330,000	542,177	601,363
Non-Ward Revenue / Recettes des soins sans tutelle	50,000	6,637	9,918
Canada Assistance Plan - Community Social Services / Régime d'assistance publique du Canada - services sociaux communautaires	1,234,000	1,908,829	2,190,346
Official Languages Policy / Politique des langues officielles	200,000	178,224	324,769
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons / Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	---	---	1,364,600
	<u>4,964,000</u>	<u>5,747,527</u>	<u>7,483,496</u>
	<u>\$ 27,230,000</u>	<u>\$ 31,295,721</u>	<u>\$ 33,985,786</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrement au compte de capital - Provenance interne			
Other Land sales / Autres ventes de terrains	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 900,000</u>	<u>\$ ---</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 352,876	\$ 318,823
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	1,400,000	1,000,000	---
	<u>1,400,000</u>	<u>1,352,876</u>	<u>318,823</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fond d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 188,862	\$ 67,213
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	17,035	---
Other Grants / Autres subventions	120,000	31,801	287,583
	<u>120,000</u>	<u>48,836</u>	<u>287,583</u>
	<u>120,000</u>	<u>237,698</u>	<u>354,796</u>
Third Party Contributions / Contributions par un tiers			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la couronne	---	100,000	100,000
WHSCC - Compensation / CCSIAT - indemnisation			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	277,000	439,149	373,784
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	1,723,000	---	---
	<u>2,000,000</u>	<u>439,149</u>	<u>373,784</u>
	<u>\$ 3,520,000</u>	<u>\$ 2,129,723</u>	<u>\$ 1,147,403</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Saint John Regional Laundry / Buanderie régionale de Saint-Jean	\$ 553,200	\$ 553,177	\$ 500,556

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administrative Services / Services administratifs					
Administration and Financial Services / Administration et services financiers	\$ 9,133,500	\$ 148,992	\$ 9,282,492	\$ 8,937,809	\$ 8,632,701
Data Processing / Traitement des données	6,825,600	---	6,825,600	9,286,658	6,309,247
Planning and Evaluation / Planification et évaluation	1,130,700	19,675	1,150,375	1,148,018	1,059,678
	<u>17,089,800</u>	<u>168,667</u>	<u>17,258,467</u>	<u>19,372,485</u>	<u>16,001,626</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux					
Provincial Epidemiology Service / Service provincial d'épidémiologie	1,114,400	14,810	1,129,210	882,338	891,332
Seniors Rehabilitative Equipment Program / Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées	874,600	---	874,600	820,008	832,758
Medical Education / Formation médicale	8,912,600	416,613	9,329,213	8,763,542	8,262,369
Medicare Program / Assurance-maladie	229,828,400	617,480	230,445,880	238,894,926	229,664,448
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	59,355,700	---	59,355,700	62,788,817	56,025,647
Out of Province Hospital Payments / Règlement des services hospitaliers hors-province	27,590,500	---	27,590,500	27,145,775	25,710,846
Public Health Services / Service de santé publique	21,102,600	287,820	21,390,420	21,872,619	20,724,444
	<u>348,778,800</u>	<u>1,336,723</u>	<u>350,115,523</u>	<u>361,168,025</u>	<u>342,111,844</u>
Institutional Services / Services des établissements					
Ambulance Services / Services d'ambulance	10,423,100	14,657	10,437,757	19,404,980	12,318,372
Program Support Services / Services de soutien aux programmes	551,700	9,313	561,013	521,557	562,018
Hospital Services / Services hospitaliers	608,825,000	9,174,158	617,999,158	644,924,334	611,564,283
Hospital Liability Protection / Responsabilité civile - hôpitaux	1,000,000	---	1,000,000	1,000,000	---
Hospital Equipment / Matériel hospitalier	9,623,400	---	9,623,400	8,694,122	6,194,574
Nursing Home Services / Services des foyers de soins	104,503,600	3,165,580	107,669,180	107,238,546	105,749,285
	<u>734,926,800</u>	<u>12,363,708</u>	<u>747,290,508</u>	<u>781,783,539</u>	<u>736,388,532</u>
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires					
Community Social Services / Services sociaux communautaires	149,408,800	988,347	150,397,147	173,975,939	154,982,893
Program Standards and Support / Normes et soutien des programmes	2,841,500	43,850	2,885,350	3,564,977	3,047,435
	<u>152,250,300</u>	<u>1,032,197</u>	<u>153,282,497</u>	<u>177,540,916</u>	<u>158,030,328</u>
Mental Health / Santé mentale	47,134,700	786,905	47,921,605	47,992,168	47,093,115
	<u>\$ 1,300,180,400</u>	<u>\$ 15,688,200</u>	<u>\$ 1,315,868,600</u>	<u>\$ 1,387,857,133</u>	<u>\$ 1,299,625,445</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement	\$ 3,750,000	\$ ---	\$ 3,750,000	\$ 5,242,725	\$ 5,691,957
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	\$ 1,000,000	\$ ---	\$ 1,000,000	\$ 1,909,238	\$ 708,353
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau -Brunswick	120,000	---	120,000	185,278	92,881
Third Party Contributions / Contributions par un tiers	---	---	---	100,000	100,000
Workplace Health, Safety and Compensation Commission Account / Compte de la commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail	2,000,000	---	2,000,000	439,149	373,784
	<u>\$ 3,120,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 3,120,000</u>	<u>\$ 2,633,665</u>	<u>\$ 1,275,018</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administrative Services / Services administratifs			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 7,012,667	\$ 6,874,543	\$ 6,389,919
Other Services / Autres services	9,652,700	10,988,260	8,915,102
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	165,000	147,563	157,200
Property and Equipment / Biens et matériel	617,800	1,383,484	635,223
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	10,300	55,218	24,500
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	131	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	(200,000)	(76,714)	(120,318)
	<u>17,258,467</u>	<u>19,372,485</u>	<u>16,001,626</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux			
Personal Services / Frais de personnel	17,803,635	17,773,065	17,947,420
Other Services / Autres services	6,943,548	10,754,650	7,349,732
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3,779,900	4,001,987	3,484,759
Property and Equipment / Biens et matériel	163,000	337,245	337,267
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	321,425,440	328,276,055	312,992,566
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	25,023	100
	<u>350,115,523</u>	<u>361,168,025</u>	<u>342,111,844</u>
Institutional Services / Services des établissements			
Personal Services / Frais de personnel	3,072,669	3,622,616	4,996,629
Other Services / Autres services	515,500	6,179,942	5,949,076
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	63,600	154,483	216,771
Property and Equipment / Biens et matériel	34,800	70,947	104,496
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	744,160,939	772,184,548	725,400,234
Designated Revenue / Recettes indiquées	(557,000)	(428,997)	(278,674)
	<u>747,290,508</u>	<u>781,783,539</u>	<u>736,388,532</u>
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires			
Personal Services / Frais de personnel	32,852,266	33,833,955	33,215,451
Other Services / Autres services	4,435,900	6,276,979	5,714,907
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	386,500	309,108	273,301
Property and Equipment / Biens et matériel	423,800	455,605	162,629
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	115,184,031	136,650,224	118,664,040
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	15,045	---
	<u>153,282,497</u>	<u>177,540,916</u>	<u>158,030,328</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Mental Health / Santé mentale			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 17,946,500	\$ 16,483,258	\$ 15,945,612
Other Services / Autres services	2,348,300	3,667,356	2,733,333
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	244,000	194,144	168,584
Property and Equipment / Biens et matériel	13,000	195,448	126,980
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	27,369,805	27,451,962	28,118,413
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	193
	<u>47,921,605</u>	<u>47,992,168</u>	<u>47,093,115</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Other Services / Autres services	---	1,145	---
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	---	(1,145)	---
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$1,315,868,600</u>	<u>\$ 1,387,857,133</u>	<u>\$ 1,299,625,445</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 3,750,000</u>	<u>\$ 5,242,725</u>	<u>\$ 5,691,957</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 142,332	\$ 32,639
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>1,000,000</u>	<u>1,766,906</u>	<u>675,714</u>
	<u>1,000,000</u>	<u>1,909,238</u>	<u>708,353</u>
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	4,240	---
Other Services / Autres services	---	9,116	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>120,000</u>	<u>171,922</u>	<u>92,881</u>
	<u>120,000</u>	<u>185,278</u>	<u>92,881</u>
Third Party Contributions / Contributions par un tiers			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	<u>100,000</u>	<u>100,000</u>
Workplace Health, Safety and Compensation Commission Account / Compte de la commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>2,000,000</u>	<u>439,149</u>	<u>373,784</u>
	<u>\$ 3,120,000</u>	<u>\$ 2,633,665</u>	<u>\$ 1,275,018</u>

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$75,995,137

Breault, Hon Ann		Barber, Sandra M.....	\$ 46,711	Bourque-Pogonat, Pauline.....	\$ 47,387	Chhatre, Varsha.....	\$ 50,871
Minister / Ministre.....	\$ 28,448	Barcelo, Alberto.....	92,625	Bowes, Rebecca.....	47,293	Chiasson, Danielle.....	41,109
King, Hon Russell H T		Bard, Jacques.....	47,918	Boyne, John A.....	60,193	Chiasson, Denise.....	55,900
Minister / Ministre.....	5,147	Baril, Jacinthe.....	45,067	Breau, Jeanne E.....	46,192	Chiasson, Dina.....	55,031
MacDonald, Reginald J		Barry, Nancy.....	49,160	Brewer, Beverley.....	45,028	Chiasson, Jeanne-Mance.....	48,991
Minister of State for Seniors /		Barton-Bourque, Sandra.....	46,328	Brideau, Annette.....	46,300	Chiasson, Ulysse.....	53,568
Ministre d'État aux personnes		Basque, Ginette.....	44,100	Brideau, Cynthia.....	41,182	Chiasson, Viola.....	45,068
âgées.....	21,277	Bastarache, Josette.....	40,141	Brideau, Marcella B.....	47,592	Chisholm-Spragg, Wendy.....	45,269
LeBreton, Paul M		Bate-Boerop, J L Danie.....	53,582	Brideau, Rene.....	47,887	Chouinard, Monique.....	46,028
Deputy Minister / Sous-ministre.....	74,316	Beaman, Susan G.....	46,971	Broad, Rhonda J.....	48,646	Christie, Margaret B.....	59,605
Finn, Jean-Guy		Beaudin, André-Mireille.....	41,551	Brooks, Brian.....	56,702	Cigolotti, G Thomas.....	43,449
Deputy Minister / Sous-ministre.....	29,517	Beaudoin, Joel.....	51,066	Brophy, Ivan L.....	56,114	Clair, Suzanne.....	42,458
Adair, Shirley.....	50,223	Bedard, Michele.....	50,361	Brown, Cornelius J.....	41,081	Clark, Joan P.....	47,892
Adams, Nicole E.....	41,763	Beers-Sturgeon, Pamela.....	46,280	Brown, Darlene.....	45,457	Clarke, Shirley Mae.....	55,031
Akin, Rick.....	45,700	Bélanger, Delphine.....	47,728	Brown, Deborah.....	62,901	Clavette, Alain.....	43,976
Albert, Joyce.....	50,005	Bélanger, Pauline C.....	48,024	Brown, Robert.....	53,066	Cleroux, Johanne.....	40,399
Albert, Pauline.....	41,857	Bell, Patricia.....	50,445	Brown, Susan J.....	45,422	Cochrane, M Lynn.....	48,447
Albert, Réginald.....	43,662	Belliveau, Anne L.....	44,252	Buchanan, Janice C.....	40,040	Collette-Bois, Louise.....	42,704
Alderman, Ann.....	53,618	Bernard, Charles.....	60,139	Buck, Donald.....	68,220	Collin, Bertrand.....	65,323
Alderman, Peter.....	83,031	Bernard, Hectorine.....	47,480	Buck, Gregory.....	61,342	Collin, Line.....	44,306
Allain, Andrea.....	41,415	Bernard, Monique.....	48,587	Buck, Reynelda C.....	45,079	Collins, Linda E.....	48,252
Allain, Lyne V.....	45,440	Bernier, Denis.....	60,913	Bull, M Jane.....	50,000	Colwell, Margaret J.....	45,369
Allain-Doiron, Aline.....	45,700	Bérubé, Georgette.....	48,804	Bulmer, Sheila.....	46,827	Comeau, Hilda E.....	46,728
Allanach, Michael.....	43,508	Bérubé, Ginette.....	43,877	Burnett, Barbara.....	52,285	Comeau, Jeanne.....	42,600
Allard, Claude.....	63,083	Bérubé, Richard.....	43,470	Burns, Debbie L.....	47,872	Comeau, Louise.....	44,978
Allen, Mark C.....	59,605	Black, Pamela A.....	47,793	Burt, M Jean.....	48,141	Comeau, Serge.....	43,939
Allison-Ross, Marjorie A.....	54,606	Blair, Debra.....	44,807	Caissie, Anne D.....	42,873	Connell, Mariette.....	54,381
Anderson, Roseline A T.....	45,782	Blake, Lynn Ann.....	45,108	Caissie, Diane.....	46,772	Constable, Beverly.....	44,965
Appleby, Eleanor J.....	46,069	Blanchard, Helen.....	42,034	Caissie, Francine.....	45,987	Cooper, Gary.....	43,288
Archibald, Constance D.....	51,541	Blanchard, Lucie.....	46,027	Caissie, Morel.....	56,369	Corbett, Kenneth C.....	43,310
Armstrong, Judith.....	49,592	Blinco, Kimberley M.....	56,967	Caissie, Paul.....	53,198	Cormier, Arthur P.....	66,946
Arnold, Kevin T.....	43,729	Bois, Rickie.....	42,346	Cameron, James.....	63,120	Cormier, Cécile M.....	47,506
Arsenault, Carole.....	40,430	Boissonnault, Conrad.....	43,310	Carle, Brenda L.....	47,311	Cormier, Ghislain.....	46,314
Arsenault, Gisèle M.....	47,241	Bolan, Harry J.....	62,822	Caron, Denise.....	41,625	Cormier, Ginette.....	44,151
Arsenault, James.....	43,310	Bolesnikov, Zeljko.....	83,984	Caron, Nilda.....	48,804	Cormier, Irma.....	51,181
Arsenault, Murielle.....	45,905	Boleyn-LeBlanc, Rachel.....	41,360	Caron, Ronald.....	50,120	Cormier, Maurice B.....	49,652
Arseneau, Monique.....	45,782	Bonner, Eileen M.....	47,130	Carpenter, Miles L.....	54,381	Cormier, Nicole.....	44,595
Arseneault, Gilles.....	44,823	Boone, Vaughn P.....	43,310	Carr, Mary Anne.....	41,132	Cormier, Patricia.....	40,716
Arseneault-Thibodeau, Lota.....	54,361	Bordage, Joelle.....	41,430	Carr, Susan.....	43,152	Cormier, Pauline.....	53,198
Arthurs, Diane P.....	50,773	Bouchard, Jean-Louis.....	62,665	Carrier, Jacqueline.....	45,905	Cormier, Ulric.....	59,605
Asher, Mary Jane.....	45,432	Boucher, Brenda J.....	41,723	Carroll, John.....	44,823	Corney, Beverley L.....	53,802
Assaff, David A A.....	97,387	Boudreau, Bonnie C.....	46,229	Carroll, Tamela.....	44,108	Côté, Denise.....	45,823
Atcheson, Jacqueline.....	43,829	Boudreau, Gaëtan.....	47,463	Carson, Vivien.....	55,031	Côté, Lorraine A.....	47,381
Atkinson, Georgina E.....	54,117	Boudreau, Pierre.....	47,602	Carter, James H.....	84,203	Côté-Desjardins, Brenda.....	49,486
Aubé, Bernard J.....	62,372	Boudreau, Roger.....	47,440	Casey, Randal A.....	56,579	Couture, Viateur.....	43,007
Aubé, Eva.....	44,654	Boudreau-Clark, Paulette.....	44,508	Cassidy, Robert.....	47,014	Couturier, Lyne.....	40,957
Aubé-Drillen, Shelley M.....	47,093	Boudreau-Guitard, M Rachelle.....	43,310	Castonguay, Bernadette.....	58,916	Cowan, Larry.....	45,323
Audet, Lucie.....	42,538	Boulay, Diane.....	46,530	Castonguay, Jean R.....	82,044	Cox, Lori L.....	49,307
Ayles, James.....	48,023	Bouma, Peter.....	51,636	Caverhill, Anne.....	42,002	Craven, Jean.....	59,676
Babin, Martha.....	45,236	Bourgeois, Émilie.....	52,444	Caverhill, H Anne.....	47,000	Crawford, Brenda.....	59,182
Babineau, Claire.....	48,139	Bourget, Felix.....	47,790	Chance, Beverly.....	50,976	Crawford, Stephen.....	48,049
Babineau, Elaine.....	45,618	Bourget, M Denise.....	47,687	Chapados, Andre.....	46,004	Cunningham, Dawn M.....	46,063
Balram, B Christofer.....	93,637	Bourgoin, Mario.....	46,432	Charnley, Alison.....	47,541	Currie, Brenda.....	41,400
Barber, Bruce.....	49,667	Bourque, Marcel.....	43,449	Chase, Stephen A.....	60,307	Currie, Margaret A.....	40,749

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Cyr, Albert.....	\$ 44,564	Doucet, Kevin.....	\$ 46,493	Frenette, Gilles.....	\$ 50,559	Guimond, Anne.....	\$ 44,365
Cyr-Nadeau, Lise.....	43,798	Doucet, Luc.....	55,005	Frenette, Lynn.....	43,898	Guimond, Nicole.....	45,394
Cyr-Sinstadt, Yolande.....	50,994	Doucet, M Marthe.....	45,217	Frenette, Suzanne.....	48,797	Guitard, Dale.....	45,423
Daigle, Claude.....	55,131	Doucet, Monique.....	50,257	Friololet, Sylvie.....	47,886	Guitard, Jean Paul.....	46,031
Daigle, Jean V.....	51,138	Doucet, Nicole.....	46,388	Fry, Susan.....	56,475	Gulliver, Lynn F.....	46,687
Daigle, Jocelyn - Simon.....	41,548	Dow-Priddle, Mary J.....	41,868	Gagne, Joanne M.....	45,150	Gulliver, Rhona.....	44,303
Daigle, Lise G.....	43,083	Doyle, Anne.....	49,168	Gagnon, Carolle.....	44,188	Gunn, William.....	49,342
Daigle, Lise M.....	60,889	Drapeau, Andrée.....	47,183	Gallagher, Charlotte.....	49,012	Gunter, Myrna E.....	71,223
Daigle, Raymonde A.....	46,499	Drapeau, Anne-Marie.....	53,186	Gallagher, Ronald.....	51,858	Guy, Andrée S.....	45,230
Daigle, Valmond.....	52,482	Drost, Stephen.....	45,113	Gallant, Carole.....	41,856	Haché, Carole A.....	45,206
D'Alessio, Armande.....	50,229	Dubé, Jacqueline.....	48,804	Gallant, Cécile.....	43,955	Haché, France.....	52,135
Dalton, Marlene.....	52,180	Dubé, Luc.....	58,006	Gallant, Ernest.....	47,965	Haché, Jean Claude.....	62,374
Dalzell, Gordon W.....	49,918	Dubé, Suzanne.....	42,679	Gallant, Jacques.....	45,848	Haché, Rene.....	45,729
Damhar, Jaylall.....	50,537	Ducharme, Yves.....	40,463	Gallant, Julie.....	48,229	Haché, Suzanne.....	45,243
Davis, Darleen.....	43,721	Duclos, Jacques.....	54,361	Gallant, Karen.....	44,429	Haché-Faulkner, Nicole.....	54,188
Davis-Morris, Peggy.....	44,154	Duffett-Léger, Linda.....	43,616	Gallant, Paulette.....	48,757	Hachey, Anne-Louise.....	50,411
Degrâce, Nicole.....	51,089	Dufour, Jean-Marc.....	44,525	Garner, Alice T.....	59,605	Hachey, Marie-Josée.....	43,033
Degrâce, Yvette.....	45,455	Dufresne, C Martin.....	45,971	Garon, Nancy.....	44,841	Hagerman, Valerie.....	63,823
Dejong, Christine.....	61,240	Dugas, Jean Marc.....	40,490	Gaudet, Aubrey G.....	44,113	Haines-Bacon, Joy A.....	68,220
Delagarde, Eric.....	41,201	Duguay, Bernard.....	50,103	Gaudet, Joanne.....	48,081	Hallett, Sharon.....	47,507
DeLong, Valerie A.....	43,967	Duguay, Stephane.....	43,137	Gaudet, Lynn.....	43,694	Hamel, Hélène.....	52,534
Den-Otter, Jeffrey.....	49,901	Dunphy, Kell.....	48,075	Gaudet-LeBlanc, Claire.....	59,605	Hamilton-Bogart, Bonita L.....	54,231
Desbiens, Luc.....	42,179	Dupre, Marilyn E.....	47,385	Gauthier, Eileen.....	52,485	Hamm, Nadine.....	43,703
Deschenes, Chantal.....	45,263	Durelle, Ronald J P.....	70,922	Gauthier, Thérèse.....	44,946	Hansen, Cheryl.....	42,516
Desjardins, Ginette.....	48,896	Easton, Andrew R.....	54,381	Gautreau, Janice.....	41,721	Hansen, Mary-Jane.....	45,168
Desjardins, Sylvie M.....	42,453	Eatmon, John T.....	46,177	Gautreau, Robert J.....	45,243	Hansen-Everett, Shelley F.....	47,384
Desjardins, Violette.....	47,434	Elias, Louise.....	47,864	Gauvin, Murielle.....	43,874	Harland, Annette.....	50,173
Desroches, Pauline.....	47,100	Emmrys, Charles.....	59,575	Gervais, Bernise.....	42,925	Harriman, J Donald.....	62,372
Desroches, Roseline.....	54,350	Estabrooks, Austin.....	43,597	Gervais, Nicole M.....	46,539	Hawkes, Patrice N.....	40,691
Desrosier-Hickey, Pauline.....	48,838	Evans-Born, Marilyn D.....	66,103	Gibbs, David.....	59,605	Hébert, Claudine M.....	44,424
Deveau, Denis.....	47,810	Fenety, Joan.....	56,331	Gibbs, Odette Jean-Charles.....	53,600	Hébert, Guy G.....	43,310
Devink, Gysbert.....	64,479	Ferron-Duguay, Jacqueline.....	48,852	Gibbs, Roberte.....	50,437	Hébert, Jacobine.....	48,798
Devost-Cormier, Frances.....	47,405	Fillion, Isabelle.....	44,708	Gionet, André.....	46,694	Hébert, Robert A.....	45,823
Dexter, Bonnie J.....	45,864	Fillmore-O'Blenis, Diana J.....	43,329	Gionet, Nadine.....	46,004	Heissner, Christopher.....	54,381
Diamond, Pierrette.....	44,530	Flanagan, Ann Marie.....	47,965	Girard, Gina.....	40,564	Hennessy, Katherine.....	53,564
Dicaire, John A.....	84,203	Flann, Peter.....	49,011	Girouard, Paul.....	43,310	Hetherington, Glenna.....	47,340
Dicicco, Diane B.....	49,924	Flemming-Lefort, Patricia A.....	46,692	Glynn, Joanne E R.....	48,047	Hickey, Colleen.....	47,833
Dickie, Bryan M.....	46,592	Flewelling, Christine.....	54,550	Godbout, Nicole.....	49,675	Hickey, Susan.....	48,817
Dilworth, Carole R.....	60,501	Flood, Michael T.....	70,918	Godbout-Santerre, Pauline.....	47,954	Higgs, Faye.....	46,841
Dion, Joyce.....	56,470	Foley-Parker, Elizabeth.....	53,600	Godin, Anne.....	43,436	Hillier, Cynthia J.....	46,992
Dionne, Renée.....	47,763	Follett, Annette.....	48,804	Godin, Carmen.....	41,336	Hitchcock, Anita G.....	46,433
Dockendorff, Mary Lou.....	48,804	Forest-Allard, Genevieve.....	44,124	Godin, Cyrille.....	44,441	Hodd, Patricia M.....	47,707
Doiron, Claudette.....	47,580	Foster, Kenneth H.....	43,872	Godin, Huguette.....	42,548	Hogan, Anne.....	46,956
Doiron, Elide.....	49,712	Foulem, Marie Paule.....	44,911	Gogan, Suzanne.....	47,059	Holland, Margaret.....	47,224
Doiron, Robert A.....	63,696	Fournier, Line.....	45,243	Goguen, Jacqueline.....	43,581	Hollett, Linda D.....	51,279
Dole, Eric R.....	43,703	Fournier, Marc.....	47,395	Gorayeb, Fernande.....	45,905	Homer, Lynda A.....	52,077
Donnelly, Paul A.....	59,007	Fowler, Sharon.....	45,243	Goudreau, Yves.....	50,644	Hopkins, Carolyn.....	43,767
Doohan, Ruth.....	48,804	Francis, Sharon.....	48,067	Graham, Carole.....	46,233	Horne, Patricia D.....	50,589
Doran, Dayle.....	49,881	Francoeur, Linda.....	50,754	Graham, Michele.....	45,783	Hovey, Marilyn.....	48,851
Dorion, Edouard.....	47,739	Fraser, Diane.....	56,111	Graham, Paul D.....	43,703	Howie, James R.....	45,659
Doucet, Agathe.....	49,901	Fraser, John R.....	54,381	Granchelli, Janine.....	47,778	Howlett, Carolyn.....	43,646
Doucet, Allain.....	45,618	Fraser, Lily.....	44,691	Grant, Duncan J.....	47,140	Hubert, Paul L.....	44,620
Doucet, Denis.....	40,148	Frazier, Dorothy.....	48,623	Grant, Gerald.....	44,815	Hughey, Nancy J.....	41,634
Doucet, Edith.....	67,227	French, Anne.....	52,183	Gregan-Burns, Carla.....	44,645	Humes, Howard.....	50,387
Doucet, Jean.....	52,055	Frenette, Armande H.....	53,821	Gregg, George.....	50,755	Hunt, D J Gary.....	45,394

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hunt, Janet.....	\$ 47,101	Lapointe, Diane J.....	\$ 48,804	Légère, Conrad.....	\$ 47,194	Mallet, Anne Thérèse.....	\$ 43,366
Innes, William J.....	40,826	Larocque-Ferron, Carole.....	45,905	Légère, Paul.....	43,452	Mallet, Pierrette.....	48,804
Jablonowski, Leslie.....	48,172	Latour, Jean-Claude.....	41,346	Legresley, Ginette.....	49,901	Malley-Hall, Tracy.....	40,195
Jardine-Tweedie, Leanne.....	66,636	L'Aventure, Dora.....	42,673	Lemieux-Blaquière, Julie.....	47,036	Mallory, Darlene A.....	47,036
Jarvis, Kathryn A.....	49,997	Lavigne, Charline.....	45,879	Lemoignan, Robert.....	44,769	Mallory, Kathleen.....	46,697
Jean, Hélène.....	46,233	Lavoie, Céline.....	48,804	Leonard, William M.....	66,103	Maloney, Leo.....	46,592
Jessome, Julie Ann.....	42,864	Lavoie, Guy P.....	51,630	Lépine, André.....	63,692	Maltais, Orient.....	46,511
Jewer-Northrup, Wanda A.....	50,852	Lavoie, Huguette.....	41,920	Levasseur, Diane.....	52,544	Mantha, Nancy.....	45,244
Jimmo, Elaine.....	49,080	Lavoie, Jean Pierre.....	46,253	Levasseur, Martine.....	48,441	Manuel, Catherine.....	43,102
Johnson, Lorene.....	48,804	Lawrence, Gail L.....	48,804	Levesque, Diane.....	42,464	Manzerolle, Carole.....	44,504
Johnston, Joan.....	46,886	Lebans, Anne.....	50,380	Levesque, Linda.....	45,249	Margeson, Katherine.....	42,228
Johnston, Sharon A.....	44,379	Lebel, Louise.....	47,507	Levesque, Louis.....	45,288	Marquis, Manon.....	42,662
Johnston, Susan.....	46,233	Lebel, Valerie.....	43,310	Levesque, Yves.....	45,258	Marr-Ernst, Beth-Anne.....	47,840
Jonah, Darlene.....	51,271	LeBlanc, Angela.....	47,477	Lewis, Murray W.....	44,064	Martin, Camille.....	53,600
Jonah, Joann M.....	42,133	LeBlanc, Charline.....	50,127	Lingley, Linda M.....	42,446	Martin, Carol M.....	48,804
Jones, Pauline A.....	42,354	LeBlanc, Claire P.....	47,975	Lirette, Marie-Berthe.....	44,137	Martin, Charlotte.....	48,597
Jones, Robert.....	56,967	LeBlanc, Claude.....	43,729	Lockett, Janice M.....	48,391	Martin, Lise A.....	45,278
Joshi, Vinod.....	107,891	LeBlanc, Denise A.....	46,308	Logan-Hale, Patricia.....	40,605	Martin, Lucie.....	44,011
Kamra, Inder M.....	43,310	LeBlanc, Denise S.....	43,689	Long, Judith.....	41,332	Martin, Raymond.....	42,254
Keirstead-Johnson, Lisa.....	49,784	LeBlanc, Diane.....	46,485	Long, Rino.....	50,465	Martin, Sylvie.....	41,811
Keith, Olive.....	49,131	LeBlanc, Eugene.....	59,973	Loughead, J Terence.....	48,519	Mason, J Allan.....	44,046
Kenny-Degarie, Diane.....	48,067	LeBlanc, Gilles.....	48,326	Love, Gary.....	54,633	Matheson, May.....	52,140
Keoughan, Paula.....	43,926	LeBlanc, Ginette M.....	46,931	Lozier, Gabrielle.....	48,252	Maurice, Jocelyne L.....	51,462
Kerton, Marilyn K.....	50,078	LeBlanc, J Gérard.....	68,220	Lucarotti, Susan J.....	48,804	Mawhinney, Lydie L.....	48,804
Khedheri, Aisha.....	41,477	LeBlanc, J H Eric.....	41,632	Luke, Nancy.....	41,449	Mayhew, Kathy M.....	44,824
Kierstead, Brenda.....	46,423	LeBlanc, Jean-Noël.....	47,819	Lurette, Étienne J.....	45,411	Mazerolle, Theresa.....	40,278
Kierstead, Tensie.....	58,651	LeBlanc, Mariette.....	48,804	Lutes, Diane M.....	54,381	McAllister, R Alexander.....	44,806
King, Paul D.....	52,775	LeBlanc, Michel V.....	40,684	Lydon, Irene.....	51,101	McAvity, Thomas.....	43,042
Kingston-Ritchie, Mary E.....	48,424	LeBlanc, Michelle S.....	45,004	Lynch, Mary.....	48,146	McCaie-Burke, Gisèle.....	52,757
Kirby, Roberta.....	50,809	LeBlanc, Monique M.....	48,237	MacBride, Joanne.....	47,419	McCarthy, Janice.....	46,735
Knowles, Janet.....	45,256	LeBlanc, Monique.....	53,849	MacCharles, Nancy L.....	45,985	McCarthy, Joan M.....	48,097
Laaper, Marcella.....	58,457	LeBlanc, Remi.....	45,637	MacDonald, Karen.....	46,151	McCaustlin, John.....	54,096
LaForge, Donna.....	45,823	LeBlanc, Sophie.....	44,239	MacDonald, Robert.....	62,372	McCormack, Deborah D.....	47,469
LaForge-Thériault, Anne-Marie.....	45,243	LeBlanc-Coulombe, Nathalie.....	49,963	MacDonald, Ronald J L.....	61,722	McCormack, Mary E.....	47,526
Lagace, Janique.....	49,430	LeBlanc-Gallant, Ginette.....	40,977	MacDonald, Wayne.....	108,594	McCracken, Paul.....	44,640
Lagace, Mona.....	46,194	LeBoeuf, Elizabeth.....	47,670	MacEachern, Marion A.....	47,632	McDonald, Nancy.....	46,239
Lagace, Monique.....	46,357	LeBouthillier, Armeline.....	44,939	MacFarlane, S Liane.....	52,994	McElwaine, Eunice M.....	48,804
Lake, Judith L.....	48,109	LeBouthillier, Jacqueline.....	40,066	MacInnis, Janet.....	53,582	McGaw, Bonita A.....	59,605
Lakes, Katie.....	45,065	LeBouthillier, Line.....	44,106	MacKenzie, Janet R.....	48,556	McGeachy, Janet.....	41,884
Lamarche, Christianne.....	41,416	LeBouthillier, Reno.....	48,648	Mackie, Fay.....	79,224	McGilligan, Luciana.....	50,138
Lambert, Joseph.....	50,901	LeBrasseur, Martin.....	48,730	MacKinnon, Donna M.....	45,700	McGinn, Patricia C.....	44,639
Lamontagne, Denise.....	45,013	LeBreton, Sylvia O.....	42,438	MacLean, Scott D.....	44,796	McGinnis, Elizabeth.....	48,379
Landry, Anne Marie.....	48,252	LeClair, Corry.....	54,717	MacLeod, Nancy.....	52,128	McGloin, Elodie.....	40,104
Landry, Claudette.....	48,804	LeClerc, Laurianne.....	44,606	MacMullin, Ian R.....	43,703	McGrath, J Honore.....	43,703
Landry, Joanne.....	48,804	LeCouffe, Marc.....	42,792	MacNaughton, Barbara.....	41,162	McGraw, Noëlla.....	44,823
Landry, Mirella.....	44,126	Lee, Lisa.....	52,098	MacPhee, Sharlene.....	45,659	McGuire, Peter.....	50,019
Landry, Phyllis.....	48,804	Lee, Lola.....	74,186	MacPherson, Michelle B.....	43,169	McHugh, Gérard B.....	52,934
Landry, Robert.....	54,085	Legault, Cindy M.....	45,659	MacWilliams, Jeanne.....	48,804	McHugh, Noelle M.....	45,868
Landry, Valerie.....	46,997	Léger, Alonzo.....	46,069	Maher, Paula.....	49,239	McIntosh, Maureen S.....	47,103
Landry, Yolande.....	51,727	Léger, Carmelle.....	48,009	Maicher, Brigitte.....	45,339	McIntyre, Roberta.....	42,084
Landry-Martin, Thérèse.....	53,600	Léger, Cécile M.....	50,381	Maillet, Danielle.....	41,400	McKeil-Perkins, Nancy A.....	44,490
Lang, Joanne.....	46,277	Léger, Delia.....	46,647	Maillet, Diane.....	48,798	McKendy, Charles.....	54,074
Lanteigne, Fernand.....	46,869	Léger, Marc.....	64,890	Maillet, Marcelle.....	47,688	McKendy, Margaret.....	45,905
Lanteigne, M Louise.....	49,674	Léger, Marthe.....	59,605	Maillet, Maryse J.....	47,330	McKim-Dawes, Kathleen.....	60,037
LaPlante, Adelaide.....	81,631	Léger, Shirley.....	42,291	Mallais, Cécile.....	44,642	McLeod, Carl W.....	54,381

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

McLeod, Debra J.....	\$ 44,823	O'Hara, Astrid.....	\$ 45,811	Pye, Joan D.....	\$ 48,518	Rowe, John.....	\$ 48,252
McMullin, Karen M.....	47,659	O'Keefe Robak, Mary E.....	52,619	Quigg, Ann.....	47,191	Rowinski, John.....	54,381
McNeil, Raymond.....	64,201	Osborne-O'Donnell, Lynn.....	43,174	Quigg, Richard.....	62,022	Roy, Camille.....	47,280
McVicar, Brenda.....	45,369	Ouellet, Armandine.....	42,638	Quimper, Anne.....	47,981	Roy, Louise.....	45,365
McWaid, Elva.....	41,771	Ouellet, Jacques P.....	43,703	Rawlinson, Mary.....	51,446	Roy, Maurice.....	50,382
Melanson, Gerald.....	48,882	Ouellet, Nancy.....	43,882	Raymond, Jovette.....	51,767	Roy, Michael J.....	45,489
Mercier, Charlotte.....	47,047	Ouellet, Suzanne.....	48,241	Reade-Craft, M Debra.....	41,274	Roy, Patricia.....	47,743
Mercure, Elisa J.....	45,240	Ouellet-Morneault, Hélène.....	48,804	Reagon, Twilla M.....	46,905	Roy, Ronald G.....	59,605
Messier, Micheline.....	46,069	Ouellette, Julien.....	47,092	Regan, Mary Jane.....	49,089	Roy, Thérèse.....	50,494
Michaud, Carole.....	52,136	Ouellette, Lynn F.....	43,528	Reiman, Barry.....	52,417	Roy-Thompson, Solange.....	44,387
Michaud, Gérard.....	46,137	Ouellette, Michele M.....	48,804	Renaud, Louis.....	41,711	Russell, Anthony.....	43,449
Michaud, Marise.....	45,594	Ouellette, Richard.....	53,027	Richard, Colombe.....	51,022	Russell, Joanne.....	41,536
Michaud, Pierrette.....	47,646	Ouellette, Rosita.....	45,828	Richard, Dale.....	43,208	Sabine, Joan S W.....	48,804
Michaud, Richard.....	46,476	Owen, Bonita W.....	49,652	Richard, Dianne.....	46,311	Sabourin, Terrence K.....	49,436
Michaud-Legal, Gaëtane.....	56,216	Pageau, Martine.....	44,448	Richard, Gisèle.....	48,804	Salib, Marcos.....	48,848
Migneault, Richard.....	45,716	Painchaud, Jeanne.....	45,071	Richard, Guy.....	41,794	Sampson, Vera M.....	51,569
Miller, Diane P.....	48,228	Parent, Jean Pierre.....	60,913	Richard, Jeanne.....	47,441	Sanford, Shannon.....	45,407
Miller, E Joyce.....	53,088	Parent, Nelson.....	52,224	Richard, Louise.....	51,777	Sargeant, Elynor M.....	44,402
Miller, Martina.....	47,267	Parise, Lauza.....	45,866	Richard, Lynn.....	43,031	Saulnier, Claire.....	45,865
Mills, Verna I.....	46,178	Parks, J W Terrence.....	55,454	Richard, Maria.....	48,791	Saulnier, Joël.....	51,964
Mioussé, Rachelle.....	47,645	Parlée, Crystal.....	42,248	Richardson, Cindy.....	41,131	Savard, Gilles C.....	44,986
Mirthes, Arthur.....	51,576	Partington, Sharon.....	47,192	Rideout, Carolyn.....	109,824	Savard, Patricia.....	43,881
Mix, Joan L.....	49,160	Patterson, Evelyn M.....	48,804	Riordon, George.....	45,989	Savoie, Claude G.....	64,710
Monaghan, Leslie.....	45,328	Paulin, Bernard.....	55,198	Rioux, Françoise.....	43,239	Savoie, Daniel.....	51,470
Moore, Elizabeth.....	47,224	Paulin, Clarence.....	44,823	Rivard-Clavet, Danielle.....	46,251	Savoie, Danielle M.....	44,012
Moreau, Nicole.....	45,865	Pelger, Barbara.....	54,381	Rivard-Keeley, Hélène.....	48,043	Savoie, Denis.....	56,163
Morrissey, Verna A.....	59,223	Pellerin, Gilberte.....	43,310	Rivers-Bowerman, Veronica.....	50,586	Savoie, Denise.....	44,271
Morrissey, Margaret T.....	59,718	Pellerin, Ginette.....	41,477	Roberts, Anthony G.....	44,806	Savoie, Emile.....	49,227
Morton, Shawna J.....	49,484	Pelletier, Raymond.....	41,699	Robichaud, Aline.....	52,603	Savoie, Georgine.....	56,967
Murdoch, Alexander.....	40,691	Pelletier, Stephane.....	48,804	Robichaud, Anne.....	49,242	Savoie, Ginette.....	45,861
Mureika, Juanita M.....	53,582	Pelletier, Sylvette.....	46,975	Robichaud, Carmella.....	44,823	Savoie, Micheline.....	43,775
Murphy, Kim E.....	54,150	Penney, Paul R.....	46,745	Robichaud, Claude.....	48,252	Savoie, Mona.....	48,804
Murray, Karen.....	45,873	Peters, Debbie.....	48,256	Robichaud, Claudette.....	47,876	Savoie, Norbert.....	50,341
Murray, Sondra L.....	43,664	Peters, Lorette.....	45,337	Robichaud, Colette.....	62,372	Savoie, Rosaire.....	45,093
Nadeau, Eliette.....	47,689	Peterson, Matthew S.....	54,289	Robichaud, Eveline.....	46,556	Savoie, Sylvie.....	45,369
Nadeau, Louise.....	43,805	Petruska, Marie.....	46,064	Robichaud, Ginette M.....	45,508	Savoie-Lamy, Anne.....	44,995
Nadeau, Lucie.....	44,762	Philippe, Louis.....	53,958	Robichaud, Ginette.....	48,496	Scholten, Irene.....	46,475
Nadeau-Cyr, Lise.....	48,404	Phillips, Nancy.....	41,100	Robichaud, J Norbert.....	44,823	Schriver, Faith L.....	45,665
Nadeau-Turgeon, Lucie.....	44,697	Pike, Roy.....	113,178	Robichaud, Jean Claude.....	45,920	Scichilone, Marco.....	46,282
Nason, Jane C.....	42,854	Pinet, Wanda.....	47,205	Robichaud, Maurice.....	48,975	Scott, Mary.....	88,984
Nichol, Debrah.....	46,846	Pitre, Sandra.....	48,804	Robichaud, Nathalie.....	43,859	Seale, Holly E.....	48,595
Nicholson, Brenda.....	48,252	Plourde-Carrier, F.....	42,494	Robichaud, Serge.....	48,804	Sear, Mary Ellen.....	45,701
Niquette, Isabelle.....	49,680	Poirier, Johanne.....	44,852	Robichaud, Shelley.....	53,411	Secord, Elizabeth Ann.....	49,652
Noble, Sheryl D.....	45,285	Poirier, Susan Marie.....	48,412	Robichaud, Vincent.....	47,247	Seely, Patricia M.....	43,310
Noël, Nanette.....	48,804	Poirier, Sylvie.....	47,505	Robinson, Chris A.....	56,064	Seguin, Annette.....	107,765
Noftell-Cook, Judith.....	53,096	Poirier-Baiani, G.....	59,015	Robinson, Jennifer A.....	44,265	Selesse-Guitard, D.....	46,583
Norris-Robinson, Peggy.....	40,224	Poirier-Dupuis, Jacqueline.....	48,956	Robinson, Katherine.....	48,067	Sellers, Danny J.....	46,768
Nowlan, Anne-Marie.....	51,207	Poirier-Thériault, J.....	53,564	Rogers, Peter.....	48,827	Senechal, Marcel.....	46,966
O'Brien, Donnell.....	50,504	Poitras, Edmona.....	47,869	Ross, Kenneth.....	84,611	Shannon, Judy.....	48,798
O'Brien, Susan.....	48,422	Poley, Elizabeth.....	49,885	Rossignol-LePage, Monique.....	54,375	Shannon, Paul.....	56,204
O'Bus, Chantal.....	42,238	Polley, Richard.....	105,092	Rouleau, Gérard.....	43,703	Sharpe, Joan C.....	57,316
O'Connell, Rolande.....	48,603	Potter, Linda M.....	42,712	Roussel, José C.....	45,230	Simmons, Laurence.....	51,443
O'Connor, Michael J.....	45,337	Price, James C.....	46,752	Rousselle, Edith.....	46,612	Simpson, Dennis.....	46,997
O'Donnell, Barbara.....	47,743	Purohit, Nimish.....	124,344	Rousselle, Martine.....	42,375	Sirois, Fernand.....	54,626
O'Donnell, Francis.....	73,375	Purves, Margaret I.....	46,163	Rousselle-McKinney, N.....	53,582	Skaarup, Faye.....	51,566

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Skidd, Michael J.....	\$	45,453	Stiles, Paula.....	\$	48,843	Thériault, Rachel.....	\$	43,440	Vaughan, Susan M.....	\$	59,605
Slaney, Janice.....		47,632	Stilwell, Frederick.....		53,289	Thériault, Vickie.....		45,260	Vautier, Roberte.....		52,780
Smissaert, Jane.....		55,838	St-Laurent, Alain A.....		42,024	Thériault, Yvon.....		52,051	Vautour, Giselle A.....		43,529
Smith, Brenda.....		51,296	Stokes, M Bonnie J.....		45,054	Thériault-Mitton, Suzanne H.....		50,989	Vautour, Monique.....		46,952
Smith, Byard A.....		48,159	Stone, Joanne.....		40,118	Thibault, Jean.....		52,856	Vautour, Yvonne D.....		43,699
Smith, Louise.....		47,696	St-Onge, Diana M.....		44,871	Thibodeau, Berthe.....		46,342	Vojdani, Ataollah.....		94,012
Smith, Mary L.....		47,632	St-Onge-Charest, Denise.....		48,106	Thomas, Barbara.....		45,195	Walker, Joyce.....		49,937
Smith, Michael T.....		43,432	St-Pierre, Serge.....		45,987	Thomas, Neil.....		54,698	Walker, Sylvia.....		55,576
Smith, Nancy.....		45,066	St-Pierre-Ellis, Lyne.....		58,367	Thompson, Bonnie A.....		45,727	Walker, Tim.....		42,830
Soliman, Wassim.....	113,178		Stultz, Dawn.....		46,808	Thompson, Brian.....		61,790	Wallace, Andrew.....		51,968
Somers, Gerry.....		50,375	Sullivan, Ann C.....		47,575	Thompson, Mark.....		43,144	Ward, Micheline.....		43,619
Somerville, Judith.....		51,729	Sullivan, Colleen C.....		50,234	Thompson, Philip.....		51,579	Warwick, Heather.....		41,071
Sonier, Mario.....		46,635	Sullivan, Patricia.....		47,842	Thomson, Allan.....		44,211	Watson, Diane.....		44,935
Soucie, Tony.....		51,561	Surette, Christopher.....		53,600	Timmins, Mary-Beth.....		45,659	Webb, Phillip J.....		44,277
Spinney, Frances.....		45,337	Sutherland, June.....		46,811	Tingley, Sandra.....		68,221	Webster, Johanne.....		44,764
Stack, Heather A.....		47,972	Swanick, M Lynne.....		56,967	Toole, Suzanne.....		45,201	Welling, Charline.....		46,402
Stafford, E Ann.....		45,337	Taha, Monir.....	108,002		Touchbourne, James R.....		45,605	White, Nancy.....		53,225
Stairs, Sandra.....		46,853	Tardif, Andre.....	57,020		Toumishy, Gavin.....		50,975	Whiteneck, Barbara.....		49,849
St-Amand, Nicole.....		44,204	Tardif, Denise.....	48,804		Tracey, Lisa H.....		45,067	Whitlock, Michael.....		48,921
Stanton, Alberta.....		48,975	Terry, James.....	45,618		Trafford, Joyce.....		44,664	Williams, Carl.....		45,700
St-Coeur, Juliette.....		45,694	Thébeau, Paul.....	55,317		Trecartin, Cynthia.....		42,039	Williams, Juanita.....		47,472
Steele, Paulette.....		51,648	Thériault, Alice.....	68,220		Trenholme, Theresa L.....		45,439	Wilson, Janet L.....		48,804
Steele, Robert.....		73,340	Thériault, Etienne.....	74,250		Trevor, Susan E.....		44,171	Winchester, Kathy.....		47,766
Steeves, Mary D.....		45,141	Thériault, Fernand.....	65,323		Turgeon, Rachelle.....		53,349	Woods, Marcelle.....		55,138
Stevens, Kathleen.....		48,981	Thériault, Gaëtane.....	48,620		Tuzo, Robert F.....		43,432	Wright, Gail E.....		47,572
Stevens, Margaret A.....		46,911	Thériault, Johanne.....	40,541		Vallee, Linda.....		44,907	Young, Linda.....		48,804
Stevenson, Brian G.....		43,703	Thériault, Josée.....	44,358		Valois, Georges L.....		45,034	Zed, Gregory.....		58,652
Stewart, Rowena.....		43,578	Thériault, Madeleine.....	62,372		Vanslyke, Stephen.....		49,123			
Stiles, Judith Ann.....		50,150	Thériault, Pierre C.....	45,258		Vaughan, Dorothy.....		47,645			
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....											27,431,043

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$4,515,331

Breault, Hon Ann Minister / Ministre.....	\$	13,504	Beaulieu, Mazie.....	\$	6,177	Cleal, Gary P.....	\$	9,973	Fenety, Joan.....	\$	6,827
King, Hon Russell H T Minister / Ministre.....		4,049	Bernard, Charles.....		8,351	Collin, Line.....		7,181	Fraser, Diane.....		7,660
MacDonald, Reginald J Minister of State for Seniors / Ministre d'État aux personnes âgées.....		14,621	Boudreau, Pierre.....		6,201	Corney, Beverley L.....		6,175	Frenette, Suzanne.....		6,744
LeBreton, Paul M Deputy Minister / Sous-ministre.....		7,718	Boudreau-Guitard, Rachelle.....		6,122	Daigle, Claude.....		16,850	Gallagher, Ronald.....		8,176
Akerley, Kim.....		6,446	Boulay, Diane.....		6,049	Daigle, Jean.....		10,548	Gaudet, Lynn.....		6,959
Albert, Réginald.....		6,867	Brooks, Brian.....		6,205	Davidson, Robert.....		6,440	Gaudet-LeBlanc, Claire S.....		6,741
Allard, Claude.....		8,717	Brown, Cornelius.....		7,112	Doiron, Elide.....		8,030	Gilbert, Charles.....		7,533
Allen, Mark C.....		8,110	Butler, Stephen.....		7,167	Donnelly, Paul A.....		11,589	Goudreau, Yves.....		16,613
Arsenault, James.....		6,624	Caissie, Morel.....		6,319	Doucet, Agathe.....		13,164	Graham, Paul D.....		7,835
Assaff, David.....		7,821	Cameron, James.....		8,106	Doucet, Denis.....		7,462	Granchelli, Janine.....		6,216
Balram, B Christofer.....		6,535	Chase, Stephen A.....		13,305	Doucet, Luc.....		6,697	Guimond, Anne.....		10,327
			Chiasson, Danielle.....		6,202	Duguay, Bernard.....		7,231	Guy, Andrée.....		6,885
			Chiasson, Denise.....		7,751	Duguay, Stephane.....		6,552	Haché, Jean Claude.....		6,429
			Chiasson, Dina.....		6,732	Duke-Soucy, Elaine.....		7,189	Hagerman, Valerie.....		8,557
			Chiasson, Ulysse.....		8,605	Dunn, Greg.....		6,769	Harris, Elizabeth.....		7,357
			Clarke, Carla.....		6,640	Elgee, E Anne.....		11,343	Hébert, Guy.....		11,232
			Clarke, Shirley Mae.....		6,736	Emmrys, Charles.....		10,543	Hoyt-Hallett, Bonny.....		9,000

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Hunt, D J Gary.....	\$ 6,415	MacDonald, Ronald J.....	\$ 10,858	Richard, Guy.....	\$ 6,245	Shannon, Paul.....	\$ 8,132
Jones, Robert R G.....	7,673	Maltais, Ronald.....	11,409	Robichaud, Claudette.....	11,735	St-Laurent, Kevin.....	13,533
Kingston-Ritchie, Mary Ellen.....	6,111	McAllister, R Alexander.....	8,671	Robichaud, Ginette.....	6,211	Steele, Robert.....	6,276
Kunze, Anneliese.....	6,411	McGeorge, R Kenneth.....	9,573	Rouleau, Gérard.....	8,774	Stevenson, Brian G.....	7,846
Lambert, Joseph.....	7,287	McGrath, J Honore.....	7,821	Santerre, Rosaire.....	8,938	Taha, Monir.....	6,392
LeBrasseur, Martin.....	9,278	Michaud-Legal, Gaëtane.....	7,607	Savoie, Claude G.....	6,766	Thériault, Fernand.....	6,484
LeCouffe, Marc.....	6,044	Murr, Barbara.....	6,306	Savoie, Daniel.....	6,841	Thériault, Yvon.....	6,140
Lee, Lola.....	6,125	O'Donnell, Barbara.....	6,208	Savoie, Denis D.....	10,645	Thompson, Brian.....	8,435
Léger, Marthe.....	7,672	Pelletier, Stephane.....	6,407	Savoie, Jean-Pierre.....	10,566	Toumishey, Gavin.....	6,517
Leonard, William M.....	10,116	Peterson, Matthew.....	7,120	Scott, Kathryn.....	6,806	Tucker, Stephanie.....	6,262
Levesque, Yves.....	6,808	Proulx-Daigle, Susan.....	6,314	Secord, Elizabeth Ann.....	8,255	Wheaton Judith.....	9,130
Lutes, Diane.....	6,659	Richard, Dianne.....	6,465	Seguin, Annette D.....	11,016		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					3,096,757		
Travel - other provincial government employees / Déplacements, autres employés du gouvernement provincial.....					43,695		

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS \$178,602,413

Medicare - Payments / Paiements de l'assurance-maladie.....	\$ 171,255,244
Medicare - Out of province - Payments to or on behalf of patients / Assurance-maladie - Versements à des malades ou en leur faveur - Hors province.....	7,347,169

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$37,900,124

A T & T Capital Canada Inc.....	\$ 18,241	C H C.....	\$ 16,922	Covey Office Group.....	\$ 44,748	Geneau, Robin.....	\$ 16,242
Abbott Laboratories Ltd.....	527,195	Campbell, Elizabeth.....	16,122	Crain-Drummond Inc.....	32,002	Genx Solutions.....	17,948
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	112,613	Campbellton Nursing Home Inc.....	94,796	Cyberdyne Systems.....	77,998	Geyer Szadkowski Consulting Inc.....	79,382
Aitken, Linda.....	16,280	Canada Post Corporation.....	167,301	D M R Consulting Group Inc.....	299,419	Gilbert, McGloan & Gillis.....	61,887
Alternative Residences.....	104,215	Canadian Corps of Commissionaires (NB) Inc.....	52,427	Dalhousie University.....	31,609	Goggin, Claire.....	38,640
Applied Management Consultants Ltd.....	16,943	Canadian Institute for Health Information.....	219,437	Danka.....	51,642	Goodman, Phillips & Vineburg, Montreal.....	508,973
Arbour Office Products Ltd.....	17,057	Canadian Marconi Company.....	17,532	Datacor Atlantic Inc.....	25,912	Goodman, Phillips & Vineberg, Toronto.....	498,680
Atlantic Health Sciences Corporation.....	21,421	Canada Incorporated.....	648,684	Datacor / ISM.....	106,418	Grand & Toy.....	40,595
Atlantic Resource Centre for Mental Retardation.....	71,520	Centennial Print & Litho Limited.....	31,481	Davidson, Warren.....	93,825	Gunn, Cliff, Consulting Inc.....	50,928
Atlantic Shopping Centres Limited.....	90,946	Centre de Bénévolat de Bathurst Inc.....	71,608	Dennison, Gail.....	23,148	Harbour Station.....	77,229
Avel-Tech.....	23,600	Centre de Bénévolat de Peninsule Acadienne Inc.....	71,310	Distributions R C Enterprises.....	20,965	Health Care Management Group.....	42,039
Baseqz, Guy.....	29,482	Centre Horizon Inc.....	24,909	Doiron-Brun, Yvette.....	18,509	Hollett, Joan.....	23,151
Bayer Inc.....	16,328	Chandler.....	41,214	Doucet, Robert F.....	33,400	Hood, Nancy.....	15,479
Blue Cross.....	2,182,912	Chimo Helpline Inc.....	18,929	Dunn, Michael J.....	59,904	Howard, Kathleen & Associates.....	42,089
Bolton, Stephen E.....	19,501	Clinidata Inc.....	1,652,500	Eastern Office Shop Ltd.....	20,729	Ikon Capital.....	28,671
Boxill, Carol H Y.....	30,931	Clover Group.....	126,988	Eddy, Young, Hoyt & Downs.....	696,969	Ikon Office Solutions.....	29,039
Bristol-Myers Squibb Canada Inc.....	55,536	Cnogos Inc.....	68,842	Ekos Research Associates Inc.....	63,300	Information Systems Manager Inc.....	20,402
Bristol-Myers Squibb Pharmaceutical Group.....	131,055	Colpitts Office Products.....	19,083	Ellis, Rick.....	23,245	Interactive Computer Systems Ltd.....	71,731
Brunswick Micro Systems Inc.....	94,146	Compulearn.....	266,944	Encon Management Services Inc.....	61,224	Juran Institute (Canada) Limited.....	17,567
Butterfield, Karla.....	15,788	Connaught Laboratories Ltd.....	1,344,029	Ernst & Young, Montreal.....	27,999	Khan, Parveen.....	26,681
C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	742,010	Consultants Cambridge.....	46,857	Ernst & Young, Toronto.....	65,619	Konica Business Technologies Canada Ltd.....	30,492
		Corporation Hospitalière de la Région I (Beauséjour).....	32,898	Evalua-Plan Consulting.....	193,218	Landry, Julie.....	16,410
				G E Capital IT Solutions Inc.....	142,455	Lane, Thérèse.....	24,870
				Gallant, Martine.....	20,880		
				Gamble, David.....	16,092		
				Gartner Group.....	32,785		

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Lawson, Danny.....	\$ 29,493	N C H Promotional Services.....	\$ 266,465	Postage by Phone.....	\$ 51,500	Toshiba of Canada Limited.....	\$ 20,617
LeBlanc, Noreen.....	24,723	National Food Distribution Centre.....	109,133	Priority Personnel Inc.....	17,046	Training Task Group.....	56,155
LeBlanc, Pamela.....	15,410	Nestle Canada Inc.....	63,023	Quebecor Printing Atlantic.....	16,253	Twenty First Century Technology	
Léger, Paul J & Associates.....	27,768	New Brunswick Community		Receiver General for Canada.....	24,137	Inc.....	31,275
Lord Beaverbrook Hotel.....	20,731	Residence Inc.....	44,040	Region 1, Hospital Corporation		Tyrell Press Ltd / Ltée.....	19,298
M C M Technology Inc.....	4,343,238	New Brunswick Healthcare		(South-east).....	171,200	Unipress Ltd.....	29,873
MacLean, Warren.....	33,137	Association.....	263,305	Region 3, Hospital Corporation.....	53,674	Unisys Canada Inc.....	7,336,733
Malley Industries Inc.....	62,849	Newcourt Financial, Accounts		Restigouche Residential Agency.....	41,880	University of New Brunswick.....	51,379
Maritime Information Technology		Receivable.....	43,944	Ross, Barbara.....	16,467	Urie, Norman B.....	42,162
Inc.....	1,794,952	Newcourt Financial Ltd.....	28,947	Ross, David.....	23,041	Ven Rez Products Ltd.....	35,220
McIntyre, Finn & LeBlanc.....	33,472	Newton's Response Training Systems		Royal Bank of Canada.....	784,492	Victorian Order of Nurses (NB) Inc.....	189,045
McIntyre, Barbara.....	17,091	Inc.....	45,410	S H L Systemhouse Inc.....	110,471	Voyageur Airways.....	1,159,628
McPhee & Company Ltd.....	111,224	Office Interiors (NB) Inc.....	129,220	Saint John Mercantile Centre.....	34,812	W S R Consulting Group Llc.....	372,972
Medical Priority Consultants Inc.....	18,874	O'Keefe, McKay & Associates.....	37,130	Santerre, Rosaire.....	30,276	Whitehead, Bird & Miles.....	17,167
Medical Systems Management Inc.....	15,610	Omeda Consultants Inc.....	195,009	Scott, Stephen E.....	16,405	Wood Motors (1972) Ltd.....	236,789
Medicorp Inc.....	208,275	Oracle Corporation Canada Inc.....	341,238	Service New Brunswick.....	31,800	Workplace Health, Safety &	
Memramcook Institute of		Parke-Davis (Canada) Inc.....	19,785	Sheraton (Fredericton) Hotel.....	35,122	Compensation Commission.....	240,783
Technology.....	42,111	Patterson, Palmer, Hunt & Murphy.....	15,731	Small Office Solutions.....	85,950	Xerox Canada Ltd.....	118,808
Merck Frostt Canada Inc.....	681,328	Pelletier, Sylvain.....	22,428	Société Development Centre des		Yerxa Consulting Services.....	17,550
Merritt Press Ltd.....	18,835	People Development Limited.....	46,522	Affaires, Edmundston Inc.....	42,062	Z T & T Data Cabling Ltd.....	25,712
Microease Limited.....	251,200	Perry, Paul E.....	33,321	Sona Computer Inc.....	36,266		
Minolta Business Equipment		Pineau, Yvon.....	16,160	St-Amand, Eileen.....	44,239		
(Canada) Ltd.....	59,063	Pitney Bowes Leasing.....	26,724	Surette, Marcel.....	20,696		
Moncton Youth Residences Inc.....	23,818	Pitney Bowes of Canada.....	35,112	Tab / Datafile.....	30,261		
Morneau, Sobeco, Coopers		Plexus.....	17,412	Thériault Papeterie & Ameublement			
& Lybrand.....	29,900	Ploem, Caroline.....	58,442	de Bureau Ltée.....	21,251		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							2,899,003
Damage claims / Demande en dommages-intérêts.....							15,045
Petty cash / Petite caisse.....							35,710
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....							36,624

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$1,117,785,074

053823 NB Ltd., Southern Victoria		Ambulance Frigault Service Ltée.....	\$ 505,700	Ambulance Minto Service Ltd.....	\$ 202,782	Ambulance Westfield.....	\$ 15,882
Ambulance Service.....	\$ 180,612	Ambulance Kent Inc.....	582,304	Ambulance Nashwaak-Keswick		Ambulances Péninsule Ltée.....	609,011
055924 NB Ltd., Grand Falls		Ambulance Kent-Port Elgin Service		Service Inc.....	282,605	Amis de Rocco.....	17,095
Regional Ambulance Service.....	310,924	Inc.....	252,743	Ambulance Petitcodiac / Salisbury		Anand, Sanjay Inc.....	28,215
A B C Surgical Supplies (1987) Ltd.,		Ambulance Kingston Peninsula		Service Inc.....	155,949	Arseneau, Reine.....	15,190
Neguac.....	15,038	Ambulance.....	69,016	Ambulance Queens Central Service....	128,067	Artisan Memramcook.....	90,661
A B C Surgical Supplies (1987) Ltd.,		Ambulance McAdam Service.....	61,388	Ambulance Queens-Sunbury West.....	150,738	Association pour l'Intégration	
Saint John.....	40,194	Ambulance McGovern (059684		Ambulance Regional Service.....	384,802	Communautaire, Neguac.....	145,370
Accueil Sainte-Famille Inc.....	142,967	NB Inc).....	238,904	Ambulance Shediac/Cap Pelé Service		Atelier Beausoleil.....	162,400
Addiction Research Foundation.....	25,000	Ambulance McGovern (Deer Island)...	136,399	Ltd.....	344,780	Atelier des Copains Co-op Ltée.....	101,700
Advocacy for Youth.....	22,693	Ambulance McGovern (Lepreau).....	170,499	Ambulance Simonds Service Inc.....	82,226	Atelier Ecllosion Inc.....	101,200
AIDS New Brunswick.....	58,680	Ambulance McGovern NB, Albert		Ambulance Southwest Miramichi		Atelier Edouard Roy.....	91,704
Albert Vocational Training Centre.....	108,500	County.....	386,419	Ltd.....	600,682	Atelier la Fabrique.....	128,316
Alternative Home Care Services.....	367,119	Ambulance McGovern NB,		Ambulance Tantramar Beauséjour		Atelier la Rencontre.....	101,196
Alternative Residences.....	709,686	Campobello.....	143,917	Service Ltd.....	228,929	Atelier la Ruche.....	121,500
Ambulance Benoit Ltée.....	463,492	Ambulance McGovern Service.....	19,728	Ambulance Tantramar Service Ltd....	304,797	Atelier Tournesol.....	154,800

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Atlantic Health Sciences Corporation..	\$ 188,197,687	Carleton Victoria Community Vocational Services Inc.....	\$ 293,053	Clinical Orthotic Services Inc.....	\$ 98,729	Early Intervention Program, Saint John.....	\$ 489,000
Bathurst Employment Services & Training Centre.....	138,996	Carleton York Emergency Medical Services Inc.....	833,546	Clouston, Gloria.....	18,042	Early Learning Centre.....	15,000
Bayfield Homes Ltd.....	102,492	Centenary-Queen Square Adult Care Centre.....	23,422	Club Alpha.....	32,000	Early World of Learning.....	19,076
Beau Sejour Home Care.....	17,851	Centenary-Queen Square Child Care Centre.....	17,328	Comcare (Canada) Ltd., Fredericton..	417,774	East End Boys & Girls Club Inc.....	17,106
Belding, Mary Ann.....	15,385	Central Carleton Nursing Home Inc....	894,897	Comcare (Canada) Ltd., Moncton.....	362,220	Eel Ground Group Home.....	101,964
Big Brothers Big Sisters Association, Moncton Inc.....	23,000	Central New Brunswick Nursing Home Inc.....	943,303	Comeau, Sara.....	15,358	Elan Three Corporation.....	51,546
Big Brothers Big Sisters Fredericton & Oromocto Inc.....	16,004	Central Park Lodges Ltd.....	49,526	Comité des repas chauds.....	21,508	Encon Insurance Managers, In Trust....	775,159
Big Brothers Big Sisters, Saint John Inc.....	25,500	Centre de Bénévola de Bathurst Inc....	15,789	Community Association for Mental Health Inc.....	35,000	Encon Management Services Inc.....	48,285
Bishop, W G Nursing Home.....	862,204	Centre de Bénévola de la Péninsule Acadienne Inc.....	2,580,583	Community Living Options Inc.....	19,533	Englund, Kristel.....	23,413
Blue Cross.....	59,441,712	Centre d'Accueil la Montée Inc.....	64,780	Community Meals-on-Wheels, Saint John Inc.....	41,062	Ergon Inc.....	171,098
Brunswick Home Care Ltd.....	508,696	Centre d'Activité Alnwick.....	32,000	Community Residence Living Board..	74,344	Escale Madavic Inc.....	131,435
Busy Wee Lambs Daycare Center Ltd.....	31,742	Centre d'Activité l'Envol.....	34,304	Community Youth Services Inc.....	252,256	Family Resource Centre (Saint John) Inc.....	22,000
C E C Flightexec.....	40,777	Centre d'Activité la Source.....	37,000	Co-op Club d'age d'or Kedgwick.....	42,827	Family Service Moncton Inc.....	183,450
C I E V A.....	423,429	Centre d'Activité le Contact.....	32,004	Co-op le Tourbillon Ltée.....	128,900	Family Services Fredericton Inc.....	123,093
Cam Services.....	26,393	Centre d'Activités Rendezvous Activity Center Inc.....	62,171	Coopérative de l'atelier de l'amitié Ltée.....	51,900	Family Services Saint John Inc.....	213,280
Camp Canak Inc.....	29,600	Centre d'intervention Precoce Paquito Inc.....	261,000	Coopérative l'atelier les Hirondelles Co-op Ltée.....	79,600	Father J Angus MacDonald Centre.....	878,405
Campbellton Nursing Home Inc.....	2,410,340	Centre de développement d'habiletés Sud-est.....	121,753	Cormier, Odette.....	22,508	Fleur de l'espérance.....	165,436
Campobello Lodge Inc.....	952,126	Centre de développement l'enfant de Garderie Alacazou.....	16,653	Cornerstone Synergetic Services Inc..	256,636	Forces Vives Inc.....	28,809
Canadian Blood Agency.....	5,525,816	Centre de développement l'enfant de Tracadie Inc.....	143,220	Cornerstone Youth Outreach Centre..	38,826	Ford's Jean Coutu Pharmacy, #205.....	29,604
Canadian Blood Service.....	15,550,000	Centre de Formation Dexter.....	158,164	Corporation Hospitalière de la Région 1 (Beauséjour).....	81,760,092	Forest Dale Home Inc.....	1,092,476
Canadian Coordination Office for Health Technology Assessment.....	57,033	Centre for Youth Care Inc.....	562,743	Cosgrove, Dorothy.....	17,443	Forever Friends Childcare Centre.....	16,904
Canadian Deaf-Blind Rubella Association.....	271,295	Centre formation & soutien à l'emploi de St-Léonard Inc.....	115,900	Cozy Inn.....	23,811	Foreign Hospitals.....	16,759
Canadian Institute for Health Information.....	71,200	Centre d'habiletés du Sud-est.....	29,103	Crossroads Enhanced Special Care Home.....	27,525	Foyer Assomption.....	1,500,918
Canadian Mental Health Association, Albert.....	32,008	Centre Horizon Inc.....	461,574	Crossroads for Women Inc.....	220,000	Foyer le Gouvernail Inc.....	545,982
Canadian Mental Health Association, Fredericton/Oromocto Region Inc.....	15,380	Centre Ideal.....	39,404	Crosswinds Centre Inc.....	146,698	Foyer le Rameur du Nord Inc.....	389,534
Canadian Mental Health Association, Moncton, Region 1.....	44,768	Chamberlain, Connie.....	19,731	Daigle, Carol D.....	23,235	Foyer Notre Dame de Lourdes Inc.....	2,857,945
Canadian Mental Health Association (NB) Division.....	409,177	Charlotte County Activity Centre.....	77,577	Dairytown Daycare.....	34,281	Foyer Notre Dame de St-Léonard Inc.....	911,104
Canadian National Institute for the Blind.....	471,995	Charlotte County Children's Program..	192,500	Dalhousie Nursing Home Inc.....	2,759,842	Foyer Oasis Home Inc.....	258,135
Canadian Paraplegic Association (NB) Inc.....	83,864	Charlotte County Group Home.....	220,500	Dalhousie Pre-school Inc.....	22,386	Foyer Robichaud - La Maison Blanche Ltd.....	16,406
Canadian Red Cross Society, Moncton.	23,550	Charlotte County Human Resources Inc.....	449,408	Dalhousie University.....	497,124	Foyer St Antoine Inc.....	1,020,110
Canadian Red Cross Society (NB) Division.....	1,783,908	Chatham Daycare Centre Inc.....	41,834	Dalhousie Workshop for the Handicapped.....	70,000	Foyer St-Joseph de St-Basile Inc.....	3,342,056
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled.....	92,907	Chez Mickey & Minnie.....	17,200	Darwen Caregiver Services.....	41,424	Foyer St-Thomas Vallée de Memramcook Inc.....	1,123,000
Care More Residences Inc.....	78,000	Child Find New Brunswick Inc.....	54,212	Devinante, Simone.....	31,572	Foyer Ste-Elizabeth Inc.....	1,461,026
Caring Friends Activity Centre.....	32,000	Children's Place.....	43,648	Diamond Taxi.....	17,152	Fredericton Family Violence Counselling Program.....	70,000
Carleton County Home Care.....	222,049	Children's Rainbow Opportunity Center.....	15,614	Dickinson, Helen.....	42,454	Fredericton Residential Youth Services Inc.....	1,083,064
Carleton Kirk Lodge.....	1,937,681	Childs ABC Playworld.....	21,073	Diotte, Marguerite.....	19,855	Friends & Fellowship.....	75,341
Carleton Manor Inc.....	1,723,123	Chimo Helpline Inc.....	124,592	Donovan, Linda.....	26,583	Fundy Nursing Home.....	766,790
Carleton Victoria Child Development Services Inc.....	345,000	Chipman Outreach.....	288,572	Doucette, Maurice.....	272,810	Fundy Region Transition House.....	141,621
		Church of St John & St Stephen Home Inc.....	2,378,915	Drew Nursing Home.....	2,677,540	Gagetown Nursing Home Ltd.....	1,022,659
				Dumont, Nicole.....	17,710	Gagnon, Brenda.....	24,480
				E M C Emergency Medical Care Inc..	23,719	Garderie ABC Daycare.....	19,140
				Early Childhood Stimulation Inc.....	558,000	Garderie Arlequin Daycare Inc.....	24,573
				Early Family Intervention Inc.....	81,250	Garderie Bimbo Day Care Inc.....	29,185
				Early Intervention Program, Campbellton.....	165,000	Garderie la Découverte.....	42,525
				Early Intervention Program, Fredericton.....	476,750	Garderie les Debrouillard(es) de Val d'amour Inc.....	17,339
						Garderie Petits Trésors.....	19,369
						Gignoo House.....	86,829

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Glenelg Youth Alliance Inc.....	\$ 312,408	LeBlanc, Fernande.....	\$ 15,567	Moncton Youth Residences Inc.....	\$ 1,683,527	Pine Grove Nursing Home Inc.....	\$ 1,170,200
Go Ahead Seniors Hal Program.....	20,000	LeClair, Gerald.....	19,468	Morton, James E.....	31,682	Portage Program for Drug	
Godin, Geraldine.....	20,716	Leger, Paul J & Associates.....	19,228	Mount Allison University.....	20,200	Dependencies, Montreal.....	625,000
Good Samaritan EMS Inc,		Les Résidence Communautaire de		Mount Saint Joseph Nursing Home.....	3,523,012	Portland Community Child Care.....	26,379
St Stephen.....	632,902	St-Joseph.....	29,655	Muriel McQueen Fergusson Centre for		Preschool Centre Inc.....	50,741
Goulette, Victoria.....	23,533	Les Résidence Mgr Melanson Inc.....	1,152,246	Family Violence Research.....	28,000	Prices Family Day Care.....	15,762
Grammies Daycare, C Crandlemire.....	28,537	Les Résidences aux Mesanges Ltée.....	19,495	Murphy, Lauraine.....	15,576	Prime Time Pals.....	42,000
Grand Falls Manor Inc.....	1,585,137	Les Résidences Inkerman Inc.....	1,264,013	N C H Promotional Services.....	64,176	Procter & Gamble Inc.....	29,327
Grand Manan Nursing Home Inc.....	858,950	Les Résidences Lucien Saindon Inc.....	1,537,907	Nashwaak Villa Inc.....	891,130	Productions Restigouche Reg'd.....	78,400
Groupe Support Emotionnel Inc.....	44,008	Les Résidences Mgr Chiasson Inc.....	2,436,630	Nashwaak / Keswick Emergency		Programme de développement de	
Guignard, Lisa.....	16,042	Lincourt Manor Inc.....	1,327,110	Measures Services.....	226,437	l'enfant du Madawaska Inc.....	153,750
Guitard, Heather.....	15,957	Little Angels Daycare Inc.....	36,299	New Brunswick Ambulance		Programme premier pas de le Phare.....	192,000
Haché, Germaine.....	17,163	Lobban, Carmel.....	21,152	Operators Association.....	30,000	Province of Alberta.....	589,796
Haché, Sylvie.....	30,385	Loch Lomond Villa Inc.....	3,875,768	New Brunswick Catholic Health		Province of British Columbia.....	360,192
Hampton Youth Centre Inc.....	24,494	Loiselle, François.....	28,719	Association.....	154,688	Province of Manitoba.....	60,883
Hanwell Special Care & Seniors		Loving Care Home Care Inc.....	38,184	New Brunswick Community Residence		Province of Newfoundland and	
Home.....	21,663	M O R E Services Inc.....	772,332	Inc.....	71,251	Labrador.....	142,772
Harding Medical Supplies (NB) Ltd....	73,086	MacDonald, Meyer Counselling &		New Brunswick Easter Seal March		Province of Nova Scotia.....	15,763,682
Harvey Community Health Services		Consulting Services.....	47,310	of Dimes.....	36,676	Province of Ontario.....	4,286,621
Inc.....	55,872	Maison de Passage House Inc.....	152,304	New Brunswick Foster Families		Province of Prince Edward Island.....	311,562
Harvey Outreach for Seniors.....	460,825	Maison Notre Dame II.....	140,500	Association.....	40,450	Province of Quebec.....	4,158,570
Havre Communautaire Inc.....	1,090,198	Maison Refuge House Inc.....	331,786	New Brunswick Healthcare		Province of Saskatchewan.....	43,979
Hayes, Jarmine.....	20,028	Malley Industries Inc.....	67,257	Association.....	22,428	Quality Home Care Inc.....	185,094
Healthy Active Living Program.....	40,000	Manoir Edith B Pinet Inc.....	972,872	New Brunswick Medical Society.....	4,187,834	Queen Elizabeth II, Health Sciences	
Hestia House Inc.....	230,166	Manoir St-Jean-Baptiste.....	1,573,121	New Brunswick Mental Health		Centre.....	2,776,142
Hickey, Ruby.....	19,179	McAdam Outreach for Seniors,		Consumer Network Inc.....	75,000	Queens Central Community Based	
Home Support Services.....	820,762	Wauklehegan.....	109,805	New Direction Inc.....	342,133	Service, Millcove Nursing Home.....	294,312
Horsler Family Support Inc.....	312,929	McCormack, Peter R., Professional		New Techniques.....	24,331	Reaching Out - Intervention Service....	25,665
Independence Plus Incorporated.....	28,516	Corporation.....	36,403	Newton's Response Training		Receiver General for Canada -	
Intervention Précoce A I C.....	159,411	Meals on Wheels, Campbellton.....	45,394	Systems Inc.....	98,958	Health Care.....	25,418
Intervention Précoce l'arc-en-ciel.....	133,499	Meals on Wheels, Foyer de soins		Northside Daycare Ltd.....	42,617	Other.....	6,848
Janes' Place.....	16,874	de Dalhousie Inc.....	21,955	Northumberland County Early		Red Cross Visiting Homemaker	
Jobs Unlimited.....	848,631	Meals on Wheels, Fredericton Inc.....	131,631	Intervention Program.....	423,160	Services.....	8,710,087
John Howard Society, Saint John.....	252,000	Meals on Wheels, Woodstock.....	19,106	Olsten Health Services, Fredericton....	475,007	Region 1, Hospital Corporation	
Jordan Memorial Nursing Home.....	2,941,966	Menzies, A R & Sons Ltd.....	68,979	Olsten Health Services, North York....	409,712	(South-East).....	104,298,247
Kennebec Manor Inc.....	1,485,825	Metapra Associates Inc.....	95,950	Olsten Health Services, Saint John....	870,459	Region 3, Hospital Corporation.....	128,137,242
Kent Senior Homecare Inc.....	222,666	Metivier, Marie Lyne.....	15,453	Opal III, Fredericton Respite		Region 4, Hospital Corporation.....	51,258,785
Key Industries.....	271,918	Metro Health Services.....	103,487	Services Inc.....	105,874	Region 5, Hospital Corporation.....	62,173,400
Kids Korral Day Care.....	49,270	Millcove Nursing Home Inc.....	2,925,159	Oromocto Day Care Kindergarten		Region 6, Hospital Corporation.....	81,612,034
Killfillen, Ken.....	15,800	Minlak Training Programs Inc.....	76,050	Center Inc.....	18,335	Region 7, Hospital Corporation.....	42,062,085
Kings County Home Care Services		Minto Services to Seniors Inc.....	281,510	Oromocto Training & Employment		Reseau Services Chaleur Inc.....	343,719
Ltd.....	1,041,011	Miramichi Emergency Centre for		Centre.....	150,497	Restigouche Family Crisis	
Kiwanis Nursing Home Inc.....	1,497,799	Women Inc.....	164,400	Oromocto West Child Care Center		Interveners.....	268,155
Lacharite, Hélène.....	19,045	Miramichi Medical Supplies.....	22,332	Inc.....	30,670	Restigouche Family Services Inc.....	70,748
Lakeland Industries Sheltered		Miramichi Senior Citizens Home		Our Big Backyard Daycare.....	15,635	Restigouche Residential Agency.....	268,630
Workshop.....	126,866	Inc.....	1,534,614	Parent Aide Services.....	29,753	Reston Lions Nursing Home Inc.....	867,691
Lakeview Manor Inc.....	1,208,337	Miramichi Volunteer Services Inc.....	455,977	Parental Support Services.....	26,156	Richard, Thérèse.....	17,223
Lancot, Marianne.....	18,809	Moncton Community Residences		Passamaquoddy Lodge Inc.....	1,611,293	Riley Home Care.....	965,337
Landry, Nathalie.....	23,101	Inc.....	484,884	Peel Childrens Aid.....	15,612	Riverview Manor Inc.....	930,772
Larocque, Fortunat.....	15,201	Moncton Employment Training		People Care Inc.....	189,504	Robichaud, Gloria.....	16,839
Lavigne, Thérèse.....	26,126	Services.....	1,042,947	Peoples Taxi 1993.....	30,150	Robichaud, Rose Anna.....	15,658
Le Lien.....	38,040	Moncton Hearing Impaired Council		Perron, Yvette.....	16,935	Rocmaura Inc.....	2,967,904
Le Phare des Service Communautaires		Inc.....	30,000	Pharmacie Jean Coutu, #95.....	15,824	Roy, Henry.....	18,570
Inc.....	53,729	Moncton Volunteer Centre		Pharmacie Jean Coutu, #114.....	25,768	S H A R E Activity Centre.....	40,504
LeBlanc, Angelie.....	18,552	Bénévolat.....	1,551,036	Pharmacie Jean Coutu, #128.....	26,270	Saint John Ambulance.....	369,447

Department of Health and Community Services / Ministère de la Santé et des Services communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Saint John Deaf & Hard of Hearing Services Ltd..... \$	30,200	Skidmore, Darrell..... \$	15,786	United Catena Transportation..... \$	24,000	Ville de St-Leonard..... \$	100,147
Saint John Transit Commission.....	35,603	Sky Service Inc.....	15,465	United States of America Hospitals....	314,761	Vitalaire.....	112,614
Salvation Army Social Services.....	19,736	Snow, Dr V A Centre Inc.....	1,441,405	Université de Moncton.....	96,362	Vocational Plus.....	125,584
Savoie, Catherine.....	23,697	Somerset Preschool Centre Inc.....	27,139	University of New Brunswick.....	368,807	Vocational Training Centre.....	114,000
Savoie-Audet, Monique.....	16,326	South East Rural Early Intervention Program Inc.....	264,000	Upper Nashwaak Community Outreach Center.....	84,553	Volunteer Centre du Bénévolat.....	17,869
Savoie-Breau, Elizabeth.....	16,353	Spencer, K E Memorial Home.....	3,910,193	Vanier Institute of the Family.....	15,030	Wauklehegan Manor Inc.....	774,084
Second Stage Housing Inc.....	25,961	St Croix Kids Academy Inc.....	31,208	Vets Taxi.....	16,868	We Care Home Health Services, Fredericton.....	222,936
Seeley, Brenda.....	17,440	St Croix Vocational Centre Inc.....	147,060	Vickers Home Care.....	568,445	We Care Home Health Services, Miramichi.....	75,911
Senior Watch Inc., Bear Island.....	117,756	Super Wheels Ltd.....	24,792	Victoria Glen Manor Inc.....	1,724,789	We Care Home Health Services, Moncton.....	254,239
Senior Watch Inc., Fredericton.....	43,688	Support to Single Parents Inc.....	77,835	Victorian Order of Nurses (Fredericton).....	314,591	We Care Home Health Services, Saint John.....	512,098
Senior Watch Inc., Saint John.....	204,308	Sussex & Area Activity Centre.....	32,083	Victorian Order of Nurses (Saint John).....	283,044	Westford Nursing Home Inc.....	840,217
Service d'aide à la famille Edmundston / Grand-Sault Inc.....	1,824,412	Sussex & Area Early Intervention Inc.....	240,000	Villa Beausejour Inc.....	1,795,399	Whipple, Michael.....	33,794
Service médical urgence d'Edmundston.....	547,202	Sussex Vale Transition House.....	133,809	Villa des Jardins Inc.....	927,022	White Cab Company Ltd.....	24,564
Services à la famille Nepisiguit Family Services Inc.....	99,949	Tabusintac Nursing Home Inc.....	961,622	Villa du Repos Inc.....	3,379,558	White Rapids Manor Inc.....	853,436
Services à la Famille Péninsule Acadienne Inc.....	76,200	Tardif, Philippe.....	23,400	Villa Maria Inc.....	1,780,453	White Rapids Manor Outreach for Seniors.....	92,605
Services à la famille Nepisiguit-Virage. Services Intervention Pré-scolaire Inc.....	66,599	Texpo New Brunswick.....	40,000	Villa Providence Shediac Inc.....	4,771,833	Windsor Court.....	27,258
Shoppers Drug Mart, #163.....	24,635	Thibodeau, Wilbrod.....	17,127	Villa Sormany Inc.....	1,234,848	Women in Transition House Inc.....	214,369
Shoppers Drug Mart, #164.....	17,668	Tiny Tots Daycare.....	23,663	Villa St Joseph Inc.....	1,722,757	Woodstock Child Care Inc.....	45,180
Shoppers Drug Mart, #176.....	85,527	Tobique Valley Manor Inc.....	813,004	Village de Saint-François-de-Madawaska.....	85,980	Woodstock Sanctuary House.....	146,999
Shoppers Drug Mart, #184.....	53,166	Town Grand Bay-Westfield.....	47,029	Village of Belledune.....	246,168	Wright, Joan M & Associates Inc.....	61,385
Shoppers Drug Mart, #580.....	84,318	Town of Hampton.....	103,094	Village of Chipman.....	167,356	Y M C A.....	87,399
Shoppers Drug Mart, #599.....	19,490	Town of Nackawic.....	37,793	Village of Florenceville.....	164,150	York Manor Inc.....	3,619,729
		Town of Riverview.....	235,500	Village of Sainte-Anne-de-Madawaska.....	19,992	Youth In Transition.....	31,003
		Trius Taxi (Fredericton) Ltd.....	51,417	Village of St Martins.....	24,760	Zellers Inc.....	26,386
		Turcotte, Nicole.....	18,260				
		Turnbull Home Inc.....	743,163				
		Unicorn Childrens Centre Ltd.....	23,250				
		United Catena Training Centre.....	112,798				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....					8,683,519		
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actes criminels.....					40,500		
Damage claims / Demande en dommages-intérêts.....					20,020		
Other payments to or on behalf of departmental clients / Autres paiements à des minist' res ou en leur faveur.....					73,812,455		
Petty cash / Petite caisse.....					73,657		
Reimbursement to foster parents / Remboursement aux parenets nourriciers.....					41,893		

Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ 690,000	\$ 3,168,252	\$ 1,379,045
Family Court - Payments / Tribunal de la famille - Versements	2,200,000	2,199,850	2,411,754
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	34
	<u>2,890,000</u>	<u>5,368,102</u>	<u>3,790,833</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Canada Assistance Plan - Income Security / Régime d'assistance publique du Canada - Sécurité du revenu	---	---	494,349
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons / Réadaptation professionnelle des personnes handicapées	734,100	762,873	487,690
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	5,621,000	7,317,779	827,524
	<u>6,355,100</u>	<u>8,080,652</u>	<u>1,809,563</u>
	<u>\$ 9,245,100</u>	<u>\$ 13,448,754</u>	<u>\$ 5,600,396</u>

Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Management Support / Soutien administratif	\$ 4,285,900	\$ 59,300	\$ 4,345,200	\$ 3,797,158	\$ 3,765,242
Planning Support / Soutien en matière de planification	476,400	3,300	479,700	360,103	456,599
	<u>4,762,300</u>	<u>62,600</u>	<u>4,824,900</u>	<u>4,157,261</u>	<u>4,221,841</u>
Income Security / Sécurité du revenu					
Assistance with Rental Costs / Aide au loyer	175,000	---	175,000	134,837	169,665
Training and Employment Options / Options en matière de formation et de perfectionnement d'emploi	7,805,200	---	7,805,200	5,376,712	6,021,939
Special Needs Benefits / Prestations pour besoins spéciaux	13,400,000	---	13,400,000	13,326,886	13,247,959
Health Services / Services d'assistance médicale	9,000,000	---	9,000,000	9,094,697	9,153,617
Income Security Program Delivery Costs / Frais d'exécution du programme de sécurité du revenu	35,021,200	524,500	35,545,700	36,204,088	25,265,655
Extended Benefits Program / Programme de prestations prolongées	38,550,000	---	38,550,000	38,307,823	39,392,777
Transitional Assistance Program / Programme d'assistance transitoire	182,031,600	---	182,031,600	173,639,805	192,629,445
Interim Assistance / Aide provisoire	11,200,000	---	11,200,000	10,058,822	11,103,796
Day Care Subsidy Program / Programme de subventions aux garderies	4,200,000	---	4,200,000	4,857,667	4,611,583
Training Employment Support Services / Services de soutien à l'emploi et à la formation	728,200	---	728,200	715,191	426,682
New Brunswick Works Delivery Costs / Coûts de prestation de Nouveau-Brunswick au travail	---	---	---	---	2,444
	<u>302,111,200</u>	<u>524,500</u>	<u>302,635,700</u>	<u>291,716,528</u>	<u>302,025,562</u>
	<u>\$ 306,873,500</u>	<u>\$ 587,100</u>	<u>\$ 307,460,600</u>	<u>\$ 295,873,789</u>	<u>\$ 306,247,403</u>

Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,602,100	\$ 2,715,858	\$ 2,752,270
Other Services / Autres services	1,960,800	1,150,989	1,364,769
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	92,000	91,406	81,399
Property and Equipment / Biens et matériel	170,000	198,881	23,212
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	127	191
	<u>4,824,900</u>	<u>4,157,261</u>	<u>4,221,841</u>
Income Security / Sécurité du revenu			
Personal Services / Frais de personnel	20,012,000	19,708,771	15,136,509
Other Services / Autres services	15,237,700	14,197,279	9,402,935
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	176,600	163,877	169,240
Property and Equipment / Biens et matériel	119,400	2,132,111	689,507
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	268,490,000	257,405,082	278,020,434
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	6,937
Designated Revenue / Recettes indiquées	(1,400,000)	(1,890,592)	(1,400,000)
	<u>302,635,700</u>	<u>291,716,528</u>	<u>302,025,562</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	9,860	7,389
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	26,809	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(36,669)	(7,389)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Youth Strategy - R.D.C. / Stratégie jeunesse - SAR			
Other Services / Autres services	---	46,158	53,271
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1,348	773
Property and Equipment / Biens et matériel	---	22,361	137,754
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,239,216	517,140
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,309,083)	(708,938)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
New Brunswick Works - R.D.C. / Nouveau-Brunswick au travail - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	1,085,628
Other Services / Autres services	---	---	287,317
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	15,170
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	712,134
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(2,100,249)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 307,460,600</u>	<u>\$ 295,873,789</u>	<u>\$ 306,247,403</u>

Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$21,776,789

Day, Hon Georgie M Minister / Ministre.....	\$ 28,256	Cormier, Gerry.....	\$ 40,343	Hebert, Jean Claude.....	\$ 47,452	O'Donnell, Dawn E.....	\$ 40,877
Mersereau, Hon Marcelle M Minister / Ministre.....	5,019	Cormier, Ginette.....	40,814	Hopkins, Peter.....	40,814	Olscamp, Jacques.....	40,383
Mann, Karen M Deputy Minister / Sous-ministre.....	99,891	Cumberland, Virginia J.....	49,376	Howe, John Donald.....	45,618	Ouellet, Michel F.....	48,612
Albert, June E.....	53,726	Cunningham, John E.....	73,274	Johnson, Terry.....	40,402	Ouellette, Gisèle.....	40,814
April, Sylvie.....	40,814	Daigle, Jean.....	42,527	Jonah, Joan S.....	41,672	Ouellette, Jean Guy.....	43,609
Arsenault, Albert.....	43,609	Davis, Ron.....	40,814	Kearney, Lise.....	42,504	Page, Roger P.....	44,651
Arseneau, O'Neil.....	51,435	Desrosiers-Godin, Carol.....	42,757	Kearney, Patrick.....	42,602	Palmer, Mark.....	54,332
Arseneau, Yvon.....	69,948	Dibblee, Daryl.....	43,398	Keith-Smith, Bethanne.....	40,814	Paradis, Philip.....	45,864
Babcock, Harold.....	40,814	Dingee, Melanie A.....	44,221	Kowalski, Kimberley.....	41,920	Parent, Gerald.....	43,609
Baird, Gary.....	57,457	Doiron, Sylvie.....	43,038	Ladd, Debra.....	42,366	Parker, Francine.....	40,616
Baker, Susan.....	42,907	Donihee, M Patricia.....	47,859	Lamarche, Guy.....	41,994	Peters, Jill.....	53,217
Basque, Alain M.....	46,779	Doucet, Claude.....	43,520	Landry, Victor.....	41,978	Plourde, Alban.....	45,700
Basque, Shirley.....	54,381	Dubé, Norma I.....	71,073	Lanteigne, Roger.....	49,192	Poirier-Thibodeau, Jacqueline.....	49,558
Bell, Bradford.....	43,982	Dugdale, Brent.....	45,194	Lanteigne, Roger T.....	40,697	Pond, Carl.....	52,650
Belliveau, Oscar.....	44,059	Dupont, Renald.....	42,963	Latter, Katherine M.....	42,733	Porter, Brian R.....	43,165
Berna, Louis.....	40,814	Easterbrook, Tony.....	51,014	Lavolette, Pierre.....	40,401	Power, Margery.....	40,814
Bernard-Doucet, Marie.....	43,395	Estey, John.....	40,885	Lavoie, Claude.....	48,384	Reid, Aubrey.....	69,948
Berubé, Joseph G.....	43,284	Fairweather, Jon.....	49,652	Leadlay, David.....	48,558	Richard, Elizabeth.....	43,849
Blizzard, Barbara.....	45,849	Ferguson, J F Donald.....	76,939	LeBlanc, Clarence.....	43,310	Richard, Gaston R.....	47,452
Boitson, Sandra.....	43,165	Fleming, Jennifer.....	40,814	LeBlanc, Rheel.....	40,814	Richard, Huguette.....	40,772
Boucher, Lisa.....	42,893	Flieger, Lee W.....	45,864	Legér, Rheel.....	45,323	Richard, Rosemonde.....	42,846
Boudreau, Josette.....	52,238	Forbes, Roy.....	63,932	Lessard, Chantal.....	40,597	Richard, Yvette J.....	45,804
Boudreau-Grant, Ghislaine.....	47,042	Fowler-Ross, Paul.....	43,689	Lessard, Jacinthe.....	42,953	Robichaud, Alberte.....	43,529
Bourgeois, Roger.....	62,372	Francis, Gordon.....	40,814	Lessard, Roger.....	40,106	Robichaud, Julianne.....	43,207
Bourgeois-Gallant, Denise.....	40,814	Gagnon, Bernard.....	42,100	Levesque, Claude.....	43,729	Robichaud, Margie.....	40,697
Bourque-Coyle, Abby.....	40,814	Gallant, Jeanne Mance.....	45,496	Livingstone, Robert B.....	41,672	Robichaud, Nancy.....	40,669
Bradbury, Charles.....	58,423	Gamble, Jane E.....	47,339	Long, Kimberly.....	41,340	Robichaud, Nicole.....	40,689
Bradford, Gary V.....	62,372	Garneau, Laurent.....	40,814	Losier, Michelle.....	42,582	Robichaud, Norbert.....	43,649
Bradford, Judith N.....	40,022	Gaudet-Sleep, Charlene M A.....	42,636	Lynch, Donald.....	48,558	Robichaud, Robert.....	54,381
Breault, Richard.....	42,988	Gautreau, Marthe Marie.....	44,191	Lynch, Mary J.....	42,673	Robichaud, Rosemarie.....	43,449
Bridgeo, Edward.....	41,491	George, Donna Marie.....	42,810	MacLean, Ian.....	43,857	Rolston, Allan G.....	41,062
Brown, John K.....	64,344	Gionet, Eric F J.....	69,948	Maillet, Linda.....	42,910	Ross, Theresa I.....	48,658
Bryar, Elva.....	68,805	Gionet, Mariette.....	40,697	Mallet, Nicole.....	42,386	Rouleau, Caroline.....	41,733
Burton, Jeannine.....	40,669	Gionet, Roger.....	40,697	Mallet, Tilmon.....	50,279	Roy, Camilien.....	51,664
Cameron, Cathryn A.....	41,785	Godin, Louis.....	52,580	Marr, Roxanne E.....	45,871	Roy, Jean Guy.....	43,206
Cameron, Daniel.....	43,211	Godin, Paul.....	40,516	Marshall, Judith.....	40,814	Roy, Jean-Roch.....	43,609
Campbell, Sharon.....	44,468	Godin, Roger.....	47,493	Martin, Diane.....	45,056	Savage, Leigh H.....	45,741
Carfra, Margaret J.....	43,288	Gogan, Norman.....	40,775	Martin, Jacques.....	62,372	Savoie, Denis.....	42,814
Charest, Jean-Claude.....	42,712	Goguen, Marcel.....	47,630	Matthews, James S.....	40,659	Savoie, Guy N.....	50,856
Charlebois, Janet.....	41,937	Goodine, Ruth G.....	43,370	McCarthy, Keith J.....	42,923	Savoie, Lise.....	48,477
Chase, Stephen W.....	50,180	Gordon, Barbara L.....	47,120	McCarville, Gary M.....	53,225	Savoie, Madone.....	50,656
Chiasson, Dellie.....	50,325	Gormley, Elizabeth.....	47,452	McConaghy, Stanley.....	43,310	Savoie, Nicole.....	44,579
Chiasson-Légère, Rosemonde.....	41,738	Graham, James.....	42,052	McDade-Kerr, Dana.....	48,419	Savoie, Yolande.....	41,748
Church, James.....	59,605	Graham, Paul.....	43,649	McDevitt, Janice.....	40,814	Savoy, Dawn.....	47,053
Clark, Kevin.....	41,711	Green, Joan.....	54,381	McGrath, Janice.....	43,101	Senéchal, Roger.....	45,327
Collins, Ralph.....	41,511	Grondin, Reginald.....	48,558	McLaggan, Barry A.....	47,507	Simard, Marie-Pierre.....	51,482
Comeau, Norbert E.....	43,899	Guimond, Germaine.....	41,586	McPherson, Debbie.....	64,912	Smith, Donald.....	43,165
Conley, Robert.....	54,315	Guitar, Angela R.....	40,557	Mersereau, Janet E.....	43,131	Smith, Richard.....	43,729
Cooke, Sharon.....	40,279	Haché, Omer.....	45,914	Moffatt, David.....	44,067	Soles, Steven C.....	55,312
Cormier, Alcide.....	43,775	Hachey, Micheline.....	41,040	Morais, Armand.....	41,633	St Onge, Pauline.....	44,025
Cormier, Donald.....	51,435	Haines, Linda.....	43,329	Mortimer, Stephen.....	40,814	Stanley, Robin.....	45,337
		Hale-Finley, H Louise.....	46,790	Myers, Barton.....	54,781	Stevenson, Allan.....	43,369
		Hatfield, Gregory A.....	43,609	Nadeau, Jo-Anne C.....	61,278	Stewart, Calvin F.....	49,192
		Hayes, David J.....	48,558	Noël, Berthe.....	40,687	Stewart, Martine G.....	41,785

Human Resources Development - NB / Développement des ressources humaines - NB

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Taylor, Milton W.....	\$ 48,558	Thomas, Margaret J.....	\$ 40,680	Trites, Joyce A.....	\$ 47,452	Vienneau, Léo M.....	\$ 54,365
Thibodeau, George.....	42,619	Trainor, W Joseph.....	43,313	Tucker, Sharon.....	43,042	Wilson, Anne.....	40,087
Thomas, Janet.....	61,419	Trenouth, Madeleine C.....	73,274	Vasseur, William.....	43,165	Yaychuk, Steven W.....	40,629
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....				11,356,125			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$868,905

Day, Hon Georgie M Minister / Ministre.....	\$ 15,742	Fairweather, Jon.....	\$ 17,852	Lynch, Donald.....	\$ 6,171	Ouellette, Jean Guy.....	\$ 8,357
Mersereau, Hon Marcelle M Minister / Ministre.....	1,662	Farrell, Doug.....	6,959	Martin, Jacques.....	8,290	Page, Roger P.....	8,195
Arseneau, Yvon.....	7,322	Ferguson, J F Donald.....	6,819	McLeod-MacKnight, Wendy E.....	7,277	Porter, Brian R.....	6,880
Bryar, Elva.....	10,251	Gionet, Mariette.....	13,747	McPherson, Deborah.....	6,401	Richard, Gaston B.....	6,943
Dupont, Renald.....	7,942	Johnson, Terry.....	6,818	Morais, Armand.....	6,449	Vasseur, William.....	6,841
		Kowalski, Kimberly L.....	7,346	Nadeau, Jo-Anne C.....	7,125		
		Levesque, Pierre.....	7,538	Osmond, Mary.....	7,770		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....				672,208			

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS \$257,406,254

Social assistance / Aide sociale.....	\$ 245,280,396
Emergency benefits / Prestations d'urgence.....	12,125,858

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$10,642,132

Active Office Supplies (1980) Ltd.....	\$ 28,482	Colpitts Office Products.....	\$ 31,620	Literacy New Brunswick Inc.....	\$ 274,800	Rogers Cantel.....	\$ 22,090
Anagram Consulting.....	28,063	Covey Office Group.....	20,880	Maritime Information Technology Inc..	1,439,096	Rogers Cantel Inc.....	16,460
Andersen Consulting.....	6,623,136	Danka.....	16,309	Nova Marketing Group.....	15,000	Thériault Papeterie & Ameublement de Bureau Ltée.....	21,998
Ascom Canada Limited.....	37,560	Fredericton YMCA Inc.....	31,268	Oracle Corporation Canada Inc.....	101,756	Unisys Canada Inc.....	419,716
Ascom Leasing.....	16,534	G E Capital IT Solutions Inc.....	241,237	Pitney Bowes of Canada.....	16,170	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	18,684
Assumption Place Limited.....	24,230	Genx Solutions.....	179,780	Platinum Technology Inc.....	37,425	Xerox Canada Ltd.....	37,013
Atlantic Provinces Education Foundation.....	48,657	Hewlett-Packard (Canada) Ltd.....	59,230	Postage by Phone.....	15,000		
Baseline Market Research Ltd.....	76,634	Interactive Computer Systems Ltd.....	83,087	Q S A Ltd.....	17,124		
Canada Post Corporation.....	42,174	Konica Business Technologies Canada Inc.....	20,106	Receiver General for Canada.....	17,616		
Choreo System Inc.....	29,123						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....				534,074			

Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Affaires intergouvernementales et autochtones					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 616,400	\$ 117,500	\$ 733,900	\$ 715,067	\$ 497,152
Federal-Provincial Affairs / Affaires fédérales-provinciales	633,900	9,800	643,700	677,364	545,382
Intergovernmental Cooperation / Coopération intergouvernementale	682,200	3,000	685,200	649,680	388,786
	<u>\$ 1,932,500</u>	<u>\$ 130,300</u>	<u>\$ 2,062,800</u>	<u>\$ 2,042,111</u>	<u>\$ 1,431,320</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Intergovernmental and Aboriginal Affairs / Affaires intergouvernementales et autochtones			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,397,500	\$ 1,279,502	\$ 951,654
Other Services / Autres services	352,300	326,999	236,118
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	130,300	39,781	35,763
Property and Equipment / Biens et matériel	106,800	40,529	40,913
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	75,900	364,700	166,872
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(9,400)	---
	<u>2,062,800</u>	<u>2,042,111</u>	<u>1,431,320</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	367,701	165,949
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	10,061	7,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(377,762)	(172,949)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 2,062,800</u>	<u>\$ 2,042,111</u>	<u>\$ 1,431,320</u>

**Department of Intergovernmental and Aboriginal Affairs /
Ministère des Affaires intergouvernementales et autochtones**

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$1,384,093

Thériault, Hon Bernard Minister / Ministre.....	\$ 33,467	Martin, Normand Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 171,490	Gagnon, Nathalie.....	\$ 44,117
Walker, Julian H Deputy Minister / Sous-ministre.....	29,568	Boutot, Yves.....	69,948	Horsman, Daniel.....	62,372
Finn, Jean-Guy Deputy Minister / Sous-ministre.....	48,816	Butterfield, Susan.....	42,870	Malone, Kevin C.....	89,310
		Cyr, Mirelle D.....	63,987	Mills, Jocelyne.....	53,225
		Fletcher, Joanne R.....	60,307	Reynolds, Anne.....	47,804
				Rioux, François.....	90,882
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....					475,930

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**

\$270,835

Thériault, Hon Bernard Minister / Ministre.....	\$ 47,934	Finn, Jean-Guy Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 16,821	Chiasson, Danielle.....	\$ 11,586	Mills, Jocelyne.....	\$ 6,764
Walker, Julian H Deputy Minister / Sous-ministre.....	8,856	Albert, Francoise.....	13,208	Cyr, Mirelle.....	24,009	Rioux, François.....	65,059
		Butterfield, Susan.....	16,802	Fletcher, Joanne.....	15,843		
				Gagnon, Nathalie.....	20,450		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					23,503		

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$566,789

Forum Francophone des Affaires.....	\$ 80,000	Groupe Communication Plus Group.....	\$ 163,289	Regional Development Corporation.....	\$ 73,580	Sheraton Fredericton Hotel.....	\$ 32,187
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					217,733		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$370,200

Receiver General for Canada - Conference.....	\$ 36,500	Sommet de la Francophonie.....	\$ 300,000		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....				\$ 33,700	

Department of Justice / Ministère de la Justice

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	\$ 25,600,000	\$ 23,555,212	\$ 23,201,065
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	500	96	475
Foreign Exchange / Opérations de change	1,700	46	279
	<u>2,200</u>	<u>142</u>	<u>754</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Credit Unions and Cooperatives - Incorporation Fees / Caisses populaires et coopératives - droits de constitution	500	325	310
Pre-Arranged Funeral Services Act - Licenses / Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - permis	10,200	11,600	11,200
Security Frauds Prevention Act / Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	1,600,000	1,873,467	1,801,550
Auctioneer Licenses / Licences d'encanteurs	7,000	7,200	7,700
Collection Agencies Act - Licenses / Loi sur les agences de recouvrements - licences	26,400	34,572	37,335
Commissioners of Oaths / Commissaires aux serments	35,000	22,650	32,475
Corporations - Annual Filing Fees / Sociétés - droits de dépôt annuels	1,596,000	1,803,289	1,616,838
Cost of Credit Disclosure / Divulgence du coût du crédit	85,000	83,875	88,696
Direct Sellers Act / Loi sur le démarchage	35,000	27,460	35,825
Real Estate Agents and Salesmen - Licenses / Agents et vendeurs d'immeubles - licences	79,000	80,250	79,815
Insurance Agents - Licenses - Life / Agents d'assurance-vie - licences	121,000	111,837	136,546
Insurance Agents - Licenses - Other than Life / Autres agents d'assurance - licences	165,000	197,028	157,784
Corporations - Letters Patent / Sociétés - lettres patentes	1,100,000	1,209,853	1,025,525
Trust - Annual Filing Fees / Fiducie - droits de dépôts annuels	125,000	131,230	121,950
Credit Unions - Assessment / Caisses populaires - évaluation	275,000	299,842	310,989
	<u>5,260,100</u>	<u>5,894,478</u>	<u>5,464,538</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Certified Copies of Documents - Fees / Copies conformes de documents - droits	55,000	70,935	67,776
Insurance Companies - Insurance Act Costs / Compagnies d'assurance - dépenses relatives à la Loi sur les assurances	400,000	695,355	69,697
Divorce Court - Fees / Cour des divorces -droits	165,000	198,967	180,896
Probate Court - Fees / Cour des successions - droits	650,000	669,206	636,550
Court Reporters - Fees / Sténographes judiciaires - droits	120,000	148,027	124,163
Queen's Printer / Imprimeur de la Reine	400,000	369,421	368,675
Court Administration - Legal Forms, Judgements / Administration des tribunaux - formules juridiques, jugements	100,000	23,701	23,092
Judicial District Offices - Fees / Bureaux de circonscription judiciaire - droits	900,000	1,077,463	903,650
	<u>2,790,000</u>	<u>3,253,075</u>	<u>2,374,499</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice
**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - code criminel	\$ 1,225,000	\$ 894,475	\$ 891,626
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	125,000	138,688	171,542
Judicial District Offices - Fines / Bureaux de circonscription judiciaire - amendes	7,000	6,230	3,837
Contravention Act - Fines / Amendes relatives à la Loi sur les contraventions	---	1,721	---
Court Costs - Recoveries / Frais judiciaires - recouvrements	3,000	8,172	5,246
Bail Forfeitures / Cautionnements confisqués	8,000	5,355	9,270
Seizure of Illegal Gambling Devices / Saisie de matériel de jeu illégal	1,500	---	---
	<u>1,369,500</u>	<u>1,054,641</u>	<u>1,081,521</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	300	424	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1,000	84	30
Domestic Legal Aid - Recoveries / Aide-juridique domestique - Recouvrements	250,000	250,000	250,000
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	2,000	2,425	2,575
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	24,000	19,149	66,006
	<u>277,300</u>	<u>272,082</u>	<u>318,611</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Federal Court / Cour fédérale	14,000	14,831	14,831
Criminal Legal Aid / Aide juridique criminelle	1,300,000	1,327,410	1,256,047
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	4,000	4,250	4,824
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	5,000	5,283	4,401
	<u>1,323,000</u>	<u>1,351,774</u>	<u>1,280,103</u>
	<u>\$ 36,622,100</u>	<u>\$ 35,381,404</u>	<u>\$ 33,721,091</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Family Support and Enforcement Fund / Fonds des ordonnances de soutien familial et d'exécution de ordonnances			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ 499,400	\$ 478,907	\$ 308,403

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 2,089,500	\$ 1,029,300	\$ 3,118,800	\$ 3,464,367	\$ 1,957,593
Research and Planning / Recherche et planification	364,700	4,600	369,300	381,911	340,663
	<u>2,454,200</u>	<u>1,033,900</u>	<u>3,488,100</u>	<u>3,846,278</u>	<u>2,298,256</u>
Attorney General / Procureur général					
Prosecutions / Poursuites publiques	4,181,100	64,300	4,245,400	4,428,320	4,188,695
Legislative Services / Services législatifs	2,384,300	29,700	2,414,000	2,054,003	1,999,871
Legal Services / Services juridiques	1,733,800	27,600	1,761,400	1,752,689	1,559,821
Legal Aid / Aide juridique	2,200,000	---	2,200,000	2,200,000	2,200,500
	<u>10,499,200</u>	<u>121,600</u>	<u>10,620,800</u>	<u>10,435,012</u>	<u>9,948,887</u>
Court Services / Services aux tribunaux					
Program Support / Soutien aux programmes	221,900	13,500	235,400	307,192	190,604
Registrar Services / Service de registraire	609,200	8,400	617,600	557,087	593,661
Court Operations / Fonctionnement des tribunaux	11,148,600	712,500	11,861,100	12,314,166	11,266,036
	<u>11,979,700</u>	<u>734,400</u>	<u>12,714,100</u>	<u>13,178,445</u>	<u>12,050,301</u>
Justice Services / Services à la justice					
Insurance Act Administration / Application de la Loi sur les assurances	318,500	19,800	338,300	308,305	307,394
Rentalsman and Consumer Affairs / Médiateur des loyers et service à la consommation	1,157,700	22,500	1,180,200	1,148,603	1,168,270
Corporate Affairs / Affaires corporatives	403,500	8,000	411,500	452,975	389,667
Credit Unions, Co-operatives and Trust Companies / Caisses populaires, coopératives et compagnies de fiducie	607,400	6,900	614,300	488,561	545,537
Securities Administration / Administration des valeurs mobilières	188,300	2,200	190,500	211,978	214,977
	<u>2,675,400</u>	<u>59,400</u>	<u>2,734,800</u>	<u>2,610,422</u>	<u>2,625,845</u>
	<u>\$ 27,608,500</u>	<u>\$ 1,949,300</u>	<u>\$ 29,557,800</u>	<u>\$ 30,070,157</u>	<u>\$ 26,923,289</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Family Support and Enforcement Fund / Fonds des ordonnances de soutien familial et d'exécution des ordonnances	<u>\$ 499,400</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 499,400</u>	<u>\$ 405,593</u>	<u>\$ 307,316</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,911,800	\$ 2,009,167	\$ 1,765,087
Other Services / Autres services	1,423,600	1,079,105	417,507
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	38,500	35,140	22,914
Property and Equipment / Biens et matériel	97,800	702,741	71,569
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	16,400	20,125	21,109
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	70
	<u>3,488,100</u>	<u>3,846,278</u>	<u>2,298,256</u>
Attorney General / Procureur général			
Personal Services / Frais de personnel	7,132,600	7,081,286	6,515,586
Other Services / Autres services	1,251,800	1,174,557	1,171,212
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	190,600	243,216	183,591
Property and Equipment / Biens et matériel	58,800	143,874	194,865
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,200,000	2,200,000	2,200,500
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	554	557
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(213,000)	(408,475)	(317,424)
	<u>10,620,800</u>	<u>10,435,012</u>	<u>9,948,887</u>
Court Services / Services aux tribunaux			
Personal Services / Frais de personnel	9,764,900	9,766,258	9,148,340
Other Services / Autres services	2,554,300	2,937,898	2,385,661
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	292,100	332,350	311,575
Property and Equipment / Biens et matériel	102,800	139,359	187,045
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	2,580	17,680
	<u>12,714,100</u>	<u>13,178,445</u>	<u>12,050,301</u>
Justice Services / Services à la justice			
Personal Services / Frais de personnel	2,358,300	2,279,441	2,270,491
Other Services / Autres services	309,400	240,734	278,247
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	49,300	35,571	28,611
Property and Equipment / Biens et matériel	17,800	53,226	27,942
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	1,450	20,554
	<u>2,734,800</u>	<u>2,610,422</u>	<u>2,625,845</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - RDC / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ ---	\$ 5,771
Contracts and Projects / Contrats et projets	---	---	97,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(102,771)
	---	---	---
	<u>\$ 29,557,800</u>	<u>\$ 30,070,157</u>	<u>\$ 26,923,289</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Family Support and Enforcement Fund / Fonds des ordonnances de soutien familial et d'exécution des ordonnances			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 274,499	\$ 177,109
Other Services / Autres services	499,400	126,131	82,411
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	215	438
Property and Equipment / Biens et matériel	---	4,748	47,358
	<u>\$ 499,400</u>	<u>\$ 405,593</u>	<u>\$ 307,316</u>

Department of Justice / Ministère de la Justice

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK INTEGRATED JUSTICE / JUSTICE INTÉGRÉE NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ ---	\$ 167,640	\$ 398,468
Revenue / Recettes			
Transfers from Departments / Transferts entre ministères	---	---	1,090,420
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	51,202
Other Services / Autres services	---	---	292,573
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	4,480
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	972,993
	---	---	1,321,248
Balanced Lapsed / Solde non utilisé	---	167,640	---
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ ---	\$ ---	\$ 167,640

Department of Justice / Ministère de la Justice

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$961,184

Byrne, Hon Gregory G Minister / Ministre..... \$ 10,482	Jeffries, Anne M., Judge/Juge..... \$ 7,802	Anderson, William A..... \$ 10,300	Hawkins, Paul L..... \$ 6,285
Lockyer, Hon James Minister / Ministre..... 1,864	Lordon, T Denis, Judge/Juge..... 7,350	Beaulieu, Hélène L..... 10,562	Henheffer, John..... 7,898
McNair, John M Deputy Minister / Sous-ministre..... 7,194	McCarroll, William J., Judge/Juge..... 7,501	Boudreau, R Grégoire..... 10,436	Hill, Carol T..... 15,037
Arsenault, J Frederic J., Judge/Juge..... 6,054	McNamee, James G., Judge/Juge..... 10,324	Bourgeois, Gabriel C..... 9,743	Jones, Nathan..... 8,614
Arseneault, Pierre W., Judge/Juge..... 8,532	Michaud, Joseph C A., Judge/Juge..... 6,732	Burns, James..... 9,858	King, John P..... 7,830
Desjardins, Jacques L J., Judge/Juge..... 17,419	Moreau-Bérubé, Jocelyne J., Judge/Juge..... 14,435	Castonguay, Pierre R..... 10,418	LeBlanc, Pierre..... 6,112
Dumas, Camille A., Judge/Juge..... 18,716	Rice, Douglas E., Judge/Juge..... 13,307	Dubé, Josée..... 22,425	Léger, David P..... 7,717
Hutchinson, Steven M., Judge/Juge..... 6,693	Vautour, J Camille, Judge/Juge..... 12,195	Dumaresq, René..... 7,715	Sleeth, Graham J..... 10,185
	Walker, David C., Judge/Juge..... 8,204	Gill, Kevin..... 8,394	Speight, Richard C..... 6,058
	Abbott, Glendon J..... 6,826	Godin, Rita..... 6,082	Veniot, Paul J..... 10,951
		Gorman, Michael..... 8,406	
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....			497,277
Car allowance - / Allocation d'automobile -			
Arsenault, J Frederic J., Judge/Juge.....			3,600
Arseneault, Pierre W., Judge/Juge.....			3,600
Brien, Alfred H., Judge/Juge.....			3,600
Cain, Murray F., Judge/Juge.....			4,050
Cumming, Patricia L., Judge/Juge.....			3,600
Desjardins, Jacques L J., Judge/Juge.....			3,600
Dumas, Camille A., Judge/Juge.....			3,600
Hutchinson, Steven M., Judge/Juge.....			3,600
Jackson, R Leslie, Judge/Juge.....			3,600
Jeffries, Anne M., Judge/Juge.....			3,600
Lampert, Irwin E., Judge/Juge.....			3,600
Lordon, T Denis, Judge/Juge.....			3,600
Mackin, Ian P., Judge/Juge.....			3,600
McCarroll, William J., Judge/Juge.....			3,600
McKee, Michael G., Judge/Juge.....			3,600
McNamee, James G., Judge/Juge.....			3,600
McNair, John M., Deputy Minister / Sous-ministre.....			801
Michaud, Joseph C A., Judge/Juge.....			3,600
Moreau-Bérubé, Jocelyne J., Judge/Juge.....			3,600
Nicholas, Graydon S., Judge/Juge.....			3,600
Pérusse, George S., Judge/Juge.....			3,600
Savoie, Sylvio J., Judge/Juge.....			3,600
Strange, H Hazen, Judge/Juge.....			3,600
Stymiest, Andrew R J., Judge/Juge.....			3,600
Vautour, J Camille, Judge/Juge.....			3,600
Walker, David C., Judge/Juge.....			3,600

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
\$4,729,393

Active Office Supplies (1980) Ltd..... \$ 78,503	Calver, John G..... \$ 17,037	Covey Office Group..... \$ 24,223	E D P Consultants Ltd..... \$ 227,500
Addleman, David..... 15,739	Canada Law Book Inc..... 99,696	Cyr, Ouellette & Voyer..... 23,257	G E Capital IT Solutions Inc..... 79,351
Assumption Place Limited..... 26,558	Canada Post Corporation..... 43,929	Danka..... 48,676	Gowling, Strathy & Henderson..... 20,273
Atlantic 3-Ring Binder Corporation..... 19,970	Carswell, Division Thomson Canada Ltd..... 102,866	Danka Business Credit 15,874	Gunn, Cameron..... 34,302
Audet-Léger, Diane..... 20,710	Clair, G Computer Services..... 67,289	Dell Computer Corporation..... 283,722	Holt, Stephen J..... 30,386
Aurora Microsystems Distribution..... 32,777	Compulearn..... 20,054	Deschenes-Barton, Marie-Claude..... 44,544	Ikon Capital..... 16,366
Bosse & Eddie..... 18,216	Cormier, Donald, Avocat-Notaire..... 45,569	Distributions R C Enterprises..... 30,560	Ikon Office Solutions..... 23,897
Boudreau-Dumas, Michelle..... 45,553		Dumas, Guy..... 27,258	Interactive Computer Systems Ltd..... 21,893

Department of Justice / Ministère de la Justice

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

LeBlanc, McGrath, Tuck & Gallagher.....	\$ 74,056	Mendes-Roux, Sylvia.....	\$ 23,592	Public Legal Education & Information Service of New Brunswick.....	\$ 22,654	Unipress Ltd.....	\$ 43,187
LeBlanc, Susan D.....	21,094	Menton, Donald.....	16,072	Q L Systems Ltd.....	15,313	Unisys Canada Inc.....	203,895
Léger, J A Réginald.....	37,052	Microease Limited.....	28,557	S H L Systemhouse Inc.....	16,989	Université de Moncton.....	320,554
M C M Technology Inc.....	43,003	Morneau, Sobeco, Coopers & Lybrand.....	43,793	Scitech North East.....	56,775	University of New Brunswick.....	94,604
Mackin, Ian P., Re: J Brent Melanson.....	38,332	Mosher, Chedore.....	15,375	Sona Computer Inc.....	19,963	Voyer, Claude.....	19,879
Maritime Law Book Ltd.....	59,238	N N Y Holdings Ltd.....	19,379	Steeves, Janet.....	64,880	Wilbur, Leslie E.....	20,796
Martin & Cook.....	18,483	Nussey Consulting.....	42,034	Surette, Louise M.....	57,234	Xerox Canada Ltd.....	37,800
McCurdy Printing Limited.....	38,229	O'Ley, E Joanne.....	67,414	Tabufile Atlantic Limited.....	28,029	Z T & T Data Cabling Ltd.....	25,089
		Petrie, Richmond & Goss, In Trust.....	15,325	Toshiba of Canada Limited.....	21,472		
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					1,127,424		
Jurors, witness and inquest fees and expenses / Dépenses et frais relatifs aux jurés, aux témoins et aux enquêtes.....					325,280		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$2,223,275

Legal Aid New Brunswick..... \$ 2,200,000

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)..... \$ 23,275

Department of Labour / Ministère du Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ETAT DETAILLE DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	\$ 500	\$ ---	\$ 12
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	10,000	197	306
	<u>10,500</u>	<u>197</u>	<u>318</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Apprenticeship and Occupational Certification Act / Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle	---	---	40,135
Pensions / Pensions	200,000	264,222	267,052
	<u>200,000</u>	<u>264,222</u>	<u>307,187</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Data Services / Services informatiques	3,000	4,138	2,613
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	20	113
	<u>3,000</u>	<u>4,158</u>	<u>2,726</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	500	---	---
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	491,306	37,207
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	1,861	1,245
	<u>500</u>	<u>493,167</u>	<u>38,452</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	---	80,000	82,815
New Brunswick Job Corp - Recovery / Recouvrements -Compagnie de Travailleurs du Nouveau-Brunswick	8,370,000	7,962,168	8,107,973
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	80,892,200	77,553,140	43,149,010
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	---	5,000,000
	<u>89,262,200</u>	<u>85,595,308</u>	<u>56,339,798</u>
	<u>\$ 89,476,200</u>	<u>\$ 86,357,052</u>	<u>\$ 56,688,481</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE A BUT SPECIAL			
International Projects / Projets internationaux			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	\$ ---	\$ 3,082,714	\$ 961,879

Department of Labour / Ministère du Travail

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ELEMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Management Services / Services de gestion	\$ 10,464,742	\$ 151,383	\$ 10,616,125	\$ 9,820,774	\$ 10,093,440
Other Operating Grants / Autres subventions de fonctionnement	1,152,521	---	1,152,521	1,035,700	1,056,155
Special Operating Agency / Organisme de service spécial	147,700	70,700	218,400	1,018,400	885,107
	<u>11,764,963</u>	<u>222,083</u>	<u>11,987,046</u>	<u>11,874,874</u>	<u>12,034,702</u>
Advocacy Programs / Programmes de promotion des droits					
Advocacy Services / Services de promotion des droits	228,218	12,305	240,523	437,561	337,506
Human Rights Commission / Commission des droits de la personne	622,300	20,322	642,622	757,636	646,517
	<u>850,518</u>	<u>32,627</u>	<u>883,145</u>	<u>1,195,197</u>	<u>984,023</u>
Labour Services / Services du travail					
Industrial Relations / Relations industrielles	512,400	24,660	537,060	678,270	578,562
Pensions Administration / Administration des pensions	223,100	3,833	226,933	236,003	229,372
Employment Standards / Normes d'emploi	673,500	12,153	685,653	765,909	733,123
Labour Market Analysis / Analyse du marché de la main-d'oeuvre	---	---	---	---	137
	<u>1,409,000</u>	<u>40,646</u>	<u>1,449,646</u>	<u>1,680,182</u>	<u>1,541,194</u>
Employment Development / Développement de l'emploi					
Employment Development Grants / Subventions au développement de l'emploi	29,525,800	---	29,525,800	26,757,486	30,323,674
Employment Programs / Programmes d'emploi	463,100	8,454	471,554	363,509	387,529
Adjustment Services / Services d'adaptation	667,400	8,248	675,648	449,118	591,005
Employment Administration / Administration de l'emploi	528,300	10,423	538,723	1,006,268	608,842
	<u>31,184,600</u>	<u>27,125</u>	<u>31,211,725</u>	<u>28,576,381</u>	<u>31,911,050</u>
Labour Market Development / Développement du marché du travail					
Administration / Administration	2,761,200	40,810	2,802,010	2,500,941	1,396,075
Programs / Programmes	78,131,000	---	78,131,000	74,919,531	38,695,513
	<u>80,892,200</u>	<u>40,810</u>	<u>80,933,010</u>	<u>77,420,472</u>	<u>40,091,588</u>
	<u>\$ 126,101,281</u>	<u>\$ 363,291</u>	<u>\$ 126,464,572</u>	<u>\$ 120,747,106</u>	<u>\$ 86,562,557</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DEPENSES AU COMPTE A BUT SPECIAL					
Projects / Projets	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 2,365,879	\$ 992,995

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 6,943,894	\$ 6,211,906	\$ 6,028,968
Other Services / Autres services	3,171,496	2,957,127	2,918,396
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	418,063	170,555	147,170
Property and Equipment / Biens et matériel	139,400	580,695	848,390
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,466,993	2,077,518	2,087,837
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	13,300	17,013	3,941
Designated Revenue / Recettes indiquées	(166,100)	(139,940)	---
	<u>11,987,046</u>	<u>11,874,874</u>	<u>12,034,702</u>
Advocacy Programs / Programmes de promotion des droits			
Personal Services / Frais de personnel	1,186,076	1,261,704	1,248,941
Other Services / Autres services	179,021	327,364	169,037
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	17,248	22,364	12,787
Property and Equipment / Biens et matériel	19,800	73,808	47,263
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	29,400	37,185	29,412
Designated Revenue / Recettes indiquées	(548,400)	(527,228)	(523,417)
	<u>883,145</u>	<u>1,195,197</u>	<u>984,023</u>
Labour Services / Services du travail			
Personal Services / Frais de personnel	1,346,946	1,414,022	1,319,723
Other Services / Autres services	91,900	206,915	148,089
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10,100	8,394	9,013
Property and Equipment / Biens et matériel	700	50,851	59,369
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	5,000
	<u>1,449,646</u>	<u>1,680,182</u>	<u>1,541,194</u>
Employment Development / Développement de l'emploi			
Personal Services / Frais de personnel	1,416,925	1,142,317	1,352,903
Other Services / Autres services	211,200	618,676	249,199
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	25,000	13,607	16,147
Property and Equipment / Biens et matériel	32,800	35,739	10,315
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	29,525,800	26,766,042	30,282,486
	<u>31,211,725</u>	<u>28,576,381</u>	<u>31,911,050</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Labour Market Development / Développement du marché du travail			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,630,610	\$ 2,328,473	\$ 1,291,955
Other Services / Autres services	171,400	298,624	88,243
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	18,143	9,679
Property and Equipment / Biens et matériel	---	107,776	6,198
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	78,131,000	74,667,456	38,695,513
	<u>80,933,010</u>	<u>77,420,472</u>	<u>40,091,588</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	238,033	165,895
Other Services / Autres services	---	---	40,686
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	19	5,000
Property and Equipment / Biens et matériel	---	13,539	360
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	123,523	1,151,785
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(375,114)	(1,363,726)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
Youth Futures - R.D.C. / Avenir jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	91,164	87,888
Other Services / Autres services	---	25,142	17,184
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	7,839	7,355
Property and Equipment / Biens et matériel	---	10,487	3,703
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	2,009,572	2,110,331
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,144,204)	(2,226,461)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
New Brunswick Works - R.D.C. / Nouveau-Brunswick au travail - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	105
Other Services / Autres services	---	---	25,025
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	110
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(25,240)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DEPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Canada/New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada/Nouveau-Brunswick			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ ---	\$ 15,841,719	\$ 27,952,932
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(15,841,719)	(27,952,932)
	---	---	---
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	783,719	1,769,395
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(783,719)	(1,769,395)
	---	---	---
	<u>\$ 126,464,572</u>	<u>\$ 120,747,106</u>	<u>\$ 86,562,557</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Projects / Projets			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 113,238	\$ 132,837
Other Services / Autres services	---	274,569	655,501
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	8,216	5,893
Property and Equipment / Biens et matériel	---	144,027	88,567
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,825,829	110,197
	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 2,365,879</u>	<u>\$ 992,995</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

**SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK SAFETY CODE SERVICES / SERVICES D'APPLICATION DES CODES DE SÉCURITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ ---	\$ 124,469	\$ ---
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	9,678	5,657
Licenses and Permits / Licences et permis			
Amusement Devices - Registration and Inspection / Appareils de divertissement - enregistrement et inspection	12,000	12,260	14,300
Testing of Welders and Renewal of Certificates / Frais d'examen des soudeurs et de renouvellement des certificats	141,000	160,273	---
Boiler and Pressure Vessels Design and Inspection / Frais d'inspection et de conception des chaudières et des appareils à pression	334,700	353,457	708,710
Boiler and Pressure Vessels Annual Registration / Frais d'enregistrement annuel des chaudières et des appareils à pression	301,000	312,860	---
Gas, Propane, etc. - Licenses and Permits / Gaz, propane, etc. - licences et permis	112,000	115,460	176,977
Elevator Specification and Inspection / Frais de devis et d'inspection des ascenseurs	296,400	308,454	225,386
Electrical Installation and Inspection - Licenses, etc / Montage et inspection des installations électriques - licences, etc.	1,145,100	1,145,410	1,022,575
Licenses - Engineers' Act / Loi sur les ingénieurs - permis	61,000	61,184	---
Plumbing - Licenses and Permits / Plomberie - licences et permis	405,500	425,155	443,490
	<u>2,808,700</u>	<u>2,894,513</u>	<u>2,591,438</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	147,700	1,018,400	885,107
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	1,079	3,044
	<u>147,700</u>	<u>1,019,479</u>	<u>888,151</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Boiler and Pressure Vessel Inspection Fees / Frais d'inspection des chaudières et des appareils à pression	---	---	114,730
Elevator Inspection Fees / Frais d'inspection des ascenseurs	---	---	15,612
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>130,342</u>
	<u>2,956,400</u>	<u>3,923,670</u>	<u>3,615,588</u>

Department Labour / Ministère du Travail

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK SAFETY CODE SERVICES - Continued / SERVICES D'APPLICATION DES CODES DE SÉCURITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,415,300	\$ 2,431,819	\$ 2,428,239
Other Services / Autres services	446,700	1,397,357	739,721
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	39,800	59,139	41,359
Property and Equipment / Biens et matériel	50,600	28,059	275,132
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,000	2,375	2,000
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2,000	3,747	4,668
	<u>2,956,400</u>	<u>3,922,496</u>	<u>3,491,119</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 125,643</u>	<u>\$ 124,469</u>

Department of Labour / Ministère du Travail

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$877,069

Kingston, Hon Joan M Minister / Ministre..... \$	7,357	Collin, J Conrad..... \$	8,104	Higgins, C Janet..... \$	6,104	Ouellette, Réal..... \$	8,891
MacIntyre, Hon Roland J Minister / Ministre.....	3,493	Cormier, Pierre A.....	8,658	Hudson, Brian F.....	11,094	Pierpoint-Mallet, Lynn.....	8,177
Arsenault, Donald J.....	6,082	Cowan, Ralph J.....	7,297	Landry, Ginette.....	11,615	Pomeroy, Gary.....	6,718
Baker, Lori.....	6,226	Currie, Fearon.....	14,328	Leach, James C A.....	9,177	Randall, Sandra.....	10,464
Barter, Jim.....	8,593	Donovan, Brian.....	6,661	LeBlanc, Gérald.....	6,204	Ross, Andrew.....	6,947
Belliveau, Ulysse.....	6,455	Dorcas, Jerry E.....	7,617	Léger, J Victor.....	9,678	Saunders, Lori.....	11,665
Boudreau, Lionel.....	7,100	Doucet, Cléo W.....	8,733	LeBlanc, Ronald.....	7,310	Savoie, Patrice.....	7,191
Branch, Robert.....	7,358	Dupuis, François.....	8,490	LePage, Paul J.....	7,947	Smith, William H.....	7,248
Byram, Alfred D.....	6,291	Ferlatte, André.....	9,308	Lutwick, Peter R.....	7,830	Wallace, Robert E.....	8,209
Carroll, Blair.....	7,106	Fitzgerald, Richard M.....	6,268	Matheson, Wayne.....	8,209	Ward, Monica.....	12,394
Castonguay, François.....	11,519	Fournier, Roch.....	10,514	Maillet, Guy.....	7,579	West, Glenn W.....	6,597
Chouinard, Robert.....	7,219	Hamel, Claude.....	8,328	McLaughlin, Gloria J.....	6,436	Woznow, Beverly A.....	9,975
		Hanson, Peter E.....	9,473	Nowlan, Leslie J.....	7,641		
		Hébert, Paul.....	9,349	O'Hearn, Michael.....	12,714		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					445,128		

PAYMENT TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$8,187,654

Advanced Training & Services Inc..... \$	49,264	G E Capital IT Solutions Inc..... \$	306,772	McFadzen Holdings Ltd..... \$	71,534	Royal Bank of Canada..... \$	672,793
Aurora Microsystems Distribution.....	69,631	Gunn, Cliff Consulting Inc.....	31,809	Memramcook Institute of Technology.....	128,571	Service New Brunswick.....	27,576
Baseline Market Research Ltd.....	86,450	Harley-Mallory.....	33,765	Multiview Inc.....	26,855	Software House International Inc.....	39,330
Brant Technologies Inc.....	16,420	Hewlett-Packard (canada) Ltd.....	153,686	National Bank of Canada.....	169,624	Stanley, Douglas C.....	18,336
C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	331,445	Interactive Computer Systems Ltd.....	39,724	National Computer Systems Inc.....	84,375	Sybase Canada Ltd.....	19,700
Canada Post Corporation.....	29,813	Job Oriented Training Inc.....	106,288	NBTel.....	273,071	Tourism Skills Inc.....	17,788
Cognos Inc.....	77,591	La Caisse Populaire de Barachois Limitée.....	29,199	New Brunswick Multicultural Council.....	71,880	Unisys Canada Inc.....	180,770
Corporate Research Associates Inc.....	27,940	La Caisse Populaire de Grand-Sault Ltée.....	17,663	New Brunswick Publishing Company Ltd.....	16,836	Université de Moncton.....	114,143
Council of Maritime Premiers.....	24,687	La Caisse Populaire de Kedgwick Ltée.....	18,723	New Brunswick Tel Videoactive Network.....	293,460	University of New Brunswick.....	67,696
Covey Office Group.....	45,444	La Caisse Populaire de Richibucto.....	25,012	Novell Canada Ltd.....	54,276	Wilson, B M., Associates Ltd.....	56,331
D M R Consulting Group Inc.....	2,592,867	La Caisse Populaire l' Assomption Ltée.....	30,692	Orion Marketing Research.....	45,150	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	204,040
Dell Computer Corporation.....	305,499	Maritime Information Technology Inc..	58,422	Quebecor Printing Atlantic.....	50,211	Xerox Canada Ltd.....	92,147
Digital Multimedia Inc.....	25,545						
Eddy, Young, Hoyt & Downs.....	40,216						
Fundy Communications Inc.....	21,363						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					752,129		
Damage claims / Demande en dommages-intérêts.....					17,000		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....					26,102		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$70,482,300

3135772 Canada Inc..... \$	19,742	A V Cell Inc..... \$	319,084	Advanced Wood Technology Ltd..... \$	20,439	Aphpa Inc..... \$	17,497
504100 N B Inc.....	24,832	Aboriginal Heritage Garden.....	18,400	Agricultural Rural Experience Program.....	843,765	Armée du Salut.....	18,768
A S A P C O Foods Ltd.....	44,571	Adel-Kent-Ieda.....	71,049	Albert Agricultural Society.....	30,691	Association Chasse & Pêches Baie et Chaussee Inc.....	15,396
A T & T Canada Long Distance Services Company.....	55,578	Administration C D J Inc.....	19,684	Alumiflex Inc.....	17,486	Association Loisirs Fairisle Inc.....	36,433
		Advanced Training & Services Inc.....	28,480				

Department of Labour / Ministère du Travail

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Association Récréation Petit-Rocher.....	\$ 35,657	Centre Culturelle d'Allardville Inc.....	\$ 34,056	Distribution Plages Ltée.....	\$ 17,229	Harbour Business Systems Inc.....	\$ 18,914
Atelier Rado Inc.....	38,402	Centre développement & Entrepreneurship Chaleur Inc.....	56,392	Ditech Paint Co Ltd.....	17,280	Havelock Boys & Girls Club.....	24,285
Atlantic Baptist University.....	25,432	Centre International du développement de l'Inforoute français.....	25,324	Dominion Hill.....	15,537	Heath Steel Adjustment Committee.....	60,000
Atlantic Health Sciences Corporation.....	31,262	Centre Plein Air McKendrick & Val d'Amour.....	17,682	Ducks Unlimited Canada.....	74,929	High Country Ltd.....	19,648
Atlantic Pressure Treating Ltd.....	31,747	Centre récréatif, St Arthur Inc.....	42,173	Dupont, Jean C Ltée.....	24,213	Hillsborough Service Center Ltd.....	21,264
Atlantic Yarns Inc.....	74,990	Centreville Shediac Downtown Inc.....	25,452	Eagle Farms Ltd.....	18,464	Human Development Council Committee Loan Adjustment.....	22,410
Ayr Motor Express.....	65,637	Cervo Inc.....	25,354	East End Boys & Girls Club Inc.....	64,346	I P L Plastics Ltd.....	26,715
Bardeaux St-Hilaire.....	16,140	Chaleur Sawmill Associates.....	51,696	Eastern Paper.....	50,000	Immaculate Conception Church, St Marks.....	16,560
Barryville Community Recreation Council.....	18,549	Chapters.....	32,334	Economic Expansion Commission of the Peninsula Inc.....	121,498	Inno Media.....	30,400
Bass River Country Fair Inc.....	18,106	Charlotte County Development Corporation Inc.....	46,521	Eel Ground Community Development Centre.....	102,370	International Gathering of the Irish.....	20,211
Bathurst Aquatic Centre.....	15,125	Cherry Brook Zoo Inc.....	44,455	Eel River Bar Development Corporation.....	46,116	Irving, J D Ltd Woodlands Division.....	68,679
Bathurst Volunteer Centre de Bénévolut.....	58,180	Church of St John & St Stephen Home Inc.....	30,684	Enterprise Saint John.....	20,325	J M L Chemise Ltée.....	24,956
Belleisle Foods Ltd.....	62,887	Cité d'Edmundston.....	26,703	Entreprises Pallot & Fils Ltée.....	15,400	Jardine Auctioneers Inc.....	15,360
Bestwood Ltd.....	37,262	Cité de Bathurst.....	216,441	Envirem Technologies Inc.....	26,613	Jiffy Products (NB) Ltd.....	19,104
Big River Paradise Productions Ltd.....	30,538	Cité de Campbellton.....	57,030	Erb Builders Ltd.....	21,810	Job Oriented Training Inc.....	18,480
Bigriver Dance Productions Ltd.....	45,165	City of Fredericton.....	24,646	Federation of Agriculture & Agricultrices.....	463,333	Jolly Farmer Products Inc.....	37,259
Bombardier Inc.....	104,000	City of Miramichi.....	133,385	Fernhill Cemetery Company.....	56,094	Jordan Memorial Nursing Home.....	26,060
Boucouche Bay Ecotourism Project.....	202,880	City of Moncton.....	74,343	Festival by the Sea / Festival sur mer Inc.....	31,627	K K Foods Ltd.....	29,580
Boucouche First Nation.....	63,319	City of Saint John, Collection Department.....	444,119	Fondation pour la Protection Sites.....	45,950	Keltic Technologies Group Incorporated.....	19,800
Boys & Girls Club of Saint John Inc.....	19,263	Clôtures St Pierre Ltée / St Pierre Fence.....	29,167	Fonds solidarité de l'industrie du Crabe des neiges Inc.....	732,595	Kennebec Manor Inc.....	17,404
Brasserie 4 Saisons Ltée.....	19,217	Club d'Age d'or Val Comeau.....	29,256	Forêt Experimentale.....	49,761	Kent Economic Development Commission Inc.....	15,264
Brevages Loric Beverages Inc.....	47,385	Club de Golf Tabusintac Inc.....	15,180	Foyer Notre Dame de Lourdes Inc.....	36,384	Key Industries Adjustment Committee.....	16,875
Buctouche Micmac Band.....	63,419	Club Sportif Lagaceville Inc.....	21,769	Foyer St Antoine Inc.....	25,591	Kings Landing Corporation.....	70,374
Burnt Church First Nation.....	121,768	Club Sportif Port LaFrance Inc.....	24,621	Fredericton Boys & Girls Club.....	25,678	Kingsbrae Horticultural Garden.....	78,699
Business & Technology Training.....	21,504	Cocagne Cape Port Authority Inc.....	42,854	Fredericton Community Service.....	26,353	Kingsclear First Nation.....	16,676
C B R Forest Management Services.....	17,381	Comité de Bourse École Régionale de Baie Ste Anne.....	16,008	Fredericton Outdoor Summer Theatre.....	22,514	Kingston Farmers Market Co-op Ltd.....	15,328
C E E P / E E C P.....	71,483	Comité Loisirs de Haut-Sheila Inc.....	34,832	Fredericton YMCA Inc.....	48,020	Kiwanis Club of Western Kings Inc.....	38,589
C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	29,970	Comité organisateur de la finale des jeux d'Acadie.....	27,101	French Fort Cove Commission.....	32,646	Kohl & Frisch Ltd.....	24,626
C-Shells Inc.....	53,808	Commission déchets Solides Népisiguit-Chaleur.....	30,607	Fulford, Robert, Entreprises.....	211,276	Lakeland Industries Sheltered Workshop.....	28,659
Cambridge-Narrows United Church.....	22,080	Commission Loisirs Tracadie-Sheila.....	24,397	Future International Management Inc.....	18,296	Lantic Sugar Adjustment Committee.....	27,000
Camo Bathurst Sawmill.....	18,000	Connect N B Branché.....	500,000	G L Industries Inc.....	17,580	Le Bon Depart Inc.....	15,676
Camo Champinord I A S.....	18,000	Conseil récréatif, Cocagne Inc.....	29,093	G M G Fish Services Limited.....	20,388	LeBlanc & Paulin Ltée / Ltd.....	18,600
Camo Gants / Brunswick Gloves Inc.....	33,600	Conseil récréatif, Inkerman Inc.....	29,753	Galaxy Bowl Inc.....	16,295	LeBouthillier, Cedee.....	16,800
Camp Canak Inc.....	21,306	Co-op Travailleurs Forestiers Ltée.....	46,816	Gants Brunswick Gloves Inc.....	26,885	Levesque, B Y Ltée.....	15,816
Campbellton Nursing Home Inc.....	37,478	Corporation Council Ministers of Education.....	35,362	Garderie les Débrouillard(es) de Val d'Amour Inc.....	28,594	Liberty Mutual Insurance Company of Canada.....	62,843
Campobello Senior Citizens Club.....	29,695	Corporation du Développement Deux Rivières Tracadie Inc.....	105,248	Gestion G & S Lemay (Canadian Tire).....	43,861	Lions Club of Lincoln Inc.....	25,610
Canadian Cancer Society.....	41,925	Coverdale Centre.....	18,274	Gowan Brae Golf & Country Club.....	29,587	Literacy New Brunswick Inc.....	5,067,699
Canadian National Institute for the Blind.....	26,822	Covered Bridge Recreation Inc.....	25,493	Grand Falls Manor Inc.....	21,661	Loch Lomond Villa Inc.....	32,098
Canadian Parents Online.....	15,360	Crosswinds Centre Inc.....	26,972	Grand Manan Museum.....	16,890	Losier, Jean Yves.....	16,560
Canusa Foods Ltd.....	58,522	Cynaptec Information Systems.....	26,704	Greater Fredericton Economic Development Commission.....	133,152	Madawaska Maliseet First Nation.....	25,259
Cape Enrage Interpretive Centre.....	15,316	D M R Consulting Group Inc.....	32,131	Greco Restaurant.....	17,001	Maison Nazareth Inc.....	15,918
Caraquet Ice Company Ltd.....	18,440	Der Island Recreation Council Inc.....	22,122	Groupe Berger Ltée.....	44,244	Maliseet Nation at Tobique.....	64,572
Carleton County Historical Society.....	17,455	Digital 2000 Communication Inc.....	36,885	Groupe Savoie Inc.....	82,520	Malpec Peat Moss Ltd.....	57,456
Carleton Kirk Lodge.....	24,482			Hammond River Angling Assoc.....	42,404	Manoir Edith B Pinet Inc.....	18,879
Carleton Victoria Community Vocational Board Inc.....	24,399					Maple Leaf Restaurant & Motel.....	26,852
Carleton Victoria Tourist Association.....	15,493					Maritime Door & Window Ltd.....	23,043
Centre Bénévolut Péninsule Acadienne.....	1,918,911					Maritime Fisherman's Union Inc.....	21,189
Centre Communautaire, Shediac Inc.....	16,561						

Department of Labour / Ministère du Travail

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Maritime Forestry Complex Corporation.....	\$ 1,698,049	New Brunswick Power Corporation.....	\$ 1,523,779	Restigouche Community Future Development Corporation Inc.....	\$ 62,980	Tourism Excellence Inc.....	\$ 572,428
Maritime Geeta Bhawan Inc.....	19,519	New Brunswick Youth Council.....	21,801	Restigouche Country Club.....	21,528	Town Grand Bay-Westfield.....	153,648
Master Packaging Inc.....	328,000	New Direction Inc.....	17,657	Retirement Miramichi.....	32,773	Town of Hampton.....	139,256
Mega Bleu Inc.....	17,459	Night Shift Answering Service Ltd.....	29,937	Rexton Lions Nursing Home Inc.....	29,381	Town of Hartland.....	44,838
Memramcook Institute of Technology.....	59,942	North Shore Forest Products.....	30,339	Richibucto Bowling Adjustment Committee.....	20,000	Town of Oromocto Leisure Services....	25,045
Middle Island Irish Historical Park Inc.....	18,986	Northumberland Business Advisory Centre Inc.....	63,028	Richibucto River Association.....	42,671	Town of Quispamsis.....	48,285
Milynn Enterprises Ltd.....	18,534	Northumberland County Forest Products Marketing Board.....	52,218	River Valley Community Center.....	19,324	Town of Riverview.....	27,406
Minto Recreation Centre.....	16,560	Nuratek Enterprises Inc.....	43,766	Riverside Country Club.....	26,889	Town of Rothesay.....	125,217
Miramichi Fellowship Centre.....	20,595	Optical Software Inc.....	16,200	Riverview Boys & Girls Club.....	18,851	Town of St George.....	151,951
Miramichi Hardwoods Limited.....	17,332	Optimum Inc.....	22,506	Robren House Inc.....	15,345	Town of St Stephen.....	136,908
Miramichi Headwaters Salmon Federation.....	34,520	Pabineau First Nation Band Council.....	91,719	Rocmaura Inc.....	51,652	Town of Sussex.....	198,661
Miramichi Senior Citizens Home Inc.....	52,468	Pan Atlantic Building Systems Inc.....	28,286	Rodriquez Pictures Inc.....	62,559	Town of Woodstock.....	15,774
Miramichi Trades & Labour Union.....	20,000	Parc de l'Abouveau.....	56,521	Royal Bank of Canada.....	104,172	Transmar Films Inc.....	63,270
Miramichi Watershed Management.....	18,767	Paroisse Immaculée Conception Pokemouche.....	16,560	Royal Canadian Legion Branch #10.....	16,036	Trees International Inc.....	38,323
Mispec Park Recreation Committee.....	125,584	Paroisse Notre Dame.....	15,200	Royal Canadian Legion Branch #20.....	27,696	Trout Creek Model Watershed Committee.....	44,383
Moncton Boys & Girls Club Inc.....	30,301	Partners for Youth Inc.....	39,144	Rural Riches Trading Company Inc.....	288,472	True North Salmon Co Ltd.....	63,406
Moncton Curlers Association Ltd.....	17,638	Pathway Church of God.....	15,345	S A A - Corporation Développement des Deux Rivières Tracadie.....	60,000	Universal Systems Ltd.....	46,467
Moncton Headstart Inc.....	19,708	Pays de la Sagouine Bouctouche.....	26,428	S A D C., Edmundston.....	65,789	Université de Moncton.....	32,307
Moncton Museum Inc.....	19,144	Perth-Andover Recreation Commission.....	120,968	S A D C., Tracadie-Shelia.....	82,879	Université de Moncton, Campus d'Edmundston.....	199,593
Mount Allison University.....	35,673	Petitcodiac Boys & Girls Club Inc.....	22,701	Saint John YM/YWCA Enterprise Centre.....	195,758	Université de Moncton, Campus de Shippagan.....	25,286
Motel & Camping Colibri Ltée.....	21,258	Picaroons Brewing Company.....	20,054	Sainte Anne Sport Wear Ltée.....	36,150	University of New Brunswick.....	111,198
Mount Saint Joseph Nursing Home.....	28,305	Pine Grove Nursing Home Inc.....	24,380	Salisbury Boys & Girls Club Inc.....	16,084	Uptown Saint John Inc.....	21,131
Multicultural Association of Fredericton Inc.....	18,923	Pointe du Chêne Harbour Authority.....	45,439	Salvation Army Social Services.....	32,165	Val d'Amour Fabricating Inc.....	77,002
Municipalité Le Goulet.....	54,227	Port Brunswick Inc.....	28,543	Saumazure Blueberry Farm.....	18,898	Victoria/Madawaska South Business Development Center.....	56,491
Nadeau Division of Shermag Inc.....	17,981	Potacan Adjustment Committee.....	73,295	Scholars Choice / Moyers.....	27,261	Villa Chaleur Inc.....	40,936
Nara Enterprise.....	16,607	Productions de Films.....	42,844	Sentiers Memramcook Trails.....	17,177	Villa Sormany Inc.....	29,218
National Bank of Canada.....	26,789	Progressive Planning Ltd.....	186,480	Service New Brunswick.....	169,266	Villa St Joseph Inc.....	20,612
National Electronic Technologies Inc.....	19,464	Prude Inc.....	25,919	Shareline Systems Ltd.....	18,146	Village de Baker Brook Inc.....	19,198
New Brunswick Aboriginal Peoples Council.....	15,000	Publik-Art Ltée.....	16,640	Skyway Wood Products Inc.....	106,501	Village de Bas-Caraquet.....	61,898
New Brunswick Arts Board Adjustment Committee.....	35,000	Puits de Jacob.....	49,104	Snow, Dr V A Centre Inc.....	21,387	Village de Grande-Anse.....	77,609
New Brunswick Distance Education Network.....	23,720	Quality Caterers Inc.....	21,369	Southeast Lead Corporation.....	47,763	Village de Maisonnette.....	45,975
New Brunswick East Coast Railway Inc.....	75,000	Quartzitec Inc.....	36,957	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Board.....	59,735	Village de Memramcook.....	31,749
New Brunswick Environmental Network.....	15,702	Quilles des Iles Inc.....	29,747	Southwest Valley Development Corporation.....	75,050	Village de Néguaac.....	172,396
New Brunswick Federation of Snowmobile Clubs.....	833,693	Quoddy Coastal Tourism Association.....	21,635	Spencer, K E Memorial Home.....	18,351	Village de Paquetville.....	94,872
New Brunswick Forest Products Association Inc.....	780,998	Radio Beauséjour Inc.....	24,714	Sportcover International Inc.....	109,583	Village de Petit Rocher.....	21,086
New Brunswick Golf Association.....	512,090	Recyclage St Louis Inc.....	27,290	St Croix Vocational Centre Inc.....	31,331	Village de Pointe-Verte.....	98,535
New Brunswick Labour Force Development Board.....	341,761	Red Bank First Nation.....	25,418	St Marks Anglican Church.....	15,771	Village de Rivière-Verte.....	29,162
New Brunswick Lung Association.....	21,482	Red Cross Visiting Homemaker Services.....	60,221	St Martins Beautification Society Inc.....	177,996	Village de Rogersville Inc.....	36,564
New Brunswick Museum.....	25,501	Red Head Shore Restoration.....	71,309	St Marys Indian Band / St Marys First Nation.....	20,512	Village de Saint-Antoine.....	69,901
New Brunswick Outfitters Association Inc.....	175,838	Region 3, Hospital Corporation.....	19,020	St Marys Parish.....	15,505	Village de Saint-Léolin Inc.....	19,304
		Region 6, Hospital Corporation.....	30,424	Techno 90 Ltée / Ltd.....	19,584	Village de Saint-Louis-de-Kent.....	69,374
		Rendezvous Take-Out Seafood.....	18,669	Terrain de Jeux de Maltais.....	15,069	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael.....	136,104
		Renous Recreation Center Inc.....	15,456	Terrain de Jeux St Paul.....	15,701	Village de St-Isidore.....	234,666
		Repap New Brunswick Inc.....	23,784	Tire Recycling Atlantic Canada Corporation.....	41,221	Village of Atholville.....	25,997
		Repas Chaud.....	29,919	Tobique Indian Band.....	86,495	Village of Belledune.....	112,955
		Reseau Santé Nor'est Health Network Service.....	24,988	Tobique Valley Manor Inc.....	29,869	Village of Blackville.....	89,480
		Reseau Services Chaleur Inc.....	33,791	Total Golf Management Inc.....	32,694	Village of Blackville.....	89,480
		Résidences Lucien Saindon Inc.....	16,076			Village of Bristol.....	47,917
						Village of Charlo.....	92,292
						Village of Chipman.....	87,777
						Village of Doaktown.....	59,543

Legislative Assembly / Assemblée législative

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Journals of the House - Subscriptions / Journaux de la Chambre - Abonnements	\$ 5,000	\$ 5,058	\$ 6,022
Private and Local Bills - Fees / Projets de loi d'intérêt privé - Frais	2,000	1,895	6,460
Journal of Debates - Hansard / Journal des débats (Hansard)	1,000	210	350
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	---	1,185
	8,000	7,163	14,017
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditures Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	322	390
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	18,051	450
	---	18,373	840
	\$ 8,000	\$ 25,536	\$ 14,857

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités					
Allowances to Members / Indemnités des députés	\$ 4,478,800	\$ 67,700	\$ 4,546,500	\$ 4,257,601	\$ 3,880,428
Legislative Committees / Comités de l'Assemblée législative	<u>134,500</u>	<u>---</u>	<u>134,500</u>	<u>575,333</u>	<u>113,517</u>
	<u>4,613,300</u>	<u>67,700</u>	<u>4,681,000</u>	<u>4,832,934</u>	<u>3,993,945</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative					
The Office of the Legislative Library / Bureau de la bibliothèque de l'Assemblée législative	344,400	24,100	368,500	367,626	368,785
The Office of the Clerk / Bureau du greffier	890,500	12,300	902,800	851,848	869,125
Hansard / Journal des débats (Hansard)	399,100	6,200	405,300	405,106	401,801
Debates Translation / Traduction des débats	<u>534,900</u>	<u>11,400</u>	<u>546,300</u>	<u>503,352</u>	<u>430,004</u>
	<u>2,168,900</u>	<u>54,000</u>	<u>2,222,900</u>	<u>2,127,932</u>	<u>2,069,715</u>
Auditor General / Vérificateur général	<u>1,510,500</u>	<u>30,000</u>	<u>1,540,500</u>	<u>1,450,889</u>	<u>1,498,237</u>
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés					
Office of the Official Opposition / Bureau de l'Opposition officielle	467,100	7,100	474,200	480,646	458,922
Office of the New Democratic Member / Bureau de la député du Nouveau Parti démocratique	109,700	1,500	111,200	110,770	109,266
Office of Government Members / Bureau des députés du gouvernement	369,300	8,000	377,300	382,208	387,188
Technology Support / Soutien technologique	2,200	---	2,200	2,200	7,000
Office of the Liberal Member / Bureau du Député Libéral	<u>16,000</u>	<u>---</u>	<u>16,000</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>964,300</u>	<u>16,600</u>	<u>980,900</u>	<u>975,824</u>	<u>962,376</u>
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau du directeur général					
Elections / Élections	<u>883,200</u>	<u>2,600</u>	<u>885,800</u>	<u>1,651,631</u>	<u>1,078,005</u>
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman	<u>582,000</u>	<u>1,500</u>	<u>583,500</u>	<u>603,044</u>	<u>592,912</u>
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique					
Administration / Administration	130,000	---	130,000	105,000	100,000
Payments to Political Parties / Versements aux partis politiques	<u>675,800</u>	<u>---</u>	<u>675,800</u>	<u>722,056</u>	<u>734,317</u>
	<u>805,800</u>	<u>---</u>	<u>805,800</u>	<u>827,056</u>	<u>834,317</u>
	<u>\$ 11,528,000</u>	<u>\$ 172,400</u>	<u>\$ 11,700,400</u>	<u>\$ 12,469,310</u>	<u>\$ 11,029,507</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Members' Allowances and Committees / Indemnités des députés et comités			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,254,700	\$ 2,220,924	\$ 2,132,382
Other Services / Autres services	2,313,000	2,478,260	1,741,318
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	26,300	31,797	55,295
Property and Equipment / Biens et matériel	87,000	101,953	64,950
	<u>4,681,000</u>	<u>4,832,934</u>	<u>3,993,945</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative			
Personal Services / Frais de personnel	1,746,400	1,641,473	1,569,040
Other Services / Autres services	414,200	375,390	311,699
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	52,200	80,643	75,403
Property and Equipment / Biens et matériel	10,100	30,426	113,573
	<u>2,222,900</u>	<u>2,127,932</u>	<u>2,069,715</u>
Auditor General / Vérificateur général			
Personal Services / Frais de personnel	1,392,100	1,296,476	1,288,618
Other Services / Autres services	118,400	111,231	124,775
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7,900	7,201	8,412
Property and Equipment / Biens et matériel	22,100	35,981	76,432
	<u>1,540,500</u>	<u>1,450,889</u>	<u>1,498,237</u>
Leaders of Registered Political Parties / Chefs des partis politiques enregistrés			
Personal Services / Frais de personnel	784,800	725,453	615,400
Other Services / Autres services	108,500	156,862	215,807
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	29,400	34,283	35,678
Property and Equipment / Biens et matériel	17,200	18,226	54,491
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	41,000	41,000	41,000
	<u>980,900</u>	<u>975,824</u>	<u>962,376</u>
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau du directeur général			
Personal Services / Frais de personnel	662,000	535,905	371,820
Other Services / Autres services	87,400	1,065,003	620,055
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	85,400	43,819	28,352
Property and Equipment / Biens et matériel	51,000	6,904	57,778
	<u>885,800</u>	<u>1,651,631</u>	<u>1,078,005</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Office of the Ombudsman / Bureau de l'Ombudsman			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 506,200	\$ 494,972	\$ 486,399
Other Services / Autres services	66,300	91,183	65,329
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,900	15,342	14,883
Property and Equipment / Biens et matériel	8,100	1,547	26,301
	<u>583,500</u>	<u>603,044</u>	<u>592,912</u>
Supervisor of Political Financing / Contrôleur du financement politique			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	805,800	827,056	834,317
	<u>\$ 11,700,400</u>	<u>\$ 12,469,310</u>	<u>\$ 11,029,507</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR ALLOWANCES AND EXPENSES / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉS ET DÉPENSES

\$4,073,200

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Conference and Committee per Diem Allowance / Indemnité journalière pour conférences et comités	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Constituency Allowance / Indemnité de circonscription	Kilometrage and Living Allowance and Other Expenses / Indemnité de parcours et de séjour et autres dépenses	Total / Total
Albert	Hon. H. Doyle	\$ 37,481	\$ 240	\$ 15,637	\$ 6,146	\$ 3,024	\$ 62,528
Bathurst	Hon. M. Mersereau	37,481	---	15,637	4,541	---	57,659
Campbellton	Hon. E. Blanchard	37,481	---	15,637	4,825	---	57,943
Caraquet	Hon. B. Thériault	37,481	---	15,637	4,486	---	57,604
Carleton	D. Graham	37,481	3,960	17,137 *	15,000	19,185	92,763
Centre-Péninsule	D. Landry	37,481	1,320	15,637	14,799	16,747	85,984
Charlotte	Hon. S. Lee	37,481	---	15,637	230	---	53,348
Dalhousie-Restigouche East	C. de Ste-Croix	37,481	960	15,637	15,000	20,083	89,161
Dieppe - Memramcook	Hon. G. O'Donnell	37,481	---	15,637	4,979	2,970	61,067
Edmundston	B. Valcourt	37,481	---	15,637	13,944	5,508	72,570
Fredericton - Fort Nashwaak	Hon. G. Byrne	37,481	---	15,637	5,696	---	58,814
Fredericton North / Fredericton-Nord	J. Wilson	37,481	2,400	15,637	1,784	5,913	63,215
Fredericton South / Fredericton-Sud	Hon. R. King	15,938	---	5,090	---	---	21,028
Fredericton South / Fredericton-Sud	B. Green	15,813	720	8,503	6,083	2,609	33,728
Fundy Isles / Îles-de-Fundy	E. Allaby	37,481	2,040	15,637	6,534	15,735	77,427
Grand Bay - Westfield	M. Sherwood	37,481	6,960	15,637	14,437	17,004	91,519
Grand Falls Region / Région de Grand-Sault	P. Duffie	37,481	1,680	15,637	15,000	16,476	86,274
Grand Lake	Hon. D. Tyler	37,481	---	15,637	5,000	---	58,118
Hampton - Belleisle	Hon. G. Day	37,481	---	15,637	4,309	---	57,427
Kennebecasis	P. LeBlanc	37,481	4,560	15,637	13,786	18,834	90,298
Kent	Hon. A. Graham	12,499	---	3,952	3,347	3,895	23,693
Kent	S. Graham	15,811	240	8,503	5,790	9,382	39,726
Kent South / Kent-Sud	Hon. C. Thériault	37,481	---	15,637	3,256	---	56,374
Kings East / Kings-Est	L. Armstrong	37,481	1,560	15,637	15,000	14,104	83,782
Lamèque-Shippagan-Miscou	Hon. J.C. Degrace	37,481	240	15,637	6,160	2,123	61,641
Mactaquac	D. Olmstead	37,481	4,560	15,637	13,659	12,014	83,351
Madawaska-la-Vallée	P. Mockler	37,481	720	15,637	15,000	15,297	84,135
Madawaska-les-Lacs	J. Volpe	37,481	5,760	15,637	14,740	20,296	93,914
Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	J. Doyle	37,481	1,680	15,637	15,000	12,527	82,325
Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	Hon D. Gay	37,481	---	15,637	4,956	---	58,074
Miramichi Centre	Hon. J. McKay	37,481	---	15,637	14,662	---	67,780
Moncton - Crescent	K. MacLeod	37,481	720	15,637	9,023	12,065	74,926
Moncton East / Moncton-Est	Hon. J.R. Frenette	10,493	---	3,252	399	3,402	17,546
Moncton East / Moncton-Est	B. Lord	15,811	360	8,503	6,019	5,259	35,952
Moncton North / Moncton-Nord	Hon. G. Devereaux	37,481	---	15,637	5,296	2,490	60,904
Moncton South / Moncton-Sud	Hon. J. Lockyer	37,481	---	15,637	3,733	---	56,851
Nepisiquit	A. Landry	37,481	480	15,637	15,000	17,515	86,113
New Maryland	Hon. J. Kingston	37,481	---	15,637	4,955	---	58,073
Nigadoo-Chaleur	A. Doucet	37,481	6,120	15,637	11,670	19,915	90,823
Oromocto-Gagetown	V. Blaney	37,481	3,120	15,637	12,020	14,844	83,102

Legislative Assembly / Assemblée législative

**PAYMENTS TO MEMBERS FOR ALLOWANCES AND EXPENSES - Continued /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉS ET DÉPENSES - Suite**

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Conference and Committee per Diem Allowance / Indemnité journalière pour conférences et comités	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Constituency Allowance / Indemnité de circonscription	Kilometrage and Living Allowance and Other Expenses / Indemnité de parcours et de séjour et autres dépenses	Total / Total
Petitcodiac	H. Steeves	\$ 37,481	\$ ---	\$ 20,637 *	\$ 15,000	\$ 14,371	\$ 87,489
Restigouche West / Restigouche-Ouest	Hon. J.-P. Savoie	37,481	---	15,637	5,000	---	58,118
Riverview	A. Kavanaugh	37,481	3,240	15,637	14,775	26,954	98,087
Rogersville - Kouchibouguac	K. Johnson	37,481	2,760	15,637	15,000	32,109	102,987
Saint John Portland	L.A. McAdam	37,481	3,360	15,637	2,536	14,620	73,634
Saint John - Champlain	Hon. R. McIntyre	37,481	---	15,637	4,391	---	57,509
Saint John - Kings	L. Jarrett	37,481	2,040	15,637	4,602	12,551	72,311
Saint John Fundy	Hon. S. Jamieson	37,481	---	15,637	4,988	---	58,106
Saint John Harbour / Havre Saint Jean	E. Weir	37,481	5,760	15,637	13,773	16,846	89,497
Saint John Lancaster	J. Barry	37,481	3,840	15,637	7,230	12,704	76,892
Shediac - Cap-Pelé	Hon. B. Richard	37,481	---	15,637	5,292	---	58,410
Southwest-Miramichi / Miramichi - Sud-Ouest	Hon. R. MacDonald	37,481	240	15,637	4,638	2,643	60,639
Tantramar	P. Mesheau	37,481	6,120	15,637	14,881	17,426	91,545
Tracadie - Sheila	E. Robichaud	37,481	2,520	15,637	8,157	17,856	81,651
Victoria-Tobique	L. Kennedy	37,481	120	15,637	15,000	12,870	81,108
Western Charlotte / Charlotte-Ouest	Hon. A. Breault	37,481	---	15,637	5,000	---	58,118
Woodstock	B. Smith	37,481	2,040	15,637	13,167	13,266	81,591
York / York	J. Flynn	37,481	5,640	15,637	4,213	16,465	79,436
		<u>\$ 2,035,377</u>	<u>\$ 88,080</u>	<u>\$ 857,427</u>	<u>\$ 493,907</u>	<u>\$ 519,897</u>	<u>3,994,688</u>

* Whip / Whip

Hon. J. McKay - Expenses & Allowance, Speaker / Dépenses et indemnité, président.....	37,012
J. Flynn - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président.....	250
C. De Ste Croix - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président.....	250
Allowance - Office expenses, Leader of the Opposition - Progressive Conservative Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef de l'opposition - Parti progressiste conservateur.....	35,000
Allowance - Office expenses, Leader of the New Democratic Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef du Nouveau Parti démocratique.....	6,000
	<u>\$ 4,073,200</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$4,384,544

McKay, Hon John Speaker / Président..... \$ 25,101	Weir, Elizabeth, Leader of the New Democratic Party / Chef du Nouveau Parti démocratique..... \$ 11,954	Hopper, Eric D..... \$ 61,588	Mignault, Gregory D..... \$ 58,868
De Ste-Croix, Hon Carolle Deputy Speaker / Vice-président..... 6,614	Catalli-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative..... 85,307	Jewett, Paul E..... 69,948	Mourant, Eric..... 45,287
Flynn, Hon John P Deputy Speaker / Vice-président..... 6,614	Wilson, Daryl C., Auditor General / Vérificateur général..... 99,949	Jones, Cecil R..... 57,695	Osborne, Gisèle M..... 47,507
MacDonald, Hon Reginald Deputy Speaker / Vice-président..... 1,226	King, Ellen, Ombudsman / Ombudsman..... 107,901	Kennedy, Susan L..... 42,868	Pacey, Margaret..... 44,201
O'Donnell, Hon Greg Deputy Speaker / Vice-président..... 1,226	Arcand, Jean-Claude..... 47,507	Kitchen, Audrey J..... 40,041	Phemister, William A..... 53,540
Lord, Bernard, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle..... 13,989	Bastin, Mary..... 41,400	Landry, Barbara..... 52,003	Pinet, Rose-Marie..... 47,593
Robichaud, Elvy, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle..... 19,477	Bergeron, Wendy F..... 43,604	LeBlanc, J Valmond..... 68,220	Pitre, Claire..... 69,130
	Comeau, Georges..... 49,852	LeBlanc, Phyllis Ann..... 54,381	Robinson, Kenneth D..... 81,372
	Connors-Kennedy, Cathy A..... 48,150	Levesque, Lynn..... 41,920	Sauvageau, Alain..... 51,101
	Ferguson, Carol..... 42,705	Losier-Vienneau, Aurella..... 54,381	Sears, Carol M..... 44,272
	Forestell, Donald J..... 58,423	MacDougall, John..... 43,505	Swanick, Eric L..... 59,605
		MacFarlane, Marion..... 43,478	Taylor-Myles, Diane..... 48,444
		MacKinley, Frank J..... 65,323	Thomas, H Allison..... 62,372
		MacKinnon, Steven G..... 70,240	Vessey, Philip L..... 69,948
		Mather, Bruce..... 50,317	Walker, Tim J..... 43,609
		McMahon, J Melvin..... 54,381	White, S Brent..... 65,641
		McNeil, Janet C..... 46,319	Wolters, Peter A..... 54,019
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....			1,810,428

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$130,227

Wilson, Daryl C., Auditor General / Vérificateur général..... \$ 6,919	King, Ellen E., Ombudsman / Ombudsman..... \$ 9,101	Connors-Kennedy, Cathy A..... \$ 11,541	LeBlanc, Phyllis Ann..... \$ 6,248
		Forestell, Donald J..... 6,672	Pitre, Claire..... 9,395
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....			80,351

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$2,446,613

B C B Voice Systems Inc..... \$ 114,080	Commonwealth Parliamentary Association..... \$ 18,586	G E Capital IT Solutions Inc..... \$ 19,791	New Brunswick Publishing Company Ltd..... \$ 21,563
Bellemare, Lucie..... 18,842	Côte, Mireille..... 16,456	Grand & Toy..... 15,422	Pricewaterhouse-Coopers..... 35,494
Canada Post Corporation..... 197,326	Covey Office Group..... 15,101	Interactive Computer Systems Ltd..... 27,114	Reed Consulting Group..... 296,428
Canadian Corps of Commissioners (NB) Inc..... 58,958	Craigs, Wally..... 18,175	Lutes, Gregory J..... 31,383	Smith, Trevor W..... 52,305
Caterplan New Brunswick..... 16,153	Degrâce, Claude..... 45,476	McIntosh, Ann..... 18,798	Tardif, Patrick..... 21,734
Clarke, Janice L..... 19,537	Dell Computer Corporation..... 62,023	Merritt Press Ltd..... 15,813	Xerox Canada Ltd..... 17,677
	Fundy Communications Inc..... 60,488	Moncton Publishing Company Limited..... 16,319	
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....			680,864
Municipal election expenses / Élections municipales - dépenses.....			395,642
Provincial election expenses / Élections provinciales - dépenses.....			119,065

Legislative Assembly / Assemblée législative

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$776,509

Confederation of Regions Party of New Brunswick.....	\$ 46,460	New Democratic Party of New Brunswick.....	\$ 66,468	Office of the Supervisor of Political Financing.....	\$ 105,000	Progressive Conservative Party of New Brunswick.....	\$ 206,594
New Brunswick Liberal Association.....	348,093						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....						3,894	
Election expenses reimbursements / Remboursement des dépenses électorales.....						50,547	

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees - Foreign Students / Frais de scolarité - étudiants étrangers	\$ 760,000	\$ ---	\$ 845,138
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	1,177,000	1,332,097	1,547,900
	<u>\$ 1,937,000</u>	<u>\$ 1,332,097</u>	<u>\$ 2,393,038</u>

**Maritime Provinces Higher Education Commission /
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Main Estimates / Budget original	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 279,900	\$ ---	\$ 279,900	\$ 446,173	\$ 326,929
Assistance to Universities / Aide aux universités					
Grants to Institutions for Educational Programs and Incentive Funding / Subventions aux établissements pour les programmes d'enseignement et le financement de mesures d'encouragement	150,711,700	---	150,711,700	150,711,700	153,787,400
Grants to Institutions for Facilities Management / Subventions aux établissements pour la gestion des installations	2,500,000	---	2,500,000	2,500,000	6,122,500
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	5,438,000	---	5,438,000	5,720,086	5,503,783
	<u>158,649,700</u>	<u>---</u>	<u>158,649,700</u>	<u>158,931,786</u>	<u>165,413,683</u>
	<u>\$ 158,929,600</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 158,929,600</u>	<u>\$ 159,377,959</u>	<u>\$ 165,740,612</u>

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 279,900	\$ 446,173	\$ 326,929
Assistance to Universities / Aide aux universités			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>158,649,700</u>	<u>158,931,786</u>	<u>165,413,683</u>
	<u>\$ 158,929,600</u>	<u>\$ 159,377,959</u>	<u>\$ 165,740,612</u>

**GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$130,892,228**

Council of Maritime Premiers.....	\$ 446,173
Maritime Provinces Higher Education Commission.....	130,446,055

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Fire Prevention Act / Loi sur la prévention des incendies	\$ 1,254,000	\$ 1,241,314	\$ 1,237,872
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	941,200	997,235	954,534
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	644,353	4,954
Investment Income / Revenus de placements	40,000	75,864	49,333
Recoveries - Loans / Recouvrements - prêts	8,394,000	8,084,069	8,360,632
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	1,000	---	---
	<u>9,376,200</u>	<u>9,801,521</u>	<u>9,369,453</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dog Licenses / Permis pour chiens	20,000	---	---
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	4,500	14,433	2,875
	<u>24,500</u>	<u>14,433</u>	<u>2,875</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	34,300	52,518	29,942
Rents - Provincial Buildings / Loyers - Bâtiments provinciaux	28,200	31,200	33,835
Rents - Public Housing Units / Loyers - unités de logement sociaux	12,440,300	12,217,164	12,371,713
Rents - Residential Units / Loyers - unités résidentielles	1,753,700	1,761,477	1,745,118
Administration Fees - CMHC / Frais d'administration - SCHL	207,800	128,984	172,502
Delivery Fees - CMHC / Frais de livraison - SCHL	---	221,649	342,181
Recoveries from N.B.E.P.C. - Pointe Lepreau / Recouvrements de la CEENB - Pointe Lepreau	100,000	79,891	81,352
Sales and Services - Other / Ventes et services - Autres	25,500	2,790	9,136
	<u>14,589,800</u>	<u>14,495,673</u>	<u>14,785,779</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtes municipaux	---	1,000	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	3,000	6,744	4,819
Prior Years Expenditures Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	95,151	108,250
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	140,000	179,896	179,971
	<u>143,000</u>	<u>281,791</u>	<u>293,040</u>

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	\$ 28,328,200	\$ 30,235,864	\$ 22,467,651
Emergency Measures Organization / Organisation des mesures d'urgence	85,000	144,250	84,223
Flood and Storm Damages / Dommages causés par les tempêtes et les inondations	---	4,829,724	2,827,660
	<u>28,413,200</u>	<u>35,209,838</u>	<u>25,379,534</u>
	<u>\$ 53,800,700</u>	<u>\$ 61,045,570</u>	<u>\$ 51,068,553</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other - Housing / Autres - Logements	\$ 225,000	\$ 62,750	\$ 77,694
Flood and Storm Damages / Dommages causés par les tempêtes et les inondations	---	1,104,302	---
	<u>\$ 225,000</u>	<u>\$ 1,167,052</u>	<u>\$ 77,694</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ ---	\$ 8,080	\$ 4,837
Lottery Revenues / Recettes des loteries			
Lottery Revenues / Recettes des loteries	400,000	400,000	400,000
	<u>400,000</u>	<u>408,080</u>	<u>404,837</u>
Library Account / Compte de bibliothèque			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	3,875	471
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditures Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieurs	---	---	168,519
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	12,064	2,500
Other Grants / Autres subventions	---	200,000	60,265
	<u>---</u>	<u>212,064</u>	<u>231,284</u>
	<u>---</u>	<u>215,939</u>	<u>231,755</u>

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ ---	\$ 671,541	\$ 197,890
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes récupérées - SCHL	2,794,500	4,494,954	13,630,375
	<u>2,794,500</u>	<u>5,166,495</u>	<u>13,828,265</u>
	<u>\$ 3,194,500</u>	<u>\$ 5,790,514</u>	<u>\$ 14,464,857</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	\$ 2,369,700	\$ 2,599,490	\$ 2,780,640
Other / Autres recouvrements	65,200	65,198	67,160
	<u>\$ 2,434,900</u>	<u>\$ 2,664,688</u>	<u>\$ 2,847,800</u>

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services ministériels					
Minister and Deputy / Ministre et sous ministre	\$ 389,500	\$ 10,000	\$ 399,500	\$ 357,061	\$ 346,585
Corporate Services / Services généraux	<u>3,497,100</u>	<u>209,000</u>	<u>3,706,100</u>	<u>3,630,421</u>	<u>3,625,792</u>
	<u>3,886,600</u>	<u>219,000</u>	<u>4,105,600</u>	<u>3,987,482</u>	<u>3,972,377</u>
Municipal Services / Services municipaux					
Land Use Planning / Planification de l'utilisation des terres	1,832,600	9,700	1,842,300	1,806,784	1,620,197
Municipal Government Services / Services aux administrations municipales	1,637,400	167,400	1,804,800	1,345,832	1,848,625
Municipal Fine Revenue / Recettes municipales provenant des amendes	1,342,900	---	1,342,900	1,214,545	1,189,141
Municipal Unconditional Grant / Subventions inconditionnelles aux municipalités	75,607,800	---	75,607,800	75,652,533	80,864,467
Public Safety Services / Services de sécurité publique	1,665,900	21,950	1,687,850	4,852,177	7,102,918
Regional Assessment Review Boards / Commissions régionales de révision des évaluations	<u>219,100</u>	<u>71,600</u>	<u>290,700</u>	<u>307,415</u>	<u>206,136</u>
	<u>82,305,700</u>	<u>270,650</u>	<u>82,576,350</u>	<u>85,179,286</u>	<u>92,831,484</u>
Community and Regional Services / Services communautaires et régionaux					
Public Housing / Programme de logement public	29,370,100	---	29,370,100	28,604,420	28,504,295
Non-Profit Social Housing Programs / Programmes de logements sociaux à but non lucratif	25,131,800	---	25,131,800	22,931,830	17,673,229
Home Improvement Programs / Programmes d'amélioration de l'habitat	3,414,600	---	3,414,600	7,575,696	5,930,352
New Home Construction Programs / Programmes d'aide à la construction de nouveaux logements	4,512,400	---	4,512,400	7,822,676	3,888,497
Local Service Districts Unconditional Grant and Warrant / Subventions inconditionnelles aux districts de services locaux et mandat fiscal	23,067,000	---	23,067,000	22,953,017	21,017,072
Sport, Recreation and Active Living / Sport, loisir et vie active	2,250,700	---	2,250,700	2,237,259	2,172,373
Regional Services Delivery / Prestation des services régionaux	9,012,200	268,950	9,281,150	9,644,026	8,420,755
N.B. Public Libraries / Bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick	<u>8,965,900</u>	<u>211,200</u>	<u>9,177,100</u>	<u>9,251,594</u>	<u>8,709,816</u>
	<u>105,724,700</u>	<u>480,150</u>	<u>106,204,850</u>	<u>111,020,518</u>	<u>96,316,389</u>
	<u>\$ 191,917,000</u>	<u>\$ 969,800</u>	<u>\$ 192,886,800</u>	<u>\$ 200,187,286</u>	<u>\$ 193,120,250</u>

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Housing / Logement	\$ 900,000	\$ ---	\$ 900,000	\$ 907,630	\$ 1,141,701
Local Service Districts / Districts de services locaux	100,000	---	100,000	89,724	99,975
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick	---	---	---	---	6,900,000
	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 997,354</u>	<u>\$ 8,141,676</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport	\$ 400,000	\$ ---	\$ 400,000	\$ 405,677	\$ 406,476
Library Account / Compte de bibliothèque	---	---	---	164,285	153,938
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement	---	---	---	159,632	---
	<u>\$ 400,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 400,000</u>	<u>\$ 729,594</u>	<u>\$ 560,414</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Housing / Logement	\$ 6,195,000	\$ ---	\$ 6,195,000	\$ 6,310,332	\$ 1,933,642

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services ministériels			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,290,300	\$ 2,994,516	\$ 3,292,679
Other Services / Autres services	714,000	455,635	427,204
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	21,900	16,821	43,399
Property and Equipment / Biens et matériel	68,600	609,349	197,448
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	10,800	10,348	11,647
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(99,187)	---
	<u>4,105,600</u>	<u>3,987,482</u>	<u>3,972,377</u>
Municipal Services / Services municipaux			
Personal Services / Frais de personnel	2,647,850	2,450,149	3,184,425
Other Services / Autres services	993,000	1,365,755	1,131,517
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	86,900	88,695	151,872
Property and Equipment / Biens et matériel	45,800	45,409	41,796
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	78,802,800	81,229,278	88,321,874
	<u>82,576,350</u>	<u>85,179,286</u>	<u>92,831,484</u>
Community and Regional Services / Services communautaires et régionaux			
Personal Services / Frais de personnel	19,023,050	18,237,705	18,063,237
Other Services / Autres services	23,937,900	24,358,084	23,431,145
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,943,400	2,317,111	2,005,614
Property and Equipment / Biens et matériel	269,900	660,280	285,617
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	55,812,100	60,929,642	47,681,074
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	5,458,500	4,810,429	5,076,978
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(77,386)	---
Designated Revenues / Recettes indiquées	(240,000)	(215,347)	(227,276)
	<u>106,204,850</u>	<u>111,020,518</u>	<u>96,316,389</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	---	11,003	13,716
Other Services / Autres services	---	15,072	56,360
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	500	878
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	253,166	544,064
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(279,741)	(615,018)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 835	\$ ---
Other Services / Autres services	---	7,856	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	6,824	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	208,765	139,485
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(224,280)	(139,485)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	95,392	94,261
Other Services / Autres services	---	24,791	4,991
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	8,437	24,607
Property and Equipment / Biens et matériel	---	2,606	6,420
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(131,226)	(130,279)
	---	---	---
	\$ 192,886,800	\$ 200,187,286	\$ 193,120,250
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Housing / Logement			
Property and Equipment / Biens et matériel	\$ 900,000	\$ 907,630	\$ 1,141,701
Local Service Districts / Districts de services locaux			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	100,000	89,724	99,975
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	475,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(475,000)
	---	---	---

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 47,419	\$ 140,000
Other Services / Autres services	---	60,258	24,927
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	32,908	49,087
Property and Equipment / Biens et matériel	---	100,296	120,233
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	5,193,342	16,008,233
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(5,434,223)	(9,442,480)
	---	---	6,900,000
	<u>\$ 1,000,000</u>	<u>\$ 997,354</u>	<u>\$ 8,141,676</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sport Development Fund / Fonds pour l'avancement du sport			
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 400,000</u>	<u>\$ 405,677</u>	<u>\$ 406,476</u>
Library Account / Compte de bibliothèque			
Personal Services / Frais de personnel	---	10,166	24,145
Other Services / Autres services	---	21,050	25,700
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	3,269	100,735
Property and Equipment / Biens et matériel	---	129,800	3,358
	---	164,285	153,938
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement			
Other Services / Autres services	---	159,632	---
	<u>\$ 400,000</u>	<u>\$ 729,594</u>	<u>\$ 560,414</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Housing / Logement			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 6,195,000</u>	<u>\$ 6,310,332</u>	<u>\$ 1,933,642</u>

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$26,588,380

Mersereau, Hon Marcelle M Minister / Ministre.....	\$ 28,448	Cross, Kathleen E.....	\$ 40,153	Lee, Jean.....	\$ 69,948	Poitras, Marc.....	\$ 45,337
Breault, Hon Ann Minister / Ministre.....	5,019	Cunningham, Jean.....	47,427	Léger, Normand A.....	65,217	Potvin, Claude.....	69,832
James, T Byron Deputy Minister / Sous-ministre.....	65,509	D'Amour, Cyrille.....	41,751	Levesque, Jacques.....	45,931	Price, Laurel M.....	43,904
Walker, Julian H Deputy Minister / Sous-ministre.....	29,517	Daigle, J Robert.....	47,853	Levesque-Finn, Sylvie.....	66,766	Prime, Denise.....	43,310
Akerley, Gerald B.....	44,846	Daigle, Roderick.....	41,254	MacDonald, Dale.....	46,910	Pringle, Donna.....	41,842
Akerley, Ronald.....	47,537	Degrâce, Lynn R A.....	48,528	MacGillivray, Ernest.....	44,558	Rae, Daniel H.....	63,092
Akkouche, Mahfoud.....	42,336	Dermer-Norris, Betty Ann.....	50,433	Mackey, Laurette.....	61,495	Rayner, Alan.....	47,507
Arseneault, Thérèse.....	47,467	Dimitroff, Carl.....	40,153	Mackin, Jane A.....	54,293	Reid, Catherine A.....	47,467
Ashton, William.....	57,323	Dobson, Carl.....	44,402	Maddix, Jeanne M.....	54,339	Rioux, Jean.....	58,745
Baldwin, Joan.....	43,310	Doherty, Hugh.....	42,414	Maillet, Roseline M.....	54,293	Robichaud, Laurie E.....	47,548
Barton, Gail E.....	48,569	Doiron, Myrian.....	46,922	Malcolm, Barbara A.....	51,921	Robichaud, Napoléon B.....	46,238
Bellefleur, Lise.....	41,558	Dorcas, Francine.....	47,363	Marquis, Claude.....	51,191	Robinson, Randy.....	43,242
Belliveau, Gérard.....	62,171	Duplessis, Paul.....	47,397	Marr, Leroy.....	45,337	Rosolen, Pamela.....	60,207
Belliveau, Maurice J.....	51,803	Duval, Roger H.....	53,678	Martin, Albert.....	43,310	Rubenstein, Sam.....	63,812
Berry, Stuart J.....	51,329	Fourmier, Gérard Léo.....	53,131	Martin, Rosario.....	43,558	Saintonge, Aline.....	71,582
Betts, Laurie V Jr.....	43,849	Garabb-Read, Cathy.....	59,496	Mason, Suzanne N.....	63,812	Savard, Daniel.....	54,381
Betts, Wendy L.....	47,862	Gardiner, Blair.....	47,507	Master, Laura.....	40,176	Savoie, Real.....	44,361
Bilodeau, Anne.....	49,595	Garvie, Lawrence.....	124,346	McCarthy, Lucille.....	43,310	Sheehan, Humphrey.....	48,030
Blake, Gregory G.....	47,467	Gaudet, Réjean.....	43,558	McCordle, David J.....	43,320	Skaling, Arthur L R.....	54,737
Blanchard, Doris R G.....	53,745	Gionet, Jeannot.....	43,558	McIntosh, Mary.....	44,812	Smith, Wayne.....	54,381
Boissonnault, Roger.....	44,776	Goguen, Gerry.....	44,130	McKendy, Michael D.....	78,616	Somerville, Mary Ellen.....	45,702
Boone, Kimberly.....	49,440	Gosselin, Patricia.....	43,310	McMenamon, Michael.....	63,812	Sonier, André.....	54,293
Boudreau, Dallas C.....	47,181	Gourley, Philippa.....	53,446	McNeill, Ronald.....	47,359	Stanaway, M Geraldine.....	41,518
Boulay, Charles E.....	68,634	Griffiths, Jennifer M M.....	54,355	McVicar, Leslye.....	47,467	Stever, Roy.....	57,596
Breau, James Albert.....	43,558	Gulliver, Tracy M.....	60,802	Mercure, Mireille R.....	43,806	Stothart, B Gilmour.....	47,181
Bruce, Jeannine.....	44,402	Haché, Alyre.....	47,181	Merritt, Michael.....	69,816	Strang, David W.....	56,321
Budd, Louise.....	44,776	Hamilton-Barry, Joann.....	46,381	Mersereau, Gary W.....	60,744	Stringer, Eunice L.....	52,093
Buhay, Diane N.....	44,318	Harris, J Kenneth L.....	51,329	Miller, Carl.....	54,547	Tees, Kevin.....	44,051
Burke, John.....	54,381	Harris, Stephen.....	48,750	Mitchell, Ruth A.....	49,207	Thériault, Lauréat G.....	63,812
Burnett, Yolande.....	44,402	Hello, Marsha.....	42,478	Molesworth, William M.....	54,293	Thibodeau, Norman J.....	47,507
Burpee-Connell, Carol.....	44,402	Hoyt-Hallett, Bonny.....	48,673	Moore, Deborah.....	50,771	Thompson, Jocelyne.....	61,752
Campbell, David A.....	47,507	Jessome-LeBrun, Frances.....	45,268	Morell, James L.....	111,806	Tozer, Bradley H.....	46,317
Caron, Françoise N.....	47,467	Jessop-Roach, Sandra.....	56,305	Morell, Susan.....	55,629	Tucker, Claudia.....	59,870
Chiasson, Jean-Charles.....	65,097	Katan, James.....	47,467	Morin, Hubert.....	47,181	Upton, Jerry R.....	41,937
Clark, Marie-Reine.....	42,266	Kavanagh, Peter.....	47,971	Morton, Andrew.....	49,519	Wade, Sheila.....	41,400
Coffey, Suzanne.....	51,191	Keating, Lawrence.....	43,310	Morton, Muriel M.....	47,467	Waite, Walter.....	56,967
Cohen, Nancy C.....	47,467	Kimball, Carroll L.....	54,381	Murphy, James.....	55,645	Walsh, Sam.....	47,089
Corbett, Martin.....	44,378	Kinney, Kenton.....	42,336	Murray, Brenda L.....	51,399	Whalen, Stephanie M J.....	48,528
Cormier, Eugère.....	49,652	Kinnie, Mark.....	43,429	O'Connell, Paul M.....	82,864	Wilson, Ian A.....	54,339
Cormier, Léo J.....	43,176	Lamont, Angus.....	63,812	Oley, Stephen.....	45,337	Wishart, G Barry.....	51,191
Côté, Roger.....	49,652	Larocque, Bernie.....	43,244	Parker, Mel J.....	53,745	Wright, Ellen.....	44,362
		Larocque, Donald.....	46,698	Pelletier, Rene.....	45,113	Young, Laurie.....	41,322
		Lawson, George.....	46,910	Pelletier, Roseline.....	49,652	Youngblood, Terence E.....	54,293
		LeBel, Jocelyne.....	69,619	Perry, Donald.....	45,992		
		LeBlanc, Robert J R C.....	46,510	Pierce, Marie-Claire.....	51,191		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)..... 17,755,107

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$1,131,621

Mersereau, Hon Marcelle M Minister / Ministre.....	\$ 18,495	Chiasson, Jean-Charles.....	\$ 8,607	Larocque, Donald.....	\$ 11,525	Potvin, Claude.....	\$ 12,189
Breault, Hon Ann Minister / Ministre.....	1,225	Cormier, Léo J.....	7,522	LeBel, Jocelyne.....	6,296	Robichaud, Napoléon B.....	8,237
James, T Byron Deputy Minister / Sous-ministre.....	7,879	Dimitroff, Carl.....	8,256	LeBlanc, Robert.....	6,823	Robinson, Randy.....	6,738
Belliveau, Gérard.....	17,828	Doherty, Hugh.....	6,693	Léger, Normand.....	17,078	Savoie, Real.....	7,423
Belliveau, Maurice J.....	7,450	Ferguson, John.....	7,991	Lemon, Louise.....	10,538	Skaling, Arthur.....	11,192
Berry, Stuart J.....	8,492	Fourmier, Gérald.....	6,725	Levesque, Jacques.....	7,898	Smith, Wayne.....	6,237
Betts, Laurie V Jr.....	8,406	Garvie, Lawrence.....	6,591	MacDonald, Dale.....	6,354	Stephenson, James.....	6,706
Betts, Wendy L.....	8,466	Gaudet, Réjean.....	10,918	Maillet, Roseline M.....	10,031	Stothart, B Gilmour.....	10,152
Boissonnault, Roger.....	9,053	Gionet, Jeannot.....	10,711	Marquis, Claude.....	8,719	Sullivan, Sean.....	6,529
Boudreau, Dallas C.....	8,781	Gourley, Philippa.....	8,896	Martin, Rosario.....	10,718	Thériault, Lauréat.....	7,432
Breau, James Albert.....	7,816	Haché, Alye.....	8,224	McNeill, Ronald.....	10,246	Thibodeau, Norman.....	9,387
Burpee-Connell, Carol.....	6,636	Harris, J Kenneth L.....	14,003	Merritt, Michael.....	12,326	Upton, Jerry R.....	10,022
		Kavanaugh, Peter.....	7,694	Miller, Carl.....	6,538	Waite, Walter.....	7,125
		Kuhn, Kelcy.....	6,669	Morin, Hubert.....	8,657	Walsh, Sam.....	10,180
		Lamont, Angus.....	6,418	Nadeau, Sylvie.....	8,220	Youngblood, Terrance.....	6,739
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					625,716		
Car allowance - / Allocation d'automobile - O'Connell, Paul M., Acting Deputy Minister / Sous ministre par intérim.....					1,205		

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS FOURNISSEURS \$22,577,996

A & F Arsenault Construction Ltd.....	\$ 67,218	Canada Mortgage & Housing Corporation, Fredericton.....	\$ 90,347	Comeau, G M Plomberie/Plumbing.....	\$ 20,316	E-Z Builders.....	\$ 42,447
A D I Limited.....	126,298	Canada Mortgage & Housing Corporation, Ottawa.....	86,383	Computer Associates Canada Ltd.....	17,783	Faxon Canada.....	45,611
A E R Insulators Ltd.....	38,654	Canada Post Corporation.....	47,685	Cormier, J M R Construction NB.....	20,967	Fenêtres Nordist Windows Ltée.....	68,384
A-G Canada Ltd.....	21,661	Canebsco Subscription Services Ltd.....	42,240	Corriveau Construction.....	17,289	G E Capital IT Solutions Inc.....	92,052
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	41,545	Carleton-Victoria Broadcasting Corporation Ltd.....	26,301	Coutts, John, Library Services Ltd.....	23,809	Galbraith Construction Ltd.....	16,974
Allain, E Construction & Repairs.....	20,008	Centennial Print & Litho Limited.....	20,151	Covey Office Group.....	22,847	Gale Research.....	31,720
All-Air Ltd.....	23,644	Central Plumbing & Heating 1978 Ltd.....	36,565	Cox Radio & TV.....	15,983	Gaudet, Jean Eudes.....	71,808
Allinson-Ross Corporation.....	15,200	Central de Décoration / Horizon Décoration.....	29,033	D M R Consulting Group Inc.....	733,228	Giberson, Mark.....	15,016
Amulet Consulting Ltd.....	17,400	Chouinard Electrique Ltée.....	27,627	Data Imaging.....	32,908	Godin Rénovation Ltée.....	90,927
Armoires de Cuisine Y Lemieux Ent....	73,799	Cité d'Edmوندston.....	340,600	Data Research Associates Inc.....	209,683	Gorman Nason.....	51,830
Ascom Canada Limited.....	24,001	Cité de Bathurst.....	294,547	Dell Computer Corporation.....	669,031	Grolier Education.....	20,142
B & T Contractors Limited.....	116,545	Cité de Campbellton.....	64,108	Deluxe Flooring & Painting Services....	37,225	Guidou Electric Ltd.....	16,277
Bathurst Home Hardware.....	34,375	Cité de Campbellton Water & Sewage Department.....	67,207	Devost Construction Ltée.....	247,364	Handyman Agency.....	29,532
Beaulieu, Réjean.....	40,980	City of Fredericton Water & Sewage Department.....	75,159	Diotte, E M Construction.....	36,720	Hannah's Renovations.....	97,067
Bertin, A & Fils Ltée.....	103,960	City of Miramichi.....	58,994	Domac Building Supply Ltd.....	18,687	Harris & Roome Supply Ltd.....	24,165
Best Home Hardware Building Supplies Inc.....	43,679	City of Moncton Water & Light Department.....	230,155	Dominion Refuse Collectors.....	76,231	Hawkins/Neville Tenant Association.....	37,515
Bethmar Construction Ltd.....	172,058	City of Saint John Collection Department.....	347,873	Doone Street Wilson Row Tenants Association.....	17,258	Heritage Painting.....	17,111
Bird, J W & Co Ltd.....	20,763	City Wide General Home Improvements.....	74,068	Du-Beau Construction.....	15,154	Hili Products Inc.....	50,866
Bonney Construction Ltd.....	182,726	Cleghorn, Harold.....	16,947	Du-Rep Enterprises Ltd.....	93,299	Hogan Paving Ltd.....	16,380
Boones Plumbing & Heating Ltd.....	18,694	Colpitt's Construction (1984) Ltd.....	20,163	Dykeman's Hardware Ltd.....	28,002	I B M Canada Ltd.....	55,563
Bosse, Gilles Construction Ltée.....	31,659			E & O Builders Ltd.....	30,918	Ikon Office Solutions.....	24,308
Bouchard & Frères Ltd.....	16,374			Eastern Fence Limited.....	82,997	Interactive Computer Systems Ltd.....	174,870
Bouchard Services Inc.....	15,219			Electrical Services Plus.....	15,976	Investissements F L J Ltée.....	363,067
Bradley, G L Enterprises.....	34,387			Erb, Arnold.....	35,404	Irving Oil Limited.....	98,471
Breau, Sylvain.....	25,630			Erbs Enterprises Ltd.....	141,715	Jencan Ltd.....	23,826
Brewer Holdings Ltd.....	33,444			Ermen, Sam Plumbing & Heating.....	17,271	Kent Building Supplies.....	60,482
Bro-Dart.....	18,134			Évangeline Plomberie & Chauffage Ltée.....	17,208	Kent Westmorland Painting.....	17,119
Camco Inc.....	152,992					Keystone Printing & Lithography.....	12,360

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS FOURNISSEURS - Suite

L'Acadie Nouvelle.....	\$ 17,475	Messageries A D P.....	\$ 17,522	R L M Super Seamless Steel Siding Inc.....	\$ 18,391	Toshiba of Canada Limited.....	\$ 16,749
L C L Excavation Inc.....	94,842	Micro Focus.....	50,050	Rain, Ronald E.....	24,840	Traf-Signs Ltd.....	57,230
Lavoie, J M Denis C P Inc.....	30,837	Morneau Ltée.....	53,663	Receiver General for Canada.....	66,188	Transit Construction Inc.....	260,026
Lawson, Bruce E., Contractor Ltd.....	23,816	Murray's Plumbing Ltd.....	16,259	Red Wing Construction Ltd.....	194,976	Unisys Canada Inc.....	169,015
Leachman Plumbing & Heating (1971) Ltd.....	30,647	NBTel.....	37,472	Richard, Eric.....	36,691	Victorian Order of Nurses, Edmundston.....	27,468
LeBlanc, Orice.....	34,572	New Brunswick Power Corporation.....	3,832,545	Ritchies' Discount Warehouse.....	19,337	Victorian Order of Nurses, Fredericton.....	34,886
Ledoux Mechanical Ltd.....	179,100	New Brunswick Publishing Company Ltd.....	25,898	Robichaud, S & Fils Ltée.....	33,416	Victorian Order of Nurses, Miramichi.....	15,653
Librairie Bertrand Centre Eaton.....	34,109	Northside Builders & Renovations.....	58,557	Rural & Small Town Programme.....	18,506	Victorian Order of Nurses, Moncton.....	31,963
Librairie Garneau.....	121,586	Olympia Tile International Inc.....	30,763	Savoy, V J Limited.....	153,868	Victorian Order of Nurses, Saint John.....	65,797
Librairie la Grande Ourse Ltée.....	17,468	Osmond, W E.....	19,713	Shediac Building Movers Ltd.....	24,000	Victorian Order of Nurses, Woodstock.....	16,722
Librairie Pélagie.....	35,282	Otis Canada Inc.....	44,311	Shediac Water Conditioning Ltd.....	20,241	Vienneau, Bruce.....	22,077
Liteco.....	24,274	P C O Services Inc.....	21,225	Shepherd, Bruce.....	18,853	Ville de Grand-Sault.....	17,181
M D I Waste Management Inc.....	15,228	Patton, H L & Son Ltd.....	17,259	Skigin-Elnoog Housing Corporation.....	146,403	Ville de Richibucto Inc.....	20,068
M D I Waste Systems Inc.....	21,863	Pelletier, Réjean Renovation.....	24,551	Smith, Charles Construction Ltd.....	19,063	Westburne Industrial Enterprises Ltd.....	62,573
Maguire Excavating Ltd.....	19,629	Pierces Plumbing & Heating Ltd.....	19,311	Smitty's Electric.....	26,470	Whitehots Inc.....	35,062
Mainstream Construction.....	108,163	Pitney Bowes of Canada.....	46,316	St Antoine Construction & Siding.....	21,206	Wood, Judith A.....	32,752
Marcive Incorporated.....	70,698	Power Commission of the City of Saint John.....	1,738,590	Starco Construction & Renovation Ltd.....	35,708	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	31,690
Maritime Information Technology Inc.....	102,697	Precision Construction Ltd.....	87,809	Steve's Painting.....	95,657	Xerox Canada Ltd.....	18,908
Martin Plumbing & Heating Co Ltd.....	21,137	Pro-Tec Roofing/Waterproofing (51499 NB Inc).....	16,381	Symbol Western.....	23,971		
McFadzen Holdings Ltd.....	57,298	Pro-Woodworking Enterprises Ltd.....	41,846	T & K Utilities Contractor Ltd.....	19,365		
McKim, John.....	15,722	Q S A Ltd.....	17,210	Thériault, G R Ltd.....	19,545		
McLaughlin, Gary.....	83,393	Quebecor Printing Atlantic.....	42,229	Those 2 Guys.....	31,172		
McNaughton Book Service.....	63,384						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					4,309,389		
Petty cash / Petite caisse.....					18,099		
Public housing clients / Clients - logement social.....					754,436		
Reimbursement of vendor travel expenses / Remboursement des frais de déplacement de personnes qui ne sont pas des employés.....					37,933		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$425,174,768

047425 N B Inc (Manoir Stella).....	\$ 29,897	Archibald Investments Inc.....	\$ 82,260	Bay Chaleur Manor Inc.....	\$ 17,971	Breton, Wallace.....	\$ 15,697
053350 N B Ltd.....	88,044	Arco Equities Inc.....	64,311	Bay du Vin Senior Citizen Inc.....	15,435	Brideau, Aldoria.....	16,342
1155 Regent Limited.....	21,748	Arseneau, M & H.....	22,281	Belledune District Planning Commission.....	130,640	Brideau, Richard.....	41,657
503129 N B Inc.....	38,932	Association des Pêcheurs Four-Roads..	106,223	Belledune Housing Committee Inc.....	18,870	Bristol Housing Inc.....	28,414
505040 N B Ltd.....	24,840	Athletics New Brunswick / Nouveau-Brunswick.....	41,060	Bernard, Victor & Sons Ltd / Fils Ltée.	18,920	Brown, Weyman.....	35,800
A B C Rentals.....	23,311	Atlantic Baptist Senior Citizens Home..	45,329	Bertin, A & Fils Ltée.....	58,411	Browning-Ferris Industries Ltd.....	121,278
A D I Limited.....	18,945	Atlantic Fabricators.....	52,800	Bethmar Construction Ltd.....	35,041	Brunswick Fyr & Safety Accessories Ltd.....	15,263
A G R S N B.....	18,130	Atlantic Home Improvements Ltd.....	65,549	Bishop, W G Nursing Home.....	20,014	Brunswick Shopping Centre Ltd.....	101,948
A I Enterprises Ltd.....	195,995	Atlantic Well Drilling Ltd.....	17,296	Blanchard, Bernard & Daniel.....	42,408	C & J Trucking.....	27,600
A T L N B.....	34,500	B & T Contractors Limited.....	20,357	Boiestown Seniors Citizen Housing Inc.....	24,915	Cabel, Norman.....	34,001
Acklands-Grainger Inc.....	37,089	Badminton New Brunswick.....	17,160	Bonney Construction Ltd.....	56,892	Cameron, Blair.....	20,074
Allain Equipments Manufacturing Ltd.....	26,170	Baseball New Brunswick.....	43,183	Bossé, Gilles Construction Ltée.....	42,940	Campbellton Business Improvement Corporation Inc.....	43,021
Alpine Ski New Brunswick.....	56,088	Basketball New Brunswick.....	50,910	Bourgoin, Bob Heating Service.....	17,130	Campbellton Centennial Library.....	32,000
Alternate Soils Inc.....	41,506	Bath Non-Profit Housing Inc.....	74,328	Breau, L Painting & General Contracting.....	96,728	Campbellton Enterprises Ltd.....	41,164
Alternative Résidences.....	16,075	Bathurst Committee for Senior Housing.....	30,485	Brennan Contractors & Supplies Ltd....	68,829	Campbellton Nursing Home Inc.....	75,102
Amis(ies) des Aînés(ées).....	15,450	Bathurst Regional Airport Commission.....	36,325			Campbellton Senior Citizens Housing..	40,205
Andersen, Raymond E.....	25,233					Canadian Forester Manor Inc.....	17,073
Anglican Church Parish of Denmark....	36,780						

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Carleton Kirk Lodge.....	\$ 44,548	Commission district d'aménagement de la Vallée.....	\$ 160,020	Dynamique de St Joseph Inc.....	\$ 20,417	Habitations Lions Inc.....	\$ 20,600
Central Carleton Nursing Home Inc.....	23,646	Commission Gestion Déchets Solides de Restigouche Ouest.....	30,815	E T Rentals Ltd.....	37,649	Hannahs Renovations.....	17,280
Central Subdivision.....	36,875	Community Resource Centre (Minto) Inc.....	18,150	Eastwood Housing Co-op.....	33,352	Heatherway Housing Co-op.....	88,381
Centre Communautaire de Sainte-Rose Inc.....	20,000	Compagnie de Gestion Chevaliers de Colomb.....	31,715	Entreprises R Audet Ltée.....	27,280	Heritage Acres.....	18,182
Centre for Coaching Education of New Brunswick.....	121,000	Complexe Unit d'Habitation Inc.....	19,050	Erbs Enterprises Ltd.....	18,908	Heritage Chocolate Inc.....	46,244
Centre Plein Air McKendrick & Val d'Amour.....	16,295	Conseil Transitoire d'Edmundston.....	15,000	Évangéline Plomberie & Chauffage Ltée.....	45,383	Heritage Villa Inc.....	362,271
Centreville (Caraquet) Inc.....	41,971	Coop Club Âge d'Or Kedgwick.....	16,975	F D Électrique.....	16,762	Hickey, Scott.....	17,832
Centreville (Shediac Downtown) Inc.....	46,052	Coopérative d'Habitation Oasis.....	79,499	Father J Angus MacDonald Centre.....	209,519	Highmeadow Park Housing Co-op Ltd.....	20,519
Centreville (Tracadie-Sheila) Inc.....	42,776	Coopérative d'Habitation Shediac.....	41,117	Faulkner, Carl.....	15,536	Hillcrest Village Inc.....	54,722
Chaleur 2003 Canada Winter Games Bid.....	326,825	Copp, Lester.....	23,779	Fencing New Brunswick.....	15,680	Hospitality Town Builders Ltd.....	37,470
Chandler.....	30,591	Cormier, Lydia.....	34,729	Fero Waste & Recycling Inc.....	125,895	Immeuble Rano Inc.....	144,761
Charlotte County Housing Council Inc.....	128,771	Cormier, Roger L.....	27,439	First Choice Plumbing.....	87,048	Immeubles Hélène.....	18,175
Chatham Non-Profit Housing.....	54,605	Cornerstone Accessible Housing.....	24,336	Foyer de la Baie Inc.....	21,885	Investissement Strategik Inc.....	34,027
Chiasson, L P Service Sanitaire Ltée.....	174,875	Cornerstone Co-operative Ltd.....	83,177	Foyer St Thomas Vallee de Memramcook.....	52,773	Investissements F L J Ltée.....	55,697
Church Court Inc.....	41,488	Corporation développement de St-Léonard Inc.....	78,590	Foyer Ste Elizabeth Inc.....	30,229	Irving Oil Limited.....	72,728
Cité d'Âge d'Or.....	187,414	Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc.....	21,759	Fredericton Non-Profit Housing Corporation Inc.....	205,849	Irving Oil Limited Credit Cards.....	23,795
Cité d'Edmundston.....	14,682,861	Corporation d'amélioration du Centreville de Shippagan Inc.....	19,691	Fredericton Region Solid Waste Commission.....	565,175	Jenco Entreprises Ltée.....	22,286
Cité de Bathurst.....	13,567,277	Cosman, Wilbur.....	58,800	Fredericton Rentals Ltd.....	218,641	Jennys Spring Housing Co-operative.....	17,297
Cité de Campbellton.....	6,918,625	Cowperthwaite, Albert R.....	248,380	Fredericton Region Solid Waste Commission.....	234,948	Joes' Garbage Pick-up Ltd.....	178,452
City Centre Housing Cooperative Ltd.....	32,787	Cox Radio & TV Ltd., Sales & Service.....	17,750	Fundy Shore Transportation.....	32,431	Johnson Management.....	27,584
City of Fredericton.....	47,588,200	Cross Country Ski New Brunswick.....	83,530	Future Horizons Housing Inc.....	51,010	Jones, Samuel H.....	24,396
City of Miramichi.....	17,133,205	Cumberlands Waste Removal.....	46,526	Gallant, Fernand.....	49,342	Jones, Steven.....	54,000
City of Moncton.....	59,231,415	Currys Export & Products Limited.....	40,301	Gaudet Garbage.....	53,896	Judo New Brunswick.....	38,820
City of Saint John.....	76,757,596	D & A Contractors Ltd.....	37,800	Gilatre Construction Ltée.....	16,166	K C's Place Ltd.....	96,124
Classic Electronics.....	21,986	D & J Sanitation.....	38,106	Gionet, Antonio.....	31,330	Kearney's Hygenic Service.....	294,570
Code 3 Limited.....	29,424	D'Astous Motors Ltd.....	33,583	Glenn Abbey Co-operative Ltd.....	96,101	Kennebec Manor Inc.....	23,598
Cogerno.....	289,213	Dalhousie Business Improvement Area Corporation.....	37,566	Go Ahead Seniors Hal Program.....	112,925	Kennebec Senior Housing.....	16,728
Collingwood Place Seniors Housing Inc.....	90,680	Dalhousie Nursing Home Inc.....	34,010	Godin Rénovation Ltée.....	16,445	Kent District Planning Commission.....	207,011
Colombienne de Balmoral Holding Inc.....	31,332	Dallaire, Jean Pierre.....	18,662	Godin, Rhéal.....	17,466	Kincade Properties Management.....	109,536
Comeau, Régine.....	42,025	Dearman Trucking.....	50,270	Golden Terraces Senior Housing Cooperative.....	77,003	Kiwanis Nursing Home Inc.....	20,754
Comeau, William Plomberie & Chauffage Ltée.....	17,912	Deer Island Senior Citizens.....	26,020	Grand Falls Central Business Development Corporation.....	39,776	Ladds, Bert.....	18,000
Comité de mixte service de Police BNPP.....	200,000	Devine Sanitation Ltd.....	92,584	Grand Falls Manor Inc.....	29,350	Lakeview Manor Inc.....	15,731
Commission d'aménagement Beaubassin.....	254,082	Devost Construction Ltée.....	37,095	Grand Falls Public Library.....	17,000	Lamèque Centreville Inc.....	16,511
Commission d'aménagement de la Péninsule Acadienne.....	195,770	Douglastown Senior Citizens & Handicapped Housing.....	18,661	Grand Falls Sanitation (1984) Ltd.....	119,117	Langille, James.....	17,729
Commission d'aménagement du district de Kent.....	66,695	Downing, Edward Joseph.....	36,405	Grand Manan Housing Association Inc.....	23,346	Lanteigne, Jean Marie.....	17,246
Commission d'Habitation de Bouctouche Inc.....	25,620	Downtown Bathurst Revitalization.....	85,391	Greater Moncton Pest Control.....	17,021	Larocque, Renald.....	36,435
Commission d'urbanisme du Madawaska.....	139,258	Downtown City Housing Inc.....	33,483	Greater Moncton Planning District.....	299,020	Lawson Property Management.....	92,631
Commission Déchets Solides Nepisiguit-Chaleur.....	170,800	Downtown Fredericton Business Network Inc.....	296,047	Greenarm Corporation Ltd.....	19,997	LeBlanc, Lionel Contracteur.....	20,189
		Downtown Moncton Inc.....	314,792	Gregg's Trucking.....	38,314	Ledoux Mechanical Ltd.....	25,767
		Duguay, C Plomberie Inc.....	27,685	Guerette & Frères Trucking Inc.....	62,861	Leeman, Marvin.....	25,094
		Duguay, Claude (Duguay's Disposal)....	48,015	Habitat des Pionniers.....	53,054	Legacé, Rhéal.....	32,604
		Duke of Edinburgh Awards.....	21,700	Habitat du Havre Inc.....	19,197	Legion Estates Inc.....	21,086
		Dunham's Contracting Ltd.....	17,378	Habitat Elmwood Inc.....	104,805	Leighside Holding Ltd.....	35,141
		Du-Rep Enterprises Ltd.....	30,120	Habitation G L Inc.....	19,756	Levitt-Safety Limited.....	19,747
				Habitation Larive Inc.....	45,370	L'I Truckin Aarons.....	31,915
				Habitation Père Raymond Inc.....	20,125	Lincourt Manor Inc.....	15,333
				Habitation Saint-Basile Inc.....	21,260	Lions Club of Grand Washademoak.....	17,250
						Local Service District Simonds Ambulance.....	25,387
						Loch Lomond Villa Inc.....	60,188
						Logements de la Baie Inc.....	34,745
						Logements de la Dune Inc.....	26,535
						Logements Tracadie Inc.....	26,423
						Losier, Bertin.....	17,610

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Lower Cove Housing Co-op.....	\$ 15,829	New Brunswick Equestrian Association.....	\$ 21,050	Polaris Fire & Safety Inc.....	\$ 51,397	Rural Rubbish Removal.....	\$ 88,504
Lutte New Brunswick Wrestling.....	21,200	New Brunswick Figure Skating Association.....	83,300	Power Commission of the City of Saint John.....	262,376	S J R Investments Ltée.....	31,471
M D I Waste Management Inc.....	304,828	New Brunswick Golf Association.....	18,989	Power Holding Inc.....	96,657	S P C A Moncton Inc.....	21,915
M D I Waste Systems Inc.....	637,087	New Brunswick Ground Search & Association.....	28,775	Produits Plastiques de l'Île Ltée.....	40,036	Sackville & Area Housing Corporation.....	25,134
M K Sanitation.....	149,614	New Brunswick Gymnastics Association Inc.....	62,840	Profitt Holdings Ltd.....	22,031	Safety Source Ltd.....	129,252
M S A Canada Inc.....	20,792	New Brunswick Power Corporation.....	3,028,403	R H T Enterprises.....	52,684	Saint Augustines Housing Ltd.....	24,882
MacDonald, Ernie.....	30,696	New Brunswick Public Libraries Foundation.....	100,000	Ramassage déchets Bruns Garbage.....	22,823	Saint John Free Public Library.....	42,192
MacIntosh Apple.....	21,832	New Brunswick Special Olympics Inc.....	25,200	Receiver General for Canada - Communications Licences.....	52,393	Saint John Non-Profit Housing Inc.....	401,448
Main Street Business Development Association.....	61,421	New Brunswick Sports Hall of Fame... Inc.....	33,500	Recreation & Parks Association of New Brunswick.....	90,452	Saint Martin in the Woods Anglican Church Home Inc.....	29,450
Main Street Redevelopment.....	26,254	New Brunswick Tennis Association.....	17,009	Red Bank First Nation.....	33,000	Saint Rose Parish Community Housing.....	27,230
Mainstream Construction.....	45,161	New Brunswick Trails Council Inc.....	40,570	Red Wing Construction Ltd.....	29,246	Salvation Army Social Services.....	16,744
Manoir Bellefeuille Inc.....	70,210	New Brunswick Wheelchair Sports Association.....	17,700	Rehabitat Inc.....	223,711	Savoie, A A Ltée.....	26,929
Manoir Christ-Roi d'Allardville Inc.....	31,005	New Denmark Senior Complex Inc.....	19,401	Résidence Centrales Peninsule Inc.....	17,570	Service New Brunswick.....	1,517,381
Manoir de la Rivière Inc.....	26,020	New Direction Inc.....	97,603	Résidence la Vallée du Repos.....	29,815	Shannon, Michael P.....	17,102
Manoir Edith B Pinet Inc.....	15,316	Newcastle Business Association Inc.....	43,865	Résidence Mgr Arsène Richard Inc.....	28,005	Shediac Water Conditioning Ltd.....	18,047
Manoir St-Jean Baptiste.....	31,538	Newcastle Housing Corporation Inc.....	62,848	Résidence Msgr Doucet.....	72,000	Sheffield United Church.....	19,202
Maple Grove Co-operative Ltd.....	21,521	Newcastle Senior Citizen Housing.....	149,568	Résidence Notre Dame de Lorette.....	26,566	Shepherd, Dale R.....	18,996
Marshwinds Housing Co-op Ltd.....	57,109	Newcourt Financial Ltd.....	21,907	Résidence Rosalie Boudreau Inc.....	28,795	Singhal, Ram.....	44,917
Martin Plumbing & Heating Co Ltd.....	17,556	Newport Village Inc.....	75,114	Résidences Ancienne Jeunesse.....	21,915	Sira Enterprises.....	60,072
McAdam Seniors Housing Complex.....	17,360	North & South Esk Recreation Council.....	70,000	Résidences Charlo Résidence Inc.....	31,707	Sister Sheila Housing Corporation.....	27,485
McCarthy, Francis & Laforest, Carmel.....	25,149	North End Family Housing Co-operative Ltd.....	27,070	Résidences de la République Inc.....	18,247	Skigin-Elnoog Housing Corporation....	163,788
McGraw Service Sanitaire Co Ltée.....	17,206	North West Sanitation Services.....	156,496	Résidences du Bicentenaire de Grand Digue Inc.....	26,770	Smith, Marven.....	15,075
Metalfab Ltd.....	93,547	Northern Sunshine Association.....	35,126	Résidences Habitat Soleil.....	21,335	Snow, Dr V A Centre Inc.....	35,407
Micmac Fire & Safety Ltd.....	163,699	Northumberland Region Solid Waste Commission.....	374,492	Résidences Inkerman Inc.....	19,823	Soccer New Brunswick.....	48,566
Midtown Rentals Ltd.....	47,718	O'Blenes Heating Ltd.....	16,539	Résidences Léonce Marsolliou de Bertrand Inc.....	21,154	Société développement du Centre des Affaires d'Edmundston Inc.....	81,139
Minto Business Association Inc.....	15,977	Orientering New Brunswick.....	15,250	Résidences Rév Lucien Lévesque Inc... Inc.....	21,930	Société Habitation de Baker Brook.....	20,006
Miramichi Heritage Inc.....	20,000	P N P Transports Ltd.....	213,060	Résidences St Léolin Inc.....	21,644	Société Habitation de Rogersville.....	17,507
Miramichi Planning District Commission.....	210,587	Palmer's Trucking.....	23,292	Restigouche District Planning Commission.....	159,756	Société Habitation de Saint Antoine Inc.....	19,793
Miramichi Vista Housing Co-operative.....	51,415	Park Place Apartments, Biron Engineers Ltd.....	106,723	Rexton Family Housing Corporation Inc.....	32,585	Société Habitation de St-Hilaire Inc.....	31,025
Modern Well Drilling (1993) Ltd.....	39,609	Parkwood Management Ltd.....	29,982	Riley's Lawns & Gardens.....	32,038	Société Habitation Régionale Grand-Sault Inc.....	39,405
Municipalité le Goulet.....	297,656	Paroisse St Georges.....	75,486	Ringuette New Brunswick.....	23,600	Société Jeux de l'Acadie Inc.....	41,000
Munn, C J Equipment Ltd.....	20,218	Peoples Park Tower Inc.....	414,616	Ringuette, Artheline Ltée.....	37,802	Softball New Brunswick Inc.....	28,525
Musquash Volunteer Fire Department.....	15,764	Perth-Andover Downtown Development Corporation Inc.....	17,572	River Valley Community Center.....	59,614	Sonier, Allan P.....	17,007
National Sport Centre Atlantic Canada.....	15,000	Perth-Andover Non-Profit Housing Inc.....	39,681	Riverview Business Improvement Area.....	49,956	Sonier, Fortunat.....	25,565
Nazareth Adaptive Housing Inc.....	15,472	Peters, Andrew & Sons Salvage.....	16,350	Riverview Manor Inc.....	17,722	Sorenson, Deirdre.....	17,000
NBTel.....	193,871	Petley, W C.....	18,248	Robichaud & Brideau Contracteur.....	45,170	South City Housing Co-operative.....	30,743
Nelson Citizens Committee Inc.....	29,662	Pine Grove Nursing Home Inc.....	19,309	Robichaud, Gertrude.....	35,275	South West Solid Waste Commission.....	338,237
Nelson's Light Trucking.....	132,536	Placements Enterprise, Ronnie Losier Inc.....	29,277	Rothsay Regional Fire Department Inc.....	39,671	Southern Sanitation Ltd.....	50,058
New Brunswick Amateur Boxing Association.....	18,070	Plaster Rock Housing Corporation.....	29,943	Rowan, James A General Trucking Ltd.....	158,930	Southern Valley Transfer Station.....	376,250
New Brunswick Amateur Hockey Association.....	101,247	Plomberie Régionale Ltée.....	17,521	Royal Canadian Legion, #20.....	50,000	Speedskate New Brunswick.....	55,381
New Brunswick Amateur Rowing Association.....	16,100	Pointe du Chêne Harbour Authority.....	23,989	Royal District Planning Commission.....	289,048	Speedy Auto & Window Glass, Bathurst.....	38,297
New Brunswick Association for Community Living.....	15,400			Royal Life Saving Society of Canada... Inc.....	21,183	Speedy Auto & Window Glass, Campbellton.....	33,901
New Brunswick Council for Fitness & Active Living.....	47,650			Rural Planning District Commission....	609,281	Spencer, K E Memorial Home.....	32,677
New Brunswick Curling Association....	28,760					Sport New Brunswick.....	208,775
						St Andrews House Inc.....	34,215

Department of Municipalities and Housing / Ministère des Municipalités et de l'Habitation

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$6,025,371

Federal/Provincial housing repair program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement.....	\$ 4,513,728
Housing loans and advances / Prêts et avances en matière d'habitation.....	1,511,270
Various loan disbursements (under \$15,000) / Divers versements de prêts (moins de 15 000 \$).....	373

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Metallic Minerals Tax / Taxe sur les minéraux métalliques	\$ 4,000,000	\$ 3,163,585	\$ 4,356,834
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	300,000	239,697	655,157
Foreign Exchange / Opérations de change	2,000	306	404
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	500	---	---
	<u>302,500</u>	<u>240,003</u>	<u>655,561</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Angling - / Pêche à la ligne -			
Leases / Baux	517,500	536,632	518,298
Permits - Crown Reserve Waters / Permis - eaux de la Couronne réservées	151,000	155,020	170,938
Licenses / Permis	1,154,300	940,220	1,095,531
Hunting Licenses - / Permis de chasse -			
Moose / Orignal	469,000	551,235	546,759
Deer, Game and Bird / Chevreuil, faune et gibier à plumes	1,500,000	1,542,112	1,580,558
Bear / Ours	154,000	163,211	164,967
Varmint / Animaux nuisibles	35,000	25,628	32,301
Fish and Wildlife - Other / Pêche sportive et chasse - autres	18,000	6,713	8,709
Fish and Wildlife - Fines / Pêche sportive et chasse - amendes	127,000	111,509	119,518
Trapping Licenses - Rabbit and Fur Harvester / Permis de trappeurs - lapins et animaux à fourrure	57,200	44,908	49,294
Guides' Badges / Licences de guides	33,000	47,910	45,695
Forest Fire Fines / Incendies de forêts - amendes	2,000	2,045	3,390
Forest Fire - Recoveries / Incendies de forêt - recouvrements	13,000	8,411	11,220
Harvesting Penalties / Amendes - Coupe de bois	50,000	77,388	78,288
Scaling Permits / Permis de mesureurs de bois	1,400	820	1,360
Mining Leases and Agreements / Baux d'exploitation minière	115,700	108,458	112,798
Mineral Claims and Prospecting Licenses / Claims minier et licences de prospection	200,000	225,963	249,732
Petroleum and Natural Gas Leases and Licenses / Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	15,700	43,707	29,456
Sand and Gravel Leases / Baux d'exploitation du sable et du gravier	30,500	36,039	31,174
Peat Moss Leases / Baux d'exploitation de la tourbe	85,000	89,148	85,303
Potash Leases / Baux d'exploitation de la potasse	69,300	69,318	72,780
Bituminous Shale Leases / Baux d'exploitation de schistes bitumineux	4,000	42	2,912
Underground Storage Licenses and Leases / Licences et baux de stockage souterrain	10,800	---	9,776
Wreath Tipping Permits / Permis pour couronnes de Noël	18,000	27,360	20,400
	<u>4,831,400</u>	<u>4,813,797</u>	<u>5,041,157</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie
DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sale of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	\$ 135,000	\$ 100,000	\$ 127,700
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	40,000	36,609	32,947
Golf Fees / Frais de jeu - golf	400,000	486,253	467,137
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	1,000	2,035	1,896
Camp Fees / Droits - terrains de camping	330,000	420,522	372,859
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	20,000	40,226	31,919
Park Concessions / Concessions de parcs	35,500	27,614	20,585
Park Leases / Baux de parcs	500	422	3,577
Land Rentals - Other / Location de terrains - autres	2,000	4,621	17,587
Commercial Leases / Concessions à bail commerciales	20,000	25,540	24,791
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	500	---	---
Recreational Leases / Concessions à bail relatives aux loisirs	550,000	532,081	540,198
Land Leases - Other / Baux de terrains - autres	35,000	37,762	37,586
Non-fibre Forestry Leases / Concessions à bail à l'exploitation non fibreuse du bois	77,000	83,052	86,152
Abandoned Railway Lines - Leases / Voies ferrées abandonnées - contrats de location	50,000	45,110	45,797
Maps and Aerial Photographs - Sales / Cartes et photographies aériennes - ventes	70,000	92,565	111,094
Musquash River Project - Sales / Projet de la rivière Musquash - ventes	375,000	245,516	459,646
Tree Seedlings - Sales / Plants d'arbres - ventes	---	---	9,038
Larry's Gulch Lodge / Chalet Larry's Gulch	240,000	240,165	259,600
Seminars - Fees / Colloques - droits	12,500	2,350	5,206
Seed Extraction and Storage Fees / Droits d'extraction et d'entreposage des semences	15,000	29,241	5,621
Tree Seed Sales / Ventes de semences d'arbres	15,000	13,385	11,416
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	30,000	1,850	18,260
	<u>2,454,000</u>	<u>2,466,919</u>	<u>2,690,612</u>
Royalties / Redevances			
Timber Royalty / Redevance forestière	46,900,000	51,148,011	46,373,399
Timber Permit Sales / Autorisations de coupe de ventes	300,000	516,135	537,018
Royalties on Coal / Redevances sur le charbon	43,500	43,578	28,670
Royalties on Peat Moss / Redevances sur la tourbe	688,000	687,128	651,449
Royalties on Potash / Redevances sur la potasse	4,000,000	6,730,308	9,049,383
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	778,000	576,947	931,970
Royalties on Salt / Redevances sur le sel	85,000	116,386	131,757
	<u>52,794,500</u>	<u>59,818,493</u>	<u>57,703,646</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	\$ 1,000	\$ 140	\$ 181
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	5,000	4,177	1,711
Allocation Levy / Redevances pour concessions	4,800,000	5,270,724	5,159,054
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1,000	955	1,425
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20,000	158,566	113,413
	<u>4,827,000</u>	<u>5,434,562</u>	<u>5,275,784</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	2,000,000	2,000,000	1,731,467
	<u>\$ 71,209,400</u>	<u>\$ 77,937,359</u>	<u>\$ 77,455,061</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	<u>\$ 50,000</u>	<u>\$ 49,583</u>	<u>\$ 133,857</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Wildlife Trust Account / Compte en fiducie de la conservation de la faune			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	<u>\$ 6,000</u>	<u>\$ 10,434</u>	<u>\$ 2,298</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Conservation Fee / Droit de conservation	1,257,600	1,072,305	383,929
Motor Vehicle Act- Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	120,000	11,725	---
Fish and Wildlife - Fines / Pêches sportive et chasse - amendes	29,000	108,000	---
	<u>1,406,600</u>	<u>1,192,030</u>	<u>383,929</u>
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	50,000	---	---
	<u>\$ 1,462,600</u>	<u>\$ 1,202,464</u>	<u>\$ 386,227</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Forest Management / Aménagement forestier					
Silviculture / Sylviculture	\$ 24,241,800	\$ 56,100	\$ 24,297,900	\$ 24,556,992	\$ 23,616,472
Fire Protection / Protection contre les incendies	5,543,500	26,200	5,569,700	4,695,729	5,583,163
Insect and Disease Protection / Protection contre les insectes et les maladies	1,075,600	11,500	1,087,100	1,022,130	1,044,575
Timber Utilization / Utilisation du bois	3,820,400	92,000	3,912,400	4,046,107	3,735,409
Private Land Development / Exploitation des terres privées	1,477,300	24,400	1,501,700	1,542,297	1,442,862
Program Management / Gestion des programmes	1,803,500	42,700	1,846,200	2,179,602	1,803,421
	<u>37,962,100</u>	<u>252,900</u>	<u>38,215,000</u>	<u>38,042,857</u>	<u>37,225,902</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse					
Fish Management / Gestion des poissons	1,476,000	65,100	1,541,100	1,413,999	1,465,281
Wildlife Management / Gestion de la faune	2,255,300	38,700	2,294,000	2,174,660	2,283,923
Fish and Wildlife Protection / Protection des poissons et de la faune	4,709,300	92,900	4,802,200	4,904,093	4,896,276
	<u>8,440,600</u>	<u>196,700</u>	<u>8,637,300</u>	<u>8,492,752</u>	<u>8,645,480</u>
Minerals and Energy Management / Gestion des ressources minières et de l'énergie					
Mineral and Energy Management / Gestion des richesses minérales et de l'énergie	2,068,300	42,500	2,110,800	3,140,308	2,831,443
Geoscience / Géoscientifiques	1,665,700	29,600	1,695,300	2,111,013	1,620,789
	<u>3,734,000</u>	<u>72,100</u>	<u>3,806,100</u>	<u>5,251,321</u>	<u>4,452,232</u>
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Management / Gestion ministérielle	1,872,900	85,000	1,957,900	1,747,744	1,379,692
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	1,276,900	15,800	1,292,700	1,162,856	1,119,353
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières	1,699,600	32,800	1,732,400	1,749,773	1,001,500
Communications Management / Gestion des communications	400,900	5,300	406,200	388,872	352,649
Computer Systems & Services / Systèmes et services informatiques	2,186,700	54,000	2,240,700	2,181,569	2,014,334
Crown Land Management / Gestion des terres de la Couronne	2,290,400	59,200	2,349,600	2,241,295	2,221,026
	<u>9,727,400</u>	<u>252,100</u>	<u>9,979,500</u>	<u>9,472,109</u>	<u>8,088,554</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Parks and Natural Areas / Parcs et espaces naturels					
Parks and Natural Areas / Parcs et espaces naturels	\$ 3,975,000	\$ 80,000	\$ 4,055,000	\$ 4,201,975	\$ 6,542,094
Regional Management / Aménagement régional					
Regional Delivery / Prestation régionale	5,346,700	193,500	5,540,200	5,593,195	5,444,897
Regional Support Services / Services de soutien régionaux	5,382,200	32,900	5,415,100	5,497,399	5,988,561
	<u>10,728,900</u>	<u>226,400</u>	<u>10,955,300</u>	<u>11,090,594</u>	<u>11,433,458</u>
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les premières nations					
First Nation Harvest Coordination / Coordination de la coupe de bois par les premières nations	---	---	---	950,402	---
	<u>\$ 74,568,000</u>	<u>\$ 1,080,200</u>	<u>\$ 75,648,200</u>	<u>\$ 77,502,010</u>	<u>\$ 76,387,720</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Land Purchases / Achats d'immobilisations	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 62,545,568</u>	<u>\$ ---</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Wildlife Trust Account / Compte de fiducie de la conservation de la faune	<u>\$ 1,456,600</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,456,600</u>	<u>\$ 745,319</u>	<u>\$ 213,220</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Forest Management / Aménagement forestier			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 11,162,900	\$ 11,725,036	\$ 11,369,540
Other Services / Autres services	25,181,400	23,775,731	23,338,833
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,281,100	1,302,649	973,262
Property and Equipment / Biens et matériel	138,400	498,709	795,448
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	451,200	740,732	744,853
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	3,966
	<u>38,215,000</u>	<u>38,042,857</u>	<u>37,225,902</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse			
Personal Services / Frais de personnel	7,434,400	7,235,163	7,483,762
Other Services / Autres services	807,300	807,542	766,158
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	394,600	287,650	277,228
Property and Equipment / Biens et matériel	36,000	119,531	87,099
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	75,000	110,925	101,750
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	12,404	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	(110,000)	(80,463)	(70,517)
	<u>8,637,300</u>	<u>8,492,752</u>	<u>8,645,480</u>
Minerals and Energy Management / Gestion des ressources minières et de l'énergie			
Personal Services / Frais de personnel	2,771,800	2,627,602	2,711,542
Other Services / Autres services	861,200	2,272,034	1,458,284
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	117,200	86,503	79,105
Property and Equipment / Biens et matériel	5,900	138,888	74,654
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	50,000	126,294	128,647
	<u>3,806,100</u>	<u>5,251,321</u>	<u>4,452,232</u>
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	7,341,300	6,812,189	6,353,119
Other Services / Autres services	1,752,200	1,640,834	1,016,511
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	316,400	186,125	136,712
Property and Equipment / Biens et matériel	540,400	618,756	507,172
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	23,200	198,205	52,498
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	6,000	16,000	22,542
	<u>9,979,500</u>	<u>9,472,109</u>	<u>8,088,554</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Parks and Natural Areas / Parcs et espaces naturels			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,801,500	\$ 2,597,441	\$ 2,742,074
Other Services / Autres services	620,200	715,298	591,772
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	462,200	449,174	410,315
Property and Equipment / Biens et matériel	144,100	164,005	121,569
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	26,000	250,794	2,675,364
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1,000	25,263	1,000
	<u>4,055,000</u>	<u>4,201,975</u>	<u>6,542,094</u>
Regional Management / Aménagement régional			
Personal Services / Frais de personnel	6,597,400	6,351,498	6,271,719
Other Services / Autres services	1,872,900	1,997,259	2,755,293
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,088,500	921,464	1,008,858
Property and Equipment / Biens et matériel	65,800	484,284	288,962
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	37,700	69,733
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1,330,700	1,298,389	1,038,893
	<u>10,955,300</u>	<u>11,090,594</u>	<u>11,433,458</u>
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les premières nations			
Personal Services / Frais de personnel	---	708,355	---
Other Services / Autres services	---	158,078	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	17,387	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	4,440	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	1,782,188	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	142	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	---	(1,720,188)	---
	<u>---</u>	<u>950,402</u>	<u>---</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 178,185	\$ 18,945
Other Services / Autres services	---	5,527,179	6,099,732
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	12,679	9,646
Property and Equipment / Biens et matériel	---	8,696	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	579,310	426,766
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(6,306,049)	(6,555,089)
	---	---	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Programs / Programmes d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	22,358	58,237
Other Services / Autres services	---	96,947	2,593,388
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	24,706	90,139
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,285	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	70,516	509,276
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	8,478	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(224,290)	(3,251,040)
	---	---	---
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'Environnement			
Personal Services / Frais de personnel	---	132,275	180,156
Other Services / Autres services	---	6,245,351	6,662,793
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	164,201	49,905
Property and Equipment / Biens et matériel	---	48,347	6,698
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	557,281	180,079
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(7,327,454)	(7,079,631)
	---	---	---
	\$ 75,648,200	\$ 77,502,010	\$ 76,387,720

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie
**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Land Purchases / Achats d'immobilisations			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 53,497	\$ ---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	62,492,071	---
	---	62,545,568	---
Canada / New Brunswick Infrastructure Programs / Programmes d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	24,470	9,520
Other Services / Autres services	---	44,075	92,746
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	11,863	48,342
Property and Equipment / Biens et matériel	---	57,489	73,796
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	50,000	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(187,897)	(224,404)
	---	---	---
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	143,747	325,907
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	44	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	86,141	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	697,693	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(927,625)	(325,907)
	---	---	---
Capital Projects / Projets d'immobilisations			
Personal Services / Frais de personnel	---	8,872	11,577
Other Services / Autres services	---	103,338	102,380
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	123,576	40,522
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	101,213
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(235,786)	(255,692)
	---	---	---
	\$ ---	\$ 62,545,568	\$ ---

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPECIAL			
Wildlife Trust Account / Compte de fiducie de la conservation de la faune			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 49,400	\$ 45,389	\$ 25,304
Other Services / Autres services	80,400	101,564	50,658
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6,000	1,817	1,632
Property and Equipment / Biens et matériel	---	6,517	3,250
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,320,800	590,032	132,376
	<u>\$ 1,456,600</u>	<u>\$ 745,319</u>	<u>\$ 213,220</u>

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$37,816,607

Tyler, Hon Doug Minister / Ministre..... \$	28,448	Caissie, J Guy..... \$	41,685	Fowler, Darrell S..... \$	57,545	Langille, Donald E..... \$	43,917
Graham, Hon Alan Minister / Ministre.....	5,147	Caldwell, Kent A.....	42,917	Fowlie, Reginald C.....	42,498	Langton, John P.....	54,381
Byrne, Hon Gregory G Minister of State for Mines and Energy / Ministre d'État aux mines et de l'Énergie.....	56	Calvert, James.....	40,495	Frame, D Craig.....	52,003	Lanteigne, Conrad.....	42,498
MacFarlane, M David Deputy Minister / Sous-ministre.....	88,552	Carlin, Donald A.....	50,138	Freeman, Cecil W.....	74,250	LaPlante, Jean Louis.....	50,809
Bouchard, George Deputy Minister / Sous-ministre.....	85,485	Caron, Claire.....	42,520	Fyffe, Leslie R.....	59,605	Lavigne, Daniel R.....	52,003
Albert, Gary L.....	45,921	Carr, A David.....	46,761	Gagnon, Luc.....	45,733	Leadbeater, Christopher J.....	40,080
Allard, Bertin.....	44,598	Carr, Joseph V.....	41,400	Gallant, J R Raymond.....	52,003	LeBlanc, J Eddie.....	50,926
Allen, Clair M.....	45,312	Carr, Percy H.....	43,310	Gaspar, Christopher A.....	65,408	LeBlanc, J Leon.....	43,495
Andrews, Peter W.....	69,948	Carroll, Barbara M W.....	52,003	Gauthier, Ronald R.....	42,498	LeBouthillier, Honore.....	48,540
Armstrong, Robert B.....	54,381	Carroll, J Donald J.....	54,381	Gautreau, Ronald J.....	41,065	LeBreton, J S Gerald.....	43,625
Aubut, Roger M G.....	42,499	Carter, Nelson E.....	59,605	Geikie, Stephen W.....	43,615	LeClair, Regis J.....	43,310
Ayer, Charles E.....	56,967	Chase, Wendell W.....	44,035	Giasson, Pascal A.....	48,119	Lentz, David R.....	51,962
Baardsen, David A.....	59,605	Clowater, Wayne G.....	60,942	Gill, Gary L.....	57,065	Levesque, J A Jacques.....	68,220
Barnett, Donald E.....	83,426	Cogswell, Kenneth W.....	44,118	Gilmore, Paul T.....	52,861	Levesque, J Gaston R.....	41,281
Barr, Keith G.....	52,003	Cole, Darlene M.....	45,312	Girouard, Louise G.....	54,381	Lewis, Billie J.....	46,813
Barry, Ellen.....	48,225	Cole, Dennis W.....	43,413	Glazier, J Clifford.....	47,427	Liu, Suping.....	41,899
Bartlett, Michael S.....	49,892	Colpitts, Mark C.....	42,386	Goddard, C Alan R.....	47,130	Logan, Don E.....	69,948
Bastarache, Ronald J.....	49,198	Comeau, Kevin M.....	43,344	Godfrey, James I.....	42,122	Logue, Harold J.....	42,498
Beach, Todd D.....	41,400	Comeau, Michael.....	47,100	Godin, Gilles.....	52,003	Loughrey, Ronald C.....	69,948
Beaton, Bruce R.....	53,596	Conn, Stephen J.....	54,381	Good-Waite, Kathleen E.....	68,220	Lusk, Stewart J G.....	45,230
Beaudette, P Daniel.....	50,256	Connors, Kimberly G.....	40,809	Gordon, Stephen M.....	49,509	MacEwen, Garry B.....	68,220
Bedard, J A Paul.....	47,136	Cormier, Hubert.....	52,003	Gould, Linda D.....	58,311	MacFarlane, Thomas M.....	50,693
Bérubé, Dominique.....	44,234	Cormier, Louis.....	47,507	Griggs, C John.....	55,326	MacIntosh, Barbara J.....	54,381
Bettle, Robert D.....	59,605	Cormier, Wilfred J.....	44,149	Grondin, J Jean-Paul.....	47,306	MacLaggan, Catherine A.....	59,605
Biggs, John F.....	49,378	Craig, Kevin N.....	42,414	Guimond, Hilary J.....	51,927	MacLean, Judith A.....	40,490
Bilodeau, J G Alain.....	48,271	Crain, Danny S.....	41,946	Hadley, Eric G.....	49,652	MacNutt, Peter M.....	41,712
Bishop, Randall M.....	44,831	Cronin, Peter J.....	60,322	Hamilton, J R William.....	46,813	Madden, G Alan.....	58,683
Black, David G.....	59,362	Crouse, Gregory W.....	54,381	Hamilton, William N.....	53,540	Makepeace, Scott H.....	40,939
Blenis, John H.....	42,803	Cumberland, Roderick E.....	41,556	Harding, Charles E.....	40,117	Manuel, Georgie.....	44,676
Blizzard, C Melvin.....	52,103	Currie, Robert H.....	59,544	Hartling, Lester K.....	51,268	Mason, Douglas I.....	59,605
Boer, Arnold H.....	69,948	Curtis, Darwin B.....	63,350	Hatch, Brian D K.....	69,486	Matson, Bruce E.....	42,562
Boucher, J Marc P.....	55,733	Cyr, Dennis A.....	40,838	Hayden, Brian J.....	42,754	Mazerolle, J Jean-Marie.....	44,155
Boudreau, Donald R.....	79,448	Daigle, Aldeo G.....	50,379	Hebb, Darrel L A.....	52,003	McAleenan, Peter D.....	47,784
Boutot, J Jean Claude.....	43,114	Daley, Glen B.....	42,952	Hitchman, Donald E.....	52,517	McAskill, Sterling F.....	40,274
Boutot, J Roger R.....	46,816	Daneff, Laurie.....	43,359	Hollins, Malcolm C Jr.....	42,035	McCallum, Andrew W.....	45,829
Breau, Andrew D.....	42,537	Davies, David C.....	65,323	Hovey, Douglas G.....	44,841	McCallum, Ernest G.....	50,167
Breau, Pamela.....	79,448	Degrace, Kenneth R.....	49,372	Ingersoll, David P.....	52,814	McCutcheon, Steven R.....	59,605
Brewer, Gregory O.....	44,598	Delano, David G.....	41,091	Irrinki, R Rao.....	65,178	McDonald, Malcolm T.....	52,003
Brewer, Ray H.....	45,916	Delong, Frederick P F.....	49,332	Jamieson, Michael E.....	41,044	McDonald, Michael H.....	54,381
Bringloe, Christopher T.....	43,496	Delong, Ronald L.....	46,765	Jarvis, Leslie R.....	42,498	McDorman, Betty Anne.....	45,086
Brown, Michael J.....	41,657	Dick, Robert C.....	59,605	Jenkins, Brian I.....	50,252	McEwan, Samuel K.....	66,946
Burgess, Keith.....	65,323	Dickson, Leslie G.....	46,987	Johnson, Sheldon W.....	52,426	McFarland, James E.....	46,107
Burpee, A Wayne.....	40,731	Dockerty, Alan C.....	51,852	Johnson, Susan C.....	51,170	McFarlane, James S.....	41,160
Burt, D Kirby.....	45,964	Downey, Peter O.....	45,522	Johnstone, Bernice S.....	41,400	McInnis, Bryce G.....	41,375
Bustard, Andrew R.....	42,900	Dubé, Bernard L.....	50,346	Jones, David L.....	46,214	McKinnon, Joseph A.....	40,130
Butland, Philip E.....	43,310	Dunn, David A.....	47,769	Kennedy, Joseph A.....	41,868	McLaughlin, J Anthony.....	47,734
Caissie, J D Gilles.....	42,294	Ensor, William F.....	56,386	Kierstead, Roxanne G.....	55,198	McLaughlin, James C.....	52,003
		Evered, Brent W.....	63,356	Kimball, Kenneth A.....	40,199	McLeod, Malcolm J.....	53,983
		Fellows, Jo-Ann H.....	65,323	Kingston, Richard L.....	42,042	Mellish, Shirley B.....	49,031
		Feltmate, James D.....	56,120	Labrie, Claude.....	42,498	Merlini, Shasta A.....	42,844
		Ferguson, J Sydney.....	42,834	Labrie, J Sylvain.....	41,619	Michaud, Daniel.....	41,510
		Fitton, J Melvyn.....	56,967	Laforge, J D Jacques.....	42,943	Miller, Sally.....	44,033
		Fletcher, Michael J.....	43,734	Lamb, Brian D R.....	51,149	Monroe, Richard C.....	72,095
		Flinn, John P.....	44,451	Landry, Gilles.....	45,560	Moore, Gary C.....	54,381

Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Morton, Robert F.....	\$ 43,203	Phillips, Ronald E.....	\$ 40,490	Seymour, Pamela D.....	\$ 45,086	Veno, J Gerald.....	\$ 41,872
Mundle, James E.....	46,329	Pinder, Peter G S.....	44,460	Shaw, Ronald D.....	54,381	Venugopal, Doddaballapurv.....	52,003
Munn, Kirk C.....	44,893	Pitre, J Eugene.....	41,966	Sheasgreen, Harvey J.....	47,331	Vessie, Blair A.....	52,003
Murphy, Daniel P.....	55,577	Prentice, D Norman G.....	59,605	Sheasgreen, J Edward.....	48,892	Vietinghoff, Leon P.....	59,120
Murray-Hawkins, D Lee.....	40,024	Pronk, Antonius G.....	54,381	Smith, James A.....	42,935	Waldron, Leigh H.....	51,538
Murray, Robert B.....	52,092	Rainer, Elizabeth A.....	53,267	Spinney, Thomas L.....	69,948	Walker, James A.....	43,004
Nadeau, Jacques.....	56,967	Redmond, Gerald W.....	56,210	Stanton, Robert D.....	49,532	Walker, Richard W.....	59,605
Nelson, G J Barry.....	43,117	Reed, John G.....	51,786	Steeves, Gregory B.....	41,340	Wallace, Gregory E.....	44,233
Ng, Tommy T M.....	50,937	Reid, Thomas A.....	76,537	Stinson, Edwin D.....	54,381	Walsh, Shane P.....	43,310
Nichol, R Douglas.....	44,662	Rennick, M Paul.....	43,038	Stockton, David C.....	44,016	Watling, Gregory E.....	52,003
Nicol, David B.....	49,273	Richard, James J.....	49,830	St-Peter, Clinton J.....	56,967	Watson, Alfred W.....	46,813
O'Brien, Donald F.....	48,790	Rigby, Marion.....	50,809	Stuart, John D.....	52,003	Watson, Austin E.....	41,110
O'Donnell, Fraser A.....	51,061	Robertson, Raymond D.....	43,568	Sullivan, Michael J D.....	55,733	Watson, Robert S.....	100,987
O'Donnell, Kevin B.....	43,752	Robichaud, Jean-Paul.....	69,948	Tarjan, Julius T.....	71,586	Waugh, James D.....	47,507
O'Donnell, Terrence D.....	40,463	Rousseau, J Jacques.....	46,761	Tatlock, Paul J.....	44,116	Waye, William N.....	43,583
O'Toole, J Donald.....	44,574	Roy, J G Luc.....	43,153	Taylor, Brant J.....	42,498	Webb, Timothy C.....	56,967
Parkhill, Michael A.....	44,276	Ruff, Matthew E.....	42,306	Taylor, Corinne E.....	45,337	Wightman, Richard A.....	46,329
Patch, Janet C.....	50,914	Samimi, Vahdat.....	43,049	Taylor, Martha T.....	40,910	Wilson, Dale A.....	52,085
Patch, Jeffrey R.....	42,548	Samulski, Bernadette T.....	48,997	Taylor, Robert R.....	45,076	Wilson, Reginald A.....	53,985
Patterson, Wilfred H.....	48,282	Savoy, J Brian G.....	43,365	Thériault, J L Camillien.....	42,227	Wilson, Wade R.....	47,507
Pelham, Joseph E.....	41,657	Schubert, Henry G.....	50,006	Thibault, Jacques J.....	56,967	Wood, Donald P.....	45,204
Pelletier, J Gervais.....	43,248	Scott, Donald E.....	45,604	Tosh, Kathleen J.....	51,450	Wood, J Michael.....	65,323
Perry, Peter A.....	42,722	Scott, Steven J.....	43,273	Tulle, Stephen K.....	47,441	Woods, Louella F.....	53,941
Persaud, Donald R.....	51,788	Seaman, Allen A.....	54,381	Turcotte, J Paul.....	50,192	Wu, Doris.....	63,666
Pettigrew, Thomas J.....	59,605	Selesse, J Roger D.....	40,085	Upshall, John R B.....	48,654	Zelazny, Vincent F.....	54,381
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....				22,422,546			

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$1,361,933

Tyler, Hon Doug Minister / Ministre.....	\$ 18,461	Boer, Arnold H.....	\$ 15,760	Gilmore, Paul T.....	\$ 9,030	McCallum, Ernest G.....	\$ 8,464
Graham, Hon Alan Minister / Ministre.....	6,128	Boudreau, Donald R.....	6,720	Graham, Shawn.....	7,340	McDonald, Malcolm.....	6,159
Byrne, Hon Gregory G Minister of State for Mines and Energy / Ministre d'État aux mines et de l'Énergie.....	455	Burt, D Kirby.....	6,033	Harding, Charles E.....	10,404	Mills, Daniel.....	8,264
MacFarlane, M David Deputy Minister / Sous-ministre.....	12,942	Caron, Claire.....	8,820	Irrinki, R Rao.....	6,370	Nadeau, Jacques C.....	13,146
Bouchard, George Deputy Minister / Sous-ministre.....	9,887	Cole, Dennis W.....	9,603	Jarvis, Leslie R.....	6,321	Prentice, Norman.....	6,542
Barnett, Donald E.....	23,353	Connors, Kimberly G.....	6,251	Lamb, Brian D R.....	8,661	Reid, Thomas A.....	14,176
		Cronin, Peter J.....	7,330	Laplante, Jean-Louis.....	8,730	Richard, James J.....	7,129
		Curtis, Darwin B.....	10,714	LeBlanc, Edward.....	6,889	Tarjan, Julius T.....	16,083
		Dickson, Leslie G.....	7,520	Lewis, Billie J.....	7,807	Taylor, Robert.....	7,266
		Fitton, J Melvyn.....	16,543	Logue, Harold J.....	6,971	Watson, Robert S.....	6,211
		Flinn, John P.....	8,165	MacEwan, Samuel K.....	9,328	Woods, Louella F.....	7,733
		Fowlie, Reginald C.....	7,193	Marshall, Martin.....	7,552	Yeomans, Dana G.....	10,581
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....				970,938			
Car allowance - / Allocation d'automobile - MacFarlane, M David, Deputy Minister / Sous-ministre.....				1,960			

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	\$ 500	\$ 215	\$ 390
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	141	257
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	40,000	94,693	75,757
	<u>40,000</u>	<u>94,834</u>	<u>76,014</u>
	<u>\$ 40,500</u>	<u>\$ 95,049</u>	<u>\$ 76,404</u>

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 408,100	\$ 6,500	\$ 414,600	\$ 392,695	\$ 386,475
Accounting Services / Services de comptabilité	3,145,300	31,500	3,176,800	3,336,087	3,390,184
Audit and Consulting Services / Services de vérification et de consultation	1,279,200	214,900	1,494,100	1,231,457	1,140,370
	<u>\$ 4,832,600</u>	<u>\$ 252,900</u>	<u>\$ 5,085,500</u>	<u>\$ 4,960,239</u>	<u>\$ 4,917,029</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,497,200	\$ 2,212,547	\$ 2,355,015
Other Services / Autres services	2,506,900	2,390,384	2,451,610
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	48,400	60,015	63,329
Property and Equipment / Biens et matériel	33,000	297,293	47,075
	<u>\$ 5,085,500</u>	<u>\$ 4,960,239</u>	<u>\$ 4,917,029</u>

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$2,226,561

Mehan, Edward Comptroller / Contrôleur.....	\$ 84,203	Chotai, Vishnu.....	\$ 65,323	Ganong, James R.....	\$ 54,388	Thompson, Stephen.....	\$ 69,948
Bélanger, Luc.....	58,406	Cunningham, Karen.....	43,690	Hamilton, Scott J A.....	55,038	Tozer, Patricia.....	53,399
Bishop, Jeanette.....	44,324	Darrah, Melbourne E.....	54,381	Kirkbride, Ralph E.....	59,605	Tuttle, Gordon.....	65,323
Caterini, Darren.....	55,031	Drost, Etta Mary.....	60,307	Lambert, Murray W.....	54,381	Urquhart, Jennifer.....	50,301
Chase, Margaret R.....	55,031	Feener, Gregory.....	56,992	Milbury, Paul E.....	48,053	Wilkins, Louise E.....	60,307
Chiasson, Lise.....	53,835	Ferguson, Michael E.....	69,948	Pitre, J Yvon.....	59,605	Wood-Seems, Ann Marie.....	56,318
		Gallagher, Janet.....	58,837	Sweet, William.....	54,388		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....						725,199	

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$49,286

Feener, Gregory L.....	\$ 6,976		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....		\$ 42,310	

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$1,759,007

Job Oriented Training Inc.....	\$ 24,400	Maritime Information Technology Inc.....	\$ 18,234	Oracle Corporation Canada Inc.....	\$ 344,001	Unisys Canada Inc.....	\$ 749,956
K P M G.....	128,020	Micro Infnitii Inc.....	20,114	Quebecor Printing Atlantic.....	19,833	Warp Nine Computing Systems Inc.....	63,310
M C M Technology Inc.....	131,725			S H L Systemhouse Inc.....	191,546	Xebec Imaging Services Inc.....	15,151
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....						52,717	

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 1,110,000	\$ 101,700	\$ 1,211,700	\$ 1,183,284	\$ 1,256,727

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,014,200	\$ 965,354	\$ 1,078,737
Other Services / Autres services	173,600	175,847	156,210
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15,600	21,250	18,465
Property and Equipment / Biens et matériel	8,300	20,833	3,315
	<u>\$ 1,211,700</u>	<u>\$ 1,183,284</u>	<u>\$ 1,256,727</u>

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$827,842

Thériault, Hon Camille H Premier / Premier ministre.....	\$ 42,671	Syroid, Jack Deputy Minister / Sous-ministre.....	\$ 29,568	Haché, Linda.....	\$ 41,382
Frenette, Hon J Raymond Premier / Premier ministre.....	7,720	Walker, Julian H Deputy Minister / Sous-ministre.....	48,816	Lacroix, Patrick.....	44,445
Gaudet, Georgio Deputy Minister / Sous-ministre.....	7,974	Booker, Joyce M.....	54,381	McCrea, Ruth I.....	47,289
		Bovingdon, Zona J.....	41,920	Melanson, Roger L.....	40,326
				Picot, Nicole.....	54,441
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....					366,909

**PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
 FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS**
\$63,008

Thériault, Hon Camille H Premier / Premier ministre.....	\$ 24,919	Frenette, Hon J Raymond Premier / Premier ministre.....	\$ 6,207	Brennan, Mark A.....	\$ 9,871
				Lacroix, Patrick.....	8,877
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....					13,134

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
\$55,978

Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....				\$	55,978
--	--	--	--	----	--------

Other Agencies / Autres organismes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Net Income of: / Profits net de la :			
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	\$ 91,425,000	\$ 92,975,568	\$ 85,345,818
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	40,000,000	(423,000,000)	(21,200,000)
Workplace Health, Safety and Compensation Commission / Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents du travail	2,896,000	18,882,000	6,775,000
Other / Autres	---	10,098	21,429
	<u>\$ 134,321,000</u>	<u>\$ (311,132,334)</u>	<u>\$ 70,942,247</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ ---	\$ 27,059	\$ 11,715
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional			
Part I - Cooperation Agreements / Partie I - Ententes de coopération	5,200,000	---	---
Cultural Development / Développement du secteur culturel	---	13,151	---
Urban Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique urbain	---	(1,749,463)	250,000
Economic Diversification Cooperation / Entente de coopération sur la diversification économique	---	1,376,115	2,129,041
Planning Development Cooperation / Entente de coopération sur la planification	---	---	35,028
Entrepreneurship and Human Resources Cooperation / Entente de coopération sur le développement de l'entrepreneuriat et le perfectionnement des ressources humaines	---	928,273	583,041
Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique	---	2,260,846	3,021,701
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre	<u>10,150,000</u>	<u>8,569,690</u>	<u>5,489,620</u>
	<u>15,350,000</u>	<u>11,398,612</u>	<u>11,508,431</u>
New Brunswick Works Agreement / Entente sur le Nouveau-Brunswick au travail	---	641,002	1,293,300
Official Languages Policy Implementation and Intergovernmental Cooperation / Politique des langues officielles et coopération intergouvernementale	2,400,000	658,076	542,693
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	855,849	2,132,463
	<u>2,400,000</u>	<u>2,154,927</u>	<u>3,968,456</u>
	<u>\$ 17,750,000</u>	<u>\$ 13,580,598</u>	<u>\$ 15,488,602</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Regional Economic Development Agreement / Entente sur le développement économique régional			
Part I - Cooperation Agreements / Partie I - Ententes de coopération	\$ 727,400	\$ ---	\$ ---
Urban Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique urbain	---	1,629,425	137,500
Economic Diversification Cooperation / Entente de coopération sur la diversification économique	---	115,735	2,804,370
Economic Development Cooperation / Entente de coopération sur le développement économique	---	4,194	75,725
Part II - New Framework / Partie II - Nouveau cadre	4,042,500	3,756,950	3,060,625
Tracadie Two Rivers Link Project / Le projet du Lien des Deux Rivières Tracadie	---	1,615,365	---
	<u>\$ 4,769,900</u>	<u>\$ 7,121,669</u>	<u>\$ 6,078,220</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement					
Cost-Shared Agreements / Ententes à frais partagés	\$ 23,250,000	\$ ---	\$ 23,250,000	\$ 18,726,445	\$ 17,673,520
Developmental Funding / Fonds de démarrage	15,000,000	---	15,000,000	15,096,603	12,971,861
Other Activities / Autres activités	11,936,000	---	11,936,000	13,099,008	17,239,992
Infrastructure / Infrastructures	6,003,000	---	6,003,000	6,003,000	---
	<u>56,189,000</u>	<u>---</u>	<u>56,189,000</u>	<u>52,925,056</u>	<u>47,885,373</u>
Youth Futures / Avenir jeunesse	6,923,000	---	6,923,000	6,158,415	5,882,552
	<u>\$ 63,112,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 63,112,000</u>	<u>\$ 59,083,471</u>	<u>\$ 53,767,925</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations					
Cost-Shared Agreements / Ententes à frais partagés	\$ 6,894,000	\$ ---	\$ 6,894,000	\$ 5,623,855	\$ 9,009,338
Developmental Funding / Fonds de démarrage	2,000,000	---	2,000,000	2,272,584	2,202,972
Other Projects / Autres projets	1,781,000	---	1,781,000	3,025,365	2,553,000
	<u>\$ 10,675,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 10,675,000</u>	<u>\$ 10,921,804</u>	<u>\$ 13,765,310</u>

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 56,189,000	\$ 52,925,056	\$ 47,885,373
Youth Futures / Avenir jeunesse Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6,923,000	6,158,415	5,882,552
	<u>\$ 63,112,000</u>	<u>\$ 59,083,471</u>	<u>\$ 53,767,925</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 10,675,000	\$ 10,921,804	\$ 13,765,310

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
DEVELOPMENTAL PROGRAMS / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 990,600	\$ 6,988,873	\$ 2,585,452
Revenue / Recettes			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	11,651,000	6,003,000	9,253,000
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	8,241,600	6,254,453	8,659,909
	<u>19,892,600</u>	<u>12,257,453</u>	<u>17,912,909</u>
Jobs Plus Program / Programme Travail Plus			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	---	4,900,398
Rural Experience Program / Programme Expérience rurale			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	7,480,702	15,765,000
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	5,000,000	18,321,770
	<u>---</u>	<u>12,480,702</u>	<u>34,086,770</u>
Caraquet Renovation Project / Projet de rénovation de Caraquet			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	---	75,000
Community Pride Program / Programme Fierté communautaire			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	4,383,370	---
Fundy Trail Parkway / Route panoramique de Fundy			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	---	2,500,000
Appalachian Range Initiative / Projet de la chaîne des Appalaches			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	500,000	500,000	500,000
St. George Fisheries Building Renovation / Renovations au bureau des pêches de St-George			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	170,000	---
Total Revenue / Total des recettes	<u>20,392,600</u>	<u>29,791,525</u>	<u>59,975,077</u>
Expenditure / Dépenses			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick	16,483,200	12,508,906	17,319,818
Rural Experience Program / Programme Expérience rurale	---	12,804,409	36,915,373
Community Pride Program / Programme Fierté communautaire	---	5,003,781	---
Fundy Trail Parkway / Route panoramique de Fundy	4,400,000	244,929	251,128
Appalachian Range Initiative / Projet de la chaîne des Appalaches	500,000	466,918	490,362
Fisheries Facilities Expansion / Agrandissement des facilités du ministère des pêches	---	170,000	594,975
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>21,383,200</u>	<u>31,198,943</u>	<u>55,571,656</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ ---	\$ 5,581,455	\$ 6,988,873

Regional Development Corporation / Société d'aménagement régional

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$8,750,000

Regional Development Corporation..... \$ 8,750,000

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Service of the Public Debt / Service de la dette publique					
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses	\$ 602,270,000	\$ ---	\$ 602,270,000	\$ 613,540,138	\$ 572,579,479
Charges of Management / Frais de gestion	730,000	---	730,000	265,579	251,595
Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrat de location-acquisition	---	---	---	2,579,189	1,314,586
	<u>\$ 603,000,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 603,000,000</u>	<u>\$ 616,384,906</u>	<u>\$ 574,145,660</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Service of the Public Debt / Service de la dette publique			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 68,365	\$ 54,551
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,281	2,122
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,020	13,577
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	603,000,000	616,313,240	574,075,410
	<u>\$ 603,000,000</u>	<u>\$ 616,384,906</u>	<u>\$ 574,145,660</u>

DEBT RETIREMENT / REMBOURSEMENT DE LA DETTE for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	\$ 103,327,031	\$ 104,244,207	\$ 99,279,863
Capital Loan Repayments / Remboursements de prêts au compte de capital	2,372,969	2,372,968	2,191,445
	<u>\$ 105,700,000</u>	<u>\$ 106,617,175</u>	<u>\$ 101,471,308</u>

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses

Interest / Intérêts

Provincial Debentures: / Débentures provinciales :

General / Générales

\$ 543,426,849

New Brunswick Power Corporation / Société d'Énergie du Nouveau-Brunswick

268,218,481

\$ 811,645,330

Deduct: / Déduire :

Recovery from New Brunswick Power Corporation / Recouvrements de la Société d'Énergie Nouveau-Brunswick

268,218,481

Interest Recovery - Other / Recouvrements des intérêts - Autres

1,339,360

269,557,841

\$ 542,087,489

Deposits Held in Trust / Dépôts détenus en fiducie

2,472,732

Capital Loans, Loans to Municipalities and Provincial Organizations / Prêts de capital, prêts aux municipalités et aux organismes provinciaux

310,278

Deduct: / Déduire :

Recoveries from Municipalities and Provincial Organizations / Recouvrements des municipalités et organismes provinciaux

189,992

120,286

Short Term Borrowing / Emprunts à court terme

31,879,267

Deduct: / Déduire :

Short Term Investment Income / Revenus provenant de placements à court terme

17,388,353

14,490,914

Foreign Exchange on Interest and Maturities / Opération de change sur intérêts et émissions de valeurs mobilières venant à échéance

19,750,930

Amortization of Discounts and Premiums / Amortissement des escomptes et primes

6,718,940

585,641,291

Amortization of Unrealized Foreign Exchange on Outstanding Issues / Amortissement d'opérations de change non matérialisées sur des émissions en cours

27,244,166

Cost of Banking Services / Coût des services bancaires

654,681

\$ 613,540,138

Charges of Management / Frais de gestion

Travel and Other Employee Expenses / Déplacement et autres dépenses des employés

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

\$ 14,220

Other Charges / Autres frais

Financial Models Co. Inc.

\$ 17,595

Moody's Investor Services

29,828

New Brunswick Investment Management Corporation

80,020

Royal Trust Corporation

46,554

Standard & Poor's Corporation

19,475

Star Data Systems Inc.

34,123

Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

23,764

251,359

\$ 265,579

Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrat de location-acquisition

\$ 2,579,189

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	\$ 300	\$ 239	\$ 188
Licenses and Permits / Licences et permis			
Salvage Dealer - Licenses / Licences de brocanteurs	---	7,950	6,150
Private Investigators and Security Guards - Licenses / Licences de détectives privés et de gardiens	80,000	77,910	75,255
Gun Control - Licenses / Réglementation des armes à feu - permis	85,000	53,940	78,325
	<u>165,000</u>	<u>139,800</u>	<u>159,730</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Detention of Prisoners - Recoveries / Détention des prisonniers - recouvrements	4,000	7,650	9,000
New Brunswick Central Reformatory / Maison de correction centrale du Nouveau-Brunswick	15,000	14,248	20,032
Temporary Absences - Recoveries / Absences temporaires - recouvrements	6,500	1,980	3,009
Recoveries from Municipalities - R.C.M.P. / Recouvrements des municipalités - GRC	5,739,000	5,037,436	5,674,259
Sheriffs - Fees / Honoraires des shérifs	200,000	156,078	209,142
	<u>5,964,500</u>	<u>5,217,392</u>	<u>5,915,442</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	7,500	5,172	2,975
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	500	---	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,000	2,505	3,985
	<u>10,000</u>	<u>7,677</u>	<u>6,960</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Gun Control / Réglementation des armes à feu	220,000	275	198,404
Young Offenders Act / Loi sur les jeunes contrevenants	4,282,200	4,282,200	4,881,265
	<u>4,502,200</u>	<u>4,282,475</u>	<u>5,079,669</u>
	<u>\$ 10,642,000</u>	<u>\$ 9,647,583</u>	<u>\$ 11,161,989</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - code criminel	\$ 290,000	\$ 365,632	\$ 365,632
Motor Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules à moteur - amendes	245,000	163,792	163,792
Liquor Control Act - Fines / Loi sur la réglementation des alcools - amendes	45,000	40,016	40,016
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	8,000	12,116	12,116
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	112,986	---
	<u>588,000</u>	<u>694,542</u>	<u>581,556</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes - Surcharge / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux - montant supplémentaire	1,275,000	1,005,954	940,971
Provincial Courts - Fines - Criminal Code - Surcharge / Cours provinciales - amendes - Code criminel - montant supplémentaire	---	294,589	295,786
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	950	---
	<u>1,275,000</u>	<u>1,301,493</u>	<u>1,236,757</u>
	<u>\$ 1,863,000</u>	<u>\$ 1,996,035</u>	<u>\$ 1,818,313</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Minister and Deputy / Ministre et sous-ministre	\$ 324,800	\$ 53,728	\$ 378,528	\$ 390,200	\$ 327,447
Corporate Planning / Planification ministérielle	428,800	61,674	490,474	478,977	417,943
Finance and Administration / Finances et administration	1,339,500	23,760	1,363,260	1,356,984	1,112,410
Human Resource Services / Services des ressources humaines	416,400	8,490	424,890	350,101	676,668
	<u>2,509,500</u>	<u>147,652</u>	<u>2,657,152</u>	<u>2,576,262</u>	<u>2,534,468</u>
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels					
Program Delivery / Prestation de programmes	1,044,300	11,870	1,056,170	4,744,613	960,688
Operational Planning / Planification opérationnelle	280,700	6,780	287,480	382,965	203,496
Adult Institutions / Établissements pour adultes	10,529,900	72,359	10,602,259	11,699,134	12,999,600
Community Services / Services communautaires	5,934,100	1,091,150	7,025,250	6,664,945	4,701,388
Young Offenders / Jeunes contrevenants	7,509,200	29,470	7,538,670	6,686,293	8,279,105
	<u>25,298,200</u>	<u>1,211,629</u>	<u>26,509,829</u>	<u>30,177,950</u>	<u>27,144,277</u>
Law Enforcement / Application de la loi					
Administration / Administration	310,000	3,700	313,700	272,521	418,797
Policing Services / Services de police	875,200	23,006	898,206	1,011,225	932,918
RCMP Contract / Contrat de la GRC	32,946,700	---	32,946,700	33,415,403	32,014,718
Commercial Vehicle Enforcement / Application des lois sur les véhicules utilitaires	3,546,000	115,525	3,661,525	3,590,485	3,551,033
Sheriff - Coroners / Shérifs - Coroners	4,063,300	149,988	4,213,288	4,432,932	4,424,115
	<u>41,741,200</u>	<u>292,219</u>	<u>42,033,419</u>	<u>42,722,566</u>	<u>41,341,581</u>
New Brunswick Integrated Justice / Justice intégrée Nouveau-Brunswick	---	---	---	---	169,784
	<u>\$ 69,548,900</u>	<u>\$ 1,651,500</u>	<u>\$ 71,200,400</u>	<u>\$ 75,476,778</u>	<u>\$ 71,190,110</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux	\$ 588,000	\$ ---	\$ 588,000	\$ 738,156	\$ 573,205
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes	1,275,000	---	1,275,000	1,254,115	1,088,973
	<u>\$ 1,863,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,863,000</u>	<u>\$ 1,992,271</u>	<u>\$ 1,662,178</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 3,734,958</u>	<u>\$ ---</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Corporate Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,007,252	\$ 1,856,251	\$ 2,099,945
Other Services / Autres services	553,500	559,631	352,206
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	46,500	43,588	44,352
Property and Equipment / Biens et matériel	46,900	116,792	37,965
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,000	---	---
	<u>2,657,152</u>	<u>2,576,262</u>	<u>2,534,468</u>
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels			
Personal Services / Frais de personnel	17,500,829	18,196,914	20,410,045
Other Services / Autres services	2,054,000	2,325,556	2,088,769
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,133,800	2,016,147	2,145,597
Property and Equipment / Biens et matériel	904,100	1,374,263	124,657
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,672,700	3,355,826	3,109,233
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	3,754,069	5,239
Designated Revenue / Recettes indiquées	(755,600)	(844,825)	(739,263)
	<u>26,509,829</u>	<u>30,177,950</u>	<u>27,144,277</u>
Law Enforcement / Application de la loi			
Personal Services / Frais de personnel	7,115,219	7,494,565	7,598,315
Other Services / Autres services	34,701,400	34,123,695	33,433,757
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	163,700	252,103	234,160
Property and Equipment / Biens et matériel	45,600	107,156	55,295
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7,500	736,869	19,650
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	8,178	404
	<u>42,033,419</u>	<u>42,722,566</u>	<u>41,341,581</u>
New Brunswick Integrated Justice / Justice intégrée Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	65,886
Other Services / Autres services	---	---	83,757
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	20,141
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>169,784</u>

Department of the Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Youth Strategy - R.D.C. / Stratégie jeunesse - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 26,000	\$ 101,980
Other Services / Autres services	---	224,346	52,225
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	1,000
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	4,500	4,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(254,846)	(159,205)
	---	---	---
	<u>\$ 71,200,400</u>	<u>\$ 75,476,778</u>	<u>\$ 71,190,110</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 12,621	\$ ---
Other Services / Autres services	278,000	268,788	302,042
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	8,000	8,127	6,932
Property and Equipment / Biens et matériel	10,000	23,764	10,166
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	292,000	424,856	254,065
	<u>588,000</u>	<u>738,156</u>	<u>573,205</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Personal Services / Frais de personnel	520,000	586,710	437,203
Other Services / Autres services	---	49,152	1,354
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	100	337
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	755,000	618,153	650,079
	<u>1,275,000</u>	<u>1,254,115</u>	<u>1,088,973</u>
	<u>\$ 1,863,000</u>	<u>\$ 1,992,271</u>	<u>\$ 1,662,178</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ ---	\$ 3,734,958	\$ ---

Department of Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$27,917,442

Lockyer, Hon James Minister / Ministre..... \$ 28,448	Collett, Sharon A..... \$ 55,911	Howatt, Eric W..... \$ 53,589	Ouellette, Jérôme A..... \$ 53,805
Barry, Hon Jane P Minister / Ministre..... 5,147	Collins, Joan M..... 49,242	Jamieson, Bruce A..... 59,605	Oxner, John E..... 50,903
Ferguson, David Deputy Minister / Sous-ministre..... 74,316	Connolly, Michael J..... 69,948	Jensen, Karl G..... 48,299	Parent, Reta..... 49,351
Murray, Ronald Deputy Minister / Sous-ministre..... 27,343	Connors, Jerome J..... 67,076	Jewett, Paul L..... 43,310	Parker, Daniel..... 42,177
Adams, William A..... 47,507	Cook, Ronald J..... 58,784	Johnson, Joanne..... 46,421	Pawsey, Wayne..... 46,038
Aiton, Christiane..... 45,830	Cormier, Jean-Louis..... 43,489	Johnston, Michael..... 48,612	Pelletier, Aurele..... 43,855
Albert, Émile..... 43,310	Cormier, Jean Noël..... 45,984	Kelly, Dianne A..... 59,605	Pelletier-Cyr, Francine..... 53,326
Albert, Marguerite..... 42,892	Craig, Sharon..... 44,605	Kelly, Russell..... 48,062	Perley, Marilyn..... 41,594
Alexander, Brian..... 83,783	Crossman, Peter..... 42,996	Kingston, Bruce..... 49,652	Peterson, B Edgar..... 49,738
Arseneault, Kathleen..... 48,442	Cummings, Robert..... 43,288	LeBlanc, Christopher..... 40,367	Pinet, Guillaume..... 44,821
Aubé, Edgar..... 49,242	Currie, Sheldon..... 40,342	LeBlanc, Donald E..... 43,433	Pitts, A Douglas..... 46,592
Aubé, Natalie B..... 40,735	Daigle, Bernard..... 54,381	LeBlanc, Donald H P..... 41,144	Pollard, Calvin D..... 46,493
Ayotte, Kathleen..... 43,889	Daigle, Michel J L..... 54,381	LeBlanc, Rhéal..... 49,242	Quesnel, Terrence..... 49,652
Barnaby, Delphine..... 44,915	Decourcy, Harold..... 46,604	Léger, Raymond..... 42,996	Quigley, Michael T..... 59,605
Barrie, Paul E..... 43,689	Desjardins, Robert..... 43,809	Legere, Daniel..... 41,110	Richard, André P..... 40,773
Basque, Diane..... 40,258	Desroches, Pierre M..... 44,701	Lejeune, Maxime..... 54,847	Richard, Roger J..... 43,689
Beaulieu, Gaëtane..... 40,367	Dickens, Peter..... 54,381	Lewis, Bertha..... 50,280	Richard, Yvon..... 42,938
Belliveau, Robert..... 52,144	Doiron, Michel..... 47,393	Livingstone, Sabra..... 41,021	Ringuette, Paul G..... 54,169
Bichard, Jocelyn..... 47,379	Doyle, Brian..... 59,007	Lockhart, David L..... 40,129	Robichaud, Allan..... 52,721
Blacquièrre, Linda..... 42,826	Drapeau-Miles, Monique..... 59,007	Losier, René..... 46,017	Robichaud, Claude..... 42,604
Bolster, Lori E..... 41,530	Drover, Cheryl..... 47,670	MacFarlane, Robert A..... 68,592	Robichaud, Marie-Thérèse..... 46,681
Bolstridge, Roger E..... 46,496	Dupuis, Jean R..... 46,126	Mackin, Brian..... 71,456	Rochon, Michel..... 43,684
Bossé, Gratien..... 42,673	Eckstein, Robert..... 61,009	MacNeill, John A..... 46,565	Rodger, Katherine..... 45,395
Boucher, Joanne..... 42,893	Evans, John H..... 78,148	Maillet, Gabrielle M..... 44,264	Roy, Richard..... 45,280
Boudreau, Michael..... 72,330	Fife, Jerry..... 44,032	Malley, Brenda..... 47,020	Ruest, Kirk..... 55,718
Bourque, Danny..... 44,340	Fischer, Heather..... 47,507	Martin, Fernand..... 58,233	Ruest-Emond, Eileen..... 56,732
Bourque, Richard..... 49,652	Fletcher, Sandra..... 46,450	Martin, René..... 42,612	Saint-Onge, Odette M..... 41,033
Boutot, Gaston..... 46,756	Flieger, Gary D..... 40,155	McDonald, William..... 42,882	Savoie, Anne..... 41,896
Branch, Paul..... 50,198	Gallant, E Dianne..... 40,965	McGee, Peter R..... 59,520	Scott, Richard..... 40,699
Brown, J Daniel..... 58,706	Garneau, Grant..... 95,274	McLaughlin, John..... 63,932	St-Pierre, Mario..... 41,118
Butler, Ray F..... 45,782	Gaudet, Armand..... 56,967	McLaughlin, Paul G..... 54,458	Stevens, Harold..... 49,163
Cameron, Janet H..... 60,357	Gionet, Raoul..... 52,352	McLean, David P..... 42,747	Stewart, Paul W..... 53,192
Cameron, Lawrence J..... 44,469	Godin, Lisa..... 42,714	McMaster, Terry..... 44,579	Stone, Robert..... 43,598
Cameron, Sandra..... 50,903	Grierson, Gerald A..... 49,242	Melanson, Jean-Paul..... 40,626	Thériault, Michel..... 48,263
Cameron, Tony..... 44,171	Hadley, Arnold..... 50,301	Merrithew, Edward..... 40,164	Thomas, Brenda..... 64,531
Cellard, Line..... 42,673	Hanselpacker, Linda L..... 45,704	Miller, Peter G..... 47,589	Thompson, Walter..... 70,859
Chapin, Shawn..... 54,381	Hanson, Paul..... 46,984	Mitchell, Robert A..... 47,784	Tingley, John M..... 43,397
Charette, Jacques..... 43,100	Hawkins, Diane..... 43,560	Muck, James M..... 49,242	Titus, William A..... 50,897
Clifford, James J..... 65,323	Heffernan, Gerhard..... 43,759	Munroe, Manford A..... 54,381	Turner, Anick..... 41,399
Cochrane, Donald R..... 46,832	Hendry, Bruce..... 44,046	Murphy, Patrick..... 42,554	Urquhart, Judith..... 40,423
	Hennigar, Wayne..... 41,400	Naish, Douglas..... 63,152	Vienneau, Roland G..... 42,231
	Hetherington, Michael..... 45,834	O'Donnell, Charles A..... 54,381	Walker, Don..... 43,310
	Higgins, Theresa..... 42,420	O'Neil, Robert..... 48,582	Walsh-Levesque, Margaret..... 41,819
	Hornyak, Michael A..... 67,703	Ouellette, André..... 47,914	Wilkins, Brian..... 58,703
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....			19,509,929

Department of Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$745,601

Lockyer, Hon James Minister / Ministre.....	\$ 11,489	Albert, Émile.....	\$ 8,727	George, Edward P.....	\$ 6,559	Peterson, B Edgar.....	\$ 6,000
Barry, Hon Jane P Minister / Ministre.....	4,102	Alexander, Brian.....	7,544	Hendry, Bruce.....	6,203	Pitts, A Douglas.....	6,876
Ferguson, David Deputy Minister / Sous-ministre.....	6,128	Boudreau, Michael.....	9,279	Lejeune, Maxime.....	6,978	Stevens, Harold C.....	16,665
		Caron, Ron.....	12,525	Mackin, Brian.....	16,639		
		Connolly, Michael J.....	9,708	Pawsey, Wayne.....	8,458		
		Cormier, Jean Noël.....	6,021	Perley, Marilyn.....	6,450		
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....							589,250

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$42,892,471

Accent Quebec.....	\$ 19,034	Coverdale Centre.....	\$ 23,145	Maritime Information Technology Inc..	\$ 633,161	Portage Program for Drug Dependencies Inc., Montreal.....	\$ 225,025
Active Office Supplies (1980) Ltd.....	105,933	Covey Office Group.....	15,369	Meditrust Pharmacy Services Inc.....	47,947	R J R - MacDonald Inc.....	124,454
Agri-Mechanical Ltd.....	15,839	Cox Radio & TV.....	17,796	Mikes' Place.....	38,467	Receiver General for Canada.....	34,974,633
Assumption Place Limited.....	16,402	Cyberdyne Systems.....	32,038	Minolta Business Equipment (Canada) Ltd.....	15,189	S M T Eastern Ltd.....	20,551
Atlantic Health Sciences Corporation.....	116,109	Danka.....	18,646	Mulder Meats (1983) Limited.....	261,993	Scott, Richard E.....	29,026
Atlantic Human Services Inc.....	17,778	Dell Computer Corporation.....	380,277	Multi-Health Systems Inc.....	38,566	Shoppers Drug Mart, #168.....	18,723
Aurora Microsystems Distribution.....	17,851	Digidyne Inc.....	125,128	New Brunswick Distributors Co Ltd....	18,276	Software Excellence.....	52,000
Baxter Foods Ltd.....	62,533	Doiron, Robert.....	43,290	Northumberland Cooperatives Ltd.....	121,092	Toshiba of Canada Limited.....	17,626
Baxter Group.....	48,861	Edmundston Fruit Exchange Ltd.....	69,206	Oracle Corporation Canada Inc.....	241,562	Trecartin Wholesale Ltd.....	108,245
Belliveau, Jerome.....	54,799	Fundy Linen Service Inc.....	15,587	Pepsi Bottling Group (Canada) Company.....	27,321	Tro Learning (Canada) Inc.....	27,090
Bens' Limited.....	41,777	G E Capital IT Solutions Inc.....	125,325	Petes Frootique, Saint John Produce.....	16,179	Unisys Canada Inc.....	119,483
Bergeron, Michel.....	90,322	Graham Farms Ltd.....	34,688	Pharmacie Jean Coutu #102.....	45,194	Versaterm Systems.....	115,885
Bruce, Brian D., Limited.....	15,528	Hub Meat Packers Ltd.....	16,563	Pharmacie Jean Coutu, Raymond Breau Ltee.....	61,979	Wackenhut Corrections Canada.....	40,035
Brunswick Micro Systems Inc.....	24,983	Ikon Office Solutions.....	21,763	Portage Program for Drug Dependencies Inc., Fredericton.....	374,905	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	360,913
Canada Post Corporation.....	42,908	Interactive Computer Systems Ltd.....	93,535			Xerox Canada Ltd.....	18,305
City of Fredericton.....	17,461	Jean Coutu Pharmacy.....	41,864			Z T & T Data Cabling Ltd.....	15,881
Clover Group.....	177,365	John Howard Society, Fredericton Inc.....	26,609				
Comité Mixté Service de Police BNPP.	107,833	Lawton, James E., Co Ltd.....	21,281				
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							1,425,314
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actes criminels.....							1,142,025

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$2,218,523

Atlantic Health Sciences Corporation... \$	41,274	John Howard Society, Fredericton Inc.. \$	378,264	Portage Program for Drug Dependencies Inc, Fredericton.....	\$ 71,651	Regional Addition Services.....	\$ 44,080
Atlantic Human Services Inc.....	152,041	John Howard Society, Moncton.....	52,850	Receiver General for Canada - Canada Police College.....	5,480	Restigouche Family Crisis Interveners.	19,500
Cité de Bathurst.....	59,470	John Howard Society, New Brunswick.....	249,696	R.C.M.P.....	20,663	Slemon Park Corporation.....	15,768
City of Fredericton.....	51,253	John Howard Society, Saint John.....	134,519			St Thomas University.....	25,000
Dalhousie Choices Group Home Inc....	247,170	Moncton Youth Residences Inc.....	75,000				
Family Service Moncton Inc.....	50,150	New Brunswick Crime Stoppers Inc....	56,108				
Holland College.....	20,309						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....							109,946
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actes criminels.....							338,331

Department of Solicitor General / Ministère du Solliciteur général

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRETS
\$3,824,958

City of Moncton..... \$ 3,734,958 Town / Ville de Dieppe..... \$ 90,000

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 34,800	\$ 14,330	\$ 38,833
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	16,000	13,734	32,173
	<u>50,800</u>	<u>28,064</u>	<u>71,006</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	650,000	624,928	640,175
Microfilming Sales / Ventes de microfilms	2,500	5,826	6,605
Central Heating Plant / Centrale de chauffage	91,000	120,488	103,321
Industrial Parks - Water and Sewage Service / Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	275,000	302,237	278,827
	<u>1,018,500</u>	<u>1,053,479</u>	<u>1,028,928</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2,100	2,892	1,966
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	343,757	356,284
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	90,000	109,528	96,101
	<u>92,100</u>	<u>456,177</u>	<u>454,351</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages Policy Implementation / Mise en oeuvre de la politique sur les langues officielles	---	28,250	34,514
	<u>\$ 1,161,400</u>	<u>\$ 1,565,970</u>	<u>\$ 1,588,799</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services
**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ ---	\$ 491	\$ 10,671
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Other Unconditional Grants / Autres subventions inconditionnelles	\$ 4,000	\$ 5,000	\$ 5,000
Land Management Fund / Fonds pour la Gestion des terres			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	1,500,000	1,575,843	2,942,060
Old Government House / Ancienne résidence du lieutenant-gouverneur			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	400,000	1,959,339	1,951,020
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	500,000
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	131,367	167,365
	400,000	2,090,706	2,618,385
Public Private Partnership Project / Projet de partenariat public/privé			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	---	100,000	100,000
	\$ 1,904,000	\$ 3,771,549	\$ 5,665,445
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	\$ 14,600	\$ 514,635	\$ 13,274

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 1,583,700	\$ 70,800	\$ 1,654,500	\$ 1,647,845	\$ 1,497,238
General Services / Services généraux					
Translation Bureau / Bureau de traduction	3,192,900	49,800	3,242,700	3,548,206	3,215,253
Publications and Distribution / Publications et distribution	626,600	8,000	634,600	476,248	589,080
Printing and Copying Services / Services d'imprimerie et de reprographie	(47,000)	8,800	(38,200)	(76,803)	(171,816)
Central Purchasing / Centrale des achats	1,488,600	27,500	1,516,100	1,405,813	1,372,268
Provincial Archives / Archives provinciales	1,461,500	46,200	1,507,700	1,528,544	1,458,240
Central Stores / Magasin central	(187,200)	5,100	(182,100)	(160,893)	(248,532)
	<u>6,535,400</u>	<u>145,400</u>	<u>6,680,800</u>	<u>6,721,115</u>	<u>6,214,493</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments					
Design and Construction / Conception et construction	179,800	16,900	196,700	134,521	37,426
Property Management / Gestion des biens	380,100	9,800	389,900	413,529	507,168
Facilities Management / Gestion des locaux	35,041,100	54,600	35,095,700	32,582,102	31,803,360
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	32,561,900	---	32,561,900	34,392,721	33,159,200
	<u>68,162,900</u>	<u>81,300</u>	<u>68,244,200</u>	<u>67,522,873</u>	<u>65,507,154</u>
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information	3,358,600	107,600	3,466,200	4,421,772	3,268,146
	<u>\$ 79,640,600</u>	<u>\$ 405,100</u>	<u>\$ 80,045,700</u>	<u>\$ 80,313,605</u>	<u>\$ 76,487,031</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux					
Agriculture and Rural Development / Agriculture et Aménagement rural	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 289,439
Education / Éducation	18,360,000	---	18,360,000	19,357,013	25,384,671
Fisheries and Aquaculture / Pêches et Aquaculture	---	---	---	---	1,008
Health and Community Services / Santé et Services communautaires	6,550,000	---	6,550,000	6,079,519	8,481,755
Justice / Justice	80,000	---	80,000	83,017	56,065
Municipalities and Housing / Municipalités et Habitation	200,000	---	200,000	198,225	281,998
Natural Resources and Energy / Ressources naturelles et Énergie	500,000	---	500,000	499,999	488,111
Solicitor General / Solliciteur général	50,000	---	50,000	38,803	20,282,469
Supply and Services / Approvisionnement et Services	5,000,000	---	5,000,000	4,722,565	6,797,002
Transportation / Transports	---	---	---	---	1,850
	<u>\$ 30,740,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 30,740,000</u>	<u>\$ 30,979,141</u>	<u>\$ 62,064,368</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	\$ 4,000	\$ ---	\$ 4,000	\$ ---	\$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres	<u>1,500,000</u>	<u>---</u>	<u>1,500,000</u>	<u>1,385,011</u>	<u>1,574,404</u>
Government House / Résidence du lieutenant-gouverneur	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>1,624,272</u>	<u>2,618,385</u>
Public Private Partnership Project / Projet de partenariat public/privé	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>41,183</u>	<u>208,970</u>
	<u>\$ 1,504,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,504,000</u>	<u>\$ 3,050,466</u>	<u>\$ 4,401,759</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Renovations and Operation of Algonquin Hotel / Rénovations et exploitation de l'hôtel Algonquin	<u>\$ 1,200,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,200,000</u>	<u>\$ 1,200,000</u>	<u>\$ 987,000</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,426,200	\$ 1,397,267	\$ 1,231,175
Other Services / Autres services	210,200	239,441	251,543
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	33,400	22,676	10,716
Property and Equipment / Biens et matériel	74,700	77,000	89,549
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	1,379	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(90,000)	(89,918)	(85,745)
	<u>1,654,500</u>	<u>1,647,845</u>	<u>1,497,238</u>
General Services / Services généraux			
Personal Services / Frais de personnel	5,723,500	5,401,300	5,258,899
Other Services / Autres services	2,261,600	2,816,719	2,365,714
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	442,100	430,497	429,539
Property and Equipment / Biens et matériel	135,800	194,251	333,983
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	5,217	106
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(1,882,200)	(2,126,869)	(2,173,748)
	<u>6,680,800</u>	<u>6,721,115</u>	<u>6,214,493</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments			
Personal Services / Frais de personnel	5,744,300	5,380,915	6,000,104
Other Services / Autres services	30,708,600	28,193,583	26,777,672
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,212,200	1,388,456	1,461,625
Property and Equipment / Biens et matériel	46,900	144,776	50,466
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	32,611,900	34,442,721	33,209,200
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	24,193	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,079,700)	(2,051,771)	(1,991,913)
	<u>68,244,200</u>	<u>67,522,873</u>	<u>65,507,154</u>
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information			
Personal Services / Frais de personnel	4,483,500	4,224,557	4,314,703
Other Services / Autres services	3,971,900	5,704,490	3,332,836
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	218,500	161,234	164,209
Property and Equipment / Biens et matériel	460,000	712,494	565,890
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(5,667,700)	(6,381,003)	(5,109,492)
	<u>3,466,200</u>	<u>4,421,772</u>	<u>3,268,146</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SAR			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 37,500	\$ 70,200
Other Services / Autres services	---	10,708	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	8,292	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(56,500)	(70,200)
	---	---	---
	<u>\$ 80,045,700</u>	<u>\$ 80,313,605</u>	<u>\$ 76,487,031</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,337,001	\$ 2,373,607	\$ 2,397,787
Other Services / Autres services	376,450	7,819,981	7,716,683
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	48,250	71,734	284,146
Property and Equipment / Biens et matériel	27,978,299	32,842,485	60,700,356
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	885
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(12,128,666)	(9,035,489)
	<u>30,740,000</u>	<u>30,979,141</u>	<u>62,064,368</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Other Services / Autres services	---	47	2,714
Property and Equipment / Biens et matériel	---	244,882	248,414
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(244,929)	(251,128)
	---	---	---
	<u>\$ 30,740,000</u>	<u>\$ 30,979,141</u>	<u>\$ 62,064,368</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Property and Equipment / Biens et matériel	\$ 4,000	\$ ---	\$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres			
Other Services / Autres services	---	199,360	164,750
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	26,858	2,026
Property and Equipment / Biens et matériel	1,500,000	1,158,793	1,407,628
	<u>1,500,000</u>	<u>1,385,011</u>	<u>1,574,404</u>
Renovation of Old Government House / Rénovations de l'ancienne résidence du lieutenant-gouverneur			
Personal Services / Frais de personnel	---	1,597	7,052
Other Services / Autres services	---	219,843	327,932
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	10,697	28,984
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,392,135	2,254,417
	<u>---</u>	<u>1,624,272</u>	<u>2,618,385</u>
Public Private Partnership Project / Projet de partenariat public/privé			
Personal Services / Frais de personnel	---	15,800	15,800
Other Services / Autres services	---	25,383	193,170
	<u>---</u>	<u>41,183</u>	<u>208,970</u>
	<u>\$ 1,504,000</u>	<u>\$ 3,050,466</u>	<u>\$ 4,401,759</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Renovations and Operation of Algonquin Hotel / Rénovation et exploitation de l'hôtel Algonquin			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 1,200,000	\$ 1,200,000	\$ 987,000

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$16,042,358

O'Donnell, Hon Gregory Minister / Ministre..... \$ 28,388	Cormier, J Yvon..... \$ 61,240	Keenan, William H..... \$ 46,735	Paul, Susan A..... \$ 59,674
LeBlanc, Hon Peter D Minister / Ministre..... 5,147	Cummings, Ashley H..... 77,186	Keizer, Daniel L..... 72,399	Pelletier, Jacinthe..... 59,605
Wheatley, G Stephenson Deputy Minister / Sous-ministre..... 99,949	David, Louise..... 61,583	Kim, Nick Sung-Rae..... 60,973	Perkins, Douglas S..... 50,354
Agnew, Cedric G..... 40,517	Davis, Peter G..... 58,385	Landry, Jeannette..... 53,225	Petersen, Audrey..... 59,674
Allen, Trudy L..... 47,289	Doiron, Allen..... 52,653	Laperriere, Lucie L..... 46,038	Petley, Shelley L..... 63,666
Allison, Ronald F..... 61,526	Douglass, Keith E..... 53,241	LeBlanc, Kimberly A..... 59,674	Phillips, George W..... 63,666
Alliston, Wilfred J..... 65,323	Duclos, Charles Eugene..... 45,383	LeBritton, Kimberly A..... 41,920	Ponder, Daphne..... 40,131
Andrews, Gary O..... 73,235	Dunnett, Hubert..... 63,666	Levesque, Jean E..... 69,948	Reid, Theresa L..... 46,265
Arnott, Paul..... 45,750	Dunnett, Rita E..... 49,624	Lockerbie, James G..... 51,391	Rice, Jeffrey A..... 54,943
Atkins, Linda P..... 52,695	Dunphy, Richard F..... 71,619	Loughlin, Robert W..... 61,587	Rickard, Kevin R..... 57,305
Barteaux, Pamela..... 58,385	Duplessis, Diane..... 56,761	Lynch, Gary..... 45,234	Rogers, James C..... 45,897
Belyea, Douglas F..... 45,750	El-Khoury, Albert..... 45,895	Lynch, Joanne E..... 43,427	Ross, Judy E..... 56,394
Beyea, Marion L..... 70,784	El-Khoury, Pierre A..... 57,515	MacDonald, J Vincent..... 61,555	Rowe, Robert C..... 41,259
Bigger, John B..... 43,214	El-Khoury, Wady..... 57,020	MacKay, Scott..... 46,096	Sharpe, Donald A..... 42,710
Boone, Gordon D..... 64,406	Fagan, Ronald J..... 43,108	Mackin-Smith, Marie..... 47,596	Silver, Heather L..... 46,987
Boudreau, Chantal..... 46,056	Farrell, Maurice..... 53,835	MacMinn, David H..... 52,047	Slipp, Richard A..... 63,663
Bourque, Eric J..... 45,750	Foster, Dale..... 59,605	MacMullen, Lori E..... 74,250	Smith, David G..... 54,381
Breen, Donald..... 48,344	Fudge, Lynne..... 56,326	MacWilliam, Judith A..... 59,674	Sparks, Sherry E..... 59,477
Brennan, Paul..... 47,131	Ganong, Dwight S..... 62,403	Maillet, Jean-Serge..... 59,543	Stapleton, Francis A..... 49,652
Brown, Darrel H..... 53,930	Garnett, John M..... 47,013	Martell, Jean H..... 48,344	Steele, Loman..... 45,750
Burnett, Richard W..... 63,932	Gauthier, André H..... 65,417	Martin, Robert..... 62,372	Stehlmann, Udo..... 45,750
Burrows, Janet E..... 63,107	Gay, Carol..... 57,778	McAuley, Eden S..... 45,750	Sweet, Margaret L..... 45,750
Caissie, Louis A..... 45,750	Gibson, Scott B..... 65,323	McCabe, John R..... 69,130	Sweet, Robert A..... 63,698
Canney, Anne..... 41,704	Glendenning, Burton G..... 52,653	McCready, Jeff H..... 41,920	Taylor, Connie E..... 55,895
Carr, Weldon C..... 46,992	Gomes, Linda Ann..... 52,131	McDonald, Stephen J..... 45,337	Taylor, Elizabeth Jane..... 58,100
Chantler, Norman A..... 40,733	Green, Leo S..... 57,020	McGee, Ronald H..... 45,173	Taylor, Gary H..... 60,714
Chase, Charmaine..... 42,115	Grégoire, Céline..... 59,605	McLaughlin, Glenys..... 64,378	Thebeau, Yvon..... 51,340
Chase, R Gary..... 44,344	Harding, Thomas W..... 68,502	Milbury, Angela J..... 52,683	Thibideau, Donald J..... 51,452
Chiasson, Ghislain..... 54,381	Harris, Douglas F..... 63,666	Moffatt, David L..... 59,674	Todd, Michael..... 49,624
Chiasson, T Charles..... 73,216	Hayes, David..... 63,666	Moore, Connie G..... 59,007	Toole, Janet..... 43,310
Clark, Donna..... 63,666	Hebert, Jacques..... 46,645	Morehouse, James Alton..... 47,196	Veniot, Jason..... 48,665
Cogswell, Dale R..... 53,835	Hennessey, Michael B..... 68,502	Morrison, Patricia Ann..... 54,669	Vienneau, Nicole..... 59,605
Colborne, Christine M..... 65,090	Higgins, François..... 59,605	Muehlhauser, Dennis..... 59,674	Ward, Shirley E..... 41,395
Comeau, Richard J..... 42,214	Holland, Harold F..... 52,653	Murray, Arnold R..... 54,381	Watson, Douglas J..... 43,061
Cook, Gregory S..... 77,798	Hunter, G Doris..... 60,624	Myers, Joey E..... 50,915	Weigum, David V..... 59,674
Cormier, Donald G..... 47,507	Ingraham, Andrew A..... 68,502	Nadeau, Diane Marie..... 69,282	White, Eric..... 65,323
Cormier, J Adeline..... 43,947	Jewett, Brian..... 45,750	Nicholson, Barbara A W..... 71,555	Whitman, Sybil..... 51,874
	Johnson, Wayne G..... 57,065	Norcott, Gary K..... 55,317	Wilson, Robert B..... 57,020
	Johnston, Allan..... 45,750	Palmer, Derrick..... 43,683	
	Kearney, Joanne M..... 42,227	Paquet, Gaston..... 40,906	
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....			7,592,952

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
\$542,610

O'Donnell, Hon Gregory Minister / Ministre..... \$ 14,315	Arsenault, Roger..... \$ 7,321	Harris, Donald..... \$ 7,445	Milburn, David B..... \$ 7,763
LeBlanc, Hon Peter D Minister / Ministre..... 1,749	Cook, Gregory S..... 9,686	Hebert, Jacques..... 9,263	Milbury, Angela L..... 8,644
Allen, Trudy L..... 8,862	Cormier, J Yvon..... 9,340	Keizer, Daniel L..... 7,228	O'Carroll, Stephane..... 6,515
	Douglass, Keith E..... 11,359	Loughlin, Robert..... 6,714	Rowe, Robert C..... 6,635
	Gibson, Scott B..... 7,739	McAuley, Eden..... 11,699	Sparks, Sherry..... 9,502

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Danka Canada Inc.....	\$ 36,170	Fundy Engineering & Consulting Ltd.....	\$ 15,472	Investissements Caraquet Ltée.....	\$ 35,415	MacKenzie, Françoise.....	\$ 18,299
Dantech Enterprises Ltd.....	98,635	Fundy Ventilation Ltd.....	37,542	Investissements Guillo Godbout Inc....	16,089	MacLean, John M., Management Ltd.....	60,285
Data General (Canada) Company.....	122,432	G & G Holdings Ltd.....	50,531	Irving Oil Limited.....	169,087	Maguire Excavating Ltd.....	92,672
Dell Computer Corporation.....	153,469	G E Capital IT Solutions Inc.....	242,064	Island Coastal Services Ltd.....	2,161,889	Mall Centreville Ltd.....	72,087
Design Collaborative Limited.....	19,675	Galbraith Construction Ltd.....	65,447	Ivans Camera Ltd.....	17,949	Maricon Construction Management Ltd.....	1,358,919
Design Workshop Inc.....	194,362	Gallant, Pierre, Architect Inc.....	167,313	J & M Construction Ltée.....	778,952	Marinus Verhagen Enterprises Ltd.....	40,307
Design Workshop (NB) Ltd.....	183,168	Gaptex Inc.....	30,539	J W M Trenouth Ltd.....	113,900	Maritime Enviro Tank Ltd.....	66,706
Distributions R C Enterprises.....	75,767	Gartner Group.....	63,310	Jacques Whitford & Associates Ltd.....	44,894	Maritime Flooring Limited.....	115,362
Dobbelsteyn Service & Maintenance Ltd.....	199,592	Gemtec Limited / Ltée.....	44,893	Jacques Whitford Environment Ltd.....	40,448	Maritime Information Technology Inc.....	759,085
Donalco Atlantic Inc.....	127,791	Gemtec Ltd.....	32,243	Jencan Ltd.....	118,760	Market Square Leasholds Ltd.....	617,210
Doucet's Landscaping Ltd.....	89,435	General Roof Inspection Services.....	34,504	Johnson Home Repair Ltd.....	266,543	Marsh & McLennan Limited.....	881,900
Dover Corporation (Canada) Limited.....	60,088	Georgie, G E.....	66,041	Jones Masonry Ltd.....	79,353	Masontech Inc.....	270,808
Dowd, Wm P & Sons Ltd.....	259,137	Gestion Shippagan Ltée.....	55,488	Jones Percy & Sons Ltd.....	19,799	Mastech-Quantum.....	41,899
Dubé, J Monique.....	32,814	Gladstone Development Ltd.....	41,824	K-Bar Inc.....	88,398	Master Mechanical Contractors Inc.....	69,998
Dugas Equipment Ltée.....	25,242	Glenn, Daniel K., Ltd.....	130,870	K P M G Management Consulting.....	25,383	Maverick Construction Ltd.....	206,425
Dugas, J L & Fils Ltée.....	58,700	Gloffrey Associates Ltd.....	87,266	Kaice / Tec Reproduction Ltée / Ltd....	19,006	Maxim Construction Inc.....	1,199,257
Dunn, Warren H., Construction Ltd.....	66,026	Godin Ventures Ltd.....	42,589	Kanalfakt.....	21,018	McBroom, Thomas Associates Ltd.....	322,295
Dunmac Inc.....	24,611	Goguen & Company Ltd.....	64,315	Keltic Technologies Group Incorporated.....	18,397	McCurdy Printing Limited.....	15,002
Du-Rep Enterprises Ltd.....	17,540	Goguen / Smyth Architects Ltd.....	16,823	Kerr, William J Ltd.....	60,178	McFadzen Holdings Ltd.....	1,415,391
E & P Holdings Ltd.....	117,000	Gorham, R Hugh.....	54,000	King Construction Ltd.....	552,728	McGibbon Industries Ltd.....	56,701
E B M Services Ltd.....	26,457	Gough, Imogen, Translation Inc.....	29,487	King of Windows Ltd.....	274,029	McGillivray, Andrew Architect Ltd.....	59,486
Eastcan Consultants Ltd.....	18,572	Gradon + Kapkin Architects Ltd.....	370,166	Kings Landing Corporation.....	88,913	McPhee & Company Ltd.....	24,331
Eastern Designers & Company Limited.....	43,927	Grand & Toy.....	25,591	Kings Place Operations Ltd.....	2,634,368	Meduxnekeag Development Ltd.....	416,188
Eastern Paper.....	16,157	Grand Manan Business Center.....	19,057	Kodak Canada Inc.....	42,203	Meg-A-Wil Investments Ltd.....	40,000
Eddy Group Limited Wholesale.....	54,454	Greenarm Corporation Ltd.....	729,484	L'Acadie Nouvelle.....	16,309	Merritt Press Ltd.....	264,895
Edwards.....	24,558	Groupe Communication Canada Inc.....	31,363	La Co-operative Cartier Ltée.....	204,885	Michaud, Daniel A.....	31,547
Electric Motor Service 1979 Ltd.....	20,430	Gullison, A L Ltd.....	85,894	Lang, Ludger Re: Cyr, Thomas E., In Trust.....	35,000	Microease Limited.....	43,155
Electrical & Refrigeration Services Ltd.....	34,711	Gunn, Cliff, Consulting Inc.....	40,893	LaPointe, Marc.....	46,070	Mint Brook Construction.....	18,235
Enco-Tec Environmental Technology Systems Ltd.....	107,447	Guys' Welding Ltd.....	280,270	LaPointe, Ronald, Architecte Inc.....	239,367	Miramichi Waterfront Inc.....	16,440
Entreprises Bastech Inc.....	102,716	Hachey, Ernest A & Associates Ltd.....	30,662	Lavoie, Conrad & Fils Ltée.....	18,510	Miramichi Youth Centre Management Inc.....	2,304,146
Entreprises Lameque Ltée.....	48,000	Halpin, L., Excavating Limited.....	224,452	Lawson, Bruce E., Contractor Limited.....	55,161	Mirax Real Estate Inc.....	105,000
Entreprises Micho Ltd.....	26,324	Halse Architect.....	41,516	LeBlanc, E Roofing Ltd.....	66,287	Modern Building Cleaning Inc.....	217,329
Entreprises Raymond Losier Ltée.....	31,035	Harbour Enterprises Ltd.....	67,230	LeBlanc, Omer & Son Ltd.....	546,417	Moncton Headstart Inc.....	15,540
Envirolaser Ltd.....	42,562	Hardman Group Ltd.....	128,850	LeBlanc, Rene N., Architect Ltd / Ltée.....	49,171	Moncton Publishing Company Limited.....	30,215
Excavation Losier Ltée.....	85,231	Harris & Roome Supply Ltd.....	76,378	LeBlanc-Lavoie, Bernadette.....	71,673	Montgomery Kone Elevator Company Ltd.....	37,846
Executive Cleaning.....	27,063	Heritage Chocolate Inc.....	216,150	Léger, Camille, Ltée.....	148,145	Moore Data Management Services.....	18,826
Falcon Petroleum & Environmental Corporation.....	71,183	High Design Inc.....	295,163	Léger, Valencia.....	19,768	Mount Allision University.....	47,341
Fallingbrook Consulting Group.....	47,602	Highwood Company.....	18,200	Levesque & McIntyre Electric Co Ltd.....	20,335	Murdoch & Murdoch.....	72,863
Federation des Caisses Populaire.....	269,263	Hoadley Engineering Inc.....	40,078	Liscon Construction Ltd.....	130,966	Murphy, Kim, Design Works.....	18,168
Fellows & Company.....	228,667	Hogan Paving Ltd.....	51,472	Liteco.....	15,710	N & H Realty Ltd.....	79,038
First United Church of Bathurst Re: Tremblay & Associates, In Trust.....	54,900	Honeywell Limited.....	74,600	Lud-San Enterprises Ltd.....	18,298	Najga Construction Ltd.....	148,848
Foulem Construction Limited.....	3,114,883	Hoyt's Moving & Storage New Brunswick Ltd.....	18,997	Lumpy Ltd.....	15,067	Nautilus Construction & Rentals Ltd.....	122,340
Foulem, David, Architecte Inc.....	38,988	Hughes Surveys & Consultants Ltd.....	27,728	M D I Waste Systems Inc.....	55,024	NBTel.....	29,470,750
Frank's Electric Ltd.....	37,650	I C I Paints (Canada) Inc.....	50,032	M P M Construction Inc.....	169,075	New Brunswick Power Corporation.....	3,037,920
Fraser, J K & Son Ltd.....	108,307	I C R General Contractors Limited.....	211,940	M R C Workplace Health & Safety Consulting Services.....	17,001	New Brunswick Publishing Co Ltd.....	30,587
Frenette Lefebvre & Associes.....	37,069	I S T S Telav.....	87,519	M S J Services Ltd.....	398,544	New Maryland Contractors.....	47,714
Fundy Communications Inc.....	246,381	Ibridge Inc.....	44,617	MacDonald Paving & Construction (1991) Ltd.....	240,331	Nicholls, R Distributors Inc.....	32,305
		Immeubles C D A P Ltée.....	198,062			Noël, Alayn T A Inc.....	67,640
		Immeubles Robichaud Ltée.....	22,200				
		Imperial Oil Ltd.....	410,838				
		Industrial Boiler-Tech Inc.....	37,269				
		Interactive Computer Systems Ltd.....	144,927				
		Interior Contractors Ltd.....	32,480				

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

North Shore Insulation Ltd.....	\$ 16,925	Raycraft, Richard C., Design Consultant.....	\$ 17,430	Simul Tek Inc.....	\$ 70,273	Transit Construction Inc.....	\$ 112,906
North Shore Roofing Ltd.....	19,200	Receiver General for Canada.....	214,269	Sirois, Madeleine.....	50,262	Treen Gloves & Safety Products Ltd.....	18,444
Nowlan's Roofing Ltd.....	173,766	Red Wing Construction Ltd.....	1,953,974	Sivret, Arthur & Fils Ltée.....	15,844	Trenholme-Counsel, Hon Marilyn.....	30,000
Office Interiors (NB) Inc.....	66,938	Regal Construction Ltd.....	74,973	Skarborn Engineering Ltd.....	23,167	Tribeca Mechanical Ltd.....	89,910
Ogma Consulting Corporation.....	112,650	Regent Construction Ltd.....	29,836	Société d'Assurance Caisses Populaires Acadiennes.....	35,438	Tri-Gil Paving & Construction Ltd.....	98,650
Optimum Inc.....	156,212	Region 1, Hospital Corporation (South-East).....	208,445	Société Traduction McLaughlin Ltée.....	391,222	Trius Dieppe Taxi Ltd.....	21,926
Oracle Corporation Canada Inc.....	29,054	Region 3, Hospital Corporation.....	33,107	Soucy-Ellis Architects Ltd.....	123,874	Turmel, Serge.....	54,387
Ouanes, Daniele.....	70,774	Region 4, Hospital Corporation.....	68,494	Southwest Concrete & Construction Ltd.....	15,115	Ultramar Ltd.....	82,987
Quimet, Jose.....	49,519	Region 6, Hospital Corporation.....	123,511	Sprucegrove Building Cleaners (041216 NB Ltd).....	114,346	Unisource Canada Inc.....	1,115,791
Oxford Atlantic.....	62,329	Region 7, Hospital Corporation.....	119,204	St Laurent, Mona.....	38,979	Unisys (Canada) Inc.....	1,739,241
P C O Services Inc.....	15,981	Renovations Venant, Castonguay Renovations.....	18,515	Star Industries (1997) Ltd.....	29,900	Unisys Finance Canada Ltd.....	144,343
P N S Construction Inc.....	20,227	Research & Productivity Council.....	25,679	Star Ventilation Ltd.....	23,585	University of New Brunswick.....	445,051
Paloma Ltée.....	107,399	Revenue Properties Company Limited.....	224,115	Steeves, D M & Associates Ltd.....	45,349	University Press of New Brunswick Limited.....	17,898
Paper House.....	258,728	Rice Contracting Ltd.....	45,629	Stelcor Holdings Ltd.....	395,476	Valley Foundation Work Ltd.....	320,034
Peake Design Ltd.....	19,644	Richard & Co Architecture Inc.....	92,877	Stevens, M A Inc., Interior Design.....	23,553	Valley Graphics.....	97,328
Pebble Stone Ltd.....	17,158	Richard, Rejean, Roofing Ltd.....	430,127	Stor-It Systems Ltd.....	46,535	Valron Engineers Inc.....	76,308
Peerless Consulting Ltd.....	27,032	Roach, Philip R., Ltd.....	55,176	Super Poly Bag.....	118,070	Ventura Development Ltd.....	45,391
Perth Medical Clinic Limited.....	31,536	Roadway Systems Ltd.....	26,741	Surette, Marise.....	43,830	Village de Memramcook.....	16,656
Perth-Andover Developments Inc.....	101,498	Robertson, Ian, Architect.....	22,325	Sussex Health Centre Services Inc.....	53,257	Village de Neguac.....	82,279
Phase Construction Group Inc.....	137,066	Robinson Construction Company.....	24,041	T & W Holdings Ltd.....	38,439	Village de Saint-Hilaire.....	15,360
Phillips, Robert F M Architect Inc.....	80,856	Rogers, Norman & Judith Re: B Bannon Morrissy, In Trust.....	112,500	Tabufile Atlantic Limited.....	30,009	Ville de Grand-Sault.....	29,205
Pitney Bowes Leasing.....	44,547	Roma, Blair A., Architect Ltd.....	155,893	Tackle Brothers Woodworking Ltd.....	15,537	Ville de Shippagan.....	28,000
Pitre, Raymond.....	35,694	Ross Ventures.....	2,686,880	Tahoe Solutions Group Inc.....	21,211	Walls, Robert, Construction Ltd.....	26,780
Plaza Atlantic Ltd / Ltée.....	384,050	Ross, Ian.....	18,113	Tardif, Patrick.....	26,930	Washburn & Gillis Associates Ltd.....	53,374
Pollack, Gary, In Trust.....	339,186	Roy & Robichaud Construction Ltd.....	31,207	Taylor, D J Electric Ltd.....	15,183	Westal Contractors Ltd.....	1,325,468
Pond, R D Sales.....	15,571	Roy Consultants.....	289,720	Tek Consultants Limited.....	78,028	Westburne Industrial Enterprises Ltd.....	67,732
Postage by Phone.....	2,185,000	S G E Group Inc.....	25,510	Teknion Furniture Systems Limited.....	455,344	Whisco Limited.....	94,708
Power & Control Service Inc.....	15,483	S M B Mechanical Insulation Ltd.....	22,293	Thomas Industrial Sales Ltd.....	18,584	Wildwood Masonry.....	73,095
Power Commission of the City of Saint John.....	200,828	Safety Authorities.....	16,926	Thornes, Division of Thorcom Inc.....	19,528	William & Sons Painting Contractors... ..	15,751
Power Vac Services.....	169,401	Safety Source Ltd.....	21,093	Time-Mar Insulation (1997) Ltd.....	66,591	Williams, Paul R.....	20,251
Price Right Data Supplies.....	74,720	Saint John Mercantile Centre.....	1,367,346	Tommy's Flooring (1988) Ltd.....	40,255	Wilson Builders (1978) Ltd.....	29,428
Price, Donald A., Electrical Service.....	21,559	Saint-Laurent, Léopold.....	20,631	Total Comfort Mechanical Ltd.....	26,796	Windsor Construction Ltd.....	43,737
Prodel Design Inc.....	134,669	Savoie, Urbain, Architect Limited.....	350,749	Touchie Engineering Ltd.....	32,376	Wood Wyant Inc.....	335,446
Project Engineering Ltd.....	16,627	Schooner Industrial Products Ltd.....	25,210	Town of St George.....	22,500	Workplace Health, Safety & Compensation Commission.....	25,516
Prospect Contractors Ltd.....	187,574	Seascape Landscaping.....	26,080	Traducom.....	42,612	Xerox Canada Ltd.....	509,798
Provincial Sanitary Products Limited.....	41,180	Service Master of Fredericton.....	104,353	Traduction V L R.....	31,784	York County Properties Ltd.....	42,000
Q S A Ltd.....	98,616	Shamrock Construction Ltd.....	530,213	Traductions ABS.....	37,021	Yvonne's Cleaning Services.....	18,215
Quality Carpets Ltd.....	23,291	Shippagan Auto Supply Ltd.....	58,523	Traductions M L Translation.....	20,097	Z T & T Data Cabling Ltd.....	21,395
Quantum Information Resources Ltée.....	230,238	Simmchen Construction Ltd.....	547,766	Traductions Professionnelles Eng.....	28,529		
R C J Painting & Decorating Ltd.....	19,118	Simpson Building Systems Ltd.....	309,266	Trane Canada.....	31,712		
R D B Enterprises Ltd.....	349,614						
Rae Mac Agencies Inc.....	19,320						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....					4,307,625		

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$50,000

Centre Communautaire, Sainte Anne.... \$ 20,000 Memramcook Institute of Technology.. \$ 30,000

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS
\$1,200,000

Algonquin Properties Limited..... \$ 1,200,000

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 25,000	\$ 29,098	\$ 30,727
Foreign Exchange / Opérations de change	15,000	7,664	9,112
Recoveries - Provision for Losses / Recouvrements - provision pour pertes	---	2,029	21,914
	<u>40,000</u>	<u>38,791</u>	<u>61,753</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Motor Vehicle Act - / Loi sur les véhicules à moteur -			
Fees / Droits	58,200,000	59,262,037	56,542,284
Driver Licensing / Permis de conduire	8,300,000	8,343,490	8,683,308
Fines / Amendes	3,800,000	4,529,477	4,132,841
Transportation of Dangerous Goods Act - Fines / Loi sur le transport des marchandises dangereuses - Amendes	18,000	8,600	15,531
Highway Act - Fines / Loi sur la voirie - Amendes	60,000	47,137	37,344
All-Terrain Vehicle Act - / Loi sur les véhicules tout-terrain -			
Fees / Droits	670,000	726,569	621,697
Fines / Amendes	50,000	61,496	43,353
Motor Carrier Act - / Loi sur les transports routiers -			
Fees / Droits	---	13,967	26,590
	<u>71,098,000</u>	<u>72,992,773</u>	<u>70,102,948</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Recoveries from Municipalities - General Maintenance / Recouvrements des municipalités - Entretien général	2,117,100	2,273,340	1,959,345
Recoveries - General Maintenance - First Nation / Recouvrements - Entretien général - Premières nation	150,600	162,685	133,875
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	1,100,000	1,162,050	1,162,050
Commercial Signs - Fees / Enseignes commerciales - Droits	10,000	11,720	12,438
Highway Signs - Sales / Panneaux routiers - Ventes	100,000	120,007	64,288
Plans and Tender Documents - Sales / Devis et documents de soumission - Ventes	90,000	90,681	98,700
Data Services / Services informatiques	20,000	19,985	9,721
	<u>3,587,700</u>	<u>3,840,468</u>	<u>3,440,417</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - Recouvrements	\$ 1,800	\$ 626	\$ 1,225
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	12,000	26,420	10,700
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	40,000	12,818	145,691
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	75,000	199,511	233,056
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	125,000	130,483	70,110
	<u>253,800</u>	<u>369,858</u>	<u>460,782</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Integrated Radio System / Système de radio intégré	72,700	73,169	72,516
	<u>\$ 75,052,200</u>	<u>\$ 77,315,059</u>	<u>\$ 74,138,416</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - Provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ ---	\$ 38,299	\$ 34,313
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	840,790	122,364
Other / Autres	175,000	157,886	467,495
	<u>175,000</u>	<u>1,036,975</u>	<u>624,172</u>
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada / New Brunswick Highway Improvement Agreement / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	19,500,000	19,079,713	9,975,573
Strategic Highway Improvement Agreement / Entente d'amélioration stratégique des routes	---	---	3,756,845
Canada / New Brunswick Fixed Link Highway Improvement Agreement / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur le programme d'amélioration routière associé au lien routier permanent	206,000	---	10,706,396
Atlantic Freight Transition Agreement / Entente de transition pour le transport des marchandises dans la région de l'Atlantique	11,294,000	10,086,815	46,556,570
	<u>31,000,000</u>	<u>29,166,528</u>	<u>70,995,384</u>
	<u>\$ 31,175,000</u>	<u>\$ 30,203,503</u>	<u>\$ 71,619,556</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

**DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999**

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE A BUT SPÉCIAL			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduit et état d'ébriété Licences and Permits / Licences et permis Suspended Driver - Alcohol Re-education Fees / Frais pour la réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduit en état d'ébriété	\$ 300,000	\$ 313,541	\$ 327,450
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	207,000	206,960	206,960
	<u>\$ 507,000</u>	<u>\$ 520,501</u>	<u>\$ 534,410</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances Unsatisfied Judgement Account / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	\$ 15,000	\$ 15,791	\$ 15,901

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Senior Management / Cadres supérieurs	\$ 840,500	\$ 21,800	\$ 862,300	\$ 892,439	\$ 830,661
Financial Services / Services financiers	2,569,300	43,200	2,612,500	2,606,978	2,503,262
Payroll Burden / Charge de la feuille de paye	5,736,600	932,200	6,668,800	6,607,487	6,455,539
District Administration / Administration des districts	8,269,500	132,100	8,401,600	8,534,639	8,302,105
Human Resources / Ressources humaines	951,800	17,900	969,700	893,038	889,716
Information Systems / Système d'information	1,740,200	469,500	2,209,700	2,171,732	1,596,100
	<u>20,107,900</u>	<u>1,616,700</u>	<u>21,724,600</u>	<u>21,706,313</u>	<u>20,577,383</u>
Policy and Motor Vehicle / Politiques et véhicules à moteur					
Transportation Policy / Politique des transports	2,505,900	10,600	2,516,500	2,163,100	2,212,093
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	3,870,800	895,100	4,765,900	4,881,468	4,972,125
	<u>6,376,700</u>	<u>905,700</u>	<u>7,282,400</u>	<u>7,044,568</u>	<u>7,184,218</u>
Maintenance / Entretien					
Maintenance and Traffic / Entretien et circulation	1,170,300	12,600	1,182,900	1,175,100	1,154,547
Highway Maintenance - Summer / Entretien des routes - été	23,771,000	27,100	23,798,100	24,081,762	23,067,678
Bridge Maintenance / Entretien des ponts	10,070,400	---	10,070,400	10,141,261	9,176,733
Traffic Engineering / Techniques de la circulation	4,540,400	2,700	4,543,100	4,587,227	4,319,271
Ferry Operations / Exploitation des traversiers	9,652,900	---	9,652,900	8,673,899	9,032,764
Building Operation and Maintenance / Bâtiments - exploitation et entretien	2,692,700	---	2,692,700	2,807,523	2,774,235
Radio Communications / Radio communication	1,664,400	9,800	1,674,200	1,582,180	1,409,180
Dump Maintenance / Entretien des dépotoirs	676,400	---	676,400	627,420	1,037,692
	<u>54,238,500</u>	<u>52,200</u>	<u>54,290,700</u>	<u>53,676,372</u>	<u>51,972,100</u>
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver					
Highway Maintenance - Winter / Entretien des routes en hiver	42,308,200	60,100	42,368,300	55,163,086	56,175,671
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes					
Highway Design / Tracé des routes	1,271,100	6,700	1,277,800	1,169,355	1,380,154
Structures and Materials / Ouvrages d'art et matériaux	784,400	5,000	789,400	751,197	795,151
Construction / Construction	987,300	9,000	996,300	1,030,213	1,092,495
Planning and Land Management / Planification et gestion des terrains	2,654,200	22,500	2,676,700	2,497,389	2,619,774
	<u>5,697,000</u>	<u>43,200</u>	<u>5,740,200</u>	<u>5,448,154</u>	<u>5,887,574</u>
	<u>\$128,728,300</u>	<u>\$ 2,677,900</u>	<u>\$131,406,200</u>	<u>\$143,038,493</u>	<u>\$ 141,796,946</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports
EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Permanent Bridges / Ponts permanents	\$ 15,000,000	\$ ---	\$ 15,000,000	\$ 19,515,586	\$ 14,289,461
Permanent Highways / Routes permanentes	67,500,000	---	67,500,000	71,682,376	66,606,403
Canada - New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada - Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes	39,600,000	---	39,600,000	39,585,705	20,579,544
National and Arterial Highway Program / Programme des routes nationales à grande communication	44,530,000	---	44,530,000	41,322,161	19,963,811
Canada / New Brunswick Fixed Link Highway Improvement Program / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur le programme d'amélioration routière associé au lien routier permanent	345,000	---	345,000	390,959	11,067,868
Vehicles and Equipment / Véhicules et machinerie	4,200,000	---	4,200,000	4,200,000	5,400,000
Canada / New Brunswick Strategic Highway Improvement Program / Programme d'amélioration stratégique des routes Canada / Nouveau-Brunswick	---	---	---	---	7,017,166
Canada / New Brunswick Atlantic Freight Transition Program / Programme de transition Canada / Nouveau-Brunswick pour le transport des marchandises dans la région de l'Atlantique	25,000,000	---	25,000,000	22,572,333	92,164,673
	<u>\$196,175,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$196,175,000</u>	<u>\$199,269,120</u>	<u>\$ 237,088,926</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduit en état d'ébriété	\$ 300,000	\$ ---	\$ 300,000	\$ 300,240	\$ 324,700
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	260,000	---	260,000	169,553	183,245
	<u>\$ 560,000</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 560,000</u>	<u>\$ 469,793</u>	<u>\$ 507,945</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Unsatisfied Judgement Account Claims / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 34,901	\$ 144,231

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 18,121,250	\$ 18,001,951	\$ 17,530,065
Other Services / Autres services	2,406,250	2,523,995	2,038,469
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	353,100	361,955	357,412
Property and Equipment / Biens et matériel	668,700	716,318	501,237
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	46,200	13,509	24,394
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	129,100	88,585	125,806
	<u>21,724,600</u>	<u>21,706,313</u>	<u>20,577,383</u>
Policy and Motor Vehicle / Politiques et véhicules à moteur			
Personal Services / Frais de personnel	2,271,300	2,380,332	2,295,707
Other Services / Autres services	4,201,500	4,077,315	3,938,357
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	353,800	297,548	375,198
Property and Equipment / Biens et matériel	26,100	30,619	58,224
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	429,700	238,835	350,741
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	19,919	165,991
	<u>7,282,400</u>	<u>7,044,568</u>	<u>7,184,218</u>
Maintenance / Entretien			
Personal Services / Frais de personnel	22,171,200	22,348,713	21,262,755
Other Services / Autres services	22,760,100	22,003,856	21,361,624
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	12,814,400	12,266,430	13,062,670
Property and Equipment / Biens et matériel	793,500	1,442,807	1,395,411
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	15,000	30,403	108,153
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(4,068,900)	(4,321,254)	(4,792,030)
Designated Revenues / Recettes indiquées	(194,600)	(94,583)	(426,483)
	<u>54,290,700</u>	<u>53,676,372</u>	<u>51,972,100</u>
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver			
Personal Services / Frais de personnel	16,581,900	17,394,225	17,451,302
Other Services / Autres services	19,185,500	26,178,905	26,275,874
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6,324,000	11,169,355	11,699,361
Property and Equipment / Biens et matériel	241,900	267,130	325,292
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	35,000	153,471	413,227
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	10,615
	<u>42,368,300</u>	<u>55,163,086</u>	<u>56,175,671</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes			
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,223,000	\$ 5,060,323	\$ 5,336,188
Other Services / Autres services	847,200	774,289	980,243
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	248,000	168,149	220,632
Property and Equipment / Biens et matériel	122,600	127,912	164,333
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7,000	3,500	13,504
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	6,981
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(707,600)	(686,019)	(834,307)
	<u>5,740,200</u>	<u>5,448,154</u>	<u>5,887,574</u>
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets d'immobilisations - SAR			
Other Services / Autres services	---	10,122	---
Contracts and Projects / Contrats et projets	---	---	50,000
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(10,122)	(50,000)
	<u>---</u>	<u>(10,122)</u>	<u>(50,000)</u>
Environmental Projects / Projets environnementaux			
Personal Services / Frais de personnel	---	159,386	101,000
Other Services / Autres services	---	834,779	798,415
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	31,457	29,599
Property and Equipment / Biens et matériel	---	19,407	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	36,175	36,925
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,081,204)	(965,939)
	<u>---</u>	<u>(1,081,204)</u>	<u>(965,939)</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	8,416
Other Services / Autres services	---	---	53,881
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	41,439
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	5,524
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	(109,260)
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>(109,260)</u>
	<u>\$131,406,200</u>	<u>\$143,038,493</u>	<u>\$ 141,796,946</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL			
Permanent Bridges / Ponts permanents			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 3,370,190	\$ 2,784,895
Other Services / Autres services	---	4,498,980	3,852,304
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,190,529	2,379,973
Property and Equipment / Biens et matériel	---	9,578,215	5,272,289
Contracts and Projects / Contrats et projets	15,000,000	(122,328)	---
	<u>15,000,000</u>	<u>19,515,586</u>	<u>14,289,461</u>
Permanent Highways / Routes permanentes			
Personal Services / Frais de personnel	---	11,299,608	10,067,775
Other Services / Autres services	---	12,635,709	11,338,901
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	12,191,737	15,065,768
Property and Equipment / Biens et matériel	---	35,149,393	29,423,351
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	312,481	646,960
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	93,448	60,014
Contracts and Projects / Contrats et projets	67,500,000	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	3,634
	<u>67,500,000</u>	<u>71,682,376</u>	<u>66,606,403</u>
Canada / New Brunswick Highway Improvement Program / Programme Canada / Nouveau-Brunswick sur l'amélioration des routes			
Personal Services / Frais de personnel	---	3,217,733	1,912,529
Other Services / Autres services	---	1,738,295	1,054,778
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	2,480,738	2,241,975
Property and Equipment / Biens et matériel	---	32,128,132	15,369,556
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	20,807	555
Contracts and Projects / Contrats et projets	39,600,000	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	---	151
	<u>39,600,000</u>	<u>39,585,705</u>	<u>20,579,544</u>
National and Arterial Highway Program / Programme des routes nationales à grande communications			
Personal Services / Frais de personnel	---	4,457,875	2,792,096
Other Services / Autres services	---	9,005,719	6,972,580
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	800,699	966,211
Property and Equipment / Biens et matériel	---	27,045,462	9,158,137
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---	1,170
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	14,598	73,208
Contracts and Projects / Contrats et projets	44,530,000	---	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,192)	409
	<u>44,530,000</u>	<u>41,322,161</u>	<u>19,963,811</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite			
Canada / New Brunswick Fixed Link Highway Improvement Program / Entente Canada / Nouveau-Brunswick sur le programme d'amélioration routière associé au lien routier permanent			
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 14,837	\$ 706,909
Other Services / Autres services	---	8,197	238,076
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	20,091	1,014,958
Property and Equipment / Biens et matériel	---	347,834	9,107,925
Contracts and Projects / Contrats et projets	345,000	---	---
	<u>345,000</u>	<u>390,959</u>	<u>11,067,868</u>
Vehicles and Equipment / Véhicules et machinerie			
Property and Equipment / Biens et matériel	4,200,000	4,200,000	5,400,000
Canada / New Brunswick Strategic Highway Improvement Program / Programme d'amélioration stratégique des routes			
Canada / Nouveau-Brunswick			
Personal Services / Frais de personnel	---	---	349,464
Other Services / Autres services	---	---	115,012
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---	1,201,447
Property and Equipment / Biens et matériel	---	---	5,350,243
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	1,000
	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>7,017,166</u>
Canada / New Brunswick Atlantic Freight Transition Program / Programme de transition Canada / Nouveau-Brunswick pour le transport des marchandises dans la région de l'Atlantique			
Personal Services / Frais de personnel	---	1,848,423	6,051,096
Other Services / Autres services	---	889,730	2,534,077
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1,075,194	11,183,438
Property and Equipment / Biens et matériel	---	18,758,986	72,395,615
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---	176
Contracts and Projects / Contrats et projets	25,000,000	---	271
	<u>25,000,000</u>	<u>22,572,333</u>	<u>92,164,673</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite			
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada / Nouveau-Brunswick			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ ---	\$ 132,129
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1,862,192	1,744,504
Contracts and Projects / Contrats et projets	2,000,000	---	96,043
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,000,000)	(1,862,192)	(1,972,676)
	---	---	---
	<u>\$196,175,000</u>	<u>\$199,269,120</u>	<u>\$ 237,088,926</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduit en état d'ébriété			
Other Services / Autres services	\$ ---	\$ 300,240	\$ 324,700
Contracts and Projects / Contrats et projets	300,000	---	---
	<u>300,000</u>	<u>300,240</u>	<u>324,700</u>
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité			
Personal Services / Frais de personnel	---	115,774	120,672
Other Services / Autres services	---	33,365	59,578
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	284	758
Property and Equipment / Biens et matériel	---	20,130	2,237
Contracts and Projects / Contrats et projets	260,000	---	---
	<u>260,000</u>	<u>169,553</u>	<u>183,245</u>
	<u>\$ 560,000</u>	<u>\$ 469,793</u>	<u>\$ 507,945</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Unsatisfied Judgement Account Claims / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés			
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ ---	\$ 34,901	\$ 144,231

Department of Transportation / Ministère des Transports
SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
 for the fiscal year ended 31 March 1999 / pour l'exercice terminé le 31 mars 1999

	1999 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	1999 Actual / Montants réels	1998 Actual / Montants réels
VEHICLE MANAGEMENT / GESTION DES VÉHICULES					
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 1,034,500	\$ ---	\$ 1,034,500	\$ 1,681,050	\$ 1,080,837
Revenues / Recettes					
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	63,586,300	---	63,586,300	60,419,992	61,542,811
Proceeds from Sales and Auctions / Produits provenant de ventes et de ventes aux enchères	950,000	---	950,000	864,334	1,017,227
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	---	(141)	453
Damage Recoveries / Recouvrements pour dommages	---	---	---	183,267	43,257
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	---	66,041	60,096
Total Revenue / Total des recettes	64,536,300	---	64,536,300	61,533,493	62,663,844
Expenditures / Dépenses					
Ordinary Account / Compte ordinaire					
Personal Services / Frais de personnel	12,850,000	---	12,850,000	12,326,790	12,128,061
Other Services / Autres services	9,217,800	---	9,217,800	9,347,393	9,579,401
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	24,184,300	---	24,184,300	21,048,352	22,764,237
Property and Equipment / Biens et matériel	395,000	---	395,000	413,841	296,405
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	73,500	---	73,500	102,961	97,269
	46,720,600	---	46,720,600	43,239,337	44,865,373
Capital Account / Compte de capital					
Property and Equipment / Biens et matériel	17,700,000	---	17,700,000	18,043,512	17,198,258
Total Expenditures / Total des dépenses	64,420,600	---	64,420,600	61,282,849	62,063,631
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 1,150,200	\$ ---	\$ 1,150,200	\$ 1,931,694	\$ 1,681,050

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS \$98,186,032

Lee, Hon Sheldon A Minister / Ministre.....	\$ 33,467	Boyd, Carl L.....	\$ 43,310	Cormier, J Louis.....	\$ 46,444	Dubé, Jacques R Y.....	\$ 45,478
Johnstone, David J Deputy Minister / Sous-ministre.....	89,689	Boyd, D Glen.....	59,242	Cormier, John J.....	60,503	Dubé, Richard H.....	51,521
McCrea, Donald J Deputy Minister / Sous-ministre.....	184,627	Boyle, Deborah.....	48,840	Cormier, Mario.....	40,610	Duffy, Calvin J.....	67,267
Acheson, Alan G.....	48,095	Branscombe-Hallett, Sandra.....	42,808	Cormier, Rheel D.....	41,598	Dugas, Abraham F.....	47,471
Acton, Derrick D.....	52,920	Brennan, Paul G.....	48,485	Cormier, Romeo C.....	57,109	Duguay, Emerild.....	40,838
Agnew, Michael A.....	49,032	Bridgman, Dagmar P.....	41,712	Cormier, Ronald M.....	58,676	Dunn, Francis W.....	54,355
Aiton, J Andrew.....	69,879	Brittain, Darcy R.....	46,893	Côté, Norman J.....	53,081	Duplisea, Philip D.....	63,868
Allain, Henri.....	69,948	Brown, Colleen R.....	40,557	Crandall, Ricky M.....	47,761	Ellis, Arthur Melvin.....	44,843
Allain, Raymond A.....	46,292	Brown, John K.....	42,080	Crawford, Peter J E.....	61,864	Embleton, David R.....	46,462
Allen, Stephen H.....	52,526	Brown, Murry L.....	47,436	Crowther, Michael.....	45,337	Essiambre, Pierre.....	47,660
Alward, Rhonda L.....	40,467	Brownlow, John.....	48,958	Cunningham, Robert M.....	50,640	Estabrooks, Mary A.....	47,092
Ames, Arthur.....	53,376	Brun, Raymond.....	54,188	Cyr, Enoil.....	40,089	Estey, Joel.....	40,055
Anderson, James David.....	42,414	Buckley, Lawrence.....	53,431	Cyr, François C.....	51,049	Everett, Merrill G.....	42,795
Andrews-Caron, Susan C.....	69,948	Burgess, Earle R.....	52,957	Cyr, Michel.....	41,313	Fairley, Winston J.....	41,170
Anthony, Wesley C.....	69,948	Burnett, Anthony.....	47,105	Daigle, Henry.....	41,822	Farrell, Malcolm.....	61,198
Arsenault, Daryl.....	45,382	Burnham, Martine M.....	42,780	Daley, Kimberlee.....	58,258	Fenety, Michael L.....	49,869
Arsenault, Jean-Marc.....	42,386	Bustard, Stephen W.....	43,440	Darke, Gregory T.....	41,188	Fillmore, Edward W.....	51,380
Arseneau, Gildard.....	42,320	Butterwick, Paul.....	45,872	Darrah, Robert Edward.....	47,507	Fisher, Ross S.....	57,020
Arseneau, Michel.....	49,638	Byrne-Zwicker, Elizabeth.....	52,774	Davidson, Derek A.....	59,674	Fitzherbert, Danny P.....	50,292
Ayles, J R Richard.....	46,217	Caissie, Gérard N.....	46,280	Dayton, George.....	68,602	Fleiger, Kenneth.....	45,115
Babin, Mark.....	50,977	Caissie, J Léo.....	48,553	Deap, Daniel P.....	72,260	Fleming, M David.....	41,494
Babineau, Edgar.....	48,210	Caldwell, Graham P.....	45,076	Delmas, Andy.....	54,839	Flemming, Harold B.....	46,620
Babineau, Roland.....	43,708	Caldwell, Keith R.....	45,256	Denning, George S.....	46,842	Fletcher, Terrance B.....	50,453
Bailey, David W.....	44,943	Calhoun, Kent Lorne.....	45,898	Derrah, Edward C.....	52,116	Flynn, Thomas R.....	43,201
Bamford, John P.....	43,134	Campbell, Ralph.....	53,750	Derrah, Susanne M.....	56,299	Foley, Wayne.....	45,637
Banks, Kelly E.....	54,381	Carrier, Robert.....	54,114	Després, J Paul E.....	47,394	Forbes, Bruce A.....	40,918
Barton, Steven.....	42,810	Carroll, Francis J.....	41,806	Dewolfe, Constance.....	53,755	Forbes, Robert.....	45,452
Basque, Guillaume.....	42,381	Case, Allan J.....	60,938	Diadams, Fred M.....	56,122	Foreman, J Lester.....	46,212
Beaulieu, Allen.....	46,835	Casey, Dale D.....	42,490	Dickie, Nils A.....	44,609	Forster, Dale A.....	69,948
Beaulieu, George.....	50,168	Castonguay, Gerald.....	43,770	Dickie, Peter J.....	50,199	Foster, Linda G.....	41,188
Beaulieu, Gilles R.....	52,092	Chamberlain, Lee P.....	51,485	Dickson, A Elwin.....	54,309	Fournier, Jean Marc.....	41,492
Beaulieu, J Rino R.....	69,261	Chase, Gary W.....	40,288	Dinsmore, Richard E.....	45,337	Fram, Willard R.....	67,487
Bedford, William.....	40,579	Chase, V Timothy.....	42,363	Dion, Richard.....	52,187	Fraser, Kelly L.....	47,391
Bélangier, Donald.....	49,951	Chiasson, Michel.....	44,211	Dionne, George.....	52,234	Fraser, Martin J.....	42,328
Belding, Nancy A.....	58,552	Chin, Valentine C.....	43,371	Diotte, Patrick E.....	51,347	Frenette, Bryan.....	53,221
Belliveau, Jean.....	42,598	Christensen, Henning M.....	40,719	Doherty, James D.....	52,595	Frenette, Pauline.....	42,721
Belliveau, Linda M.....	45,356	Clark, Alvin B.....	44,516	Doiron, Allen J.....	51,735	Fullarton, Donald H.....	43,439
Belliveau, Mark.....	57,474	Clark, Mark S.....	46,941	Doiron, Bernard.....	62,050	Fullarton, Jonathan.....	40,223
Belliveau, Michael J.....	51,730	Cline, Reid M.....	47,171	Doiron, Fernand.....	46,997	Fullarton, Peter J.....	44,269
Belyea-Tracy, Myrna J.....	47,507	Clouston, Norman B.....	60,763	Doiron, Gérard.....	60,281	Gagnon, Michael J.....	54,381
Bernard, Étienne.....	45,391	Clowater, Duane R.....	51,526	Doiron, Maurice A.....	62,949	Gagnon, Paul.....	43,273
Billings, Larry.....	45,204	Coburn, Kenneth E.....	43,613	Doiron, Norma.....	40,930	Gagnon, Serge.....	41,819
Blacquier, Bradley.....	50,258	Cogswell, David E.....	69,948	Doiron, Valmond.....	49,037	Gallant, Eugene.....	51,211
Blaney, Frederick M.....	69,792	Cole, Eugene.....	40,507	Donovan, Douglas G.....	58,566	Galloway, Kevin G.....	45,957
Bleakney, Michael.....	52,092	Collette, Janice.....	59,295	Donovan, John A.....	40,031	Gamble, Terrance F.....	49,876
Blechs Schmidt, Stephen.....	41,774	Connell, Charles A.....	68,869	Doohan, John G.....	69,948	Gaudet, Edmour I.....	43,046
Bonenfant, J R Réjean.....	46,070	Connell, Kenneth W.....	69,948	Dorcas, Walter R.....	57,502	Gaudet, Jean Paul.....	42,128
Boone, George A.....	40,471	Connolly, Bruce.....	59,407	Dorey, Raymond.....	54,611	Gaudet, R Yves.....	42,743
Boudreau, Robert D.....	69,948	Constantine, Carl P.....	45,799	Doucet, Ralph J.....	47,682	Gaunce, Peter C.....	41,215
Bourque, J Terrance.....	51,206	Cook, Martin.....	40,876	Doucet, Robert G.....	55,931	Gautreau, Marcial.....	53,774
Boyd, Bruce.....	40,675	Cook, Reginald.....	52,165	Dow, Merlin W.....	46,096	Ghanem, Ashraf.....	41,286
		Cooke, Frederick W.....	48,721	Doyle, James P.....	42,730	Gigou, Jean Louis.....	55,330
		Corey, Clifford W.....	43,310	Drake, Blair R.....	57,020	Gilbert, Neil W.....	69,948
		Corey, Gary W.....	54,920	Drew, Robert C.....	51,509	Gilbert, Terrance F.....	43,208

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gionet, Vincent.....	\$ 53,464	Jones, Douglas A.....	\$ 43,102	Little, Debora.....	\$ 41,771	McFarlane, P Duane.....	\$ 43,154
Girouard, Jean E.....	53,992	Jones, Douglas C.....	49,876	Logan, Jennifer M.....	51,476	McGraw, Ronnie.....	54,921
Girouard, Philippe M.....	41,229	Joyce, Ronald H.....	49,753	Losier, Marc.....	48,392	McGregor, Donald C.....	45,224
Goddard, James H.....	47,131	Keenan, Gerard H.....	72,833	Mabie, Kim.....	52,463	McIntosh, Ross A.....	46,806
Godin, Claude.....	49,790	Keith, Ernest M.....	41,110	MacDonald, Alton K.....	56,230	McKay, S Harland.....	40,283
Goggin, John E.....	56,873	Keith, Harold O.....	45,052	MacDonald, Cyril.....	41,937	McKenna, Michael G.....	49,876
Goguen, Gerald A.....	75,023	Kelley, Kinley P.....	55,153	MacDonald, Glen.....	46,934	McKiel, Christopher.....	42,300
Goguen, Gilles.....	53,340	Kelly, Paul J.....	49,447	MacDonald, Joseph V.....	50,006	McKiel, Edgar R.....	49,131
Gorman, Wayne E.....	59,978	Kennedy, Paul E.....	58,271	MacDonald, Krista.....	52,246	McKinney, Brian L H.....	60,842
Gowan, Stuart.....	46,956	Kerr, Alan.....	62,627	MacDonald, Scott R.....	52,092	McKinnon, C George.....	47,732
Graham, Joseph W.....	45,817	Kerr, Dwight F.....	42,260	MacDonald, Stewart A.....	55,681	McKinnon, John B.....	43,310
Grandy, Bruce N.....	56,610	Kervin, Joseph.....	58,825	MacEacheron, Joyce.....	52,237	McLaughlin, Alan.....	69,416
Grant-McGivney, Margaret.....	52,735	Kierstead, Roger.....	43,610	MacFarlane, David.....	45,204	McLaughlin, Don.....	50,697
Gray, James.....	50,870	Kilfillen, Gary B.....	42,029	MacFarlane, Frederick.....	52,438	McLaughlin, Lorne D.....	54,041
Greene, Dennis.....	47,024	Killam, Steven.....	42,430	Macies, Anne.....	45,440	McMann, Judith.....	51,261
Grondin, Carl.....	49,642	King, Danny J.....	52,281	MacIntosh, Elmo G.....	43,466	McNally, J Robert.....	48,125
Gullison, Maurice G.....	45,401	Knox, James H.....	70,989	MacKenzie, Murielle.....	46,540	Melanson, Victor.....	54,462
Haines, George H.....	77,394	Kyle, Roy W T.....	48,982	MacKinnon, Michael.....	56,747	Messer, Petra.....	49,500
Haley, Floyd R.....	54,921	Lachapelle, Carol L.....	59,469	MacLean, Kevin.....	54,685	Michaud, Jean-Luc.....	42,470
Hallett, Brent R.....	46,655	Lachapelle, Denis J.....	74,937	MacLeod, Phillip D.....	49,523	Miller, Lindon.....	53,251
Hallett, D Mark.....	41,733	Lacroix, Michel J.....	69,943	MacLeod, Ross N.....	49,471	Mitchell, Daniel R.....	46,479
Hallett, Gary M.....	52,681	Lamb, Kerry A.....	49,588	MacLoon, Alan M.....	41,096	Moir, Vernon G.....	47,322
Hamill, Alfred.....	46,541	Lambert, Vaughn W.....	40,464	MacMillan, Christina E.....	47,032	Monahan, Brian P.....	45,829
Hamill, Thomas John.....	40,800	Landry, Marc J.....	52,713	MacNaughton, Eric L.....	40,425	Moore, Mark.....	41,018
Hansen, Phillip.....	54,996	Landry, Richard.....	42,201	MacNeil, Donald F.....	44,388	Moore, Stephen M.....	43,653
Harding, Michael K.....	47,672	Landry, Robert E.....	41,723	MacPherson, Randall G.....	44,909	Morgan, Glyn E.....	54,381
Harper, Evans.....	41,018	Landry, Valbert.....	59,071	MacPherson, Richard J.....	49,240	Morin, François.....	56,566
Harrington, Scott.....	49,133	Lapointe, Bernard J.....	65,627	MacQuarrie, Carol.....	50,722	Morrell-Lawrence, Lori A.....	55,765
Harris, J Kevin.....	41,520	Lapointe, Elaine H.....	42,437	MacRae, James F.....	40,132	Morrison, James.....	69,948
Hatfield, William G S.....	49,697	Larocque, Henri-Paul.....	50,968	Maillet, Emerie.....	42,862	Moss, Lorne W.....	46,363
Hathaway, Randolph.....	55,282	Lavigne, Carl.....	41,018	Maillet, Jean E.....	43,310	Mullin, Brad A.....	54,269
Hawkins, Floyd E.....	47,746	Lavigne, Roger Wilfred.....	54,781	Maillet, Onide J.....	50,295	Munn, Duane L.....	54,259
Hawthorne, George E.....	47,475	Lavoie, J Roland L.....	41,702	Mallett, Lyle.....	48,989	Murray, Robert G.....	54,812
Hawthorne, Herman A.....	49,627	Lawrence, Roger A.....	45,986	Manderville, Veronica A.....	51,841	Nadeau, Gilles.....	48,874
Hay, Lowell D.....	54,664	Lawson, Kenneth H.....	74,250	Mann, Murdock C.....	45,334	Nash, Diane E.....	44,751
Hayes, Daniel J.....	43,336	Lawson, M Patricia.....	40,105	Manuel, Darrell W.....	81,104	Nethercot, Ian.....	73,186
Hebert, John.....	42,917	Leaman, Leeroy G.....	53,524	Manuel, Hilaire.....	43,516	Nicholson, Paul E.....	74,759
Hicks, James.....	46,385	LeBel, Jacqueline B.....	45,337	Manuel, Jean Marc.....	54,228	Nicks, Wayne H.....	54,615
Hill, Neil W.....	41,481	LeBlanc, Armand C.....	46,456	Martin, Charles R.....	44,682	Nixon, Calvin B.....	45,785
Holmes, Allison H.....	41,228	LeBlanc, Charles.....	42,469	Martin, Marc G.....	51,776	Noble, Douglas R.....	69,780
Holt, William W.....	68,750	LeBlanc, Charles.....	47,106	Martin, Marcel.....	47,268	Noble, Marvin E.....	45,897
How, Jonathon.....	50,301	LeBlanc, Daniel Joseph.....	60,554	Martin, Timothy.....	49,338	Noddin, Douglas L.....	45,380
Hoyt, Andrew G.....	53,292	LeBlanc, Edouard.....	43,006	Mason, Donald F.....	57,148	Nowlan, Clarence.....	52,127
Hoyt, James.....	54,231	LeBlanc, Gerald.....	45,458	Maston, Deborah.....	40,737	Nugent, John P.....	43,176
Hudson, Donald L.....	40,968	LeBlanc, J Charles.....	60,125	Matchett, Darren.....	43,269	O'Brien, Lorraine F.....	49,652
Hughes, Terrance W.....	66,991	Léger, Brian L J.....	66,435	Mazerolle, Damosse G.....	41,445	Orchard, Ronald B.....	51,364
Isenor, Barbara I.....	40,490	Léger, Jean L.....	42,752	McAdam, John.....	47,399	Orser, B Norman.....	50,256
Jackart, Michael A.....	71,050	Léger, Joel H.....	58,274	McAleer, Arthur J.....	44,659	O'Shea, Catherine L.....	50,842
Jamer, Gerald A.....	46,910	Léger, Richard M.....	50,982	McCallum, Burton.....	54,801	Ouellet, André J.....	52,631
Jamieson, Steven Andrew.....	40,330	Légère, Andre J.....	63,257	McCarthy, Stephen W M.....	44,341	Ouellette, François.....	45,402
Jardine, Beverley G.....	40,394	Levesque, Marguerite.....	69,948	McCarty, Ranald C.....	44,460	Ouellette, Marcel.....	42,847
Jean, Guy F.....	63,860	Levesque, Rodrigue.....	50,085	McCracken, Richard.....	44,752	Page, C Herbert.....	74,250
Jimmo, Vernon.....	41,510	Lewis, Melvin B.....	53,519	McCue, John F.....	60,661	Palmer, Gary E.....	47,540
Johnson, Douglas L.....	76,540	Lingley, W Douglas.....	46,469	McCullum, Donald V.....	42,448	Palmer, Henry S.....	73,700
Jonah, Brian L.....	41,928	Lisson, William C.....	44,886	McEwing, Brian L.....	71,338	Palmer, John W.....	70,180

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Palmer, Richard A.....	\$ 49,118	Rideout, Eric D.....	\$ 41,476	Smith, Norman R.....	\$ 48,327	Tompkins, Robert D.....	\$ 48,850
Palmer, Robert Keith.....	49,218	Riordon, Paul.....	52,357	Smith, William.....	54,078	Tracy, Merlin K.....	40,391
Papageorgiou, George C.....	63,902	Roach, J P Alvin.....	41,583	Sorensen, Brian D.....	54,907	Travis, Joseph B.....	62,002
Paradis, Alain.....	43,679	Robertson, Brian.....	40,053	Spencer, Carl E.....	43,414	Trites, Michael G.....	69,138
Parker, E Harold Jr.....	45,140	Robertson, I Drew.....	59,751	Stanley, Michael H.....	64,567	Urquhart, Bryan D.....	54,535
Parsons, Tyrone.....	42,666	Robichaud, Étienne J.....	47,968	Stapleton, P Bruce.....	44,693	Urquhart, Darrell W.....	42,494
Patterson, Brian R.....	45,170	Robichaud, Gérard.....	57,583	Steeves, Dale.....	48,562	Vanicek, Jana.....	56,412
Patton, Elaine M.....	47,465	Robichaud, Gilbert J.....	62,112	Steeves, M Alice.....	52,092	Vautour, Denis G.....	63,494
Pauley, Michael.....	43,555	Robichaud, J G Donat.....	49,720	Steeves, Robert W.....	43,597	Vautour, Jeannita.....	42,247
Paulin, Bernard.....	53,422	Robichaud, Jacques.....	54,893	Steeves, Walter W.....	79,448	Veilleux, J Gilles.....	42,747
Pelkey, James E.....	56,439	Rodrigues, Emilia.....	71,609	Stewart, Clifford Roy.....	49,022	Veinot, Ross C.....	46,893
Pelletier, Troy.....	45,849	Romero, Pablo.....	57,020	Stewart, John W.....	43,804	Wall, Stanley D.....	42,468
Penney, H Lloyd.....	53,429	Rosehart, Michael.....	54,574	Stewart, Russell.....	60,750	Walsh, Thomas B.....	59,065
Penney, Wesley.....	44,049	Ross, Darren.....	47,642	Stewart, William K.....	43,676	Walsh, Wayne.....	56,301
Perry, Brian A.....	57,020	Roussie, Stephen L.....	46,023	Storey, Gary F.....	49,333	Walters, Herbert.....	54,506
Peterson, Robert M.....	40,902	Row, William K.....	54,921	Storey, Shawn A.....	44,332	Walton, Thomas.....	59,605
Phillips, Bernard D.....	40,939	Roy, Dorique.....	40,059	Storr, Dale W.....	45,337	Wasson, George B.....	43,789
Phillips, Michael S.....	59,857	Roy, Janine.....	49,267	Strang, Fred A.....	59,750	Watts, Richard G.....	44,777
Pike, Leslie L.....	41,043	Roy, Jean-Raymond.....	40,067	Stuart, Gilbert M.....	44,938	Way, Seth R.....	49,278
Poitras, J Romeo.....	57,020	Roy, Regent.....	52,061	Sullivan, David L.....	69,825	Waycott, Dale.....	41,306
Pond, Richard V.....	43,340	Russell, Richard J.....	44,404	Tapley, Robin M.....	42,087	Webb, James M.....	53,757
Preston, William G.....	52,359	Ryan, A Dale.....	45,769	Taylor, Michael.....	44,601	Wells, Richard G.....	50,975
Proctor, George T.....	46,277	Savoie, Paul R.....	49,876	Teakles, Theresa A.....	43,310	Welton, Calvin D.....	49,519
Pugh, Heather L.....	48,972	Savoie, Renaud J.....	41,283	Tekle, Samuel.....	56,698	Whalen, Lee.....	48,076
Pyne, Douglas S.....	40,321	Savoie, Rene.....	43,696	Thébeau, Eric J.....	49,592	Whalley, Mark.....	47,105
Quigley, David W.....	52,068	Savoy, Gregory.....	41,586	Thébeau, Marcel J.....	47,507	Wiggins, Floyd Hubert.....	42,836
Raine, Norman D.....	41,216	Schatz, Hans F.....	48,583	Thériault, Jules J E.....	45,472	Wilkinson, D Brian.....	52,568
Raymond, John S.....	61,022	Schofield, Dwight.....	54,789	Thériault-Girard, Johane.....	42,846	Wilson, Dale.....	78,872
Reid, Brian A.....	53,477	Schriver, David F.....	42,877	Thibodeau, Gilbert.....	40,929	Wilson, Frederick D.....	54,161
Reid, Robert W.....	48,037	Schriver, Lawrence.....	48,330	Thibodeau, Raymond L.....	41,959	Wood, Peter.....	48,307
Reynolds, James C.....	42,000	Shalala, Susan.....	44,838	Thompson, Eric L.....	57,461	Woodcock, Margaret E.....	45,337
Rice, Dale R.....	52,907	Sharpe, Penny Lee.....	43,310	Thompson, George D.....	57,020	Wright, Kevin L.....	54,798
Richard, J Emery.....	51,803	Sherwood, Eldon R.....	43,204	Thompson, George H.....	43,199	Wright, Kyle.....	43,874
Richard, J P Emerie.....	42,147	Sirois, Serge.....	46,768	Thompson, Kenneth.....	51,750	Wu, Cheng.....	63,664
Richard, Kevin D.....	52,939	Smith, David S.....	68,010	Thompson, W Keith.....	60,192	Yerxa, Dale L.....	56,869
Richard, Thomas J.....	42,176	Smith, David.....	44,736	Thorne, N Marc.....	50,282	Yerxa, John W.....	45,204
Richardson, William E.....	44,473	Smith, John William.....	53,138	Toft, Gerald A.....	53,084	Yvonne, Kenneth M J.....	44,398
Various employees (under (\$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$).....							68,762,218

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
 FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
 \$4,499,596

Lee, Hon Sheldon A Minister / Ministre.....	\$ 18,194	Arsenault, Jean-Marc.....	\$ 8,586	Belliveau, Michael K.....	\$ 6,285	Boucher, Mark B.....	\$ 6,626
Johnstone, David J Deputy Minister / Sous-ministre.....	7,049	Arsenault, Romeo J.....	13,109	Belyea-Tracy, Myrna.....	8,062	Boudreau, Carole.....	6,849
Acheson, Alan G.....	6,331	Arseneau, Gildard.....	11,932	Bernard, Étienne J.....	8,019	Boudreau, Robert D.....	10,565
Alderman, Aaron.....	7,669	Barton, Steven.....	14,159	Billings, Owen.....	13,260	Bourgoin, Norbert.....	14,710
Allain, Henri.....	9,901	Beaulieu, Rino.....	6,192	Blaney, Frederick M.....	9,312	Bourque, France.....	11,160
Anthony, Wesley C.....	8,867	Belding, Nancy A.....	6,329	Blechsmidt, Stephen.....	6,516	Boyle, Deborah.....	7,226
Arnold, Brian.....	10,390	Belliveau, Alyre J.....	8,496	Bonenfant, J R Réjean.....	9,326	Brawn, Terrance.....	7,810
		Belliveau, Edgar.....	7,974	Bonnar, Greg.....	7,590	Brown, Colleen R.....	6,176
		Belliveau, Jean.....	8,290	Boone, George.....	8,835	Brown, J Blair.....	12,452

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued /
 FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Brown, Murry L.....	\$ 10,952	Estey, Joel.....	\$ 6,464	Kyle, Roy W T.....	\$ 8,251	Noble, Douglas R.....	\$ 10,173
Brown, Richard A.....	17,222	Fisher, Ross S.....	9,802	Lacroix, Michel J.....	8,584	Noble, Marvin E.....	7,377
Buchanan, Ronald G.....	8,942	Fleming, M David.....	10,052	Lamb, Kerry A.....	6,962	Palmer, Henry S.....	14,013
Buckley, Lawrence.....	9,471	Flemming, Harold B.....	11,386	Landry, Robert E.....	7,928	Palmer, Mark.....	9,685
Burgoyne, Marcella.....	10,088	Fletcher, Michael.....	6,899	Landry, Roger.....	8,820	Palmer, Richard A.....	8,638
Byrne-Zwicker, Elizabeth.....	7,075	Flynn, Thomas R.....	6,530	Landry, Ronald.....	6,133	Paradis, Alain.....	8,923
Campbell, Calvin.....	6,331	Folkles, Wes.....	7,683	Lapointe, Bernard J.....	10,353	Parker, Iven W.....	6,860
Campbell, Jamie.....	6,216	Forbes, Bruce.....	11,364	Lawrence, Roger A.....	8,178	Pauley, Michael.....	12,136
Carney, Kenneth J.....	7,063	Forbes, Robert.....	12,227	LeBlanc, Angele.....	12,703	Pelkey, Mark.....	8,239
Carr, Lindsay L.....	6,471	Forster, Dale A.....	8,453	LeBlanc, Charles.....	9,862	Penney, Wesley B.....	15,615
Carr, Neil.....	9,060	Francis, Robert I.....	11,709	LeBlanc, Gerald.....	6,521	Poitras, J Romeo.....	12,551
Carter, Scott.....	6,136	Frenette, Bryan.....	7,596	LeBlanc, Paul.....	6,774	Poitras-Savage, Marcelle.....	9,349
Casey, Dale D.....	15,391	Fullarton, Jonathan.....	9,659	LeBlanc, Stephen.....	9,475	Porter, Shelley L.....	8,203
Castonguay, Gérald L.....	6,162	Furlong, Denny.....	7,048	LeBouthillier, Jean Guy.....	23,839	Preston, William G.....	7,725
Chambers, Thomas.....	8,544	Gagnon, Paul.....	6,152	Léger, Brian L J.....	7,648	Proctor, Cecil W.....	8,721
Charters, Darren.....	7,208	Galloway, Kevin G.....	10,310	Léger, Richard M.....	9,990	Reid, Brian A.....	7,999
Chase, V Timothy.....	6,710	Gaudet, R Yves.....	19,717	Légère, Vincent.....	7,757	Richard, Kevin D.....	11,945
Chiasson, Alain.....	7,326	Ghanem, Ashraf.....	8,125	Little, Bernard.....	9,799	Richard, Monique.....	6,665
Christie, Garry.....	9,385	Gigou, Jean Louis.....	6,774	Losier, Marc.....	12,486	Richard, Thomas J.....	8,165
Clark, Elaine M.....	6,788	Gilbert, Neil W.....	6,834	MacDonald, Alton K.....	7,679	Rideout, Eric.....	6,136
Clark, Mark S.....	7,270	Gilbert, Terrance F.....	12,347	MacDonald, Cyril.....	6,496	Roach, J P Alvin.....	8,714
Clouston, Norman B.....	21,168	Gilmore, Roy.....	7,561	MacDonald, Joseph V.....	9,107	Robichaud, Étienne J.....	11,690
Coburn, Kenneth.....	7,296	Gionet, Vincent L.....	7,415	MacFarlane, R Frederick.....	14,809	Robichaud, Gilbert J.....	7,538
Cole, Eugene.....	16,239	Gionet, Yvon A.....	18,188	MacIntosh, Elmo G.....	10,410	Robichaud, Jacques.....	7,728
Collette, Paul.....	6,441	Godin, Michel.....	10,436	MacKenzie, Arlene.....	9,465	Robichaud, Pierre.....	11,064
Cook, Reginald.....	6,238	Godin, Paul.....	10,373	MacKenzie, Murielle.....	9,757	Roy, Dorique.....	6,604
Cooke, Catherine.....	6,163	Gorman, Wayne E.....	7,330	MacLean, Kevin.....	28,820	Roy, Jean-Raymond.....	8,195
Cormier, Antoine.....	7,863	Grandy, Bruce N.....	12,060	MacLellan, Ronald Joseph.....	6,136	Rushton, Matthew.....	11,737
Cormier, J Louis.....	19,134	Grant-McGivney, Margaret.....	6,579	MacLeod, Ross N.....	6,191	Savoie, Charles.....	9,104
Cormier, Mario.....	8,899	Gray, Rosimond E.....	6,045	MacNeil, Donald F.....	10,925	Savoie, Rene.....	14,656
Cormier, Norman.....	9,230	Hachey, Serge.....	15,051	MacPherson, Randal G.....	10,211	Schatz, Hans F.....	14,354
Cormier, Rheel D.....	10,151	Haines, George H.....	8,694	Maillet, Jean E.....	9,075	Schofield, Dwight A.....	7,013
Cormier, Romeo C.....	6,681	Haley, Floyd R.....	9,124	Maillet, Onide J.....	6,153	Seely, Brian.....	9,192
Cowper, W Brian.....	8,066	Hallett, D Mark.....	8,813	Mallett, Lyle.....	7,102	Sherwood, Eldon R.....	11,477
Cyr, François C.....	8,642	Hamill, Alfred.....	9,974	Mann, Karen.....	6,996	Sirois, Serge.....	14,076
Darrah, Robert Edward.....	7,520	Hathaway, Randolph R.....	8,846	Martin, Alain G.....	10,320	Smith, John W.....	9,693
Dean, Mark S.....	7,518	Hebert, Daniel.....	6,339	Matchett, Darren.....	13,743	Smith, Norman R.....	6,984
Delmas, Andy.....	8,251	Hebert, John.....	10,381	McCue, John F.....	17,602	Smith, Sheldon.....	8,625
Demerchant, Ryan.....	8,152	Hill, Neil W.....	8,180	McDougall, Harry.....	7,204	Smith, Stephanie.....	8,731
Després, J Paul E.....	13,568	Horth, Nelson.....	12,498	McGraw, Ronnie.....	6,409	Spencer, Derrick.....	9,340
Dickie, Nils A.....	7,419	How, Jonathan.....	6,724	McIntyre, Antonio J.....	10,750	Spray, Shane.....	6,812
Dickie, Peter J.....	10,038	Hoyt, James.....	13,424	McIntyre, Kenneth.....	10,141	Stanley, Michael H.....	7,795
Doak, Harlan E.....	6,283	Hughes, Terrance W.....	14,754	McKinnon, John B.....	6,904	Steeves, Robert W.....	8,732
Doiron, Norma.....	7,194	Jamer, Gerald A.....	6,810	McLaughlin, Donald.....	9,761	Steeves, Walter W.....	13,674
Donegani, Douglas J.....	14,883	Jean, Guy F.....	9,820	Melanson, Victor.....	7,545	Stewart, Russell.....	11,846
Donovan, Douglas G.....	6,443	Johnson, Douglas L.....	11,374	Michaud, Thomas.....	8,592	Storey, Gary F.....	15,086
Doohan, John G.....	10,520	Jonah, Brian L.....	9,024	Monahan, Brian P.....	6,168	Strang, Fred A.....	10,450
Doucet, Ralph J.....	9,928	Jones, Douglas A.....	7,093	Moore, Mark.....	7,677	Taylor, Michael P.....	10,580
Doucet, Sandra.....	15,208	Jones, Mark.....	9,440	Morgan, Glyn E.....	9,208	Tekle, Samuel.....	7,014
Drake, Blair R.....	6,807	Keith, Harold O.....	9,359	Morrison, Jamie.....	14,274	Thompson, George H.....	9,647
Duffy, Calvin.....	11,077	Kerr, Dwight.....	10,791	Moss, Lorne W.....	6,008	Urquhart, Darrell W.....	7,110
Dysart, David H.....	10,222	Kilfillen, Gary B.....	6,003	Murray, Robert G.....	6,752	Valanne, Bruce.....	7,542
Easton, Charles T.....	12,076	King, Danny J.....	7,462	Nicholson, Ian.....	6,245	Vautour, Denis G.....	8,296
Ellis, Robert S.....	7,190	Knox, James H.....	15,121	Nixon, Calvin B.....	11,514	Vautour, Jeannita.....	7,990

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Veysey, Robbie D.....	\$	9,962	Walsh, Thomas B.....	\$	7,826	Wilkinson, D Brian.....	\$	6,256	Yerxa, John W.....	\$	6,422
Wall, Joshua.....		7,456	Walsh, Wayne.....		6,368	Winters, Mark.....		6,821	Yvonne, Kenneth M J.....		8,297
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$).....											
Car allowance - / Allocation d'automobile -											
Johnstone, David J., Deputy Minister / Sous-ministre.....											
McCrea, Donald J., Deputy Minister / Sous-ministre.....											

PAYMENTS TO VENDORS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$276,280,728

053547 N B Ltd / Hardy Appraisals.....	\$	92,365	Aluma Systems (Canada) Inc.....	\$	57,998	Atlantic Tractors & Equipment Ltd.....	\$	206,720	Bergman, Doug Enterprises Inc.....	\$	19,934
053724 N B Ltd / Body Corporate.....		42,409	Alward, Carl.....		51,126	Atlantic Underground Services Ltd.....		859,049	Bernard, Victor & Sons Ltd /		
056880 N B Ltée / (Roy			Always Sales Ltd.....		30,245	Atlas Testing Labs & Services			Fils Ltée.....		33,512
Excavation).....		63,835	Amero Contracting Co Ltd.....		15,606	(NS) Ltd.....		16,990	Beton Brunswick Ltée.....		104,452
3M Canada Company.....		371,087	Anderel Construction Co Ltd.....		29,804	Atwater Contractors Ltd.....		20,559	Beton Nouveau Ltée.....		311,877
506555 N B Inc / C B Enterprises.....		35,324	Anderel Towing Co Ltd.....		26,285	Auto Machinery & General Supply			Betts Equipment Ltd.....		16,141
508055 N B Ltd.....		15,802	Andover & Perth United Farmers			Company.....		37,953	Big Hole Brook Contracting Inc.....		15,538
A & H Enterprises Ltd.....		45,642	Co-op.....		16,314	Auto Supplies.....		16,003	Bil, T J Trucking Co Ltd.....		42,476
A A S H T O.....		28,002	Anthony Construction Ltd.....		40,926	Automotive Village (1995) Ltd.....		26,476	Birch Hill Construction Ltd.....		18,360
A D I Limited.....		1,051,769	Apex Industrial Supply Ltd.....		91,526	Aviscar Inc.....		23,348	Bird, Howie R., Water & Sewerage.....		63,835
A J W Construction Ltd.....		45,511	Apex Industries Inc.....		111,819	Aztec Masonry & Excavating Ltd.....		37,315	Bird, J W & Co Ltd.....		693,883
A M G Metals Inc.....		95,100	Apohaqui Excavators Ltd.....		125,236	B W S Manufacturing Ltd.....		885,185	Birmingham Construction Ltd.....		68,811
A P I Construction Ltd.....		37,601	Appleby Color Lab Ltd.....		28,241	Babin Paving & Construction Ltd.....		98,530	Bitumar.....		220,220
A P M Limited, Atholville.....		19,908	Applied Management Consultants			Baie Ste Anne Excavating &			Black's Backhoeing.....		17,217
A P M Limited, Fredericton.....		33,451	Ltd.....		344,679	Landscaping.....		47,519	Blakney Trucking.....		100,886
A to Z Rental Center Ltd.....		53,293	Appraisals (Fundy) Ltd.....		28,920	Bailey, Robert Ltd.....		55,696	Blakney, Dwayne.....		69,532
A W L Forest Products.....		58,569	Arc Associates Ltd.....		16,110	Baird, R E & Sons Ltd.....		56,862	Blakney, Gerald.....		42,111
A-1 Auto Supplies.....		184,936	Arcom Electronics Ltd.....		20,378	Barrett Paving Materials Inc.....		244,452	Blakney, Jonathan.....		35,265
ABN Amro Leasing.....		396,890	Armco Atlantic Ltd.....		47,041	Barrington Industrial Services Ltd.....		27,176	Blakney, Trent.....		27,370
Ace Leasing (Bathurst) Ltd.....		20,177	Armour Transport Inc.....		24,865	Barton, M R & Sons Ltd.....		23,384	Blanchard & Freres Ltée.....		30,663
Acetox (1985) Ltd.....		28,209	Armstrong Equipment Rentals Ltd.....		55,935	Baskin, David.....		83,004	Blanchard Ready-Mix Ltd.....		67,523
Acklands-Grainger Inc.....		58,916	Armtec Inc.....		591,956	Basque, Alcide Excavation Ltée.....		15,683	Blanchard, Gilles.....		16,533
Acott Construction (1996) Limited.....		1,439,091	Arpenteurs de la Republique Ltée.....		39,074	Basque, Gilles Sales Bathurst Ltd.....		65,154	Bluestone Contracting Ltd.....		255,261
Acrow Limited.....		227,133	Arrow Constructions Products			Basque, Gilles Sales Ltd.....		44,425	Boart Longyear Inc.....		196,829
Action Fiberglass & Manufacturing			Limited.....		272,127	Bathurst Alternator & Starter Ltd.....		16,428	Boissonnault, McGraw & Associates		
Ltd.....		19,677	Arsenault, Charles.....		41,467	Bathurst Asphalt Limited.....		94,858	Ltée.....		104,279
Active Office Supplies (1980) Ltd.....		132,864	Arseneau, William Ltd.....		188,009	Bayview International Trucks Ltd.....		414,888	Bonney Construction Ltd.....		52,026
Admiral Auto Glass Ltd.....		29,810	Arseneault, N J & Fils Construction			Beale & Inch Construction Ltd.....		41,140	Bossé, Henri.....		15,564
Advanced Mechanical Ltd.....		43,083	Ltée.....		45,509	Beaulieu Welding Ltd.....		15,129	Bouchard, Joël.....		20,344
Aero Photo (1961) Inc.....		15,647	Ashley, David & Carole.....		32,112	Beaulieu, Hermile.....		70,804	Boutouche Chrysler Dodge Ltd.....		24,876
Air Liquide Canada Inc.....		125,006	Ashwaren International Inc.....		49,739	Beckett, Brian.....		48,600	Boudreau, Gerard Ed.....		63,157
Air Repair.....		35,583	Atcon Construction Inc.....		4,006,843	Bell, David S., Mary Ellen &			Boudreau, L & S Excavation Ltd.....		57,964
Aker, George, Building Materials.....		61,380	Atelier Gérard Beaulieu Inc.....		16,548	Bank of Nova Scotia.....		54,000	Boudreau, William Backhoeing		
Alantra Leasing.....		16,048	Atlantic Compressed Air Ltd.....		58,013	Belle Tran Ltd.....		98,294	& Trucking.....		82,127
Albert, A A & Sons Limited.....		2,425,806	Atlantic Industries Ltd.....		477,495	Bellis, Stephen, Pauline & Bank of			Bowie Mfg Inc.....		30,031
Alexander, F C., Ltd.....		32,075	Atlantic Mack Sales Inc.....		30,720	Nova Scotia.....		25,610	Bowman Distribution, Barnes Group		
Algo Enterprises Ltée.....		26,020	Atlantic Motors Ltd.....		18,950	Belliveau, Alvin & Marion.....		75,206	Inc.....		187,050
Allen, Dixon & Bell.....		17,919	Atlantic Oliver Retread Ltd.....		282,904	Belliveau, Eugene Construction Ltd.....		26,946	Bowser, Keith.....		26,511
Allen, Dalton.....		47,421	Atlantic Pressure Treating Ltd.....		348,683	Bentley Systems Inc.....		26,276	Breau, L & Son Ltd.....		103,548
Altec Industries Ltd.....		120,908	Atlantic Rentals Ltd.....		777,218	Berg, Kennedy, Cleaver, Broad Re:			Breau, Lazare Service Center Ltée.....		20,722
Alternative Concrete Technologies.....		286,586	Atlantic Roofers Ltd.....		47,802	Allen, Dixon & Bell.....		130,000	Bremner Farms Ltd.....		99,439

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Bremner, Bruce.....	\$ 18,401	Carr, Basil.....	\$ 25,500	Coastal Enterprises Ltd.....	\$ 60,537	Cyr, Jocelyn Trucking.....	\$ 48,415
Brennan Farms Ltd.....	173,875	Carson, Glen.....	16,292	Coastal Traction Sales.....	61,553	Cyr, Lucien.....	87,000
Brentwood Motors Ltd.....	173,604	Carson, H E & Sons Ltd.....	2,149,948	Coastal Transport Limited.....	3,877,750	D & J Trucking Ltd.....	15,287
Bretech Engineering Ltd.....	28,040	Cartel Communication Systems Inc.....	22,593	Coates, Harry & Brenda.....	63,000	D & M Auto Body Repair.....	33,628
Brett Chevrolet-Oldsmobile Ltd.....	114,192	Carter Brothers Ltd.....	77,971	Cocagne Building Supplies (1987) Ltd.....	21,510	D L D Construction Inc.....	22,410
Brideau, Gilbert.....	54,044	Carter, George T.....	44,045	Colburne, Herbert.....	36,919	D S S Marine Incorporated.....	56,184
Bridgestone-Firestone Canada Inc.....	232,477	Case Enterprises Ltd.....	42,445	Colpitts Office Products.....	15,092	D/H Excavating Ltd.....	20,525
Brook, Donald & Arlene.....	180,687	Castle Machine Works Ltd.....	20,583	Colpitts, Russell.....	20,259	Dacol Enterprises Ltd.....	16,454
Brooks, Garry.....	17,069	Cement Cartage Company Limited.....	43,384	Comeau & Savoie Construction Ltd.....	1,267,879	Daigle Jackets Ltd / Ltée.....	27,938
Brown, Arthur L.....	17,343	Centennial Pontiac Buick GMC Ltd.....	26,314	Comeau, Frank J.....	25,693	Daigle, Clarence & Fils Ltd.....	7,420,790
Browns Paving Ltd.....	614,585	Center for Education & Research in Safety.....	300,240	Comtrac Ltd.....	91,186	Daigle, Edmond.....	18,767
Browns Plumbing Heating & Electrical Ltd.....	54,433	Central Auto Parts Ltd.....	44,365	Conflict Solutions.....	20,947	Daigle, Jean Excavation.....	36,165
Brunswick Asphalt Ltd.....	3,971,930	Central Garage Ltd.....	88,223	Congregation des Temoins Jehovah.....	251,645	Daigle, Jimmy, Victoirie, Andre & Louis.....	64,740
Brunswick Bulk Transport.....	26,585	Centre Renovation, Landry Renovation.....	32,150	Construction Technology Centre.....	29,458	Daigle, Paul Inc.....	18,978
Brunswick Chrysler Plymouth Ltd.....	594,709	Certainium Alloys & Research Co.....	16,603	Continental General Tire Canada Inc.....	32,849	Daigle, Robert.....	22,533
Brunswick Crane Rental.....	60,079	Chambers, Charles.....	21,382	Cook, Leonard H Construction Ltd.....	67,573	Dakin, E C & Son Construction Limited.....	41,884
Budget Rent-a-Car of Fredericton.....	15,508	Chandler.....	139,270	Cooper, Joyce & Roy, Kirsty, Julie & Thompson, Valerie.....	21,917	Dalfen's Limited.....	62,500
Bulger, R E Ltée.....	16,508	Charlies Electric (1985) Ltd.....	22,532	Coopers & Lybrand.....	15,510	Daly's Convenience Stores Limited.....	43,159
Bunguay, Richard, Janet & CIBC.....	116,308	Charlotte County Searching Services... Charmac Construction Co Ltd.....	47,122	Corbins Paving Ltd.....	429,083	Danka.....	57,764
Burden Auctioneers & Appraisers.....	29,521	Charters, C T & Son Ltd.....	44,436	Cores Group Ltd.....	30,502	Davenport, Bernard & Anita.....	53,895
Burgess Contracting Ltd.....	24,714	Chase, K G & Son Ltd., Chipman.....	85,696	Cormier Madawaska Construction Company Ltd.....	308,333	Davidson Excavating Ltd.....	59,232
Burke, Alfred J & Sons Ltd.....	97,355	Chase, K G & Son Ltd., Fredericton.....	47,364	Corrosion Service Co Ltd.....	18,374	Debly Enterprises Ltd.....	31,307
Burnett, G R Enterprises Ltd.....	28,887	Chase, K G & Son Ltd., Moncton.....	38,113	Cosman, Allan.....	102,258	Del Equipment Ltd.....	379,262
Bustins Construction.....	37,587	Chatham Auto Body Inc.....	26,946	Cosman, Graham.....	31,088	Delcan Corporation.....	48,906
Butland, Ivan.....	22,416	Checkpoint GMC Pontiac Buick Ltd....	16,338	Côté, Amos.....	43,062	Dell Computer Corporation.....	102,610
Buzzell, Robert K Ltd.....	102,285	Chiasson, Dan Excavation Ltée.....	17,055	Couturier Building Supplies Ltd.....	28,375	Demerchant, Richard.....	19,169
Byways Car & Truck Rentals.....	30,929	Chiasson, Marc Trucking Ltée.....	47,688	Couturier Enterprise Ltée.....	18,805	Dennis Construction Ltd.....	212,072
Byways Car & Truck Rentals Ltd.....	38,105	Chiassons Janitor Service Ltd.....	15,565	Covered Bridge Farms.....	419,254	Destecher Appraisals Ltd.....	81,132
C & B Cleaners.....	23,400	Chipman Crane & Equipment Ltd.....	36,850	Covey Office Group.....	38,904	Detroit Diesel-Allison.....	56,132
C & G Construction.....	27,905	Chouinard Enterprise Inc.....	50,096	Cox Radio & TV.....	21,184	Devlin, J David & Dorothy.....	29,511
C C Enterprises Ltd.....	22,885	Chouinard, Florent.....	47,699	Crabbe, H J & Sons Ltd.....	52,363	Dexter Construction Company Limited.....	1,214,819
C G I Information Systems & Management Consultants Inc.....	205,896	Chown Enterprises Ltd.....	64,009	Craig Manufacturing Ltd.....	406,276	Dexter, Terence M.....	49,406
C L C General Contractors Ltd.....	78,878	Cité d'Edmundston.....	312,681	Creighton-Carter Limited, Woodstock.....	15,940	Diamond Aviation Ltd.....	399,865
C N North America.....	268,612	Cité d'Edmundston Electric Light Department.....	40,887	Creighton-Carter Limited, St Stephen.....	26,445	Diamond Construction (1961) Limited.....	12,306,512
Caldwell & Ross Ltd.....	7,623,967	Cité de Bathurst.....	320,938	Crystal Water Delivery.....	59,500	Dick's Repair Shop Ltd.....	46,522
Callaghan Contracting Ltd.....	3,059,931	Cité de Campbellton.....	101,393	C-T Industries.....	21,215	Dickson, Roland.....	23,353
Campbell, Paul.....	152,846	City of Fredericton.....	439,948	Culberson Trucking Ltd.....	28,836	Disher Enterprises Ltd.....	22,180
Campbellton Auto Supplies Ltd.....	18,848	City of Miramichi.....	120,546	Culberson, Harold.....	15,535	Distributions R C Enterprises.....	44,558
Canada Post Corporation.....	515,991	City of Moncton.....	1,219,086	Cummings Building Supplies Ltd.....	24,575	Doiron, Irene & Fils Ltée.....	75,866
Canada Trust.....	31,444	City of Saint John.....	893,200	Cummings, E Contracting Inc.....	191,247	Doiron, Maurice Camionnage & Excavation.....	56,626
Canadian Marconi Company.....	87,640	Clark, J & Son Limited, Fredericton.....	199,408	Cummings, Gary R Trucking Ltd.....	40,620	Donald, Charles.....	63,777
Capital Cad Supplies Ltd.....	60,759	Clark, J & Son Limited., Sussex.....	31,732	Cummins Eastern Canada Inc.....	59,901	Donald, John.....	255,498
Capital Crane Rentals.....	46,716	Classic Construction Ltd.....	737,215	Cunningham Lindsey Canada Limited.....	107,725	Donald, William.....	48,261
Capital Equipment.....	231,715	Clavette, Marcel.....	28,911	Curtis Industries Canada Ltd.....	16,308	Doorcraft Manufacturing.....	51,787
Capital Well Drillers.....	36,797	Cleghorn Construction Ltd.....	17,063	Custom Fabricators & Machinists.....	525,968	Doucet, W M & Sons Ltd.....	19,738
Carboline Company.....	68,708	Cleghorns Sales & Service Ltd.....	15,063	Custom Paving.....	361,344	Doucet's Landscaping Ltd.....	47,787
Cargill Salt.....	6,689,924	Cloutier Telecommunication Inc.....	15,125	Cyberdyne Systems.....	26,214	Downey Ford Sales Ltd.....	107,534
Carleton Enterprises Ltd.....	108,610	Cloutier, Manon & Benoit, Eugene & La Banque National du Canada.....	17,701			Ducey, Leslie.....	76,863
Carleton Safety Supplies (1998).....	20,543	Clowater Plumbing & Heating.....	50,603			Dunbar Construction Ltd.....	1,399,697
Carquest Canada Ltd., Fredericton.....	42,970	Coakley, Marlon.....	33,932			Duncan, Glenn Electric Ltd.....	38,185
Carquest Canada Ltd., Miramichi.....	25,839						
Carquest Canada Ltd., Saint John.....	30,674						
Carr, Ann.....	21,427						

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Dupont, Jean C Ltée.....	\$ 50,633	Fortran Traffic Systems Limited.....	\$ 20,199	Hannay's Ltd.....	\$ 17,916	International Road Dynamics Inc.....	\$ 38,570
Dynex Manufacturing Ltd.....	34,843	Foss, Carter Logging Ltd.....	15,628	Hardy Appraisals.....	30,783	Intsol Consulting Inc.....	332,275
Dysart, John Ltd.....	326,380	Four Seasons Sports Ltd.....	74,907	Harmon, Debbie & Murdock.....	52,057	Irving Oil Limited.....	6,619,206
E B A Engineering Consultants Ltd.....	57,159	Fournier & Fils Electricque.....	19,206	Harper, Gordon & Ida Re: Patterson, Palmer, Hunt & Murphy, In Trust	112,003	Irving Oil Limited Credit Cards.....	935,756
E B C Inc.....	5,208,200	Frank's Electric Ltd.....	25,474	Harris & Roome Supply Ltd.....	128,383	Irving Oil Limited S A Account.....	17,922
E S R I Canada Ltd.....	97,660	Fredericton Golf Lands Limited.....	221,375	Harris Farinon Canada.....	50,059	Irving, J D Ltd, Equipment Division.....	31,136
East Coast Ferries Limited.....	64,301	Fredericton Volkswagen.....	56,291	Harris Matt & Son Ltd.....	34,288	Island Shellfish Ltd.....	29,682
East Coast Plastics & Screen Print Ltd.....	58,980	Frenette, R H Trucking Ltd.....	94,999	Harris, T & Sons Trucking Ltd.....	17,006	J & D Trucking.....	19,242
East Coast Surveys Ltd.....	18,872	Fundy Contractors Limited.....	3,125,811	Harvey Studios Ltd.....	40,062	J & E Alternators & Starters Ltd.....	29,019
Eastcan Geomatics Limited.....	32,211	Fundy Environmental Fabrication Services.....	20,841	Hatfield, D Ltd.....	18,961	J's Welding & Service Ltd.....	29,130
Eastern Designers & Company Limited.....	512,493	Fundy Fencing Ltd.....	15,217	Hathaway, Randolph & Pamela.....	159,646	Jacques Whitford & Associates Ltd.....	232,585
Eastern Fence Limited.....	119,743	Fundy Region Solid Waste Commission.....	19,343	Hatheway (Tracadie) Ltd.....	25,517	Jacques Whitford Environment Ltd.....	107,045
Eastern Spring Works Inc.....	26,405	Fundy Tree Trimming Ltd.....	26,909	Hatheway Limited.....	22,511	Jacques Whitford Materials Ltd.....	81,013
Eastern Well Drillers Limited.....	15,637	G & N Trucking Landscaping Ltd.....	34,053	Hatt, A Construction Ltd.....	60,611	Jaibert, Jacques; Pelletier, Daniella & Bank of Nova Scotia.....	51,925
Econo Leasing Ltd.....	65,906	G D Trucking Ltd.....	22,888	Hatt, Gerald.....	18,060	Jamac Painting & Sand Blasting Ltd.....	382,710
Eddy Group Limited, Wholesale.....	26,521	G E Capital IT Solutions Inc.....	208,352	Hatts Feed & Farm Supplies.....	27,978	James, Daniel & Sons Ltd.....	93,357
Eddy, Young, Hoyt & Downs.....	15,739	Gagnon Crushing & Aggregates Ltd.....	91,151	Hauts-monts Inc.....	21,302	Jardine, Edward.....	85,574
Elm City Chrysler Ltd.....	26,530	Gagnon, Yvon.....	28,194	Havelock Lime.....	72,580	Jensens Transmission Services.....	167,141
Elm City Paving Ltd.....	537,687	Galbraith Construction Ltd.....	540,358	Hawboldt Industries (1989) Limited....	108,171	Jewett, Alton E.....	51,740
Elmsdale Landscaping Limited.....	21,842	Gatien Equipment Ltd.....	43,183	Hawker, H W Contracting Ltd.....	69,696	Joel Critter Service.....	17,273
Elmtree Environmental Ltd.....	28,675	Gemtec Limited.....	222,558	Hawkins Truck Mart Limited.....	181,152	Johns Autobody.....	24,511
Elmwood Home Hardware Ltd.....	27,945	General Chemical Canada Ltd.....	449,554	Hayes Construction Ltd.....	25,834	Jones, Harold.....	38,123
Elreg Distributors Ltd.....	23,248	Geocon Atlantic.....	37,161	Henderson Surveys Ltd.....	16,709	Jones, Percy & Sons Ltd.....	43,366
Entreprises Bastech Inc.....	17,940	Geoplan Consultants Inc.....	583,427	Hennessy, David.....	21,342	Jorgensen Electric Limited.....	15,022
Entreprises Jean Eud Martins & Fils Ltée.....	18,950	Gilchrist, Malcolm.....	116,552	High Country Ltd.....	122,726	Justason, Bruce, Vance & Donna.....	82,853
Entreprises Saucier.....	43,920	Gilmore Surveys Ltd.....	34,555	Hillside Consulting Engineers Limited.....	200,341	K P M G Management Consulting.....	156,349
Entretien de Parterre Ltée.....	20,443	Girouard Construction Ltd.....	93,565	Hillview Trucking & Lumber.....	97,190	K-Line Construction Ltd.....	110,219
Essensa, Gary D.....	20,409	Gladstone Development Ltd.....	104,370	Hitchman Surveys (052987 NB Inc)....	25,017	Kasten Chase Applied Research.....	27,690
Esson, M F & Sons Ltd.....	3,092,906	Godbout & Ouellette.....	105,101	Hodges, W E Surveys Ltd.....	58,423	Kathron Construction Ltd.....	86,102
Europarts.....	19,012	Godfrey Associates Ltd.....	58,091	Hogan Paving Ltd.....	4,193,870	Keel Construction Limited.....	254,597
Evaluations Babineau Appraisals Ltd.....	37,092	Godin, J E R & Fils Ltée.....	41,945	Hogan, Darlene.....	16,892	Keilty, Jack & Sons Contracting Ltd....	45,266
Expert Fence Company Limited.....	71,158	Godreau, Chester.....	41,054	Hollis Lincoln Mercury Sales Ltd.....	30,716	Keilty, Reginald Ltd.....	69,468
F G A Consultants Ltd.....	391,098	Goguen, Paul P.....	29,748	Hooper, Greg & Bank of Nova Scotia.....	70,209	Keith's Building Supplies Limited.....	31,790
Fairmile Farm Ltd.....	30,857	Goodfellow Inc.....	29,548	Hourihan, Brian J.....	15,693	Kelly, Shirley.....	17,749
Fairview Plymouth Chrysler Ltd.....	81,760	Goodfellows Trucking Ltd.....	36,972	Hovey, Roy, Donald & Brian.....	122,839	Kenny, Domiten.....	18,987
Falcon Petroleum & Environmental Corporation.....	54,624	Goodine, Carvel & Sons Limited.....	230,824	Hoyt's Septic Services Ltd.....	20,911	Kenny's Trucking Ltd.....	35,628
Fanjoy's Transport Ltd.....	125,309	Goodman Phillips & Vineberg.....	209,050	Hoyt's Supermart Ltd.....	22,590	Kent Auto Parts Ltd.....	45,139
Fastener Centre.....	159,600	Goodyear Canada Inc.....	753,748	Hughes Surveys & Consultants Ltd.....	17,800	Kent Building Supplies.....	114,680
Fenco Shawinigan Engineering (1991) Ltd.....	748,160	Gorham, Mark, Valerie.....	58,723	Hutchinson Forestry S V S Ltd.....	20,586	Kent Excavating Ltd.....	57,905
Fermes Laforge Ltée & La Société du credit Agr.....	15,780	Grand & Toy.....	25,992	Hydraulic Systems Limited.....	45,455	Kent Homes.....	44,097
Fernrob Pressure Cleaning Systems.....	64,453	Gray & Lusby Equipment Ltd.....	53,800	I B I S Products Ltd.....	634,655	Kerr, William J Ltd.....	87,409
Fiander, A D Associates Ltd.....	352,963	Gregg, Ralph P Jr.....	21,249	I M P Group Ltd.....	88,353	Kierstead Quigley & Roberts Ltd.....	21,956
Fisher Scientific Limited.....	36,088	Griffin, Dale H Inc.....	23,648	I T T Flygt.....	66,290	Kings County Auto Parts Ltd.....	40,671
Flett, Alex E Ltd.....	33,771	Gronddin Surveys Limited.....	44,145	Imperial Oil Limited Credit Cards.....	740,394	Kings Place Operations Ltd.....	21,613
Flynn, Patrick Ltd.....	175,768	Guerette & Freres Trucking Inc.....	140,784	Imperial Oil Ltd.....	2,465,286	Kings Place Operations Ltd, Car Park.....	60,245
Fontaine, Lionel Trucking Ltd.....	18,372	H & H Trucking Ltd.....	32,491	Indosoft Inc.....	349,151	Kingsco Transport Ltd.....	174,599
Force 1 Automotive Inc.....	21,841	H E F Industries Ltd.....	24,628	Industrial Cold Milling Ltd.....	2,659,226	Knappe Construction.....	27,987
Forrock Construction Ltd.....	129,087	H R Civil Contractors Ltd.....	1,584,292	Industries Potters Ltée.....	222,640	L'Acadie Nouvelle.....	24,267
		H R H Consulting Inc.....	89,655	Innovative Municipal Products Inc.....	205,124	L & A Metalworks Inc.....	27,748
		Hachey, Ernest A & Associates Ltd.....	177,109	Instrument Specialty Limited.....	344,758	L & R Construction.....	33,537
		Hall, D Construction Ltd.....	115,327	Interactive Computer Systems Ltd.....	95,860	L C L Excavation Inc.....	31,426
		Hampton Auto Supplies Ltd.....	18,200	Intergraph Canada Ltd.....	23,838	L S W Wear Parts Ltd.....	172,027
						Lafarge Canada Inc.....	277,152

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Lafarge Canada Inc - Asphalt.....	\$ 1,427,196	M & D St-Pierre Excavating.....	\$ 23,924	Mason, Robert Ltd.....	\$ 16,994	Morin Ltée.....	\$ 42,672
Lafarge Canada Inc - Construction		M B Consultant Ltd.....	92,840	Mastech-Quantum.....	18,741	Morneau Ltée.....	19,881
Materials.....	50,549	M B S Bearing Service Inc.....	85,342	Match-It Supplies Ltd.....	19,684	Motorola Canada Limited.....	17,864
Laforest, Germain & Jeanne d'Arc.....	91,407	M D I Waste Systems Inc.....	40,345	Matheson, David Welding &		Multi-Radiator Services Ltd.....	44,103
Lamb Ford Sales Ltd.....	105,226	M G I Limited.....	29,139	Fabricating.....	37,015	Multivans Inc.....	44,125
Lambers, Gezenus M & Farm Credit		M P M Building Materials Ltd.....	66,366	Matrix Energy Inc.....	53,749	Mundles Services Ltd.....	19,990
Corporation.....	187,000	MacBean Sand & Gravel Ltd.....	21,732	Mazerolle, Gerard, Entreprises Ltd.....	15,252	Municipalité le Goulet.....	36,989
Lambton-Thomson Associates Inc.....	51,299	MacBeth, Wayne Contracting Ltd.....	43,618	McAsphalt Industries Ltd.....	1,553,058	Munn, C J Equipment Ltd.....	274,249
Landco Construction Ltd.....	93,135	MacCallum Building Supplies Ltd.....	50,504	McCarthy, David Ltd.....	27,291	Murphy, D F & Sons Ltd.....	41,115
Landry & Frère Contractor Ltée.....	85,466	MacDonald Paving & Construction		McClure, Ovide.....	24,301	Mycon (1983) Ltd.....	45,530
Landry Asphalte Ltée.....	1,441,568	(1991) Ltd.....	5,613,536	McCrea Farms Ltd.....	47,566	Nadeau, Rock R Excavation.....	27,660
Landry, J T & Son Ltd.....	36,469	MacDonald Pontiac Buick GMC		McDonald, Gilles, Contracting.....	16,791	National Tilden Rent-a-Car.....	31,116
Langstroth Enterprises.....	17,389	Ltd.....	306,423	McDonald, Joseph Jr., House Moving		Navistar International.....	3,381,971
Lantech Drilling Services Inc.....	86,069	MacDonald, Donald, Construction		& Construction Ltd.....	100,972	N B P Enterprises Inc.....	56,618
Lanteigne, A R Construction Ltd.....	44,096	Ltd.....	65,515	McElwain, K E Ltd.....	19,376	NBTel.....	272,733
Lanteigne, J P 1976 Ltée.....	27,631	MacDonald, J H & Sons		McFadzen Holdings Ltd.....	38,298	Neal, J Automotive Parts &	
Laurentide Atlantic Ltd.....	491,769	Construction.....	49,386	McFarlane, Edward M.....	69,674	Accessories.....	15,765
Lavoie, Conrad & Fils Ltée.....	185,980	MacFarlane, Dale M.....	15,979	McGlinchey, James.....	23,521	Neill, Ronald & Albert.....	21,066
Lavoie, Dean, Suzanne & La Caisse		MacKay, George W Ltd.....	16,416	McIntyre, John H.....	18,802	Nelson Monuments Ltd.....	91,981
Populaire & Trans Canada Credit.....	40,000	MacKay's Garage Ltd.....	50,716	McKay, Robert.....	15,232	New Brunswick East Coast	
Lavoie, Ralph & Marie.....	43,291	MacKinnon, Wendell & Son Ltd.....	28,488	McKinney, Gary Construction Ltd.....	79,354	Railway Inc.....	94,621
Law, A & Sons Ltd.....	57,113	MacLeod, Lee.....	31,603	McMillan, Purdy.....	32,606	New Brunswick Housing	
Lawson Products Inc (Canada).....	87,385	MacNevin Excavating Ltd.....	16,976	Melanson's Waste Management Inc.....	29,271	Corporation.....	19,110
Leavitt, Kevin & Laura.....	20,000	Magasin du Ridge Ltée.....	26,691	Mercers' Trucking Ltd.....	45,872	New Brunswick Power Corporation.....	2,239,951
LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd.....	52,038	Maillet, Clovis, Electrical		Merchant, Hank E Ltd.....	16,640	New Brunswick Publishing	
LeBlanc, F C Equipement Inc.....	50,394	Contractor.....	20,068	Michelin North America (Canada)		Company Ltd.....	50,572
LeBlanc, Roger & McRae, Judy.....	67,589	Mailloux, Alphonse Camionnage.....	34,833	Inc.....	97,628	New Brunswick Southern Railway	
Lee, David J.....	54,684	Mallais, Aurele & Fils Ltée.....	3,761,347	Michris Building Materials Ltd.....	36,503	Company Ltd.....	70,691
Léger, Ola.....	17,796	Mallais, Conrad Trucking Ltd.....	36,298	Micon Equipment Inc.....	33,104	New Maryland Lumber Ltd.....	58,994
Léger, Ulysse.....	28,296	Mallaley, Viola.....	35,046	Micro Infnitii Inc.....	183,970	Newcastle Industrial Inc.....	50,942
Leica Geosystems Ltd.....	278,769	Malley Industries Inc.....	57,462	Microease Limited.....	90,193	Newcastle Ready-mix Ltd.....	21,546
Lenron Ltd.....	87,871	Malone, Fred L.....	72,816	Midway Kenworth.....	23,209	Noble, Donald & Sons Ltd.....	50,226
Leroy's Auto Supplies Ltd.....	22,988	Marchs Enterprises.....	15,714	Mills Excavating Ltd.....	74,724	North Shore Construction Ltd.....	2,124,226
Levesque, J B Construction Limited.....	35,069	Marindustrial Inc.....	16,642	Milton, Lyle.....	34,240	North Shore Welding Supply Ltd.....	34,860
Levesque, Jean Guy & La Caisse		Maritime 2-Way Radio Ltd.....	30,910	Minolta Business Equipment		Northco Parts Ltd.....	47,261
Populaire.....	110,389	Maritime Auto Radiator Works.....	98,422	(Canada) Ltd.....	27,684	Northeast Machine Works Inc.....	45,823
Levesque, Jean Guy & Sons Ltée /		Maritime Bearings & Specialties		Mira Construction Ltd.....	103,267	Northern Construction Suppliers Ltd....	1,609,118
Ltd.....	52,083	Ltd.....	25,337	Mitchco Construction Inc.....	44,441	Northside Auto (053764 N B Ltd).....	41,269
Levesque, Michel.....	28,260	Maritime Hydraulic Repair Center		Modern Auto Supply Co Ltd.....	38,985	Northside Ready Mix Ltd.....	56,204
Little, William R.....	16,595	(1997) Ltd.....	84,216	Modern Construction (1983) Ltd.....	8,759,391	Nova Construction Ltd.....	3,001,726
Logan Geotech Inc.....	21,990	Maritime Hydroseed (1988) Ltd.....	92,609	Modern Ventures Ltd.....	22,872	Nova Enterprises Limited.....	4,239,023
Longs Auto Body.....	17,528	Maritime Information Management		Moffett, Sean.....	15,034	Nowlan Construction.....	15,627
Lossier, Jean Yves.....	18,879	Solution.....	289,978	Monarch Construction Ltd.....	45,702	Nowlan, Rick Trucking Ltd.....	37,096
Lounsbury Company Limited,		Maritime Information Technology		Moncton Chrysler Dodge (1990)		Nutter, Alan.....	18,287
Miramichi.....	20,771	Inc.....	123,437	Ltd.....	19,578	O T L D C L (Div 3173879	
Lounsbury Company Limited,		Maritime Marine Consultants Ltd.....	45,491	Moncton Construction Inc.....	4,206,234	Canada Inc).....	19,282
Moncton.....	4,394,785	Maritime Road Development		Moncton Crushed Stone.....	70,223	Oak Ridge Overhead Doors Sales	
Lounsbury Industrial (1996) Limited,		Corporation.....	54,494	Moncton Paving Inc.....	501,547	& Service.....	33,888
Fredericton.....	112,576	Maritime Sod Ltd.....	46,216	Moncton Publishing Company		Ocean Steel & Construction Ltd.....	15,419
Lounsbury Industrial (1996) Limited,		Maritime Steel & Foundries Limited....	108,996	Limited.....	41,885	O'Donnell, Raymond Construction.....	22,184
Moncton.....	35,386	Maritime Testing (1985) Ltd.....	19,642	Monteith's Underground Services.....	46,148	Oldham Engineers Inc.....	67,500
Luc Enterprise Ltd.....	73,387	Maritime Tire Ltd.....	15,724	Moore, Douglas.....	19,856	O'Leary Pontiac Buick GMC Ltd.....	40,793
Lud-San Enterprises Ltd.....	46,113	Marsh & McLennan Limited.....	52,609	Moorefield Construction Ltd.....	23,511	Omni Eastcom Group.....	88,834
Lumply Ltd.....	122,652	Marshall, Lawrence & Carolyn.....	103,000	Moreau & Fils Entreprises Ltée.....	44,244	O'Neal Construction.....	36,480
Lurette & Fils Ltée.....	34,467	Martin, Ronald.....	69,455	Morecraft, Calvin.....	34,506	O'Neal General Contracting Ltd.....	45,109

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

O'Neil, Norman.....	\$ 19,080	Quantum Information Resources		Royal Bank of Canada.....	\$ 537,126	St Marys Indian Band / St Marys	
Oracle Corporation Canada Inc.....	72,371	Ltée.....	\$ 62,952	Royal Bank Visa Commercial		First Nation.....	\$ 223,000
Otis, Ernest & Margaret.....	69,858	Quinlan, Doris.....	15,327	Card Centre.....	281,040	St Onge Forest Products Ltd.....	160,330
P M C Machine Shop Ltd.....	15,315	R N G Equipment Inc.....	22,659	Roy's Trucking & Landscaping Ltd.....	113,815	St Onge, Cyrice Re: Guy Charest,	
P R W Mechanical & Fabricating		R S Excavating Ltd.....	68,897	Russel Metals Inc.....	201,419	In Trust.....	184,000
Ltd.....	30,653	R S T Industries Ltd.....	54,894	S H L Systemhouse Inc.....	325,988	St Onge, Leonard.....	36,067
Palmar Inc.....	332,514	Rainbow Printing.....	23,328	S M B Construction Ltd.....	25,587	St Pierre Road Construction Ltd.....	19,272
Panorama Motel Ltd Re: Crocco,		Raven, Ernest Bulldozing &		S W S Shore Weigh Systems.....	19,198	Standard Machinery & Equipment	
Hunter & Purvis, In Trust.....	18,618	Excavating.....	18,099	Safety First Contracting (1995) Ltd.....	16,168	Company Ltd.....	317,309
Parent Equipment Reg'd.....	72,121	Raymond, T A Landscaping Ltd.....	165,735	Safety-Kleen Canada Inc.....	45,254	Ste Anne Enterprises Ltd.....	71,765
Parkway Mercury Sales Ltd.....	25,341	Ray's Paving Ltd.....	1,810,655	Safeway Shouldering.....	61,643	Ste Anne Paving Construction Ltd.....	359,021
Parsons Hydraulics Inc.....	22,224	Ready Rentals Ltd.....	123,011	Saint John Harbour Bridge Authority...	18,132	Steeves, C & C Construction Ltd.....	890,519
Parts for Trucks Inc.....	584,220	Receiver General for Canada.....	3,151,378	Saint John Spring Works Ltd.....	387,262	Steves Environmental Service Ltd.....	35,984
Pat Equipment Corporation Inc.....	127,143	Redem Construction Ltd.....	1,505,757	Sameday Courier Service.....	24,645	Stewart, C M Co Ltd.....	135,645
Patrice Enterprises Ltd.....	18,407	Regans Auto Service Ltd.....	27,029	Sancton, S N & Son Ltd.....	37,267	Storage Systems Construction Corp.....	498,961
Paul's Welding Ltd.....	22,242	Rehab Investments Ltd Re:		Sansom Equipment Ltd.....	26,118	Strescon Limited.....	382,216
Pavage Levesque Paving Ltd.....	93,194	Alan D Schelew.....	51,837	Saunders Equipment Ltd.....	347,608	Stripe Works.....	74,237
Pelletier, Alvine & Guildard.....	36,697	Reicher, Holly.....	33,711	Scott Manufacturing Ltd.....	15,750	Strongco Inc.....	720,391
Pelletier, F Trucking Inc.....	44,888	Renforth Construction Ltd.....	67,046	Sea Land Construction Ltd.....	109,883	Structal (1982) Inc.....	853,000
Peninsula Electric.....	19,600	Repap New Brunswick Inc.....	235,730	Sea Pro Services (1983) Limited.....	19,334	Sunny Corner Enterprises Inc.....	93,441
Perry Rand Ltd.....	1,590,589	Republic Paving Ltd.....	416,981	Service New Brunswick,		Sunset Building Supplies Ltd.....	17,132
Perth-Andover Electric Light		Research & Productivity Council.....	23,065	Fredericton.....	28,587	Sunset Service Centre.....	19,957
Commission.....	18,720	Restigouche Construction Co Ltd.....	6,074,923	Service New Brunswick, Miramichi....	15,057	Surtec Services Ltd.....	25,806
Peterson, Sally & Marshall.....	27,761	Rheal Excavation & Trucking Ltd.....	38,931	Shannon, Danny Gravel Unlimited.....	16,277	Sussex Auto Supplies Ltd.....	32,239
Petro-Canada Credit Cards.....	499,010	Richard Concrete Form Contractors		Shaw Group Limited.....	549,809	Sutherland Excavating Ltd.....	21,682
Phillips, R H Ltd.....	17,787	Ltd.....	59,560	Shell Canada Products Limited.....	450,075	Sutherland, James M.....	18,957
Picard Industries Inc.....	32,255	Richwil Truck Centre Ltd.....	184,949	Shepherd's Janitorial Service.....	21,600	Syntact Consulting Inc.....	19,996
Pickett Consultants Ltd.....	309,879	Ringuette, Yvon & Collette.....	26,980	Sierra Supplies Ltd.....	20,777	T C I Manufacturing Inc.....	22,989
Pipe and Piling Supplies (Eastern)		Rise & Shine Trucking Ltd.....	21,530	Signa Gard.....	549,600	T M M Equipment Inc.....	64,906
Limited.....	172,340	Rival St Onge Excavation Inc.....	35,711	Silvers Garage (1982) Ltd.....	66,472	T R C Hydraulics Inc.....	91,723
Pischiutta, Albino Re: Furlotte &		Riverbend Excavating Inc.....	119,166	Smearer, W D Company Ltd.,		Tait Mobile Radio Inc.....	375,581
Furlotte, In Trust.....	79,130	Riverside Rails Ltd.....	41,159	Sales & Service.....	20,113	Tapley, Debbie & Royal Bank	
Pneutech.....	51,140	Riverview Lincoln Mercury Sales		Smith Construction Ltd.....	79,481	of Canada.....	47,606
Polaris Inflatable Boats (Canada)		Ltd.....	458,034	Smith, Charles Construction Ltd.....	49,121	Tarp-Rite Inc & Cox's Shoe Store.....	66,029
Ltd.....	15,855	Roach, Philip R Ltd.....	493,930	Smith, Wilbur Associates.....	25,633	Taylor Ford Sales Ltd.....	475,747
Pond, John.....	53,968	Roach, Roger & Shirley.....	41,815	Snap-on-Tools Canada Ltd.....	19,793	Teakles, Currie O.....	63,755
Porter-Dillon Limited.....	51,041	Road Savers Maritime Limited.....	215,756	Sojourn Enterprises Limited.....	31,030	Thomas, Christine, Gary & Susan.....	84,711
Porter, Esmond.....	16,381	Roadway Systems Ltd.....	95,688	Somers, Roger.....	37,043	Thomas, David.....	16,978
Potash Corporation of		Roberts, Reid, Kathryn & Bank of		South Bay Construction Ltd.....	29,960	Thomas, Hazen & Sons Contracting	
Saskatchewan.....	15,550	Montreal.....	73,689	Southwest Concrete & Construction		Ltd.....	20,896
Power Commission of the City		Robichaud Excavating Ltd.....	28,268	Ltd.....	158,032	Thompson, Andrew.....	37,202
of Saint John.....	111,552	Robichaud, Rolland Re: Fowler &		Souwest Enterprises.....	32,829	Thorne, Blaine L Trucking Ltd.....	29,776
Powertrain Parts Rockico Ltd.,		Fowler, In Trust.....	48,488	Spear Construction Ltd.....	38,300	Thorne, Peter.....	19,874
Fredericton.....	18,040	Robichaud, Vincent.....	67,279	Spectrum Enterprises Ltd.....	35,717	Tingley, Brenda.....	17,082
Powertrain Parts Rockico Ltd.,		Robinson Construction Company.....	780,901	Speedy Auto & Window Glass,		Tingley, W Mirns.....	19,055
Moncton.....	36,335	Rockland Construction Limited.....	24,912	Miramichi.....	22,720	Toner Pontiac Buick GMC Ltd.....	21,138
Praxair Distribution Inc.....	26,180	Rodger's Machine Shop.....	29,520	Speedy Auto & Window Glass,		Toshiba of Canada Limited.....	24,640
Premium Industrial Sales Agency.....	31,188	Rodgers, W J Construction.....	28,809	Moncton.....	18,615	Town of Grand Bay-Westfield.....	50,104
Pres-du-Lac Ltée / Ltd.....	17,822	Rogers Cantel Inc.....	59,055	Spring Specialty Ltd.....	26,898	Town of Hampton.....	194,288
Price, M W & Sons Ltd.....	24,180	Rogers, Hedley.....	30,455	Spruce Grove Landscaping.....	25,802	Town of Hartland.....	29,989
Pricewaterhouse-Coopers.....	39,384	Rogersville Construction Limited.....	45,453	St Andre Farms Ltd.....	33,750	Town of Nackawic.....	53,591
Produits Plastiques de l'Île Ltée.....	131,893	Ross, V A Trucking Ltd.....	265,896	St Anne Nackawic Pulp Company		Town of Oromocto.....	50,879
Professional Quality Assurance Ltd.....	95,441	Roy Consultants.....	326,098	Ltd.....	144,932	Town of Quispamsis.....	93,062
Pughes Welding & Fabrication.....	35,521	Roy Consultants (1993) Ltd.....	18,202	St Isidore Asphalte Ltée.....	8,617,514	Town of Riverview.....	205,893
Qualitech Consultants Ltée.....	28,325	Roy, A T Construction Ltd.....	53,861	St Louis Enterprises Co Ltd.....	81,919	Town of Rothesay.....	694,862

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO VENDORS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Town of Sackville.....	\$ 89,642	Universal Systems Ltd.....	\$ 16,202	Village of Belledune.....	\$ 27,953	Waldale Manufacturing Ltd.....	\$ 464,208
Town of Saint Andrews.....	25,852	University of New Brunswick.....	93,795	Village of Blackville.....	24,466	Wallace Equipment Ltd.....	53,508
Town of St George.....	23,209	University Press of New Brunswick		Village of Bristol.....	49,509	Warp Nine Computing Systems Inc.....	19,079
Town of St Stephen.....	78,238	Limited.....	40,626	Village of Centreville.....	32,793	Warren Maritimes Ltd.....	27,388
Town of Sussex.....	145,286	V W R Canlab.....	44,731	Village of Charlo.....	128,031	Warren Ready-mix Ltd.....	132,927
Town of Woodstock.....	157,983	Valley Blades Limited.....	251,010	Village of Chipman.....	31,936	Washademoak Trucking Ltd.....	16,865
Town / Ville de Dieppe.....	619,846	Valley Excavation Services Inc.....	33,303	Village of Eel River Crossing.....	30,408	Washburn & Gillis Associates Ltd.....	433,759
Traction-Fredericton #591.....	58,279	Valley Farms Limited.....	69,087	Village of Florenceville.....	49,267	Way, Joan.....	37,351
Traction-Miramichi #593.....	36,495	Valley Foundation Work Ltd.....	494,780	Village of Grand Manan.....	15,492	Webb, Robert & Janet Re: Croco,	
Traction-Moncton #592.....	145,163	Valron Engineers Inc.....	129,672	Village of Minto.....	37,767	Hunter & Purvis, In Trust.....	80,478
Trade Arbed Canada Inc.....	318,745	Val's Construction Ltd.....	29,212	Village of New Maryland.....	717,181	Weightronx Canada.....	193,388
Traf-Signs Ltd.....	282,510	Vances' Auto Supplies Ltd.....	30,932	Village of Norton.....	24,300	Wesco Distribution Canada Inc.....	15,029
Trainer Surveys (1974) Ltd.....	50,163	Village de Balmoral.....	88,696	Village of Perth Andover.....	54,077	Wheeltrac Equipment Ltd.....	384,171
Transportation Association of		Village de Bas-Caraquet.....	42,956	Village of Petitcodiac.....	27,319	Whelen Canada.....	129,515
Canada.....	23,574	Village de Bertrand.....	78,991	Village of Plaster Rock.....	19,873	Wilkins Building Supplies Ltd.....	33,589
Tri-Gil Paving & Construction Ltd.....	597,562	Village de Clair.....	46,067	Village of Rexton.....	70,233	Williamson, G F Engineering Ltd.....	118,407
Triple J Mobile Steam Wash.....	16,036	Village de Grande Anse.....	121,235	Village of Sainte-Anne-de-		Williston, T G Surveys Ltd.....	47,103
Trius Leasing Ltd.....	314,178	Village de Neguac.....	19,229	Madawaska.....	23,411	Wilson Concrete Pipe (1982) Ltd.....	888,517
Troxler Electronics Canada Ltd.....	24,790	Village de Nigadoo.....	28,436	Ville de Beresford.....	67,544	Wilson Fuel Co Ltd.....	90,084
Tyron Equipment Rentals & Sales Inc..	21,784	Village de Paquetville.....	38,192	Ville de Bouctouche.....	51,206	Wilson Insurance Ltd.....	21,696
U A P Inc (#225).....	27,895	Village de Petit Rocher.....	32,788	Ville de Caraquet.....	167,890	Wobo Industries Ltd.....	195,193
U A P Inc (#235).....	20,009	Village de Pointe-Verte.....	52,787	Ville de Dalhousie.....	57,494	Wood Motors (1972) Ltd.....	155,864
Ulstein Maritime Ltd.....	126,331	Village de Riviere-Verte.....	18,201	Ville de Grand-Sault.....	63,608	Wood, Terry H.....	44,850
Ultraline Enterprises Ltd.....	15,137	Village de Rogersville Inc.....	35,799	Ville de Lameque.....	83,839	Woodlot Service (1978) Ltd.....	20,737
Ultramar Ltd.....	1,914,400	Village de Saint André.....	16,518	Ville de Richibucto Inc.....	33,802	Workplace Health, Safety &	
Ultramar Ltd., Credits Cards.....	234,370	Village de Saint-Antoine.....	33,831	Ville de Shediac.....	56,573	Compensation Commission.....	1,508,088
Unisys Canada Inc.....	1,831,283	Village de Sainte-Marie-Saint-		Ville de Shippagan.....	36,257	Wurth Canada Ltd.....	38,009
United Building Supplies Ltd.....	16,019	Raphael.....	21,405	Ville de St Leonard.....	29,110	Wynberg Landscaping Ltd.....	187,851
Universal Rental & Sales Ltd.....	20,715	Village de St Isidore.....	177,495	Ville de Tracadie-Sheila.....	73,482	Xerox Canada Ltd.....	69,443
Universal Sales Limited.....	141,092	Village of Alma.....	18,628	Vinyl Fusion Limited.....	36,170	York Steel Inc.....	379,125
Universal School Bus Parts &		Village of Bath.....	27,542	Violette Ltd.....	19,915		
Accessories.....	60,978						
Various vendors (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$).....							11,592,820
Damage claims / Demande en dommages-intérêts.....							1,035,780
Petty cash / Petite caisse.....							141,404

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / CONTRIBUTIONS ET SUBVENTIONS

\$344,302

Atlantic Provinces Transportation		Region 3, Hospital Corporation.....	\$ 50,000
Commission.....	\$ 92,406	Tree House.....	36,075
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$).....			\$ 21,691
Special needs vehicles expenses / Frais - véhicules pour besoins spéciaux.....			144,130

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$34,901

Unsatisfied Judgement Account Claims / Compte d'indemnisation pour jugements inexécutés.....			\$ 34,901
--	--	--	-----------